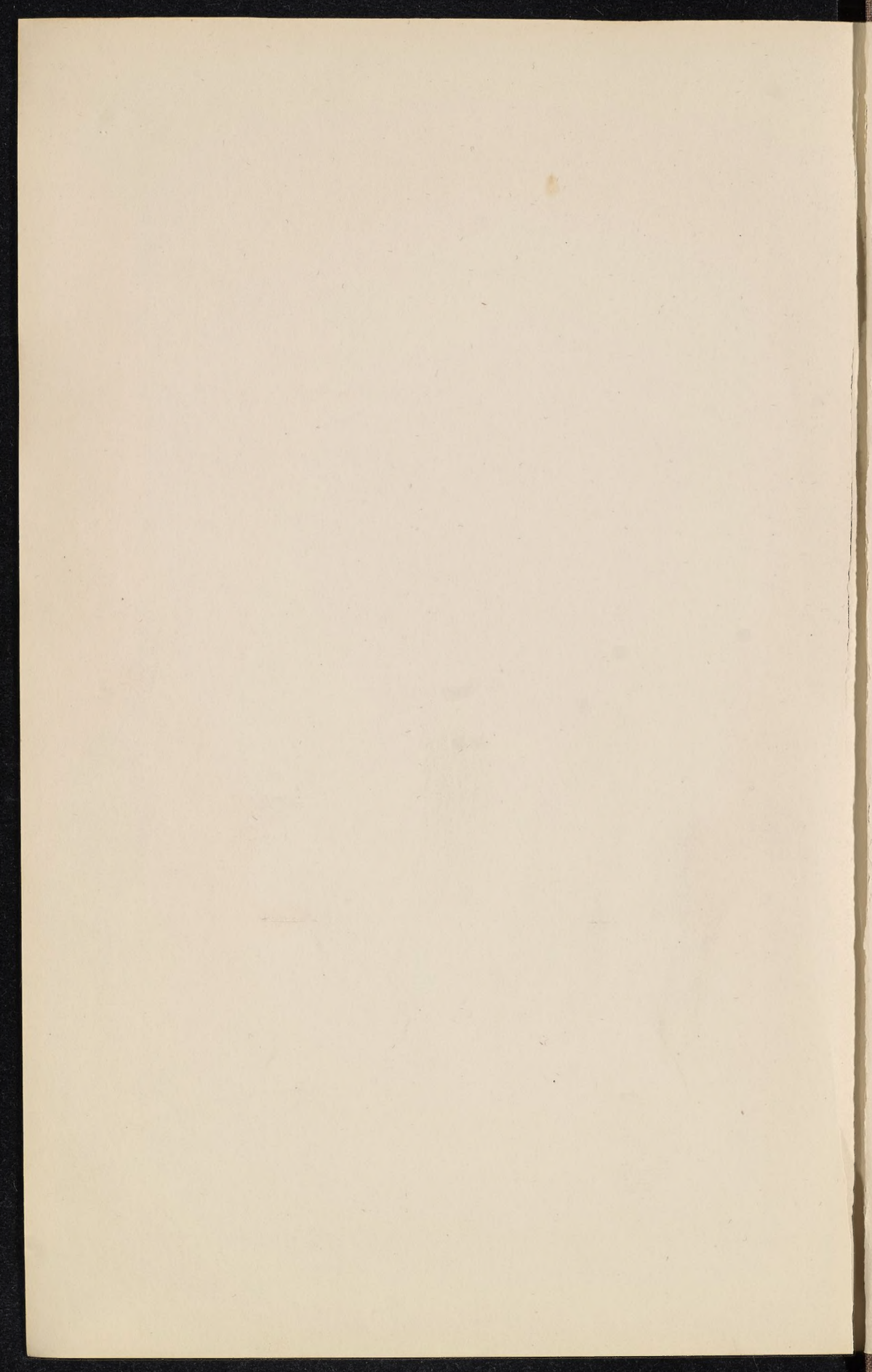
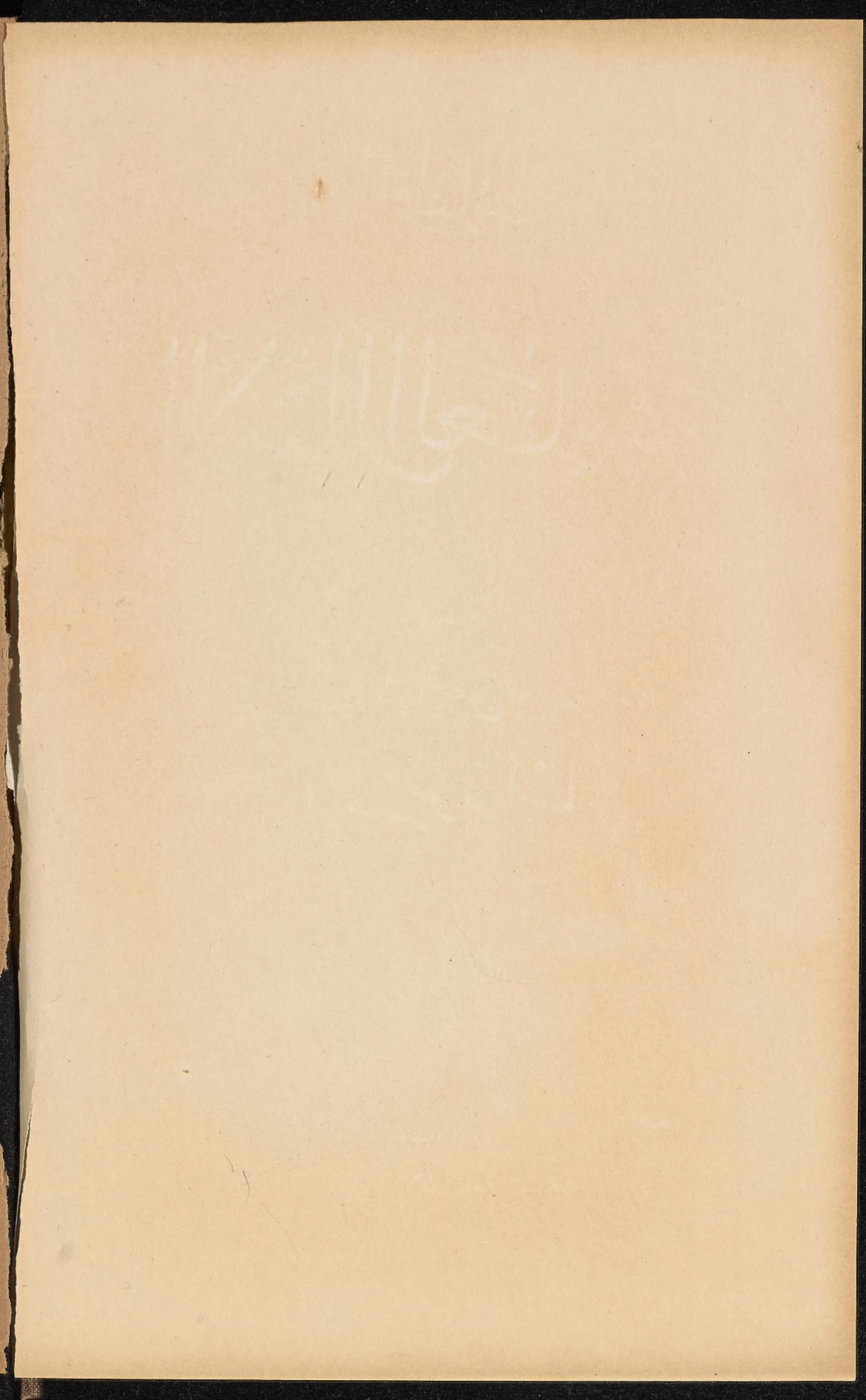


Columbia University
in the City of New York

THE LIBRARIES







A 27

لَجْنَةُ نَشْرِ الْمَوْلَانِ الْيَمُورِيِّ

الأمثال الخيامية

بقلم

العلامة المحقق المغفور له

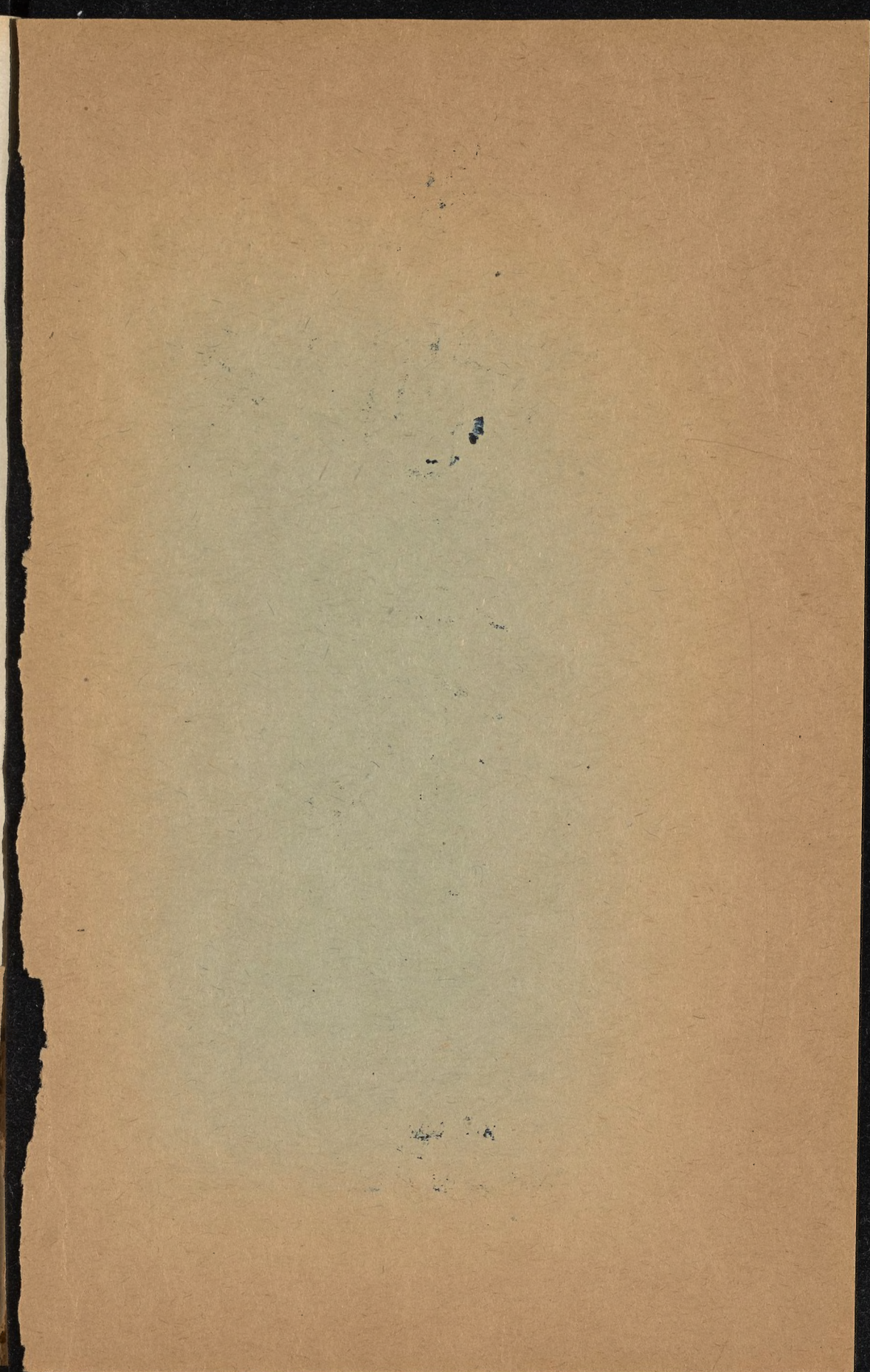
أحمد يَمُورِي

حقوق الطبع محفوظة للجنة

الطبعة الأولى

مطبعة الاستقامة بالقاهرة

١٣٦٨ — ١٩٤٩



لجنة نشر المؤلفات النيمورية

الأمثال الخيامية

بمقام

العلامة المحقق المنفوره

احمد نيمور باما

حقوق الطبع محفوظة للجنة

الطبعة الأولى

مطبعة الاستقامة بالقاهرة

١٣٦٨ - ١٩٤٩

893.781
T186

الشيخ

الشيخ في منزله الخلد

الشيخ في العبد المفضل

الشيخ

نحري هذه الشجرة من عمارتها في خدمة العلوم
والفنون والآداب تحية الذكر الكرم

والحفاة بما تره النفيسة
البحنة

1844

August 1st

Dear Mother

I am well

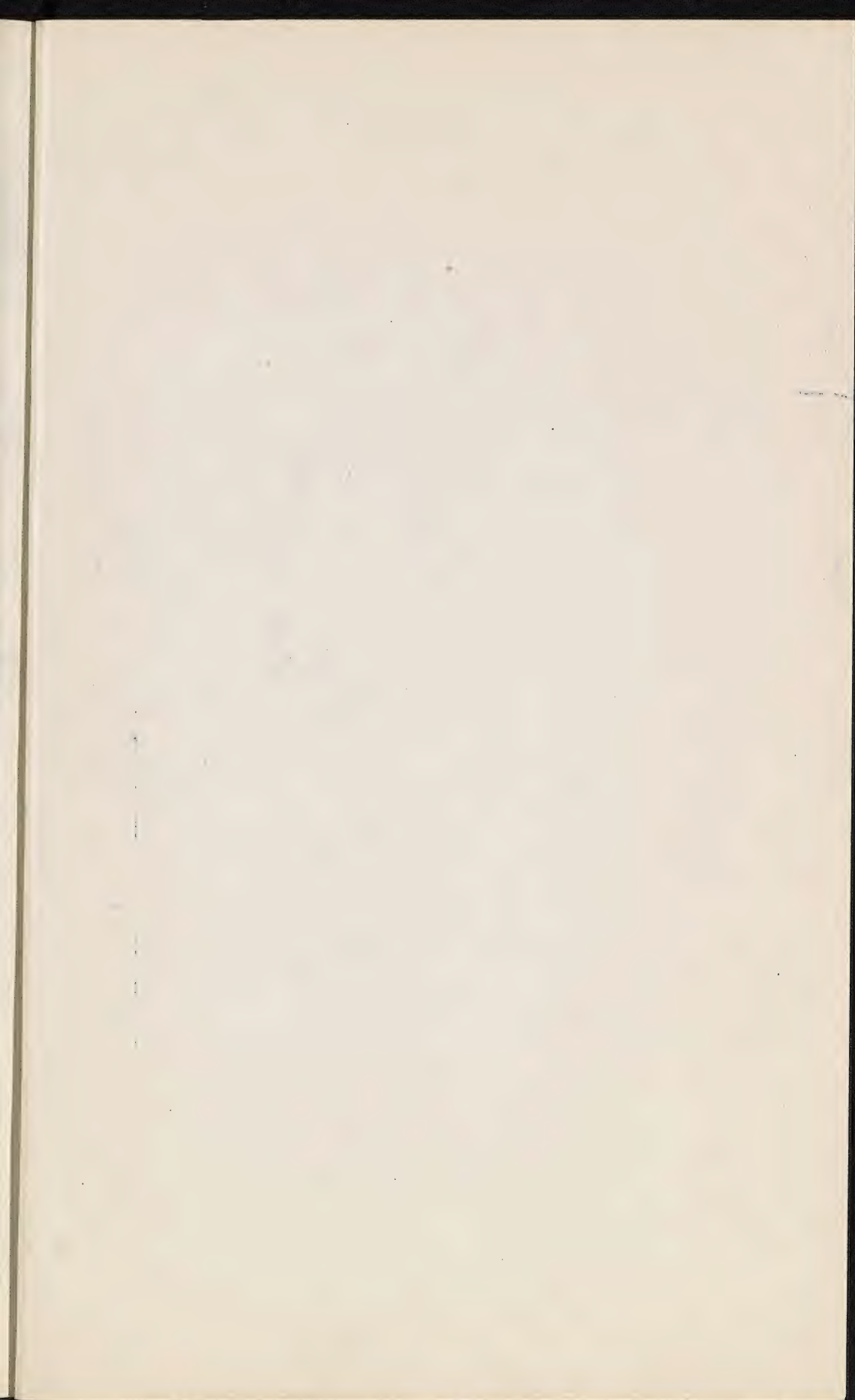
and hope you are the same

I have not much news to write

at present



العدالة المحققة المغفولة الحمد لله ربنا



مقدمة

من خير ما اخرج للناس كتاب « الأمثال » هذا ، وهو للعلامة المحقق ،
المغفور له أحمد تيمور باشا - تقدمه المكتبة العربية للقراء ، الذين أقبلوا إقبالا
شديداً على مطالعة مؤلفات هذا الفقيه العزيز - لجنة نشر المؤلفات التيمورية ،
وقد عني به - رحمه الله - عناية كبيرة ، عنايته بكل ما يتصل بالعلوم والمعارف ،
فجاء هذا الكتاب - كسائر الكتب التي سبقته لهذا المؤلف العظيم - طريف
المنحى ، وافر الفائدة ، علاوة على حسن ترتيبه ، وتناسق تبويبه ، يعجب
القراء فيه نفاسته ، وجودة مختاراته ، التي تعبر تعبيراً صادقا ، عما يحيش في
الصدور من الآراء ، في إطار بديع من الحكمة البالغة والموعظة الحسنة ، مما له
تأثيره العميق في النفوس وحسن ماحواه من دقة التعبير وإيجاز اللفظ وإصابة
المعنى مما لا يجتمع في غير « الأمثال » التي تشيع على ألسنة العامة والخاصة ،
المثقفين منهم وغير المثقفين ، في مجتمعاتهم وأنديتهم . وفي مجالسهم ومحافلهم .
وإن هذا الكتاب ، مرآة صادقة لحسن اختيار مؤلفه ، وسلامة بحوثه وتنقيبه
في كل علم ، وفي كل فن ، سعيًا وراء استخراج المعاني الشائقة ، أو الحكم البالغة
في أسلوبه البديع ، مما يدعو إلى الإعجاب بالجهد الذي كان أحمد تيمور باشا
يبدله في تصنيف كتبه أو جمعها وترتيبها بوسع حكمته وغزير علمه ، وبُعد
نظره ، فخرجت كلها وافية كاملة .

وأخيراً ، وليس آخراً ، نرجو أن يلاقى هذا الكتاب ما لقيه سائر كتبه من
الإقبال تحقيقاً للغرض السامي الذي نسعى إليه جميعاً في سبيل نشر الثقافة العامة .

خيل تابت

لَجْنَةُ نَشْرِ المَوْلفَاتِ النِّمُورِيَّةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ممهيد

الأمثال في مصر وفي غير مصر ، من أهم ما يجب معرفته في آداب كل قوم ، كما لا يخفى . فهي مرآة تصف أخلاقهم وعاداتهم ، وشاهد عدل على حالة لغتهم والأمثال - ولا سيما العامي منها - وإن جاءت بالفاظ غير فصيحة لا تعدم الطلاوة النثرية والرشاقة اللفظية التي هي في الأمثال الفصحى .

والعامة . مولعون بأمثالهم ، وكثيراً ما يتناظرون بها ، فهي المثل السائر في اصطلاحاتهم ، وقد جعلوها قاعدة السلوك . وناموس الأدب ، فقلما يقصون حديثاً ، أو يعرضون أمراً ، إلا أيّدوه بمثل ، هو زبدة الحديث وجوهر الأمر ، ولهم في وضع الأمثال في مواضعها حكمة باهرة ، وفضل مشهور .

ولقد فازت مصر بالحظ الأكبر والنصيب الأوفر من هذه الأمثال ، التي أرسلتها غاية في العذوبة الكلامية .

كذلك عرف المغفور له العلامة المحقق ، أحمد تيمور باشا ، أن مصر بمرح أنبائها ، ملهمة الروح في النادرة الطريفة ، والفكاهة الظريفة ، حتى أصبحت الأمثال العامية المصرية فائقة الصيت في الأمم الشرقية ، وهام بها الشرق العربي ، وتقبل هذا الأدب المحلي باللذة والتشوق .

وعرف - غفر الله له - أن الأمثال أدب رائع ، ومرآة صادقة ؛ تتجلى فيها

صور الأمم وما عليها من أخلاق وعادات . وأن الأمة لا ترقى إلى العمران .
أوتألف لها لغة إلا وهي تنطق بالأمثال . لأنها غرس الحكمة . وبنت الخبرة
ومقياس الأدب .

وقد تصل صور الكلام إلى أعلى مثل في البلاغة فيؤثر منها ما يعلق بالضمائر
لنفاسه وتعيه الأسماع للطف مدخله . ويتصل بالقلب لرقته ، فسهل حفظ تلك
الأمثال كما سهل انتشارها . فكانت أكثر سيراً في الناس ، ودورانا على الألسنة
من سائر الكلام .

وليس في الكلام ما هو أوقع في الأسماع وأشد تأثيراً في النفوس من الأمثال
من أجل ذلك عني المغفور له أحمد تيمور باشا ؛ وكان أسبق العلماء واللغويين
في العالم العربي في العناية بجمع تلك الأمثال العاقية التي يحويها هذا الكتاب
وشرحها شرحاً دقيقاً لتكون نبراساً يهتدى ؛ ومثالاً يحتذى ؛ في دقة البحث
وحسن التعبير . وقد قال ابن المقفع في ذلك : « إذا جعل الكلام مثلاً كان
أوضح للنطق وآثق للسمع وأوسع لشعوب الحديث » .

وقال إبراهيم النظام « يجتمع في المثل أربع لا تجتمع في غيره من الكلام :
إيجاز اللفظ ، وإصابة المعنى وحسن التشبيه ، وجودة الكناية ، فهو نهاية البلاغة » .
ومن غير المغفور له العلامة أحمد تيمور باشا المشهور بتحقيقاته وبحوثه
الدقيقة النافعة ؛ ومؤلفاته المتعددة النفيسة ؛ يقدر على ما قدر عليه في تصنيف
ما صنف ؛ وجمع ما جمع من تلك الأمثال وهو على ما هو معروف ؛ مشهور بغزارة
علمه وفضله وسعة اطلاعه ؛ وأفاض عليها من بحر ما وعى ؛ ودرس الشرح
الدقيق لكل مثل . ليكون نبراساً يضىء في دقة البحث والتصوير وحسن
التعبير ؛ فجاء كتابه هذا الأول من نوعه لما حواه من التعليقات الأدبية
النفيسة والحواشي التاريخية النافعة المفيدة .

وكذلك عنيت « لجنة نشر المؤلفات التيمورية » وهي التي تتشرف برئاسة
سعادة العالم الجليل الشيخ المحترم خليل ثابت بك عضو الشيوخ بطبع هذا
الكتاب النفيس ؛ وهو من الكتب الخطية التي كتبها الفقيد الكريم فجاه طبقا
لمشورته واتباعا لنصيحته - تحفة أدبية ؛ أسوة بما نشرت من مؤلفات العلامة
المحقق تيمور باشا إتماما للفائدة التي تسعى إليها وتعميما للنفع العام الذي تهدف
إليه فجاه هذا الكتاب - والله الحمد - في أحسن نظام وأبدع تسويق .

وكان باكورة عمل اللجنة طبع كتاب « ضبط الأعلام » ثم كتاب « لعب
العرب » « وتاريخ الأسرة التيمورية الكريمة » - وما كادت تظهر الطبعة الأولى
لهذه الكتب النفيسة حتى تلففتها أيدي الأدباء والقراء في مصر وسائر الاقطار
ومختلف الأمصار . فنفدت في مدة يسيرة - وهذا كتاب « الأمثال العامية » ،
وهو الذي تضعه اللجنة بين يدي القارئ الكريم وقد عهدت بالإشراف على
مراجعته وطبعه في مطبعة الاستقامة بالقاهرة إلى الاستاذ محمد عبد الجواد
الأصمعي الكاتب المعروف فجاه مطابقا لرأيها وموافقا لخطتها .



وكذلك تشتغل اللجنة بطبع كتاب « الكنايات العامية » في مجلد قائم بذاته ؛
وسيصدر قريبا إن شاء الله . وهو من مؤلفات الفقيد العزيز . وله فيه بحوث
شيقة ودراسات وتحقيقات تدل على مبلغ ما وصل إليه من عناية بالعلم والأدب ؟

« اللجنة »

حرف الألف

١ - أَخَذَ ابْنُ عَمِّي وَأَتَغَطَّى بِسُكْمِي - يضرب في تفضيل تزوج المرأة بقريبها ولو كان فقيراً ، أى أتزوج بابن عمي ولو كان لا يملك ما أتغطى به . وقالوا أيضاً في تفضيل القريب على الغريب : (نار القريب ولا جنة الغريب) ويروى : (نار الأهل) وسيأتى في حرف النون . وهذا عكس قولهم : (خد من الزرايب ولا تاخذ من القرايب) وقولهم : (الدخان القريب يعمى) وقولهم : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) .

٢ - آخِرَ الْحَيَاةِ الْمَوْتُ - حكمة جرت مجرى الأمثال يقال للتذكير ، وقد يقال إظهاراً لعدم المبالاة بالتهديد . وانظر : (كلها عيشه وآخرها الموت) .

٣ - آخِرُ خِدْمَةِ الْغُرِّ عِلَاقَةٌ - الغر : يريدون بهم الترك الذين كانوا يحكمون مصر . والعلاقة : الوجبة من الضرب ، أى إن خدمتهم وأخلصت لهم فإنهم يكافئونك في آخر خدمتك بالضرب . ويروى : (سكثر) بدل علاقة ، وهى كلمة يقال للطرد . يضرب لقبح المكافأة على العمل الحسن . وانظر قولهم : (آخر المعروف ينضرب بالكفوف) .

٤ - آخِرُ دَهْ يَجِيبُ دَهْ - أى آخر هذا يجي بهذا ، والمقصود آخر الإقذاع بالكلام يؤدى إلى المضاربة والعراك ، وبذلك ينتهى الإشكال وتنتجع الشدة في فضِّ الخصام .

٥ - آخِرُ الزَّمْرِ طَيْطٌ - يضرب للأمر لا ينتج نتيجة نافعة كالزمر فإن آخره ذلك الصوت الذى يقول « طيط » ويذهب في الريح . وللأديب الطريف السيد محمد عثمان جلال المتوفى سنة ١٣١٥ لما طبع كتابه العيون اليواظ ولم يصادف رواجاً :
راجى المحال عيط وأخسر الزمر طيط

والعلم من غير حظ لا شك جهل بسيط
والعيب عند العامة : الأبله .

٦ - آخِرِ الْمَعْرُوفِ يَنْضِرِبُ بِالْكَفُوفِ - يضرب للمجازاة على
الخير بالشر . وهم يقولون : (ضربه كف) أو (قلم) إذا لطمه على وجهه . وانظر
قولهم : (آخر خدمة الغز علقه) .

٧ - آدَى السَّمَاءِ وَآدَى الْأَرْضِ - أى ها هي ذى السماء وها هي ذى
الأرض لا يمتنعك مانع عن البحث فيهما عن بغيتك فابحث ونقر كما تشاء فليست
بواجدها لأنها لا توجد . يضرب لمن يطلب المستحيل ويكثر ضربه عند فقد الأولاد
للتسلية والحث على الصبر .

٨ - آدَى وَشِّ الضَّيْفِ - كناية عن يرتحل عن قوم ولا ينوى
العودة إليهم . يقولون : خرجت ، وقلت لهم : آدى وشّ الضيف ، أى هذا وجه الضيف
الذى تبغضونه قد ذهب عنكم ولن يعود .

٩ - آدِينِي حَيَّةً لَمَّا أَشُوفِ اللَّيَّ حَيَّةً - أشوف أرى ، أى ها أنا ذى
باقية فى الحياة حتى أرى التى ستأتى وما ستمتاز به على كما تقولون . تقوله المرأة
تهكماً إذا عيبت أو رميت بتقصير فى عملها فهددت بضرة أو بامرأة أخرى
تقوم بالعمل .

١٠ - آفَتِي مِغْرِفِي رَاحَتِي مَا أَعْرِفُش - أى آفتى ادعائى المعرفة لأنى
قد أكلف بما لا أعرفه أو أسأل عنه فأفتضح ، فالراحة العظمى فى قولى : لا أعرف .

١١ - آمَنُوا عَلَى مَشْنَةِ مَلِيَانَةَ عَيْشٍ وَلَا تَأْمَنُوا عَلَى يَدَيْ مَلِيَانِ
جَيْشٍ - المشنة (بكسر ففتح مع تشديد النون) : طبق كبير للخبز يتخذ من العيدان ،
أى اتمنوا على طبق مملوء خبزاً من أن يتناهبه الناس ولا تأمنوا على دار مملوءة جنوداً

من الموت فقد يصيبهم ما يفنيهم عن آخرهم ولا تغنى كثرتهم . والمراد ليس شيء أقرب من الموت .

١٢ — آمَنُوا لِلْبَدَاوِي وَلَا تَأْمَنُوا لِلدَّبَلَاوِي — البداوى (بفتحيتين) :

يريدون به الذئب لأنه يسكن البادية ، أى الخلاء . والدبلاوى : يريدون به الإنسان ، أى الذى يلبس فى إصبعه الدبلة ، وهى عندهم الخاتم الذى لافص له ، والمقصود من يَتَزَيَّنُ بالتختم كأنهم يقولون : آمنوا للبداوى الجلف ولا تأمنوا لهذا الحضرى الظريف ، وهو مبالغة فى عدم وفاء بنى آدم وغدرهم . وانظر : (ربي قزّون المال) الخ و (مات آمنش لابو راس سوده) .

١٣ — آهَى لَيْلَةٍ وَفَرَاقَهَا صُبْحٌ — آ — كأنهم يريدون بها التنبيه .

والمراد هى ليلة واحدة ستفارقنا فى الصباح فليسكن فيها ما يكون فائدة وجيزة ولها آخر معروف .

١٤ — أَبْرَدُ مِنْ مَيَّةِ طُوبَةِ — لأن ماء شهر طوبة شديد البرد ، فإذا

قيل فلان أبرد منه فقد تنهى فى ذلك .

١٥ — أَبْرَدُ مِنْ يَخْ — يضرب للثقل البارد . واليخ (بفتح أوله وتشديد

الخاء) يضربون به المثل فى البرودة المعنوية ولا يعرفون ماهو . وهو لفظ فارسى معناه الثلج ، وتذكر معاجهم أنه المعبر عنه فى العربية بالجر .

١٦ — الْإِبْرَةُ لِلّٰى فِيهَا خِيَطَيْنِ مَا تَخَيَّطُشْ — لأن الإبرة دقيقة

لاتدخل فى الثوب إلا خيطاً واحداً ، والمراد الأمر المعلق على اثنين لا يتم لانهما قد يختلفان . وقريب منه قولهم : (الركب الى لها ريسين تغرق) وسيأتى فى الميم .

١٧ — أَبْرِيْقُ إِنْ كَسَرَ وَآدَى بَزْبُوزُهُ — يضرب للأمر الواضح

الذى لا يحتاج فى الكشف عنه إلى عناية ، يريدون لم تسألون عما كسر وهذا

صنبوره أو فـه الباقي دالّ على أنه إبريق . وانظر قولهم : (حمار وادى ديله) .

١٨ - الأَبْرِيقُ المَلَيَّانُ مَا يَلْقَئُ قَشًّا — أى الأبريق المملوء بالماء لا يلقى ، والمراد لا يسمع صوت الماء فيه ، وإنما يسمع صوته إذا كان قليلاً يتحرك بتحريك الأبريق ، أى لا يجمع بالدعوى إلا قليل البضاعة . وفى معناه قولهم : (البرميل الفارغ يرت) وسيأتى فى حرف الباء الموحدة . وقولهم : (ما يفرقش إلا الصفيح الفاضى) وسيأتى فى الميم .

١٩ - لَابِطٌ وَلَا تَخْطِى — أى خير لك أن تبطى وتصيب من أن تسرع وتخطى .

٢٠ - إَلَّابٌ عَاشِقٌ وَالْأَمُّ غَيْرَانَّةٌ وَالْبَيْتُ حَيْرَانَةٌ — أى إذا كان الأب عاشقاً والأم غير مشغولة به وبمعهشوقته ، وبنتهما فى الدار حيرى بينهما ؛ فهل تكون عاقبة أمرهم إلا البوار . يضرب فى عدم سير الأمور على السنن القويم .

٢١ - أَبَقَى سَقًّا وَتُرْشَ عَلَى الْمَسِيَّةِ — أبقي بمعنى أكون ، أى أكون سقاء متعوداً على المساء ثم يفزعنى رشك إياها على . والمراد أنك لم تفعل شيئاً فيما حاولت من الإضرار بى .

٢٢ - أَبْلَيْسُ مَا يَخْرِبُشُ بَيْتُهُ — الصواب فى إبليس (كسر أوله) وهم يفحونه . يضرب للخبث المتعود على الأذى يصاب بمصيبة يظن أنها القاضية عليه فيفلت منها . وذن أمثال المولدين فى مجمع الأمثال للبيدائى : « الشيطان لا يخرب كرمه » .

٢٣ - إِبْنُ آدَمَ فى التَّفَكِيرِ وَالرَّبُّ فى التَّدْبِيرِ — أى بينما المرء يفكر فى الأمر النازل به ولا يجد له مخرجاً منه يتولاه الله عز وجل بلطفه وتديره

فيأتيه بالفرج من حيث لا يحتسب . يضرب لتهوين المصائب والتذكير بأنه تعالى لا يفتنى عباده .

٢٤ — ابن الحَاكِمُ يَتِيمٌ — يريدون بالابن الصفيحة ، أى من لم يعتمد على نفسه وكفايته فصيره الضياع لأن الحاكم معترض للعزل ومتى عزل أصبح صفيحته الفاقدة الكفاية في حكم طفل مات أبوه .

٢٥ — ابن الحَرَامِ ما خَلَّاشَ لِابْنِ الحَلَالِ حَاجَةً — أى لم يترك الطالح للصالح شيئاً يسعى له ، ويريدون بابن الحرام من ولد لزنبة ثم توسعوا فأطلقوه على كل شيطان رجيم .

٢٦ — ابن الحَرَامِ يَطْلُعُ يَا قَوَّاسُ يَا مَسْكَاسُ — يطلع ، أى ينشأ ويكون . والقوَّاس أصله حامل القوس ، ولكنهم أطلقوه على فئة يكونون حراساً وحجاباً للحكام ، أى ابن الزنية يصير إما قواساً أو مكاساً و (يا) ، هنا بمعنى إما عندهم . والمراد أن أصله الرديء وما كن في نفسه من الشر يحمله على أن يشتغل بذلك ، وكلتا المهمتين رديئة لا يخلو صاحبها من ظلم الناس وإعانة الظلمة عليهم .

٢٧ — ابن الدَّيْبِ ما يَتَرَبَّاشُ — أى ابن الذئب لا يربى ولا يفتنى لأن طباعه تغلب عليه فيؤذى من رباه وأحسن إليه . والمراد ابن من تعود الأذى لأنه في الغالب ينشأ على خصال أبيه . ومما يروى عن أعرابية ربت جرو ذئب فلما كبر قتل شاتها فقالت :

بقرت شويهي ونجعت قلبي وأنت لشاتنا ولد ربيب
غذيت بدرها وربيت فينا فمن أنباك أن أباك ديب
إذا كان الطباع طباع سوء فلا أدب يفيد ولا أديب

٢٨ — ابن الرِّيسِ تُقَلُّ عَلَى المَرْكَبِ وَفَنَّا عَلَى الخَبْزَةِ — يريدون

بالريس : ربان السفينة ، أى إن ولده لافائدة منه لأنه مدلّ بمكانة أبيه فلا يعين الملاحين بعمل ، فهو زيادة ثقل على الاحمال وفناء للبؤونة لأنه يأكل منها ، فهو فى معنى : « ضغث على إباله »

٢٩ — **إِبْنِ السَّايِغِ** **إِشْتَهَى عَلَى آبُوهُ خَاتِمٌ** — السايغ : صائغ الحلى . يضرب لمن يشتهى ما هو ميسر له ، وفى معناه قولهم : (بنت السايغ إشتهت على أبوها مزقة) وسيأتى فى الباء الموحدة .

٣٠ — **إِبْنِ السَّكْبَةِ** **طَلِعَ الْقُبَّةُ وَأَبْنِ اسْمِ اللَّهِ خَدُّهُ اللَّهُ** — السكبة : يريدون بها الورم الحادث من الطاعون ، أى لا عبرة إلا بالمسكتوب والمقتدر ، فإن الذى تهمل الاعتناء به وتعامله بالدعاء عليه بالطاعون والموت قد يبق ويعلو شأنه ، ومن تحافظ عليه وتحوطه باسم الله قد يموت ، ومنهم من يرويه : (ولاد السكبة طلغوا) الخ وذكر فى الواو ، وهو مثل قولهم فى مثل آخر : (ابن الهبله يعيش أكثر) وسيأتى .

٣١ — **إِبْنِ الْهَبْلَةِ** **يَعِيشُ أَكْثَرُ** — الهبله (بفتح فسكون) البلهاء ، وهى عادة لا تعنى بولدها فينشأ مهملاً فى كل شىء ، يريدون مثله ربما عاش أكثر من الذى اعتنى به ، فهو مثل قولهم فى مثل آخر : (ابن السكبه طلع القبه) الخ وقد تقدم .

٣٢ — **إِبْنِ الْوِزِّ** **عَوَّامٌ** — أى يكون كأبويه فى السباحة ، يضرب لمن يبرع فيما برع فيه آبؤه ، وفى معناه عندهم : (بنت الفاره حفاره) وذكر فى الباء الموحدة . ومثله أو قريب منه قول العرب : (ومن يشابه أبه فما ظلم) . وفى الروضتين^(١) عن العماد الكاتب أنه قال : « من جملة تسمج المعلمين فى القول ما حكاه لنا شيخنا أبو محمد بن الخشاب قال : وصلت إلى تبريز فأحضرنى يوماً رئيسها فى داره وأجلس ولده ليقرأ بعض ما تلقنه علىّ فقلت : (فرخ البط ساج) فقال معلمه وكان حاضراً :

نعم و (جرو الكلب ناجح) فحجلت من خطي خطابه .

٣٣ — إِبْنُ يَوْمِينَ مَا يَعِيشُ ثَلَاثَةَ — أى الآجال محدودة فمن كتب له أن يعيش يومين لا يعيش الثالث .

٣٤ — إِبْنُكَ عَلَى مَا تَرَبَّيَهُ — أى ينشأ على ما عودته عليه إن خيراً فخير وإن شراً فشر . وبعضهم يزيد فيه : (وحمارك على ما توخده) أى على ما تعودته . يقولون أخذ على كذا ، أى تعودته وألفه . وبعضهم يرويه بالخطاب للبؤنث فيقول : (إبنك على ما تربيه وجوزك على ما توخديه) .

٣٥ — إِبْنُهُ عَلَى كِتْفِهِ وَيَدُورُ عَلَيْهِ — أى يحمل ابنه على كتفه ثم يبحث عنه . يضرب فى الذهول عن الشيء وهو قريب ممن يبحث عنه . وللشيخ عبد الغنى النابلسى من مواليا :

للحب تطلب وأنت الحب يا حائر أما سمعت الذى فيه المثل سائر
جى معى وعلى جى أنا دائر^(١)

وفى مجمع الأمثال للبيداني : من أمثال المولدين : « ابنه على كتفه وهو يطلبه » .

٣٦ — أَبُو أَلْفٍ حَسَدَ أَبُو مِئَةٍ — أى من العجيب أن يحسد صاحب الألف صاحب المائة وما عنده أكثر . ومثله : (أبو ميه يحسد أبو تفيه) وسيأتى . يضربان فى المكثّر يحسد المقل طمعاً وشرها .

٣٧ — أَبُو بَالَيْنٍ كَدَّابٌ — انظر : (صاحب بالين كذاب) فى الصاد المهملة .

٣٨ — أَبُو الْبَنَاتِ مَرْزُوقٌ — أى من رزقه الله بالإناث رزقه ما ينفق به عليهن . يضرب للتسلية .

٣٩ — أَبُو جُعْرَانُ فِي يَدَيْهِ سُلْطَانٌ — أبو جعران (بضم الجيم وسكون العين المهملة) كنية الجعل عندهم . ويروى : (في نفسه) بدل (في بيته) والمعنى واحد لأن المراد أن الوضع مهما يكن محتقراً في نظر غيره فإن له عزة في نفسه وداره يحس بها . وانظر في الكاف : (الكلب في بيته سبع) . وقريب منهما قولهم : (كل ديك على منزله صياح) .

٤٠ — أَبُو جُوخَهْ وَأَبُو فَلَهْ فِي الْقَبْرِ بِيَدَيْ — الفلة (بفتح الفاء واللام المشددة) : نوع غليظ من نسيج الكتان يرتدى به الفقراء ، أى إن الموت يساوى بين الغنى والفقير ، فصاحب الجبة عنده كغيره مصيرهما إلى التراب .

٤١ — أَبُوكَ الْبَصَلُ وَأَمَّا التُّومُ مِثْنُ لَكَ الرِّيحَةُ الطَّيِّبَةُ يَأْمُشُومُ — أى إذا كان هذان أصليك وهما كريها الرائحة فمن أين تطيب رائحتك . يضرب للوضع الاصل ينشأ كأبويه في الضعة والسفالة .

٤٢ — أَبُوكَ خَلْفُكَ إِيَّاهُ قَالَ جَدِي وَمَاتَ — أى قيل : ما الذى ورثته من أبيك ، فقال : جدى واحد وقد مات . يضرب فيمن يصيب القليل ثم يذهب منه فيكون كمن لم يصب شيئاً .

٤٣ — أَبُوكَ مَا خَلْفُكَ لَكَ عَمَّكَ مَا يَدِيكَ — يدى ، أى يعطيك محرف عن يؤدى لك ، والمعنى إذا لم يخلف لك أبوك ما تعتمد عليه في عيشك فلا تطمع في نوال عمك . يضرب في عدم الاعتماد على صلة الأقارب .

٤٤ — أَبُوكَ مَا هُوَ أَبُوكَ أَخُوكَ مَا هُوَ أَخُوكَ — يضرب للجمع الكثير يختلط فيهم الحابل بالنابل حتى لا يعرف المرء أباه ولا أخاه .

٤٥ — أَبُو مِيَّةٍ يَحْسِدُ أَبُو تَلِيَّةٍ — أى صاحب مائة من الغنم يحسد صاحب شاة واحدة . ومعنى التفيه (بكسر تين) عندهم التى أى عليها سفتان . والعرب

تقول : ثنية (بفتح فسكسر للشاة في الثالثة) . يضرب في المكثّر يحسد المقلّ طمعاً وشراً . ومثله : (أبو ألف حسد أبو مية) وقد تقدّم .

٤٦ — أَبُويَا وَطَّائِي وَجُوزِي عَلَّانِي — الجوز : الزوج . يضرب للوضيعة الأصل يتزوجها من يرفع شأنها وينبه ذكرها .

٤٧ — الأَبْيَضُ فِي الْكِلَابِ نَجَسٌ — أى كلهم في النجاسة سواء حتى الأبيض منهم فلا يغرنك حسن لونه . ويروى : (زىّ الكلاب الأبيض فيهم نجس) وقريب منه قول القائل :

وليس فيهم من فقى مطيع فلعنة الله على الجميع

وقال آخر :

ما ازددت حين وليت إلا خسة كالكلب أنجس ما يكون إذا اغتسل^(١)

٤٨ — أَتَائِيكَ يَاضِيفُ مَا أَتَشْ صَاحِبُ مَحَلٍّ — أتايك ، أى إذا بك ، وهو محترف عنه ، والمعنى كما نظنك ياضيف كصاحب الدار كما كان يقول ويؤكد فإذا بك لم تزل ضيفاً ، أى غريباً عن الدار وأهلها وظهر ما كانوا يكذبون به عليك ويتملقونك به . يضرب في أن الضيف غريب فلا ينبغي له الاعتزاز بالترحيب والتأهيل .

٤٩ — إِتَّبِعِ الْبُومَ يُودِّيكِ الْخَرَابُ — لأن المكان الخرب مأواه ومسكنه فإن تبعته ذهب بك إليه . وقولهم : يوديك أصله يؤدى بك . يضرب لمن يقتدى بالمشئوم القائل رأى ، وهو مثل قديم أورده الراغب الأصفهاني في محاضراته في أمثال عامة زمنه برواية : (من كان دليله البوم كان مأواه الخراب)^(٢) . وفي معناه قول القائل :

ومن يكن الخراب له دليلاً يمسّر به على جيف الكلاب

(١) المحاضرات والمحاورات للسيوطي رقم ٥٦٣ أدب أول ظهر ص ١٠٢

(٢) المحاضرات ج ٢ ص ٤١٨

وانظر قولهم : (اركب الديك وانظر فين يوديك) وسيأتي .

٥٠ — إِتَّبِعِ الْكَذَّابَ لِحَدِّ بَابِ الدَّارِ — أى لا تكذبه حتى يكذبه الواقع لأنك إذا كذبت في حديثه جادلك وعجزت عن إقناعه . ويروى : (تنك ورا الكذاب) الخ . وسيأتي في حرف التاء المثناة الفوقية . ويروى : (صدق الكذاب) الخ أى صدق . وسيأتي في السين المهملة .

٥١ — إِتَّحَدَّثْتُ فِي الْمَجْلِسِ وَاللَّيَّ يَكْرَهُكَ يَبَّانُ — أى إذا كنت في مجلس قوم وأردت أن تعرف من يفضلك منهم تحدث بينهم بحديث يظهر لك من الإقبال والإعراض ما تكنه قلوبهم من حب وبغض .

٥٢ — إِنْ عِبَ جِسْمَكَ وَلَا تَتَّعِبْ قَلْبَكَ — معناه ظاهر .

٥٣ — إِنْ تَعَلَّمَ الْبَيْطَرَةُ فِي خَيْرِ الْأَكْرَادِ — يضرب للجاهل الذي لم يتقن عملاً لأن القوم الرجل كالأكراد ونحوهم لا ينعلون دوابهم فإذا تعلم شخص البيطرة فيها فسكانه لم يتعلم شيئاً .

٥٤ — إِنْ تَعَلَّمَ الْحِجَامَةُ فِي رُؤْسِ الْيَتَامَى — أى تعلم هذه الصناعة في رؤوس اليتامى لأنهم محتاجون لمن يحجمهم بلا أجر فهو آمن فيهم ممن يعترض عليه إذا أخطأ . يضرب لمن يجعل الضعيف وسيلة لنفعه ولو بالإضرار به . وقد نظمته ابن أبي حجلة بقوله ومن ديوانه نقلته :

وذي بخل يروم المدح مني ولا كرم لديه ولا كرامه

أكارمه بدت بحور شعري وأغرق منه في بحر الآلامه

وكم جربت شعري في أناس أحلوا منه ما عرفوا حرامه

كانهم اليتامى حيث شعري تعلم في رقابهم الحجامه

وعلى هذا فالمثل كان معروفاً حوالى القرن الثامن .

٥٥ — اِتْعَلِّمِ السَّحَرَ وَلَا تَعْمَلْ بُوشَ — الشين في الاواخر من علامات النفي عندهم أو تأكيد له ، وهي مقتضية من لفظ (شىء) فعنى بوش (به شىء) أى لا تعمل به شيئاً . والمراد تعلم السحر ولا تعمل به لأنك مادمت لا تضر به أحداً ففعلك به نافع لك في اتقاء ضرره ودفعه عنك وهم يقصدون كل شر لا السحر بخصوصه . وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : من لم يعرف الشر كان أجدر أن يقع فيه ، ^(١) وأنشد لابي فراس الحمداني :

عرفت الشرَّ لا للشرِّ لكن لتوقيه

ومن لم يعرف الشرَّ من الناس يقع فيه ^(٢)

٥٦ — اِتَّغَدَّى بُهْ قَبْلَ مَا يَتَعَشَّى بِكَ — أى افترسه قبل أن يفترسك . وأصله من قول العرب في أمثالها : « تغد بالجدى قبل أن يتعشى بك » يضرب في أخذ الأمر بالحزم . ومن أمثال المولدين الواردة في مجمع الأمثال قولهم في هذا المعنى : « خذ اللص قبل أن يأخذك » وأنشد ابن أبي حجلة في ديوان الصبابة لبعضهم في نظم هذا المثل :

عتبت علىَّ ولا ذنب لى بما الذنب فيه ولا شك لك

وحاذرت لوى فبادرتى إلى اللوم من قبل أن أبدرك

فكنا كما قيل فيما مضى خذ اللص من قبل أن يأخذك ^(٣)

٥٧ — اِتَّغَرَّبِيْ وَاجِدِيْ — أى إذا أردت أن تكذبي على الناس وتفسدي نفسك ما ليس فيك فليمكن ذلك في غربتك بين أناس لا يعرفونك فإنك لا تستطيعين ذلك في بلدك وبين من يعرفك . يضرب للمفتخر بما ليس فيه أمام من يعرفه .

٥٨ — اِتَّغَدَّرِيْ وَقُولِيْ مَقْدَّرِيْ — الغندرة عندهم ترادف فجور المرأة

(١) ص ٦٥ (٢) ص ٩٩

(٣) ديوان الصبابة رقم ١٤٧ أدب أواخر ص ١٣٢

وتبرّجها وسلوكها المنهج الرديء ، أى إنك تفعلين ذلك فإذا لامك لائم أحلت على القدر وقلت ليس بيدي بل هو مقدّر عليّ . يضرب لمن يفعل القبيح مرتكباً على مثل هذا العذر .

٥٩ — اِتْلَمَّتِ الْحَبَايِبُ مَا بَقَّاشَ حَدُّ غَايِبٍ — انظر: (تمت الحبايب) الخ .

٦٠ — اِتْلَمَّ زَارُودٌ عَلَى ظَرِيفَةٍ — زارود أو زقرود اسم مخترع . وقولهم : اتم ، أى اجتمع شملهما . والمراد « وافق شئ طبقه » وهو من أمثال العرب . وانظر أيضاً : (جوزوا زقروق لظريفه) فى حرف الجيم فهو فى معناه . وانظر أيضاً : (جوزوا مشكاح لريمه) الخ .

٦١ — اِتْمَسَكْنِ لَمَّا تِمَسْكَنْ — أى أظهر المسكنة والتذلل حتى تتمكن من الامر وتملك ناصيته فافعل بعد ذلك ما تريد ، فليس من الحزم أن تظهر القوّة والعنف والامر بعد فى يد غيرك .

٦٢ — اِجْتَمَعَ الْمَتَعُوسُ عَلَى خَايِبِ الرَّجَا — يضرب للمتشابهين فى التعاسة وسوء الحظ يجتمعان .

٦٣ — أَجْرَبَ وَأَنْفَتَحَ لَهُ مَطْلَبٌ — المطلب : المال المدفون . يضرب لمن يصيب خيراً لا يستحقه ، أى لا يتوقف الغنى على قيمة الشخص . وبعضهم يرويه (كلب أجرب) الخ .

٦٤ — أَجْرَبَ وَاسْلَمَ بِالْأَخْضَانِ — أى هو أجرب ويعانق الناس عند السلام عليهم . يضرب لمن يأتى بما يشماز منه .

٦٥ — إَلْأَجَزُ مُوشٌ قَدَّ الْمِشْقَةَ — قد : يريدون به قدر . يضرب للامر

لا يوازي نتيجته مشقة عمله أو السعي فيه .

٦٦ - أُجْرَةُ الْخِيَّاطِ تَحْتَ يَدِهِ - أى أجره خياط الثياب في يده لا يخشى عليها لأن من أعطاه ثوباً ليخيط له منه ملبوساً كان كالمرهون عنده له ألا يسلمه إلا بعد نقد الأجرة . يضرب للحق المحوط بأسباب تحفظه . ولأبي الفضل أحمد بن محمد السكري المروزي من أرجوزة ترجم فيها أمثالاً فارسية وأوردها البهاء العامل في الكشكول :

من مثل الفرس ذوى الأبصار الثوب رهن في يد القصار (١)

٦٧ - إَجْرِي وَمَدَّ دَا شَيْءٌ يَهْدُ - هو مخاطبة بين اثنين يقول أحدهما : اجر وأسرع ومد خطاك ، فيقول الآخر : هذا شيء يهت القوى . والمراد ليس من الصواب أن تكلفني بما لا طاقة لي به .

٦٨ - إَجْرِي يَا مَشْكَاخَ لِّلِّي قَاعِدُ مِرْتَاخَ - المشكاح (بكسر فسكون) يريدون به كثير السعى والحركة ، أى اسع وانصب يا من هذه صفته للذي قعد وارتاح من السعى . يضرب لمن يأتيه رزقه من سعي غيره بلا طلب منه فهو في معنى « رب ساع لقاعد » وهو من أمثال العرب ، يقال : إن أول من قاله النابغة الذبياني وكان وفد إلى النعمان بن المنذر وفود من العرب فيهم رجل من بني عبس يقال له شقيق فمات عنده ، فلما حبا النعمان الوفود بعث إلى أهل شقيق بمثل حباء الوفد فقال النابغة حين بلغه ذلك : (رب ساع لقاعد) وقال للنعمان :

أبقيت للعبسى فضلاً ونعمة ومحمد من باقيات المحامد
حباء شقيق فوق أعظم قبره وما كان يحبي قبله قبر وافد
أتى أهله منه حباء ونعمة ورب امرئ يسعى لآخر قاعد

ومن أمثال العرب في هذا المعنى أيضاً : « خير المال عين ساهرة لعين نائمة » .

٦٩ — أَجُودُ مِنَ الدَّهَبِ مَنْ يُجُودُ بِالدَّهَبِ — أى أحسن من الذهب من يجوده ، وقد أرادوا التجنيس بين أجود ويجود . ومن أمثال العرب في ذلك قولهم : « إن خيراً من الخير فاعله » أورده ابن عبد ربه في العقد الفريد .^(١)

٧٠ — أَحَبُّكَ يَا سَوَارِي زَيِّ زَنْدِي لَأَ — الاكثر استعمالهم لفظ (الإسورة) بدل السوار ، أى إني أحبك يا سوارى ولكنى أحب زندى أكثر منك ويريدون بلا بالهمزة لا . يضرب فى أن الحب يتفاوت وأعظمه محبة المرء لنفسه . وأورده الألبشهى فى أمثال النساء بالمستطرف برواية : (أحبك يا سوارى مثل معصمى)^(٢) والمعنى يختلف بحذف (لا) من آخر المثل .

٧١ — إِحْتَاجُوا لِيَهُودِي قَالَ الْيَوْمَ عَمِيدِي — يضرب لتعسر الأمور وقيام الموانع . والمعنى أنهم مستغنون عن اليهود ولكن لما احتاجوا للاستعانة بأحدهم اعتذر بأنه فى عيده أى لا يشغل فيه . والمثل قديم فى العامة أورده الراغب الأصفهاني فى محاضراته فى أمثال عوام زمنه برواية : (أحوج ما تكون إلى اليهودى يقول اليوم السبت)^(٣)

٧٢ — إِحْتَرْتُ يَا بَحْرًا أَبُوسِكَ مَنِينَ — أى حرت يا بخراء فى أى موضع أقبلك . يضرب للأمر فكشفه الموانع فلا يعرف من أين يتوصل إليه .

٧٣ — إِحْسِبْ حِسَابَ الْمَرِيسَى وَأَنْ جَاكَ طِيَابٌ مِنَ اللَّهِ — المريسى نسبة للمريس : بلدة جنوبى القطر المصرى ، وهى بفتح الأول والعامة تسكره وتريد به الريح الجنوبية لأنها تعطل سير السفن وهى مصعدة . والطيباء عندهم بعكسها ، أى كن حازماً فى تسيير أمورك واستعد للطوارئ فإن يسر الله وسهل فلا يضرك تيقظك .

(١) ج ١ أواخر ص ٢٤١

(٢) ج ١ ص ٤٧

(٣) ج ٢ ص ٤١٨

٧٤ — إْحْضَرْ أَرْدَبَكَ يَزِيدُ — الإردب (بكسر فسكون ففتح مع تشديد الموحدة) : هكيال معروف بمصر والعامة تفتح أوله . يضرب للحث على مباشرة المرء أموره بنفسه فهو كقول القائل :

ما حك جلدك مثل ظفرك فتولّ أنت جميع أمرك
وقولهم : (يزيد) مبالغة في الحث على ذلك ، أى إنك إذا حضرت كيل إردبك فإنك لا تأمن عليه من السرقة فقط بل إنه يزيد بحضورك فهو كقولهم في مثل آخر :
(الى ولد معزته جابت اتنين) الخ وسيأتى ، وانظر في الميم : (ما يهرش لك إلا إيدك)
والعرب تقول في أمثالها : « ما حكّ ظهري مثل يدي » يضرب في ترك الاتكال على الناس .

٧٥ — الْأَحْمَقُ يَنْصَحُ فِي الْوَقْتِ الدَّقِيقِ — معناه ظاهر ، وهو دليل كاف على الحماقة ووضع الشيء في غير موضعه . والدقيق يريدون به الضيق .

٧٦ — إْحْنَا آتَيْنِ وَالْمَالِ جَانَا مِئِينَ — أى نحن اثنان فن آين جاءنا هذا الثالث . يضرب للداخل بين شخصين في أمر لا يعنيه .

٧٧ — إْحْنَا نِنْقَرَا فِي سُورَةِ عَبَسَ — أى هل نحن نقرأ في سورة عبس ، يريدون إننا نخاطبك في شيء معلوم ونسكركه عليك فلا تنبه لما نقوله ونطلبه منك كأننا نقرأ عليك سورة فأنت مستمع لها لا تتكلم أو تصرف كلامنا لغير وجهه . يضرب لمن لا يفهم ما يقال له بعد تطويل الكلام معه .

٧٨ — إْحْسِنِي النَّهَارَ دَهْ وَمِئْتِي بُسْكَرَهْ — يضرب لمن لا ينظر لغده ولا يفكر في العواقب ، أى إنما لي الساعة التي أنا فيها فإن كنت تنوى قتلي فليكن غداً ودعني ليومى هذا .

٧٩ — أُخْتُهُ فِي الْخَمَّارَةِ وَعَامِلٌ أَمَارَهْ — الخماره (بفتح الاول

وتشديد الثاني) بائعة الخمر ، والعامّة تريد بها موضع بيعها ، أى الحانة ، وعامل أى جاعل نفسه . والآمرة (بفتح الأول) جمع أمير عندهم ، أى تكون أخته فى هذه السفالة ويظهر هو نفسه بمظهر الكرام المساجدين . يضرب للنذل المتعالى .

٨٠ — الْأَخَذُ حِلْوٌ وَالْعَطَا مُرٌّ — معناه ظاهر . ويريدون به فى الغالب الاستدانة واستطابة الأخذ فيها وكرهه الوفاء . وفى معناه قولهم : (عند العطا أحباب وعند الطلب أعداء) وسيأتى فى العين المهملة .

٨١ — أَخْرَسَ وَعَامِلٌ قَاضٍ — يضرب للعاجز يتصدّر لما لا يستطيعه من الأعمال لأن الآخرس لا يستطيع سؤال الخصوم .

٨٢ — أَخْرَهَا وَرَا آخِرَ النَّهَارِ تَجِيْبِكَ قُدَامَ — أى أرح دابتك فى أول السير واجعلها آخر الدواب فإيها تسبق فى آخر الأمر لراحتها وتعب ماتقدّمها بالعدو .

٨٣ — أُخْطِبَ لِبَيْتِكَ قَبْلَ مَا تُخْطَبُ لِابْنِكَ — العادة أن تخطب المرأة للرجل لا العكس . والمراد من المثل اهتم باختيار الزوج لبنتك طلباً لراحتها فهى أولى بعنايتك من ابنك لأن أمر زوجته سيكون بيده متى شاء طلقها بخلاف البنت .

٨٤ — إِخْلِصِ النَّيَّةَ وَبَاتْ فِي الْبَرِّيَّةِ — أى إذا أخلصت فى نيتك نعم فى البرية ولا تخش شيئاً . يضرب فى الحث على الإخلاص .

٨٥ — أَخْوُوكَ لَا يَحِبُّكَ غَنَى عَنْهُ وَلَا تُمُوتَ — أى إن أخاك لا يؤد أن يراك أغنى منه كما إنه لا يحب موتك ، أى مهما يحبك المرء ويود حياتك فإنه لا يؤد أن تعلق عليه .

٨٦ — أَخِيْظْ بِسِلَآيَةِ وَلَا الْمِعْلَمَةِ تَقُولُ هَاقِ كَرَايَةِ — السلاية: (بكسر الأول): الشوكة من النخل وغيره، وصوابها سلامة كرمانة . والمعلمة (بكسر الأول والصواب ضمّه) من تعلم الخياطة والتطريز خاصة ، أى خير لى أن أخيط ثوبى ولو بسلامة، وأدبر أمرى بيدي بقدر ما أستطيع من أن أنفق فيما لاداعى فيه إلى الإنفاق ، والمراد بالمعلمة هنا من تخطيط الثياب للناس . يضرب فى الحث على الاقتصاد وحسن التدبير .

٨٧ — إِدَّايْنِ وَأَزْرَعُ وَلَا تِدَّايْنِ وَتَبْلَغُ — أى إذا تداينت فليسكن دينك للإنفاق على زرعك لأنه يفتج فتقضيته منه ، وأما إذا تداينت لتفقتك وطعامك ذهب المال ولم تجد ماتوفى به الدين وليس هذا من الحزم فى شيء .

٨٨ — إِدْلَعِيْ يَاعُوجَجَةٍ فِي السَّنَةِ السُّودَةِ — أى تدلى يا معوجة القامة كما تشائين فى السنة السوداء التى لم تبق على الملاح فهو فى معنى قولهم: (سنة الكبة يدلع الاخط) وسيأتى فى السين المهملة ، وقريب من قولهم: (سنة شوطة الجبال جابوا الاور قيده) .

٨٩ — أَذْعَى عَلَى وَلَدِيْ وَأَكْرَهُ مِنْ يَقُولُ أَمِينُ — يضرب فى الشفقة على الأولاد ، وأن الدعاء عليهم باللسان دون القلب .

٩٠ — إِدَّى أَبْنَكَ لِّلِّيْ لَهُ أَوْلَادُ — إدّى، أى أعط ، يريدون إذا وهبت ابنك لأحد أو جعلته فى حياطة فلا تعطه إلا لمن يكون له أولاد لأنه يعرف شفقة الآباء على أبنائهم . والمراد لا توكل الأمر إلا للعارف به .

٩١ — إِدَّى بِرِّكَ لِّلِّيْ يَصُونُهُ — إدّى، أى أعط . والمعنى لا تفش شرك إلا لمن يصونه .

٩٢ — إِدَّى الْعَيْشِ لِحَبَازِيْنِهِ وَلَوْ يَأْكُلُوا نَصَّهُ — إدّى بمعنى أعط ،

أى اخبز خبزك عند من يجيدون الخبز ، ولو سرقوا نصفه وأكلوه ، لأن الباقي منه يفتفع به لجودة خبزه ، أما إذا خبزته عند أمين جاهل أفسده وضاع عليك كله ، هو قريب من « أعط القوس باريها » ولكن فيه زيادة فى المعنى .

٩٣ - **إِدِّينِي رَغِيفٌ وَيَكُونُ نَضِيفٌ** - أى أعطنى رغيف ولكن بشرط أن يكون نظيفاً . يضرب لمن يستجدى ويتخير الصدقة فيقترح ويشترط .

٩٤ - **إِدِّينِي عُمرٌ وَأَرَمِينِي الْبَحْرُ** - أى إذا كانت السلامة مكتوبة لى ولم يزل فى عمرى بقية فإن القاتل باليم لا يضرنى . يضرب لمن ينجو من خطر لا تظن النجاة منه . والعرب تقول فى أمثالها : (أحرز امرأ أجله) قاله الإمام على بن أبى طالب عليه السلام حين قيل له : أتلقى عدوك حاسراً ؟ قال الميداني : يقال هذا أصدق مثل ضربته العرب . ومن الأمثال التى تروى عنه فى هذا المعنى : « نعم المحن أجل مستأخر » .

٩٥ - **إِدِّينِي الْيَوْمَ صُوفٌ وَخُذْ بُكَرَةً خُرُوفٌ** - إدِّينى بمعنى أعطنى ، وأصله أدلى ، يريدون أعطنى اليوم صوفاً فإنى راض به على أن أعطيك غدا خروفاً لأننى أفضل العاجل على الآجل وإن كان دونه فهو فى معنى المثل الآخر : (بيضة النهارده أحسن من فرخة بكره) وسيأتى فى الباء الموحدة .

٩٦ - **إِذَا أَشْتَدَّ الْكَرْبُ هَانَ** - هو فى معنى مطلع المنفرجة لابن النحوى : اشتدى أزمة تنفرجى قد آذن ليلىك بالبلج وأنشد جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب لإبراهيم بن العباس الصولى (١) :
ولرب نازلة يضيق بها الفقى ذرعاً وعند الله منها المخرج
ضاقت فلما استحكمت حلقاتها فرجت وكان يظنها لا تفرج
وأنشد لآخر :

ضاقت ولو لم تضق لما انفرجت والعسر مفتاح كل عسر (١)
ولآخر : * وأضيق الأمر أدناه إلى الفرج * (٢)

٩٧ - إِذَا حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ غَابَتِ الشَّيَاطِينُ - أى لا يجتمع الصالح والطالح .

٩٨ - إِذَا كَانَ فِيهِ خَيْرٌ مَّا كَانَتْ رَمَاهُ الطَّيْرُ - أنظر : لو كان فيه خير ، الخ في اللام .

٩٩ - إِذَا كَثُرَتِ الْأَلْوَانُ لِعَرَفَ لِنَّهَا مِنْ بُيُوتِ الْجِيرَانِ -
أى إذا ظهر شخص بغير ما فى طاقته فاعلم أنه معان فيه من غيره ، والمراد بالألوان أصناف الطعام .

١٠٠ - أَرُبُّطُ الْحَمَارِ جَنْبَ رَفِيقَةٍ إِنْ مَا تَعْلَمُ مِنْ شَهِيْقَةٍ يَتَعْلَمُ
من نِهِيْقَةٍ - أى إن الطباع تعدى ، ولا بد للصاحب أن يتخلق ببعض أخلاق صاحبه إن لم يكن بها كلها فهو فى معنى قول القائل : * وكل قرين بالمقارن يقتدى *
وانظر قولهم : (إن كان بك تعرف ابنك وتسيسه اعرفه من جلسه) وسيأتى . وقولهم :
(من عاشر السعيد يسعد ومن عاشر المتلوم يتلم) وسيأتى فى الميم .

١٠١ - أَرُبُّطُ الْحَمَارِ مَظْرَحٌ مَا يُقُولُ لَكَ صَاحِبُهُ - يريدون بالمطرح
الموضع ، أى اربطه فى الموضع الذى يرشدك إليه صاحبه لأنه ربما ضاع أو سرق
فلا يكون اللوم عليك . يضرب فى عدم التصرف فى الشيء إلا برأى صاحبه لأنه
أسلم للعواقب .

١٠٢ - أَرَدَبٍ مَا هُوَ لَكَ مَا تَحْضَرُ كَيْلُهُ تَتَغَبَّرُ دَقْنُكَ وَتَتَعَبُ فِي

شَيْلُهُ — الإردب (بكسر فسكون ففتح مع تشديد الموحدة) : مكيال معروف بمصر ، والعامّة تفتح أوله . ويروى : (تتعبر) بدل تتعبر وهو بمعناه . ورواه الموسوى في نزهة الجليس^(١) : (أردب مالك فيه حصّة لا تحضر) الخ وذكره في أمثال نساء العامّة ، والمعنى الإردب الذى ليس لك لا تحضر كيّله فإنك لا تجنى منه غير التعب فى حمّله وتغيير الحيتك بغبارّه ، أى ليس وراء التعرض لما لا يعنى إلا مايسوء . يضرب للتحذير من التعرض لما لا يعنى . وفى معناه : «من تعرض لما لا يعنيه سمع ما لا يرضيه» ومن الحكم النبوية : «من حسن إسلام المرء تركه مالا يعنيه» قال الميّدانى : هذا المثل يروى عن النّبى صلى الله عليه وسلم . وقالت العامّة أيضا : (الى مالك فيه أيش لك بيه) وقالت : (الى مالك فيه ما تمحشرش فيه) وسيا تيان . وقريب من هذا المعنى قولهم : (الشهر الى مال كش فيه ما تعدش أيامه) .

١٠٣ — إِرْشُوا تِشْفُوا — أى عليكم بالرشوة تبلغكم ماتريدون ، والمراد الإخبار بالواقع لا الحث على الرشوة . ومن أمثال العرب : «عراضة تورى الزناد الكائل» والعراضة : الهدية والكائل : الكايل . يضرب فى تأثير الرشا عند الغلاق المراد وانظر فى الباء الموحدة : (البرطيل شيخ كبير) .

١٠٤ — إِلْأَرْضْ تَضْرَبْ وَيَا أَصْحَابَهَا — ويا بمعنى مع ، وأصله من نحو قولهم : راح وياه ، أى ذهب وإياه ، يريدون معه ، والمقصود أن الإنسان فى مكانه عزيز فإذا تعارك فيه أعانتة أرضه ودافعت عنه ، أى فيها من يعينه . وانظر : (إوعى تقاتل مطرح ما تسكره) .

١٠٥ — إِلْأَرْضْ مُوشْ شَهَاوى دى بِالضَّرْبِ عَ السَّكَلَاوى — السكلاوى هى المكلى ، أى ليست الزراعة بالشهوة إلى الزرع فحسب ، وإنما زرع الأرض لا يكون إلا بالجهد الجهد والتعب المشبه بالضرب على المكلى .

١٠٦ - أَرْقُصْ لِلْقَرْدِ فِي دَوْلَتِهِ - و يروى : (في زمانه) أى جار الزمان فيه مادام مقبلاً عليه و ارقص له لأن الرقص يسر القروء ، والمراد افعل ما يوافق صاحب الدولة ما دمت مضطراً إليه . والمثل قديم ، يروى : أن شخصاً دخل على وزير يهينه بالوزارة فصفق ورقص لإظهار سروره ، فأمر الوزير بطرده وقال : إنما أراد الإشارة إلى هذا المثل . وقد نظمه على بن كثير من شعراء ريمانة الخفاجى فقال :

صحبت الأنام فألفيتهم وكل يميل إلى شهوته

وكل يريد رضا نفسه ويحلب ناراً إلى برمته

فله در فقى عارف يدارى الزمان على فطنته

يجازى الصديق بإحسانه ويبقى العدو إلى قدرته

ويلبس للدهر أثوابه ويرقص للقرد فى دولته

قال الخفاجى : وفى معنى قوله : ويرقص للقرد الخ قول الأهوازى :

قل لمن لام لا تبنى كل امرئ عالم بشانه

لا ذنب فيما فعلت إني رقصت للقرد فى زمانه

من كرم النفس أن تراها تحتل الذل فى أوانه

ولابى تمام :

لا بد يا نفس من سجد فى زمن القرد للقرود^(١) انتهى

قلنا : وأنشد صاحب قطف الأزهار فى المعنى لبعضهم :

إذا رأيت امرأً وضيعاً قد رفع الدهر من مكانه

فكن سميعاً له مطيعاً معظماً من عظيم شأنه

فقد سمعنا بأن كسرى قد قال يوماً لترجمانه :

إذا زمان الأسود ولى فارقص مع القرد فى زمانه^(٢)

(١) الريمانة ص ٢١٠ - ٢١١

(٢) قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب ص ٤٢٣

ومما يدل على قدم المثل ما أنشدته صاحب لسان العرب في مادة (قرا) عن ثعلب في القيروان بمعنى الجيش :

فإن تلقاك بقيروانه أو خفت بعض الجور من سلطانه
فاسجد لقرد السوء في زمانه

وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة :

اسجد لقرد السوء في زمانه وداره ما دمت في سلطانه^(١)

١٠٧ - إِرْكَبْ مُهَارَةَ الْعَازِبِ وَحَدِّثْهُ - أى اركب حمارة الرجل

العزب وحدثه في أمر زواجه فإنه يرتاح لحديثك ويبلغك عليها مكانك . والمراد عاج كل شخص بما يوافقه ويميل إليه تبلغ مقصده منه .

١٠٨ - إِرْكَبِ الدِّيكَ وَاَنْظُرْ فِيمَنْ يُوَدِّيكَ - ودى معناه ذهب به

وأوصله ، أى إذا كان الديك مما يركب وركبته فانظر أين يذهب بك ، والمراد أنه لاحالة ذاهب بك إلى خم الدجاج . يضرب في أن لكل شخص حالة ألفها وغاية يسعى إليها فإذا استرشدت فانظر بمن تسترشد وتخبر من يهديك إلى سواء السبيل . وانظر قولهم : (اتبع اليوم يوديك الخراب) .

١٠٩ - إِرْكَبْ يَا أَبُو الرَّيْشِ قَالَ بَسَّ أَنْتَ فَضِلْ كَدِيشَ -

يضرب للتكليف بأمر لا توجد له وسيلة . ولفظ بس (بفتح) الموحدة وتشديد السين المهملة الساكنة) اسم فعل عندهم معناه كفى ويأتون بها في مثل هذا التعبير مقررنة بأن بمعنى لو أن ، كأنهم يريدون يكفى الكلام فقد أطعت لو أن لي ما أركب فقد ركب الناس ولم يقوا لي كديشا ، أى برذونا . وأبو الريش كنية أتوا بها للسجع لا يقصدون بها معينا .

١١٠ - إِرْمِيهِ الْبَحْرَ يَظْلَعُ وَفِي بُقَّةٍ سَمَكُهُ - البق (يضم) الموحدة

وتشديد القاف) بمعنى الفم . يضرب للحريص المستفيد من كل حالة .

١١١ — إِرْمِيَّةٌ فِي السُّطُوحِ وَإِنَّ كَانَ لَكَ فِيهِ قِسْمَةٌ مَا يُرْوَحُ —

أى ما هو لك لا يكون لسواك ولو تهاونت في حفظه لأنه مقسوم لك ، والمراد بالسطوح مفردة ، أى السطح . وبعضهم يرويه : (إرمى جوزك) بالخطاب للمؤنثة ، أى زوجك . وبعضهم يروى : (نصيب) بدل قسمة ، يريد النصيب بفتح أوله .

١١٢ — إِزْرَعِ ابْنَ آدَمَ يَقْلَعُكَ — ويروى : (ازرع الزرع تقلعه

وازرع ابن آدم يقلعك) يضرب في إنكار بنى آدم للجميل ومقابلته بضده . ويرويه بعضهم : (كل شىء تزرعه تقلعه إلا أبو راس سوده تزرعه يقلعك) وسيأتى في المكاف . ونظم هذا المثل الشيخ حسن البدرى الحجازى الأزهرى المتوفى سنة ١١٣١ فقال من قصيدة أوردها له الجبرتى في ترجمته :

لا شىء تزرعه إلا قلعت سوى بنى آدم من تزرعه يقلعه ^(١)

١١٣ — إِزْرَعْ كُلَّ يَوْمٍ تَأْكُلْ كُلَّ يَوْمٍ — أى وال العمل يتوال

لك السكسب .

١١٤ — إِنْ سَأَلَ قَبْلَ مَا تَنْسَابُ يَبَانَ لَكَ الرِّدَى وَالْمِنْسَابُ —

أى اسأل واستخبر قبل أن تصاهر يظهر لك من يناسبك ومن لا يناسبك . يضرب في المصاهرة وغيرها من ضروب المعاشرة .

١١٥ — إِنْ سَأَلَ مَجْرَبٌ وَلَا تَسْأَلْ طَيِّبٌ — يراد به المبالغة في تفضيل

المجرب على الطيب . وبعضهم يصحح روايته بقوله : (اسأل مجرب ولا تنسى الطيب) والاول هو المسموع من أفواه العامة . ورواه الألبشيمى في المستطرف : (سل المجرب ولا تنسى الطيب) ^(٢)

(١) الجبرتى ج ١ ص ٨٢

(٢) ج ١ ص ٤٤

١١٦ — أَسْأَلُهُ عَنْ أَبْوَةِ يَقُولُ لِي خَالِي شُعَيْبٌ — يضرب للمخلط

يجيب عن غير المسئول عنه . وقد وجدنا هذا المثل منظوما في بعض المجاميع في هذين البيتين :

لي صاحب ليس فيه سوى البلادة عيب

سألته عن أبيه فقال خالي شعيب

وورد في المستطرف في أمثال النساء برواية : (سألوها عن أبيها قالت جدتي

شعيب) (١) . ومن أمثال العرب في ذلك : (قيل للبغل من أبوك قال الفرس خالي) يضرب للمخلط . وقريب منه قول الشاعر :

ومتى أدعها بكأس من الماء أتتني بصفحة من زبيب (٢)

١١٧ — إِسْأَلِي عَلَى مَا تَفْعَلِي — على هنا بمعنى عن ، يستعملونها كذلك

مع سأل ، أى اسألى عما تفعلين وتشغلين به ، ولا تسألى عما لا يعينك .

١١٨ — اسْتَوْدُوا تَسْتَحِبُّوا — أى الوداد يجلب الوداد ويستدعيه كما

قال الشاعر :

تحب فإن الحب داعية الحب وكمن بعيد الدار مستوجب القرب

١١٩ — إِسْمَعْ ظَرَاطَةَ وَلَا تَسْمَعْ عِيَاظَةَ — أى إذا لم يكن بد من

تحمل أذاه فاختر أخف الضررين ، واصبر على سماع ظراطه فإنه أهون عليك من سماعك بكاءه أو صياحه .

١٢٠ — إِسْمَعْ مِنْ هِنَا وَسَيِّبْ مِنْ هِنَا — أى اسمع بهذه الأذن

وأخرج ما سمعته من الأخرى . يضرب عند الاضطرار إلى سماع ما لا يفيد أو لئلا يخصص على أطراح ما يقال وترك المعارضة فيه .

(١) المستطرف ج ١ ص ٤٩

(٢) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٥

١٢١ — إِسْمَكُ إِيَّاهُ قَالَ إِنْ سَمِيَ عَنَبَرٌ وَصَنَعْتَكَ إِيَّاهُ قَالَ سَرَبَاتٍ قَالُوا
خَسَرْتَ الْإِسْمَ بِالصَّنْعَةِ — السرباتي مقصور عن السراباتي نسبة للسرابيات جمع
سراب (بفتح الأول) وهو عندهم ما اجتمع في الأحشاش ، يطلقون ذلك على السكناف
الذى ينقل مافي السكنف . أى ليته لم يشتغل بذلك وله هذا الاسم لأنه أتلفه بصنعبته .
يضرب لمن يجمع بين الحسن والقبيح في صفاته . وانظر أيضاً في حرف السين المهمة :
(سرباتي واسمه عنبر) . وانظر في الضاد المعجمة : (ضبع الاسم بالصنعة) فإن بعضهم
يقتصر عليه في إيراد المثل . وهذا المثل قديم في العامية أورده الأبشيهي في المستطرف
برواية : (واحد سموه عنبر وصنعبته سرباتي قال الذى كسبه في الاسم خسره
في الصنعة) (١) .

١٢٢ — الْإِسْمُ لَطُوبَةٌ وَالْفِعْلُ لَأَمَشِيرٌ — يضرب لمن يشتهر بشيء
والعمل لغيره لأنه قد تأتى في شهر طوبة وهو شديد البرد أيام صحو كأيام أمشير .

١٢٣ — إِنْ سَادَى وَأَسْيَادُ أَجْدَادِي إِلَيَّ يُعُولُوا هُمِي وَهُمْ أَوْلَادِي —
أى الذين يحملون همي وهم أولادى ويواسوننا ويعطفون علينا فهم سادى
وسادة جدودى .

١٢٤ — إِنْ شَرَى بَدْرُهُمْ بَلَحَ بَقَى لَهُ فِي الْحَيِّ نَحْلٌ — أى اشترى بدرهم
تمرأ فادعى بذلك أن له في الحى نخلا . يضرب لمن يحوز القليل فيتذرع به إلى
أعداء الكثير .

١٢٥ — إِنْ شَرَى الْجَارُ قَبْلَ الدَّارِ — وبعضهم يزيد فيه : (والرفيق قبل
الطريق) . والعرب تقول في أمثالها : « الجار ثم الدار » ، قال الميداني : « هذا كقولهم :
الرفيق قبل الطريق » ، وكلاهما يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم . قال أبو عبيد : كان

بعض فقهاء أهل الشام يحدث بهذا الحديث ويقول : معناه إذا أردت شراء دار
فسل عن جوارها قبل شرائها . وفي أخبار أبي الأسود الدؤلي من كتاب الأغاني ^(١)
أنه كان له جار من رهطه فأولع برمي أبي الأسود بالحجارة كلما أسي ولم يفد فيه
اللوم ، فباع أبو الأسود داره واشترى داراً في هذيل ، ف قيل له : أبعث دارك ؟ قال : لم
أبع دارى ولكن بعت جارى ، فأرسلها مثلاً . وانظر فى الخاء قولهم : (خد الرفيق
قبل الطريق) .

١٢٦ — إَشْتَرِي مَا تَبْعُشْ — معناه ظاهر ، والمراد اكْتَم سرك
وما تريده عن محدثك والتقط من حديثه ما تحتاج إلى الوقوف عليه فالحزم فى ذلك .

١٢٧ — إِشْحَالُ ضَعِيفِكُمْ قَالُوا قَوَيْنَا مَاتُ — إشحال : كلمة منحوتة
عندهم من أى شىء حال ، أى ليس الموت بالضعف ولا الحياة بالقوة وإنما لكل أجل
كتاب . وبعضهم يرويه : (إشحال عيانتكم) أى مريضكم . وأنشد جعفر بن شمس
الخلافة فى كتاب الآداب لبعضهم فى المعنى :

وصحيح أضى يعود سقيماً وهو أدنى للبوت من يعود ^(٢)

١٢٨ — إِشْرَفُوا عِنْدَ آلِي مَا يَعْرِفُوا — أى إذا أردتم ادعاء الشرف
فادعوه أمام من لا يعرفكم يصدقكم لجهله بكم . ومثله قولهم : (قال يا ابويا شرفنى
قال لما يموت اللى يعرفنى) .

١٢٩ — أَشْكِي لِمَيْنُ وَكُلُّ النَّاسِ بَحَارِيحُ — أى لمن أشكو جرحى وكل
الناس مجروحون مثلى . والمراد لا يتخلو أحد من الهم فى الدنيا . وفى أمثال العرب :
« إن يدم أظلك فقد نقب خفى » ومعنى الأظلم : ماتحت مفسم البعير ، يضربه المشكو
إليه للشاكى ، أى أنا منه فى مثل ما تشكوه . ^(٣)

(١) ج ١١ ص ١١٦ (٢) ص ١١٤

(٣) نهاية الأرب للزبير ج ٣ آخر ص ٩ وجمع الأمثال

١٣٠ — إَشْكِي لِي وَأَنَا أَتَبْكِي لَكَ — أى اشك لي اعنك يبكائي لاني أشكو مثل مابك فكلانا في البلوى سواء .

١٣١ — إَشْهَدْ لِي بِكَحْكِكَ أَشْهَدْ لَكَ بِرُغَيْفٍ — أى من أعان شخصاً في شيء حق على الآخر أن يعينه فيما هو أعظم منه ، والمراد بالكحكة الكعكة .

١٣٢ — إَصْبَاحَ الْخَيْرِ يَا عَوْرَ قَالَ دَا شَرُّ بَايَتْ — أى إذا كان صبحه بذكر عيوبه فهو دليل على تحفزه لخاصيته ومنازعته ، ولا يكون ذلك إلا عن شرٍّ أضمره له من الليل . وهو مثل قديم عند العامة أورده الأبيشي في المستطرف برواية : (صباحك يا عور قال دى خناقه بايته) (١) . وقريب منه قول العرب في أمثالها : « بكرت شبوة تزهر » وشبوة : اسم للعقرب لا تدخلها الألف واللام . وتزهر : تنفس . يضرب لمن يتشعر للشر . وتقول العرب لما يبدو من أوائل الشر : « بدت جنادعه » والجنادع : دواب كأنها الجنادب .

١٣٣ — إَصْبَاحَ الْخَيْرِ يَا جَارِي قَالَ إِنْتَ فِي دَارِكَ وَأَنَا فِي دَارِي — أى فلنكن كذلك نقتصر على السلام ولا نختلط فيتجنب كلانا الآخر بلا خصومة فذلك أبعد للشقاق وأدعى للراحة ، أى لاصداقة ولا عداوة . وقد أورده الأبيشي في المستطرف برواية : (صباح الخير يا جارى أنت في دارك وأنا في دارى) . (١)

١٣٤ — أَصْبِرْ عَلَى الْجَارِ السُّوءِ يَا رَحْلٌ يَا تَجِي لَهُ دَاهِيَةٌ — أى لا تقلق من مثل هذا الجار بل اصبر على أذاه ولا تغير دارك فقد يرحل هو عن جوارك ، أو تصيبه داهية ترديه وتريحك منه . ولفظ « يا » هنا يستعملونها بمعنى إما . وقد قالوا في الخلاص من الحالة المسكروهة بالفرج ، أو بموت الشخص الواقع فيها : « يا يموت العبد يا يعتقه سيده » وسيأتى في الباب آخر الحروف .

١٣٥ — أَصْبُرِي يَا نَسْتَيْتَ لَمَّا يَخْلَى لِكَ الْبَيْتِ — سَتَيْتَ وَيُرِيدُونَ بِهِ سَتَيْتَ تَصْغِيرَ سَتٍ ، أَى سَيِّدَةٍ ، وَهُوَ مِنْ أَعْلَامِ الْفَسَاءِ عِنْدَهُمْ وَجَاءُوا بِهِ هُنَا مَرَحْماً لِلْسَّجْعِ ، أَى تَرْبِصَى قَلِيلًا وَلَا تَتَعْجَلِ حَتَّى يَخْلُوكَ الْجَوُّ فَيُضِى وَاصْفَرَى كَمَا تَشَائِنَ .
يَضْرِبُ لِلتَّعْجَلِ فِي أَمْرٍ لَمْ يَحْنُ وَقْتُهُ .

١٣٦ — إَصْحَابِ الْعَرْسِ مُشْتَهِيَنِ الْمَرْقِ — أَى إِذَا كَانَتْ أَصْحَابُ الْعَرْسِ كَذَلِكَ يَشْتَهَوْنَ الْمَرْقَ لِفَقْرِهِمْ وَعُوزِهِمْ فَإِذَا يَنْتَظِرُ مِنْ عَرَسِهِمْ .

١٣٧ — أَصْحَابِ الْعُقُولِ فِي رَاحَةِ — يَضْرِبُ لِلْأَحْمَقِ يَجْهَدُ نَفْسَهُ فِيمَا لَا يَفِيدُ . أَمَا قَوْلُهُمْ : (الْعَاقِلُ تَعْبَانُ) فَسَيَأْتِي الْكَلَامُ عَلَيْهِ فِي مَوْضِعِهِ .

١٣٨ — إِصْرِفْ مَا فِي الْجَيْبِ يَتَمِّكَ مَا فِي الْغَيْبِ — يَضْرِبُ لِلْحَثِّ عَلَى الْإِنْفَاقِ ، أَى أَنْفَقْ وَجِدْ وَاللَّهُ يَخْلُفُهُ عَلَيْكَ مِنْ حَيْثُ لَا تَحْتَسِبُ : وَمَعْنَى الْجَيْبِ : كَيْسٌ يَصْنَعُ فِي الثِّيَابِ تَحْمِلُ فِيهِ النُّقُودَ وَغَيْرَهَا .

١٣٩ — الْأَصْلُ الرَّدَى يَرْدُنْ عَلَى صَاحِبِهِ — يَرْدُنْ ، أَى يَرْجِعُ وَيَمُتْ وَيُظْهِرُ ، فَمَنْ كَانَ رَدَى الْأَصْلُ لَمْ تَعْنِ عَنْهُ خِلَالَهُ الطَّيْبَةِ بَلْ لَا بَدَّ لِلْعَرَقِ أَنْ يَمْتَدَّ يَوْمًا مَا وَيُظْهِرُ مَا سَتَرَهُ خِلَالَهُ .

١٤٠ — أَصْلُ الرَّقْصِ تَحْنُجِيلٌ — التَّحْنُجِيلُ عِنْدَهُمْ : الْحُجْلُ ، وَهُوَ يَحْرَفُ عَنْهُ ، أَى أَصْلُ الشَّيْءِ الْعَظِيمِ مِنَ الشَّيْءِ الْحَقِيرِ ، فَإِذَا رَأَيْتَ إِنْسَانًا أَوْلَعَ بِالْحُجْلِ فَاعْلَمْ أَنَّهُ سَيُؤَدَّى بِهِ إِلَى الرَّقْصِ وَيُوقَعُهُ فِيهِ ، فَهُوَ قَرِيبٌ مِنْ قَوْلِ بَعْضِهِمْ : « أَوَّلُ النَّارِ مِنْ مَسْتَصْفَرِ الشَّرِّ » .

١٤١ — أَصْلُ الشَّرِّ فَعْلُ الْخَيْرِ — أَى قَدْ يَكُونُ ذَلِكَ فَقَدْ تَحْسَنَ إِلَى شَخْصٍ فَيَكُونُ إِحْسَانُكَ إِلَيْهِ سَبَبًا لِإِسَاءَتِهِ لَكَ . وَقَالُوا أَيْضًا : (خَيْرٌ مَا عَمَلْنَا وَالشَّرُّ

جانا منين) وسيأتى . وانظر قولهم : (خير تعمل شر تلقى) . وهن أمثال العرب : « عارية أكسبت أهلها ذمًا » يضرب للرجل يحسن إليه فيذم المحسن .

١٤٢ — إَضْحَكَ وَالضَّحْكَ رَخِيصٌ قَبْلُ مَا يَغْلَى وَيَبْقَى تِلْكَ لَيْسَ —
أى اغتتم من الزمان ما جادل لك به من الصفو والسرور قبل أن يقلب لك ظهر المجن ويغلو ثمن الضحك فلا تجده ولو بذلت فيه تلاليس من المال . وقد جمعوا فيه بين الصاد والسين فى السجع .

١٤٣ — إِضْرَبْ إِبْنَكَ وَأَحْسِنْ أَدَبَهُ مَا يَمُوتُ إِلَّا لَمَّا يَفْرَغُ أَجَلُهُ —
يضرب فى الحث على تأديب الأولاد وفيه الإتيان بالباء مع اللام فى السجع وهو قبيح . وانظر فى معناه : (اكسر للعيل ضلع) الخ . والمراد ليس من الشفقة عدم تأديب ولدك وتقويمه . ولله درّ العرب فى قولها : « أشق على ولدك من إشفائك عليه » أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب . (١)

١٤٤ — إِضْرَبِ الْأَرْضَ تَطْرَحُ بَطِّيخٌ — يضرب للأمر بالمستحيل ،
أى إنك بمكليفك لى عمل الشيء المستحيل كمن يأمر آخر بضرب الأرض لتبتت بطيخا وإذا كنت فى شك فافعل واضرب ما تشاء .

١٤٥ — إِضْرَبِ الْبَرِّى لَمَّا يَقْرُ الْمَتَّهَوْمُ — أى إذا ضربت البرىء
وشددت عليه فإنّ ذلك يرهب المتهم . أى صاحب الذنب فيعترف لك ، و « لَمَّا » هنا يستعملونها بمعنى حتى . وهذا المثل فاسد المعنى . والظاهر أنهم كانوا يرون هذا الرأى فيما مضى فهو مبنى على ما كانوا يعتقدونه صواباً وهو فى معنى :

* كالثور يضرب لما عافت البقر *

أو قريب منه . والمثل قديم رواه الميدانى فى أمثال المولدين بلفظ : « اضرب البرىء حتى يعترف السقيم » .

١٤٦ — إضْرَبِ الطَّاسَةَ تَجِي لَكَ أَلْفٌ لِحَاسَةٍ — يضرب لنهافت

الناس على ما فيه مغم ، أى إن قصدت اصطناع معروف ولم تجد من تسديه إليه انقر
على طاس الطعام ، أى نبه الناس لذلك يجبك ألف منهم . وانظر فى الشين المعجمة
قولهم : (شخّشخ يتلوا عليك) .

١٤٧ — إضْرَبِ الطَّيْنَةَ فِي الْحَيْطَةِ إِنْ مَا لَزِقَتْ عَمِلَتْ — أى لا بد

لكل شيء من أثر يتركه فيعرف به . والمعنى أنك إذا رميت قطعة من الطين على
حائط ، فإن عملك هذا لا يخفى لأنها إن لم تلتصق فتسكون دالة على ذلك ، فلا بد من أن
تؤثر فيها بعلامة تدل على العمل .

١٤٨ — إضْرَبْ عَصَاكَ وَاجْرِ وَاَهَا — يضرب لمن ليس له أهل

وعيال يقعدونه ، أى ليس لك إلا هذه العصا وهى لا تقعدك فاضرب بها الأرض
وسر حيث سارت ، أى افعل ما تشاء .

١٤٩ — إضْرَبِ النَّذْلَ وَأَكْفِيهِ وَبُوسَ رَأْسِهِ يَكْفِيهِ — أى إن

النذل إن أهنته بأشد أنواع الإهانات من ضرب أو بطح على وجهه أو غيرهما يكفيه
منك أن تقبل رأسه بعد ذلك فيرضى لا شيء سوى أنه نذل .

١٥٠ — أَطْبِخِي يَا جَارِيَةَ كَأْفِ يَا سَيِّدَ — أى إن الخادمة لا تستطيع

الطبخ إلا إن أحضر لها السيد ما يتهيا به الطعام . والمعنى لا يكون شيء من لأشياء
أو بمقدار النفقة يكون الشيء . وقريب منه بعض القرب قولهم : (ماسيل إلا من
كيل) وسيأتى فى الميم .

١٥١ — إْطْعِمِ الْقَمَّ تَسْتَحِي الْعَيْنَ — معناه أنك إذا جبت

إنسانا جباء استحي أن يعارضك فيما تريد ونزل على حكمك ولم يرفع نظره فبك

لسابق فضلك عليه . وقد أورد البدرى هذا المثل بلفظه فى سحر العيون (١).

١٥٢ — إَطْعِمْ مَطْعُومَ وَلَا تَطْعِمْ مَحْرُومَ — المراد بالمطعوم من تعود رغد العيش ثم قعد به الزمان ، وبالمحروم من تعود الحرمان من يومه ، أى برك غنيا افتقر وعزيزاً ذلّ خير من برك فقيراً نشأ على الفقر وتعوده .

١٥٣ — أَطْلُبْ لِجَارِكَ الْخَيْرَ إِنْ مَا نَلْتَ مِنْهُ تَسْكُتْ فِي شَرِّهِ — أى تمنّ لجارك الخير فإنك إن لم تصب منه اكتفيت به شر طلبه منك .

١٥٤ — إَعْرِفْ صَاحِبَكَ وَأَتْرُكْهُ — يضرب للصاحب يبدو منه سوء النية ، أى اعرفه وقف على بواطنه واكف بذلك ثم اتركه وشأنه فذلك أدعى للراحة وأولى من مشاغبه ومخاصمته بلا فائدة .

١٥٥ — أَعَزُّ الدَّرِيَّةِ مَمْلُوكٌ وَسِرِّيَّةٌ — المملوك : الشخص المملوك إذا كان أبيض اللون ، والغالب أن يكون من الجركس ، فإن كان من السودان قالوا فيه : عبد . والسرية : يريدون بها الخطية ملك اليمين ، والمراد بهما فى المثل الذكر والاثنى ، أى أحسن الدرية وأعزّها أن يكون للشخص ولدان ذكر وأثنى لأن كثرة الأولاد فيها ما فيها من تعب النفس وكثرة النفقة . ومن أمثال فصحاء المولدين فى هذا المعنى : « قلة العيال أحد اليسارين » .

١٥٦ — إَعِزِّمْ يَا كُلِّ الْعَيْشِ نَصِيبَ — أى اعزم وأقدم فى العمل وأما الرزق أو النجاح فعلى ما قسم لك وكان من نصيبك ، فهو فى معنى قول القائل : على المرء أن يسعى وينذل جهده وليس عليه أن يساعده الدهر وقول الآخر :

وعلى أن أسعى وليس على إدراك النجاح

١٥٧ — أَعَزُّ الْوَلَدِ وَلَدُ الْوَلَدِ — يضرب في عزّة الأحفاد والأسباط عند الجدود.

١٥٨ — إَعَشَقَ غَزَالٌ وَأَلَّا فُضَّهَا — أى وإلا فض هذه الحالة وارجع عنها . والمراد إن أقدمت على أمر فليسكن على المستحسن المستحق للإقدام وإلا فالإحجام أولى بك . وانظر: (إن عشقت اعشق قمر) الخ.

١٥٩ — أَعْلَى مَا فِي خَيْلِكَ إِرْكَبُ — أى اظهر أمام الناس بحقيقتك ولا تظهر بالضعفة وأنت على العكس ، أو متع نفسك بأطيب ما وهبك الله من النعم . ويروى: (أعنى) بدل أعلى والأكثر الأول . وانظر: (الجيدة في خيلك الهدها) .

١٦٠ — أَعْمَشُ وَعَامِلٌ صَرَافٌ — عامل، أى جاعل نفسه . والصراف: الصيرفي . والاعمش لا يستطيع نقد النقود حتى يشتغل بهذه المهنة . يضرب في وضع الشيء في غير موضعه ولمن يشتغل بما لا يستطيعه .

١٦١ — إَعْمَلْ بِخَمْسَةِ وَحَاسِبِ الْبَطَالُ — يضرب للحث على العمل ولو بالأجر القليل . والخمسة : قطعة صغيرة من الفلوس النحاس كانت بمصر ، أى اشتغل بهذا القدر الزهيد ولك أن تناقش وتحاسب الخالي من العمل لأنك أفضل منه وأقدر .

١٦٢ — أَعْمِلْ حَاجَتِي يَا بَدِي وَلَا أَقُولُ لِلْكَلْبِ يَا سَيِّدِي — السيد (بكسر السين وسكون المشاة التحتية) : السيد ، أى تعب في قيامي بنفسى فيما أحتاج إليه خير من الاستعانة بالئيم راضطارارى إلى تعظيمه . ويروى : (بدال ما أقول للعبد ياسيدي أقضى حاجتى يا بدي) وسيأتى في الموحدة .

١٦٣ — إَعْمَلِ الطَّيِّبُ وَارْمِهِ الْبَحْرَ — هو مبالغة في الحث على عمل الخير ولو كان ضائعاً عند من صنع معه . وبعضهم يرويه : (إعمل الطيب وارمه

في بحر جارى إن ضاع عند العبد ما يضعش عند البارى) وهو كقول الخطيئة :
من يفعل الخير لا يعدم جوازيه لا يذهب العرف بين الله والناس (١)

١٦٤ — إَعْمِلِ الْمَعْرُوفَ مَعَ أَهْلِهِ وَغَيْرِ أَهْلِهِ — يضرب للحث على
عمل الخير خالصاً لوجهه تعالى من غير نظر إلى مستحقه وغير مستحقه .

١٦٥ — أَعْمَى قَالَ لِأَعْوَرَ كَأَيْسَ الْعَمَى مُرٌّ قَالَ نُصٌّ الْخَبْرُ عِنْدِي —
النص (بضم أوله) يريدون به النصف . يضرب للمشاركين في مصيبة أحدهما أخف
بلاء فيها من الآخر ، أى إني شاعر بما تشكو منه لأن نصف خبره عندي .

١٦٦ — أَعْمَى وَعَامِلٌ مِّنْجِمٍ — عامل ، أى جاعل نفسه . يضرب للمشتغل
بما لا يستطيعه لأن الأعمى يستحيل عليه التنجيم .

١٦٧ — أَعْمَى وَيَبْرَجِسُ فِي النَّخْلِ — البرجسة عندهم : السباق بالخنيل
واللعب بها ، والأعمى لا يستطيع ذلك فإذا فعله وسط النخل فقد حاول المحال .
يضرب للعاجز عن الشيء يأتيه في أصعب حالاته .

١٦٨ — أَعْمَى وَيَسْرِقُ مِنْ مِفْتَاحٍ — المفتاح (بكسر أوله) وبصيغة اسم
المفعول مع إرادة الفاعل وصوابه (ضم أوله وكسر ثالثه) ومعناه عندهم الذى يبصر .
يضرب للتعجب من يحاول ما لا يستطيعه ولا سيما مع من في قدرته منعه وإحباط عمله .

١٦٩ — أَعْمَى وَيَقُولُ شُفْتُ بُهْمِي — شفت بمعنى نظرت ورأيت .
يضرب لمن يدعى ما لا يستطيعه .

١٧٠ — أَعْمَى يُجَرُّ أَعْمَى وَيَقُولُ لَهُ لَيْلَهُ سَعِيدَةٌ إِلَى اجْتَمَعْنَا
وَمَكْسَحٌ يُجَرُّ مَكْسَحٌ وَيَقُولُ يَا اللَّهَ تَتَفَسَّحُ — أى أعمى يقود أعمى ويسرّ

باجتماعهما ومقعد يجر مقعداً ويقول : هيا تنزه . هو قريب من قولهم : (شبيه الشيء منجذب إليه) .

١٧١ — **إِلْأَعُورُ إِنْ طَلَعَ السَّمَا يَفْسِدْهَا** — هو مبالغة في وصف الأعور بالفساد والمسكر السيئ ، وهم يرمونه دائماً بذلك ، بل يرمونه به كل ذي عاهة من عرج أو كتع ونحوهما .

١٧٢ — **الْأَعُورِ الْمَسْمُوتُ عِنْدَ أَهْلِهِ أَحْسَنُ مِنْ الْأَعْمَى عَلَى كُلِّ حَالٍ** — لأنه مع ما يصيبه من أذى أهله أحسن حالا من الآخر ، أى (بعض الشر أهون من بعض) .

١٧٣ — **أَعُورٌ وَعَامِلٌ قَيْدُهُ** — عامل ، أى جاعل نفسه . والقيدة : الرئيس على الزراع وغيرهم . يضرب للناقص المتطاول .

١٧٤ — **إِفْتَكَّرَ بِلَدُهُ وَنِسَى وَلَدَهُ** — يضرب فيمن يلهيه الاشتغال بشيء عما هو أهم منه وأعلق بالنفس .

١٧٥ — **أَفْتَكِّرْ لَكَ إِيَّاهُ يَا بَصَلَةَ وَكُلَّ عَضَّةٍ بِدِمْعَةٍ** — أى ماذا أذكر لك يا بصله من الطيبات وكلّ عضة فيك كانت تدمع لها عيني . وذلك لأن البصل لذّاع حاد الرائحة تدمع عيني من يأكله . يضرب للمرء لم تعرف له حسنة أو معاملة طيبة يذكر بها .

١٧٦ — **إِفْتَكَّرْنَا الْقُطْرُ جَهَ يُنْطُ** — يضرب للإنسان يذكر في مجلس فيحضر مصادفة ، أى ذكرنا الهز فإذا به جاء يقفز ويثب . ويرويه بعضهم : (جنبنا سيرة القطر جه ينط) أى ذكرنا سيرته وأخباره . ومن أمثال العرب : (أذكر غائباً يتمرب) قال الميداني : « وىروى : أذكر غائباً تره قال أبو عبيد : هذا المثل

روى عن عبد الله بن الزبير أنه ذكر المختار يوماً وسأل عنه والمختار يومئذ بمكة قبل أن يقدم العراق ، فبينما هو في ذكره إذ طلع المختار فقال ابن الزبير : اذكر غائباً... المثل .

١٧٧ — إْفْطَرَّ عَلَى رَأْسِ حَيَّةٍ وَلَا تَفْطَرْ عَلَى فُؤْلَةٍ نَيَّةٍ — افطر على هذا ، أى كله في فطورك ، وهو عندهم طعام الصباح ، وهو مبالغة في تجنب أكل فول النبق ، أى الذى لم يطبخ ولا سيما في الصباح لأنهم يبالغون في شدة ضرره .

١٧٨ — أَفْكَحَ الرَّجُلَيْنِ صَبِيَّ وَكَبِيرَ الرَّأْسِ فَارِسَ — وبعضهم يقدم : (كبير الرأس فارس) . والافكح عندهم : معوج الساقين متباعدهما في المشى مع إقبال طرفي القدمين ، وهو محرف عن الأفحج (بتقديم الحاء على الجيم) وفسر في اللغة بمن تدانى صدور قدميه وتباعد عقباه في مشيته . والعامة تزعم أن مثله يكون قويا ، وهم يعبرون عن القوى بالصبي .

١٧٩ — أَفْلَسَ مِنْ يَهُودِي نَهَارِ السَّبْتِ — لأن اليهود لا يتعاملون بالنقود فيه .

١٨٠ — إقْبَلْ عُذْرَ آلِي يَحْيَى لَكَ لِحْدٌ بِأَبِ الدَّارِ — أى من المروءة وكرم النفس قبول عذر من جاءك معتذراً وطرق بابك .

١٨١ — أَقْرَبَ مِ الْمِعْزَةِ لِلرُّبَاطِ — يضرب للقريب المأخذ المطيع .

١٨٢ — أَقْرَعَ يَسَاكُلُ حَلَاوَةَ قَالَ بِفُلُوسِهِ — أى لا عجب ولا اعتراض عليه في تطاوله لمساواة سواه متى لم يكاف أحداً نفقته . وانظر أيضاً في معناه : (مكسح طلع يتفسح قال بفلوسه) وسيأتى في حرف الميم . وانظر أيضاً : (بفلوسك حتى دروسك) .

١٨٣ — إَلَّا قَرَعَ مَا يَشْكِي شَيْءٌ مِنْ قُوَّةٍ — لأن القراع أشد من القوباء

فإذا شكى فإنما يشكو منه لا مما لا يذكر بجانبه .

١٨٤ — أَقْرَعُ وَدَقْنُهُ طَوِيلَةٌ — أى كأن ما أخذ من رأسه جعل فى لحية .

يضرب للشئ يتعجب منه لعدم تناسب أجزائه . وبعضهم يزيد فى آخره : (قال قيم ده فى ده) فيكون بمعنى : (قالوا يا مره أنت سمينه وعوره) الخ الآتى فى القاف .

١٨٥ — أَقْرَعُ وَنُزْهَى — يريدون بالنزهى الذى يكثر التنزه . ويجب

أما كن اللهو ، ولا يأتى ذلك عادة إلا الفتيان الحسنو الخلق المترفون لا الذين بهم عاهات تشوهم . يضرب لمن يضع نفسه فى غير موضعها ويعمى عن عيوبه .

١٨٦ — اِقْسِمِ لِلْأَعْرَجِ يَغْلِبَكَ — المراد بالقسمة قسمة العمل على

العمال ليقوم كل واحد بإنهاء جزء مخصوص إذا أتته انصرف ، وفى ذلك إنجاز للعمل بخلاف ما إذا عملوا معاً فيه فإنهم يتواكلون . والمراد إذا بينت للعامل الأعرج قسمة فإنه يهتم بإنجازه ولا يمنعه عرجه من أن يغلبك أنت الصحيح . يضرب لبيان فائدة تقسيم العمل .

١٨٧ — أَقْصِدِ أَلِّى يَعْرِفَكَ تُقْضَى حَاجَتَكَ — لأن من يعرفك

يهتم بأمورك .

١٨٨ — اِقْطَعْ الْعِرْقَ يَسِيحُ دَمُهُ — أى إذا كنت تنكر أمراً خافياً

عنك فاشتد فى البحث عنه يظهر لك كما أن العرق إذا قطع سال منه الدم وظهر ما كان خافياً فيه ، وكذلك كل ما يكتمه المرء من خليقة ونحوها فإنها تظهر عند إخراجها وإيلامه .

١٨٩ — اِقْطَعْ لِسَانَ عَدُوِّكَ بِسَلَامٍ عَلَيْكُمْ — أى كف شره وشر

لسانه عنك بالسلام عليه . والمراد لا تظهر مقاطعته ، وحيه إذا لقيته تغلق باباً من

أبواب شره وتقطع سببا من الأسباب المثيرة لما في نفسه .

١٩٠ — لِقَطْعِ وَذَنْ الْكَأْبِ وَدَلِيلِهَا إِلَى عِنْدِهِ خِصْلَةٌ مَا يَحْلِيهَا —
والمراد أنك مهما تفعل لتحويل المرء عن خلقه القديم فإنك لا تستطيع ذلك ،
ومثلا لذلك بقطع أذن الكلب وأنه لا يغير من طباعه شيئا . وأورده الأبيهي في
المستطرف برواية : (لو تقطع يده وتدلها من فيه صنعه ما يحلها) ^(١) .

١٩١ — أَقْعُدْ فِي عِشْكَ لَمَّا الدُّبُورُ يَذْشُكُ — لما بمعنى حتى هنا .
والدبور (بفتح الأول وتشديد الموحدة المضمومة) : الزبور . والفش : الطرد ،
يريدون بهذا المثل النحل . والمراد ابق في مكانك أو فيما أنت فيه حتى يخرجك منه
ما لا قبل لك بدفعه . وأورده الأبيهي في المستطرف في أمثال النساء برواية :
(أقعدى في عشك حتى يحى حد ينشك) ^(٢) . وانظر (خليه في عشه) و (خليك
في عشك) الخ .

١٩٢ — لِقَلْعِ طَائِقِيَّتِكَ وَفَلْيَهَا كُلُّهُ فَوْتَانُ فِي النَّهَارِ —
ويروى : (والبسها كله تلامي في النهار) والمخاطب به الأجير في الزرع . والمراد
بالطائقة الكمة ، وهي قلنسوة خفيفة تعمل من البنّ معروفة بمصر ، أى افعل ما شئت
مما يلهيك مادمت تريد قطع الوقت بلا عمل وترغب في الراحة حتى ينقضى النهار .

١٩٣ — أَقْلُ بَابُ يَحُوشِ الْكِلَابُ — يضرب فيما لا يحتاج لعناية
وشدة احتراس .

١٩٤ — أَقْلُ بَصَلَةٍ تَنْزِلُ الدِّمْعَةُ — لأن البصل إذا شتم دمعت منه
العين سواء في ذلك الصغير منه والكبير ، وكذلك الخطوب والمصائب يؤثر
صغيرها وكبيرها .

١٩٥ - أَقَلَّ الرَّجَالُ يَغْنِي النِّسَاءَ - أى يقوم بشؤون زوجته ويغنيها
عن السعى على الرزق . يضرب في تفضيل تزوج المرأة ولو بالفقير على تعريض نفسه
للكد أو الخدمة لأنه يقوم بذلك عنها . انظر أيضاً في معناه : (ضلّ راجل)
في حرف الضاد المعجمة .

١٩٦ - أَقَلَّ زَادٌ يَوْصَلُ لِلْيَلَادِ - يضرب في تيسير أمر الرّح
وتهوينه على الراحل .

١٩٧ - أَقَلَّ عَيْشُهُ أَحْسَنُ مِنَ الْمَوْتِ - يضرب لكرهه الناس
الموت وتفضيلهم كل عيش عليه ولو كان مرا . ومثله قولهم : (ألف عيشه بكدر ولا
نومه تحت الحجر) وسيأتى ذكره .

١٩٨ - أَقَلَّهُ أَبْرَكُهُ - أى البركة في الشيء القليل لأن تدبيره والقيام
عليه أيسر فينتج بحسن التدبير ما لا ينتجه الكثير .

١٩٩ - أَقَلَّهَا مَوَالٌ يَنْزَهُ صَاحِبُهُ - الموال : المواليا ، وهو نوع من
الشعر المولد ينظمونه من البسيط ، أى أقل أغنية تلهى وتسّر من يغنيها . يضرب في
أن القليل مع القناعة به يغنى عن الكثير .

٢٠٠ - إقْنَعْ بِالْحَاخِرِ عَلَى مَا يَحِى الْغَايِبُ - « على ما » هنا يراد
بها « إلى أن » ومعنى المثل ظاهر ، وهو قريب من قولهم : (إلعب بالمقصود لما
يحيك الديوانى) .

٢٠١ - أَقُولُ لَهُ أَغَا يَقُولُ وَلَادُهُ كَامٌ - يضرب لمن لا يفهم
ما يقال له ، فإذا قلت هذا أغا ، أى خصى قال لك : كم له من الأولاد .

٢٠٢ - أَقُولُ لَهُ طُورٌ يَقُولُ أَحْلِبُهُ - يضرب للمتعمت الذى يأمر

بالحال ولمن لا يفهم ما يقال له فإذا قلت له : هذا ثور ، قال لك : أحلبه لى .

٢٠٣ — أَكْثَرُ مَنَّاكَ يَوْمٌ يَعْرِفُ عَنْكَ بَسَنَهُ — يضرب فى الاعتداد بكبير السن فى رأى . ومن حكم الإمام على بن أبى طالب عليه السلام : « رأى الشيخ خير من مشهد الغلام » ^(١) . ومن أمثال العرب : « زاحم بعود أودع » والعود : المسن من الإبل ، أى لا تستعن إلا بأهل السن والتجربة فى الأمور .

٢٠٤ — أَكْثَرُ مِنِ الْهَمِّ عَ الْقَلْبُ — يضرب لكثرة الشىء .

٢٠٥ — إِكْتَمَ سِرُّكَ تَمْلِكَ أَمْرَكَ — يضرب فى الحث على كتمان السر ، أى إذا كتمت سرّك ملكته وإن أفشيتّه مملكك . وهو من قول عمر بن الخطاب رضى الله عنه . « من كتم سره كان الخيار فى يده » ^(٢) . ومن أمثال العرب فى كتمان السر قولهم : « سرّك من دمك » أى ربما كان فى إضاعة سرّك إراقة دمك ، فكأنه قيل : سرّك جزء من دمك . كذا فى أمثال الميدانيّ .

٢٠٦ — إِكْرَهُ وَدَارِي وَحِبُّ وَوَارِي — أى إذا أبغضت شخصاً أخف بغضك عنه تجنباً للشر وسترأ لحالك إذا انقلب البغض يوماً محبة . وإذا أحببت أظهر محبتك لمن تحب فهو أدعى لتأكيدها بيمينك ، ويريدون بلفظة « وارى » أظهر المحبة وأرها له . ويرويه بعضهم بالتقديم والتأخير ، أى (حب ووارى واكره ودارى) وهى الرواية التى رواه بها الألبشيهيّ فى المستطرف ^(٣) .

٢٠٧ — إِكْسَرَ لِلْهَيْلِ ضَلَعٌ يَطْلُعُ لَهُ آتْنَيْنِ — العيل : الصبي ، ويطلع : يظهر ، والمراد هنا ينبت . والمعنى أدب ولدك واضربه ولا تخشى من أن

(١) نهاية الأرب للتوبري ج ٣ ص ٦ و ج ٦ ص ٧٥

(٢) » » » ج ٣ ص ٥ س ٩

(٣) ج ١ ص ٤٣

تكسر له ضلعاً فإنه ينبت له ضلعان بدله وهو مبالغه . يضرب في الحث على تأديب الصبيان . انظر (اضرب ابنك واحسن أدبه) الخ .

٢٠٨ — إَكْفَى الْقِدْرَةَ عَلَى فُتْمَهَا إِبْنَتُ تَطْلُعُ لَأَمَّهَا — أى اقلب

القدر على فمها . واعلم أن البنت تنشأ على ما عليه أمها من خير أو شر ، أى لا تسكتر الكلام في ذلك فالأمر كما أعلمتك ولو قلبت الدنيا عاليها سافلها . وبعضهم يرويه : (إكفى الوعاه) أى الوعاء . وبعضهم يقول : (إكفى الحله) أى القدر من النحاس وبعضهم يقول : (إكفى الزبدية) وبعضهم يروى : (مرجوع البنت) بدل البنت تطلع أى نهاية أمرها أن تكون كأمتها . وبعضهم يقدم تطلع على البنت .

٢٠٩ — أَكَلِ التَّمْرَ بِالنَّظَرِ — التمر محركا يريدون به التمر (بفتح فسكون)

أى من العادة في أكل التمر أن ينظر فيه الآكل ويتخير أجوده ، أى إنما الغنم بحسن النقد .

٢١٠ — أَكَلِ الْحَقَّ طَبْعَ — أى طبع جبلت عليه بعض النفوس . وقد

قالوا أيضاً : (الدناوه طبع) وقالوا : (الشحاته طبع) . تضرب في تغلب الطباع الدينية إذا تأصلت في النفس .

٢١١ — أَكَلِ الشَّعِيرَ وَلَا يَرْ الْعَوِيلَ — إن كانوا يريدون السجع فالجمع

بين الراء واللام عيب ، أى أكل الطعام المذموم كالشعير بدل القمح خير من برّ تصيبه من اللئيم الوضع النفس .

٢١٢ — أَكَلْ فُوْلُهُ وَرَجِعْ لِأُصُولِهِ — الفول الباقلاء ، أى لما أكل

ما كان تعود في حاله الأول رجع لما كان عليه وبدا ما كان يستره الجاه من خسة أصله

٢١٣ — الْأَكْلُ فِي الشَّبَعَانِ خُسَارَةٌ — أى لا ينبغي إعطاء شخص ما يزيد

على استحقاقه ومالا حاجة به إليه .

٢١٤ - إَلَّا كُلْ مِكَاتَمَ وَالنُّومِ بِالرَّاحَةِ - أى المزاحمة بالاكْتِاف على الطعام مستطاعة ولكنها لا تستطاع فى النوم لحاجة الإنسان فيه إلى الراحة . يقوله من حضر الطعام مع ضيوف كثيرين واعتذر عن المبيت معهم .

٢١٥ - أَكُلْ وَاحِدْ يَكْفِي عَشْرَةَ - أى طعام شخص واحد يكفى عشرة مع القناعة . وفى الحديث الشريف : « طعام الواحد يكفى الاثنين وطعام الاثنين يكفى الأربعة »^(١) . وقالوا أيضاً : (اللقمة الحنيفة تقضى مية) وسيأتى فى اللام .

٢١٦ - أَكُلْ وَمَرَعَى وَقِلَّةَ صَنْعَةٍ - أى رب أخرج فى رغد .

٢١٧ - الْأَكْلَانَةُ تُولِدُ مِيَّةً وَتَقُولُ يَا قِلَّةَ الدَّرِيَّةِ - انظر : (البقه تولد مية) إلخ فى حرف الباء الموحدة .

٢١٨ - أَكْلَةُ لَيْلَةٍ قُرْبِيَّةٌ مِنَ الْجُوعِ - أى الأكلة الواحدة لا تغنى ولا تشمر فهى قريبة من الجوع فلا معنى للتهافت عليها . يضرب للشئ لا يدوم نفعه . وبعضهم يروى فيه : (عشوة ليله) بدل أكلة .

٢١٩ - أَكْلُهُ وَنَحَسَبْتُ عَلَيْكَ كُلَّ وَبَحَلَقَ عَنْيْكَ - أى مادمت شرعت فى الأكل فقد حسبت عليك الأكلة شبعته أو لم تشبع فاستوف ما تريده من الطعام واترك الحياء وافتح عينيك فى وجه من تريد . ومعنى البخلقة عندهم : فتح العينين والتحديق بهما إظهاراً لعدم الحياء . يضرب فى الأمر يقدم عليه الشخص ثم يتعفف عنه بعد تورطه فيه هرباً من تحمل المنة ، وهو قديم فى العامية أورده الألبشهى فى المستطرف برواية (عزومه حسبت)^(١) إلخ . والعزومة عندهم : الدعوة .

٢٢٠ - أَكْلُهُ وَالْوِدَاعُ - أى هى أكلة واحدة ثم أعقبا الوداع ، فإن

كنتم متمنين علينا لم تمنوا بالشئ الكثير .

٢٢١ - أَكَلُوا الْهَدِيَّةَ وَكَسَرُوا الزُّبْدِيَّةَ - أى أساءوا الجزاء بكسر
الوعاء بعد أكلهم ما فيه . ويروى : (ياكلوا الهدية ويكسروا الزبدية) أى
بصيغة المضارع .

٢٢٢ - أَكَمَّ لَبَائِي جِهَ وَرَاحَ وَالْكَبْشُ نَائِمٌ فِي الْمَرَّاحِ - اللبائي
(بفتحتين) يريدون به الصغير من الحملان ، أى كم جاء حمل وذهب والكبش على حاله
رابض في مراجه . يضرب للعظيم يظهر الصغير عليه فلا يؤثر ذلك في نفسه ولا قدره .

٢٢٣ - إَكْمِنَ أَبُوكَ جِنْدِي دَايِرٌ مَهْرٌ وَسَطَكُ - اكنن ، أى ألان
والجندى (بكسر أوله والصواب ضمّه) أحد الجنود ، والمراد به العظيم من الترك
لأن الأتراك كانواحكام القطر المصري وغالبهم ينتسبون إلى الجندية فأطلقت العامة
على كلّ عظيم وجيه منهم لفظ الجندى وإن لم يكن حاكماً ولا جندياً . وهزّ الوسط
كناية عن المرح والاختيال . يضرب لمن يتعاضم ويختال على الناس بلا مبرر
وانظر (اكنن ابوك سنجق) الخ .

٢٢٤ - إَكْمِنَ أَبُوكَ سَنَجَقٌ دَايِرٌ فِي حَلٍّ شَعْرَكَ - إاكنن يريدون
به ألان . والسنجق : العلم ، ثم أطلق على أمير اللواء مدة الأمراء الجراكسة بمصر
وكانوا عتة سناجق . وحلّ الشعر كناية عن خلع العذار وإطلاق العنان للنفس ،
والمعنى ألان : أباك أمير ذو سطوة أبحت لنفسك كلّ مخدور وفعلت ما تشتهي
بلا مبالاة . يضرب للقدم على أمر اعتداداً على سبب لا يبرّر عمله . وانظر (اكنن
أبوك جندى) الخ .

٢٢٥ - أَكْدَسُ بَيْتِكَ وَرُشَّةٌ مَا تَعْرِفُ مِنْ يَخْشَةِ - أى اكذس
دارك ونظفها ورش المساء بساحتها لأنك لا تعرف من سيدخلها فلهذه يكون ضيفاً

جليلا فليكن مكانك مهيماً مستعداً لمن يزوره . يضرب في أن من الكياسة الاحتياط في مثل ذلك .

٢٢٦ - أَكِنَّا يَا بَذْرُ لَا رُحْنَا وَلَا جِينَا -- أى كأننا يا شبيه البدر لم نرح ولم نجى . يضرب للأمر يئذل فيه الجهد بلا ثمرة . والمراد كأننا لم نصنع شيئاً وقولهم : (يا بدر تهكم لخيبة الأمل) وهو في معنى المثل العامى القديم : (حلينا القلوع وأرسينا وأصبحنا على ما أمسينا) أورده الأبيشي في المستطرف في أمثال العامة (١) .

حرف الباء

٢٢٧ - بَابِ الْحَزِينِ مِعْلَمٌ بِطِينٍ -- معلم (بكسر ففتح مع تشديد اللام المكسورة) اسم مفعول عندهم ، أى عليه علامة ، وهو مبالغة في وصف سوء حالة الحزين كما قال الشاعر في العاشقين :

مساكين أهل العشق حتى قبورهم عليها تراب الذل بين المقابر

٢٢٨ - أَلْبَابِ أَلَّى نَجَى لَكَ مِنْهُ الرِّيحُ سُدَّةٌ وَأَسْتَرِيحُ -- ويروى : (اللى يجيب الريح) أى الذى يجىء بالريح . والمراد تجنب الشر بسد بابه تسترح .

٢٢٩ - بَابِ مَرْدُودٍ شَرٌّ مَطْرُودٌ -- يضرب في مدح التوقى والتحفظ ، وهو مثل قولهم : (الباب المقفول يردّ القضا المستعجل) الآتى بعده .

٢٣٠ - إَلْبَابِ الْمَقْفُولِ يُرَدُّ الْقَضَا الْمُسْتَعِجِلُ -- ويروى : «يمنع» بدل يردّ . يضرب في الحث على الاحتياط . وفي معناه : (باب مردود شر مطرود) وقد تقدم قبله .

٢٣١ - بَابِ النَّجَّارِ مَحْلَعٌ -- أى مفكك الأجزاء غير محكم الصنع ، وذلك لأنّ عناية الصانع مصروفة إلى إتقان ما يصنعه للناس طمعاً في زيادة الأجر .

يضرب للصانع الماهر إذا لم يتقن ما يصنعه لنفسه .

٢٣٢ — الْبَابُ يَفُوتِ الْجَمْلُ — أنظر : (السكة تفوت الجمل) في السنين المهمة .

٢٣٣ — بَاتَ فِي بَطْنٍ سَبْعٌ وَلَا تَبَاتَ فِي بَطْنٍ بَنِي آدَمَ — المراد ببني المفرد ، أى ابن ، يعنى كن آمنا من الأسد ولا تأمن لابن آدم ، وهو مبالغة في وصف الإنسان بالغدر .

٢٣٤ — بَاتَ كَلْبٌ وَأَصْبَحَ سَبْعٌ — أى تحمل ذلّ العمل تصبح عزيزاً بين الناس باستغنائك عنهم . يضرب في تفضيل ذلّ العمل على ذلّ السؤال .

٢٣٥ — بَاتَ مَغْلُوبٌ وَلَا تَبَاتَ غَالِبٌ — المقصود منه الحثّ على تجنب الشقاق وتفضيل الحالة الأولى على ما فيها من الغضاضة على الثانية تواضعاً وقعاً للنفس . ويضربونه في الغالب عند اليأس من الغلب تسلياً .

٢٣٦ — بَارَكَ اللَّهُ فِي الْمَرْءِ الْغَرِيبَةِ وَالزَّرْعَةِ الْقَرِيبَةِ — المراد بالمرأة الغريبة الزوجة من غير الأقارب ، وقد قالوا في ذلك : (خد من الزرايب ولا تأخذ من القرايب) وقالوا : (الدخان القريب يعمى) وقالوا : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) . وأما قولهم : والزراعة القرية فرادى المزعة تكون قريبة من دار صاحبها . وفي معناه قولهم : (اللى غيطه على باب داره هنيا له) .

٢٣٧ — الْبَاطِلُ مَا لُوشَ رَجُلَيْنِ — أى ليس له قدما يسيّر بهما وهو تعبير حسن . ويروى : (الكذب) بدل الباطل وسيأتى في الكاف . وسيأتى في الحاء المهمة : (الحراى مالوش رجلين) وهو عكس ما هنا لأن المراد ليس له رجلان يقف عليهما ، أى هو سريع الفرار وقد تكلمنا عليه هناك .

٢٣٨ - بَانَ الْوِشُّ وَالْقَفَا وَالْعَدُو مَا أَشْتَقَى - بان بمعنى ظهر وانكشف. ويروى: (انحرق) وقد سبق ذكره والكلام عليه في حرف الألف.

٢٣٩ - إِبْنَانِي طَالِعٌ وَالْفَاحِتُ نَازِلٌ - النظر: (يا باني يا طالع يا فاحت يا نازل).

٢٤٠ - الْبَايِرَةُ أُولَى بَيْتِ آبُوهَا - يريدون بالبايرة العانس، أى التى لم يقبل أحد على تزوجها، وإن الأولى بمنزلها أن تلزم دار أبيها ولا تتعرض للأخطاب وما تلاقية من إغراضهم عنها. يضرب للمحارف لا يقبل فى عمل لسوء حظه. ويروى: (البايرة لبيت أبوها).

٢٤١ - بَتَاعُ النَّاسِ كَنَاسٌ - بتاع (بكسر الأول) محرف عن المتاع. والمراد ما يكتسب من حرم يذهب من حيث أتى ويكتسح غيره معه فلا يبقى ولا يذر.

٢٤٢ - يَجْدِيدُ بَسْطِ يَغْنِيكَ عَنْ خَمَّارَةٍ - الجديد (بكسر تين): نوع من النقود كانوا يتعاملون به. والبسط (بفتح فسكون): نوع من مطبوخ الحشيشة، أى بهذا المقدار القليل الرخيص تستغنى عن الخانة وعما تنفقه فيها ثمناً للخمر لأن النتيجة واحدة، وهى حصول ما تحاوله من السرور. يضرب للشئ القليل المقدار والثن يغنى عن الكثير الغالى. ويروى: (بعشرة بسط يغنيك عن دخول الخماره) وسيأتى.

٢٤٣ - بَحْرُ سَنَةٍ وَلَا تَقْبَلُ يَوْمٌ - بحر، أى سافر إلى الوجه البحرى، وهو الريف، ولا تقبل، أى لا تسافر إلى الوجه القبلى، وهو الصعيد. والمراد خير لك أن تسافر إلى هذا ولو قضيت سنة من أن تسافر إلى ذاك يوماً واحداً؛ وذلك لتفضيلهم الريف على الصعيد لما فى هذا من المشقة. يضرب فى تفضيل طول المسافة مع الراحة على قصرها مع التعب.

٢٤٤ - الْبَحْرُ غُرْبَالُ الْخَائِبَةِ - البحر، أى نهر النيل. والمعنى أنها

لكسلها وقلة عنايتها بغرلة قحها تعتمد في تنظيفه على غسله في النيل فيقوم لها مقام الغربال . يضرب للمتساهل في عمله كسلا وإهمالا .

٢٤٥ - الْبَحْرُ مَا يَتَعَكَّرُش مِنْ تَرَعَةٍ - البحر هنا : النهر الأعظم . والترعة (بكسر فسكون) : الخليج يشق منه ، ومعنى العكر صار عكراً ، ويراد به أيضاً تسكدر وغضب . والمراد أن العظيم أكبر من أن يسكدره كلام الوضع ، كما أن النهر لا يؤثر فيه الخليج العكر . يضرب لنهوين الأمر على العظيم إذا تطاول عليه وضع

٢٤٦ - إَلْبَحْرُ مَا يَنْفَدُ فِيهِ السَّحَرُ - أى ينفذ (بالذال المعجمة) والمراد أن البحر لعظمه واتساعه لا يؤثر فيه السحر . يضرب للكبير في همته لا يؤثر فيه نهم النمام ولا يحوله عن رأيه .

٢٤٧ - إَلْبَحْرُ يُعَوِّزُ الزِّيَادَةَ - أى كل كثير محتاج إلى القليل ولولا القليل ما كان الكثير . وانظر : (البحر يوفى من قيراط) .

٢٤٨ - الْبَحْرُ يُوفِي مِنْ قِيرَاطٍ - المراد بالبحر نهر النيل ولا يحكم بوفائه إلا إذا بلغ حدا معلوما في المقياس ولا يبلغه إلا بالقيراط الأخير . يضرب في عدم الاستهانة بالشيء القليل : وانظر : (البحر يعوز الزيادة) .

٢٤٩ - بَحْتُكَ يَا بُوبُحَيْتُ - البخت (بفتح فسكون) : الحظ . والبخت (بكسر تين) ذو الحظ المحدود ، وهو أيضا من أعلام الرجال عندهم وتغلب التسمية به في السودان والمراد هذا بختك يا أبا البخت ، أى إنما ينال الحظ الموفق له .

١٥٠ - بَحْتَهَا مَعَهَا مِنْ مَآ تَمْشِي يَتْبَعُهَا - البخت (بفتح فسكون) الحظ والطالع . يضرب في سيرة الحظ يدركها سوء حظها في كل ما تحاول وأينا تذهب . وانظر أيضا في الراء (رحمت بيت أبويا استريح) وسيأتى هنا (البخت يتبع

أصحابه) وهو في معناه . وانظر: (بَحْتِي لَقَانِي) الخ و (قلت لبَحْتِي أنا رايحه اتفسح) الخ.

٢٥١ — الْبَحْتُ يَتَّبِعُ أَصْحَابَهُ — أى الحظ يتبع صاحبه أينما ذهب .
والمراد سوء الحظ ، وفي معناه قولهم : (بَحْتَهَا معها معها) الخ . وقولهم : (بَحْتِي لَقَانِي)
الخ . وقولهم : (رحت بيت أبويا أستريح) الخ . وقولهم : (قلت لبَحْتِي أنا رايحه اتفسح)
الخ . وهي مذكورة في مواضعها .

٢٥٢ — بَحْتِي لَقَانِي فِي الطَّرِيقِ يُعْرِجُ قَالِي أَرْجِعِي يَا خَايِيَّةَ لَأَرْقُدُ —
أى لقيت حظي السيئ يعرج في الطريق فأرجعني عن قصدي لئلا يزيد سوء أفرقد .
يضرب للسيئ الحظ يحاول إسعاد نفسه فيزيد تعاسة بعناذه .

٢٥٣ — بَحْتِي لَقَانِي فِي مَدِيقِ اللَّيَّةِ عَكْرٌ عَلَى رَايِقِ الْمَيَّةِ — مديق
الليّة أى مضيق المنعطف ، ويروى : (في المعديه) وهى المعبر . والمراد لاقاني على
الموردة فكدر صفو مائها على . يضرب في أن الحظ السيئ يتبع صاحبه أينما ذهب .
وانظر في معناه : (البخت يتبع أصحابه) . وقولهم : (بَحْتَهَا معها معها) الخ (رحمت
بيت أبويا أستريح) الخ .

٢٥٤ — بِخَمْسَةٍ بَصَلٌ بِخَمْسَةٍ — الخمسة : قطعة من الفلوس النحاس
كانت بمصر . والمراد أن هذا مثل ذاك والنتيجة منهما واحدة ، فقولنا : بخمسة بصل ،
كقولنا : بصل بخمسة ، يؤيدان لمعنى واحد :

خذنا جانبي هرشي أوقفهاها فإنما كلا جانبي هرشي لمن طريق

٢٥٥ — بِخَمْسَةٍ قَهْوَةٌ تَقْضِي الشَّهْوَةَ — الخمسة : نقد من نحاس بطل
استعماله الآن . والقهوة . قهوة البن المعروفة . والمراد تقضى شهوة النفس بالرخيص
كما تقضى بالغالى فلا معنى لالتماس ما ليس فى الطاقة وتحمل المن أو المشقة فى الحصول
عليه . يضرب فى الحث على القناعة .

٢٥٦ — بِدَالِ خُطُوطِكَ وَالْحُمْرَةِ إِمْسِجِي عَمَاصِكَ يَا سَمْرَةَ —

بدال (بكسر الموحدة) معناه بدل كسروا أوله ثم أشبعوا فتحة الدال . والخطوط (بفتحتين) تخطيط الحاجبين بالسواد ، ويطلق أيضاً على المادة السوداء التي تتخذ لذلك والعماص (بضم أوله) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع في موق العين ، أى بدل تخطيطك حاجبيك وتحمير خديك امسحي ما اجتمع من الرمص بعينيك أيها السمره الجاهلة بوسائل التزين . يضرب لمن يحاول أمراً يتجمل به ويغفل عن آخر يشينه . والمثل قديم في العامية أورده البدرى في سحر العيون ^(١) برواية (عماشك) وبتغير يسير في ألفاظه .

٢٥٧ — بِدَالِ لَحْمِكَ وَقُلُقَاسِكَ هَاتُ لَكَ شَدَّ عَلَى رَأْسِكَ —

الشَّد ما يشد على الرأس ، أى يلف كالعمامة ، أى للناس ما ظهر منك لا ما بطن فاجعل بعض النفقة لما تتجمل به بينهم . يضرب للسوء التدبير في شؤونه . ويروى : (بدال اللحمه والبدنجان هات لك قميص يا عريان) والمعنى واحد ، وهما مثلان قديمان في العامية أوردهما الألبشهي في المستطرف بلا تغيير . ^(٢)

٢٥٨ — بِدَالِ اللَّحْمَةِ وَالْبِدْنَجَانِ هَاتُ لَكَ قَمِيصَ يَاعِزِيَانِ —

البدنجان (بكسرتين فسكون) يريدون به الباذنجان . وانظر معناه فى : (بدال لحمك وقلقاسك) الخ .

٢٥٩ — بِدَالِ مَا أَقُولُ لِلْعَبْدِ يَا سَيِّدِ أَقْضِ حَاجَتِي يَا يَدَى — السيد

(بكسر فسكون) : السيد . والإيد (بكسر الأول) : اليد ، أى تعبى فى قضاء حاجتى ييدى خير لى من التزلف والتذلل لمن يريحنى بقضائها لى . يضرب فى تفضيل التعب مع العزة على الراحة مع الذلة ، ويروى : (أعمل حاجتى يايدى ولا أقول للكلب يا سيدى) وقد تقدم فى الألف .

٢٦٠ — بِدَالٍ مَا تَحِلَّهَا بِسَنَانِكَ حِلَّهَا يَا بَدَكَ — انظر (حلها يا بيدك) أولى ما تحلها بسنانك).

٢٦١ — بِدَالٍ مَا تَعْمَلُ تُوْبُ بِقَرْحِهِ هَاتِ تُوْبُ وَطَرْحَهُ —
التوب: التوب. والطرحه (بفتح فسكون): الخمار، سميت بذلك لأنها تطرح، أى تلقى على الرأس، أى بدل إسرأفك فى شراء ثوب ثمين يسرك أجعل ثمنه فى ثوب وخمار. والمراد ما يستر جسمك ورأسك. يضرب فى الحث على حسن التدبير.

٢٦٢ — بِدَالٍ مَا تُغْشَى قَوْلُ لُهُ فِي وَشِهِ — الوش (بكسر الأول): الوجه، والمعنى واجهه بالحقيقة وإن آلمته لأن إخفاءها عنه غش قد تسبب منه مضار ويكفى من ذلك أن يخدع بالسكوت فيتمادى فيما يذم به أو يضربه، ويروى: (قول له فى وشه ولا تغشه).

٢٦٣ — بِدَالٍ مَا تُقْعَدُ وَتَجَسُّطَنُ لِمَا كَلَّمُ وَأَتَوْسَطَنُ —
اتجسطن معناه عندهم: قعد متمكنا مستندا ظهره تكبرا. والمراد بدل ما تفعل ذلك وأنت صامت كالآبكم توسط فى قعودك وتكلم فبالكلام يظهر فضلك لابهذه القعدة.

٢٦٤ — بِدَالٍ مَا نَقُولُ دِيْبَهُ نَقُولُ قَدَحُ شَعِيرٍ — الديبة (بكسر الأول) يريدون بها الذئبة أثنى الذئب، وهى كلبة شتم ودعاء بالشر فى الريف، وقد اشتقوا منها فعلا فقالوا: (إذيب) أى تلف وهلك، وأصله أصابه الذئب فأهلكه، ثم استعمل فى مطلق التلف والهلاك. ومعنى المثل يحسن بنا إذا رأينا مزرعة ألا نقول (ديبه) دعاء عليها بالتلف أو تشاؤماً، بل نقول قدح شعير دعاء لها بالخصب أو تفاؤلاً به. يضرب فى المعنيين، أى فى الحث على تعود المنطق الحسن، وفى أن التفاؤل خير من التشاؤم.

٢٦٥ — الْبَدْرِيَّةُ عَلِمَتْ أَمَّهَا الرُّعِيَّةُ — البدرية عندهم: الصغيرة من الضأن، ويروى: (الحوليه) وهى التى أتى عليها الحول، ويروى: (الربعيه) (بكسر

فسكون فكسر ، وهى بمعنى البدرية ، وفى هذه الرواية لزوم ما لا يلزم فى السجع ،
ومعنى الرعية (بكسرتين) : الرعى . يضرب للصغير الجاهل يعلم الكبير ما هو أعلم به
منه ، وانظر فى الجيم (جا الحروف يعلم أبوه الرعى) . والعرب تقول فى أمثالها :
(ربّ حابيل فقه إلى من هو أفقه منه) رواه ابن عبد ربه فى العقد الفريد على أنه
حديث مرفوع . (١)

٢٦٦ — بَدَلَةُ الرِّقْصِ لَهَا أَكْمَامٌ — البدلة : الحلة ، أى حلة الرقص
ليست كالحلل بل لها أكمام طويلة تعرف بها . يضرب للشئ يمتاز على غيره بما لا يفيد .
وانظر قولهم : (موش حابشك عن الرقص إلا قصر الاكمام) ويقصد به معنى آخر .

٢٦٧ — بَرًّا وَجُورًا فَرَشْتُ لَكَ وَأَنْتَ مَا يَلُ وَبِهِ يَعْدِلُكَ —
إيه (بالإمالة) أى أى شئ ، والمعنى فرشت لك الدار داخلا وخارجا وهياتها لك
وأنت لم تزل مائلا عنى فأى شئ يعطفك علىّ ويعدل اعوجاجك ، وهو من كلام
النساء لأزواجهن . يضرب للمعرض عن يقبل عليه ويسعى فى راحته .

٢٦٨ — بَرًّا وَرَدَّةً وَجُورًا قِرْدَةً — يضرب فى حسن الظاهر
وقبح الباطن .

٢٦٩ — الْبَرْطِيلُ شَيْخٌ كَبِيرٌ — الصواب فى البرطيل (كسر أوله)
وهو الرشوة ، والمقصود بالشيخ الولي المتصرف ، أى البرطيل يحلّ المشكلات
ويصرف الأمور كالشيخ الواصل إذا التجأ إليه ملتجئ ، وليس المراد مدح الرشوة
والحث عليها بل بيان تأثيرها فى بعض النفوس . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى :
(عراضة تورى الزناد الكائل) والعراضة : الهدية . والزناد الكائل : الكابى . يضرب فى
تأثير الرشا عند الغفلاق المراد . وفى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : (من

قدم هديته نال أمنيته (١) والظاهر أنه من أمثال المولدين . وانظر في الألف (إرشوا تشفوا) .

٢٧٠ — إِبْرَكَة تَحْتَ الْفَلَكَ — ويروى : (الفلك) بدل الفلكة وهو جمعها ولا يجمع فيه على هذا . والمراد بالفلكة (محركة) : حديدة مستديرة كالهالة مشقوبة الوسط حادة الطرف يجمع بين عدد منها يعود يدخل في ثقبها ثم تجعل تحت النورج فيسير بها على القت لدرسه في البيدر ، أى انتظر غلتك حتى تداس ولا تقلق من قلتها عند الحصد فإن البركة تظهر في البيدر .

٢٧١ — إِبْرَكَة فِي كُتْرِ الْيَادِي — لأن الناس إذا تعاونوا على أمر تيسر إتمامه . يضرب في مدح المعاونة والتكاتف . وانظر : (إيد على إيد تساعد) . والعرب تقول في أمثالها : (لا يعجز القوم إذا تعاونوا) وهو من الأمثال التي أوردها الهمداني في كتابه . (٢)

٢٧٢ — الْبَرَكَة فِي اللَّمَّة — أى في الاجتماع والاتسلاف ففيهما الخير الكثير .

٢٧٣ — بَرَكَة يَا جَامِعُ إِلَى جَت مِنْكَ مَا جَت مِنِّي — أصله أن رجلاً كان يفضل الصلاة في داره ولزم على فلك فتكلف الذهاب إلى المسجد فوجده مغلقاً ، والمعنى : هذه بركة أشكر الله عليها تبرئني من وصمة التقصير وتدفع عني الملام وقد بلغت بها ما أطلب . يضربه أحد المهاجرين أو المتخاصمين إذا تسبب الآخر فيما يوجب المقاطعة أو الخصومة ، ويزيد بعضهم في أوله لتوضيح معناه : (مصلى لقي الجامع مقبول قال بركة) الخ .

٢٧٤ — الْبَرَمِيلُ الْفَارِغُ يَرِنُ — وقد يزيدون في آخره لفظ : (كثير)

(١) ص ٦٦

(٢) ص ٢٥٥ من المجموعة رقم ١٩٩ مجاميع .

أى كثير . والبرميل (بفتح فسكون فكسر) : وعاء كبير من الخشب للسوائل كالماء والزيت ، ومعنى المثل : الإثناء الفارغ إذا نقرته رن . والمراد لا يجمع بالدعوى إلا العاقل ، وهو فى معنى قولهم : (ما يفرقهش إلا الصفيح الفاضى) وسيأتى فى الميم . ومثله قولهم : (الإبريق المليون ما يلققهش) وقد تقدم فى الألف .

٢٧٥ - البُساطُ أحمدى - يضرب فى طرح التكلف والاحتشام بين الحاضرين . والصواب فى البساط (كسر أوله) والعامة تضمه . والاحمدى نسبة إلى السيد أحمد البدوى صاحب المقام المعروف بطندتا . وأصل المثل على ما يذكرون فى كتب مناقبه أنه كان له بساط صغير على قدر جلوسه يسع من أرادوا الجلوس معه ولو كانوا ألفاً قال الشيخ على الحلبي الشافعى فى النصيحة العلوية فى بيان حسن طريقة السادة الاحمدية : ^(١) (ومن ها هنا صار الناس يقولون فى المثل : البساط أحمدى) . قلت : كأنهم يريدون يجلس عليه من شاء كما يشاء .

٢٧٦ - بِسْمَلَهُ قَهْوَةٌ مِنْ جَيْبِ الْأَغَا - بسملة كلمة منحوتة من بسم الله ، يريدون بها الدعوة إلى الطعام أو الشراب . والقهوة : قهوة البن . والجيب فى الأصل شبه خريطة تخاط فى الثياب لحمل النقود وغيرها . والمراد به هنا النقود نفسها . والاغا : الخصى والكبير من الجند وهو المراد هنا . يضرب لمن يدعو الناس والنفقة من غيره ، ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (جدح 'جوين من سويق غيره) . والجدح : الخلط والدوف . وجوين اسم رجل يضرب لمن يتوسع فى مال غيره ويجود به .

٢٧٧ - بِشَاشَةِ الْوَجْهِ عَطِيَّةٌ تَأْنِيَةٌ - لم يقولوا هنا الوش فى الوجه على لغتهم ، والمعنى : بشاشة المرء للناس عطية من الله أخرى خصه بها لأنها تحببه إليهم .

٢٧٨ — بَصَلَةَ الْحُبِّ خَرُوف — الحب : المحبة ، وقد يراد به هنا الحب (بكسر أوله) أى المحبوب ، والمعنى أَنَّ القليل منه كثير ، والله دَرِّ إِسْحَق الموصلى فى قوله :

هل إلى نظرة إليك سليل يرو منها الصدى ويشفى الغليل
إن مائل منك يكثر عندى وكثير من الحبيب القليل
ويروى : (عن تحب) بدل من الحبيب وقد جزم (يروى) للوزن .

٢٧٩ — بَطَّلُوا دَهَ وَأَسْمَعُوا دَهَ — أى أبطلوا ما أُنتم فيه واسمعوا هذا . يضرب للأمر المستغرب يحدث فيصرف الناس عما هم فيه .

٢٨٠ — الْبَطِّيخَةُ الْقَرَعَةُ لِبَهَا كَثِيرٌ — القرعة : القرعاء ويريدون بها هنا البيضاء الشحم التافهة الطعم . واللّب (بكسر الأول وتشديد الباء) : يريدون به عجم البطيخ والقشاء ونحوهما ، وكلا الأمرين مذموم ، فالمراد الردىء ردىء فى كل شيء .

٢٨١ — الْبَطِّيخَةُ مَا تَكْبُرُشْ إِلَّا فى بُيْتِهَا — أى فى مقشاتها التى زرعت فيها لأنها لو نقلت منها إلى مقشاة أخرى قبل أن تنضج لاقتضى ذلك قطعها فتجفّ وتفسد . يضرب للطفل يرى عند غير أهله فلا ينمو لقلة العناية به ، ويروى : (إلا فى غيطها) أى فى مزرعتها .

٢٨٢ — الْبَطْنُ مَا تَجِيْبُشْ عَدُو — معناه الولد لا يكون عدوا لوالديه مهما يظهره من بغض لهما والانحراف عنهما عن نزق أو سوء خلق .

٢٨٣ — بَطِيئُهُ وَلَا غَسِيلُ الْبَرْكِ — الضمير فيه للفعل ، والمراد تفضيل ما كان عليه طينه على الذى غسل بماء البرك الآسن . يضرب فى تفضيل أخف الضررين .

٢٨٤ — بَعْدِ أُمِّي وَأَخِي الْكُلُّ جِيرَانِي — أى إنما يشفق على

أخى وأختى ، وأما من عداهما من أهل فليسوا في المودة إلا كالجيران .

٢٨٥ — بَعْدَ الْجُوعِ وَالْقِلَّةِ بَقِيَ لَهُ حُمَارٌ وَبَغْلَةٌ — يضرب فيمن اغتنى بعد فقر وظهر بمظهر العظماء ، وهو مثل قديم في العاقبة أوردته الأبيشي في المستطرف برواية : (بعد الجوع والقلة بقى لك حمار وبغلة) ^(١) .

٢٨٦ — بَعْدَ الرَّأْسِ الْكَبِيرَةِ مَا فِيش — يضرب لكبير الأسرة يموت ولا يخلفه من ولده أو أهله من يحسن تدبير أمورها مثله .

٢٨٧ — بَعْدَ رَأْيِي مَا طَلَعَتْ شَمْسٌ — ويروى : (بعد عيني) والمعنى واحد ، أى بعد موتى . يضرب في معنى : * إذا مت ظمآنًا فلا نزل القطر * وقريب منه قولهم : (خراب يادنيا عمار ياخ) وسميأتى . ولبعضهم في المعنى : وما نفع من قدمات بالأمس صادياً إذا ماسماء اليوم طال انهماهما ^(٢)

٢٨٨ — بَعْدَ سَنَةٍ وَسِتِّ أَشْهُرٍ جَتِ الْمِعْدَدَةُ تُشْخَرُ — المَعْدَدَةُ (بكسر ففتح فكسر مع تشديد الدال الأولى) : النأحة التى تستأجر فى المآتم ، أى بعد أن مضى على من مات سنة وستة أشهر جاءت النأحة تشخر ، أى تصيح وتولول . وأصل الشخير عندهم : غطيظ النائم ، أو صوت يخرج منه المستيقظ من حلقة وأنفه عند المنازعة ونحوها ولا يفعله إلا السفلة . يضرب للأمر يعمل بعد فوات وقته ، وانظر أيضاً : (بعد العيد ما يفتش كحك) وانظر : (يامعزى بعد سنة يا مجدّد الاحزان) .

٢٨٩ — بَعْدَ الْحَرْكَةِ يَتَفَشَّحُ الْمَفْشُ — المَفْشُ : الفخور المذهي مالميس فيه ، والمعنى : بعد المعمة والعراك وخلو الميدان من الأبطال يظهر مثله متعظماً منتفخاً داعياً للنزال كما قال الشاعر :

(١) ج ١ ص ٤٣

(٢) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٠

وإذا ما خلا الجبان بأرض طلب الطعن وحده والنزالا
وقريب منه قول الآخر :

أسد على وفي الحروب نعامه فتخاء تنفر من صغير الصافر

٢٩٠ — بَعْدَ الْعِيدِ مَا يَنْفَتِشُ كَحَكْ — يريدون بالقتل : قتل عجينة
السكر الكعك ليصنع منه كالحلقة ، وهو عجينة ملبسوس بالسمن يصنع منه السكر في عيد
الفطر فإذا خبز جعلوا عليه السكر المدقوق وأكلوه . يضرب للأمر يحاول عمله بعد
فوات وقته ، وهو قريب من قولهم : (بعد سنة وست أشهر جت المعدادة تشخر)
وإن كان لكل واحد وجه يضرب فيه .

٢٩١ — بَعْدَ الْقَمَلِ وَالسَّيْبَانِ بَقِيَ آخَمَرُ وَأَخْضَرُ وَمَلَطَّ عَ الْحَيَّطَانِ —
السيبان (بكسر الأول) : الصُّبَّان ، وهي في اللغة جمع صواب ، أي بيضة القمل ،
والعامة تطلق السيبان على صغار القمل . والمراد بعد الوضاعة والقدارة بدلت الحال
وتغيرت وتجاوزت الأصباغ الخدود إلى الحيطان . والخضرة ليست مما يستعمل في
ذلك وإنما يقصدون بذكرها زيادة التشنيع . يضرب في تجاوز الحد في الظهور بمظهر
الرفاهية بعد الفقر وما يحيط به .

٢٩٢ — بَعْدَ مَا أَكَلْ وَأَتَكَّى قَالَ دَهْ رِيحْتُهُ مِسْتَكَّى — الريحه
(بكسر الأول) : يريدون بها الرائحة . والمستكى (بكسر فسكون فكسر) : المصطكى ،
وهو علك رومي معروف طيب الرائحة ، أي بعد أن امتلأ شعباً وانقضت شهوته من
الطعام أخذ يظهر عيوبه ويدعي أنَّ رائحته لا توافقه . يضرب لمن يعيب الشيء بعد
قضاء حاجته منه .

٢٩٣ — بَعْدَ مَا رَاحِ الْمَقْبَرَةُ بَقِيَ فِي حَنَكُهُ سُكَّرَةٌ — بقي بمعنى صار .
والحنك : يريدون به الفم ، أي بعد أن مات وذهب أصح وفيه سكرة عندهم ،

يريدون كنتم لاتأهبون له لما كان بينكم وتذمونه فلما ذهب عنكم مدحتموه ونسبتم له المناقب . يضرب لمدح الشيء والتعلق به بعد ذهابه من اليد ، وقريب منه قولهم : (يموت الجبان يبقى فارس خيل) وسيأتى فى المشاة التحتية . وانظر فيها أيضا : (ياعينه يا حواجبه) الخ . وفى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة لبعضهم فى المعنى : رأيت حياة المرء ترخص قدره فإن مات أغلته المنايا الطوائح ^(١)

٢٩٤ - بَعْدَ مَا شَابَ وَدُوهُ الْكِتَابُ - ودوه محرف عن أدوه ، ويريدون به ذهبوا به ، أى بعد الكبر والشيب ذهبوا به إلى الكتاب ليتعلم . يضرب فيمن يكلف بأمر فأتى وقتة ، أو من يحاولون تعويده على أمر لم يتعوده . وفى معناه من أمثال العرب : (عود يقلح) والعود (بفتح فسكون) : البعير المسن . والتقليح : إزالة القلح وهو الخضرة فى أسنان الإبل ، والصفرة فى أسنان الإنسان . يضرب للمسن يؤدب ويراض . وتقول العرب أيضاً : (عود يعلم العنج) والعنج (بتسكين النون) : ضرب من رياضة البعير ، وهو أن يجذب الراكب خطامه فيرده على رجليه . ومعنى المثل كالأول فى أنه جلّ عن الرياضة كما جلّ ذلك عن التقليح ، وذلك أن العنج إنما يكون فى البكارة فأما العودة فلا تحتاج إليه . وتقول العرب أيضاً : (ومن العناء رياضة الهرم) .

٢٩٥ - بَعْدَ مَا طَارَتْ سَاعِدُهَا بِقَوْلَةِ هِشْ - هش (بكسر الاول وتشديد الشين المعجمة) : زجر للطائر ليطير ، أى قال ذلك بعد أن طارت ولم تبق فائدة من زجرها ومساعدتها على الطيران . يضرب لمن يظهر المساعدة على أمر بعد انقضائه ، وقد يضرب فى معنى إظهار عدم الاكتراث لما خرج من اليد ، أى قال ذلك بعد أن طارت العصفورة من يده إظهاراً لعدم اكترائه لإفلاتها .

٢٩٦ - بَعْدَ مَا كَانَ سَيِّدُهَا بَقِيَ يُطَبِّلُ فِي عِرْسِهَا - السيد (بكسر

فسكون) : السيد . وبقى ، أى صار . يضرب فى تبدل الزمان وتغير الحالات ، وهو من أمثال النساء التى أوردها الأبشيهى فى المستطرف ولكن برواية : (بعد ما كان زوجها بقى طباح فى عرسها)^(١) .

٢٩٧ - بَعْدَ نَوْمِكَ مَعَ الْجَذِيَانِ بَقِيَ لَكَ مِطْلٌ عَلَى الْجِيرَانِ -

أى بعد أن كان مأواك ربض المعزى أصبحت ذا صرح تشرف منه على نساء جيرانك . يضرب للوضيع يعلو فلا تفارقه وضاعة خلقه .

٢٩٨ - بَعْرُ السُّوَيْسِ وَلَا رُطْبُ بِلْبِيسٍ - السويس (بكسر الأول

والمالة الواو) والصواب أنه بالتصغير : بلد معروف على بحر القلزم كان يسمى قديماً بالقلزم وبه سعى البحر . وبلبيس (بكسر فسكون وأمالة الموحدة الثانية) والصواب (بضم فسكون ففتح) : بلد فى الشرقية ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان والطير . وسببه أن غراباً كان بالسويس لا يجد إلا البعر لقلة الغراس بها فأرشدته غراب آخر إلى بلبيس وكثرة نخلها فلما انتقل إليها رماه شخص قصد قتله فقال هذا المثل . والمزاد شظف العيش مع السلامة خير من الرغد مع الأخطار .

٢٩٩ - الْبَعْرَةُ تَدُلُّ عَلَى الْبَعِيرِ - أى يستدل على الشيء ببعض آثاره

ولو كان ضئيلاً لا يلتفت إليه .

٣٠٠ - بَعْرَةٌ وَيَقَاوِحُ الْتِيَارِ - يقاوح معناه : يقاوم بوقاحة ولعله مقلوب

يواقح . والتيار : مجرى الماء الشديد ، أى يكون كالبعرة فى الصغر والضعف ثم يقاوم تيار الماء مع شدته ، ويروى : (يقاوم) بدل يقاوح ، ويروى : (قد الزبلة) الخ ، أى يكون قدر البعرة ، وأهل الريف يروونه : (زبله ويقاوى التيار) . يضرب للضعيف يقاوم من هو أقوى منه ويحاول صدّه .

٣٠١ — بَعْشَرَةٌ بَسَطَ يَغْنِيكَ عَنْ دُخُولِ الْخُمَّارَةِ — انظر : (بجديد بسط) الخ.

٣٠٢ — إَلْبَغْلُ الْعَجُوزُ مَا يُخَافُشُ مِنَ الْجَنَاجِلِ — الجناجل : الجلاجل . والعجوز : الهرم ، أى البغل المسن لا يفزع من الجلاجل إذا علقت عليه لتعوده إياها . يضرب فى أن من عارك الدهر وحنكته التجارب لا تفزعهُ المشقة بالوعيد لتعوده سماعها وعليه بأنها قرقة لا تضر .

٣٠٣ — بِفُلُوسِكَ بِنْتُ السُّلْطَانِ عُرُوسَكَ — الفلوس (بضم الأول) : يريدون بها النقود وقد حذفوا التاء من العروسة هنا لتزواج الفلوس ، وأما فى غير هذا فإنهم يثبتونها ، ويقولون للرجل : عريس ، والمعنى : بمالك تفعل ما تشتهى حتى لو أردت الزواج ببنت السلطان لاستطعت .

٣٠٤ — بِفُلُوسِكَ حَتَّى دُرُوسِكَ — الفلوس : النقود . والدروس (بضمين) : الأضرار وهى لا تخضب بالحناء ، وإنما المراد متى كان الإنفاق من مالك فلا اعتراض عليك فيه حتى لو خضبت أسنانك ، وإنما الاعتراض على من ينفق من مال غيره . يضرب فى أن للمرء أن يفعل بما له ما يشاء ولا دخل لأحد فى شؤونه . وانظر : (أقرع بياكل حلاوه قال بفلوسه) و (مكسح طلع يتفسح قال بفلوسه) .

٣٠٥ — بِفُلُوسِهِ الْحِلْوَةُ يَكْلُمُ أَبُوهُ عَلَى الْعِلْوَةِ — الفلوس : النقود . والعلوة (بكسر فسكون) : الرابية ، أى صاحب النقود يستطيع أن يكلم الناس من عل ولو كان المخاطب أباه . والمراد يستطيع أن يتعالى عليهم فيرضون لما تعودوه من تعظيم الغنى .

٣٠٦ — إَلْبَقَرَةُ يَتَوَلَّدُ وَالْطُّورُ يَحْزَقُ لِيَهْ قَالَ أَهْوُ تَحْمِيلُ جَمَائِلُ — الحزق : أنين فيه شدة وضغط على النفس . والطور : الثور . وليه (بالإمالة) أى لآى شيء .

والمراد أن أنين البقرة لولادتها فلأى شيء ين الثور معها؟ قالوا: إنما يفعل ذلك ليحملها الجميل. يضرب فيمن يعطف على شخص بما لا يفيد ابتغاء أن يحمله جميلاً كاذباً يأسره به.

٣٠٧ — 'إِلْبَقُّ أَهْبَلُ' — البق (بضم أوله وتشديد ثانيه): الفم. وأهبل معناه أبله. يضرب للمحزون يعرض له ما يضحكه، أى لا عبرة بتبسم الفم وإنما العبرة بما في القلب. ويرويه بعضهم: (الضحكة هبله) والمعنى واحد، وانظر في الضاد المعجمة: (الضحك ع الشفاتير) الخ. وانظر في الألف: (إن ضحك سنى) الخ. وفي الواو: (الوش مزين والقلب حزين).

٣٠٨ — 'أَلْبَقُّ الْمَقْفُولُ مَا يُخْشَوْشُ الدُّبَابُ' — أى الفم المقفل لا يدخله الذباب، والمعنى من يطبق فمه ويسكت يدفع عن نفسه ما يكره سماعه ويتجنب ما يضره.

٣٠٩ — 'إِلْبَقَّةٌ تُولِدُ مِئَةً وَتَقُولُ يَا قَلَّةَ الذَّرِيَّةِ' — ويروى: (الآ كلاته) بدل البقة، وهى تسمى بذلك أيضاً عندهم لأنها تمتص من دم الناس فكأنها تأكل منهم، أى البقة تلد مائة ومع ذلك تشكو من قلة الذرية. يضرب للاهيج بالشكوى من القلة وهو فى كثرة، أى للطمع الذى لا يقنعه شيء. وانظر فى الحاء المهملة: (حبله ومرضعه) الخ.

٣١٠ — 'بَقَى لِلشَّخْرَمِ خَيْرٌ مِنْ بَقَى لِلْقِرْدِ زَنَاقٌ وَبَقَى لَهُ مَرَّةٌ يَحْلِفُ عَلَيْهَا بِالطَّلَاقِ' — الشخرم (بفتح فسكون ففتح) اسم من أسماء العرب أتوا به هنا للسجع. والمراد به الشخص الوضع، وهو المقصود أيضاً بالقرد. والخرم صوابه (بفتح فسكون فكسر) وهو فى اللغة المسلك بين جبلين. والزناق (بكسر أوله): الخيط أو نحوه يمر تحت الذقن ويناط من طرفيه بالقلنسوة ونحوها ليسكها،

والمعنى لقد صار لهذا الوضع ما يدخل ويخرج منه ، أى صارت له دار وصارت له زوجة يتحكم فيها ويخلف بطلاقها وقلنسوة يخشى من سقوطها بعد أن كان مكشوف الرأس كالقرد ، وفى معناه من الأمثال العامية القديمة التى أوردها الألبانى فى المستطرف قولهم : (بقى للكلب سرج وغاشيه وغلماں وحاشيه) .^(١)

٣١١ — بُكَرَهُ تَمُوتَ يَا أَبُوجِبَّةَ وَاعْمَلْ لَكَ فُوقَ قَبْرِكَ قُبَّةً —
بكره (بضم فسكون) أى غداً ، والمعنى غداً تموت أيها المعجب بنفسه المزهو بجبته لأن الموت لا يفرق بين الغنى والفقير ولا يكتفى سوف أحافظ على زهوك بعد موتك وأبنى لك قبة على قبرك لتزهى بها بين الموتى . والمراد التهمك .

٣١٢ — بُكَرَهُ نَقَعْدُ عَلَى الْحَيْطَةِ وَنِسْمَعِ الْعَيْطَةَ — (الحيطه بالإمالة)
الحائط والعيطه : الصياح والجلبة . ويروى بدلها : (الزيطه) وهى بمعناها ، أى ما تحاولون كتمانته اليوم سيشتيع غداً ويشرف الناس من فوق الحيطان لرؤيته وسماع ما يقال عنه .

٣١٣ — بُكَرَهُ نَقَعْدُ عَلَى رَاسِكَ وَنَشُوفِ آفْقَاسِكَ — افقاسك
جمع فقس (بفتح فسكون) وهو عندهم الفرخ الخارج من البيضة ، يقولون : فقس البيضة ، أى انفطقت وخرج منها القوب . يضرب للبولع بالوقية فى أبناء غيره . والمراد كيف تنال منهم قبل أن تكون على ثقة مما سيكون عليه أولادك .

٣١٤ — بُكَرَهُ يَدُوبِ التَّلَجِ وَيَبَانِ المَرَجِ — يضرب فى أن كل مستور مجهول لابد من ظهوره متى حان الحين وزالت الحوائل .

٣١٥ — بُكَرَهُ يَهْلُ رَجَبٍ وَنَشُوفِ الْعَجَبِ — أى غداً يهل رجب ، وهو الشهر الذى وعدنا فيه بالعجائب فراها . والمراد كل آت قريب فلا تسكروا

من الأراجيف رجماً بالغيب ، وإنما خصوا هذا الشهر بالذكر لأن أصحاب الأجفار ومدعى علم الغيب يزعمون أن وقوع الحوادث الغريبة يكون بين جمادى ورجب حتى اشتهر بين الناس قولهم : (بين جمادى ورجب تشوفوا العجب) . وأصل ذلك قول العرب في أمثالها : (العجب كل العجب بين جمادى ورجب) . وأول من قاله عاصم بن المقشعر الضبي ، وكان أخوه أبيدة علق امرأة الخنفس بن خشرم الشيباني فقتله الخنفس ، ولما بلغ نعيه أخاه عاصماً لبس أطماراً وتقلد سيفاً ، وذلك في آخر يوم من جمادى الآخرة ، وانطلق إلى الخنفس فخدعه حتى أبعدته عن قومه ثم قتله قبل دخول رجب لأنهم كانوا لا يقتلون في رجب أحداً : هذا أصل المثل فجعلته العامة ومدعو الغيب لظهور العجائب بين هذين الشهرين ، أو في أحدهما وهو رجب ، والظاهر أنه زعم قديم ، فقد أنشد ابن الخلطة في العزيزي المحلى لبعضهم (١) :

دع الأتراك والعربا وكن في حزب من غلبا
فقد قال الذين مضوا ففي رجب ترى عجبا
بمجلون ترى فتناً تهيج القتل والوصبا
فإن تعطب فواأسفاً وإن تسلم فواعجبا

وهي منقولة من كتاب موقظ الوسنان للشيخ الأكبر .

وأما قول العرب في مثل آخر : (عش رجلاً ترعجباً) فالمراد به عش رجلاً بعد رجب ، وقيل رجب كناية عن السنة لأنه يحدث بحدوثها ، ومن نظر في سنة واحدة ورأى تغير فصولها قاس الدهر كله عليها فكأنه قال : عش دهرأ ترعجائب ، وفي معناه قولهم أيضاً : (إن تعش تر مالم تره) قال أبو عبيدة المهلب :

قل لمن أبصر حالاً منكره ورأى من دهره ما حيره
ليس بالمنكر ما أبصرته كل من عاش يرى مالم يره

ويروى : رأى مالم يره .

٣١٦ — إِبِلَادَ بِلَادَ اللَّهِ وَالْخَلْقَ عَمِيدَ اللَّهِ — يضرب للمتجبر المغرور الذى يحاول استعباد الناس وتسخيرهم له تذكيراً له بأنه عبد من عبيد الله وأن ما يملكه ليس إلا عارية سترده.

٣١٧ — بِلَادَ اللَّهِ خَلَقَ اللَّهُ — يقوله من ينوى التغرب والرحلة عن بلده ، أى أنا عبد من عبيده تعالى والبلاد جميعها له خلّقه يعيشون فيها فبلدى كغيرها فى ذلك لا يمنعنى عنها مانع :

إذا وطن رابى فكل بلاد وطن^(١)

ومن أمثال العرب فى ذلك : (فى الأرض للحرّ الكريم منادح) أى متسع ومرتق . ومثله : (إن جانب أعياك فالحق بجانب) . ولعلّى بن الجهم :

لا يمنعك خفض العيش تطلبه نزوع نفس إلى أهل وأوطان

تلقى بكل بلاد إن حلت بها أهلاً بأهل وجيراناً بجيران^(٢)

وقال آخر :

فى سعة الخافقين مضطرب وفى بلاد من أختها بدل^(٣)

وقال الحريرى :

وجب البلاد فأبها أرضاك فاختره وطن^(٤)

٣١٨ — بَلَّاشٌ تَوَكَّلْنِي فَرَّخَهُ سَمِيئَةً وَتَبَيَّنْتَنِي حَزِينَةً — بلاش (بفتح

الموحدة) أى بلا شيء ، وهى هنا بمعنى لا الناهية ، أى لا تطعمنى دجاجة سمينة برا بى ثم تغضبنى فأبيت ليلى حزينة . يضرب لمن يتبع المن بالاذى ويجمع بين الإحسان والإساءة . وانظر : (لا قينى ولا تغدبنى) .

(١) نهاية الأرب للحريرى ج ٣ ص ٩٠ وأبيت لعبد الصمد بن المعتدل .

(٢) كتاب الآداب لابن شمس الخلافة آخر ص ٨٣

(٣) منه ص ١٢٦

(٤) المكبرى ج ١ ص ٤٨٥

٣١٩ — إَلْبَلَّاشُ كَثُرَ مِنْهُ — بلاش ، أى بلا شيء نحتوا منه اسماً وأدخلوا عليه أداة التعريف ، أى ما كان مجاناً بلائاً أكثر منه فلا ضرر يعود عليك من ذلك بل هو غنم ليس به غرم . وانظر قولهم : (من لقي بئساً من غير كلفه) الخ .

٣٢٠ — الْبَلَاوَى تَتَسَاقَطُ مِنَ الْجِيرَانِ — البلاوى عندهم جمع بلوة أو بلية بمعنى البلاء . والمراد تساقط علينا البلاء من كنا ننتظر منهم دفعه عنا . يضرب في أن المصائب قد يسببها أقرب الناس . ومثله قولهم : (ما تجي المصائب إلا من الحباب) وسيأتي في الميم .

٣٢١ — إَلْبَلَّاءُ يُمْرُ وَالرَّحْمَةُ تُنْخَصُّ — هى حكمة قديمة جرت عندهم مجرى الأمثال .

٣٢٢ — بَلَدُنَا صَغِيرَةٌ وَنَعْرِفُ بَعْضُ — صغير (بضم ففتح مع تشديد الياء المفتوحة) تصغير صغير عندهم ، وهو المستعمل غالباً في المدن وكثير من بلاد الريف ، وأما في الصعيد وبعض بلاد الريف فينطقون به مكبراً ، والمعنى : بلدنا صغير لا تخفى فيه خافية فكيف يتظاهر بعضنا بما ليس فيه ويكذب على من يعرفه .

٣٢٣ — بَلَوَةٌ عَلَى عِلْوَةٍ — البلوة (بفتح فسكون) يريدون بها البلاء . والعلوة (بكسر فسكون) : الراية ونحوها ، وهى أيضاً بلاء معترض في الطريق فيه صعود وهبوط . والمراد بالمثل بلاء فوق بلاء .

٣٢٤ — الْبَنَاتُ بِسَبْعِ وُجُوْهٍ — يضرب في تغير الشبه في البنات كلها كبرن .

٣٢٥ — الْبَنَاتُ مَرَبُطُوهُنَّ خَالِي — المربط : ما تربط فيه الدواب ، أى

موضعهما . والمعنى أن البنات سيخلو مكانهن منهن في الدار ، أى سيتزوجن ويفارقن
الاهل فلا عبرة بامتلاء المكان بهن فإنه في حكم الخالى بما سيؤول أمرهن إليه .

٣٢٦ — بَنَتْ الْأَكْبَرُ غَالِيَةً وَلَوْ تُكُونُ جَارِيَةً — يراد بالجارية هنا:
الخادمة المملوكة . يضرب في أن النفيس نفيس في نفسه ولو حط الزمان قدره وقيمته .

٣٢٧ — بَنَتْ الْحَرَّائَةُ نَطْلَعُ دَرَّاسَهُ — الحرت (بفتح السكون) هو
حرث الأرض . والدراس (بكسر أوله) : دوس الطعام في البيدر لفصل الحب عن
القش . ويضرب في مشابهة البنت لأمها إذا كانت صناعاً ، أى متى كانت الأم مجيدة
للحرت يقظة في عملها فستنشأ بنتها مجيدة لدوس ما أنبتته يد أمها لأن الطفل ينشأ على
ما عوده أهله ويقلدهم غالباً فيما هم عليه من خير أو شر .

٣٢٨ — بَنَتْ الدَّارُ عُورَةً — أى في حكم العوراء الفاقدة لإحدى عينيها .
والمراد غير مستحسنة لأن ممالك من هود فيه .

٣٢٩ — بَنَتْ السَّايِغُ اشْتَهَتْ عَلَى أَبُوهَا مَرْنَقَةً — السايغ : الصائغ
الذى يصوغ الحلى . والمرنقة (بكسر ففتح حين مع تشديد النون) : قلادة مزدوجة من
الجمان فإن لم تكن مزدوجة فهي عندهم اللبة (بكسر اللام وفتح الموحدة المشددة) .
يضرب لمن يشتهى ما هو ميسر له وقد قالوا في معناه : (ابن السايغ اشتهى على أبوه
خاتم) وتقدم في الألف .

٣٣٠ — بَنَتْ الْفَارَةُ حَفَّارَةً — يضرب لمن يعمل عمل آباءه ويبرع مثل
براعتهم فيه . وفي معناه قولهم : (ابن الوز عوام) .

٣٣١ — بَنَتْ لِعَمَّتِهَا — انظر : (ولد لخاله) في الواو .

٣٣٢ — بَنَى آدَمُ طَيْرًا مَا هُوَ شَطِيرٌ — المراد المفرد ، أى بنى آدم . يضرب

في التعجب من سرعة الانتقال من مكان إلى مكان ، أى هو كالطائر في ذلك .

٣٣٣ - إلهيم السَّايِبْ مَتْرُوكْ عَوْضَهْ - أى الدابة المطلقة المهمل أمرها تضيع ، فكأن صاحبها استغنى عن ثمنها ولم يحفل بما يعوض عنها وإلا لاحتاط واحترس بتقييدها وربطها . يضرب في التفريط . وانظر : (اللى ما يربط بهيمه يذسرق) .

٣٣٤ - إلهيم مِنْ وَدْنَهْ وَبْنِ آدَمْ مِنْ لِسَانُهْ - الودن (بكسر فسكون) الأذن . وبني : المراد به المفرد ، أى ابن آدم ، يريدون أن الدابة تربط من الأذن والإنسان يربط من لسانه والمقصود بالثاني الربط المعنوى : أى يرتبط بما يقول ويجب عليه الوفاء به .

٣٣٥ - إلهيمَهْ الْعِشْرَ مَا تَتَاطِحْشْ - أى الدابة العشراء لا تتعرض للباطحة ، ولا ينبغي لها ذلك خوفاً على حملها ، وفي معناه : (العشْر تخاف م النطاح) وسيأتى في العين المهملة . والمقصود من خشى على نفسه من أمر فليتكف عن التعرض لما يسببه .

٣٣٦ - بُوسْ إِيْدْ حَمَاتِكَ وَلَا تُبُوسْ إِيْدْ مِرَاتِكَ - البوس : التقبيل . والإيد (بكسر الأول) : اليد ، وليس المقصود هنا الحث على التأدب مع الحماة لأنها في مقام الوالدة ، بل المراد إذا أردت أن تطيعك زوجتك وتحسن معاشرتك فعليك بإرضاء حماتك والتزلف إليها وبها تصل إلى مرغوبك .

٣٣٧ - بُوسْ إِيْدْ خِخْكَ عَلَى الدَّقُونْ - ويروى : (على اللحية) أى تقبيل اليد خداع واستغفال ، وهم يعبرون عن ذلك بالضحك على الدقن ، أى اللحية ، ومنه قول ابن أبي حجلة (١) :

وإذا بدا لك ثغره متبسما فاضحك على ذقن العذول وقهقهه

٣٣٨ — **إِلْبُوسُهُ فِي إِيدِهِ رَطْلٌ** — البوسة. القبلة. والإيد: اليد، أى يقبل الناس يده قبلات عظيمة لو وزنت الواحدة لكانت رطلا. يضرب لمن له فى قلوب الناس اعتقاد وقبول يعظمونه بسببهما.

٣٣٩ — **يَا لَوْعَدُ أَتَقِيكَ يَا كُمُونٌ** — يضرب فى عدم الوفاء وكثرة الوعود، وهو مبنى على زعمهم فى اكتفاء الكمون بالوعود عن السقى. وأصله قول العرب فى أمثالها: (أخلف من شرب الكمون) قال حمزة الأصفهاني فى كتابه الدرّة الفاخرة فى الأمثال التى جاءت على أفعال: (أما قولهم: أخلف من شرب الكمون؛ فلأن الكمون يبنى السقى فيقال له: غدا تشرب الماء، ويقال فى المثل: مواعيد الكمون، كما يقال: مواعيد عرقوب إلا أن الكمون مفعول لافاعل. وقال الشاعر:

إذا جشته يوما أحال على غد كما وعد الكمون ما ليس يصدق) انتهى.

ولبعضهم:

لا تجعلنى ككمون بمزوعة إن فاته الماء أغتته المواعيد

٣٤٠ — **بَيْتُ الظَّالِمِ خَرَابٌ** — انظر: (بيت المحسن عمار)

٣٤١ — **بَيْتُ الْمُحْسِنِ عَمَارٌ** — أى عامر، فهو من الوصف بالمصدر لأنهم يريدون بالعمار (بفتح الأول) العمران. والمراد أن دار المحسن تبقى عامرة لإحسانه وكثرة الداعين له. وبعضهم يزيد فيه: (بيت الظالم خراب) وقد أورده الألبشهى فى المستطرف مثلاً مستقلاً برواية: (دار الظالم خراب ولو بعد حين) (١).

٣٤٢ — **بَيْتُ مَلِيَّانٍ مَا يَمْلَأُشْ بَيْتُ فَارِغٍ** — المراد لا بد من أن يكون للمرء ما ينفق منه على داره غير متكل فى ذلك على الناس ولا ناظر لوفرة ما فى دورهم فإنها بحسب حاجاتهم.

٣٤٣ — بَيْتِ النَّتَّاشِ مَا يِعْلَاش — النتاش: الكثير النتش، وهو عندهم الكذب، والمعنى دار الكذوب لا تعلق لأنه يكذب فيما يحدث به عنها وعن بنائها.

٣٤٤ — يَيْتْ يَنْكِرِي وَيَيْتْ يَنْشِرِي — أى الدور بحسب مواقعها وجيرانها فدار تنكرى، أى تؤجر للغير ولا تسكن، ودار تشتري لحسن موقعها وطيب أخلاق جيرانها، وكتاتهما دار صالحة فى نفسها. ويروى: (يَيْتْ يَنْشِرِي وعشره تنكرى) أى ليست العبرة بكثرة الدور؛ فقد يكون لك عشر لا تستطيع السكنى فى واحدة منها فتؤجرها، ودار واحدة تسعى فى شرائها فهى من حيث النفع أفضل من العشر.

٣٤٥ — بَيْرْ تَشْرَبْ مِنْهُ مَا تَرْمِشْ فِيهِ حَجَرٌ — أى بئر تستقى منها لا ترم فيها حجراً. والمراد لا تتلف ما فادته عائدة إليك ولا تسي لمن تحتاج لإحسانه. والعرب تقول فى أمثالها: (لا تبل فى قلب قد شربت منه) والقلب: البئر.

٣٤٦ — إْلَيْبِرِ الْحُلُو دَائِمًا نَازِحٌ — ويروى بدون لفظ (دائماً)، أى البئر العذبة الماء يقل مأواها لكثرة المستقيين منها. يضرب للكريم يضرب به جوده.

٣٤٧ — إْلِبَيْضِ الْخُسْرَانِ يَدْخَرُجْ عَلَى بَعْضُهُ — الخسران يريدون به الفاسد، أى أن الطيور على أشكالها تقع، وشبه الشيء منجذب إليه.

٣٤٨ — يَيْضِيَّتْهَا أَحْسَنُ مِنْ لَيْلِيَّتْهَا — أى بيضة الدجاجة أضمر لها وإن لم يجر لها ذكر لدلالة الكلام عليها. والمراد بليلتها ليلة تذيح وتوكل، أى إن فى الإبقاء عليها نفعاً مستمراً. يضرب فى أن القليل الدائم خير من الكثير المنقطع، وفى معناه قولهم: (كشكار دايماً ولا علامة مقطوعة) وسيأتى فى الكاف.

٣٤٩ — بَيْضَةُ الْفَرَخَةِ مُوشٍ لِقِيَّةٍ وَجُوزُ الْبَيْتِ مُوشٍ خِيَّةٍ —

أى بيضة الدجاجة ليست باللقطة الثمينة التى يسرّ التقاطها ، كما أنّ زوج البنت ، أى الختن ، ليس لحمانه من الخبايا التى ينبغى أن تمسّ لها وتبشّ . يضرب فى عدم محبة الختن لحمانه .

٣٥٠ — إلبَيْضَةُ مَا تَكْسِرُشِ الْحَجَرُ — معناه ظاهر . يضرب لمن يحاول معالجة شىء بما لا يقوى عليه .

٣٥١ — بَيْضَةُ النَّوَارِدَةِ أَحْسَنُ مِنْ فَرْخَةِ بُكْرَةٍ — الفرخة (بفتح فسكون) : الدجاجة . وبكره معناه غداً . يضرب فى تفضيل القليل العاجل على الكثير الآجل . وانظر فى الألف : (إدبى اليوم صوف) الخ .

٣٥٢ — يَبِيعُ بِخُمْسَةٍ وَأَشْتَرِي بِخُمْسَةٍ ، يُرْزُقُكَ اللَّهُ مِنْ بَيْنِ الْخُمْسَتَيْنِ — الخمسة : قطعة من الفلوس النحاس بطل التعامل بها الآن ، أى لا تستقل رأس مالك بل أقدم والله المساعد .

٣٥٣ — يَبِيعُ الدَّهَبَ وَأَشْتَرِي الْعَتَبَ — المراد بالعتب : الدور ، من إطلاق البعض وإرادة الكل . يضرب فى تفضيل ابتياع العقار لما فيه من الفائدة على اقتناء الحلى .

٣٥٤ — يَبِيعُ وَأَشْتَرِي وَلَا تَنْسِكِرِي — أى بيع واشتر فذلك أفضل لك من أن تؤجر نفسك للعمل ، والقصد تفضيل الارتزاق من التجارة على العمل بالآجر لما فيه من امتحان النفس بتحميلها ما قد تأنف منه ، ويروى : (بيعى) بالخطاب للمؤنث ولعله الأصح ، لأن الغالب فى النساء المحتاجات أن يخدمن ولا يتجرن .

٣٥٥ — يَبِيعُهُ وَلَا تَرْهَنُهُ — أى الذى تريد رهنه على بعض قيمته الأولى بك بيعه والانتفاع بثمنه كاملاً فقلما يوفق الراهن لملك ما رهن . وانظر فى الألف :

(اللى بَدَّكَ تَقْضِيهِ امْضِيهِ واللى بَدَّكَ تَرْهَنهُ يَبْعُهُ) الخ . وسيأتى فى الميم : (مال تودعه بيعه) وهو معنى آخر .

٣٥٦ — بَيْعُوا مِنْ قُوَّتِكُمْ وَأَسْرِجُوا بِيُوتِكُمْ — لأن إضاءة الدور مستحبة وفيها كبت للشامات ، فافعلوا ذلك ولو بالبيع من القوت .

٣٥٧ — بَيْنَ الْبَايِعِ وَالشَّارِي يَفْتَحَ اللَّهُ — يفتح الله : كلمة يقولها البائع عادة إذا لم يرضه اثنان فإذا زاد الشارى زيادة لم ترضه أيضا كثر قولها . يضرب فى أن المما كسة لاجرج فيها على الاثنين .

٣٥٨ — بَيْنَ حَانَةٍ وَمَانَةٍ ضَاعَتْ لِحَانَا — حانه ومانه : كلمتان أتوا بهما للكناية عن شيئين ، أى بين هذا وذاك ، أو بين الأخذ والرد ضاعت لحانا وخسرناها ، وهو مثل قديم فى العامة أورده الألبشهى فى المستطرف برواية : (بين حانه وبانه حلققت لحانا) . (١)

٣٥٩ — بَيْنَ الرَّاكِبِ وَالْمَاشِي حَلَّ الْبَرْدَعَةُ — البردعة (بفتح فسكون ففتح) : الإكاف . يضرب لتقارب الزمن بين الشيئين ، أى إذا سبق الراكب لسرعة دابته وتخلف الماشى على قدميه لبطء سيره فإن الفرق بينهما قليل ، فريثما يشتغل السابق عند وصوله بنزع الإكاف وربط حماره على المذود يصل الماشى .

٣٦٠ — بَيْنَ اللَّيَّةِ وَاللَّيَّةِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا — اللَّيَّة (بكسر الأول وتشديد الموحدة) واحدة اللب ، ويريدون به عجم البطيخ ونحوه . والمراد أن بين زرع العجمة فى المقشاة وبين ظهور العجمة الجديدة أربعون يوماً ينبت فيها الزرع ويطيب ويصير له عجم ينزع ويزرع . يضرب فى تعريب الزمن .

٣٦١ — بَيْنَ حَقِّكَ وَتَرْكِهِ — أى إذا كان لك حق محمود بينه واسع في إثباته ، وإذا شئت بعد ذلك تركه فتركه لئلا يظن بك الكذب وادعاء ما ليس لك إذا تركته قبل إثباته .

٣٦٢ — بَيْنَ عُذْرِكَ وَلَا تَبَيَّنَ بُخْلُكَ — أى إذا سئلت شيئا بين عدم قدرتك عليه وسبب امتناعك يعذرک السائل ولا عار عليك في ذلك وهو أولى وأخلق بك من أن تردّه بلا بيان فيفسدك للبخل .

٣٦٣ — بَيْنَ لِلرَّعْنَةِ يَدٌ وَهِيَ تُكْنُسُهُ وَأَنْ مَا تُكْنُسُهُ تِكْرِي عَلَيْهِ — الرعنة : الرعاء الخرقاء الكسلى ، أى أعلمها بأنها ملكت داراً ترها نشطت لكنسها والعناية بها ، وإذا لم تستطع ذلك تستأجر من يقوم به عنها . يضرب في اهتمام المرء وعنايته بما يملك .

حرف التاء

٣٦٤ — إلتاجرَ لَمَّا يَفْلَسُ يَفْتَشُ فِي دَفَاتِرِهِ الْقَدِيمَةِ — ويروى : (يفلى) بدل يفتش لأنه في حالة اليسر لا يهتم بما قدم عهده لاشتغاله بما هو فيه من الربح ، ولكنه إذا أفلس رجع إلى تلك الدفاتر التماسا لدين قديم يعثر عليه فيطالب به يضرب في هذا المعنى ولا يخص به التاجر .

٣٦٥ — تَأْخِذِي جُوزِي وَتَغْيِرِي مَا تَخِيلِي — أى تنزوجين بزوجي وتتعدين علىّ ثم تظهرين الغيرة مني ! إن هذا الأمر عجيب لا تظني أنك تخيلين فيه ، ومعنى خال في الشيء عندهم : حسن فيه ، وأكثر ما يستعمل في الشيا ب، يقولون : خال في الثوب ، وخال عليه الثوب : أى حسن ولاق به ولبق . يضرب لمن يتعدى على شخص في أمر يخصه ويشاركه فيه ثم لا يكفيه حتى يظهر التبرم منه .

٣٦٦ — تَاكُلُهُ يُرُوحُ تَفَرُّقُهُ يُفُوحُ — أى ما طعمته يذهب من غير ذكر وما طعمه لغيرك يذكر . والمراد أن الإحسان كالشذا تفوح رائحته الطيبة .

٣٦٧ — تَبَاتُ نَارُ لَيْصَبِحَ رُمَادٌ لَهَا رَبٌّ يَدَّبَّرَهَا — ويروى : (تكون نار) الخ . يضرب في تهوين المصائب والتذكير بلطفه تعالى وعنايته بخلقه فيها ، فكمن من مصيبة عظمت واشتعلت اشتعال النار فلم يأت عليها الصباح حتى خمدت وصارت رماداً ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الألبشي في المستطرف بلفظه .^(١)

٣٦٨ — تَبْقَى عُورَةٌ وَبُنْتُ عَبْدٌ وَدَخَلْتُهَا لَيْلَةَ الْحَدِّ — تبقى : معناه تكون . والدخلة (بضم فسكون) : ليلة البناء ، والمعنى تكون عوراء وبنت عبد ، أى سوداء اللون ، وتكون ليلة عرسها ليلة الأحد ، والعادة في هذه الليلة أن تكون ليلة الجمعة أو الاثنين . ويروى : (ليلة الأربعاء) أى الأربعاء . ويروى : (عوره وبنت عبد) الخ بحذف (تبقى) من أوله . وفي معناه من الأمثال العربية : (أحشفاً وسوء كيلة) . يضرب لمن يجمع بين خصلتين مكروهتين .

٣٦٩ — تَبْقَى فِي يَدِكَ تَقْسَمُ لَغَيْرِكَ — ويروى : (تكون في يدك) والإيد (بكسر الأول) : اليد . ويروى : (تكون في حنكك) أى في فكك . والمراد تكون الحاجة ، وهى عندهم بمعنى الشيء أضمر لها وإن لم يجر لها ذكر ، والمعنى قد يكون في يدك أو في فكك وهو مقسوم لغيرك فيفوز به دونك .

٣٧٠ — تَتَبَّتِ الْحَبْلُ وَالْجَرَابُ مَقْطُوعٌ — أى توكل فم الجراب بالحبل مع أنه مشقوق يسقط ما فيه فما فائدة تثبيت الحبل فيه . يضرب للمرء يأخذ بالحزم فى أمر من جهة ويهمل منه جهة أخرى تذهب بالفائدة .

٣٧١ — تَتَكَلَّلُ بِأَبْرَةٍ وَتَتَخَطَّطُ بِمُسْمَارٍ — تتخطط ، أى تسود

حاجيها . والمراد أنها لحذقها تفعل ذلك فتحسن حاجيها ولا تضر بعينيها .

٣٧٢ - تَجْرِي جَرَى الْوُحُوشِ غَيْرَ رِزْقِكَ مَا تَحُوش - ويروى : (تحوش

الوحوش) بدل تجرى جرى الوحوش ، ومعنى حاش عندهم أمسك واستحوذ ، أى لا يفيدك السعى وكثرة الجرى والتعب وراء رزقك فإنك لن تنال إلا ما قسم لك . وفي الخلاصة لباء الدين العاملى : (لا يعدو المرء رزقه وإن حرص) .^(١)

٣٧٣ - تَجِيَّ عَ الشَّعْبِ وَتَطِيرُ - يريدون السفينة تسير ثم تصادف

شعباً وهو ما ينبت كالشجر فى البحر فتكسر وتطير قطعها . يضرب للأمى يجرى فى مجراه ثم يصادف ما يفسده .

٣٧٤ - تَجِيَّ عَلَى أَهْوَنَ سَبَبٍ - أى تأتى الأمور وتيسر بأهون

الاسباب عند ما يريد الله تعالى تيسرها . يضرب فى الأمر يتعسر مع محاولة الاسباب الكثيرة ثم يتيسر بأهونها .

٣٧٥ - تَجِيَّ مَعَ الْعُورِ طَابَاتُ - الطابات : خشبات يلعب بها لعبة

معروفة بالطاب ، أى قد يصيب الأعور فى لعبه فيقهمر صحيح العينين أحياناً . ويروى : (الهبش) وهو الأكثر الأشهر فى هذا المثل ، ومعناه البله . ويروى أيضاً : (الهل) وهم البله .

٣٧٦ - تَحْتَ الْبَرَّاقِعِ سَمٌّ نَاقِعٌ - أى لا يغرنك ما تراه من الظاهر

الحسن فإن ما تحت البراقع سم قاتل . يضرب للحسن الظاهر القبيح الباطن .

٣٧٧ - تَحُوشِ الْوُحُوشِ غَيْرَ رِزْقِكَ مَا تَحُوش - انظر (تجرى

جرى الوحوش) الخ .

٣٧٨ — تَخَانَقِي فِي زَفَّةٍ وَتَصْطَلِحُ مَعَايَا فِي حَارَةٍ — تخانقي ، أى تشاجرني ، وأصله من الأخذ بالحناق . والحارة الطريق التى لا تبلغ أن تكون شارعاً أى تعاديني فى العلانية وتصلحنى فى الخفاء . ويروى : (يضرب فى زفه ويصالح فى عطفه) وسيأتى فى الياء آخر الحروف . وفى معناه قول أبى إسحاق الصابى :
ومن الظلم أن يكون الرضا سرا ويبدو الإنكار وسط النادى ^(١)

٣٧٩ — إلتخن عَ الْجَمِيزَ — الغين مخفف على . والتخن (بضم أوله) : غلظ الجسم . والجميز : شجر معروف بمصر يعظم وله ثمر يؤكل يشبه التين ، أى ليس الفخر بعظم الجرم ، بل بالعقل والذكاء . وإلا لكان شجر الجميز أفضل من الإنسان وأولى بهذا الفخر منه . وبعضهم يزيد فى أوله فيقول : (الطول ع النخل والتخن ع الجميز) وسيأتى فى الطاء المهمة .

٣٨٠ — تَدْبَلُ الْوَرْدَةَ وَرِيحَتَهَا فِيهَا — أى إن ذبلت تبقى رائحتها فيها . ويروى : (إن دبل الورد ريحته فيه) وسبق الكلام عليه فى حرف الألف .

٣٨١ — تَرْبُطُ فِي خِلْوَةٍ وَتَسِيْبُ فِي بَيْتِ أَوَّلٍ — البيت الأول : مكان يدخل منه إلى الحمام . والخلوة (بكسر الأول) والصواب فتحه : حجرة يغتسل فيها ، والمعنى : تعاقدنى ونحن فى الخلوة ثم تنقض ماعدت إذا خرجنا إلى البيت الأول . يضرب فى سرعة نقض العهد .

٣٨٢ — تُرُوحُ فِينِ يَازَعْلُوكُ بَيْنَ الْمُلُوكِ — الزعلوك (بفتح فسكون فضم) محزف عن الصعلوك (بضم الأول) والمراد به الفقير الرث الثياب ، أى أين تذهب يا من هذه صفته بين الملوك . يضرب للمتعدى طوره المزاحم من فوقه . ويروى : (راح تروح فين) الخ .

٣٨٣ — تَسَايِسَ خِلْكَ وَتَدَارِيَهُ وَأَلَّى فِيهِ شَيْ مَايْخَلِيَهُ — معنى
يخليه : يتركه ويرجع عنه ، أى تسوسه باللين وتداريه فلا يرجعه ذلك عما فطر عليه .
يضرب في السيئ الخلق لا يصلحه حسن المعاملة . وانظر في الألف (الى فيه مايخليه)

٣٨٤ — تَسْكُرُ وَتَخَانِقُ مَاهُوشَ مُوَافِقُ — أى ليس من الموافق أن
تتشاجر مع الناس وأنت سكران لاتعى ماتقول وتفعل فإنه غير حميد العاقبة ، وهو
من الأمثال العاقية القديمة التى أوردها الأبيشي في المستطرف^(١) ولكن برواية :
(ما هو شيء) بدل (ماهوش) .

٣٨٥ — تَشَارِكُ الْجَنْدَى مِينَ يُرْطُنْ لَكَ وَتَشَارِكُ الْبَدَوَى مِينَ
يُحْسِبُ لَكَ — يريدون بالجندى : التركى ، ويريدون بمين (بكسر الأول) : من
الاستفهامية ، أى إذا شاركت التركى احتجت إلى من يرطن لك ، وإذا شاركت البدوى
تعبت في محاسبته لجهله بالحساب . والمراد لاتعامل إلا من تسهل عليك معاملته .

٣٨٦ — التَّشْفِيطُ مَايَمْلَاشَ قَرَبُ — انظر : (عمر التشفيط مايملاش
قرب) في العين المهملة .

٣٨٧ — تَضْرِبُ الْقُطْعَةَ تَخْرِيشُكَ — خريشه : بمعنى ظفره ، أى جرحه
بأظفاره . يضرب لمن يبدأ بالشر فيقابل بمثله .

٣٨٨ — تَضْرِبُنِي تَقْطَعُ رَاسِي تَصَالِحُنِي تَجِيبُ لِي رَأْسَ مَنِينُ —
أى تضربنى قاصداً قتلى فتقطع راسى ، ثم إذا حاولت مصالحتى بعد ذلك من أين تأتىنى
برأس . يضرب فى أن الصلح لا يفيد بعد وقوع ضرر لا يرجى دفعه .

٣٨٩ — تَعَاتِبِ الدِّينِ تَكْبُرُ نَفْسُهُ — أى الدنىء لا يعاتب لأن العتاب

يزيده كبراً وتعاضماً . وانظر : (تعاتب العويل) الخ .

٣٩٠ — تَعَاتِبِ الْعَوِيلُ تَغْلَضُ وَدُنُهُ — العويل : اللئيم الوضع .
والودن (بكسر فسكون) : الأذن . وتغلض معناه : تغلظ ، أى لا ينفع العتاب فى مثله ولا يؤثر فى أذنه بل يزيد لها غلظاً . وانظر : (تعاتب الدنى) الخ .

٣٩١ — تَعَالُمُ نَقَابِجِ وَبُكَرَةِ نَصَالِحِ — أى تعالوا نتشائم اليوم ونتصالح غداً . يضرب لمن هذا دأبه فى معاملة الناس ، وهو مثل قديم فى العامة أورده الألبشيهى فى المستطرف برواية : (تعالوا بنا نقشبح ونرجع غداً نصطليح) (١) .

٣٩٢ — إلتَّعْبَانُ مِنْ رِفِيقِهِ يُوسِّعُ — أى الذى تعب وضجر من صاحبه حق عليه أن يفارقه ويوسع له المكان لأن يكلفه بالرحيل فليس ذلك من العدل ولا من المعقول .

٣٩٣ — تُعْرِجُ قُدَّامَ مَكْسَحٍ — تعرج يراد به هنا : تتعارج . والمكسح : المقعد ، أى أية فائدة لك من التعارج أمام المقعد الذى لا يستطيع مساعدتك وإعانتك وأنت إنما تفعل ذلك إظهاراً للعجز وطلباً للإعانة . يضرب لمن يتظاهر بأمر للاستفادة منه فيخطئ فى استعماله فى غير موضعه . ويرويه بعضهم : (ما تعرجش قدام مكسحين) وهو أوضح معنى . وانظر : (يعرج فى حارة العرج) .

٣٩٤ — تَعْرِفُ فُلَانٌ؟ أَيْوَهُ . عَاشِرَتُهُ؟ لَأُ . بَقِيَ مَا تَعْرِفُوش — أيوه (بفتح فسكون ففتح) حرف جواب بمعنى نعم ، وأصلها إى وكذا ، ثم ألحقوا بها هاء السكت . والمراد من المثل : لا يعرف المرء وأخلاقه إلا من عاشره .

٣٩٥ — تَغُورِ الْعُورَةَ بَفْدَانِهَا — تغور : دعاء عليها بالبعد أو الهلاك .

والفدان (بفتح الأول وتشديد الدال المهملة) : الجريب من الأرض . والمراد : لا أتزوج العوراء لغناها فلتبعد هي وجريبها .

٣٩٦ — تَقُوا عَلَى وَشِّ الرِّزِيلِ قَالَ دِي مَطَرَه — التف : التفل والبصق . والوش (بكسر الأول مع تشديد الشين) : الوجه . والرزيل (بفتح فسكسر) وقد يقولون : الرزل (بكسر تين) يريدون به الثقيل الروح والمعاشرة ، وصوابه : الرذيل والرذل (بالذال المعجمة لا الزاي) ومعناه في اللغة : الدون الخسيس ، والمعنى أنهم بصقوا على وجهه استئقالا له واحتقاراً ، فلم يغضبه ما فعلوا لخسته ، بل أوهمهم أنه يحسب ما كان مطرا أصابه منه رشاش .

٣٩٧ — تَقْرَأ مَرَامِيرَكَ عَلَى مِينَ يَادَاوُودَ — مين (بكسر الأول) يريدون بها من الاستفهامية ، والمعنى : مراميرك على ما فيها من الحكمة لا يسمعها منك أحد فعلى من تقرأها يا نبي الله ؟ أى لا حياة لمن تنادى . ويروى : (زبورك) بدل مراميرك . ويرويه آخرون : (راح تقرأ زبورك) بزيادة راح بأوله .

٣٩٨ — تُقْعُدُ تَحْتَ الْحَنِيةِ وَتَقُولُ يَا أُمَّهُ مَا لَوْشِ نِيَّةٍ — يخصون الحنية بالتي تحت السلام لا مطلق حنية ، أى تقعد البنت البائرة تحت الحنية وتختبئ فيها خجلاً ثم تسأل أمها وتقول : أما للخاطب نية فيّ يا أماه ، أى أين إظهارها الخجل من هذا السؤال . يضرب للذي يتظاهر بغير الحقيقة ثم تحمله الرغبة في الشيء على إظهارها .

٣٩٩ — التُّقْلُ صَنْعُهُ — التقل (بضم فسكون) : هو الثقل يستعملونه في الإجرام وفي ثقل الروح والفدامة وفي معنى الإغضاء والإطراح ، وهو المقصود هنا ، يقال : (فلان ثقل على فلان) أى سكنت عنه وأعرض واطرحه ، ومعني المثل إعراض المحبوب واطراحه لعاشقه مما يزيد العاشق شغفاً وسعيّاً وراء استرضائه ، ومقصودهم

بالصنعة إتقان العمل ، أى : هو من إتقان صناعة الاستغواء .

٤٠٠ - لِثَقُلْ وَرَا يَاقْبَانِي - أى فى الميزان ذى السكفة الواحدة لأن حديدة العيار تكون فى أواخره . والمراد تنبيه لذلك أيها الوزن . يضرب للأمر تستخف أوائله وثقله فى أواخره . وانظر : (القباني بآخره) فى حرف القاف .

٤٠١ - تُكُونُ فِي إِيْدِكَ تُقَسَمُ لِغَيْرِكَ - انظر (تبقى فى إيدك الخ) .

٤٠٢ - تُكُونُ نَارٌ تَصْبِغُ رُمَادَ لَهَا رَبٌّ يَدْبُرُهَا - انظر : (تبات نار) الخ .

٤٠٣ - تَمَتَّ الْحَبَائِبُ مَا بَقَاشَ حَدٌّ غَائِبٌ - يضرب فى اجتماع الشمل ، وقد يقصد به التهم فى اجتماع المتباغضين ، ويروى : (اتلمت) بدل تمت ، ومعناه اجتمعت .

٤٠٤ - إِلْتَمَزَ مَا يَجِيبُوشَ رَسَائِلُ - أى لا تأتى به الرسائل وإنما يبعث به من يريد ، والمراد الهدية تهدى ولا تطلب . وانظر فى الألف : (اللى ينشحت بالبق يتاكل بإيه) .

٤٠٥ - تَمَلَّى الْعَاقِبَةُ عَنِ الْعُقُولِ غَايِبَةٌ - تملئ (بفتح تين وكسر اللام المشددة) معناها دائماً ، أى إن العاقبة تغيب دائماً عن العقول ولا يفكر فيها أحد .

٤٠٦ - تُمُوتُ الْحَدَادَى وَعَيْنُهَا فِي الصَّيْدِ - الحدادى عندهم جمع حداية (بكسر الأول وتشديد الثانى) وهى الحدأة ، ومن تعبيراتهم قولهم : (عينه فى كذا) أى يشتهيه ، والمثل قديم فى العامة أورده الأبشيهى فى المستطرف بلفظه (١) . وفى معناه عند العامة قولهم : (يموت الفروج وعينه فى الدشيشه) وسيأتى فى الياء آخر الحروف . وفى معناه من الأمثال العامة القديمة التى أوردها البدرى فى سحر

العيون^(١) قولهم : (تموت القطة وعينها في اليه) أى فى الآلية . والمراد من شب على شىء شاب عليه . يضرب فى استحالة رجوع المرء عما تعودته وألفه .

٤٠٧ -- تُمُوتِ الرَّقَاصَةُ وَوَسْطَهَا يَلْعَبُ -- انظر : (تموت الغازية وصباها يرقص) .

٤٠٨ -- تُمُوتِ الْغَازِيَةُ وَصِبَاعُهَا يُرْقِصُ -- الغازية : الراقصة واللاعب على الجبل فى الريف، والصباغ (بضم أوله) : الأصبع . والمراد من المثل المبالغة فى صعوبة ترك المرء ما تعودته . ويروى : (وكعبها) بدل صباها ويريدون به عقبها . وفى معناه قولهم : (تموت الرقاصة ووسطها يلعب) وانظر أيضاً قولهم : (يموت الزمار وصباها يلعب) وسيأتى فى الياء آخر الحروف .

٤٠٩ -- التَّنَا وَلَا الْغَنَى -- التنا : يريدون به الأصل الطيب . والمراد تفضيله على الغنى فى الاختيار ، أى من أراد المصاهرة أو معاشرة شخص فعليه بالاختيار الطيب الأصول ، لأن الغنى عرض يزول ، ورب فقير صالح وغنى طالح .

٤١٠ -- تَتَكُّ وَرَا الْكَذَّابُ لِحَدِّ بَابِ الدَّارِ -- تك ، أى الزم ما أنت فيه وابق عليه . والمراد كن وراء الكذاب لحد باب داره يظهر لك كذبه ، أى سايره فى كلامه ولا تجادله حتى يبلغ مداه فيظهر لك بالعيان كذب ما سمعته . ويروى : (اتبع الكذاب) الخ . وقد تقدم ذكره فى الألف ويروى : (سدق الكذاب) الخ . وسيأتى فى السين المهمة .

٤١١ -- تُوبِ الدُّرُّ مَرَّةً وَمِنْ لِبْسَةٍ لِمُتَقَلِّ حَيَاةٍ -- يريدون بالدُّرِّ الدرة أى الضرة . ويرويه بعضهم : (من نار) بدل مرّة ، وهو أوفق ، لأن المرارة لا تناسب الثوب . والمراد الضرة تشعل نار الغيرة فى قلب ضررتها وتمر عيشها وتعللها

قلة الحياء لما يقع بينهما من النزاع والمشاتمة .

٤١٢ — تَوْبِ السَّلَامَةِ مَا يَبْلَاشُ — لا يستعملون يبلى إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون : يدوب ، يريدون يذوب ، أى إذا كتب الله تعالى السلامة للشخص وألبسه ثوبها فإنه لا يبلى .

٤١٣ — تَوْبٌ عَلَى وَتَوْبٍ عَ الْوَتْدِ وَأَنَا أَحْسَنُ مِنْ فِي الْبَلَدِ — أى لا يملك إلا ثوبين ثوب يلبسه ، وآخر معلق بالوتد ، أى المشجب ، ومع ذلك يتعاضم ويدعى أنه أحسن من في البلد ، وهو مثل قديم في العاقية أورده الأبشيهي في المستطرف برواية : (ثوب عليه وثوب على الوتد قال أنا اليوم أحسن من كل من في البلد) .^(١)

٤١٤ — تَوْبِ الْعِيرَةِ مَا يَدْفِي — أى ثوب العارية لا يدفى . والمراد العارية لا ينتفع بها وإنما ينتفع المرء بما يملك لأنه في يده يجده عند الحاجة إليه ، وهو من الأمثال العاقية القديمة التي أوردها الأبشيهي في المستطرف ولكنه رواه بلفظ (ثوب) بالمثلثة .^(٢) وقالوا في العارية : (ألى ما هولك كمان شويه يقلعوك) وتقدم ذكره في الألف .

٤١٥ — تَوْبٌ غَيْرُكَ مَا يَخِيْلُشْ عَلَيْكَ — أى ثوب غيرك لا يحسن عليك ولا يليق . يضرب لمن يتجمل بما لا يملكه ويظهر أنه له فيفتضح أمره .

٤١٦ — تَوْتُهُ تَوْتُهُ فَرِغْتَ الْحُدُوتُهُ — توته توته : حكاية لصوت الزمر . والحدوته (بفتح الأول وضمّ الثاني المشدّد) يراد بها الحكاية والقصة تروى ، وصوابها الاحدوته . ومن عادتهم أن يقولوا هذه الجملة عند الفراغ من القصة . يضرب للأمريتهم به ويكثر الكلام فيه ثم ينقضى كأن لم يكن .

٤١٧ — تَيْتِي تَيْتِي زَيْ مَارْحِي جِيْتِي — تَيْتِي تَيْتِي (بكسر الأول):
حكاية لصوت الزمر، وزى (بفتح الأول وتشديد المثناة التحتية) معناه عندهم مثل، أى
إنك ذهبت مشيعة بالزمر والضجيج ثم عدت به ولم تصنعى شيئاً. يضرب لمن يقوم
بأمر يحيطه بكثرة الكلام والإعلان ثم لا يفلح فيه. وقد أورده الموسوى في نزهة
الجليس في أمثال نساء العامة ولكن برواية (مثل) بدل زى^(١).

حرف الجيم

٤١٨ — جَابِ الْخَبْرُ مِنْ عِنْدُ خَالِهْ قَالَ كُلُّ إِنْسَانٍ مَلْهَى بِخَالِهْ —
أى قيل لبعضهم: فلان جاء بالخبر من عند خاله فهو إذن صحيح مؤكد، فقال: دعنى منه
ومن خبره فكل إنسان قد ألهاه حاله عن حال غيره، وهو مثل قديم عند العامة أورده
الابشيهي في المستطرف برواية: (جا كتاب من عند خاله قال كل من هو في حاله)^(٢).
وفى معناه قول القدماء (لكل امرئ في بدنه شغل) أورده ابن عبد ربه في العقد
الفريد^(٣).

٤١٩ — جَابِ الْخَبْرُ مِنْ عِنْدُ عَمِّهِ قَالَ كُلُّ إِنْسَانٍ مَلْهَى بِهِمَّةً —
هو فى معنى: (جاء الخبر من عند خاله) الخ. وقد أورده الابشيهي في المستطرف
برواية: (جا كتاب من عند عمه قال كل من هو ملهى بهمة)^(٤).

٤٢٠ — جَابُوا الْخَبْرَ مِنْ أَبُو زَعْبَلٍ إِنَّ الْعَجَائِزَ تَحْبَلُ — أبو زعل:
قرية من ضواحي القاهرة أتوا بها للسجع، أى جاءوا بخبر غريب من أبى زعل بأن
العجائز تحمل بعد بلوغهن سن اليأس. يضرب للخبر المكاذب يستند إلى مصدر لا يقويه.
٤٢١ — جَابُوا الْعَمِيَّةُ تُرْدُّ الرَّمِيَّةُ — الرمية (بفتح فسكون) يراد بها

(٢) ج ١ ص ٤٣

(١) ج ٢ ص ٢٤٥

(٤) ج ١ ص ٤٣

(٣) ج ١ ص ٣٧٧

هنا الخزمة ونحوها من القت ترى تحت النورج لتداس ، أى إنهم أتوا بالعمياء
أترق تحت النورج ما تباعد من القت . يضرب لإسناد الشيء إلى العاجز عنه ، أى
إلى غير أهله .

٤٢٢ — جَا الْخُرُوفِ يَعْلَمُ أَبُوهُ الرُّغَى — انظر : (البدرية علمت أمها
الرعيه) .

٤٢٣ — إِلْجَادَةٌ وَلَوْ طَالَتْ — أى الزم الجادة ، وهى الطريق الأعظم
ولو كانت طويلة لأنك لاتضلّ فيها بخلاف المقارب والثرهات فقد تضلك بكثرة
تفرعها وعدم استقامتها . يضرب فى هذا المعنى ويراد به أيضا الحث على سلوك الطريقة
الواضحة المستقيمة فى الأعمال ، وهو قريب من قول العرب فى أمثالها : (من سلك
الجدد أمن العثار) ومعنى الجدد : الأرض المستوية . يضرب فى طلب العافية .

٤٢٤ — إِلْجَارُ أَوَّلَى بِالشَّفْعَةِ — معناه ظاهر ، ويضرب لمن يكون أولى
بالشئ من غيره لعلاقة ما به .

٤٢٥ — إِلْجَارُ جَارٍ وَإِنْ جَارٌ — قصدوا به التجنيس ، ويضرب
فى تحمل أذى الجار وجوره لكونه أقرب الناس بعد الأهل ، ويرويه بعضهم :
(جارك وإن جار) أى احفظه واحفظ حقّ جواره ولو جار عليك .

٤٢٦ — إِلْجَارِ السُّوءِ يَحْسِبِ الدَّخْلُ مَا يَحْسِبِ الْخَارِجُ — يحسب :
يعتد ، أى جار السوء ينتبه لما يدخل دارنا ويحسدنا عليه ويتغافل عن الخارج ، أى
ما ننتفعه من الدخل .

٤٢٧ — جَارَكَ قَدَّامَكَ وَوَرَاكَ إِنْ مَا شَافَ وَشَكَ يُشُوفُ قَفَاكَ —
أى هو مطلع عليك فى كل حال ، فإن لم ير وجهك رأى قفاك لأنك إما أن تواجهه فى
مرورك عليه ، أو يرى ظهرك بعد اجتيازك . يضرب فى أن الجار لا مندوحة

عنه وعن اطلاعه على أحوال جاره والوش (بكسر أوله وتشديد الشين المعجمة) الوجه . وهو مثل عامى قديم أورده الأبشيهى فى المستطرف برواية : (جارك مرآك إن لم ينظر وجهك نظر قفاك) ^(١) .

٤٢٨ — جَارْنَا السُّوءَ مَا أَرَدَاهُ إِلَّيْ مِعْنَا كُلَّهُ وَإِلَّيْ مِعْنُهُ خَبَاهُ —
أى جازنا السوء ما أرداه لأنه يخفى عنا مامعه ويمنع عنا بره ويأكل مامعنا ويشاركنا فيه
٤٢٩ — إِنْ جَارَى فِي الْخَيْرِ كَفَاعَلُهُ — أى من يجرى ويسعى فى الخير
فهو كفاعله لأنه تسبب فيه ، ويروى : (الساعى) بدل الجارى والمعنى واحد ، وفى
معناه قول البحرى :

وعطاء غيرك إن بدا مت عناية فيه عطاؤك ^(٢)

ومن أمثال العرب : (الدال على الخير كفاعله) قال الميذاني : هذا يروى فى
حديث عن النبى صلى الله عليه وسلم . وقال المفضل : أول من قاله اللجيج بن شنف
اليربوعى فى قصة طويلة ذكرها فى كتابه الفاخر .

٤٣٠ — إِنْ جَارَى فِي الشَّرِّ نَدَمَانُ — أى الساعى فيه عاقبته الندم على
ما قدم من عمله ، وهو من قول القائل :

فإنك تلقى فاعل الشر نادما عليه ولم يندم على الخير فاعله ^(٣)

٤٣١ — جَارِيَةٌ تَخْدُمُ جَارِيَةَ قَالَ دَى دَاهِيَةٍ عَالِيَةٍ — المراد بالجارية
الامة ، أى قيل أمة تخدم أمة مثلها لا اضطرارها فقال قائل : تلك داهية عظيمة رميت
بها . يضرب للمساويين يرفع الحظ أحدهما على الآخر . وانظر : (جوار يخدموا
جوار من غدرتك يا زمان) .

(١) ج ١ ص ٤٣

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٩٨

(٣) نهاية الأرب للنويرى ج ٦ أواخر ص ١٠٢

٤٣٢ — جَا عَلَى الطَّبَّابُ — الطَّبَّابُ (بكسر فسكون) : أول ما يقطف من المزر ، أى نبيذ الحنطة المسمى عند العامة بالبوظة ، وهو أجوده . يضرب للشئ يوافق الرغبة ، والمعنى جاء على ما صوره الطَّبَّاب وزينه لشاربه ، أى وافق ما هجس بالخاطر .

٤٣٣ — جَاكَ الْمَوْتُ يَا تَارِكَ الصَّلَاةِ — يضرب لمن يحل وقت عقابه ومناقشته الحساب على ما اقترف .

٤٣٤ — جَا لِلْعُمَى وَلَكِنْ قَلَعُوا عَيْنَهُ مِنَ التَّحْسِينِ — أى ولد لأحدهم فأعموه من كثرة لمسهم لعينيه ليطمئنوا على أنه لم يولد أعمى مثلهم ولا يعجبهم بإبصاره من دونهم . يضرب للمحروم من الشئ ينال بعضه فيتلفه بإفراطه في الإعجاب به .

٤٣٥ — جَايِبُ رَأْسٍ كَلِيبٌ — يضرب للفقير بأمر عظيم يأتيه وخبر كليب في عزته معروف . وأما قولهم : (رأس كليب سدت في الناقة) فيضرب في معنى آخر سيأتي الكلام عليه .

٤٣٦ — جَايِبٌ لِي زُعِيْطٌ وَمُعِيْطٌ وَنَطَاطٌ الْحَيْطُ — جايب عندهم اسم فاعل من جاب بمعنى جاء بكذا ، والمراد من الأسماء المذكورة أنواع الخرافيش ومن في حكمهم ، يضرب لمن يثقل على الناس بأمثال هؤلاء ، أى لم يترك أحداً من أمثالهم حتى أحضره .

٤٣٧ — جَا يَتَاَجَرُ فِي الْحِنَةِ كَثُرَتْ الْأَحْزَانُ — جاء هنا معناها شرع . والحنة (بكسر الأول وفتح النون المشددة) : الحناء ، أى شرع يتجر في الحناء التي يختضب بها في الأعراس وأوقات السرور فأكثر الله أحزان الناس وبارت تجارتهم لسوء حظه وتعاسته . يضرب للمحارف يحاول أمراً فتكسد سوقه ، ويرادفه من الأمثال القديمة : (لو اتجر الفقير في الزيت لها الله آية الليل) . ولم يذكره الميذاني

وإنما ذكر في أمثال المولدين (لو اتجرت في الأكفان مامات أحد) ، ويرويه بعضهم :
 (جيت أتا جر في السكتان ماتت النسوان جيت أتا جر في الخنة كترت الأحزان) والمراد
 بموت النسوان إنهن يغزلن السكتان فإذا متن بارت تجارته وعدم من يشتريه ليغزله .
 وانظر : (عملوك مسحر) الخ في العين المهمة . وانظر : (المتعوس إن جه يتسبب في
 الطواق يخلق ربنا ناس من غير روس) في الميم .

٤٣٨ - جَا يُطْلُ غَلَبَ السُّكُلُ - أى جاء ، والمراد أنه لم يشترك فيما
 هم فيه ، وإنما أطل عليهم فقط فغلبهم جميعا . يضرب للغلب المتفوق على أقرانه .

٤٣٩ - جَايَ كَحْلَهَا عَمَّاها - جاء هنا في معنى أراد وشرع ، أى أراد
 أن يكحلها ليبرئ عينها فأعمها . يضرب لمن يحاول إصلاح أمر فيتمم فساده .

٤٤٠ - جِبَالِ السُّكُلِ تَقْنِيهَا المَرَاوِدُ وَكُتِرَ المسَالُ تَقْنِيهِ السُّنَيْنُ -
 أى لا تغرنك كثرة الشيء فلا بد من فناءه مع الأيام ولو قل الأخذ منه . وقريب
 منه قولهم : (خد من التلّ يمتلّ) .

٤٤١ - جِبْتُهُ وَقُفْطَانُهُ تَغْنِي عَنْ لَحْمَتِهِ وَخَضَارُهُ - انظر : (قفطانه
 وجبته تغني عن خضاره ولحمته) .

٤٤٢ - جِبْتِ الأقرعِ يُونُسُ كَشَفَ رَأْسُهُ وَخَوَّفَنِي - جبت بمعنى
 جئت بكذا . ويونس (بتشديد النون) يونس ، أى أتيت بالأقرع ليونسى وآمن به في
 وحدتي فكشف رأسه لى وأفرغنى . يضرب فيمن يلجأ إليه للخلاص من أمر فيتسبب
 هو في وقوعه .

٤٤٣ - جِبْتِكَ يَا عَبْدَ المَعِينِ تَغْنِي لَقِيمَتِكَ يَا عَبْدَ المَعِينِ تَنْعَانُ -
 ويروى : (وحلان) بدل تنعان ، وجبت بمعنى جئت بكذا . وعبد المعين اسم أرادوا

به التجنيس ، أو لأنه مأخوذ من الإعانة . ولقيت : أى وجدت وصادفت . والمراد أتيت بك لاستعين بك مما أنا فيه فوجدتك أحوج مني للإعانة . ومعنى وحلان (بفتح فسكون) : مرتبك ، أخذوه من ارتباك الماشى فى الوحل . يضرب لمن تظن به النجدة وهو محتاج إليها .

٤٤٤ — جِبْنًا سِيرَةَ الْقُطْ أَجَهْ يُنْطَ — انظر : (اقتكرنا القط جه ينط) .

٤٤٥ — الْجِبْنَةُ عَ الْوَرِيقَةِ وَاللُّقْمَةِ مِ السَّوِيقَةِ — أى الجبن ميسر يؤتى به من السوق فى ورقته ، والخبز مثله يشتري ، فعلام الاهتمام وإعجاب النفس بطبخ الطعام وتهيمة الخبز . يضربه المتهاونون بأموهم تحييداً لما هم فيه .

٤٤٦ — جَتِ الْحَزِينَةُ تَفْرَحُ مَا لَقِْتَ مَطْرَحُ — جت بمعنى جاءت ، أى أرادت وشرعت . والمطرح : المكان . والمراد أرادت من كتب عليها الحزن أن تسرّ وتفرح بعرسها فلم تجد مكاناً لذلك ، ويروى : (ما لقتش) بالحاء الشين فى آخر ما لقت كما دتهم فى النقي . يضرب لسيئ الحظ تعترضه العقبات فى كل ما يحاول .

٤٤٧ — جَتِ الدُّودَةُ تَقْلِدُ الشَّعْبَانَ لِمَنْ تَطَّعَتْ قَامِتِ أَنْقَطَّعَتْ — جت ، أى جاءت ، والمراد هنا أرادت ، واتمطع : تمطى ، وقام يستعملونها مكان الفاء ، أى أرادت الدودة أن تقلد الشعبان فى طوله فتمطت فتنقطعت . يضرب للأحمق يريد أن يساوى من فوقه فيضرب نفسه .

٤٤٨ — جُمَا أَوْلَى بِالْحِمِّ طُورُهُ — جمعا (بضم أوله) : مضحك معروف له نوادر تروى . والطور : الثور . يضرب فى أن كل شخص أولى بما يملك .

٤٤٩ — جُمَا طَلَعَ الذَّخْلَةُ خَدَّ بَلْغَتُهُ وَيَاَهُ — جمعا (بضم أوله) : مضحك معروف . وخد بمعنى أخذ . والبلغة (بفتح فسكون ففتح) : ذمل صفراء غليظة تصنع

بالمغرب ، ووياء معناه معه ، وأصله ويايه . يضرب لشديد الحرص واليقظة .

٤٥٠ - جُحِرَ دَيْبٌ يَسَاعُ مِئَةَ حَبِيبٍ - أى جحر الذئب على صغره
وضيقه يسع مائة حبيب يجتمعون ، فهو فى معنى : (سم الخياط لدى الاحباب ميدان) .

٤٥١ - جُحِرَ مَا سَاعَ فَاَرَقَالَ دِسُوا وَرَاهُ مِدَقَّةً - هكذا يرويه
بعضهم ، والصواب : (فار ما ساعه شقه) الخ انظره فى الفاء .

٤٥٢ - الْجَدَارِ الْعَرِيضُ مَا يَعْبِشُ - الصواب فى الجدار (كسر أوله)
ومعناه فى اللغة الحائط ، والعامّة تفتح أوله وتريد به أساس الحائط النازل فى الأرض .
وقولهم : ما يعبش ، أى لا يعيب ، ويروى : (الأساس) بدل الجدار والاول أكثر .
والمنى أن أساس الحائط إذا كان عريضا متينا تحمل ما فوقه فيبقى الحائط سليما
لا عيب فيه . يضرب لكل شىء كذلك ، وقد يراد به الطيب الاصل لا يرى الناس
منه إلا خيرا .

٤٥٣ - الْجَدِيدُ الْآبِيضُ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْأَسْوَدِ - الجديد : تقدم
الفضة بطل النعام به ، ويروى بدله (الميدى) وهو مثله ، وأصله المؤيدى نسبة للمؤيد
شيخ أحد سلاطين مصر . والمراد بالنهار الاسود زمن الشدة . يضرب فى الحث على
الاقتصاد فى الرخاء لوقت الشدة ، ويروى : (القرش الأبيض) أو (الدرهم الأبيض)
والأصح الأكثر تداولاً على الألسنة (الجديد) . وقد نظمه الشيخ محمد النجار المتوفى
سنة ١٣٣٩ فى زجل مطلعته :

بس قله بس قله ليه سكر بالقرش كله

فقال :

ميدك الأبيض بإيدك فى النهار الاسود يفيدك
ويكيدك خالو إيدك بعد ففتح السكيس وقفله

وهو مذكور في مجلته (الارغول) .

٤٥٤ — جَرَادَهْ فِي السَّكْفْ وَلَا أَلْفْ فِي الْهَوَا — أى جرادة في يدي
خير لى من ألف في الهواء لا أصل إليها . يضرب في تفضيل القليل القريب على الكثير
البعيد المنال ، وفي معناه قولهم : (عصفورة في اليد ولا عشرة في السجر) وقريب
منه قولهم : (عصفور في إيدك ولا كركى طائر) وسيأتيان في العين المهملة .

٤٥٥ — إَلْجَزْنَى نَصَّ الشَّطَّارَهْ — انظر : (الهروب نص الشطارة) .

٤٥٦ — إَلْجَزَارْ مَا يَخْفَشْ مِنْ كُنْزِ الْغَنَمْ — لأنه تعود ذبحها ودلته
التجربة على أن كثرتها لا تفيدها في الدفاع عن أنفسها ، وكثيراً ما يشبهون المغفلين
يستسلمون فيقادون إلى ما فيه ضررهم وهلاكهم بالغنم فيقولون عنهم (زى الغنم) .
ومن أمثال فصحاء المولدين التي ذكرها الميداني قولهم : (القصاب لا تهوله كثرة
الغنم) (١) .

٤٥٧ — جَعَا نِشَى أَفِتَّ لَكْ — أى أجائع أنت فأثرد لك . والمراد من
المثل لو كان في عزمه لإطعامه لثرد له ولم يسأله لأن المسئول قد يستحي عن طلب
الطعام . يضرب لمن يعرض على شخص أمراً وفي نيته أن لا يفعله .

٤٥٨ — الْجَعْمَانُ يَحْلُمُ بِسُوقِ الْعَيْشِ — الجعمان (بفتح الجيم) : الجوعان .
والعيش : الخبز . يضرب في اشتغال بال كل شخص بما هو مضطر إليه ، ويروى : (حلم
الجعمان عيش) وانظر في الحاء المهملة : (حلم القبط كله فيران) وانظر قولهم : (اللى في
بال أم الخير) تحلم به بالليل) وقد تقدم في الألف . وانظر أيضاً في القاف : (قالوا
للجعمان الواحد في الواحد بكام قال برغيف) .

(١) أورده أيضاً النويري في نهاية الأرب ج ٦ ص ٧ في حرب دارا مع الاسكندر فهو إذن مترجم .

٤٥٩ - الْجَمْعَانُ يُدْغِرُ الزَّاطُ - الجمعان (بفتح الجيم) : الجوعان .

ويمدغ : يمدغ . والزاط (بالتحريك) : الحصباء في الصحراء والجبال ، أى المضطر
يقدم على المستحيل .

٤٦٠ - جَفَاكَ وَلَا خُلُوْ دَارَكَ - أى أنا راض بجفائك وإعراضك

فذلك خير من عدم وجودك وخلو الدار منك .

٤٦١ - جَفَنَ الْعَيْنُ جِرَابٌ مَا يَمْلَأُهُ إِلَّا التُّرَابُ - الصواب في الجفن

فتح أوله ، أى لا يملأ عين ابن آدم إلا التراب . يضرب في شدة الحرص المركب في
طباع الناس . والنظر في الميم : (ما يملأ عين ابن آدم إلا التراب) .

٤٦٢ - جِلْدٌ مَا هُوَ شِ جِلْدُكَ جُرَّةٌ عَلَى الشُّوكِ - معناه ظاهره ،

وليس المراد الحث على إيذاء الناس ؛ بل هو حكاية ما ينطق به لسان حال المتجرئ
على إيذاء غيره ما دام هو لا يحس بالألم .

٤٦٣ - الْجَمَالُ فِي الصَّغَرِ حَتَّى فِي السَّبَقْرِ - الصواب في الصغر (كسر

أوله) أى للصبا روعة وحسن حتى فيما لا يوصف بالحسن من البهائم .

٤٦٤ - جَمَعَ عَيْشَهُ عَلَى أَمِّ الْخَيْرِ - هو في معنى ضغث على إمالة

أو قريب منه . وعيشة بالإمالة يريدون بها : عائشة ، أى لم يكتف بزوجة واحدة
وما يعانیه من متاعها حتى قرنها بأخرى لا تقل عنها متاع . ومن أمثالهم : (إلى
فيه عيشه تأخذه أم الخير) وقد تقدم في الألف .

٤٦٥ - الْجَمَلُ إِنْ بَصَّ لَصْنَمُهُ كَانَ قَطْمُهُ - الصنم والصنمة

(بالتحريك) : السنام . وبصّ : نظر ، أى لو نظر البعير لسنامه ورأى ما فيه من
الاحديداب لقطمه ، إخفاء لهذا العيب . والمراد أن المرء لا يرى عيوب نفسه وهو

أمثال العامة القديمة أورده الأبشهي في المستطرف برواية (لو نظر الجمل لصنمه كان كدمه)^(١) . وانظر : (لو شاف الجمل حذبتة لوقع وانكسرت رقبته) وسيأتي في اللام .

٤٦٦ - جَمَلٌ بَارِكٌ مِنْ عِيَاهُ قَالَ سَحْلُوهُ يُقُومُ - أى رأوا جملا باركا لمرضه فقال قائل: سحلوه وهو يقوم . يضرب للعاجز عن الشئ يرهق بما يزيده عجزا على عجز . ومن أمثال العرب : (إن ضج فزده وقرا) ويروى : (إن جرجر فزده ثقلا) قال الميمني : (أصل هذا في الإبل) ثم صار مثلاً ؛ لأن تكلف الرجل الحاجة فلا يضبطها بل يضجر منها فيطلب أن تخفف عنه فزيده أخرى كما يقال : (زيادة الإبرام تدنيك من نيل المرام) وقالت العرب أيضا : (إن أعيا فزده نوطا) .

٤٦٧ - جَمَلٌ مَا قَامَشَ بِحِمْلِهِ قَالَ آعَقْلُوهُ - أى جمل لم يستطع النهوض بحمله فقال قائل : آعقلوه وهو ينهض . يضرب في معنى : (جمل بارك من عياه) الخ .

٤٦٨ - جَمَلٌ وَفِي رَقَبَتِهِ صَرْمَةٌ - الصرمة (بفتح فسكون) : النعل البالية ، أى بعير ضليع حسن ولكن علقته في رقبته نعل . يضرب للكامل الموقر يعتوره شيء ينقصه ويؤذي به .

٤٦٩ - جُمٌّ يَحْدُوا خَيْلَ الْبَاشَا فَدَّتْ أُمُّ قُوقٍ رِجْلَهَا - جم (بضم الأول) : أى جاءوا . والمراد به هنا أرادوا أو شرعوا ويحدوا معناها (يضعون الحدوة) بكسر فسكون : وهى الحديدة تنعل بها الخيل . وأم قويق بالتصغير : البومة ، أى أرادوا أن ينعلوا خيل الباشا فدَّت البومة رجلها إليهم . يضرب للأحقق يزج بنفسه فيما ليس من شأنه . والمثل قديم في العامية أورده الأبشهي في المستطرف برواية : (جاءوا ينعلوا) الخ^(٢) . وقد نظمه الشيخ حسنين محمد أحد الرجالة الذين

أدركنا عصرهم فقال من زجل يردّ فيه على الشيخ محمد النجار :

لما أتوا يحدو خيول الأمير جئت مدّت ام قويق لهم رجلها
مثل الغبي النجار مراده يطير من غير جناح قوق لهم مثلها
لما حكى التقويق نهيق الحمير قالوا حمار جاهل حكى جهلها
ماله ومال القول بلا مقدره وكم أعلم فيه ولا أنشكر^(١)

٤٧٠ -- جِنَاحِ الشَّخِصِ وَلَادُهُ -- معناه ظاهر لأنهم عونونه في كل شيء .

٤٧١ -- الْجَنَازَةُ حَارَّةٌ وَالْمَيِّتُ كَلْبٌ -- يضرب في الاهتمام بمن لا يستحق . والنظر في العين المهملة : (العرس والمعمعة والعروسة ضفدعه) .

٤٧٢ -- جِنْدِي مَاجِبٌ شَيِّعٌ طَرُطُورُهُ -- الجندى (بكسر فسكون) : يريدون به العظيم من الترك ، وكانت الجنود منهم في مصر . وشيع معناه : أرسل . والطرطور (بفتح فسكون فضم) : قلنسوة طويلة دقيقة الطرف ، أى لم يعجبهم حضوره لبغضهم له فأرسل من حماقته قلنسوته إليهم فكيف تعجبهم . يضرب في البغيض إذا تخلف عن قوم لم يخلهم من آثاره للتثميل عليهم في حضوره وغيباه .

٤٧٣ -- جَنَّةٌ مِنْ غَيْرِ نَاسٍ مَا تَسْدَأْسُ -- ماتنداس : أى لاتدوس أرضها قدم ، والمراد لاتدخل ولا تسكن ، أى إذا نخلت الجنة من الناس أوحشت على ما فيها من النعيم فلا بد للناس من الناس كما قال الإمام الجوهري صاحب الصحاح : لو كان لى بد من الناس قطعت جبل الناس بالياس العزّ في العزلة لكنه لا بد للناس من الناس

٤٧٤ -- جِهَنَّمُ جُوزَى وَلَا جَنَّةٌ أَبُويَا -- الصواب في جهنم فتح الأول . وجوزى محزّف عن زوجى بالقلب . يضرب في أن عيش المرأة مع زوجها وإن لم

يكن راضياً أفضل في نظرها من عيشها في دار أبيها .

٤٧٥ -- جَهَنَّمْ مَا فِيهَاش مَرَاوَحْ -- الصواب في جهنم فتح الأول ،
أى ليس بها مراوح يستروح بها من شدة حرها . يضرب للأمر العصيب المتعب
ليس فيه إلى الراحة سبيل . والمراد إذا أقدمت على مثله فوطن نفسك على ما فيه ولا
تظمع في غير الشقاء والتعب .

٤٧٦ -- جَهَنَّمْ وَعَنْدِ الْبَرَاطِيشْ -- الصواب في جهنم (فتح الأول)
والبراطيش عندهم : جمع برطوشة (بفتح فسكون فضم) ويريدون بها النعل الخشنة
البالية ، أى أما يكفي أن يكون مقرى جهنم حتى يجعل مجلسى فيها في أخريات الناس حيث
تقلع النعال على الأبواب فهو فى معنى : (أحشأ وسوء كيلة) ، ويرادفه أيضاً من
أمثال العرب : (غدة كغدة البعير وموت فى بيت سلوية) ^(١) قاله عامر بن الطفيل
لما نزل بامرأة سلوية وخرجت به غدة عظيمة فأبى البقاء عندها ومات على ظهر
فرسه ، وذلك لأن سلول أقل العرب وأذلهم . ومثله : (صبراً وبضى) بنصب صبراً
على الحال ، أى أقتل مصبوراً ، أى محبوساً . وقوله : وبضى ، أى أقتل بضى . يضرب
في الخصلتين المسكروهتين يدفع إليهما الرجل ، قاله شتير بن خالد لما أراد ضرار بن
عمرو الضبي قتله بآبنة حصين .

٤٧٧ -- الْجَوَابُ يَنْقَرِي مِنْ عِلْوَانُهُ -- الجواب : يريدون به الكتاب ،
أى ما يتراسل به الناس . والعنوان (بكسر أوله) عندهم ، والصواب ضمّه ، وهو لغة
صحيحة فى العنوان ، والمعنى أن فى عنوان الكتاب ما يدل على ما فيه من خير وشر .
يضرب فى الأمور التى تعرف خوافيها من ظواهرها . وفى معناه قولهم : (خذ
الكتاب من عنوانه) إلا أنهم استعملوا فيه الكتاب بدل الجواب وأتوا بالعنوان
بالنون ، وقريب منهما قولهم : (الخير يبان على الضبه) . وللعباس بن الأحنف فى نم

الدمع على ما يكتمه العاشق :

لا جزى الله دمع عيني خيراً وجزى الله كل خير لسانى
نمّ دمعى فليس يكتّم شيئاً ورأيت اللسان ذا كتمان
كنت مثل الكتاب أخفاه طيّ فاستدلوا عليه بالعنوان

هكذا رواها الشريشى فى شرح المقامات ^(١) ، واقتصر ابن أبى حجلة فى ديوان
الصباية ^(٢) على البيتين الثانى والثالث وروايته للثانى :

باح دمعى فليس يكتّم سرّاً ووجدت اللسان ذا كتمان

٤٧٨ -- جَوَّازٌ يَخْدُمُوا جَوَّازٌ مِنْ غَدَرْتِكَ يَا زَمَانُ -- أَى إِمَاء
يخدم إماء مثلهن ، يضرب للمساويين يرفع الحظ أحدهما على الآخر . وانظر :
(جارية تخدم جارية قال دى داهيه عليه) .

٤٧٩ -- جَوَّازُهُ نُصْرَانِيَّةٌ لَا فَرَّاقَ إِلَّا بِالْخُنَاقِ -- الجوازة محرقة عن
الزوجة بالقلب . والخناق (يضم أوله وتشديد ثانيه) يريدون به الموت . يضرب
للشئ يلازم الشئ ولا ينفك عنه ، وشبهوا هذه الحالة بالزواج عند النصارى لأنّه
لا طلاق فيه . ومن الكنايات قولهم : (جوازة نصارى) .

٤٨٠ -- الْجُودَةُ مِنَ الْعَوْجُودِ -- يضرب هذا المثل ردّاً على من يقول :
(الجوده من الجدود) ، والمراد أن العراقة فى الجود لا تفيد الجواد إذا لم يجد
ما يجود به ، وسيأتى فى الميم : (ما جود إلا من موجود) . وفى معناه قول العرب :
(لا تجود يد إلا بما تجد) أورده البهاء العاملى فى الخلاصة ^(٣) . ومثله قولهم : (يبتى
يبتل لا أنا) قال الميدانى : « قالته امرأة سئمت شيئاً تعذر وجوده عندها فقيل لها
بخلت فقالت يبتى يبتل لا أنا » . وأنشد ابن عبد ربه فى العقد لبعضهم :

(١) ج ١ ص ٢٠٧ (٢) ص ٨٥ من النسخة رقم ١٤٧ أدب .

(٣) ص ٨٧

ما كلف الله نفساً فوق طاقتها ولا تجود يد إلا بما تجدد^(١)

٤٨١ - جُورِ الْغُزْ وَلَا عَدْلِ الْعَرَبْ - المراد بالغز: الترك الذين كانوا يحكمون مصر، وأورده الشرواني اليمنى في نفحة اليمن^(٢) برواية (الترك) بدل الغز. يضرب في تفضيل سيئات قوم لمزايا فيهم على حسنات آخرين. وهو من الأدلة على ما كان وقر في نفوس أهل مصر وغيرهم من إكبار حكامهم والتعلق لهم.

٤٨٢ - جُورِ الْقُطْ وَلَا عَدْلِ الْفَارْ - يضرب في تفضيل سيئة شخص لمزايا فيه على حسنة آخر كله سيئات، وهو من الأمثال العامية القديمة التي أوردها الألبشهي في المستطرف^(٣). وانظر: (جور الغز) الخ.

٤٨٣ - جُوزُ الْأَتْنَيْنِ عَرِيْسُ كُلِّ لَيْلَةٍ - الجوز: الزوج. والمراد أن كل زوجة منهما تسمى في إرضائه بالنزير له كما تنزير العروس لئمال الخطوة عنده دون الأخرى.

٤٨٤ - جُوزِ الْقَصِيْرَةِ يَحْسِبُهَا صَغِيْرَةً - أى زوج القصيرة يحسبها صغيرة وإن تجاوزت سن الشباب، وذلك لأن القصار قلما تظهر عليهن علامات الهرم كتنقوس الظهر واختلاج الرجلين وغيرهما مما يصيب الطوال. يضرب في مدح القصر تسلياً.

٤٨٥ - الْجُوزُ مَوْجُودٌ وَالْآنُ مَوْلُودٌ وَالْآخُ مَفْقُودٌ - الجوز: يريدون به الزوج، ومعنى المثل أن المرأة إذا فقدت زوجها وولدها ففي استطاعتها أن تتزوج ويولد لها، بخلاف الآخ فإنه لا يعوض بعد ذهاب الوالدين، وهو مبني على قصة تذكر في كتب الأدب خلاصتها أن ملكاً قبض على زوج امرأة وابنها وأخيها

(١) العقد الفرید ج ١ ص ٣٤٢ (٢) ص ٤٧٨ من النسخة رقم ٣٢٠ أدب.

(٣) ج ١ ص ٤٣

في تهمة وأراد قتلهم ثم رضى بالعفو عن واحد منهم تختاره المرأة ، وكان يظن أنها تختار ابنها فاختارت أخاها ، ولما عرف الحكمة في ذلك عفا عن الثلاثة . يضرب في عزة الإخوان .

٤٨٦ - جُوزَى مَا حَكَمَنِي دَارُ عَشِيقِي وَرَأَى بِالنَّبُوتِ - الجوز: الزوج والنبت: الهراوة ، أى إذا كان زوجي لم يحكمنى ولم يستطع منعى مما أريد فما بال هذا العشيق يتبعنى مهدداً بهراوته وهو غريب عنى لا حكم له على ! . يضرب لمن يتعرض لما هو من شأن غيره ، ويرويه بعضهم : (جوزها ما قدرش عليها دار عشيقها وراها بالنبت) والاول أكثر :

٤٨٧ - جُوعٌ سَنَهُ تَغَيَّرَ الْعُمُرُ - أى اقتصد ودبر أمورك زمناً ما يمكن لك بعد ذلك ما يكفيك بقية عمرك .

٤٨٨ - الْجُوعُ كَافِرٌ - يضرب لبيان عذر الجائع ، ومعنى كافر أنه يحمل المرء على ما لا يجيزه الدين في تحصيل قوته .

٤٨٩ - جُوعَةٌ عَلَى جُوعَةٍ تَخْلِي الصَّيْدَ زُوعَةً - زوعه (بضم الاول) أى نحيله بشعة المنظر . يضرب في أن الشيء إذا توالى فلا بد من تأثيره .

٤٩٠ - جُوعَةٌ عَلَى جُوعَةٍ خَلَّتْ لِلْعَوِيلِ رِسْمَالٌ - العويل: الوضيع والرسمال (بكسر فسكون) : رأس المسال وخلي هنا جعل ، أى مازال يقتصد من قوته ويجمع نفسه المرة بعد المرة حتى اغتنى .

٤٩١ - جُوعَةُ الْكَلْبِ وَرَاحَتُهُ وَلَا شَبْعُهُ وَسَوَاحَتُهُ - أى خير للكلب أن يجوع ويرتاح من أن يشبع ويشقى . والمراد بالجوع أن لا يشبع كل الشبع . يضرب في تفضيل القليل مع الراحة على الكثير مع التعب .

٤٩٢ -- جَوَزْتَهَا تَتَأَخَّرُ رَاحَتِ وَجَائِبُ لآخر -- جوز: مقلوب من زوج. وتأخر، أى تبعد، وأصله تتأخر. وجابت، أى جاءت بكذا. والمراد زوجت بنتى لتبعد عني وأكفى مؤوتها فذهبت ثم عادت بالآخر، أى بزوجها فصارا اثنين بعد أن كانت واحدة، وفي معناه من الأمثال العامية القديمة: (زوجت بنتى أقعد فى دراهى جاتى وأربعة وراها) أورده الألبشيهى فى المستطرف^(١). يضرب للأمر يظن الخلاص منه فيتفاهم.

٤٩٣ -- جَوَزَهَا بِدِيكَ وَنَادِيَهَا تَجِيكَ -- جوزها: محرف عن زوجها بالقلب. وتجيك: تجيئك، أى زوج بنتك لمن قرب مكانه منك بحيث إذا ناديتها تأتى إليك ولو يكون المهر قليلا يوازى ثمن ديك أو دجاجة فذلك أولى من تزويجها بالغنى البعيد لما فيه من استيحاشك من فراقها وجهلك أحوالها.

٤٩٤ -- جَوَزَهَا لَهُ مَا هَا آلا لَهُ -- جوز: محرف عن زوج بالقلب، والمعنى:

فلم تك تصلح إلا له ولم يك يصلح إلا لها

يضرب فى الشخصين أو الأمرين يطابق الواحد الآخر، ويروى: (خدوها) بدل جوزها، أى خدوها زوجة له. وأورده الألبشيهى فى المستطرف برواية: (جوزوها له) الخ^(٢).

٤٩٥ -- جَوَزُوا زَقَزُقَ لَظْرِيفَهْ -- المراد (وافق شن طبقة) وانظر: (جوزوا مشكاح) الخ وانظر فى الألف: (اتلم زأرود على ظريفه).

٤٩٦ -- جَوَزُوا الشَّحَاتَهْ تَنَغْنِي حَطَّتْ لُقْمَهْ فى الطَّاقَهْ وَقَالَتْ يَاسِيَّ حَسَنَهْ -- جوزوا زوجوا. والشحاته: السائلة. وحطت: وضعت. والست:

(١) ج ١ ص ٤٣

(٢) ج ١ ص ٤٤

السيدة . والحسنة : ما يعطى للفقير ، أى زوجوا السائلة ليغنيها زوجها عن السؤال فلم تمنع بل أخفت ما تأكله وأظهرت العوز وأخذت تسأل كماداتها . يضرب فى صعوبة الإقلاع عن العادات الدنيئة ولو زال ما يلجىء إليها ، وفى أن الغنى غنى النفس ، وفى معناه : (غنوها ما تغنت قالت يا سقى فرقوشه) وسيأتى فى الغين .

٤٩٧ -- جَوَزُوا مِشْكَاحَ لِرَيْمَةِ مَاعَلَى الْإَتْنِينَ قِيمَةً -- مَشْكَاحَ

(بكسر فسكون) : يريدون به اسم رجل . وریمه (بكسر فسكون ففتح) : اسم امرأة ، والمراد بهما شخصان وضعيان لا قيمة لهما . والعامية تقول لمن لا يظهر عليه رونق العظمة : فلان ما عليه قيمة يضرب للوضعيين مجتمعان فيتفقان ، وهو مثل قديم عند العامة رواه الأتشيى بلفظ فى المستطرف ^(١) . وفى معناه قولهم : (جوزوا زقزوق لظريقة) وانظر فى الألف : (ائلم زارود على ظريقة) . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (وافق شن طبقة) وله قصة رواها الميدانى فى مجمع الأمثال يعلم منها أن شنأ رجل وطبقة امرأة تزوجها لتوافقهما ، وأن المثل يضرب للمتوافقين ثم قال : « قال الأصمى » : هم قوم كان لهم وعاء من آدم فلشن فجعلوا له طبقا فوافقه فقيل وافق شن طبقه ، وهكذا رواه أبو عبيدة فى كتابه وفسره ، ثم نقل عن ابن الكلبي قولاً آخر خلاصته أن طبقة قبيلة من إباد كانت لا تطاق فوقع بها شن بن أفضى فانتصف منها وأصابته منه ، فصار مثلاً للمتفقين فى الشدة وغيرها قال الشاعر :

لقيت شن إباداً بالقنا طبقاً وافق شن طبقه

وزاد المتأخرون فيه . (وافقه فاعتهقه) انتهى . قلنا يريد قول الشاعر :

وافق شن طبقه وافقه فاعتهقه

أورده الراغب فى محاضراته ^(٢) وأورد أيضاً قول الآخر :

هى عوراء باليمن وهذا أعور بالشمال وافق شنأ

(١) ج ١ ص ٤٣

(٢) محاضرات الراغب ج ٢ ص ١٢٥ و ص ١٧٤

بين شخصيهما ضرير إذا ما قعدت عن شماله تعنى
أنشد في معنى هذين البيتين لبعضهم :

ألم ترني وعمرها حين نغدو إلى الحاجات ليس لنا نظير
أسايره على يمني يديه وفيما بيننا رجل ضرير
وقال البحرى (١) :

وإذا أخلف أصلا فرعه كان شئنا لم يوافقه الطبق
يريد بالشئ والطبق ما ذهب إليه الأصمعي في تفسير المثل .

٤٩٨ — جِيَتْ أَتَا جَرَّ فِي الْكِتَانِ مَا تَبِ الدُّسُونُ — انظر : (جاي تاجر
في الحنة) الخ .

٤٩٩ — جِيَتْ أَدْعَى عَلَيْهِ لَقِيَتْ الْخَيْطَةَ مَا يَلَهُ عَلَيْهِ — جيت هنا معناها :
شرعت ، أى شرعت أدعو عليه بما يريحنا منه فرأيت الحائط مائلا عليه يوشك أن
يقع ولا مناص له من الموت تحته . يضرب للسبي الخط المسكروه تتعاون المصائب عليه .

٥٠٠ — جِيَتْ بَيْتَ أَبُويَا أَرْتَاخَ قَقْلُوهُ فِي وَشَى وَتَوْهُوَ الْمُفْتَاخَ —
أى جيت دار أبى لاستريح فأغلقوا الباب فى وجهى وأخفوا المفتاح . يضرب لمن
يمنع عما هو له لسوء حظه . وانظر : (رحمت بيت ابويا استريح) الخ وهو فى معنى
آخر قريب منه .

٥٠١ — الْجَمِيدُ يَنْتَبِخِي وَالنَّدْلُ لَا — أى الاصيل يخضع ويلين إذا
رجوته فى أمر وبعبكسه الندل الوضع . وبعضهم يزيد فى أوله : (الشعر يطلع فى الزند
والكف لا) ويريدون بلفظ (لا) بالهمزة : (لا) وهو مما قيل قديماً ، ومنه قول
المؤمل بن أميل :

(١) انظر عبث الوليد ص ٥٧ .

قالت توقرو ودع مقالك ذا أنت امرؤ بالقيصيح مشتهر
والله ما نلت ما تحاول أو ينبت في بطن راحتي الشعر^(١)
وقول الأخطل :

وأقسم المجد حقاً لا يحالفهم حتى يحالف بطن الراحة الشعر^(٢)
وتقول العرب في أمثالها : (تركته أنقى من الراحة) أى لا يملك شيئاً كما لا شئ
على الراحة^(٣) .

٥٠٢ - الْجَيِّدَةُ تَنْجَعُ بِسَيِّدِهَا - أى الفرس الجيدة الأصيلة تنجى نفسها
صاحبها في الشدة وتخلصه بسرعة عدوها وتعجز طالبيه عن اللحاق به فينجو خطوط
ولا يستعملون الجيد في غير الأمثال إلا بمعنى الجواد ، أى ضد البخيل .

٥٠٣ - الْجَيِّدَةُ فِي خَيْلِكَ إِنْ هَدَّهَا - أى اركب الفرس الجيدة في خيلك
وأجهدا تسرع بك وتوصلك إلى ما تقصد ولا يضرها الجهد لقوتها وعنتها
ويروى : (اركبها) يريدون انخر بركوبها بين الناس ، فهو كقولهم : (أعل مافى خيلك
اركب) وقد تقدم . وقولهم : الجيدة ، لا يستعملون الجيد بهذا المعنى إلا في الأمثال
ونحوها ويريدون به في غيرها الجواد الكريم ، أى ضد البخيل . وقولهم : اهددا ، من
الفصحى الباقي في الريف ، يقال لهد دابته ، أى جهدها .

٥٠٤ - جِينَا نَسَاعِدُهُ فِي دَفْنِ أَبَوْهَ فَأَتْ لَنَا الْفَاسُ وَمِشَى -
أى جئنا نساعد في حفر قبر أبيه لمواراته فترك لنا الفأس ومضى . يضرب فيمن
يتم الناس بمساعدته في أموره ويهملها هو ولا يشترك معهم في التعب .

حرف الحاء

٥٠٥ - الْحَاجَّةُ الدَّائِرَةُ مَا عَلَيْهَا شُورٌ - أى الشيء الدائر بين

(١) نهاية الأرب للزبيرى ج ٢ ص ٢٨١

(٢) فيه في ج ٣ أول ص ٧٧ (٣) فيه في ج ٣ ص ٢١

الناس المألوف لهم ليس له رواء في العيوت ولا روعة في القلوب بخلاف
عزيز المصون .

٥٠٦ - حَاجَةُ السَّتِّ فِي السَّنْدُوقِ وَحَاجَةُ الْجَارِيَةِ فِي السُّوقِ -

الحاجة : الشيء ، والمراد هنا : السر . والسَّت : السيدة . والسندوق : الصندوق .
والجارية : الأمة . والمراد سرّ السيدة وأمورها الخفية تحفظ في الصندوق ، أى
تجلى لا تنفى ، وأما سرّ الأمة فيزاع حتى في الأسواق لاستهانتهم بها . يضرب لاختلاف
مخاطر الناس وعدم العدل في المعاملة .

٥٠٧ - الْحَاجَةُ فِي السُّوقِ تُقُولُ نِيْنِي نِيْنِي لَمَّا يَجِي إِلَى يَشْتَرِينِي -

الحاجة : المراد بها السلعة المعرضة للبيع ، أى لا تظنّ بها البوار فإن لها وقتاً تطلب
فيه ، فكأنها تقول رويدا رويدا حتى يأتى من يشترينى . يضرب عند القلق من بوار
السلع . ويروى : (لما يجى العبيط يشترينى) والمراد به الأبله الذى لا يميز بين
الجيد والردى ، والمعنى أن للسلع الرديئة وقتاً تباع فيه لمن هم على شاكلته ، وعلى
هذه الرواية فهو فى معنى قولهم : (خليه فى قنانيه لما يجى الخايب يشتريه) وسيأتى
فى الخاء المعجمة .

٥٠٨ - حَاجَةُ مَا تَهْمُكَ وَصَى عَلَيْهَا جُوزُ أَمِّكَ - الجوز محرف

عن الزوج ، أى لا توص زوج أمك إلا على ما لا بهم لأن من عادة أزواج
الأمهات إهمال ما لآبائهن من غيره ، فإذا أوصيته بحفظ الشيء الثمين أضاعه بإهماله
أو حازه لنفسه . ويروى : (الشيء الذى ما يهملك) الخ والاول أشهر ، وهو مثل
قديم عند العامة أوردته الآبشيهى فى المستطرف برواية : (حاجة لا تهملك وصى
عليها زوج أمك) (١) .

٥٠٩ — حَافِيَةٌ وَسَابِقَةُ الْمَدَاعِي — المداعي (بفتح الأول) في لغة تعطيل
أهل الإسكندرية : النساء اللاتي يذهبن للدور لدعوة أصحابها إلى الأعراس ويكنن من بفاس
صاحبات العرس وصديقاتهن . وأما في القاهرة فيقال لهن : المدمات (بضم فسكون) ما كا
وأصله المؤذونات بالدعوة ، والمعنى : تكون حافية لا تملك نعلا فضلا عن الثياب القص
ثم تسبق الداعيات المتزينات إلى الدور وتعدن نفسها منهن . يضرب للوضيع الرث الهينة
ينج بنفسه مع الأعلى قدراً .

٥١٠ — حَاكَمَكَ غَرِيْمَكَ إِنْ مَا طِعْتَهُ يُضِيْمَكَ — يضرب في الحك
على طاعة الحكام لتجنب أذاهم .

٥١١ — حَامِيهَا حَرَامِيهَا — الحرامي : اللص ، أى الذى استؤمن على
الشيء ، هو الذى سرقه . وانظر : (إن سلم المارس من الحارس فضل من الله) .
ومن أمثال العرب : (محترس من مثله وهو حارس) وتقدم الكلام عليه فى (إن
سلم المارس) الخ . ومن أمثالها أيضا : (حفظا من كالك) أى احفظ نفسك
من يحفظك .

٥١٢ — الْحَاوِي مَا يُمْتَشِ إِلَّا بِالتَّعْبَانِ — أى الخواء لا يموت
إلا من نهشة تعبانه . يضرب فى أن المشتغل بما تخشى مضرته تكون إصابته منه .

٥١٣ — الْحَاوِي مَا يَنْسَاشُ مَوْتَ ابْنَةٍ وَالْحَيَّةُ مَا تَنْسَاشُ قَصْعَ
ذَيْلِهَا — مبناه على أن حواء قتلت حيته ولده وأراد قتلها فلم يدرك إلا ذنبها فقطعه
وفرت منه ونشأت العداوة بينهما فلا هو ينسى قتل ولده ولا هى تنسى قطع ذنبها
وأصبح كلاهما يتحديق الفرصة للفتك بالآخر . يضرب فى أن سبب العداوة لا ينسى
وإن قدم عهده . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى قولهم : (كيف أعادوك وهذا أثر
فاسك) وهو مما وضعوه على لسان حية قتلت رجلا ثم تعاهدت مع أخيه على أن

في لغة تعطيه كل يومين ديناراً ولا يقتلها فوفت له ووفى لها ثم تذكر أخاه يوماً فضر بها
من بفأسه فأخطأها ووقعت الفأس فوق حجرها فأثرت فيه وأراد بعد ذلك العود إلى
ما كانا عليه فأجابته بهذا المثل . وقد نظم النابغة هذه القصيدة في قصيدة فلتراجع مع
القصة في خزانة الأدب للبغدادى (ج ٣ ص ٥٥٧ - ٥٥٩ طبع بولاق) .

٥١٤ - - الْحَبُّ مَلَا حِقِ الْقَدُوسُ - - للقادوس : وعاء من الفخار
يرفع به الماء في الدواليب ، والغالب عندهم قصد ، بحذف الألف كما يفعلون في كثير من
الألفاظ ، ويستعمل القادوس أيضاً في الطواحين بأن يخرق من أسفله ويوضع به
الحب فينزل منه على الحجر لطحنه وهو المراد هنا . يضرب في الشيء يكثر ويتتابع ،
وقد يراد به العمل المتتابع يكلف به الشخص فيستغرق وقته .

٥١٥ - - حَبٌّ وَوَارِيٍّ وَأَكْرَهُ وَدَارِيٍّ - - يروى أيضاً بالتقديم
والتأخير ، أى أكره وداري الخ . وقد سبق الكلام عليه في الألف .

٥١٦ - - حَبِّي وَخُذْ لَكَ زَعْبُوطَ قَالَ هِيَ الْمَحَبَّةُ بِالنَّبُوتِ - -
الزعبوط (بفتح فسكون فضم) : ثوب واسع من الصوف يلبس في الريف واسع
الأكمام طويلها غير مشقوق من الإمام . والنبت (بفتح النون وضم الموحدة)
المشدة : الهراوة ، أى العصا الطويلة الغليظة والجمع بينه وبين الزعبوط عيب في السجع
كما لا يخفى ، والمعنى أن المحبة ليست بالحياء والعطية ولا بالتهديد والإكراه . وقولهم
هى : يريدون الاستفهام ، أى أتكون المحبة بضرب العصا ؟ وفي معناه : (للقلوب
ماتسخرش) وسيأتى في القاف . وقولهم : (كل شيء عند العطار إلا حبنى غصب)
وسيأتى في السكاف .

٥١٧ - - حَبَّةٌ تَتَقَلَّلُ الْمِيزَانَ - - أى الحبة الصغيرة تؤثر في الميزان وتثقل
الوزن . يضرب في أن لكل شيء تأثيراً ولو كان صغيراً .

٥١٨ — حَبْرٌ فِي وَرَقٍ — يضرب للصك يكتبه المعدم الذي لا يستطيع الوفاء ، ولكل عهد يكتب ولا يعمل به .

٥١٩ — الْحَبْسُ حَبْسٌ وَلَوْ فِي بُسْتَانٍ — ويروى : (يغور الحبس ولا في بستان) وذكر في المشاة النحتية ، أى السجن في بستان أو ما يشبهه لا يخرج منه عن كونه سجناً ، فهيات أن ترتاح له النفوس .

٥٢٠ — حَبْلَةٌ وَمُرْضَعَةٌ وَشَايِلَةٌ أَرْبَعَةٌ وَطَالَعَةٌ لِلْحَبْلِ تَحْيِيْبٌ دَوًّا لِلْحَبْلِ وَتَقُولُ يَا قَلَّةَ الدَّرِيَّةِ — أى حبل ومرضع وحاملة أربعة من أولادها ثم تراها صاعدة الجبل لتجىء بدواء للحمل ، وهى مع ذلك تشكو من قلة ذريتها . يضرب للإنسان يحمله الطمع على استقلال ماعنده وهو كثير ، وهو مثل قديم من أمثال النساء التى أوردتها الأبيهي في المستطرف (١) ولكن برواية : (على كتفها) بدل (شايله) و (طلعت) بدل (طالعه) وبدون ذكر قولهم : (وتقول يا قلة الدريه) .

٥٢١ — حَبِيْبِكَ الَّتِي تَحِبُّهُ وَلَوْ كَانَ عَبْدٌ نُوبِيٌّ — أى الحبيب هو الذى تميل إليه النفس وتألفه ولو كان عبداً نوبياً أسود لا الذى يستحق المحبة لحسنه .

٥٢٢ — حَبِيْبِكَ الَّتِي تَحِبُّ وَلَوْ كَانَ دِبٌّ — أى الحبيب هو الذى تميل إليه النفس وتألفه ولو كان دبا ، لا الذى يستحق المحبة لحسنه ، وفي معناه لبعضهم :

فلا تلم المحب على هواه فمكلّ مقيم كلف عميد

يظن حبيبه حسناً جميلاً وإن كان الحبيب من القرود

وقال عمر بن أبى ربيعة :

فتضاحكن وقد قلن لنا حسن فى كل عين من تود (٢)

٥٢٣ — حَبِيْبِكَ يُمْدُغُ لَكَ الزَّلْطَ وَعَدُوْكَ يَتَمَتَّى لَكَ الْغَلَطَ —

يمدغ ، أى يمتزج . والزلط (بالتحريك) : الحصباء التى فى الصحارى والجبال وتكون شديدة الصلابة ، ويروى : (يبلع) بدل يمدغ ، ويروى أيضاً : (يقرقش) ومعنى القرقشة عندهم أكل شئ صلب يظهر له صوت بين الأسنان ، والمعنى أن من يحبك يرضى بزلاتك ويقبأها منك ويسترها ولو ركب فى ذلك الصعب من الأمور ، وأما عدوك فإنه واقف لك بالمرصاد ليزيعها عنك ولو كانت خطأ منك لم تقصده ، وهو قريب من قول القائل :

وعين الرضا عن كل عيب كيلة كما أن عين السخط تبدى المساويا

٥٢٤ — حَبِيبُ مَالِهِ حَبِيبُ مَالِهِ وَعَدُوُّ مَالِهِ عَدُوُّ مَالِهِ — هو عما أراد به التجنيس . والمراد بماله الأول : المال ، وبالثانى ما النافية ولام الجز وهاء الضمير ، والمعنى من أحب ماله ولم ينق منه فليس له حبيب كما أن من عاداه وفترقه لا يكون له عدو .

٥٢٥ — حِجَّةٌ وَحَاجَةٌ — الصواب فى الحجة (ضم الأول) والعامّة تسكسه . يضرب لمن يتوصل بأمر يتظاهر به لقضاء غرض آخر لاعلاقة له به .

٥٢٦ — الْحَجَرُ خَالِيٌ وَاللَّبَنُ لِلدَّلِيلِ — الحجر (بكسر فسكون) : حجرة الثوب ، ثم استعملوه فى مكان جلوس الصبي على الرجلين ، أى ليس على رجلها طفل واللبن غزير يفيض من ثديها على ذيلها ، وهو كناية عن كثرة المال . يضرب المحروم من الشئ وفى طاقته الإنفاق عليه .

٥٢٧ — الْحَجَرُ الدَّوَارُ لَا بُدَّ لَهُ مِنْ لَطْمَةٍ — ويروى : (الحجر الداير لا بد له من لطمه) واللطة عندهم اللطمة الخفيفة . والمراد كل من أكثر من الهرج والمرج لا بد من أن يصاب يوماً ما .

٥٢٨ — الْحَجَرُ قَصْرِيَّةٌ وَالْبَرَّازُ مَدْلِيَّةٌ — القصرية نسبة للقصر وهى

كوز البول يحدث فيه الأطفال . والبزاز (بكسر الأول) : جمع بزّ : وهو الشدى يضرب للدلى المرفه الممتع بكل وجوه الراحة ، أى إن أمه دلت له نديها يرضعها وجعلت حجة ثوبها وعام يحدث فيه ، فجمعت له بين الأمرين فى وقت واحد ، وليس بعد ذلك ترفيه على ما فيه .

٥٢٩ — حَدَّ يَنْقَى فِي إِيْدِهِ الْقَلَمَ وَيَكْتَبُ نَفْسَهُ شَقِي — حَدّ ، أى أحد ، ومعنى المثل هل يشقى المرء نفسه وفى يده إسعادها ، وفى معناه قولهم : (اللى فى إيده القلم) الخ . وقد تقدّم فى الآلف .

٥٣٠ — حَدَّ يَقُولِ الْبَغْلُ فِي الْآبْرِيقِ — ويروى : (ما حدّش يقدر يقول) الخ . ويروى أيضاً : (مين يقدر يقول) الخ . وما هنا الأصحّ ، أى هل يقول أحد هذا القول ويجرؤ على هذا الكذب . يضرب فى أن ادّعاء ما هو بين الاستحالة لا يجرؤ عليه العاقل .

٥٣١ — حَدَّ يَقُولُ لِلْغُولِ عَيْنَكَ حَمْرَه — يضرب للقوى ذى البطاش لا يجرؤ أحد على تعريفه بعيوبه ، ويروى : (مين يقدر يقول يا غوله عينك حمرة) وذكر فى الميم .

٥٣٢ — حَدَّايَه ضَمِنْتَ غُرَابٌ قَالَ يَطِيرُوا الْآتَيْنِ — الحداية (بكسر الأول وفتح الثانى المشدّد) : الحدأة ، ويروى : (غراب ضمن حدّايه قال الاتنين طيارين) . يضرب للشرود القادر على الفرار يضمن مثله . وأورده الألبشيهى فى المستطرف برواية : (ضمنوا حدّايه لغراب قال الكلّ يطير) .^(١)

٥٣٣ — الْحَدَّايَه مَا تَرْمِشُ كِتَاكِيت — الحدّايه (بكسر الأول وتشديد الثانى) : الحدأة . والسكتا كيت : الفراريج ، وهى مولعة بها وبأكلها فكيف يؤمل

منها أن ترميها للناس . يضرب فيمن يطمع في غير مطمع . ويروى : (هي الحداية بترى كتا كيت) بالاستفهام .

٥٣٤ — حَدَايَةٌ مِنَ الْجَبَلِ تُطْرَدُ أَصْحَابُ الْوَطَنِ — الحداية: الحدأة . يضرب للغريب يتعدى على المكان فيحوزه ويطرد أصحابه منه قوة واقتداراً ، وقد جمعوا فيه بين اللام والنون في السجع .

٥٣٥ — حَدِيثُكُمْ لَدِيدٌ وَبَيْتُنَا بَعِيدٌ — أى حديثكم لذيد ولكن لا بد لنا من مفارقتكم لبعد دارنا . يضرب للأمر الموافق تحول دونه الحوائل .

٥٣٦ — الْحَذَرُ مَا يَمْتَنِعُشْ قَدَرٌ — معناه ظاهر ، والصواب فيه أن يقال : (لا يخفى حذر من قدر) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (جزوا لو نفع التجليز) والتجليز : شد مقبض السكين بعلباء البعير ، أى عصب عنقه ، أى أحكموا أمرهم فلم ينفعهم الإحكام والحذر من الوقوع في المقدّر ، وفي معناه قول الراجز :
أين يفر المرء من أمر قدر هيات لا ينفعه طول الحذر^(١)
ومن أمثال فصحاء المولدين : (كيف توقيك وقد جفّ القلم) .

٥٣٧ — الْحَرَامِي إِيْدُهُ تَأْكُلُهُ — الحرامى: اللصّ . وإيده: يده ، ومعنى تأكله : تطلب الحكّ ، أى تحميه على السرقة لتعوده إياها .

٥٣٨ — حَرَامِي بَلَا يَبْنِيهِ سُلْطَانٌ — الحرامى : اللصّ ، وهو إذا لم تقم عليه البيّنة كالسلطان في عزّه لا سبيل إليه ، ويروى : (سلطان زمانه) ويروى : (شريف) بدل سلطان .

٥٣٩ — الْحَرَامُ يَتَاكَلُ بِأَيَّةٍ — أيّه بالإمالة ، أى أى شيء . والمراد من

كسب كسبا حراما بأى شيء يأكله ، وذلك لاستنكارهم أكله بالفم استفظاعا له .

٥٤٠ — الْحَرَامِيُّ الشَّاطِرُ مَا يَسْرِقُشُ مِنْ حَازِتُهُ — الحرامى: اللص ،

ويريدون بالشاطر: الخاذق المدبر . والحازة: الطريق لا يبلغ أن تكون شارعا . والمراد هنا المحلة ، أى اللص الخاذق اليلتظ لا يسرق من محلته حتى لا يفتضح بين سكانها . وقالوا فى معناه : (يا واخذ مغزل جارك راح تغزل به فى) وسيأتى فى الياء آخر الحروف .

٥٤١ — الْحَرَامِيُّ عَلَى رَأْسِهِ رِيشَةٌ — الحرامى: اللص ، والمراد عليه

شارة تدل عليه ، أى لا بد من أن يوقع نفسه بشيء يبدو منه . وانظر قولهم : (اللى على رأسه بطحه يحسس عليها) وقولهم : (على رأسه صوفه) وقولهم : (صوفته منوره) . والمثل مبنى على قصة تروى عن نبي الله سليمان عليه السلام أوردها ابن قتبية فى عيون الاخبار والراغب فى محاضراته وابن الجوزى فى كتاب الظراف والمتماجنين خلاصتها : أن شيخا سرقت له أوزة فشكا ذلك إليه فخطب الناس فقال : ما بال أحدكم يسرق أوزة جاره وريشها على رأسه ؟ فقد رجل يده إلى رأسه كأنه يمسه فقال : خنوه فهو صاحبكم ^(١) .

٥٤٢ — الْحَرَامِيُّ مَالُوشِ رَجُلَيْنِ — الحرامى: اللص ، ومرادهم بأنه ليس

له رجلان أنه سريع الفرار ، أى ليس له رجلان يقف عليهما ويتقى ، بل يفر من أى نياة يسمعها ، وقد تقدم فى الموحدة : (الباطل مالوش رجلين) وسيأتى فى الكاف : (الكذب مالوش رجلين) ، ومرادهم فيهما أنه ليس له رجلان يسعى عليهما ويسير بهما بين الناس وهو عكس مرادهم هنا .

٥٤٣ — الْحَرَامِيُّ وَعَمَلُهُ — أى اللص مسئول عما سرق وما أخذه فلا

شأن لنا ولا لغيرنا بذلك .

(١) عيون الاخبار طبع دار الكتب ج ١ أواخر ص ٢٠١ ، ومحاضرات الراغب ج ٢ ص ١٢ ،

والظرف والمتماجنين رقم ٦٦٨ أدب ص ٧ واللؤلؤ النقى الإصیل فى الأدب ص ١٣٨

٥٤٤ — الْحَرَامِي يَأْتِلْ يَأْمَقُتُولُ — الحرامي: اللص. وديا، هنا بمعنى إقما
أى إذا خرج اللص للسطو والسرقة فقد وطن نفسه على أحد الأمرين، فهو إما
مصيب أو مصاب.

٥٤٥ — الْحَرُّ مِنْ رَاعَى وَدَادَ لِحَظَّةٍ — معناه ظاهر. يضرب فى مدح
مراعاة الوداد وإن قل.

٥٤٦ — حَرَّسَ مِنْ صَاحِبِكَ وَلَا تَخَوَّنْهُ — أى احتس من صاحبك
ولا تظن به الخيانة فذلك أحوط لك وأبقى للصحة بينكما، وهو من روائع حكمهم.

٥٤٧ — حُرَّةٌ صَبَرَتْ فِي بَيْتِهَا عَمَرَتْ — يريدون المرأة الحصان
العاقلة تصبر على أذى الزوج فتبقى فى دارها وتممرها، بخلاف الهوجاء التى تنفر من
أقل سبب فإنها قلما تفلح فى زواجها.

٥٤٨ — حُزْنِ الْهَلَا فَيْتِ الْوَسَخِ وَالشَّرَامِيْطِ — الهلافيت: جمع هلفوت
وهلفوته، أى الأسافل الدون. والشراميط: جمع شرموطة وهى الخرقة، والمعنى أن
الأسافل إذا أرادوا إظهار الحزن والحداد على الميت توسلوا بالقذارة ولبس الثياب
القديمة الممزقة موهمين أن الحزن ألهمهم عن النظافة والتزين، وقالوا أيضا: (الوسخه
تفرح ليوم الحزن) وسيأتى فى الواو.

٥٤٩ — الْحُزْنُ يَعْلَمُ الْبُكَاءَ وَالْفَرْحُ يَعْلَمُ الزَّغَارِيْطَ — الزغاريط:
جمع زغروطة (بفتح فسكون فضم) وهى محرقة عن زغردة البعير، ويريدون بها إدخال
المرأة إصبعها فى فمها وتحريكه مع اللقطة بصوت طويل وتخرجه، وهن يفعلن ذلك فى
الأعراس وأوقات السرور. والمراد الأحوال تعلم المرء ما يحمله وتحمله على ما يناسبها.

٥٥٠ — الْحَسُّ سَالِكٌ وَالزُّرُّ بَارِكٌ — الحس (بكسر الأول وتشديد
الثانى): يريدون به الصوت. والزر بهذا الضبط: يريدون به عجب الذنب. ومنه قولهم:

(انكسر زره) أى أصابه فى عجبته ما أقعده عن الحركة ، ومعنى المثل : الصوت عال مسموع والجسم عليل مطروح . يضرب للضعيف العاجز عن العمل الكثير الدعوى والقلق بلسانه .

٥٥١ — الْحَسُّ عَالِيٌ وَالْفِرَاشُ خَالِيٌ — الحس (بكسر الأول وتشديد الثانى) : الصوت ، أى الصوت عال مسموع والشخص لا يكاد يرى فى فراشه نحو لا حتى تظنه خاليا منه . فهو كقول القائل : (لولا مخاطبتى إياك لم تترنى) أو : (أسمع جمعة ولا أرى طحنا) ويرى : (الصوت عال) الخ والاكثر الأول . وانظر فى معناه : (القد قد الفوله) الخ فى حرف القاف .

٥٥٢ — حَسَبْنَا حَسَابَ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبَةِ مَا كَانَتْ عَ الْبَالِ — يضرب فى أن الاحتياط للشر العظيم قد يذهل المرء عما هو دونه فيصاب به .

٥٥٣ — الْحَسَدُ عِنْدَ الْجِيرَانِ وَالْبَغْضُ عِنْدَ الْقَرَابَةِ — القرايب : الأقارب . والمراد كلا القربين فى الدار والنسب باعث على الحسد والبغضاء ، وفى معنى الشق الأخير منه قولهم : (العداوة فى الأهل) وقولهم : (لك قريب لك عدو) .

٥٥٤ — حَسَدْتَنِي جَارَتِي عَلَى طُولِ رِجْلِيَةٍ — يضرب فى الحسد على ما لا يحسد عليه المرء لزيادة شقائه وتعاسته . وانظر : (حسدنى البين) الخ . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (على جارتى عتق ، وليس على عتق) والعقة والعقيقة : قطعة من الشعر ، يعنى الذؤابة ، قالت امرأة كانت لها ضرة ، وكان زوجها يكثر ضربها ، فحسدت ضربتها على أن تضرب ، فعند ذلك قالت هذه الكلمة ، أى أنها تضرب وتحب وتكره ، وهى لا تضرب ولا تكره . يضرب لمن يحسد غير محسود .

٥٥٥ — حَسَدَنِي الْبَيْنُ عَلَى كِبَرِ شَوَارِبِي — البين (بالإمالة) : يريدون به الزمان المسائل والجد العائر . يضرب فى الحسد على ما لا يحسد عليه المرء . وانظر :

(حسنتى جارق) الخ .

٥٥٦ -- حَسَّكَ تَقَوْتُ الْحَظَّ إِنْ كَانَ حَابِكَ -- حَسَّكَ : أى الزم حَسَّكَ وتيقظ . والمراد به هنا التشديد فى النهى . وحابك معناه هنا : قام بالنفس واشتهته . والحظ : السرور واللهم ، أى لا يفتك السرور إذا تحكم بنفسك واشتهته واغتممه من الزمن ، فربما طرأ عليك بعد ذلك ما يجعلك لا تشتهيه .

٥٥٧ -- إَلْحَسَنَ نَحَى الْحُسَيْنِ -- المراد الحسن والحسين عليهما السلام . والنحى (بفتح الأول وتشديد الياء) : الأخ . يضرب فى الشئان ، أو الرجلين يتساويان

٥٥٨ -- حُسْنِ الشُّوقِ وَلَا حُسْنِ الْبِضَاعَةِ -- البضاعة عندهم (بضم الأول) والصواب كسره ، والمعنى ليس المعول فى رواج السلع على جودتها بل المعول على نفاق السوق . يضرب فى هذا المعنى ، ويضرب أيضاً للباهر فى أمر لا حاجة إليه .

٥٥٩ -- إَلْحَسَنَةَ تَقَشِيشِ -- أصل التقشيش عندهم جمع القش ، أى حطام العيدان ونحوها ثم استعملوه فى الجمع من هنا ومن هنا والحسنة : يريدون بها الصدقة ، أى من أرادها فليسمع لجمعها والتقاطعها من هنا ومن هنا وإلا لا يظفر بطائل .

٥٦٠ -- إَلْحَسَنَةَ مَا تَجُوزُشْ إِلَّا بَعْدَ كَفْرِ الْبَيْتِ -- أى لا تجوز الصدقة إلا بما يزيد عن كفاية الدار . وانظر فى معناه فى الألف : (إلى يلزم البيت يحرم ع الجامع) وسيأتى هنا : (حصيرة البيت تحرم ع الجامع) وانظر فى الزاى : (الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع) .

٥٦١ -- حَسَنَةً وَأَنَا سَيِّدُكَ -- الحسنة : الصدقة . والسيد (بكسر الأول وتخفيف الثانى) : يريدون به السيد (بفتح الأول وتشديد الثانى) ، أى تصدق على واعلم أنى سيدك . يضرب للفقير المتعاضم يستجدى الناس ويمن عليهم بقبول صدقاتهم .

٥٦٢ — حَسَنَةُ يَاسِيدِي قَالَ سَيِّدُكَ بَيَّا كُلَّ بَقِشْرَةٍ — أى سيدك الذى تستجديه يأكل القشر مع اللب لفقره ، فكيف يتصدق عليك وهو لا يجد ما يكفيه ؟ يضرب الفقير يستجدى آخر مثله .

٥٦٣ — الْحُسُودُ تَعْبَانُ — لأنه فى همٍّ دائمٍ مما خص الله به غيره ، وهو من قول الإمام على بن أبى طالب عليه السلام : (لأراحة مع حسد) (١) .

٥٦٤ — الْخَصَانِ الْهَادِي مَشُوفٌ ذَيْلُهُ — انظر : (الثمار الهادى) الخ .

٥٦٥ — حَصِيرَةُ الْبَيْتِ تَحْرَمُ عَ الْجَامِعِ — ويروى : (اللى يلزم للبيت يحرم ع الجامع) وتقدم ذكره فى الألف ، وهما فى معنى قولهم : (الحسنة ماتجوزش إلا بعد كفو البيت) وتقدم الكلام عليه . وانظر أيضاً قولهم : (الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع) .

٥٦٦ — حَصِيرَةُ الصَّيْفِ وَاسِعَةٌ — يريدون بالحصيرة هنا : المسكان ، أى لا يضيق مكان يقوم فى الصيف لاستطاعتهم النوم فى الخلاء .

٥٦٧ — حَضَرُوا الْمَدَاوِدَ قَبْلَ حُضُورِ الْبَقَرِ — المداود : جمع مدود (بفتح فسكون فكسر) وصوابه المذود (بكسر الأول وبالذال المعجمة) وهو معلف الدابة ، أى هياؤا المداود قبل أن يشتروا البقر . يضرب لمن يتسرع فى تهيمة المكان وليس على ثقة من حضور السكان .

ويروى : (قبل ما يشتري البقره بنى المذود) وفى معناه : (قبل ما خطب) الخ و (قبل ماتجبل) الخ و ذكرت الثلاثة فى القاف .

٥٦٨ — حُطَّ إِشْيَ ثَلَاثِي إِشْيَ — إشْي (بكسرتين) يريدون به : أى شئ .

وحط بمعنى ضع ، فهو فى معنى قولهم : (من قدم شئ التقاه) وقولهم : (من قدم السبب

يلقى الحدّ قدّامه) وقد ذكرنا في الميم ، أى المرء مجزى بعمله إن خيرا فخير وإن شرا فشر ، غير أنهم يعبرون بقولهم : من قدّم شيء التقاه في إرادة الخير غالباً .

٥٦٩ — حُطَّ إِيْدُكَ عَلَى عَيْنِكَ زَيْ مَاتَوْجَعَكَ تَوْجَعُ غَيْرَكَ —

أى ضع يدك على عينك فإن آلمتها فاعلم أنها تؤلم عين غيرك أيضاً . والمراد إذا أردت معرفة تأثير ما تفعله بالناس فافعله بنفسك لتعلم أنهم مثلك من لحم ودم .

٥٧٠ — حُطَّ رَأْسُكَ بَيْنَ الرُّؤُسِ وَأَدْعَى عَلَيْهَا بِالْقَطْعِ —

أى لا ترفع رأسك على غيرك ولا تشمخ بأنفك ، بل ضع رأسك مع رءوسهم وادع عليها بأن تقطع إذا كان مقضيا على غيرها ذلك . يضرب في الحدّ على عدم التعالى على الناس .

٥٧١ — حُطَّ رَأْسُكَ وَسَطَ الرُّؤُسِ تَسْلِمٌ — الحط : يريدون به الوضع ،

أى ضع رأسك مع رءوس الناس ولا تعلها تسلّم .

٥٧٢ — حُطَّ رِجْلُكَ مَطْرَحَ رِجْلِ السَّعِيدِ تَسْعَدُ — أى ضع قدمك

موضع قدم السعيد تسعد مثله ، وهو من التفاؤل .

٥٧٣ — حُطَّ قَبْلُ مَا تَتَعَبُ وَشَيْلُ قَبْلُ مَا تَسْتَرِيحُ — هى نصيحة

جرت مجرى الأمثال عندهم ، والمعنى : ضع حملك قبل أن يبلغ التعب بك مبلغه لئلا يضرب بك الجهد فتعجز ، ثم احمله قبل أن تستريح كل الراحة لئلا تستطيعها فتذهب بنشاطك .

٥٧٤ — حُطَّ لَهَا كُرْسِيٌّ وَالْأُمُورُ تَرْسِي — حط : بمعنى وضع ، أى

إذا اتابك الحادثات ضع كرسيك واجلس عليه ، أى اسكن ولا تقلق ودع الأمور فإنها سترسو وتسكن كما ترسو السفينة .

٥٧٥ — حَطَّتْ عَجَلَاهَا وَمَدَّتْ رِجْلَاهَا — حط : معناه وضع ، أى وضعت هذه

المرأة غلاماً وهو ما كانت تفتظره وترجوه ليشرفها بين النساء ويحبها إلى زوجها ، فلما وضعت اطمأنت على هذه المكانة ومدت رجلها زهواً وكبراً . يضرب لمن يحاول أمراً يبلغ به مكانة يطلبها فينالها ويطمئن ، وقد قالوا أيضاً : (إلى ما يغلبها جلدتها ما يغلبها ولدها) ومعناه عز المرأة بحسنها لابولدها وقد تقدم في الألف ، وهو بيان لخطأ من تعتمد في معزتها على غير نفسها كالتى ذكرت هنا .

٥٧٦ — حُطَّةٌ فِي مَدْوِدِهِ تَلْقَاهُ فِي مَسْرَدِهِ — الحط : بمعنى الوضع والمدود (بفتح فسكون فكسر) : المدود كنبير ، وهو مغلف الدابة . والمترد (بفتح فسكون فكسر) : وعاء من الفخار واسع الأعلى ضيق الأسفل يحلب فيه ، وهو محرف عن المترد ، أى الوعاء الذى يترد فيه الثريد ، والمعنى ضع من العلف ما تشاء فى المدود تأخذه فى المترد ، أى تأخذ ثمرته ، وهى كثرة اللبن ، فإن كثرت وقلته بحسب نوع العلف ومقداره .

٥٧٧ — حُطُّوا تَقْلِيَّتِكُمْ وَأَنَا لُقْمَةٌ بِجُمْلَتِكُمْ — حطوا : معناه ضعوا . والتقلية : بصل يقلونه ، ثم يطبخون به الطعام لطيب ويلذ طعمه ، أى ضعوا تقليتكم على طعامكم واطبخوه ، ولا تخشوا فإنى واحد لى لقمة فى اللقم لا تؤثر فى تقليل الطعام ولا فى تكثيره . يضرب فى أن الواحد لا تثقل مؤنته على جماعة .

٥٧٨ — اِلْحَقَّ اِلَّيَّ وَرَاهُ مَطَالِبٌ مَا يَمْتَشُ — أى الحق الذى وراءه مطالب به لا يموت . يضرب فى الحث على المطالبة بالحقوق .

٥٧٩ — اِلْحَقَّ نَضَاحٌ — يروون فى أصله : أن رجلاً رشا بعض القضاة بأوزة ، ورشاه خصمه بشاة ، فحكم لصاحب الشاة . وقال ذلك .

٥٨٠ — حُكْمُ الْبَلَدِ عَلَى تَلَّهَا — أى لا يضبط أمور القرية إلا شيخها ، أى حاكم يكون من أهلها ، لأنه أعرف بصالحهم وطالحهم ، وأخبر بأموالهم بخلاف

الحاكم الغريب فإنه لجهله بهم لا يستطيع ضبط أمورهما استطاعة الأول ، وعبروا
لأنه عادة موضع جلوس مشايخ القرى لارتفاعه .

٥٨١ — الحِلَابَةُ وَلَا مَسْكَ الْعُجُولُ — أى الاشتغال بالحلب على ما فيه

ير من إمساك العجول لأن الإناث هادئة في الغالب ، بخلاف الذكور فإنها لقوتها
شاشتها تتعب ممسكها وقد تمزق ثيابه وتدمى يديه . يضرب في تفضيل شئ على آخر
إن كان كلاهما متعبا ، فهو في معنى : (بعض الشر أهون من بعض) ، ويرى : (حلابة
بهم ولا مسك العجول) ويريدون بالبهائم : الإناث ، والأول أصح لأن البهائم غير
خاصة بالإناث .

٥٨٢ — حَلَالٌ كَلَنَاهُ حَرَامٌ كَلَنَاهُ — يضرب لمن لا يكثر لمكسبه

من حل يكون أوحرم .

٥٨٣ — حَلَاوَةِ اللِّسَانِ عِزٌّ بَلَا رَجَالٌ — أى من رزق لسانا عذبا في

حاطبة الناس أحبوه وأعزّوه ، وقاموا له مقام العشيرة . وفي هذا المثل الجمع بين
اللون واللام في السجع ، وهو عيب . وانظر في السين المهملة : (سلامة الإنسان
في حلاوة اللسان) .

٥٨٤ — حَلْفَهُ وَيَحَاشِرُ النَّارَ — الحلفة : الحلفاء ، ويحاشر ، أى يحشر

نفسه ويزج بها ، ولا يخفى أن الحلفاء سريعة الاشتعال فقليل من النار يشعلها ويأتى
عليها . يضرب لمن يلقى بنفسه في التهلكة ويتعرض لما يعلم إضراره به .

٥٨٥ — حَلْفُوا الْقَاتِلَ قَالَ تَجَاكَ الْفَرَجُ يَا قَلِيْطُ — لأن من يجرأ

على القتل لا يتأخر عن الحلف كاذبا فمكليفه به لنجاته من التهمة أمر هين ، ويريدون
بالقليط الذى له قليطة ، وهى الادرة : والمراد هنا صاحب أى عاهة ، كأنهم جعلوا
الأتهم بالقتل من العاهات التى يطلب التخلص منها ، وفى معناه : (قالوا للجرأى
الحلف قال جا الفرج) وسياق فى القاف .

- ٥٨٦ — حِلَّهَا بِإَيْدِكَ أَوَّلَى مَا نَحِلَّهَا بِسِنَانِكَ — الإيد (بكسر الأول)
 اليد . والسنان (بكسر الأول أيضا) : الأسنان ، أى تدارك الأمر وهو ميسر قبل أن يتعسر كالعقدة تحل باليد ولكنها إذا تعسرت تحل بالأسنان ، ويروى : (بدا ماتحلها بسنانك حلها بإيدك) . والمراد ببدال بدل ، فأشبعوا فتحة الدال فتولدت الألف بكاف
- ٥٨٧ — حِلْمُ الْجَعَانِ عَيْشٌ — انظر : (الجعان يحلم بسوق العيش) لا يصح
 ٥٨٨ — حِلْمُ الْقَطَطِ كُلُّهُ فَيْرَانٌ — يضرب فى اشتغال بال كل شخص بما يهيمه . وانظر فى الجيم : (الجعان يحلم بسوق العيش) فهو قريب منه . وانظر
 أيضا : (اللى فى بال أم الخير تحلم به بالليل) .
- ٥٨٩ — حَمَاتِي مَنَاقِرُهُ قَالَ طَلَّقْ بِثَنَّتَا — مناقرة ، أى مشاغبة . يضرب للشاكى من الشيء وفى يده خلاصه منه .
- ٥٩٠ — إِحْمَا حُمَّةٌ وَأُخْتِ الْجُوزِ عَقْرَبَةٌ صَمَّةٌ — أى الحماة كالحى الصمة إذاها لكتنتها ، وأخت الزوج كالعقرب الصماء ، ويريدون بها الشديدة اللدغ . والعرب يقولون : حية أصمّ وصماء للى لا تقبل الرق ولا تنجيب الراقى ، والمراد التى لا دواء لنهشها
- ٥٩١ — حُمَارَتِكَ الْعَرَجَةُ تَغْنِيكَ عَنْ سُؤَالِ اللَّيْمِ — أى حمارك الأعرج على ما فيها من الظلع تغنيك عن استعارتك دواب الناس ، وسؤالك لئيم بمن عليه أو يواجهك برّد قبيح ، ويروى : (حمارق تغني عن سؤال اللئيم) والأول أكثر ويروى : (البخيل) بدل اللئيم . وانظر : (حمارق العرجه) الخ و (حمارك الاعرج) الخ
- ٥٩٢ — حُمَارَتِي الْعَرَجَةُ وَلَا فَرَسَكَ يَا ابْنَ الْعَمِّ — أى حمارك الأعرج على ظلمها خير عندي من فرسك يا ابن العم ومغنية لى عنها وعن تحمل متك وانظر : (حمارك الاعرج) الخ و (حمارك العرجه) الخ .

٥٩٣ — حَمَارٌ سَالِكٌ وَلَا حَصَانٌ حُرُونٌ — يضرب في تفضيل الخسيس
وقيل افاق المنتفع به ، على الكريم الذي يذهب نفعه لخصلة سيئة فيه ، ومعناه ظاهر .

٥٩٤ — حَمَارٌ شُغْلٌ — يضرب لمن لا يكلّ من العمل ولا يملّ ويقوم
بكلف به من الأعمال أتمّ قيام ، ويقصد به في الغالب من لا يحسن غير العمل ،
لا يصلح للتفكير في نصريف الأمور . والعرب تقول في ذلك : (هو حمير حاجات) .

٥٩٥ — إَلْحَمَارٌ فِي رَأْسِهِ صُوتٌ مَا يَرْتَاخُ إِلَّا أَنْ زَعَقَهُ — الزعيق
انفاسهم : الصياح ، أى هذا الصوت ، كأنه مرض في رأس الحمار ، لا يرتاح إلا إذا
خرج . يضرب للمتشبث بقول يقوله ، أو عمل يعمل ، لا سبيل إلى إرجاعه عنه .

٥٩٦ — حَمَارٌ مَا هُوَ لَكَ عَافِيَتُهُ مِنْ حَدِيدٍ — العافية : يريدون بها
قوة ، أى إذا كان الحمار لغيرك ، ترى أن قوته كالحديد فتسخره ولا ترأف به ، فهو
بمعنى : (أحقّ الخيل بالركض المعار) . ويروون في معناه : (المال الى ما هو لك
فى نفسه من حديد) وسيأتى فى الميم . وانظر أيضا قولهم : (الى ما هو لك يهون عليك) .
العرب قولهم : (الى من مالك ما يهون عليك) .

٥٩٧ — حَمَارٌ مِلْكٌ وَلَا كَمِيلَةٌ شِرْكٌ — الكميلة (بضم الأول وإمالة
الثاني) : الفرس الاحميلة ، ومعنى المثل ظاهر . يضرب في تفضيل الردىء الخالص ،
على الجيد المشترك فيه . وانظر قولهم : (قط خالص ولا جمل شرك) .

٥٩٨ — الْحَمَارُ النَّجِسُ يَقَعُ فِي أَنْجَسِ التَّلَالِيسِ — ويروى :
(المكار) بدل النجس ، ويروى : (الخبث) أى : الخبيث ، وهو المراد ، أى
الحمار المجزى بسوء نيته ، فيكون نصيبه أثقل الاحمال ، ولا يغنيه مكره وتحايله ، ويروى :
(الحمار المكبر يقع فى أظراط التلاليس) أى فى أضرطها ، والمراد : أقبحها
وأثقلها . يضرب للماكر الخبيث ، يجازى بسوء نيته وعمله .

٥٩٩ - **إِلْحَمَارِ الْهَادِي مَشُوف ذِيلُهُ** - ويروي: (الحصان) وكلاهما
الصواب فيه : كسر الأول ، أى الحمار أو الفرس الهادئ الطباع ، لا يدفع
نفسه ، بل يستكن لمن يريد به الأذى ، فتراه متشوف الذنب ، لأنه لا يرد من
ذلك . يضرب فى أن اللين ، الطيب الأخلاق ، لا يُبقى الناس له شيئاً . وهم يكد
بنتف الذنب عن يتناهب الناس ماله ، ويتركونه بلا شيء . فيقولون : (فلان مسك
متشوف ذيله) أى ذيله ، بالمعجمة ، يريدون ذنبه .

٦٠٠ - **حُمَارٌ وَادِي ذِيلُهُ** - أى حمار ، وهذا ذنبه . يضرب فى الواضح ، الذى لا يحتاج للمجادلة فى بيان حقيقته ، يريدون لم يتوقفون فى أنه حمار
وهذا ذنبه شاهد عليه . وانظر فى معناه : (إبريق انكسر وادى بزبوزه) .

٦٠١ - **حُمَارَكَ الْأَعْرَجُ وَلَا جَمَلَ ابْنِ عَمِّكَ** - أى حمارك
عرجه ، خير لك من جل ابن عمك ، وتحملك منه مئة إعارته لك . وانظر : (حمار
العرجه) و (حمارتك العرجه) .

٦٠٢ - **حَنَكٌ مَا يَكْسِرُ شَحَنَكَ** - الحنك (بالتحريك) : يريدون
الفم ، أى لا يكسر فمها ، والمراد : ليس فى المقاذعة بالكلام ما ينهى النزاع ، فلا
من العمل .

٦٠٣ - **حَوَاطٍ أَشْتَكَى رُوحَهُ** - الحواط (بفتح الأول وتشديد
الواو) : يريدون به الجانى ، المرتكب للذنب ، ومثله إذا شكأ نفسه فقد جنى عليه خافه
يضرب للساعى على حنقه بظلفه . وقد ضمنه بعضهم فى زجل بقوله :

من غرّ به جهله وجد فى الدجى نوحه

كان خالى صبح مشبوك حواط اشتكى روحه

والظاهر أنهم أرادوا بالحواط من يحوط الشيء الذى يحوزه ، أى يحفظه ويحرسه

(وكل يدون به السارق ، ثم توسعوا وأطلقوه على كل جان .

٦٠٤ - إْخُولِيَّةٌ عَلَّيْتُ أُمَّهَا الرُّعِيَّةُ - انظر : (البدرية علمت) الخ
الباء الموحدة .

٦٠٥ - إْخِيَا فِي الرَّجَالِ يُورِثُ الْفَقْرُ - لأن الحياء قد يمنع الرجل
حقه ، أو عن الإقدام فيما يضر فيه الإحجام فيضيع حقه ويستد بيده باب رزقه ،
من أمثال فصحاء المولدين : (حياء الرجل في غير موضعه ضعف) . ومن أمثال
الهمية خيبة) ومنها قولهم : (قرن الحرمان بالحياء وقرنت الخيبة بالهمية)
الميداني : « هذا كقولهم : الحياء يمنع الرزق ، وكقولهم : الخيبة همية »

٦٠٦ - الْحَيْطَةُ الَّتِي لَهَا سَنَادٌ مَا تَفْقَشُ - الحيطه (بالإمالة) الحائط .
الفقش أو التفقيش : أن يظهر بالحائط - إذا بدا به النهدم - تنوء في بعض أجزائه كالورم
الجسم ، وقد شددوا آخر هذا الفعل لأنهم ألحقوا به شين النفي ثم أدغموا . يضرب في
المستند على ما يدعمه لا يسقط .

٦٠٧ - الْحَيْطَةُ لَهَا وَدَانٌ - الحيطه (بالإمالة) الحائط . والودان (بكسر
الاول) : الآذان . يضرب في الحث على كتمان السر ، والمراد قد يكون وراء الحائط
من يسمع . ومن أمثال فصحاء المولدين : (إن للحيطان آذانا) أورده الميداني في
جمع الأمثال . وقال النعالي في ثمار القلوب (١) : « ومن أمثالهم للحيطان آذان ، أي
علم خلفها من يسمع ، ثم أنشد لبعضهم :

سرّ الفتى من دمه إن فشا فأوله حفظا وكتماناً
فاحتط على السرّ بكتمانه فإن للحيطان آذاناً

ولآخر :

وبارد الطلعة حاذانا واسترق السمع فأذانا
فقلت للجلال لا تنبسوا فإن للحيطان أذانا

٦٠٨ — الْحَيْطَةُ الْوَطِيَّةُ يُنْطَوْنَ عَلَيْهَا الْكِلَابُ — الْحَيْطَةُ (بِالِإِ

الْحَائِطِ . وَالنَّطَّ الْوُثْبُ ، أَيْ الْحَائِطُ الْقَصِيرُ نَثَبَ الْكِلَابُ وَتَعَلَوْ عَلَيْهِ . يَصُ
الضَّعِيفُ الْمُسْتَهَانَ بِهِ وَتَطَاوَلَ النَّاسُ عَلَيْهِ حَتَّى الْأَدْنَاءُ .

٦٠٩ — حَتَّى طَلَبَ مَوْتَ حَتَّى مَجْنُونٌ يَسْتَاهِلُ الْكَيَّ — أَيْ

تَوَقَّعَ شَخْصٌ مَوْتَ آخِرٍ وَظَلَّ مُتَنَظِّرًا لَهُ لِيَشْمَتَ بِهِ أَوْ لِيَصِيبَ مِنْ مِيرَاثِهِ فَهُوَ بِمَجْنُونٍ
يَسْتَحِقُّ أَنْ يُعَالَجَ بِالْكَيِّ فِي دِمَاغِهِ لِأَنَّ الْأَعْمَارَ بِيَدِ اللَّهِ ، وَلِلَّهِ دَرُّ الْقَاتِلِ :
لِعَمْرِكَ مَا أَدْرِي وَإِنِّي لَا وَجَلَ عَلَى أَيْنَا تَعْدُو الْمَنِيَّةُ أَوَّلُ

٦١٠ — الْحَيُّ مَالُهُ قَاتِلٌ — أَيْ مَنْ لَمْ يَحْنِ أَجَلُهُ لَا يَمُوتُ وَلَوْ

قَتَلَهُ . قَالَ الْجَبْرِتِيُّ فِي تَرْجُمَةِ كَبْجَكِ مُحَمَّدٍ الْمُتَوَفَى سَنَةَ ١١٠٦ مَالِصُهُ : « وَاتَّفَقَ أَنَّ
الْبَغْدَادِيَّ أَقَامَ مَدَّةَ يَرْصُدُ الْمُرْجَمَ يَمُرُّ مِنْ عَطْفَةِ النَّقِيبِ لِيَضْرِبَهُ وَيَقْتُلَهُ إِلَى أَنْ صَارَ
فَضْرِبَهُ بِالْبَنْدُوقَةِ مِنَ الشَّبَاكِ فَلَمْ تَصِبْهُ وَكَسَرَتْ زَاوِيَةَ حِجْرٍ وَأَخْبَرُوهُ أَنَّهَا مِنْ يَدِ الْبَغْدَادِيِّ
فَأَعْرَضَ عَنْ ذَلِكَ وَقَالَ : الرِّصَاصُ مَرْصُودٌ وَالْحَيُّ مَالُهُ قَاتِلٌ » (١) وَيَدُلُّ هَذَا عَلَى
الْمَثَلِ كَانَ مِنْ أَمْثَالِ ذَلِكَ الْعَصْرِ وَلَيْسَ بِمُسْتَحْدَثٍ فِي عَامِيَةِ الْيَوْمِ .

٦١١ — حِيلَةُ الْمِسْقَلِ دُمُوعُهُ — أَيْ هَذَا جَهْدُ الْمُقَلِّ فَإِنَّهُ لَا يَمْلِكُ

الشَّدَائِدَ غَيْرَ دُمْعِهِ . وَأَوْرَدَهُ الْأَبَشِيُّ فِي الْمُسْتَطَرَفِ (٢) فِي أَمْثَالِ الْعَامَةِ بِرَوَا
(جَهْدٍ) بَدَلِ (حِيلَةٍ) . وَانْظُرْ فِي الْمِيمِ قَوْلَهُمْ : (مَا شَلَّتْكَ يَادُمْعَتِي إِلَّا لَشَدَّتِي) .

٦١٢ — الْحَيَّةُ تَخْلُفُ حَوِيَّةً — يَضْرِبُ فِي مُشَابَهَةِ الْوَلَدِ لِأَحَدِ آبَائِهِ

الشر، ومثله من الأقوال القديمة: «هل تلد الذئبة إلا ذئباً» ذكره ابن شمس الخلافة كتاب الآداب (١).

حرف الخاء

٦١٣ — خَارِجٌ مِنَ الْحَرِيقَةِ قَابِلُهُ الْغُرَابُ زَغُطُهُ — الزغط: البلع والمراد بالمثل: عصفور نجا من النار فوقع في مغالب الغراب، أى ما وقته نجاته من الحريق من الهلاك بسبب آخر. يضرب في نفاذ المقدور بأى سبب.

٦١٤ — خَاطِرُ الْأَعْمَى قَفَّةٌ عُمُونٌ — الخاطر: ما يخطر في الذهن. والمراد ما يشتميه الأعمى ويطلبه، ويروى: (إيش غرض الأعمى) الخ وقد تقدم الكلام عليه في الألف.

٦١٥ — خَاتِي عِنْدُكُمْ مَا جَاتَشِي — يضرب للسكناية عن المدة القليلة، أى لم يمكث إلا زمناً يسيراً بمقدار ما قال لنا: أخالني عنديكم، وقولنا له: لم تأت، ثم انصرف فما سلم حتى ودع. والعرب تقول في ذلك: (كلا ولا) قال في اللسان: «والعرب إذا أرادوا تقليل مدة فعل أو ظهور شيء خفي قالوا: كان فعله كلا وربما كرروا فقالوا كلا ولا، ومن ذلك قول ذى الرمة:

أصاب خصاصة فبدا كيلا كلا وانغل سائرُه انغلا

وقال آخر:

* يكون نزول القوم فيها كلا ولا *

وقد شاع التعبير بذلك عند الفصحاء من المولدين، ومنه قول صاحب الأغاني في أخبار نصيب: «فلو مات يدها إلى بعض الخدم فلم يكن إلا كلا ولا حتى جاءت

جارية جميلة قد سترت بمطرف .

٦١٦ — خَالَفَ تُعْرِفُ — يضرب للخامل يحاول الظهور بمخالفته الناس

والعرب تقول في ذلك : « خالف تذكر » وأنشد الجاحظ في رسالة الترييح والتدوير لبعضهم :

خلافنا علينا من فيالة رأيه كما قيل قبل اليوم خالف فتذكرا

٦١٧ — خَالِي خَالِ الْعِدَا خَالِي كُلِّ الشَّحَامِ وَاللَّحَامِ وَأَنْدَارُ

خَالِي — أى أقول خالى وهو خال الأعداء لأنه عاملنى معاملة أعدائه فأكل شحورى ولحمى ثم عطف على ما بقى لى بعد ذلك فخازره لنفسه. يضرب للقريب يغتال مال قريب

٦١٨ — خَائِبٌ أَمَلٌ وَغَشِيمٌ عَمَلٌ — الغشيم : الجاهل بالعمل ،

هو ذو أمل خائب لاحظ له يوصله لما يريد ، وجاهل بالأعمال لا يقن منها شيئا يقول بأوده ، وحسب المرء من التعس أن يجتمع هذان عليه .

٦١٩ — إِنْخَبَازُ شَرِيكَ الْمُحْتَسِبِ — لأنه يرشوه فيتغافل عنه ، وليس

هذا خاصا بالخباز ولعلمهم خصوه بالذكر ، لأن الخبز يهتم له كل الناس . وأحسن من قولهم : (القبانى شريك المحتسب) لأن القبانى يشارك المحتسب فى كل ما يوزن . وسيأتى فى القاف .

٦٢٠ — خَبَّازٌ وَحْتَسِبِ — يضرب للبائع الغاش الذى يقدر الوزن

والثمن بالتحكم ولا يجد من يردعه .

٦٢١ — خُبَيْزَةٌ وَلَهَا مِيزَةٌ وَلَهَا عُرُوقٌ مِدْلِيَّةٌ — الخبيزة (بضم

الاول وإمالة الياء) صوابها الخبازى ، وهى نوع من الخضر معروف ورقاته ، لها ساق دقيقة كأنها ذنب مدلى . يضرب لمن يدعى التميز على الناس بشيء تافه لا قيمة له .

والمعنى يظهر التميز على الناس بالنافه كتميز الخبازى على أنواع الخضر بتلك العروق المدلاة منها ، وإنما تفضل بعض أنواع الخضر على بعض بطيب الطعم والمرارة ، وتفضل الناس بالفضائل لا بطول الأكام والذبول .

٦٢٢ - إَخْبِرِ الْمُشُومَ يَوْصَلُ بِالْعَجَلِ - المشوم : المشوم ، وكونه يصل عاجلا لأن الأسماع تنفر منه وتكره سماعه فيتوهم أنه وصل بسرعة .

٦٢٣ - خَبِطَيْنِ فِي الرَّأْسِ تَوَجَّعَ - انظر : (ضربتين في الرأس توجع) .

٦٢٤ - خُذِ الْأَصِيلَةَ وَلَوْ كَانَتْ عَ الْخَصِيرَةِ - خذ هنا بمعنى تزوج ، أى تزوج الطيبة الأصل ولو كانت فقيرة ليس لها ما تجلس عليه غير الخصير ، والعين مخفف على .

٦٢٥ - خُذْ بَلَّاشَ قَالَ مَا يَسْعَشِ التَّلَيشُ - بلاش بلا شيء ، أى مجاناً . والتليس (بفتح أوله وكسر اللام المشددة) : الغرارة ، أى قيل له خذ ما تشاء بلا ثمن وأكثر فقال حبذا الجباء لولا أن التليسة امتلات ولم تعد تسع شيئا . يضرب في الجباء يزيد عن الحاجة ويضيق عنه الموضع .

٦٢٦ - خَذَتْكَ عَلَى كَبْرٍ شَالَكَ بِأَحْسَبِكَ تُذْبَةُ إِجْرَنَكَ زَى الْكِلاَبِ دَائِرٍ مِنْ كُلِّ دَارٍ سَنَدَةٍ - خذتك : أخذتك ، أى تزوجت بك . والشال : المطرف . والتذبة (بضم فسكون ففتح) : الرجل العظيم المال للعيون . وإجرون (بكسر فسكون ففتح وتشديد الآخر) كلمة منحوتة من (أجل أن) وأبدلوا اللام فيها راء . وزى بمعنى مثل . والسندة : ما يستند عليه ، والمراد بها هنا ما يقوم بالأود من الطعام ، وهو على لسان امرأة اغترت برجل فنزوجته ، أى توهمت أنك من الأسرياء لكبر مطرفك وجمال هيئتك فوجدتك كالكلب تستند في طعامك على ما تتلقفه من الدور . يضرب للصعلوك يتجمل بالملبس فيغتر به الناس .

٦٢٧ - خَذَتْكَ عِوَاذُ خَذَتْكَ لَوْ اَزْ خَذَتْكَ اَكِيدِ الْعَوَاذِلُ كَذَتْ

أَنَا رُوحي - أى اتخذتك عوناً على الأعداء أعوذ به وألوذ فسكنت عوناً لهم على ، وأردت أن أكيد بك العذال فسكنت بك نفسى ، وفى معناه قول ابن الرومى :

تخذتكم درعا وترساً لتدفعوا نبال العدا عنى فكنتم نصالها (١)

وقول الآخر :

ولإخوان اتخذتهم دروعاً فكانوها ولكن للأعداى

وخلتهم سهاماً صائبات فكانوها ولكن فى فؤادى (٢)

٦٢٨ - خَذَّ مِتْعَوْدُ عَ اللَّطْمِ - يضرب للذم المتعود على الإهانة

وتحمل الأذى .

٦٢٩ - خُذِ الرَّفِيقَ قَبْلَ الطَّرِيقِ - مثل مشهور ظاهر المعنى ،

وبعضهم يزيد فيه : (والجار قبل الدار) . وهو من قول العرب فى أمثالها : (الرفيق قبل الطريق) أى حصل الرفيق أولاً واخبره فربما لم يكن موافقاً ولا تتمكن من الاستبداد به . أما الزيادة التى يزيدها بعضهم فيه فهى من مثل آخر عربى نصّ عبارته : (الجار ثم الدار) قال الميدانى : « هذا كقولهم : الرفيق قبل الطريق ، وكلاهما يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم ، قال أبو عبيد : كان بعض فقهاء أهل الشام يحدث بهذا الحديث ويقول معناه : إذا أردت شراء دار فسل عن جوارها قبل شرائها » وقد تقدم فى الألف : (اشترى الجار قبل الدار) .

٦٣٠ - خُذِ الْكِتَابَ مِنْ عِنْوَانِهِ - أى خذ ما فى الكتاب واستدلّ

عليه بما فى عنوانه . وانظر : (الجواب ينقرى) الخ .

٦٣١ - خُذْ لَكَ مِنْ كُلِّ بَلَدٍ صَاحِبٌ وَلَا تَأْخُذْ مِنْ كُلِّ أَقْلِيمٍ

عَدُو - معناه ظاهر ، والله دَر من قال :

وليس كثيراً ألف خلّ وصاحب وإن عدوّاً واحداً لكثير

ومن الحكم المروية في هذا المعنى : (لا تستقلن عدوّاً واحداً ولا تستكثرن

ألف صديق) .

٦٣٢ - خُذِ الْمِلِيحَ وَاسْتَرِيحْ - الأكثر في المليح (كسر أوله) عندهم ،

ومعنى المثل : إذا اقتنيت شيئاً أقتن المليح الخالي من العيوب وأرح نفسك من الردىء
وعيوبه . وانظر قولهم : (إن لفاك المليح تمته) .

٦٣٣ - خُذْ مِنَ التَّلِّ يَخْتَلْ - يضرب في أن الإسراف لا يبق على شيء .

ولو كان في السكّرة كالتراب في التلّ . وانظر قولهم : (جبال الكحل) الخ .

٦٣٤ - خُذْ مِنَ الْخَافِي نَعْلُهُ - وهو لانعل له . يضرب لمن لا يملك

شيئاً يؤخذ منه .

٦٣٥ - خُذْ مِنَ الْحَمَارِ الْمُؤَلَّى قَيْدُهُ - لأن الارتفاع بالقيد بعد

ذهاب الحمار خير من فقدده معه .

٦٣٦ - خُذْ مِنْ ذَيْلِ الشَّبِّ وَأَرْخِي عَ الْفَرْقَلَةَ - الذيل (بالإمالة)

الذيل ، أى الذنب . والشب : الفتى من البقر والجاموس . والفرقلة : (بفتح فسكون
فكسر مع تشديد اللام) : سوط من شعر أو قطن أو نحوهما يجدل وله نصاب من
خشب يمسك باليد ، يعمل غالباً في الريف لسوق الدواب في الحرث وغيره . والمراد
اصنع فرقلتك من ذنب ثورك تستغن به عن سواه في عمل ما هو من شؤونه ، وهو
في معنى قولهم : (من دقنه فتلوا له جبل) وسيأتى في الميم .

٦٣٧ - خُذْ مِنَ الزَّرَائِبِ وَلَا تَأْخُذْ مِنَ الْقَرَائِبِ - أى تزوج

فقيرة من سكان الآكواخ المشابهة لحظائر البهائم ، ولا تتزوج من أقاربك . وفي
معناه قولهم : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) وقولهم : (بارك الله في المره
الغريبه والزعره القريبه) وقولهم : (الدخان القريب يعنى) . وهى عكس قولهم :
(آخذ ابن عمى واتغطى بكى) وقولهم : (نار القريب ولا جنة الغريب) .

٦٣٨ -- خُذْ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ وَآتِكُلْ عَلَى اللَّهِ -- أى خذ منه الدواء
بالقبول الحسن متوكلا على الله ، فاعلٌ فيه الشفاء . يضرب فى أن تلقى العلاج بالقبول ،
والاعتقاد يقوى نفس المريض ، ويعين المداوى على الداء .

٦٣٩ -- خُذْ مِنَ النَّجَسِ ضَرْبَةً حَجَرٍ -- النجس : يريدون به الشرير ،
ويروى بدله : (السق) أى السوء ، والمراد واحد ، أى الشرير لا يصيبك منه
إلا الشر ، فلا تطمع منه فى غيره .

٦٤٠ -- خُذْ يَدَكَ عَلَى قَدِّكَ -- انظر : (يا واخذ نذك على قدك) الخ .

٦٤١ -- خُذْهَا فِي كَمِّكَ لَتُغَمِّكَ -- أى خذ البلغة ، وهى نعل صفراء
غليظة تصنع بالمغرب ، والمراد :ضعها فى كمك عند دخول المسجد أو غيره ،
ولا تتركها بالباب فتسرق . يضرب فى الحث على الاحتياط وعدم التفريط .

٦٤٢ -- خُذُوا جُوزَ الْخَرْسَةِ أَتَكَلِّمْتُمْ -- يضرب فى شدة غيرة النساء
على أزواجهن ، أى تكلمت الخرساء لما أخذوا منها زوجها ، وهو مبالغة .

٦٤٣ -- خُذُوا قَالَكُمْ مِنْ صُغَارِكُمْ -- أى لاتستهينوا بما تقول
صغاركم ، فربما أنطقهم الله بالصواب .

٦٤٤ -- خُذُوهَا لَهُ مَالَهَا أَلَا لَهُ -- أى خذوها زوجة له ، ويروى :
(جُوزَهَا لَهُ) وتقدم ذكره فى الجيم ، وتكلمنا عليه هناك .

٦٤٥ -- خُذُوا مِنْ فَقَرِهِمْ وَحُطُّوا عَلَى غَنَائِهِمْ -- يضرب للغنى يستنزف ما عند الفقير ليزيد به غناه ، وفي معناه قولهم : (الفقير صيفة الغنى) وسيأتى الكلام عليه في حرف الفاء .

٦٤٦ -- خُذِي بِخَيْتِكَ مِنْ حُضْنِ أَخِيكَ -- انظر : (إن لقيت بخيتك) الخ .

٦٤٧ -- خُذِي لِكَ رَاحِلٍ يَبْقَى لَكَ بِاللَّيْلِ خَفِيرٌ وَيَالنَّهَارَ أَجِيرٌ --
أى تزوجى ، يكن زوجك خفيراً بالليل ، وأجيراً بالنهار يسعى لمنفعتك . يضرب لحث النساء على التزوج .

٦٤٨ -- خَرَّابٌ يَأْدُنِيَا عَمَارٌ يَأْمُخْ -- العمار (بفتح الأول) : يريدون به هنا البقاء ، وإنما أتوا به ليقابل الخراب ، أى مادام رأسى عامراً صحيحاً ، فلا أبالى بخراب الدنيا ، وقريب منه قولهم : (بعد رأسى ما طلعت شمس) وقد تقدم ذكره والكلام عليه .

٦٤٩ -- الْخُرْسَةُ تَعْرِفُ بِلُغَى ابْنَتِهَا -- أى البكاء تفهم كلام ابنتها لأنها تعودت إشاراته وعرفت المقصود منها ، وذلك لأن البكم يصاحبه الصمم غالباً ، أو لعل المقصود تفهم كلام ابنتها الأبكم مثلها . وأوضح منه قولهم : (أم الآخرس تعرف بلغى ابنتها) وتقدم ذكره في الألف . يضرب للذى تعود فهم كلام من لا يفهم منه الناس لعجزه ، أو قصوره في التعبير .

٦٥٠ -- خَرَطَهُ الْخَرَّاطُ وَأَدْقَلِجَ مَاتْ -- الدقليجة محرفة عن الدعاجة ومعناها : الدرجة ، وفاعل أدقليج ومات يعود على الخراط ، أى مات الخراط وتدرج إلى قبره عقب خرطه له ، فلا سبيل إلى عمل مثله - والمراد التهمك بالمعجب بنفسه المدل بحسنه المتوهم أن من أبدعه مات فتفرد هو بشكله بين الناس .

٦٥١ -- خَرُوبِيَّةٌ دَمٌ وَلَا قِطَارٌ صَحَابَةٌ -- الخروبة: وزن معروف .
والدم هنا : القرابة ، والمراد تفضيلها وإن بعدت اللحمة على الصحة وإن عظم
قدرها ، أى للقرابة معزة فى النفوس ليست للصحة .

٦٥٢ -- خَزَانَةٌ مِنْ غَيْرِ بَابٍ وَيَقُولُوا يَا اللَّهُ أَكْفَيْنَا شَرَّ الْحَسَادِ --
الخرزانة (يفتح أولها) عند الريفيين: الحجرة الصغيرة فى الدار ، أى هؤلاء لا يملكون
غير حجرة بغير باب ، وهم مع ذلك يتعوزون من شر الحاسدين تباهيا . يضرب لمن
يتباهى بالشئ الحقير ولا يستحي .

٦٥٣ -- الْخُسَارَةُ إِلَى تَعْلَمُ مَكْسَبٌ -- أى الخسارة التى تنبه المرء
وترشده إلى اجتناب أسبابها تعد مكسباً ، وفى معناه من الأمثال العربية : (لم يضع
من مالك ما وعظك) ومثله : (ما نقص من مالك ما زاد فى عقلك)

٦٥٤ -- الْخُسَارَةُ تَعْلَمُ الشُّطَارَةَ -- أى توالى الخسارة على الشخص فيما
يزاوله من تجارة وغيرها يعلمه الخدق والبراعة ، وينبئه إلى أسبابها فيتقيها .

٦٥٥ -- الْخُسَارَةُ الْمُسْتَعْجِلَةُ وَلَا الْمَكْسَبُ الْبَاطِلُ -- المراد ذم الرج
الباطل لما يعانى فيه من الانتظار وتعطيل المال حتى فضلت عليه الخسارة العاجلة
مبالغة فى ذمه ، وهو مثل قديم أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب
برواية : (خسارة عاجلة خير من ربح باطل) ^(١) وأورده الميدانى فى مجمع الأمثال
فى أمثال المولدين برواية : (وضيعة عاجلة ، خير من ربح باطل ، ومعنى
الوضيعة : الخسارة .

٦٥٦ -- الْخَشَبُ اللَّيِّنُ مَا يَنْكَسِرُش -- أى لا يكسر إذا غمز . والمراد
من حسنت أخلاقه ولانته ، وقد يقتضرون فى روايته على : (اللين ما ينكسرش) .

٦٥٧ خَطَبُوهَا اتْعَزَزَتْ فَاتَوْهَا اتَّقَدَّمَتْ -- أى خطبوها فأبت تعززا واستكباراً، فلما تركوها ندمت حيث لا ينفع الندم . يضرب لمن يظهر الإباء إذا طلب الأمر يرغبه ، ثم إذا تركوه ندم .

٦٥٨ -- خُطُوطٌ عَلَى شَرْمُوطٍ -- يريدون على شرموطة ، وهى عندهم الخزقة تقد من الثوب ولا سيما إذا كانت قديمة قرية من البلى ، وإنما قالوا : شرموط مراعاة للسجع . والخطوط (بضمين) ولا مفرد له عندهم ، أو هو مفرد فى صورة الجمع ، يريدون به تخطيط الحاجبين بالسواد ، ويطلقونه أيضاً على المادة السوداء التى تتخذ لذلك . ومعنى المثل خطوط ولكنه على وجه قبيح مجمد كالخزقة البالية . يضرب لمن لا يفيد التزين .

٦٥٩ -- خِفَّ أَحْمَالُهَا تَطُولُ أَعْمَارُهَا -- أى خفف أحمال دوابك تتوفر قواها وتطول أعمارها فيطول انتفاعك بها . وانظر : (خف على بهيمك) الخ
٦٦٠ -- خِفَّ عَلَى بُهَيْمِكَ يُطُولُ عُمرُهُ -- أى خفف عن دابتك العمل يطل نفعك بها . وانظر : (خف أحمالها) الخ .

٦٦١ -- خَفَّفْ تَشِيلُ -- أى إجعل حملك خفيفاً تستطع حمله ، وهو فى معنى قولهم : (خففها تعوم) أى السفينة .

٦٦٢ -- خَفَّفَا تَعُومُ -- أى خفف من أحمال السفينة تعم . يضرب فى عدم الشقيل والتكليف بالكثير حتى تجرى الأمور مجراها ، وانظر : (خفف تشيل) .

٦٦٣ -- خَفَّ وَبَابُجْ فى رِجْلَيْنِ عُوْجْ -- الخف معروف . والبابوج : النعل ، وأصله من كلمة فارسية معناها غطاء الرجل ، أى خف ونعل شأن المتجملين ولكنهما فى رجلي عوجاوين . يضرب فى أن التجميل لا يفيد مع العيوب . ومثله قولهم :

(خواتم ترصف في إيدى ترقف) وسيأتي.

٦٦٤ -- خَفِيفَةٌ يَارِشْتَهْ -- أى أنت خفيفة يارشته ، وهى رفاق خفيف
يغمس فى المرق ، والمقصود بالمثل النهك بالثقله ووصفهم بخفة الروح استهزاء بهم .
٦٦٥ -- خَلَّصَ تَارَكَ مِنْ جَارَكَ -- أى خذ تارك من جارك ، ومعناه
الإخبار وإن يكن بلفظ الأمر لأن المراد أخذت تارك من جارك لقربه منك وهو
لم يحن عليك حين عجزت عن الجانى بعده أو عدم قدرتك عليه . يضرب فيمن يعاقب
غير الجانى .

٦٦٦ -- خُلِّصَ السَّلَامُ بَقَى التَّفْتِيشُ فِي الْأَكْمَامِ -- أى بعد الفراغ
من السلام شرعوا يفتشون فى أكمام القادمين رجاء أن يصيبوا فيها شيئا . يضرب
للأمر تفهيم مقدماته ويشرع فى التوصل إلى نتائجه ، ويروى : (فرغ السلام)
وذكر فى اللقاء .

٦٦٧ -- خَلَقَ نَاسٌ وَتَحَفَّهُمْ وَكَبَّبَ نَاسٌ وَحَدَفَهُمْ -- أى لكل أناس
حظّ قدر من الازل ، وخلقوا له ، فبعضهم أبدع تكوينه وخص بالسعادة ، وبعضهم
قدر له العكس ، فكأنهم كوروا كرات ، ثم رمى بها إهمالا لشأنهم ، ومعنى التكبيب
عندهم جعلهم كيبا - جمع كبة - وهى الشئ المستدير كالكرة ، والحذف : الحذف
أى الرمى .

٦٦٨ -- خَلَّى حَبِيبِي عَلَى هَوَاهُ لَمَّا يَجِئُ ذَيْلُهُ عَلَى قَفَاهُ -- أى اتركه على
مايهوى حتى يلجئه الحال إلى أن ينقاد ويأتى بنفسه ، وكنوا بذيله على قفاه عن الذلة
والانقياد . ويروى : (خليه على هواه) والمراد الحبيب ، والأكثر الأول ، ويروى :
(سيئه على هواه) وهو فى معنى : (خليه) .

٦٦٩ -- خَلَّى شَرِبَهُ لُبُسُكَرَهُ -- أى اترك شربه من مائك لغد . يضرب

في الحث على الاقتصاد وحسن التدبير ، وقريب منه : (دبر غداك تلقى عشاك) .

٦٧٠ - خَلَّى الْعَسَلُ فِي جَرَارِهِ لَمَّا تَجَّى آسَعَارُهُ - أى دع العسل

في جراره ولا تعرضه للبيع حتى يرتفع سعره وتدفع فيه قيمته ، ويروى : (خلى العسل
في أمثاره لما تجى له أسعاره ويسمنه القبانى ويعرف مقداره) ويروى : (لما يجى
سعاره ، أى من يسعره ، ومرادهم بالأمطار الجرار . يضرب غالبا عند الخطبة والامتناع
من الزواج لعدم كفاءة الطالب أو تقصيره في قيمة المهر ، وقد يراد به كساد السلعة
عند التاجر .

٦٧١ - خَلَّى مَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْجَرْبِ غَيْطٌ وَلَا تَحْلَى مَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ

الْبَلَا حَيْطٌ - الغيط (بالإمالة) : المزرعة . والحيط بوزنه الحائط . والبلا (بفتح
أوله) : شور خبيثة تخرج في البدن ، أى تباعد عن الأجرب وخالط بعد ذلك من
تشاء من المرضى ، وهو مبالغة في التنفير من الجرب .

٦٧٢ - خَلَّى الْمِيَّةَ مِيَّةً وَأَرْدَبْتُ - أى أجعل المائة مائة وإردبا ،

والمراد لا تضرك زيادة الطفيف إذا أعطيت الكثير فلا تمسك يدك وأتم جميلك .

٦٧٣ - خَلَيْكَ فِي عَشِّكَ لَمَّا يَجَّى حَدُّ يَهْشَكَ - الصواب في العش

(ضم أوله) والعامة (تكسره) والمراد به هنا الدار أو مكان العمل . ولما بمعنى
حتى . وحد : أحد . والهش : زجر الطائر وطرده ، والمراد إذا توقعت إخراجك من
دارك أو من عملك فاصبر ولا تحاول بنفسك فتجنى عليها بيدك ، أى لا تفعله إلا
اضطرارا حينما تجبر عليه ، فإن الأحوال تتغير وما في الغيب مجهول ، وانظر : (خليه
في عشه) الخ و (اقعد في عشك) الخ .

٦٧٤ - خَلِيَّةٌ عَلَى هَوَاهُ لَمَّا يَجَّى دِيْلُهُ عَلَى قَفَاهُ - انظر : (خلى

حبيبي) الخ .

كان نائماً في ليلة باردة فسمع لغطاً وجلبة في الطريق فخرج من داره متدشراً باللحاف فإذا هم جماعة يتشاجرون ، فلما توسطهم ليفصل بينهم سرق أحدهم لحافه وفتروا جميعاً لأنهم كانوا لصوصاً ، ثم عاد فسألته زوجته عما رأى فقال : إن المشاجرة كانت على اللحاف ، أي لأنهم لما أخذوه سكتوا وتفرقوا .

٦٨١ - خُنْفِسَةُ شَافِتْ بِثَمَّتَا عَ الحَيْطُ قَالَتْ دِي لُو لِيَّةِ فِي خَيْطُ -

شافت : رأت . والحيط أو الحيطه (بالإمالة) : الحائط . واللوية : اللؤلؤة ، وهي (بضم فسكون فكسر وتشديد المثناة التحتية) وفي جهات دمياط يقولون فيها : لولية (بسكون اللام الثانية وتخفيف الباء) . وهو في معنى المثل العربي : (زين في عين والد ولده) ، وانظر قولهم : (الخنفسه عند أمها عروسه) الآتي بعده .

٦٨٢ - الخُنْفِسَةُ عِنْدُ أُمِّهَا عَرُوسُهُ - أي الخنفساء في عين أمها

كالعروس . يضرب في بيان منزلة الأبناء عند الآباء ، وهو مثل قديم في العامية أورده البدرى في سحر العيون برواية : (الخنفساء في عين أمها مليحة)^(١) وفي معناه عند العامة قولهم : (خنفسه شافت بثمتا) الخ وقولهم : (القرء في عين أمه غزال) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (القرني في عين أمها حسنة) كذا في مجمع الأمثال للبدياني وسفر السعادة لعلم الدين السخاوي^(٢) وأورده صاحب العقد الفريد^(٣) برواية : (حسناء) والقرني : دوية طويلة الرجلين أكبر من الخنفساء ييسير . وتقول العرب أيضاً في أمثالها : (زين في عين والد ولده)^(٤) كذا في نهاية الأرب للنويري ، والذي في مجمع الأمثال للبدياني (ولد) بدون هاء وأنشد :

زينه الله في الفؤاد كما زين في عين والد ولد

٦٨٣ - خَوَاتِمُ تُرْصَفُ فِي إِيْدَيْنِ تَقْرِفُ - ترصف عندهم : تلمع

(٢) النسخة العتيقة ص ٧٦

(١) ص ١٣٣

(٤) نهاية الأرب للنويري ج ٣ أول ص ٢٣

(٣) ج ٢ ص ١٢٣

والقرف : للتعزز ، أى خواتم تلعب بالجوهر فى يدين قبيحتين تنقزز النفوس منهما ومنه
والمراد أن التجميل لا يفيد مع فقد الجمال كقولهم : (خف وبابوح فى رجلين عوج)
وقد يريدون فى يدين قفرتين ، فيكون القصد ذم الغنى الجلف الجاهل بطرزه
النظافة والتجميل .

٦٨٤ - اَلْخَوَاجَةُ قَالَا لِابْنِهِ كُلَّ زُبُونٍ وَاَدِيهِ شِكْلُهُ - الخواجا
هنا : التاجر . والزبون (بضم أوله) : ما تعود الشراء من تاجر معلوم ، والمراد هنا
مطلق المشتريين . واديه : أعطه ، أى قال التاجر لولده أعرض على كل مشتر ما يناسبه من
السلع ، فليس من الحزم أن تعرض الرخيص على الغنى والغالى على الفقير فينفق
كلاهما وتبور التجارة .

٦٨٥ - اَلْخَوَاجَةُ مَا يَنْتَقِلُ لِلزُّبُونِ - أى لا ينتقل التاجر إلى دار
المشتري ، وإنما يذهب المشتري إلى حانوته فيأخذ منه ما يريد . يضرب فى وضع الشئ
فى محله ومراعاة ما جرت به العادة .

٦٨٦ - اَلْخَوْفُ يَرْبِي اَلْجَوْفَ - يريدون ما فى الجوف ، وهو القلب ،
أى الخوف يربى المرء ويمنعه من ارتكاب ما يعاقب عليه .

٦٨٧ - اَلْخَيْالِ الزَّفْتِ يَرْمَحُ فِي وَسْطِ النَّخْلِ - الزفت (بكسر
فسكون) : القار الذى يطلى به ، والمراد به هنا الوصف بالجهل ، وهم يصفون به كل
مذموم . ويرمى ، أى يسوق فرسه ، والذى يفعل ذلك وسط النخل ليس بالفارس
الخبير بمواضع سوق الخيل . يضرب فيمن يضع الشئ فى غير موضعه لجهله .

٦٨٨ - اَلْخَيْبَةُ عَزَّ نَافِي - الخيبة (بالإمالة) : الخرق ، أى عدم صلاحية
الشخص للعمل ، وقد يصفون بهذا المصدر فيقولون للأخرق الذى لا يحسن عملا :
فلان خيبة وفلانة خيبة ، والمراد من يكون كذلك لا يكاف بعمل فيصير فى عز

ومنعة بسبب خرقه وهو من التهم.

٦٨٩ - خَيْرٌ تَعْمَلُ شَرٌّ تَلْقَى - يضرب في مقابلة الخير بالشر ، وانظر قولهم : (خير ما عملنا والشر جانا منين) وقولهم : (أصل الشر فعل الخير)

٦٩٠ - خَيْرِ الرَّجَالِ بَيَانُ عِ الشُّبَّةِ - الشُّبَّةُ : الشابة ، والمراد بر الرجل يظهر على أهله أى زوجته . والرجاله (بكسر الأول وتشديد الثاني) : جمع راجل عندهم وهو الرجل .

٦٩١ - خَيْرِ الشُّبَابِ وَرَأَى الْبَابِ - أى سيظهر في وقته فلا تظن به الظنون الآن .

٦٩٢ - خَيْرِ الشُّبَّةِ بَيَانُ عَلَى الضُّبَّةِ - انظر : (الخير بيان على الضبة) .

٦٩٣ - الْخَيْرُ عَلَى قُدُومِ الْوَارِثِينَ - جملة جرت مجرى الأمثال يقال عند نوال خير عند قدوم قوم .

٦٩٤ - خَيْرُكَ عَلَى مَا يَدُ غَيْرُكَ مَا هُوَ لَكَ - أى إذا كان الإنفاق منك ، والانتفاع لغيرك ، فالمال ماله ؛ وإنما لك من مالك ، ما انتفعت به .

٦٩٥ - خَيْرُكَ كَانَ يَغْطِي عَلَى عَيْنِكَ - قيل هذا لأعور أحسن فستر إحسانه عيوبه ثم كف فظهرت . يضرب في أن الإحسان يستر العيوب والإساءة تكشفها .

٦٩٦ - خَيْرٌ مَا عَمَلْنَا وَالشَّرُّ جَانًا مِنْين - أى نحن لم نصنع خيراً ولم نسد معروفاً فن أين جاءنا الشر ، وهو مبنى على مثل آخر تقدم ذكره ، وهو قولهم : (أصل الشر فعل الخير) وقالوا أيضاً : (خير تعمل شر تلقى) .

٦٩٧ — الْخَيْرُ يَبَانُ عَلَى الضَّيْبَةِ — الضَّيْبَةُ (بفتح الأول وتشديد
الموحدة) : يريدون بها قفلاً من الخشب معروفاً مفتاحه من الخشب أيضاً ، ومعنى
المثل قريب من قولهم : (الجواب ينقرى من علوانه) ، ويروى : (خير الشبه يبان على
الضبي) والشبة : الشابة ، ومعناه على هذه الرواية أنَّ المرأة المدبرة في الريف تعتنى
باللبن وخزن السمن فتتلوث الضبي من يدها ، ويستدلّ من ذلك على ما في الدار
من الخير ، وقد نظمه الشيخ محمد النجار المتوفى سنة ١٣٢٩ في زجل يقول في مطلعهِ (١) :

أشكى لمن غدر الأيام واروح لمن صاحب نخوه
وان قلت يوم خطوه لقدام أرجع ورا ألفين خطوه
ومنه : ومن التعب قال لي عقلي قوم فضها ونانه حبه
لو كان ندا كانت ندت والخير يبان فوق الضبي
ويعمل ايه في دا النجار وقعه وكانت للركبه
أعمل ألوف نقض وإبرام وكلّ ساعه ارفع دعوة

٦٩٨ — الْخَيْرُ يَخَيْرُ وَالشَّرُّ يَغَيِّرُ — المراد بقولهم : (يخير) يسبب الغبطة
والمسرّة فيظهر أثره الحسن على الشخص ، بخلاف الشرّ وسوء المعاملة فإنه يمتدّ العيش
فيؤثر التأثير السيئ ويهزل البدن ويغير الهيئته . يضرب لمن يسكون في نعيم أو شقاء
فيظهر أثره عليه .

حرف الدال

٦٩٩ — دَا حِلْمٌ وَأَلَّا عِلْمٌ — أي نحن في منام أم يقظة . يضرب للامرء
يقع وكان لا ينتظر وقوعه ، أو للشخص يحضر وكان لا يطعم في لقائه فيقال
ذلك استغراباً .

٧٠٠ — دَا وَجْهَكَ وَالْأَضَى الْقَمَرُ — أى هذا وجهك أم ضوء القمر ،
يقال استغراباً من المفاجأة بالقدوم وترحيباً بالقادم .

٧٠١ — دَاخِلْ يَدْتُ عَدُوَّكَ لَيْسَ فِيهِ حَبِيبِي — ليه (بالإمالة) أى
لاى شىء ، والمراد لم يلجئنى إلى دخول هذه الدار إلا حبيبي الذى بها . يضرب فى
تحمل أذى العدو لأجل الصديق .

٧٠٢ — إِلْدَارْ دَارِنَا وَالْقَمَرُ جَارِنَا — أى الدار دارنا لا ينازعنا فيها
منازع ، والجار على ما نهوى ونريد . يضرب فى العيشة الراضية .

٧٠٣ — دَارِتِ الدُّورَةَ عَلَيَّكَ يَا عُورَةَ — أى حانت نوبتك يا عوراء
فاستوفى قسطك كما استوفاه غيرك ، واسمعى من نبيك بعاهتك ماسمعه من النبي بعاهاتهم
وعيوبهم . يضرب للشر ينال أشخاصا الواحد بعد الآخر .

٧٠٤ — دَارِى عَلَى شِمْعَتِكَ تَنَوَّرْ — وفى رواية : (تولع) بدل تَنَوَّرْ
وفى أخرى : (تقيد) والمعنى واحد ، أى استر شمعتك ووارها من الريح تنر ، والمراد
حط أمورك بعنائيك تستقم ، ويروى : (من دارى على شمعته نارت) .

٧٠٥ — دَاقِ الطَّعْمِيَّةَ وَبَاعِ الطَّاقِيَّةَ — أى بعد أن ذاق طعم الطعام
واستطابه تهافت فى طلبه حتى باع كتمه فى سبيل الحصول عليه . يضرب لكل شىء
يخبره المرء فتدفعه الرغبة فيه إلى التهافت فى طلبه وبذل ما يملك فى سبيله .

٧٠٦ — دَاهِيَةُ تَخْفَى الشَّرْكَ وَلَوْ فِي الْغَدَا — أى لتصب الشركة داهية
تذهب بها ولو كانت فى الطعام . يضرب فى ذم الشركة لما يقع فيها من الخلاف غالبا .

٧٠٧ — دَاهِيَةٌ وَنَصَّ اللَّيْلُ — النصّ (بضم الاول) وتشديد الصاد
المهملة) : يرددون به النصف ، والمعنى داهية داهمت ولكنها طرقت نصف الليل ،

أى فى الظلمة ووقت النوم والسكون لاوقت النهوض لدفعها والاستنجاد عليها .
يضرب للدواهى يكتنفها مايزيد فيها ويضاعف سوء وقعها .

٧٠٨ - دَايَرَهٗ تَقَاوَى مِنْ غَيْرِ تَقَاوَى - أى دائرة بين الناس تباهيهم
بقدرتها وسعة مزرعتها وهى لا تملك التقاوى ، أى البذر الذى تعتمد عليه فى الزرع .
يضرب للعاجز المتظاهر بما ليس فى طوقه ، ويروى : (مالك بتقاوى من غير
تقاوى والله حسابك ما جاب همه) أى تقديرك فى ذلك لا يأتى بما يوازى اهتمامك
به . وقد نظمه أحمد عقيدة البرلسى فى زجل يقول فيه مخاطباً نفسه (١) :

كم تقاوى يا أنا من غير تقاوى جلّ ربى يا أنا ما قل عقلك
فى سبخ تزرع قصب وتقول بقى لى غيط وتزعم أنّ ما فى الخالق مثلك
لوزرعت الخير مع أهله حصده . إلا قلبك انحصد من سوء فعلك
عشرة الناس من زمان كانت فلاحه والزمان ده يصحبوك من أجل مطمع

٧٠٩ - الدَّبَّانُ وَقَعْتُهُ فِي الْعَسَلِ كَثِيرٌ - أى الذباب كثير الوقوع فى
العسل . يضرب للتهافت على الشئ ، وانظر قولهم : (يعاود الطير يقع فى العسل)
وهو معنى آخر .

٧١٠ - الدَّبَّانُ يَعْرِفُ وِشَّ اللَّبَّانِ - أى الذباب يعرف وجهه بآلع
اللبن . يضرب فى أنّ من خالط شخصاً لتعوده النفع منذ كان أعرف الناس بأضرابه .

٧١١ - دَبَّرَ عَدَاكَ تَلَقَّى عَشَاكَ - يضرب فى الحشا على حسن التدبير
والاهتمام بشأن الغد ، وقريب منه : (خلى شربه لبكره) وقد تقدّم .

٧١٢ - دَبَّقِ يَا خَائِبَهُ لِلْغَايِبَةِ - التدقيق عندهم الجميع من هنا وهناك .
والخائبة : الخرقاء الجاهلة ، والمقصود التهمك لأنها لا تستطيع جمع شئ .

٧١٣ — دُبُورُ زَنْ عَلَى حَجَرٍ مَسَنَّ قَالَ عَايِزُ لِأَيِّهِ قَالَ أَلْحَسَكَ
قَالَ أَنَا أَلْحَسُ الْحَدِيدَ — أى زنبور طن على حجر الشحذ فقال له : ماتريد ؟
فقال : أريد لحسك ، فقال : وكيف ذلك أنا ألحس الحديد فأبريه . يضرب لمن يسعى
في جلب الضرر لنفسه ، وهو مثل قديم في العامة أورده الأبيسي في المستطرف
برواية : (زنبور زن على حجر مسن قال له أيش تريد قال ألحسك قال أنا ألحس
البولاد) (١).

٧١٤ — دُبُورُ زَنْ عَلَى خَرَابِ عِشَّة — أى زنبور طن فنبه بطائفه
الناس إلى عشه فخرّبوه ، وكانت سلامته في سكوته . يضرب لمن يحجى على نفسه
بسعيه ولجاجة .

٧١٥ — دُخَانُ بَلَا قَهْوَةٍ سُلْطَانُ بَلَا فَرْوَةٍ — المراد بالدخان هنا :
ما يدخل به في اللفائف والقصب ، والمعنى إكرام الضيف بالدخان دون القهوة
إكرام ناقص . والفروة : الفرو الذى يلبس ويسمى عندهم بالسكرى أيضاً .

٧١٦ — إَلْدُخَانِ الْقَرِيبِ يَعْمَى — القريب تصغير القريب ، أى المصائب
لأننى إلا من الأقارب فهم كالدخان إذا اشتد دق الشخص منه أعماه . يضرب في
هذا المعنى وهم في الغالب يريدون به الحث على عدم مصاهرة الأقارب أو مشاركتهم
في أمر ، وانظر قولهم : (خد من الزرايب ولا تاخذ من القرايب) وقولهم : (إن
كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) وهذا عكس قولهم : (آخذ ابن عمى وانغطى
بكمى) وقولهم : (نار القريب ولا جنة الغريب) .

٧١٧ — دُخُولُ الْحَمَامِ مُوشِ زَيْ طُلُوعُهُ — لأن الدخول ميسر لك
مضى شئته وليس الخروج منه كذلك ، لأنه يستلزم الانتقال بين بيوته والتريث في كل

بيت لاتقاء مفاجأة البرودة بعد الحرارة يضرب الأمر في الخروج منه صعوبة ليست في الدخول فيه ، فهو في معنى قول الشاعر :

دخولك من باب الهوى إن أردته يسير ولكن الخروج عسير

٧١٨ — دُخُولَكَ فِي بَيْتِ الْإِلَى مَا تَعْرِفُهُ قِلَّةٌ حَيًّا — أى من قلة حياء

المراء دخوله دار من لا يعرفه . يضرب في النهي عن ذلك وتقبيحه .

٧١٩ — الدَّرَاهِمُ مَرَاهِمٌ تَخْلِي لِلْعَوِيلِ مِقْدَارٌ وَبَعْدُ مَا كَانَ بَسْكَرٌ

يَسْمُوهُ الْحَاجُّ بَسْكَارٌ — تخلص معناه : تجعل . والعويل : الوضيع ، أى الدراهم كالمرام تداوى علل الوضاعة وتسترها وتعلو قدر الوضيع بين الناس وتحملهم على الزيادة في اسمه وألقابه لما وقر في نفوسهم من تعظيم الغنى . وأصله قول قدماء المولدين في أمثالهم : (الدراهم مرام) فزادت العامة فيه هذه الزيادة لتوضيحه . ومن الحكم المروية : (المال يسود غير السيد ويقوى غير الأئيد) وقال الشاعر :

الفقر يزرى بأقوام ذوى حسب وقد يسود غير السيد المال (١)

وقال آخر :

إن الدراهم في المواطن كلها تكسو الرجال مهابة وجمالا (٢)

٧٢٠ — الدُّرَّةُ تَعْدِلُ الْعَصْبَةَ — الدرة (بضم الأول وتشديد الثاني) :

يريدون بها الضرة . والعصبة (بفتح فسكون) : خمار مخطط تختمر به النسوة في الريف ، والمراد أن وجود الضرة يحمل ضررها على التجميل وتقويم خمارها إذا مال ليمتاز في عين الزوج . يضرب في أن التناظر يحمل كلا المتناظرين على الاحتراس مما يشين .

٧٢١ — الدُّرَّةُ مَا تَحِبُّ لِدُرَّتِهَا إِلَّا الْمُصِيبَةَ وَقَطَعَ جُرَّتِهَا —

أى لا تحب الضرة للضرة إلا مصيبة تذهب بها وتعفى أثرها .

٧٢٢ — الدُّرَّةُ مُرَّةٌ وَلَوْ كَانَتْ حَلَقُ جَرَّةٍ — أى هى مبغضة على أى حال ولو بلغت فى المهانة مبلغ حلق الجرّة ، ويذهب بعضهم فى تفسيره إلى أنّ المراد بحلق الجرّة الجرّة نفسها ، أى ولو كان فيها رى الظماء ، وفى رواية : (رقبة) بدل حلق .

٧٢٣ — الدَّرْهِمُ الْآبِيضُ يَنْفَعُ فِي الْيَوْمِ الْأَسْوَدِ — ويروى : (الميدى الابيض) ويروى : (القرش الابيض) وتقدّم فى الجيم : (الجديد الابيض) وهو الأصحّ الأكثر تداولاً على اللسان وتكلمنا عليه هناك .

٧٢٤ — الدَّسْتُ قَالَ لِلْبَغْرِفَةِ يَا سُودَةَ وَمَعْجَرَفَةُ قَالَتْ كُلُّنَا أَوْلَادُ مَطْبِخٍ — الدست (بكسر أوله) : الرجل . والمعرفة معروفة ، والصواب كسر أولها ، أى قال الرجل للمعرفة أنت سوداء ومعجرفة ، أى غليظة جافية يعيبها بذلك ويفخر عليها فقالت له : كلانا كما تقول وحسبنا فى التساوى النسبة للمطبخ فعلام تعيب وتفخر . يضرب للوضيعين المتماثلين فى العيوب يعيب أحدهما الآخر بما يشتركان فيه .

٧٢٥ — دَسْنِي فِي عَيْنِ أَلِّي مَا يَحْسَنِي — دسنى ، أى أدخلنى وزجّ بى فى عين من لا يحسّ بى ، وإنما قالوا : يحسنى ليزاوج دسنى ، والمراد بالدخول فى العين نوال الخطوة عند شخص . يقولون : دخل فى عين فلان إذا حظى عنده ، ويروى زيادة « قال » فى أوله ، والمعنى قزبنى من شخص لا يحسّ بى ولا يقيم لى وزناً فأساء لى من حيث أراد الإحسان ؛ وقد يضرب لمن يتعمد الإساءة بذلك مظهراً للإحسان ممثلاً به .

٧٢٦ — الدَّعَا زَى الطُّوبِ وَأَحَدَهُ تَصِيبُ وَوَأَحَدَهُ تَخِيبُ — الطوب (بضم الأول) : الآجر ، أى الدعاء فى الإصابة كالآجر يرمى به ، فواحدة تخطئ وواحدة تصيب ، أى ليس كلّ دعاء على شخص بمقبول ، وقد قالوا أيضاً : (إن كان الدعاء ييجوز ما خلى صبي ولا عجوز) والدعاء عندهم (بفتح الأول وضمه) والصواب

الثاني ، وهو مقصور لأنهم يقصدون كل ممدود .

٧٢٧ — الدَّعْوَى الزُّورُ تَفْتَحُ كَيْسَ الْقَاضِي — أى تفتح له باب الرشوة وتسببها .

٧٢٨ — الدَّفَا بِالْعَيْنِ — أى عندما يرى المصاب بالبرد نارا أو مكانا يستدفئ فيه يستأنس بذلك .

٧٢٩ — دَقَّتِ الطَّبْلَةُ وَبَانَتْ الْمَهْبَلَةُ — أى ضرب الطبل فعرفت البلهاء لأن سكوتها كان يستر ما انطوت عليه من البله والرعونة ؛ فلما سمعت صوت الطبل استفزها الطرب إلى إظهار المسكون . يضرب فى الأسباب تحدث فتظهر حقيقة الناس ، وانظر قولهم : (دقوا الطبل ع التله جريت كل محتله)

٧٣٠ — دَقَّ عَ السَّنْدَالِ وَدَقَّ عَ الْوَتْدِ — ويروى : (الارض) بدل الوند . والسندال (بكسر أوله وسكون ثانيه) : السندان ، أى حديدة الحداد التى يدق عليها . يضرب لمن يعالج الامور بالحكمة ، ويروى : (دقه ع الحافر ودقه ع السندال) والمراد حافر الدابة حين لانعالمها .

٧٣١ — الدَّقَّةُ عِنْدَ الْجَارِ سَلَفٌ — الدقة هنا : المرة من عمل يعمل حسنا كان أو قبيحا ، أى إذا أحسنت لجارك مرة أو أسأت إليه فكأنما أقرضته قرضا يوفيه لك فى يوم من الايام .

٧٣٢ — دَقَّةُ الْمِعْلَمِ بِأَلْفٍ وَلَوْ تُرُوْحُ بِلَاشٍ — أى ولو ذهب سدى ، لأن دقة الصانع الماهر متقنة ، فهى تعادل ألف دقة من سواء ، ولو أخطأت القصد .

٧٣٣ — دَقُّوا الطَّبْلَ عَ التَّلَّةِ جَرِيَتْ كُلُّ مُخْتَلَةٍ — يضرب للارعن

الطائش يهرع لكل نبأ ويتبع كل ناعق ، وانظر في الشين المعجمة قولهم : (شخص
يتلبوا عليك) .

٧٣٤ — دَقُّوا فِي أَهْوَانِهِمْ وَسَمَّعُوا جِيرَانَهُمْ — الأهوان عندهم :
جمع هون ، وصوابه الهاون (بفتح الواو وضمها) : الهاوون وهو ما يدق فيه ،
والمراد عرفوا جيرانهم أنهم يهيمون طعامهم لإظهار الحسن الحال وهم على عكس ذلك .

٧٣٥ — دَلَعَ الْفَقَارَى يَفْقَعُ الْمَرَارَةَ — الدلع : الدلال ، والفقارى :
يريدون بهم الفقراء ، أى دلال الفقير يغيظ النفوس ويشق المرائر لأن الاليق به
الزلف إلى الناس أو السكوت لا التدلل عليهم . يضرب لمن هذه حاله .

٧٣٦ — دِمَاغٌ بَلَا عَقْلٌ قَرَعَهُ بِحَدِيدٍ أَخِيرَ مِنْهَا — انظر : (راس
بلا عقل) الخ .

٧٣٧ — دُمُوعُ الْفَوَاحِرِ حَوَاضِرٌ — أى لأنهن يملكن دموعهن متى
شئن فيخادعن بها ويداجين .

٧٣٨ — إِدْنَاوَةٌ طَبِغٌ — وقالوا : (الشحانة طبع) وهما كقولهم : (أكل
الحق طبع) فراجعه في الألف .

٧٣٩ — الدُّنْيَا بَدَلُ يَوْمٍ عَسَلَ وَيَوْمٌ بَصَلَ — انظر في حرف الياء :
(يوم عسل ويوم بصل) .

٧٤٠ — الدُّنْيَا حِلْوَةٌ عَلَى مُرَّةٍ وَمُرَّهَا أَكْثَرُ — أى فيها نعيم وشقاء
ولكن شقامها أكثر .

٧٤١ — إِدْنِيَا دُولَابٌ دَايِرٌ — الدولاب عندهم : الخزانة ولا يستعملونه
في الآلة الدائرة إلا في الأمثال ونحوها كما هنا ، والمراد الدنيا كدولاب الماء الدائر

يرفع السكيزان ثم يخفضها ، وهى كذلك للخلق فى الرفع والخفض .

٧٤٢ — الدُّنْيَا زِيُّ الْغَايَةِ تُرْقُصُ لِكُلِّ وَاحِدٍ شَوِيَّةٌ — الغاية : الرقصة تستأجر للرقص فى الأعراس بالقرى واللعب على الحبل ، ومعنى شوية بالتصغير قليلا ، أى الدنيا لاتدوم لأحد بل هى كالرقصة ترقص قليلا لهذا ثم ترقص لغيره .

٧٤٣ — الدُّنْيَا لِمَنْ غَلَبَ — حكمة قديمة يصدها الواقع فى كل زمن .

٧٤٤ — الدُّنْيَا مَرَايَةٌ وَرِيهَا تَوَرِّيكُ — أى الدنيا كالمرآة إذا أريتها شيئا أرتك مثاله ، فإن أردت أن ترى فيها خيرا فافعل الخير ، وإن أردت غير ذلك وفعلته رأيت .

٧٤٥ — الدُّنْيَةُ تَمْنَى وَحَمَتُهَا وَالْهَنِيمَةُ تَسْتَنَى وَجْهَتُهَا — الدنية (بكسر تين) : الدنية ، والمراد بها الشرهة إلى الطعام ، فهى لذلك تمنى الحمل والوحام لتأكل ماتشهى . والهنيمة (بفتح فكسر) : المنرفة المكسالة وكأنهم يريدون بها المتشبهة بالهائم ، ومعنى تستنى وجعتها تنظر مرضاً يصيبها لتأوى إلى فراشها وتستريح من العمل .

٧٤٦ — دَهَانٌ عَلَى وَبَرٍ مَا يَنْفَعُشِ الْجَرْبَانُ — أى لا يفيد الدهان البعير الأجرى مادام وبره عليه لأنه يمنع وصوله إلى القرحة فلا يؤثر فيها . يضرب لمن يحاول إصلاح أمر قبل أن يزيل ما يحول دونه من الحوائل .

٧٤٧ — الدُّهْنُ فى الْعَتَاقِ — العتاق جمع عتقية (بكسر فسكون فكسر) وتشديد المشاة التحتية) ويريدون بها : الدجاجة العتقية ، وهى تكون كثيرة الدهن على كبرها . يضرب فى تفضيل الشيوخ ، والإشارة إلى ما فهم من البقايا النافعة .

٧٤٨ - إِلْدَهْوَانَه تَضَيِّعُ مُفْتَحَ الْخَزَانَةِ - الدهوانه، أى الذاهلة المرتبكة كأنها ذهبت بداهية أذهلتها ولا ريب فى أن من كانت هذه حالتها لا تحفظ مفتاح الخزانة ولا تؤمن عليه .

٧٤٩ - دُودِ الْمِشِّ مِنْهُ فِيهِ - المِشُّ (بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة) : الجبن القديم المخزون ويكون فيه عادة دود صغير لا يعبثون به ويأكلونه معه ، ويروى : (زى المِشِّ دوده منه فيه) . ويضرب للشئ يكون من الشئ لامن الخارج ، وفى الغالب يعنون به الأقارب يسعى بعضهم فى ضرر البعض كأن الساعين دود ينهشهم ولكنه كدود المِشِّ مخلوق منه ويرتفع فيه .

٧٥٠ - دَوْرَ بَيْتِكَ السَّبْعَةُ الْآزْكَانُ وَبَعْدَيْنِ إِسْأَلِ الْجِيرَانِ - السبعة الأركان ينطقون به (السبع تركان) والمراد التكتير لا التقييد بهذا العدد . وبعدين (يامالة الدال) يريدون به : بعد ذلك ، وأصله (بعدآن) ، والمعنى إذا فقدت شيئاً فابدأ بالبحث عنه فى أركان دارك وجوانبها قبل سؤال الجيران عنه واتهامهم به فقد يكون خافياً فى بعض الزوايا ، أى من الحزم أن تفعل ذلك ولا تتسرع فى اتهام الناس .

٧٥١ - دَوْرِ الْحَقِّ عَلَى غَطَاهُ لَمَّا آتَقَاهُ - الحق (بضم أوله) : الحققة وهى وعاء صغير من الخشب ، والمثل فى معنى قولهم : (دور الزير) الخ وسيأتى الكلام عليه .

٧٥٢ - دَوْرِ الزُّيْرِ عَلَى غَطَاهُ لَمَّا آتَقَاهُ - معناه بحث الزير على غطائه ، أى على غطاء يناسبه حتى وجده ، ويروى : (دور العقب على وطاه لما اتقاه) ويروى : (دور الحق على غطاء لما اتقاه) والمراد واحد . ورأيت فى عبارة لبعض المتقدمين (قدر لقيت غطاهها) ولعله من أمثال المولدين

في هذا المعنى . ويرادفه من أمثال العرب : (وافق شن طبقه) على ما فسر به الأصمعي .
فقال : (هم قوم كان لهم وعاء من آدم فتشنن فجعلوا له طبقا فوافقه فقبل : وافق شن)
طبقه) انتهى ، وعليه قول البهري :

وإذا أخلف أصلا فرعه كان شنا لم يوافقه الطبق

ولهذا المثل تفسير آخر ذكرناه في الكلام على قولهم : (جوزوا مشكاح لريمه)
الخ فليراجع في حرف الجيم .

٧٥٣ — دَوَّرَ الْعَقْبُ عَلَى وَطَاهُ لَمَّا السَّقَاةُ — العقب (بفتح فسكون) :

عقب الباب الذي يدور به . والوطا (بفتح الأول) : النعل ، والمراد به هنا قطعة من
الاديم تجعل تحت عقب الباب حتى لا يصير في دورانه ، وهو في معنى قولهم : (دور
الزير) الخ . وقد تقدم الكلام عليه . والنظر في الزاي : (زى عقب الباب) .

٧٥٤ — دَوَّرَ فِي دَفَاتِيرُهُ مَا لَقَّاشَ الْأَعْطَا زِيرُهُ — دفاتيره : دفاتره

أشبعوا كسرة التاء فتولدت منها الياء لتزواج لفظ زيره ، أى بحث في دفاتره القديمة
ليستخرج منها ما يطالب أو يحتج به فلم يجد إلا غطاء الزير ، أى لم يجد شيئا يفيد .

٧٥٥ — دَوَّرَ الْقِرْدِ فِي دَفَاتِرُهُ مَا لَقَّاشَ إِلَّا شَفَاتِيرُهُ وَضَوَافِرُهُ —

الشفاتير عندهم : جمع شفتوره وهى الشفة الغليظة ، والضوافر : الأظافر ، أى بحث القرد
في دفاتره ، والمراد نظر لحاله فلم يجد غير شفتيه الغليظتين وأظافره الطويلة الشفيعه .
يضرب لقبس الحلقة يحاول أن يجد محاسن يظهرها فلا يجد إلا عيوباً .

٧٥٦ — دُورِمَعَ الْأَيَّامُ إِذَا دَارَتْ وَخُذَ بِنَتِ الْأَجَاوِيدِ إِذَا بَارَتْ —

أى تزوج بالكريمة الأصل ولو كانت بارة لا يقبلها أحد .

٧٥٧ — الدِّيُّ عَلَى الْإَوْدَانِ أَمْرٌ مِنَ السَّحَرِ — الدى : دوى الصوت ،

والمراد به هنا تكرار الكلام . والاودان جمع ودن (بكسر فسكون) : وهى الأذن

وأمر : أشد . يضرب في أن مداومة الإغراء أشد تأثيراً في المرء من السحر ،
 (الدي في الاودان يقلب القفدان) أى يقلب العقل ويغير الرأى ، والمثل
 قديم في العامية أورده ابن زنبيل في تاريخ فتح السلطان سليم لمصر برواية : (دى
 على الودن ولا سحر بدينار) (١) .

٧٥٨ — إِدَى عَلَى الْاَوْدَانِ يِقْلِبُ الْقَفْدَانَ — انظر : (الدي على
 الاودان) الح ومعنى القفدان : العقل والرأى .

٧٥٩ — دى موش دبانة دى قلوب ملياته — الدبابة (بكسر الأول
 من وتشديد الثانى) : الدبابة ، والمراد هنا الغضب والانفعال في طرد الذباب ليس سببه
 ودبابة تذهب وتجيء ، بل الدافع له قلوب مائت من الغيظ . يضرب لمن يبغض إنساناً
 ولا يستطيع منابزته فيظهر غضبه على غيره ، وهو مثل قديم في العامية أورده
 الأبهسى في المستطرف في أمثالهم ولكن برواية : (زى ماهى) بدل (دى موش) (٢) .

٧٦٠ — دَيْقُ تُسْقِفُ — ديق ، أى ضيق ، والمراد اجعل حجر دارك
 صغير تستطيع تسقيفها ، ولا توسعها فتعجز عنها لكثرة ما تستدعيه من النفقة ، أى
 اتصد وزن أمورك بميزان .

٧٦١ — الدَيْكِ الْفَصِيحِ مِنَ الْبَيْضَةِ يُصِيحُ — ويروى : (الكتكوت)
 أى الفروج والأول أكثر ، والمراد النجيب نجيب من صغره ، والمثل ليس بحديث
 في العامية فقد أورده السيد عباس بن على الموسوى فيما أورده من أمثال نساء العامة
 في نومة الجليس (٣) وهو من فضلاء القرن الثانى عشر ، وسبقه إلى ذكره الشهاب
 الخفاجى فقال في فصل بيان حاله في ربحانة الالباء (٤) : (فقلت له ليس بطول الاعمار
 يتم الشرف والافتخار فقد سمعنا عن سادة الناس وأوائلها نجاح الامور وسعادتها

(١) ص ٥٨ من النسخة الكبيرة المخطوطة . (٢) ج ١ ص ٤٤

(٣) ج ٢ ص ٢٤٥ (٤) ص ٣٦٧

بأوائها . وفي أمثال العامة : ليلة العيد من العصر ما تخفى ، واليوم المبارك من أوله يبين
والديك الفصيح من البيضه يصيح ، قال باهل :

إذا بلغ الفقى عشرين عاما ولم يفخر فليس له افتخار) اهـ .
والشهاب من علماء القرن الحادى عشر .

٧٦٢ — ذِيلُ الْكَلْبِ عُمرُهُ مَا يَنْعَدِلُ — أى ذنب الكلب لا يعتدل

أبدأ لأنه طبع على تعويجه ، وقد يزيد الريفيون فى آخره : (ولو علقف فيه قالب)
أى ولو أثقلت بأجرة . يضرب فى أن من طبع على اعوجاج الخلق لا يرجى اعتداله .

٧٦٣ — الذَّيْلُ وَالْقَبَّةُ نُصُّ الْحُسْبَةِ — الذيل (بالأمانة) : الذيل

والمراد به هنا حاشية الثوب . والقبة : ما يلى الصدر منه ويحيط بالعنق . والنص
(بضم أوله) : النصف ، والمعنى الحاشية والقبة فى ثياب النساء يذهب فيهما نصف
ما ينفق على خياطته لأنهما موضع التطريز . يضرب فى الجزء الذى يتطلب أكثر
النفقة من كل شىء .

٧٦٤ — إِلَٰهَيْنِ سَوَادِ الْخُدَيْنِ — المراد سواد الوجه أعادنا الله الله .

٧٦٥ — إِلَٰهَيْنِ يَنْسَدُّ وَالْعَدُوُّ يَنْهَدُّ — أى مصير الدين إلى السداد

فلا يتوقع العدو إلا هدر كنه وخيبة أمل . يضرب للتعجل أو التسلى .

حرف الذال

٧٦٦ — ذَنْبُهُ عَلَى جَنْبِهِ — ينطقون بالذال زايًا فى بعض الكلمات

هنا ، والأغلب قلبها دالا مهملة ، والمراد بالمثل ذنبه على نفسه ، أى من يرتكب الذنب
يتحمل تبعته وتعود عليه نعمته ، فهو وشأنه فيما جنى .

حرف الراء

٧٦٧ — الرَّاجِلِ آبْنِ الرَّاجِلِ إِلَى عُمُرِهِ مَا يَشَاوِرُ مَرَّةً — أى الرجل
ابن الرجل والحازم ابن الحازم من لا يستشير النساء فى أموره طول عمره .

٧٦٨ — الرَّاجِلِ زَى الْجَزَارِ مَا يَحْبِسُ إِلَّا السَّمِينَةَ — لأن الرجل
يختار فى زواجه البدينة القوية . والجزار يختار السمينة من الضأن لجودة لحمها فهما
متفان فى الاختيار وإن اختلف القصد . يضرب فى مدح السمن ، وانظر : (رايحه
فين يا هايله) الخ .

٧٦٩ — الرَّاجِلِ زَى السَّيْغَةِ تَنْكِيْسِرُ وَتَنْقَامُ — السيغة (بكسر
الاول) : يريدون بها الصيغة بالصاد ، أى الحلى المصوغ من الذهب أو الفضة ، والمعنى
الرجل فى افتقاره كالحلى إذا كسر أصلح ، أى إذا افتقر يوماً يرجى له الفنى وصلاح
الحال فى يوم آخر ولا يزدى به الفقر ، وهو من أمثال النساء يضربنه فى
افتقار أزواجهن .

٧٧٠ — الرَّاجِلِ وَأَمْرَاتُهُ زَى الْقَبْرِ وَأَفْعَالُهُ — أى ينبغى للرجل
مع امرأته أن يكونا كذلك لا يعلم ما بينهما من شقاق ولا يظهر لهما سر .

٧٧١ — رَاحَ تَرُوحَ فِينِ الشَّمْسِ عَنْ قَفَا الْخَصَّادِ — راح يستعملونها
مكان السين وسوف كقولهم : (راح يحى) أى سيأتى ، أو بمعنى العزم ، أى عزم على
الحجى ، والمراد من المثل استطالة النهار المشمس على الحصادين فى المزارع . يضرب
للشئ يلازم الشئ .

٧٧٢ — رَاحَ تَرُوحَ فِينِ يَزَعْلُوكَ بَيْنَ الْمُلُوكِ — انظر : (تروح
فين) الخ فى المشتاة الفوقية .

٧٧٣ - رَاحَ تَقْرَأَ زُبُورَكَ عَلَى مِثْلِ يَادَاوُودَ - ويروى : (ح تقرأ)
والحاء مختصرة من لفظة راح ، انظر : (تقرأ مزاميرك) الخ في المشاة التحتية .

٧٧٤ - رَاحَ إِلَى زَمْرَانَهُ لِلَّهِ - صواب هذا المثل : (إلى زمرة)
راح لله) وقد تقدم في الألف .

٧٧٥ - رَاحَ النَّوَارُ وَفَضِلَ الْقَوَارُ - القوارى: بقايا الاوانى المكسورة
وقعورها ، الواحدة قوارة ، والمراد هنا كسارات الاصل التى تغرس فيها الرياحين ،
أى ذهب النور وبقي الاصيل المكسور ، ويروى : (يروح النوار ويفضل
القوار) أى بصيغة المضارع ، وهو فى معنى : (راحت للناس وفصل الفسناش)
المذكور فيما بعد .

٧٧٦ - رَاحَ يَحِجُّ جَاوِرَ - أى سافر ليحج ويعود فأقام وجاور فى
أحد الحرمين الشريفين . يضرب لمن يذهب لقضاء أمر فلا يعود .

٧٧٧ - رَاحَ يُخْطِبُهَا لَهُ لِجَوِّزَهَا - اجوز : تزوج ، والمعنى : ذهب
يتوسط له فى الخطبة فخطب المرأة لنفسه وتزوجها . يضرب للثيم يستعين به شخص فى
أمر فيستأثر هو به .

٧٧٨ - رَاحَ يُشِخُّ سَافِرَ زَى الْبَرَابِرَةِ - أى ذهب ليبول فغاب ولم
يعد كما يفعل البرابرة ، أى النوبيون فإنهم يسافرون فجأة بلا سابق عزم فيعودون
إلى بلادهم . يضرب لمن يذهب لقضاء شىء قريب فلا يعود .

٧٧٩ - رَاحَتْ تَأْخُذُ بِتَارِ آبُوهَا رَجَعَتْ حَبْلَةً - أى : ذهبت لشار
لأبيها وتمحو العار فرجعت بعار آخر أشنع وأفظع . والحبلية (بكسر فسكون)
يريدون بها الحبل ، وفى معناه قول العامة قديماً : (طلعت ترحم نزلت تتوحم)

أورده الألبشهي في المستطرف ^(١) وليس بمستعمل الآن فيما نعلم ، ومعنى ترحم : تزور
الأموات وتستنزل عليهم الرحمت بالصدقات .

٧٨٠ — رَاحَتِ السَّكْرَةُ وَجَتِ الْفِكْرَةُ = أى ذهبت ثورة الخمر
وحلّ وقت التفكير فيما أنتجته من العواقب ، والمراد كل ما يثير النفس من غضب
ونزق وغيرهما وحلول وقت التفكير والتقدم . وأفيد ابن شمس الخلافة في كتاب
الآداب لبعضهم :

ما كان ذاك العيش إلا سكرة رحلت لذاتها وحلّ نهارها ^(٢)

٧٨١ — رَاحَتْ مِنَ الْغَزْ هَارِبَةٌ قَابُلُوهَا الْمَغَارِبَةُ — الغزّ (بضم
الأول) : الترك وكانت جنود مصر منهم . والمغاربة : صنف من الجند المسترزق
كانوا يستأجرون من النازلين بمصر من أهل المغرب من الزمن القديم إلى عصر
عزيز مصر محمد علي الكبير ، أى استطاعت هذه المرأة الهرب من الغزّ وتخلصت
من أذاهم وعدوانهم فأوقعها الجدة العائر في المغاربة ، وهم لا يقولون عن أولئك في
الشرّ . يضرب لمن يتخلص من شرّ فيقع في مثله ، وفي معناه من الأمثال العامة
القديمة التي أوردها الموسويّ في نزهة الجليس قولهم : (شرد من الموت وقع
في حضر موت) ^(٣) .

٧٨٢ — رَاحَتِ النَّاسُ وَفَضِلَ النَّسْنَسُ — أى ذهب الناس الطييون
النافعون وبقي الرزل الخسيس ، وهو مثل لفصحاء المولدين ذكره الميدانيّ برواية :
(ذهب الناس وبقي النسناس) فغيرت العامة فيه هذا التفسير . والنسناس : حيوان
معروف يقال (بفتح أوله وكسره) والعامة تقتصر على الكسبر ، وفي معناه قولهم :
(راح النوار وفضل القوار) .

٧٨٣ — رَاسٌ بَلَا عَقْلٍ قَرَعَهُ بِجَدِيدٍ أَخِيرٍ مِنْهَا — الجديد (بكسرتين) نقد بطل التعامل به ولما أدخلوا عليه حرف الجر سكنوا أوله ، والمعنى الرأس الخالي من العقل خير منه قرعة قليلة القيمة لأنها ينتفع بها ، وإنما خصوا القرعة بالذكر لأنها تشبه الرأس ، والمراد القرع الكبير الحجم ، ويزوى : (دماغ بلا عقل) والاكثر الأول .

٧٨٤ — رَاسِ الْكَسْلَانِ يَدِ الشَّيْطَانِ — لأنه لا يترك ولا يشغل نفسه بعمل لكسله فيخلو رأسه للشيطان ووسوسته .

٧٨٥ — رَاسٌ كَلِيبٌ سَدَّتْ فِي النَّاقَةِ — يضرب للشئ يستد عن المفقود وبني . وخبر كليب وقتله في ناقة البسوس معروف . وأما قولهم : (جائب راس كليب) فيضرب في معنى آخر تقدم ذكره في الجيم .

٧٨٦ — رَاكِبٌ بَلَّاشٌ وَيَنَاعِشُ مِرَاقِ الرَّيْسِ — بلاش ، أى مجانا وأصله بلا شيء . ويناعش : يغازل ، وليس من المروءة أن يركبه الربان في سفينة مجانا فيجازه بمغازلة امرأته . يضرب للخسيس يجازى من يحسن إليه بمثل هذه الحسة وهو مثل قديم في العاقبة أورده الأبيهي بلفظه في المستطرف (١) .

٧٨٧ — الرَّايِبُ مَا يَرْجَعُ حَلِيبٌ — أى اللبن الرائب لا يعود حليبا ، وقد يروى بزيادة : (عمر) في أوله . يضرب فيما غيرته الأيام والأحوال واستحالة عودته إلى ما كان عليه ، وقد يراد به الهرم والشباب .

٧٨٨ — رَايِحَةٌ فَيَنْ يَاهَا يَلَهُ رَايِحَةٌ أَعْدَلِ الْمَسَائِلِ — الهائلة : السمعة وهى عندهم السمن والبدانة . والمسائلة التى آمال الزمان حالها ، والمراد بها هنا النخيفة التى قبحتها نخفها . يضرب فى مدح السمن ، ومن أمثالهم فى ذلك أيضا قولهم : (الراجل

(زى الجزار) الخ وقد تقدم . وأصله قول العرب فى أمثالها : (قيل للشحم أين تذهب قال أقوم المعوج) يعنى أن السمن يستر العيوب ، وربما ضربته العرب للشحم يستغنى فيجمل ويعظم ، ورواه الشهاب الخفاجى فى طراز المجالس ^(١) : (لو قيل للشحم أين تذهب فقال أسوى المعوج) قال : وتصور مقالة الشحم محال ، ولكن الغرض أن السمن فى الحيوان مما يحسن قيمته ، كما أن العجف مما يقبح حسنه .

٧٩٠ -- رَبِّ هِنَا رَبِّ هُنَاكَ -- يضرب عند العزم على سفر طويل ، أو إلى بلاد مجهولة ، أو عند مطلق التغرب ، أى من يعولنا ويحفظنا هنا يعولنا ويحفظنا هناك فليكن توكلنا عليه تعالى حيثما كنا .

٧٩١ -- إِلَـلَّـرَبِّ وَاحِدٌ وَالْعُمَرُ وَاحِدٌ -- يضرب عند الإقدام على ما فيه خطر تشجيعاً للنفس .

٧٩٢ -- رَبِطْهُ قَرْمَانِي مَا تَنْحَلُّ إِلَّا فِي مَكَّةَ -- المراد ربطه حاج قرمانى لأن حاج هذه البلاد لبعده المسافة بينهم وبين الحجاز يبالغون فى المحافظة على تقودهم فيصرونها فى صدر محكة الربط والعقد ولا يحلونها إلا عند الاحتياج إليها بمكة المشرفة . يضرب للأمر المعقد لا يحل إلا بعد زمن .

٧٩٣ -- الرَّبِّيَّةُ عَلِمَتْ أَمَّهَا الرَّعِيَّةُ -- انظر : (البدرية علمت) الخ .

٧٩٤ -- رَبِّكَ رَبُّ الْعَطَا يَدَى الْبَرْدِ عَلَى قَدِّ الْغَطَا -- أى من لطف الله تعالى ألا يبتلى عبده بما لا قبل له بدفعه .

٧٩٥ -- رَبِّكَ وَصَاحِبُكَ لَا تَكْذِبْ عَلَيْهِ -- أى إذا كنت كذوباً فلا تكذب على ربك العالم بكل شيء ، ولا تكذب على صاحبك لأن الكذب على صاحب ينافى دعوى الصداقة والإخلاص .

٧٩٥ — رَبَّنَا رَجِّحِ الْعَرِيَانَ مِنْ غَسِيلِ الصَّابُونِ — لأن العرايا
 لا ثياب له يحتاج في غسلها إلى الصابون ، ويروى : (مرجح العرايا من غسيل
 الصابون) وسيأتي في الميم . يضرب للمستغنى عن الشيء وقد يراد به تفضيل راح
 الفقر على متاعب الغنى وتكاليفه ، والنظر أيضاً قولهم : (العريان في القفلة مرتاح)
 ٧٩٦ — رَبَّنَا عَرِّفْنَاهُ بِالْعَقْلِ — يضرب في تحكيم العقل عند إنكار
 بعضهم لشيء لم يره .

٧٩٧ — رَبَّنَا مَا سَاوَانَا إِلَّا بِالْمَوْتِ — أى الناس متفاوتون في الحياة
 فمنهم العالم والجاهل والعامل والمجنون والغنى والفقير والحاكم والمحكوم وغير ذلك
 فإذا ماتوا ساءوا الموت بين فاضلهم ومفضولهم .

٧٩٨ — رَبَّنَا مَا يَقْطَعُ بِكَ يَامَتَّعُونَ يُرْوَحُ الْبَرْدُ بِحَيِّ النَّامُوسِ —
 قطع به معناه عندهم حرمة وأهمله ، والمراد به هنا التهمك ، أى ما زلت أيها الفقير
 التعس وفور الشقاء غير محروم منه إذا ذهب عنك الشتاء ببرده أذاك الصيف
 ببعوضه . يضرب لمن يلزمه الشقاء في كل الأحوال والأوقات .

٧٩٩ — رَبَّنَا مَا يَمْلِكُ الْقَحْفُ عَدْلُهُ — هو مما وضعوه على لسان
 النخلة قالته للقحف لما قال لها إذا نبت فيك معتدلاً فقلتك نصفين . والقحف (بفتح
 فسكون) : يريدون به العرجون ، أى أصل السكاسة المسماة عندهم بالسباطة وهو ينبت
 منحنيًا لتدلى به ، ويريدون بالقحف أيضاً الرجل الجهم الغليظ على التشبيه ، ومعنى
 العدل اعتدال الأمور ، أى اللهم لا تبلغ أمثاله ما يشتهون فيطغوا .

٨٠٠ — رَبِّ قَرُؤِنِ الْمَالِ يُنْفَعَكَ وَرَبِّ إِسْوِدِ الرَّأْسِ يَقْلَعَكَ —
 القرؤن (بفتح القاف وضم الزاى المشددة) : يريدون به الصغير أو القصير ، وهو
 محووف عن القزم ، والمراد بأسود الرأس الإنسان ، أى إذا ربيت الحيوان واعتليت به

نفحك وألفك ، وأما الإنسان فإنه يسمى في قلحك من موضعك ويجازيك أسوأ
الجزاء على معروفك ، وانظر : (آمنوا للبدوى) الخ و (ما تمامش لاهوراس سوده) .

٨٠١ — رَبَيْتُ كَلْبٌ وَأَنْدَارُ عَقَرْتِ — امدار ، أى التفت يضرب
في المكافأة على الخير بالشوة .

٨٠٢ — رَجِعِ الْبَابُ لِعَقْبِهِ — أى لمكان عقبه الذى يدور عليه .
يضرب لمن يعود لحالته الى كان عليها أو لشخص كان يلزمه .

٨٠٣ — رَجِعِ الْعِجْلُ بَطْنُ أُمِّهِ — يضرب لمن يعود الى سابق ما كان
عليه . وانظر : (رجع الغزل صوف) .

٨٠٤ — رَجِعِ الْغَزْلُ صُوفٌ — أى اتسكت الغزل فعاد صوفاً كما كان .
يضرب للشئ يفتقد بعد إتمامه ، وقد يراد به الشخص يعود الى سابق ما كان
عليه . وانظر : (رجع العجل بطن أمه) .

٨٠٥ — رَجَعْتُ رِيْمَةً لِعَادَتِهَا الْقَدِيمَةِ — ريمة (بكسر الاوّل) :
اسم يضرب لمن يقلع عما تعود أو يظهر الإفلاع عنه ثم يعود إليه . والغالب ضربه
في العادات المذمومة ، وأورده الموسوى في نزهة الجليلس ^(١) في أمثال نساء العامة
برواية : (حليلة) بدل ريمة . ويرادفه من الأمثال العربية : (عادت لعترها لميس)
والعتر (بكسر فسكون) : الأصل . يضرب لمن يرجع إلى عادة سوء تركها . وتقول
العرب أيضاً : (عاد في حافرتة) أى عاد إلى طريقه الأولى .

٨٠٦ — رَجَعْتُ الْمِيَّةَ لِمَجَارِيهَا — المية (بفتح الاوّل وتشديد الثانى) :
الماء . يضرب عند عودة الأمور كما كانت بعد انقطاعها . والعرب تقول في أمثالها :

(عاد الامر إلى نصابه) (١) .

٨٠٧ -- إِلْرِجْلٍ تَدِبُّ مَطْرَحٌ مَا تَحِبُّ -- أى إنما تدبّ رجل الشخص إلى المكان الذى يحبه ويحب فيه ، فهو كقول بعضهم : وما كنت زوّاراً ولكنّ ذا الهوى إلى حيث يهوى القلب تهوى به الرجل (٢)

٨٠٨ -- رَجُلٍ دَارَتْ يَأْسَرَقَتْ يَأْعَارَتْ -- ديار هنا بمعنى إما ، أى كثرة الجولان والعسّ يغلب أن تكون لقصد السرقة ، أو ارتكاب ما يجلب العار .

٨٠٩ -- رُحْتُ بَيْتَ أَبُويَا أَسْتَرِيحُ سَبَقْنِي الْهَوَا وَالرَّيْحُ -- يضرب للسيئ الحظ يدركه حظّه أينما يذهب حتى عند التماسه الراحة . وانظر : (بتحتها معها معها) الخ . وانظر : (جيت بيت ابويا) الخ .

٨١٠ -- إِلْرِحَى مَا تَدُورُ إِلَّا عَلَى قَلْبٍ حَدِيدٍ -- أى لا بدّ لدوران الرحى من محور صلب . يضرب فى أنّ الامور تحتاج فى تدبيرها وإمضاءها إلى القوى ذى المكفاية . وقلب الرحى عندهم قطبها الذى تدور عليه ويكون فى الأغلب من الحديد .

٨١١ -- إِلْرِدَا طَوِيلٌ وَاللّٰى جُودَاهُ عَوِيلٌ -- الرداء الرداء ، وهم لا يستعملونه إلا فى الامثال ونحوها . وجوداه معناه : داخله . والعويل : الوضع ، أى نرى رداء طويلا كرداء العظام ولكنّ الذى فيه وضع لا قيمة له . يضرب للوضع يغرّ ظاهره . والعرب تقول فى أمثالها : (ترى الفتيان كالنخل وما يدريك ما الدخل) وأصله فتيّة خطبوا بنتا إلى أبيها فغدوا عليه وعليهم الحلل اليمانية وتحتهم النجائب الفرّه فزوّجها أحدهم ثم تبين أنه ليس بشيء .

٨١٢ -- الرِّزْقُ السَّابِغُ يَعْلَمُ النَّاسَ الْحَرَامَ -- أى المال المهمل يجرى

(١) نهاية الأرب ج ٣ ص ٤١

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ آخر ص ٨٩

الناس على السرقة ويهديهم إلى طرقها ، فإن من رأى نهبا مقسما لا يحوطه صاحبه تدفعه نفسه إلى مشاركة الناس فيه ولو لم يتعود السرقة .

٨١٣ - رِزْقُ نَازِلٍ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ حُرْمٍ لِبَرَةٍ جَائِعَةٍ سَدَّةٌ -
يضرب لمن يسعى في تكثير قليله فيتسبب في فقده جملة .

٨١٤ - رِزْقُ الْهَيْلِ عَ الْمَجَانِينِ - الهبل (بكسر فسكون) : جمع الأهل والصواب : البله والابله . يضرب للابله المغفل يصدق على آخر مثله ، ويروى : (رزق الكلاب) وهي رواية الألبشي في المستطرف^(١) والأكثر الأول .

٨١٥ - الرِّزْقُ يَحِبُّ الْخِفَةَ - أى طلب الرزق يستوجب السعى وخفة الحركة لا التباطؤ والتشاغل .

٨١٦ - رِزْقُ يَوْمٍ بِيَوْمٍ وَالنَّصِيبُ عَلَى اللَّهِ - أى لا يبق لنا ما ندره وإنما لكل يوم رزقه الذى يسوقه الله عز وجل ويقدره .

٨١٧ - الرِّشْلُ يَحْبِبُ الْقَشْلَ - الرشل (محزكا) : معناه عندهم السفاهة والحمالة . والقشيل : الإفلاس ، أى من ساءت أخلاقه قلت أرزاقه .

٨١٨ - رِضِينَا بِالْهَمِّ وَالْهَمُّ مُوشٍ رَاضٍ بِنَا - أى من نكد الدنيا أننا فى رضانا بالشقاء لا يرضى بنا فيه ، وليس بعد هذا تعس وسوء حظ ، وكأنه ينظر إلى قول القائل : (يرضى القليل وليس يرضى القائل) .

٢١٩ - رَظْلُ نَحَّاسٍ بِيَغْنَى نَاسٍ - أى رب قليل يغنى أناسا ويرضيه .
يضرب فى أن ما يستقله أناس قد يستكثره آخرون ويغنون به .

٨٢٠ - رَعَى الرَّاعِي وَرَاعِيَهُ - أى إذا أقمت لغيرك راعيا راعه ولا تهمله . يضرب فى وجوب الإشراف على من يستعمل فى عمل ولو كان موثوقا به .

٨٢١ — الرَّغِيفُ اللَّامِعُ لِلصَّاحِبِ النَّافِعُ — أحولى الناس بالانتفاع منك الذى ينفعك ، ومثله قولهم : (الرغيف المقمر للصاحب الذى يدور) .

٨٢٢ — الرَّغِيفُ الْمُقَمَّرُ لِلصَّاحِبِ الَّذِى يُدَوِّرُ — المقمر محرف عن المجرم أى الماين بوضعه على البحر وكثيرون يستطيرونه . ويدور معناه عندهم يبحث ، والمراد هنا يتفقد أصحابه ، أى مثل هذا الصاحب هو الذى يحب ويخدم ويخلص بالطيبات ، ومثله قولهم : (الرغيف اللامع للصاحب النافع) .

٨٢٣ — رَغِيفٌ مِنْ تَقَالِي يَعْذُلُ حَالِي — التفال (بكسر أوله) : يريدون به التفال (بالمثلثة) وهو ما يحمل تحت الرضى لوقاية ما ينزل منها ولم نسمعه منهم إلا فى الأمثال ونحوها ، والمراد رغيف أجمع دقيقه من تقالى بكدى وتعبي يكفينى ويستقيم به حالى ويغنينى عن السؤال . يضرب للشئ القليل يحصله الشخص بكده فيغنيه عما عند الناس .

٨٢٤ — الرَّفْقُ الْمِخَالِفُ لِعَاشٍ وَلَا بَقَى — انظر : (الشريك المخالف) الخ

٨٢٥ — الرَّقَاصُ يَشْخِشُ وَالْحَجَرُ وَافٍ — الرقاص : خشبة فى الطواحين تققع . والشخشخة : يريدون بها هنا القمعة ، أى نسمع قمعة الرقاص ونرى حجر الطاحون لا يدور . يضرب للجمعة بلا عمل .

٨٢٦ — الرَّقْصُ نَقْصٌ — معناه ظاهر .

٨٢٧ — رَكُّ الْحِيطَةِ عَلَى قَائِبٍ — الرك (بفتح الأول وتشديد الكاف) : السند يستند عليه . والقالب هنا قالب الطوب ، أى الآجرة . والحيطه (بالإمالة) : الحائط ، والمراد أن الحائط إنما يستند ويقوم على آجرة . يضرب فى أن العظيم إنما يقوم بالحقير

٨٢٨ — الرَّكُّ مُوشٌ عَلَى صَيْدِ الْغُرِّ الرَّكُّ عَلَى نَفْهٍ — الرك :

السند يستند عليه . والغرّ (بضمّ أوله) : من طيور البلاد البحرية يعمر تنف ريشه عند تهيمته للطبخ . يضرب للشئ يفرح بحوزة وفيه صعوبة تحتاج في تذليلها إلى مهارة للانتفاع به ، وانظر : (صيد الغرّ ولا تنفّه) في الصاد المهمة .

٨٢٩ — رَكِبَ الْخَلِيفَةُ وَانْقَضَ الْمَوْلِدُ — المراد بالخليفة: خليفة الطريقة

المسوبة إلى السيد أحمد البدوي رضي الله عنه ، والعادة أنه يركب في موكب كبير في آخر أيام المولد . يضرب للأمر مضى وانقضى .

٨٣٠ — رَكِبْتَهُ وَرَأْيَا حَطُّ إِيدُهُ فِي الْخَرْجِ — حط: بمعنى وضع . والإيد (بكسر الأول) : اليد . والخرج معروف ، وهو شبه جوالق بشقين يجعل على الدابة فوق الإكاف أو السرج ، وتحمل فيه الأمتعة ونحوها ، أي أشفقت عليه وأركبته ورأى فجازاني بسرقة مافي خرجي . يضرب لمن يصنع المعروف مع غير أهله ، ويدنيه فيتوصل بذلك إلى السرقة منه ، وهو مثل قديم في العامية رأيت في مجموع مخطوط مرويا بالخطاب ، أي بلفظ : (ركبتك ورايا حطيت إيدك في الخرج) وهذه الرواية أورده الألبشي في المستطرف ^(١) ، ويروي : (ركبنه ورايا) الخ ويروي : (ركبتك ورايا يا أعرج العرج سرفت اللي في الخرج) وهي رواية من يقصد التسجيع .

٨٣١ — رُوحِي يَا سَاحِرَةَ لَا تَأْيِيكَ دُنْيَا وَلَا آخِرَةٌ — أي اعزّبي عنا أيّتها الساحرة واذهي إلى الجحيم ، فقد أضعت بعملك دنياك وآخرتك ، وذلك لأنّ الناس يخشون أذاها فيهجرونها ويتجنبون معاملتها فيضيع حظها في الدنيا وعقابها في الآخرة أشدّ .

٨٣٢ — رِيحَةُ الْبَرِّ وَلَا عَدَمُهُ — أي لأن نستنشق رائحة البرّ إذا لم نحصل عليه خير لنا من أن نحرم منه جملة ، وهم يعبرون بريحة الشئ عن الأثر

اللطيف منه ، فالمراد قليل من البرّ خير من عدمه .

٨٣٣ — الرَّيْضُ فِي حِسَابِ وَالنُّوقِ فِي حِسَابِ — الرئيس: الرئيس،

والمراد به ربان السفينة . والنوق: الملاح . يضرب للشخصين تختلف وجهة الرأى بينهما ويجهل كلاهما ما يريد صاحبه .

حرف الزاي

٨٣٤ — زَانِي مَا يَأْمَنُ عَلَى مَرَأَتِهِ — لأنه بسوء سيرته يحملها على الاقتداء

به ، ويسهل على نفسها التفريط ، وهو مثل قديم في العامية رأيته في مجموع مخطوط ولكن بلفظ (مرته) .

٨٣٥ — زَبَالٌ مَكْنَى سُلْطَانٌ مَخْفِي — الزبال غير خاصّ عندهم بحامل

الزبل ، بل هو الكناس الذي يحمل القمامات من الدور ، ويروى : (فلاح مكفى) الخ وقد تكلمنا عليه في حرف الفاء .

٨٣٦ — زَبَالٌ وَفِي إِيْدِهِ وَرْدَةٌ — الزبال: الكناس . يضرب للمتجمل

بما لا يتفق مع حالته ومهنته ، وقد يضرب لمن يحوز نفيساً لا يستحقه .

٨٣٧ — الزُّبْدَةُ مَا تَطْلَعُشْ إِلَّا بِالْخَضْ — أى الزبد لا يخرج من اللبن

إلا بالخض . يضرب في أن اجتناء الثرة لا يكون إلا بالعمل والسكد .

٨٣٨ — زِبْلَةٌ وَيَقَاوِخُ التِّيَارِ — انظر : (بعرة ويقاوخ التيار) في حرف

الباء الموحدة .

٨٣٩ — الزُّبُونِ الزَّفْتُ يَا بَدْرُ يَا يَوْخَرُ — الزبون (بضمين) : من

تعوّد الشراء من التاجر فهو زبون ذلك التاجر . الزفت : القار ، أى الزبون الردي

الجاهل إما أن يسكر في مجيئه إلى الحانوت قبل فتحه ، أو ترتيب أعماله فلا يتيسر له ما يرغب ، وإما أن يتأخر فتفوته أطايب السلع . يضرب لمن لا يباشر الأمور في أوقاتها .

٨٤٠ — زُبُونِ الْعَتَمَةِ فُلُوسُهُ زَغَلٌ — الزبون : المتعَوِّدُ الشراء من حانوت مخصوص . والفلوس : النقود . والزغل : المخشوشة . والصواب في العتمة أنها بفتحين والعامية تسكن ثانيها ، والمعنى أنَّ الشاري المتعَوِّدُ الشراء في العتمة يستطيع غشَّ البائع بالنقود المزيفة لصعوبة نقدها في الظلمة . يضرب لمن يتخير الأوقات التي تعينه على غشِّ الناس .

٨٤١ — زَحَّةِ الْعَيْدِ يَا مَنَحُلٌ — لأنهم في العيد يصنعون السكك والفطير والخبز المسمى بالشريك فتشتد حاجتهم إلى المناخل . يضرب في اشتداد الحاجة إلى الشيء إذا حزب الأمر .

٨٤٢ — زِدْنِي يَا نَقَاوَةَ عَيْنِي — أى يامن انتقيته من بين الناس ، بمعنى انتخبته ، وأصله على ما يروون أنَّ أحد العمدة ، أى دهاقين القرى ، سعى لشخص حتى أقيم مدير آلهم ، أى حاكماً على ولايتهم ، فكان أول ما باشره من الأمور أمره بضرب هذا العمدة فقال له ذلك ، وهو يضرب لمن يكافئ على الإحسان بالإساءة .

٨٤٣ — الزَّرْعُ أَخْضَرُ وَالنَّاسُ أَخْبَرُ — يضرب للحديث العهد بالنعمة ينتحل مجداً تليدهاً . وقولهم : الزرع أخضر ، معناه ما بالعهد من قدم ينسى الناس ما كنت فيه من بؤس وضعف .

٨٤٤ — الزَّرْعُ إِنْ مَا عَنَى سَتَرٌ — أى إن لم يغن فإنه يعين على ستر الحال ويسد الحاجة . يضرب في مدح الزراعة وبيان فائدتها .

٨٤٥ — الزَّرْعُ زَى الْأَجَاوِذِ بِشِيلُ بَعْضُهُ — لأن الكرام يساعد بعضهم بعضاً ، فالزرع مثلهم إن ضعف بعضه في نمائه جاد بعضه فيكون مجموعه مرضياً .

٨٤٦ — الزَّرْعُ يَصْدِفُكَ مَا تَصْدِفُوش — أى يجود مصادفة. يضرب فيما يجود من الزرع مع قلة العناية به.

٨٤٧ — زَرَعْتَ بَجَرَةً لَوْ كَانَ وَسَقَيْتَهَا بِمَيَّةٍ يَارَيْتَ طَرَحْتَ مَا يَجِيْشُ مِنْهُ — السجرة (بالمهلة) الشجرة ، أى زرعت (لو كان) وسقيتها بماء (ياليت) فأثمرت (لا يفيد). يضرب فى أن التمنى لا يفيد بعد نفاذ المقدور ، وانظر قولهم : (كلية ياريت ماعمرت ولا بيت) وقولهم : (قولة لو كان تودى المرستان). وقد نظم العرب والمولدون هذا المعنى قديما ، فنه ما أنشده صاحب الأغاني للنمر ابن تولب (١) :

بكرت باللوم تلحانا فى بعير ضلّ أو حانا
هالقت لوّا تكررها إنّ لوّا ذاك أعيانا
ورواه السيد مرتضى فى شرح القاموس : (لوّا مكررة) ، وأنشد لغيره :
وقدما أهلكت لوّا كثيرا وقبل القوم عاجلها قدار
وأنشد أيضا لأبى زيد :

ليت شعرى وأين منى ليت إن ليتا وإنّ لوّا عناء
ورأيت فى مجموع مخطوط لبعضهم (٢) :
سبقت مقادير الإله وحكمه فأرح فؤادك من لعلّ ومن لو
وقال البحتري فى شكوى الزمان :
ذهب الكرام بأسرهم وبقي لنا ليت ولو (٣)

٨٤٨ — الزَّعْبُوطُ الْعِيرَةُ يَبَانُ مِنْ لَمَمٍ ذِيلُهُ — الزعبوط (بفتح فسكون) : ثوب واسع من الصوف واسع الأكمام طويلها غير مشقوق من الأمام

(١) الأغاني ج ١٩ ص ١٨٥ (٢) رقم ٣٠٠ ص ٣١
(٣) عبث الوليد ظهر ص ٩٣ وانظر ديوانه رقم ٥٤٥ شعر ص ٣٢٧ ج ٢

يلبس في الريف ، والعيرة بالعيرة (بالكسر) : العارية . والمعنى أن الثوب المستعار يعرف بقلة اكتراث لابس به بضم ذيله ، أى رفع طرفه عن الأرض لأنه لا يهتم به كاهتمامه بثوبه . وانظر فى معناه : (الى ماهو لك يهون عليك) وقريب منه قول العرب فى أمثالها : (ليس عليك نسجه فاسحب وجزه) .

٨٤٩ — الزَّعْرَةُ يَدُشُّ عَنْهَا الْمَوَلَى — ويروى : (يحوش) بدل ينش والمراد يدفع . والزعرة : الزعراء ، أى التى لا ذنب لها ، وينش : يطرد عنها الذباب . والمعنى الله ولى العاجز يدفع عنه .

٨٥٠ — زَعَلَهُ عَلَى طَرْفٍ مَنَاخِيرُهُ — أى غضبه على طرف أنفه . يضرب للسريع الغضب من أقل بادرة ، وإنما كانوا بهذا عن هذه الحالة لأن من عادتهم إذا أرادوا إغاظه الأبهكم أن يحك له أحدهم بإصبعه على أنفه فيغضب ؛ ولهذا قالوا للسريع الغضب فى مثل آخر : (زى الآخرس لما يحكوا له على طرف مناخيرهم) وسيأتى . والعرب تقول فى أمثالها : (ملحه على ركبته) وتضربه للذى يغضب من كل شىء سريعاً ويكون سيئ الخلق ، أى أدنى شىء يبتده ، أى ينفره ، كما أن الملح إذا كان على الركبة أدنى شىء يبتده ويفترقه ، كذا فى أمثال الميدانى .

٨٥١ — الزَّغَارِيطُ بِالْمَحَبَّةِ وَالنَّقْوَطُ بِالْغَرَضِ — الزغاريط : جمع زغروطة ، وهى صوت تخرجه المرأة من فمها بتحريك إصبعها فيه ، وأصلها من زغردة البعير . والنقوطة : جمع نقطة ، وهى ما يعطى من الهدايا لأصحاب العرس ، أو من النقود للبخليات والراقصات . يضرب فى أن الشىء إنما يعمل بميل النفس وارتياحها لا بالتكلف .

٨٥٢ — الزَّغَارِيطُ تَبْقَى عَلَى رَأْسِ الْعُرُوسَةِ — الزغاريط : جمع زغروطة ، وهى صوت تخرجه المرأة من فمها بتحريك إصبعها فيه ، وأصلها من زغردة البعير . ومعنى تبقى : تكون ، أى الوجه أن تؤخر الزغاريط إلى أن تزف العروس فيصاح بها على رأسها . يضرب للشىء يعمل قبل حلول أوانه .

٨٥٣ — الزَّقْلُ بِالطُّوبِ وَلَا الْهُرُوبُ — الزقل : الرمي . والطوب :

الآجر . والمراد هنا مطلق الحجارة . يضرب في تفضيل تحمل الأذى على تحمل عا
الفرار، فهو في معنى : (النار ولا العار) . وهو مثل قديم عند العامة رواه الأبيشبي
في المستطرف بلفظ : (الرجم) بدل الزقل .

٨٥٤ — زَمَارِ الْحَيِّ مَا يَطْرِبُشْ — وذلك لتعود أهل الحيّ سماع
زمره . وفي معناه قول بعضهم :

لا عيب لي غير أني من ديارهم وزامر الحيّ لا تشجى زميره (١)

٨٥٥ — الزَمَارُ مَا يَخْبِيشْ دَقْنَهُ — انظر : (اللي يزمر ما يغطيش دقنه)

٨٥٦ — الزَّمانُ دَهْ يَا اللهِ هِدْهُ لِمَا الرَّاجِلُ يَغْضَبُ وَالسَّتْ تُرْدُهُ —

الهدّ : الهدم ، وهو فصيح . والراجل : الرجل . والسّت : السيدة وإلا هنا بمعنى حق
أى اللهم احق هذا الزمان فقد فسدت فيه الطباع وانعكست الأحوال حتى صار
الرجل يغضب من زوجته فيهجرها وتسعى هي لردّه ، وإنما لإظهار الغضب والتدلل
من شأنها لا من شأنه .

٨٥٧ — الزَّمانُ يَهْلِبُ وَيَعَايِرُ — المراد بالقلب : قلب القمح في حجر

الطاحون ، وبالعيار : عيار الدقيق النازل لتنعيمه أو تخشينه . والمراد الزمان يفعل
بالناس أفاعيله .

٨٥٨ — الزَّنادُ الصُّلْبُ يَوَكِّعُ مِنْ قَدْحِهِ — الصلب : نوع من الحديد

فيه صلابة ؛ ولهذا سموه بذلك . والزناد المتخذة منه إذا قدحت لا تحيب . يضرب
للقوى الماضى في الأمور . والزناد في الأصل : جمع زند ، ولكن العامة تستعمله في
المفرد . ومعنى يولع : يشعل .

٨٥٩ — زَى الْإِبْرَةِ تَكْسُو النَّاسَ وَهِيَ عَرِيَانَةٌ — يضرب لمن

يعمل لنفع غيره بلا فائدة تعود عليه . وقد أورده الأبيشبي في المستطرف في أمثال
العامة والمولدين برواية : (كالإبرة تكسو الناس وهي عريانة) (٢) وأورده الميداني

في أمثال المولدين بهذه الرواية ولكن بزيادة كلمة . وقريب من معناه قول بعضهم :
أحمل نفسي كل وقت وساعة هموماً على من لا أفوز بخيره
كما سود القصار في الشمس وجهه حريصاً على تبيض أثواب غيره (١)
وفيه نظر لأن القصار يفعل ذلك للكسب .

٨٦٠ — زَى أَبْرِيقِ الْحَمْلَى دَائِماً يَرْشَحْ — ويروى : (يَنْزُ) بدل
يرشح والمعنى واحد . والحلى (بكسر ففتح) : بائع الماء في الأسواق وكون لم يريقه
لا ينفك ينضح لأنه لا يخلو من الماء . يضرب للثرثار .

٨٦١ — زَى آبِنِ الْعَنْزَةِ يَعْيطُ وَالْبَزْ فِي حَنْكَةِ — العياط : البكاء
والصياح . والبز : الشدى . والمراد هنا حلبة الضرع . والحنك : الغم . يضرب لمن
يكثر الصياح والشكوى ومطلوبه في يده .

٨٦٢ — زَى أَبُو قِرْدَانٍ أَيْبُضٌ وَعِفْشٌ — أبو قردان (بكسر
القاف وسكون الراء) : طائر أبيض أسود الرجلين نافع في المزارع لأنه لا يأكل
إلا الدود . ومعنى عفش : قذر لا كله الدود . يضرب للحمص الظاهر القذر الباطن .

٨٦٣ — زَى أَبُو قِرْدَانٍ صَابِغٌ عَن زَادِ الدُّنْيَا — لأنه لا يأكل إلا
الدود فلا يشارك الناس في طعامهم . يضرب للزاهد المتعفف عما بأيدي الناس .

٨٦٤ — زَى الْأَخْرَسُ لَمَّا يَحْكُوا لَهُ عَلَى طَرْفٍ مَنَاحِيرُهُمْ —
يضرب للسريع الغضب من أقل بادرة ، فهو كالابكم يغضب إذا حك له أحدهم
بأصبعه على أنفه ، أى لآقل سبب . ومن العادة إذا فعل أحدهم ذلك أمام الآخرين أن
يغضب غضباً شديداً ، وهم يفعلونه إذا أرادوا الاستهزاء بالابكم وإثارتهم . وانظر
قولهم : (زعله على طرف مناخيره) والعرب تقول في أمثالها للسريع الغضب :
(ملحه على ركبته) وسبق الكلام عليه في شرح قولهم : (زعله) الخ .

٨٦٥ — زَى الْأَعْوَاتِ يَفْرَحُوا بِوَلَادِ أَسْيَادِهِمْ — الاغوات : جمع

أغا . والمراد بهم هنا الخصيان . والولاد (بكسر الأول) : الأولاد . والخصيان ضرب يسرون ويفخرون بأولاد ساداتهم لأنهم لا أولاد لهم . ومثله من أمثال العرب (كالفأخرة بحدج ربها) . والحدج : مركب ليس برجل ولا هودج تركبه النساء الذى يضرب لمن يفخر بما ليس له فيه شيء .

٨٦٦ — زَيْ أَكْلِ الْحَمِيرِ فِي النَّجِيلِ لَا الْحَمَارَ يَشْبَعُ وَلَا النَّجِيلَ يَفْرَغُ — النجيل : نبت تستطيه الدواب فهما تشبع منه لا ترجع عنه ، وكو لا يفتنى لأنه كثير في الريف . يضرب للشئ لا ينتهى ولا ينتهى عنه . وقد نظر الشيخ محمد النجار المتوفى سنة ١٢٢٩ في زجل يقول فيه :

وفر عليك نفسك بلا قال وقيل لا فائده لا عائده لا سبيل
زى الحمير تاكل كثير في النجيل ولا النجيل يفرغ ولا يشبعوش^(١)

٨٦٧ — زَيْ أَلَّى رَقَصْ فِي السَّلَالِمِ لَا أَلَّى فَوْقَ شَأْفُوْهَ وَلَا أَلَّى تَحْتَ شَأْفُوْهَ — يضرب لمن يحاول أمراً يذكر به فيفعله في الخفاء ، فهو كالراقص في السلم لا يراه من في أعلى الدار ولا من في أسفلها فكأنه لم يفعل شيئاً .

٨٦٨ — زَيْ أَلَّى هِي لُقْمَةُ عَرَسٍ يَا كُلُّهَا وَيَنَسِلَاتُ — انسلت بمعنى انصرف بسرعة وفي خفاء . يضرب لمن ينقطع عن الزيارة إذا نال مأرباً كان يطعم إليه ، فهو كالذى يحضر وليمة العرس وينصرف إذا طعم .

٨٦٩ — زَيْ أُمِّ الْعَرُوسَةِ فَاضِيَةً وَمَشْبُوكَةً — أى خالية ومشغولة لأن العرس لغيرها وهى مشغولة البال به .

٨٧٠ — زَيْ أُمِّ قُوقٍ مَا يَهْوَى إِلَّا الْخَرَابَ — أم قويق (بالتصغير) البومة وهى تهوى الخراب عادة . يضرب لمن يفر من مخالطة الناس وسكنى البلدان ويمنح للعزلة في القرى والبادى .

٨٧١ — زَيْ الْبَدَوِ مَا يَفُوتُشْ تَارُهُ — لأن البدو اشتهروا بذلك

لخصية يضرب لمن هذا دأبه .

٨٧٢ — زَىَّ الْبَدْوَى يَقُولُ وَشَكَّ وَالْبِلَّ ضَهَرَكَ وَالْبِلَّ — البِلَّ
الفسار (الكسر) : من لغة البدو . والمراد الإبل . يضرب لمن يعظم قليله للتفاخر ، فهو كالبدوى
الذى يسوق ناقة واحدة ويوهم الناس بصياحه أنها إبل كثيرة يدعوهم للاحتراس منها
لنفيجها الطريق لها لئلا تدفعهم في وجوههم أو ظهورهم .

٨٧٣ — زَىَّ الْبَرَابِرَةِ عَشْرَةَ يَتَكَلَّمُوا وَوَاحِدٌ يَسْمَعُ — البرابرة :
نظريدون بهم سكان النوبة ، وهم كثيرو الكلام إذا اجتمعوا . يضرب للقوم الكثيري
الصخب والجلابة .

٨٧٤ — زَىَّ بَرَاغِيَتِ الْقَنْطَرَةِ عُرَى وَزَنْطَرَةٍ — الزنطرة (بفتح
تسكون ففتح) : التعالى والتبجح . والمراد مثل البراغيت لاثياب عليها ومع ذلك تثب
من هنا إلى هنا ، وخصوا ذلك بالنى بالقناطر لأنها عارية فيها ليس لها ما يسترها لا كالثياب
في الدور الكامنة في الفرش والاثياب . يضرب للصعلوك المتبجح بما هو فوق قدره
المتنقل في مجالس القوم .

٨٧٥ — زَىَّ بَرَاغِيَتِ الْوَكَّالَةِ يُحْطُوا الرُّكَّ عَلَى السَّيَّانَةِ — الوكالة
(بكسر الأول) : الفندق الرخيص المحدث للفقراء . والرك (بفتح الأول وتشديد
الثاني) : السند الذى يعول عليه ، أى مثل براغيث الفندق تجعل معولها على من يليت
فيه . وانظر في معناه : (زَىَّ الْبَرَاغِيَتِ يَتَلَوَّعُ الضَّيْفُ) و (زَىَّ الْبَرَاغِيَتِ
يَتَشَى بِالْخَاطِرِ) .

٨٧٦ — زَىَّ الْبَرَاغِيَتِ يَتَلَوَّعُ الضَّيْفُ — ائلم عندهم بمعنى اجتمع
وانظر : (زَىَّ بَرَاغِيَتِ الْوَكَّالَةِ) الخ .

٨٧٧ — زَىَّ بَرَجَائِسِ الْكِلَابِ عَقَرَهُ وَفَلَّةٌ قِيمَةً — البرجاس عندهم :
حلبة السباق ، ومسابقة الكلاب لا يكون منها إلا إثارة الغبار لشئ لا قيمة له .

٨٧٨ — زَىَّ الْبَرَاغِيَتِ يَتَعَشَّى بِالْخَاطِرِ — هو من أمثال أهل الصعيد
والخاطر عندهم القادم ، أى الضيف . يضرب لمن يضيف إنساناً ليتفجع منه ويسأله

ما معه . وانظر : (زى براغيت الوكالة) الخ.

٨٧٩ — زى بركة الفسيخ كثره وتناه — الفسيخ: سمك مملح كرية
الرائحة معروف بمصر، يعالج بطمره فى حفرة وقتا معلوما فتشم منها رائحة منذنة وقت
طمره . يضرب للقوم يكثر فى مكان واحد وتكثر فيهم القنارة .

٨٨٠ — زى البصل مخشور فى كل طعام — ويروى : (زى المالح)
والمالح أكثر استعمالا فى الأطعمة من البصل . ويروى (زى البقدونس) . يضرب
للتطفل الكثير الغشيان للمجالس والالتصاق بالناس .

٨٨١ — زى بعجر آغا ما فيه إلا شلبات — بعجر : اسم مخترع .
والآغا : العظيم من الترك . والشلبات : جمع شنب ، وهو عندهم الشارب ، أى ليست
فيه فضيلة إلا غلظ شاربيه وطولها وكفى به خزيا أن تكون هذه فضيلته . يضرب
للجاهل الغبى يظن فضل المرء بهذه الظواهر التى لا طائل تحتها .

٨٨٢ — زى البعل الشموش إلى يمشى قدأمه يعصه وآلى يمشى
ورأه يرفعه — الشموش : يريدون به الشموس (بالسين المهملة فى آخره)
ولا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها . والرفص : الرفس . يضرب لمن لا يسلم مصاحبه
من أذاه فى حال من الأحوال .

٨٨٣ — زى البقرة البلقه — أى مشهور يعرف من بين الناس ، وإنما
شبهوه فى ذلك بالبقرة البلقاء لأن البلق قليل فى دواب مصر . وأهل الشرقية يقولون :
(زى البقرة اللبطة) واللبط عندهم : البلق . والعرب تقول : (وأشهر من الفرس
الابلق) و (أشهر من فارس الابلق) . وفى كتاب ما يعول عليه فى المضاف والمضاف
إليه للمجيب : « شهرة الابلق ، يقال أشهر من الفرس الابلق لقلة البلق فى العرب ولأنه
إذا كان فى ضوء ظهر سواده وإذا كان فى ظلمة ظهر بياضه ، ويقال أيضا أشهر من
فارس الابلق » انتهى . وللأعشى :

تعالوا فإن الحكم عند ذوى النهى من الناس كالبلقاء باد حجولها (١)

٨٨٤ — زَيَّ بَلَدَ أَبُو رَاضِي لِشَتَّةِ مَلِيَّاتِهِ وَالسَّرَّ هَادِي — انظر :
(من عيلة أبوراضى) الخ فى الميم .

٨٨٥ — زَيَّ بُنْدُقِ الْعَيْدِ مِرْوَقٌ وَقَارِغٌ — لَآنَ الْمُعْوَلِ فِي بُنْدُقِ
العيد على تزويقه وتلويته ، لا على جودته فيوجد فيه الفارغ . يضرب للحسن المنظر
السيئ المخبر .

٨٨٦ — زَيَّ بُهْرَجَانِ السَّرِّيْعَةِ شَعْرَةَ رِيحٍ تَهْزُهُ — البهرجان
(بضم فسكون فضم) : شريط مذهب رقيق جدا يتخذ من المعدن يتحرك بأقل
ريح تزين به رءوس العرائس فى القرى ورءوس الصبيان فى مواكب ختانهن .
والزريعة : محلة بالقاهرة يباع فيها العطر ، ومن عادة العطارين تعليق البهرجان فى
حواليتهن لبيعته فيسمع المآز بها حفيفه لأقل ريح تصفيه . ومعنى شعرة ريح : أقل
ما يكون منها . يضرب للجهان الفروقة يفزعه أقل شيء .

٨٨٧ — زَيَّ بَرَابَةِ جُحَا وَسُغَ عَلَى قَلَّةٍ فَأَيْدُهُ — جحا (بضم أوله) :
مضحك معروف . والبوابة (بفتح الأول والواو المشددة) : الباب الكبير .
والمراد بهذه البوابة : باب يراه الحجاج بالصحراء فى طريق الحج يزعمون أنه من بناء
جحا فيضحكون عند رؤيته . يضرب للشئ ليس منه فائدة كالباب يبنى فى الصحراء
عشاً . وانظر أيضاً قولهم : (يكفاه نعيمها) فهو عن دولاب الماء عمله جحا المذكور
بشبهه هذا الباب فى عدم الفائدة .

٨٨٨ — زَيَّ بَيْيَاعِ الْبِدَنِجَانِ مَا يَهَادِي صَاحِبُهُ إِلَّا بِالسُّودَةِ —
البدينجان (بكسرتين فسكون) : الباذنجان . والسودة : السوداء . يضرب لمن لا يحى
منه إلا القبيح ، أى هو كبائع الباذنجان إذا أهدى صاحبه منه تخير السوداء لأنها
أمانة النضج . والسواد لون غير مرغوب فيه .

٨٨٩ — زَيَّ التُّرْكِي الْمَرْفُوتِ يَصْلِي عَلَى مَا يَسْتَعْدِمُ — (على ما)
يريدون بها إلى أن . والمرفوت : المفصول من منصبه . والمراد أنه لا يعرف به

ويلازم صلواته إلا إذا طرد فإذا أعيد إلى الاستخدام رجع لعتوه وترك التعبد .
يضرب لمن يكون هذا شأنه في حالتي العسر واليسر .

٨٩٠ - زَيّْ التَّعَابِينِ كُلُّ مَنْهُوَ يَجْرِي عَلَى بَطْنِهِ - لأنَّ التعابين
تمشى زحفاً على بطونها ، والمراد تشبيه الإنسان بها في سعيه على قوته لأنهم يقولون :
فلان يجري على بطنه ، أى على قوته ففيه التورية .

٨٩١ - زَيّْ التَّعْبَانِ يُقْرَضُ وَيَلْبَدُ - انظر : (زَيّْ العقربة) الخ .

٨٩٢ - زَيّْ تَنَابُلَةِ السُّلْطَانِ يُقَوْمُ مِنَ الشَّمْسِ لِلضَّلِّ بَعْلَقَةً -
التنابلة جمع تنبل (بفتح فسكون ففتح) وهو عديم : الكسول . والعلاقة (بفتح
فسكون) : الوجبة من الضرب . والمراد بتنابلة السلطان من تسكف بأرزاقيهم لفقرهم
ومعجزهم عن العمل ، أى لا ينتقلون من الشمس إلى الظل إلا إذا ضربوا مع أن انتقلهم
إلى الظل في مصاحبتهم . يضرب لمن استغرق في الكسل .

٨٩٣ - زَيّْ جِدْيِ الْمَرْكَبِ إِنْ عَامَتْ قَرَقَشٌ وَأَنْ غَرِقَتْ قَرَقَشٌ -
أى هو كالجدي في السفينة يأكل مما فيها من الحبِّ عامت أو غرقت . ويروى :
(وحلت) بدل غرقت ، والظاهر أنه الأصح . ومعناه غرقت في الطين . ويروى :
(زَيّْ فيران المركب) الخ . يضرب للعاطل يشارك القوم في طعامهم في حالتي الأمن
والفرح ولا يشاركهم في العمل .

٨٩٤ - زَيّْ الْجَزَارِ كَرِيمُهُ الَّتِي يَشْتَرُ - يشتَرُ : يبتز . والجزار
يذبح المريض الذي لا يبتز ، وأما الصحيح الذي يبتز فإنه يفوته ذبحه ولذلك يكرهه .

٨٩٥ - زَيّْ الْجِمَالِ حَنَكُهُ فِي كُدْيَةٍ وَعَيْنُهُ فِي كُدْيَةٍ - الكدية
(بضم فسكون) : يريدون بها المكشبة الملتفة المجتمعة من النبات في الأرض . والحناك
(بفتححتين) : الفم . يضرب للطمع الذي لم ينفد ما في يده وعينه طامعة لغيره .

٨٩٦ - زَيّْ جَمْعِيَةِ الْغُرَبَانِ أَوْلَهَا كَاكَ وَآخِرُهَا كَاكَ - كاك حكاية
صوت الغراب ، أى قوله : غاق . يضرب لمن من شأنهم في الاجتماع الجلبة والصياح

بند . في أوله وآخره بلا فائدة .

٨٩٧ — زَيَّ الْجَمَلِ إِلَى يَحْرَثُهُ يَبْطِطُهُ — لأن الجمل إذا استعمل في الحرث

يبين فساد ما حرثه بوطء خفه فهو لا يصلح للحرث . يضرب لمن يتعب في عمل شيء ثم
ن : يفسد ما يعمله .

٨٩٨ — زَيَّ الْجَمَلِ نَاعِمٌ وَيَأْكُلِ الْحُشْنُ — المراد فم الجمل لأنه مع

خ : لغومته يستطيع به أكل الشوك .

٨٩٩ — زَيَّ الْجَمَلِ يَمْشِي وَيُحْدِفُ لَوَارًا يَبِينُ عَيْبُ النَّاسِ

وعيوبه ما يرى -- و يروى : (يخطر) بدل يحدف . ومعنى يحدف : يرمى برجله
إلى وراء في مشيه وهو عيب ، أى هذا المظهر لعيوب الناس لا يرى عيوبه فهو
كالجمل في مشيه لا يرى رمية بقدمه لأنها خلفه فيظن نفسه خاليا من العيوب .

٩٠٠ — زَيَّ الْجَمِيمِ كَلَامُهُ يَغْمُ عَ الْقَلْبِ — الجيز : ثمر شجرة

معروفة شبيهة بالتين في شكله والإكثار منه قد يحدث غشياً ، وهم يقولون : غمت
نفسى : إذا غشت . والقلب عندهم : المعدة . والمراد تشبيهه كلام القدم الثقيل بالجزين
في غشيان النفوس منه .

٩٠١ — زَيَّ جِنْدَى الْمُقَاتَةِ يَخَوْفُ مِنْ بَعِيدٍ — جندى المقاتة ، أى

المقاتة هو الخيال الذى ينصب في الزرع على هيئة الرجل لتفزع الطير وقد يراه
الشخص من بعيد فيظنه رجلاً يخشى بواده حتى إذا دنا منه ظهرت له حقيقته .
يضرب لمن تغرّ ظواهره فيخشى وهو بعيد فإذا خولط روى بعكس ذلك .

٩٠٢ — زَيَّ الْجُوزِ مَا يَجِيشُ إِلَّا بِالسَّكْرِ — الجوز معروف ولا

يمكن الوصول إلى لبه إلا بفدغ قشره . يضرب لمن لا يصلح إلا بالشدّة .

٩٠٣ — زَيَّ الْحَاكِمِ مَا لَوْشَ إِلَّا آلِي قُدَّامُهُ — أى هو مثل الحاكم

لا يؤخذ إلا من حضر أمامه من المجرمين ، وقد يكون فيمن غاب من هو أشدّ

إجراما وأولى بالصقوبة .

٩٠٤ - زَيْ حَدَادِ الْكُفَّارِ حَيَاتُهُ وَمُوتُهُ فِي النَّارِ -- لَأَنَّ الْحَدَادَ فِي الدُّنْيَا مجاور للنار، وإذا كان كافراً بالله فسيصلها في الآخرة . يضرب لسيئ الحال في الكونين .

٩٠٥ - زَيْ الْحَدِيدِ نَقَطَعُ فِي بَعْضٍ -- يضرب للقوم يسمى بعضهم بعضاً ، فهم كالحديد يقطع الحديد إذ لا يقطعه سواه .

٩٠٦ - زَيْ الْحُرْمَةِ الْمَفَارِقَةِ لَا هِيَ مَطْلَقَةٌ وَلَا هِيَ مَعْلُوقَةٌ -- أي مثل المرأة التي فارقت زوجها لا هي مطلقة فتصنع ما تشاء ولا هي معلقة أي كائنة مع زوجها . يضرب للحائر في أمره الذي لا يعرف له وجهاً يستقر عليه .

٩٠٧ - زَيْ الْحَمَارِ مَا يَجِيشُ إِلَّا بِالنَّخْسِ -- ما يجيش ، يعني لا يطيع . يضرب لمن لا يطيع إلا بالشدة كالحمار فإنه لا يسير إلا بفخسه .

٩٠٨ - زَيْ الْحَمَارِ يَجِبُ شَيْلِ السَّلَالِيسِ -- هو في معنى قولهم : يموت الطور ونفسه في حكمة في الصدود) وسيأتي في الياء آخر الحروف ، أي يجب حمل ما يتعبه ويبحث عنه لتعوده عليه .

٩٠٩ - زَيْ الْحَمَامِ يَغْوَى آبَرَجَ آبَرَجَ -- يغوى هنا بمعنى يألف . والبرج معروف ، أي هو مثل الحمام يألف برجاً فيسكنه ثم ينتقل لبرج آخر . يضرب لمن لا تدوم مودته .

٩١٠ - زَيْ حَمِيرِ التَّرَاسَةِ يَتَلَكَّ عَلَى قَوْلِهِ هَسْ -- التَّرَاسَةُ: الذين ينتقلون على حميرهم بالأجر ، ويتلکک يروى بدله : (يتلزنز) ومعناها يستند ، أي مثل هذه الحمير لكثرة ما تعاني تستند على سماع هس فتقف ، وهو زجر للدواب لتقف . يضرب لمن يستند على أقل سبب لإبطال عمله .

٩١١ - زَيْ حَمِيرِ الْعَنْبِ تَشِيْلُهُ وَلَا تَدْوُوقُهُ -- لَأَنَّ الْعَنْبَ لَيْسَ مِنْ

ما كول الخير فهي تحمله مسخرة ولا تذوقه . يضرب لمن يسخر في أمر لا يعود عليه شيء منه .

٩١٢ — زَيْ خَمِيرِ الْغَجَرِ يَهْتَفُوا وَهُمَا نَائِمِينَ عَلَى جَنْبِهِمْ —
الغجر : فئة معروفة تطوف القرى بحميرها ودجاجها فإذا حلوا قرية نزلوا بقربها بقضهم وقضيضهم ، وإنما تهق حميرهم وهي نائمة لشدة تعبها . يضرب لمن يقتصر على الصخب والجلبة وهو قاعد لا يتحرك للعمل .

٩١٣ — زَيْ الْخَرْوبِ قِنْطَارُ خَشَبٍ عَلَى دَرَاهِمٍ سُكَّرٍ — يضرب لما نفعه أقل من جرمة .

٩١٤ — زَيْ الْحَمَلِ يَرْكَبِ الْعِيَانُ — الحمل (محركا) : نوع من القمل يصيب الدجاج والماشية ، وهو يصيب المريض فيزيده ضعفاً . يضرب لمن يتناول على الضعيف لضعفه . وانظر : (زَيْ الدِّبَانِ يَعْفَعُ الضَّعِيفُ) .

٩١٥ — زَيْ الْخَنْفَسِ لَا يَتَأَكَلُ وَلَا يَتَلْعَبُ فِيهِ — لأن الخنافس قبيحة المنظر لا يستطيع الإنسان أن يلهو بها ، ولا هي مما يؤكل فهي عديمة النفع على أي حال في الجدة واللعب . انظر أيضاً : (زَيْ وَلَادِ الْحَدَايَةِ) الخ .

٩١٦ — زَيْ الْخَنْفَسِ يَتَسَكَّبُ فِي الْمِشَاقِ — المشاق (بكسر أوله) : دقاق السكتان . واتسكبل معناه نشب في نحو جبل ، أو عثر بشيء فوقه ، والعادة في الخنافس أنها إذا عثرت في دقاق السكتان نشبت أرجلها به ولم تستطع التخلص منه ولا المشي . يضرب لمن يرتبك من أقل شيء .

٩١٧ — زَيْ الْخَوْلِ الرَّيْفِي — الخول (بفتحين) : الرقاص يتزني بزى النساء ويستأجر للرقص بالاعراس ، وإذا كان ريفيا كان أقبح حالا وأسمج . يضرب للمتخلف في مشيته المتفكك مع قبح وسماجة .

٩١٨ — زَيْ خَيْلِ الطَّاحُونِ لَا عَاقِبَةَ وَلَا نَصَرَ — النضر : النظر . يضرب لمن عجز عن العمل وضعف نظره وذهب الانتفاع به ، فهو كخيول الطاحون

لأنهم يستخدمون بها الضعاف من الدوابّ لرخص ثمنها حتى التي عييت فإنها تصلح لإدارتها .

٩١٩ - زَيّْ الْخَيْلَةِ الْكَذَّابَةُ - يقولون : (فلان داير زىّ الخيلة الكذّابة) أى لا يستقرّ يروح ويحسّ . ومرادهم بالخيلة اشتغال النظر برواحه وبجيئه أى رؤية خياله ذاهباً آتياً ، والمراد بالكذّابة هنا التى لا فائدة منها تعود .

٩٢٠ - زَيّْ الدَّبَّانِ يَعِفُّ عَ الضَّعِيفِ - الدبان (بكسر الأول وتشديد الموحدة) : الذباب . ويمفّ معناه يجتمع ويتهاقت ، وذلك لأنّ الضعيف يعجز عن طرده . يضرب لمن يتعامل على الضعيف ويظلمه لعجزه عن مناهضته وهو من أقبح الظلم . وانظر : (زىّ الخيل يركب العيان) .

٩٢١ - زَيّْ الدُّبُورِ يَدِنُ بَلَّاشَ - الدبور (بفتح أوله وضمّ الموحدة المشددة) : الزبور ، ويدنّ : أى يطقّ ، فهو يحزف عنه بقلب الطاء دالا ، والآكثرون يقولون فيه يزّن بالزاى ، ولا يبعد أن يكون يدنّ محزفاً عن هذا توهماً أنّ الزاى ذالا وهى تقلب عندهم دالا مهملة . وقولهم : بلاش (بفتح الحين) أى بلا شيء . يضرب لمن يتطوع للكلام أو نحوه مجاناً ويورث السأم سامعيه .

٩٢٢ - زَيّْ الدُّخَانِ يَخْرُجُ مَا يَرْجَعُ - أى إذا خرج الدخان من نافذة ونحوها لا يعود . يضرب لمن ديدنه الإفلات من المكان الذى يكون به وعدم العودة إليه .

٩٢٣ - زَيّْ دَكَائِنِ شُشْبَرَا وَاحِدَةً مَقْفُولَةً وَالتَّانِيَةَ مَعْرَلةً - لأنّ شبرا كانت قبلا قليلة السكان قليلة الأخذ والعطاء ، فخوانيتها بين مقفل وبين مزمرع على إقفاله ، وهم يعبرون بالتعزيل عن إغلاق التاجر حانوته فى آخر النهار . والمراد هنا العزم على التعزيل .

٩٢٤ - زَيّْ الدَّلْوِ - يضرب للغبيّ البليد الذى لا يحلّ ولا يبرم حتى يحزكه محزك ، فهو كالدلّو تنقل من هنا إلى هنا من غير شعور .

٩٢٥ - زَيْ دِيكَ الْحَسِينِ عَرِيَانٌ وَمَزْنُطَرٌ - الزنطرة (بفتح فسكون):
التعالي والتبجح والتكبر. والخسین (بفتحيتين): خمسون يوما من الحسوم معروفة
بمصر تكون قبل شَمّ النسيم، وفيها تربي أنواع الدجاج والأوز وتسمن لتذبح في
شَمّ النسيم. والديوك العريانة، وهي التي لاريش عليها خلفة تسمن وتعض عن غيرها.
يضرب للصلعوك المتبجح المتعالي وهو عريان لا يجد ما يستتره.

٩٢٦ - زَيْ الرَّهْرِيطُ لَا يَبْنِي وَلَا يَسُدُّ خُرُوقٌ - الرهريط (بضم
فسكون مع إمالة الراء الثانية): الروبة التي تكون في قاع الخلجان عقب نضوب المساء
وتكون عادة غير متماسكة فلا تنيد في البناء ولا في سد شقوق الحيطان. يضرب لمن لا فائدة
تنتظر منه. وبعضهم يقتصر على قوله: (زَيْ الرَّهْرِيط) ويقصدون به تشبيه الشخص
الرخو الذي لا عمل له ولا فائدة منه.

٩٢٧ - زَيْ رَوَائِحِ أَمْشِيرٍ كُلِّ سَاعَةٍ فِي حَالٍ - الراويح: يريدون
بها جمع ريح. وأمشير: شهر من الشهور القبطية تكثر فيه الرياح في أيام دون
أخرى. يضرب للمتقلب المتغير الطباع أو الأحوال.

٩٢٨ - زَيْ الرِّقَازِيقِ كُلِّ مَنَّهُوْ شَوْكَتُهُ فِي ضَهْرِهِ - الرقازيق: جمع
زقزوق (بفتح فسكون فضم) وهو نوع من السمك صغير له شوكة بظهره وشوكتان
في جانبيه. يضرب للجماعة ينفرد كل واحد منهم بشأنه ويتبع رأيه وهواء.

٩٢٩ - زَيْ زَيْتِ الْغَارِ كُلُّهُ مَنَافِعٌ - الغار: شجر معروف له دهن
نافع في الطب يذكره الأقدمون. يضرب في كل ما كثر نفعه.

٩٣٠ - زَيْ سَاعِي الْيَهُودِ مَا يُوَدِّي خَبْرٌ وَلَا يَحْيِي خَبْرٌ - وذلك
لاعتقادهم في اليهود أنهم لا يصلحون لشيء. ويودّي أصله يؤدّي. ويحيي، أى يحيى بكذا.

٩٣١ - زَيْ السَّبَاغِ تَنَاهَ عَلَى ضَهْرٍ لِيَدُهُ - السباغ (بالسين المهملة):
يريدون به الصباغ. والتنا (بفتحيتين): الأصل، أو العرض. والمراد هنا علامة
المهنة التي تدل على الشخص، فالصباغ تظهر مهنته على ظهر يده لأنها تكون ملوثة
بالأصباغ فيعرف بها. يضرب لمن فيه ما يدل على أصله أو مهنته. ويرويه بعضهم:

(زى العبد) بدل السباغ . والمراد العبد الأسود ، ولعلمهم يريدون أن ظهر يده أسود يدل على أصله ، أو أن يده بجلت من العمل فدلّت على مهنته .

٩٣٢ — زى السّفافير عُقْلَه وَغَلَبَه — السفافير عندهم جمع سفارة (بضمّ الاوّل وتشديد الفاء) وهى السفارة التى ينفخ فيها . ومعنى العقلة (بضم فسكون) : الأنبوب من العقب . والغلبة (بفتح الحين) : كثرة الصياح والجلبة ، أى هى أنبوب صغير وصوتها كبير عال . يضرب لمن صياحه ودعواه فوق قدره .

٩٣٣ — زى سَلَامِ المَوَارِدِى عَلَى الفَسْخَانِى — المواردى: بائع العطر نسبة لماء الورد . والفسخانى (بفتح الحين) : بائع الفسيخ، وهو السمك المملح السكرية الرائحة المعروف بمصر، فسلام بائع العطر على بائع هذا السمك لا يحتاج لوصف . يضرب لوصف سلام المعرض المختصر على الضرورى من الالفاظ .

٩٣٤ — زى سُلْطَانِيَّةِ المِشِّ كُلِّ سَاعَةٍ فِي الوِشِّ — السلطانية: وعاء من الغضار الصينى . والمش (بكسر الاوّل وتشديد الثانى) : الجبن القديم المخزون . والوش بهذا الضبط : الوجه ، والريفيون إنما يعتمدون فى الإدام على هذا النوع من الجبن فوعاؤه أمام وجوههم فى أكثر الأحيان . يضرب للبغض الملازم الذى لا يغيب عن العين . ويروى : (زى المش) الخ بدون ذكر السلطانية .

٩٣٥ — زى سَلَاقِينَ البَيْضِ أَوَّلَ بِأَوَّلٍ — أول بأول : يريدون به الإتيان على الشئ وعدم الإبقاء عليه . يضرب فى الفقراء ليس عندهم ما يبق ، بل ما يأتهم يذهب عند الحصول عليه لقلته واحتياجهم إليه ، أى هم فى ذلك كمن يساق البيض يلقيه فى الماء الغالى ويخرجه ثم يلقى سواه .

٩٣٦ — زى السَّمَكِ إِنْ طَلِعَ مِنَ العَمِيَّةِ مَاتَ — يضرب لمن يلازم الشئ لا يفارقه ، فكأنه السمك فى ملازمته الماء وموته إذا فارقه .

٩٣٧ — زى السَّمَكِ يَأْكُلُ بَعْضُهُ — يضرب للأقارب يؤذون بعضهم بعضاً بالقول أو بالفعل .

٩٣٨ - زَمِيَ السَّمَكُ يَنْزِلُ عَ السَّنَانِيرِ بِذَيْلِهِ - أى مثل السمك الذى يفعل ذلك ولو كان جميعه يفعله ما اصطاد أحد منه شيئاً . والسنانير : جمع سنارة (بكسر الأول وتشديد النون) وهى الشصّ يعلق بخيط ويصاد به . والدليل : الذنب . يضرب للتيقظ الكثير الحذر ، فهو كالسمك الذى لا يدنو من الشصّ إلا بذنبه فلا يعلق به .

٩٣٩ - زَمِيَ السَّمْنُ وَالْعَسَلُ - يضرب للمتعدين فى صفاء ، أى هما فى اختلاطهما كالسمن والعسل فى الامتزاج .

٩٤٠ - زَمِيَ سِيرَةُ النَّعَّابِينَ - لأنهم إذا ذكروا نوادر الثعابين لا يفتنون منها ، بل كلما سكت أحدهم بدأ الآخر بنادرة . يضرب للكثير المخازى الذى إذا أخذ قوم فى اغتيابه لا يفتنون .

٩٤١ - زَمِيَ شَحَاتِ التُّرْكِ جَعَانُ وَيُقُولُ مُوشٌ لَا زِمَ - الشحات : السائل المكدى ، والمراد هو مثل السائل التركى يكون جائعاً فإذا عرضت عليه طعاماً حمله ماركب فى طباعه من احتقار خلق الله على أن يرده ويقول : لا يلزم . يضرب لمن يتعالى عن قبول ما ساقه الله إليه من الرزق وهو محتاج إليه .

٩٤٢ - زَمِيَ شَخَاخِ الْجَمَالِ تَمَلَّى لُورَا - شخ عندهم بمعنى أحدث أو بال ، وهو فى اللغة بمعنى بال ، وهو المراد هنا . وتملى معناه دائماً . يضرب للشخص يبق متأخراً معكوس الحركات ، فهو كبول الجمال يرمى به إلى وراء دائماً .

٩٤٣ - زَمِيَ شُرَابَةُ الْخُرْجِ لَا تَعْدَلُهُ وَلَا تَمِيلُهُ - الشراية (بضم الأول وتشديد الثانى) : هنة كالذوابة تناط بأخر الخرج للزينة لا يثقله تعليقها ولا يخففه نزاعها . يضرب للضعيف لا يحل ولا يبرم فيستوى وجوده وعدمه ، وهو فى معنى قول القدماء : هو «كواو عمرو» لمن لا عمل له ولا يحتاج إليه ، ومنه قول بعضهم : (١)

(١) انظر المطالع المصرية ص ١٥٦ - ١٥٧ وما يؤول عليه ج ٢ ص ٦١٣ ورسالة الحبي رقم ١٣٧٨ تاريخ ص ٢٦

أيها المدعى سليمى سفاهاً لست منها ولا قلامة ظفر
إنما أنت من سليمى كواو ألحقت في الهجاء ظلماً بعمر

وقول ابن عنين :

كأنى في الزمان اسم صحيح جرى فتحكمت فيه العوامل
مزيد في بنيه كواو عمرو وملخى الحظ فيه كراء واصل

وقول الرستمى للصاحب بن عباد :

أفى الحق أن يعطى ثلاثون شاعراً ويحرم مادون الرضا شاعر مثلى
كما ألحقت واو بعمر زيادة وضويق بسم الله فى ألف الوصل

٩٤٤ — زى الشريك المخالف — أى فيما يفعله مع شريكه من المضايقة بخلافه . يضرب للولع بمخالفة غيره .

٩٤٥ — زى الشعير كثر دبكته وقلة بركته — الدبكة (بفتح الحاء) القرقعة والدوى لأن ما يعمل فى طحن الشعير بمائل لما يعمل فى القمح ثم لا يتحصل منه إلا على دقيق سخيف ردى . وهو قريب من قولهم : (أسمع جعجعة ولا أرى طحناً)

٨٤٦ — زى الشعير مؤكول مذموم — المأكول : يريدون به المأكول . يضرب لمن يفتنعون منه ثم يذمون ، فهو كالشعير يؤكل ويذم . ولما جمع جمال الدين بن نباتة المصرى سرقات الصفدى من شعره فى كتاب سماه : «خبز الشعير» إشارة إلى أنه مأكول مذموم .

٩٤٧ — زى شامة الضبيب — الضبة (بفتح الهمزة) وتشديد الموحدة) وجمعها ضبيب : قفل من الخشب ومفتاحه من الخشب أيضاً ، أى هى مثل التى تسمى آثار الأيدي على أفعال الدور لتعرف أنواع ما طبخوه من الدسم فتسقط على ما تشتهى أكله . يضرب فيمن يتجسس على الناس وينقب ليتعرف أخبارهم .

٩٤٨ — زى الشمعة تحرق نفسها وتنور على غيرها — يضرب لمن يضرب نفسه فى سبيل نفعه للناس . وفى معناه قول العباس بن الأحنف :

صرت كأي ذبالة نصبت تضيء للناس وهي تحترق (١)
وقريب منه قول الآخر :

يفنى الخريص بجمع المال مدته وللحوادث ما يبقى وما يدع
كدودة القز ما تحويه يبلغها وغيرها بالذي تحويه يفتقع (٢)

٩٤٩ — زَيْ الشَّيَاطِينِ سِرُّهُ فِي بَطْنُهُ — يضرب للماكر الخبيث الذي
يخفي ما يريد.

٩٥٠ — زَيْ الشَّيْئَانِ لَا يُذَكَّرُ اللَّهُ إِلَّا تَحْتَ الْحِمْلِ — الشيال :
الحمال الذي يحمل الأمتعة للناس . والمراد : الخلق من طغيانهم لا يذكرونه تعالى
إلا وقت الشدائد . وفي معناه قولهم : (زَيْ المراكيب ما يفتكروا ربنا إلا وقت
الفرق) وسيأتي .

٩٥١ — زَيْ الصُّوفِ دُوسُهُ وَلَا تَبُوسُهُ — يضرب لمن لا يصلحه
الإكرام ، فهو كالصوف إذا صسنته لعب به العث وأفسده ، وإذا أهنته باللبس
والاستعمال بقي سليماً .

٩٥٢ — زَيْ صَيَارِفِ الرِّيفِ يَعِدُّوا بِالْأَلْفِ وَيَنَامُوا عَلَى
الْإِنخَاخِ — الصيارف عندهم : جمع صراف ، وهو جاني الأموال . والانخاخ :
شبه حصر غلاظ يجلس عليها الفقراء ، أي هو مثل جبابة الريف يعدد الألوف من
الدنانير ثم ينام على الحصر لأنه لا يملك منها شيئاً ، ولهذا المثل رواية أخرى وهي :
(زَيْ ضَرَّابِينَ الطُّوبِ) الخ وستأتي .

٩٥٣ — زَيْ ضَرَّابِينَ الطُّوبِ يَعِدُّ بِالْأَلْفَاتِ وَيَنَامُ عَلَى
الْإِبْرَاشِ — الطوب (بضم أوله) : اللبن ، وضرابه : صانعه . والبرش (بضم
فكسكون) وجمعه إبراش ، يريدون به سفيفة تنسج من الخوص كالجوالق ثم تستعمل
الجلوس عليها ، أي يعدون الألوف ثم ينامون على الحصر . ويروى : (يَعِدُّوا بِالْمِئَةِ)
بدل يعدد بالآلفات . ويروى : (زَيْ صَيَارِفِ الرِّيفِ يَعِدُّوا بِالْأَلْفِ وَيَنَامُوا عَلَى

(١) نهاية الأرب للزويري ج ٢ ص ٨٤ (٢) الآداب لابن شمس الخلافة ص ٨١

الانخاخ) وقد تقدم .

٩٥٤ — زَيْ ضَرَّابِينَ الْكَبَّةُ — الكبة (بضم الأول وفتح الموحدة المشددة) يريدون بها : غدة الطاعون ، وفي اعتقادهم أنها من وخز الجن . يضرب للبعوض إلى النفوس المعتقد فيه الأذى البشع المنظر .

٩٥٥ — زَيْ الطَّائُؤُسُ يَتَعَجَّبُ بِرَيْشِهِ — يضرب لمن يزهى على الناس بجمال ثيابه وحسن هندامه ويظن الفضيلة محصورة في ذلك لصغر نفسه وعقله .

٩٥٦ — زَيْ الطَّبَّالُ الْأَعْمَى — لأن الطبال إذا كان أعشى خبط في ضربه خبط عشواء .

٩٥٧ — زَيْ الطَّبْلُ صُوتٌ عَالِيٌّ وَجُوفٌ خَالِيٌّ — يضرب للثرثار المتشقق بما لا طائل تحته ، وقد يراد به الفقير الخاوى الكثير الكلام ، وهم لا يستعملون الصوت إلا في الأمثال ونحوها . وأما في غيرها فيقولون : الحسن (بكسر الأول) .

٩٥٨ — زَيْ الطَّبْلُ مَنفُوخٌ عَلَى الْفَارِغِ — يضرب للمتعاظم المتجهم للناس على لا شيء .

٩٥٩ — زَيْ طَبْلٌ إِشْوَةٌ مَجْمُورٌ وَمَلَاحِقٌ عَلَى زَقَّتَيْنِ — نشوه : قرية بالشرقية . ومجمور ، أى مثقوب . والزفة : موكب العرس ، والمقصود بملاحق أنهم يقرعون في زفة ثم يلحقون به أخرى . يضرب للعاجز الذى لا يصلح لأمر واحد ويحاول القيام بأمرين معا .

٩٦٠ — زَيْ طَرْبِ الْيَهُودِ يَمَاضُ عَلَى قِلَّةِ رَحْمَةٍ — الطرب عندهم : جمع طربة ، وصوابها تربة بالمشاة الفوقية . يضرب لحسن الظاهر وقبح الباطن . وفي معناه قولهم : (زَيْ قُبُورِ الْكُفَّارِ مِنْ فَوْقِ جَنَّتِهِ وَمِنْ تَحْتِ نَارٍ) .

٩٦١ — زَيْ الطَّوَّاحِينَ إِنَّ بَطْلْتَ تَلَحُّهُمْ الْكِلَابُ —

لأن الطواحين إذا أبطلت تجتمع الكلاب على لحسها لما علق عليها من الدقيق .
يضرب لمن يستهان به إذا عزل أو ترك العمل .

٩٦٢ — زَيُّ الطَّوَاحِينِ مَا يَجِدُشْ إِلَّا بِالْدَّقِّ مِنْ وَرَا — أى لا يستقيم أمره ويصلح إلا بالدق عليه وحثه ، أى بالشدة ، فهو مثل الطواحين إن لم تدق في إصلاحها لا تنضبط أجزاؤها . يضرب لمن تصلحه الشدة ويفسده اللين ولا يعمل إلا بحثه وزجره .

٩٦٣ — زَيُّ طُورِ اللَّهِ فِي بَرَسِيمُهُ — الطور : النور . والبرسيم : نبات تأكله الدواب . يضرب للرجل المغفل الشديد الجهل بأموره وبما حوله .

٩٦٤ — زَيُّ الْعَبْدِ تَنَاهَ عَلَى ضَهْرٍ يُدُهُ — انظر : (زَيُّ السِّبَاغِ) الخ .

٩٦٥ — زَيُّ عَجَائِنِ الْفَرَحِ أَكْلُ وَنَقُورَةٍ — النقورة أو النسورة عندهم : هى التعريض بالمعائب والاستهزاء بطريق التنادر ، أى مثل العجائن فى الأعراس يأكلن ثم يتنادرن على ما أكلته .

٩٦٦ — زَيُّ عَذَابِ الزَّيْتِ فِي الْقَنْدِيلِ تَحْتَهُ مَيَّةٌ وَفُوقَهُ نَارٌ — المية : الماء ، والصواب فى القنديل : (كسر أوله) والعامة تفتح . يضرب لمن أحاطت به المصائب وأصبح كمن لا مفر له من الإغراق أو الإحراق ، وأى عذاب للنفس أشد من هذا .

٩٦٧ — زَيُّ عَفْرِيتِ الْقِيَالَةِ مَا يَنْهَدُّشْ — القِيَالَةُ (بفتح الأول) وتشديد الثانى) يريدون بها : القائلة والقيولة ، أى نصف النهار حيث يشتد الحر . ومرادهم ينهت يدركه التعب فيسكن . يضرب للنشيط لا يفر عن العمل ولا يقل عزمه التعب ، ويكثر ضربه للنشيط فى الشر ، والصواب فى العفريت (كسر أوله) والعامة تفتح .

٩٦٨ — زَيُّ عَقَبِ الْبَابِ مَا يُسْكَنْشْ إِلَّا عَلَى بَرُطُوشَةٍ — العقب (بفتح فسكون) : عقب الباب الذى يدور عليه . والبرطوشة (بفتح فسكون)

فضمّ) : النعل الغليظة البالية . والمراد هنا قطعة من الأديم تجعل تحت العقب حتى لا يصرّ في دورانه . يضرب للثرائر المتفريق الوضع النفس لا يسكنه القول الطيب فيحتاج في إسكانه إلى النعال . وانظر في الدال المهمة : (دور العقب على وطاء) الخ فهو مثله واسكن مغزاه يختلف .

٩٦٩ — زَى الْعَقْرَبَةِ قَرَصَتْهَا وَالْقَبْرِ — أى مثل العقرب ليس بعد لدغها إلا الموت . يضرب لمن بلغ في أذاه مبلغاً عظيماً .

٩٧٠ — زَى الْعَقْرَبَةِ يُقْرَضُ وَيَلْبَدُ — أى هو مثل العقرب يلدغ ويسكن في مكانه حتى لا يعرف . يضرب لمن يسىء خفية . وبعضهم يرويه : (زى التعبان) .

٩٧١ — زَى الْعُقْلَةِ فِي الزُّورِ — العقلة : الكعب . يضرب للثقل يعترض للشخص في وجهه ويلزمه كما ينشب الشيء في الحلق .

٩٧٢ — زَى الْعَمَلِ الرَّدَى — أى عمل الإنسان الذى يجازى عليه في الآخرة . يضرب للقبیح المنظر الثقيل المتجهّم المبعض للقلوب .

٩٧٣ — زَى الْعَوَالِمِ يَتَبَخَّدُ فِي بُيُوتِ الزُّبُونِ — العوالم جمع عالمة ، وهى عندهم القينة المخفية تستأجر فى الأعراس والولائم . وتبخد : تدل ، وأصله التشبه بأهل بغداد فى التظاهر والتدل . والمراد هنا التثاقل فى التدل . والزبون (بضم الأول) يريدون به من تعود الشراء من تاجر ولازم ذلك فإنه يكون زبونه . والمراد به هنا صاحب الدار الذى تعود أن يستأجر هذى القينات للغناء عنده فهو زبونهن ، أى فلان مثل القينات يتدل ويتحكم فى دار غيره .

٩٧٤ — زَى الْغَرَابِ يَتَعَايَقُ بِعَوَارَةِ عَيْنِهِ — انظر : (زى الفسيخ يتعاق) الخ .

٩٧٥ — زَى غُزِّ الْجِيزَةِ تَمَلَّى السَّجَّادَةَ عَ الْبَحْرَ — تملّى : أى دائماً . والسجادة : المصلى . والمراد هنا الطنفسة يجلس عليها ، وكان الغزّ فى مصر كثيراً

مايسكنون الجزيرة لكونها على النيل ولقربها من القاهرة ، وعن كان يسكنها مراد بك المشهور - يضرب للمترفه الكسول .

٩٧٦ - زَيْ غَزْ طَطَرُ لَا يُوحِشُهُ مِنْ غَابٍ وَلَا يُلْنِسُهُ مِنْ حَضَرٍ -
يضرب لمن لا يعنى إلا بنفسه ويهمل أمر غيره فلا يسره من حضر ، ولا يشاق لمن غاب . والمراد بغز ططر للغزاة من التتار فإنهم كذلك لغلظ طباعهم .

٩٧٧ - زَيْ غَمِّ الْعَرَبِ بَيَاتٌ تَشْتَرُّ عَلَى بَرْبُورِهَا - تشتَرُّ : تجتر .
والبربور : ما سال وتدلى من المخاط من الأنف . وغم العرب لا تجد في الصحراء ما تشبع منه فتجتر عليه . يضرب للسيئ الحال المتعلل بما لا ينفع .

٩٧٨ - زَيْ غَيْطِ الْكُرْنَبِ كُلُّهُ رُؤْسٌ - الغيط (بالإمالة) المزرعة، وإذا قطع الكرنب من مزرعته بقيت بقايا رءوسه فيها . يضرب للشئ الردى أكثره لافائدة فيه .

٩٧٩ - زَيْ قَارِ الشُّشْمَةِ غَلِيضٌ وَأَعْمَى - الششمة (بكسر فسكون) المرحاض . يضرب للرجل الغليظ المتجهم .

٩٨٠ - زَيْ الْفَجْلِ مِتْحَزَمٌ عَ السَّمَاءِ - يضرب لمن يجعل معوله في المناقب والفضائل على الجعجعة بلا طائل ، ومعنى اللماضة : القدرة على كثرة الكلام كأنه يتلطفه في فيه كما يتلطف اللقمة ، فهو شبيه بالفجل لأنهم يحزمون حزمه بحزام عريض من الخوص لا يناسبه ، فكأن هذا الشخص تحزم بكثرة الكلام على لاشئ .

٩٨١ - زَيْ الْفِرَاحِ تَبْيِضٌ وَتَحْزِقُ لِلتَّاجِرِ - الفراح : الدجاج .
والحزق : أنين فيه شدة وضغط على النفس . يضرب لمن يجهد نفسه في أمر تكون ثمرته لغيره .

٩٨٢ - زَيْ الْفِرَاحِ رِزْقُهُ تَحْتَ رِجْلَيْهِ - ويروى : (في رجليه) .
يضرب لمن ييسر له رزقه أينما سار ، فهو كالدجاج كلما بحث في التراب وجد ما يقتات به .

٩٨٣ — زَى الْفَرَارِجِي لَهُ فَرْوَجٌ لَا يَمُوتُ — الفرارجي : بائع الدجاج وحانوته لا يخلو منها لأنها تجارته ، فهو في حكم من له فزوج لا يموت . يضرب للشئ الدائم لا ينقطع عن الشخص .

٩٨٤ — زَى فَرَحِ الْهَدِيدِ كُلُّ مَا يَقْرَبُ يَبْعُدُ — أى مثل الفرح بصيد الهدد يراه المرء قريبا فيطمع فيه فإذا دنى منه طار وبعد عنه لأنه حذر سريع التقل . يضرب لمن يفرح بالشئ يظنه قريب النوال وهو بعيد لا مطمع فيه .

٩٨٥ — زَى الْفَرْخَةِ الدَّوَّارَةِ كُلُّ سَاعَةٍ فِي بَيْتٍ — الفرخة : الدجاجة . يضرب لكثير الغشيان للدور الساقط الكرامة الذي يلتقط رزقه كما تلتقط الدجاجة الحب من هنا وهناك . والعرب تقول في ذلك : (توقري يا زلزلة) ومعنى الزلزلة : المرأة الطياشة الدائرة في بيوت جاراتها .

٩٨٦ — زَى الْفَرِيكِ مَا يَحْبُسُ شَرِيكَ — الفريك (بكسر أوله) : يريدون به القمح بلغ ، أى يفرك من سنابله فيجنون منه ويلوحونه بالنار ثم يطبخونه . والمراد أنهم عند جنيته وتلويحه بالنار يأخذون منه في أيديهم ويفركونه ويأكلونه سخيا بلا طبخ تفكها ، وهو في هذه الحالة لا يحتمل مشاركة الغير فيه لأن ما بالكف منه قليل . يضرب لكل شئ لا يستحق الشركة ولكل شخص يحب التفرّد بالشئ .

٩٨٧ — زَى فِيسَا طَلَّاعِ النَّخْلِ لَا هُوَ وَاصِلٌ فَوْقَ وَلَا نَازِلٌ تَحْتَ — يضرب للشئ يعمل لا يفيد القريب ولا البعيد .

٩٨٨ — زَى الْفِسِيخِ يَتَعَايَقُ بِعَوَارَةِ عَيْنِهِ — لأن الفسيخ وهو السمك المملح المعروف قد ذهبت عيناه ، ولكن لا يظهر إلا عوره لأنه يلقى على جنبه عند عرضه في الحوانيت فلا يظهر منه إلا عين واحدة ذاهبة ، ومعنى يتعاقب يتباهى بحسنه لأنه إنما يعرض للترغيب في شرائه فكانه متباه بحسنه مع عوره . يضرب لمن يتباهى ويفتخر بما لا يحسن إلا ستره . ويروى : (زَى الْغَرَابِ) بدل الفسيخ ، وذلك لأنهم يسمونه بالأعور والأكثر الأول .

٩٨٩ — زَى فُطِيرِ الزِّيَارَةِ وَاسِعْ عَلَى قِلَّةِ بَرَكَهْ — المراد بالفطير هنا خبز يعجن بالسمن ويتصدق به على الفقراء عند زيارة الأموات في المواسم ، وهم غالباً لا يكثر من سمته فيكون على سعة قرصته قليل البركة . يضرب للكبير الحجم القليل الفائدة .

٩٩٠ — زَى فُقَرَا الْيَهُودِ لَا دُنْيَا وَلَا آخِرَى — يضرب للسيئ الحال في دينه ودنياه .

٩٩١ — زَى فُوطِ الْحَمَامِ كُلِّ سَاعَةٍ فِي وَسْطِ رَاجِلْ — الفوط : جمع فوطة (بضم الأول) وهى المززر . يضرب للشئ المتبدل لكل أحد .

٩٩٢ — زَى الْفُولِ النَّابِتِ خَالِجٌ مِنْ بَاطِنِ — الفول : الباقلاء . والنابت : الذى ينقع فى الماء ثم يترك فتظهر الحنة التى فى رأسه كأنها لسان نبت ولهذا يسمونه بالنابت ، ثم لهم فى طبخه بعد ذلك عدة طرق ، وهو فى هذه الحالة يكون كالشخص الذى خلع كفه وأبدى ذراعه عارياً إلى إبطه . يضرب لمن يفعل ذلك مرحاً ونشاطاً أو تهيؤاً للعمل .

٩٩٣ — زَى فَيْرَانِ الْمَرْكَبِ إِنْ عَامِتْ قَرْقَشْ وَأَنْ وَحِلَتْ قَرْقَشْ — انظر : (زى جدى المركب) الخ .

٩٩٤ — زَى الْقَبْرِ مَا يَرْجِعُشْ مَيِّتْ — و يروى : (ما يرد) أى مثل القبر لا يرجع من يدفن فيه من الأموات . يضرب للهاكة ، أو الأمر يذهب فيه محاولة ولا يرجع ، وقد يقصدون به النهم الذى لا يرد طعاماً ويلتهم ما يجده .

٩٩٥ — زَى قُبُورِ الْكُفَّارِ مِنْ فَوْقِ جَنَّةٍ وَمِنْ تَحْتِ نَارِ — الجنينة (بالإماله) : تصغير جنة وصوابها (بضم ففتح) والمراد بها عندهم : الحديقة . يضرب لحسن الظاهر وقبح الباطن . وفى معناه قولهم : (زى طرب اليهود بياض على قلة رحمة) .

٩٩٦ — زَى قِرَايَةِ الْيَهُودِ تَلْشِينَهَا كِذْبْ — أى ثلثاها كذب . يضرب

لمن أكثر كلامه كذب .

٩٩٧ - زَيْ الْقَرْعُ يَمِيدُ بَرًّا - لأنَّ القرع في مزرعته إذا طال مدَّ سوقه فتخرج عن الخطِّ المزروع فيه يضرب لمن يخصُّ بخيره البعيد دون القريب .

٩٩٨ - زَيْ الْقُرُودُ يَخَافُ مِنْ خِيَالِهِ - يضرب لشديد الفزع . ويروون أنَّ الفرد إذا رأى خياله في المرأة فزع فزعاً شديداً ، ولهذا شبهوا به الضعيف القلب الكثير الفزع الذي يفرق من كلِّ ملاح له حتى من ظله . ومن طريف ما يروى أنَّ ماجناً من الظرفاء زار أحد الوجهاء في إحدى ليالي شهر رمضان ، وكان هذا الوجيه بديناً متصفاً بالغفلة ساكناً على النيل في الجهة المسماة بمصر العتيقة ، فلما أراد الانصراف خرج معه إلى ساحة الدار وحمل خادم المصباح أمامهما فوقع نوره من بعيد على ثور كان مربوطاً هناك فظهر ظله على الحائط كبيراً ولم يظن الوجيه لسببه فهاله ما رأى وارتدَّ خائفاً فزعاً فتبسم الماجن وقال له : أترى سيدنا ممن يخاف من خياله .

٩٩٩ - زَيْ الْقُطُّ - يراد به الدليل الخائف المستكين ، يقولون : (خلاه زَيْ القط قدامه) أى تركه أمامه في غاية الذلة ، والمهانة ، و (فلان قاعد زَيْ القط) أى منكش في ذلة وصغار .

١٠٠٠ - زَيْ الْقُطِّ يَسْبَحُ وَيَسْرِقُ - يضرب للكثير التلاوة المتظاهر بالورع ، وهو مع ذلك لا يحجم عن أكل أموال الناس بالباطل .

١٠٠١ - زَيْ الْقُطَطِ يَسْبَحُ تَرَوَاحُ - كتبناه كما ينطقون ، والمراد بسبعة أرواح . يضرب لمن تكثر نجاته من الأمراض الشديدة ونحوها ، فهو عندهم كالقطط في حياته لأنهم يزعمون أنَّ لها سبع أرواح إذا خرجت روح قام ما بقي مقامها .

١٠٠٢ - زَيْ الْقُطَطِ يَأْكُلُوا وَيُنْكِرُوا - يضرب لمن ينكر المعروف ، وإنما شبهوه بالقطط في ذلك لأنهم يزعمون أنها تنسى من أطعمها ولا تألفه كما تألف الكلاب صاحبها . ويرويه بعضهم : (زَيْ القطط تاكل وتنقل) أى تنقل الطعام لأجرائها ويريدون به الكثير الطمع ، والرواية الأولى أعرف وأشهر .

١٠٠٣ — زَى الْقُطَطْ يَقْرُوا مِنْ غَيْرِ عِلْمٍ — يضرب للجاهل المتظاهر بالعلم بكثرة القراءة كما لا يفهمه .

١٠٠٤ — زَى الْقَنَافِدِ مَا يَسْرُخْش إِلَّا بِاللَّيْلِ — يضرب لمن لا يظهر إلا ليلاً .

١٠٠٥ — زَى الْقَنْفُذْ لَا يَنْجِضُنْ وَلَا يَلْبَاسُ — أى هو مثل القنفذ لا يعاق ولا يقبل لشوكه الذى على جلده . يضرب للبشع المنظر ، أو السيئ الخبر يكره الدنو منه .

١٠٠٦ — زَى قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ الصَّغِيرِ يُشَخِّعُ الْكَبِيرُ — قواديس الساقية : كيزان دولاب الماء ، وهى فى دورانها يصب بعضها الماء على بعض ، وقد يقطر الماء من الصغير منها على الكبير فكأنه يبول عليه . يضرب فى القوم يسفه أسافلهم ويتناولون على أعظمهم .

١٠٠٧ — زَى قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ مَشْنُوقٌ مِنْ رَقَبَتِهِ وَرِجْلُهُ — القواديس : كيزان من الفخار تسكون فى دوليب الماء واحدها قادوس . والساقية يراد بها البئر والدولاب الذى يخرج الماء منها . والشئ : الخنق بحبل معلق يربط بالعنق . والعادة فى تعليق القواديس أن تربط بحبل فى العروتين اللتين بقرب الفم وفى الهنة التى فى أسفلها حتى تثبت على الآلة الدائرة . يضرب لمن أحاطت به موانع وروابط تقيده .

١٠٠٨ — زَى قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ الْمَسْلَمَانِ يُكَبُّ عَ الْفَارِغِ — قواديس الساقية : كيزان الدولاب ، وهى فى دورانها يصب بعضها الماء على بعض . يضرب فى القوم أغنياؤهم يواسون فقراءهم .

١٠٠٩ — زَى قَوْلَةٍ يَأْمُرُهُ خَيْيَكُ زُعِيرُ مَاتَ — يضرب للمجمل الذى لا يلوى على شئ فى سيره ، وهو مبنى على قصة موضوعة يذكرونها عن جنية وجنى ملخصها : أن جنية ظهرت فى صورة كلبة ودخلت على امرأة تطبخ دجاجة

وأدركها المخاض فولدت فى موقد النار وأشفت المرأة عليها فأطعمتها الدجاجة وتركها وأخذت تخبز خبزها فإذا بصائح يصيح فى الطريق بهذا المثل فلما سمعته الكلبة جزعت من موت أخيها زعيرب فانقلبت امرأة وعمدت إلى الانتقام من المرأة فوضعت فى عنقها خرقة الفرن وحاولت خنقها بها ثم غابت فخرجت المرأة تجرى مذعورة لا تلوى على شيء .

١٠١٠ -- زَى الكَشِيحُ إِلَى يَشِيحُ مِنْهُ يُطَقُّ -- الكشيح (بضم أوله وتشديد الناء المماله) : نبت ينبت فى البرسيم بالصعيد تفتخ منه الماشية ويميتها وقولهم : يطق ، أى ينفجر بطنه . يضرب للشيء السيئ العاقبة .

١٠١١ -- زَى كَدِيشِ الطَّطَرِ الْقَمَشَةُ وَرَأَهُ وَحَامِلِ الْهَمِّ عَلَى قَفَاهُ -- الكديش : البرذون . والططر : التتار . والقمشة : سوط من الجلد نصابه خشب . يضرب للذليل المهان الكثير الهموم لسوء حاله ، وإنما خصوا التتار بالذكر لغلظ قلوبهم وخلوها من الشفقة .

١٠١٢ -- زَى كَرَابِيجِ الْحَاكِمِ إِلَى يَفُوتَكَ أَحْسَنُ مِنْ إِلَى يَحْصَلُكَ -- الكرابيج : جمع كراباج (بضم فسكون) وهو السوط ، ولا يخفى أن ما يخطئ الشخص منها وقت الضرب أحسن مما يصيبه . يضرب فى تفضيل ما يخطئ الإنسان من المكروه على الذى يصيبه ، أى إنما يفضل من هذه الجهة فقط وإن كان كل مكروه مكروه فى نفسه .

١٠١٣ -- زَى الْكِلَابِ الْآبِضُ فِيهِمْ نَجِسٌ -- وانظر فى حرف الألف : (الابيض فى الكلاب نجس) .

١٠١٤ -- زَى كِلَابِ السُّكَّةِ -- أى فى الدناءة والتطفل على الدور .

١٠١٥ -- زَى كَلَابِ السُّكَّةِ يَعْضُّ أَعْمَ الْمَاشِي -- يضرب لمن صار الذى من طبعه فهو يأتيه أينما سار بلا تكلف . ومعنى على الماشى : فى أثناء السير بلا تعمد بل طبعاً وبسجية .

١٠١٦ -- زَيْ كَلَابِ الْعَرَبِ يَهْبُهِبُ وَنَضُهُ فِي الْخُرْجِ -- لأن عادة البدو في انتقالها حمل صغار الكلاب في نحو خرج أو عيبة لعدم استطاعتها المشي فلا يظهر منها إلا رءوسها . ومعنى يههب : يعوى ونباح يضرب للضعيف يستطيل لسانه وهو بعد لم يبلغ أن يقاوم .

١٠١٧ -- زَيْ الْكِلَابِ لَمَّا يَفْتَحُوا يَنْبَحُوا -- لأن صغار الكلاب متى فتحت عيونها بدأت بالنبح . يضرب لمن تعود السفاهة من صغره .

١٠١٨ -- زَيْ الْكِلَابِ يَحِبُّ الْجُوعَ وَالرَّاحَةَ -- يضرب للفاتر الهمة الكسول .

١٠١٩ -- زَيْ كَلْبِ الدَّخَانِ أَعْوَزَ وَكَيْفٌ -- لعل عوره من كثرة التدخين في حانوت صاحبه ، ومعنى الكيف عندهم : صاحب الكيف ، ويريدون به من تعود على المخدرات وصارت ديدنا له . يضرب للوضيع المشتهو يجعل نفسه من أصحاب الامزجة الرقيقة .

١٠٢٠ -- زَيْ الْكَلْبِ مَا يَشْطُرْشُ إِلَّا فِي جُحْرِهِ -- يشطر ، أى يظهر الشطارة ، وهى عندهم : النشاط والبراعة ، أى هو فى وضاعته كالكلب لا يتحمس ويتشجع إلا فى مكانه لأن فيه من يحميه .

١٠٢١ -- زَيْ الْكَلْبِ يَخَافُ وَيَخَوْفُ -- أى يخيف الناس بنباحه وهو فى نفسه خائف منهم . يضرب لمن هذا حاله .

١٠٢٢ -- زَيْ كَيْلِ الْحُمْصِ كَيْبَرٌ وَنَاقِصٌ -- وذلك لأنه خفيف الوزن .

١٠٢٣ -- زَيْ كَيْلِ الشُّتَا طَوِيلُهُ وَبَارِدُهُ -- يضرب للشئ المتناهى فى البرود والثقل .

١٠٢٤ -- زَيْ مَا تَوَانِي يَا جَمِيلُ أَرَاكَ -- المراد كما تكون لى أكون لك .

١٠٢٥ - زَيْ مَاتَكُونُ لِي أَكُونُ لَكَ مَا نَتَشُ رَبَّ أَخَافُ

مِنْكَ -- أى كما تكون لي أكون لك ، وكما تعاملني أعاملك لأنك مخلوق مثلي وأنت رباً أخافك وأنتى سخطك . يضرب للمتعاظم عن مساواة نفسه بغيره .

١٠٢٦ - زَيْ مَالِكَ مَا يَصْعَبُ عَلَيْكَ -- أى لا يشفق المرء على شئ

مثل إشفاقه على ماله ومملكه . ومثله قولهم : (اللى من مالك ما يهون عليك) وقد تقدم ذكره فى الألف وذكرنا معه ما فى معناه من الأمثال .

١٠٢٧ - زَيْ الْمَجَازِيبُ كُلُّ سَاعَةٍ فِي حَالٍ -- المجزوب : الابه

المعتوه إلا أنه مخصوص بمن يعتقد الناس فيه الولاية ، ومن يكون كذلك يكثر تخليطه وتقلبه فى أقواله وأفعاله . يضرب للحول القلب لا يبقى على حال .

١٠٢٨ - زَيْ الْمِحْتَسِبِ الْعَشِيمُ نَاقِصٌ إِرْمِي زَايِدٌ إِرْمِي -- الغشيم :

الجاهل بعمله ، ومثله إذا ولى الحسبة لا يفرق بين الناقص والزائد فى الوزن وليس عنده إلا الأمر بالرمي ، أى طرح البائع على الأرض لضربه إظهاراً لسلطوته . يضرب للغشوم يولى أمراً فيعمّ ظلمه المذنب والبرئ .

١٠٢٩ - زَيْ الْمُخَاطِ يَقْرِفُ وَلَا يَتَمَسِّكُش -- يقرف ، معناه

تتقرّز منه النفوس .

١٠٣٠ - زَيْ الْمَرَاكِبِيَّةِ مَا يَفْتَكِرُوشُ رَبَّنَا إِلَّا وَقْتَ الْغَرَقِ --

المراكبية : الملاحون ، أى إنهم لا يذكرون الله تعالى إلا وقت الإشراف على الفرق . وانظر : (زَيْ الشَّيَالِ لَا يَذْكُرُ اللَّهُ إِلَّا تَحْتَ الْحَمْلِ) وقد تقدم .

١٠٣١ - زَيْ الْمَرَاكِبِيَّةِ يَتَخَانَقُوا عَلَى حَبْلٍ -- المراكبية : الملاحون .

ويتخانقوا ، أى يتشاجرون ، وأصله من قولهم : أخذ بخناقه . يضرب لمن يختلفون ويتشاجرون على التافه الذى لا يستحق .

١٠٣٢ - زَيْ مَرْزُوقٍ يَحِبُّ الْعُلُوَّ وَلَوْ عَلَى خَازُوقٍ -- مرزوق

اسم ولا يراد به شخص معين . والخازوق : وتد طويل كان يستعمل آلة القتل يدخل في الأسفل فيمزق الأحشاء . يضرب لمن يحبّ تعالى على غيره ولو بما فيه حنقه كما يشهر المقتول بالخازوق . ويرويه بعضهم : (يحبّ الطرطره ولو على خازوق) وسيأتي في الياء آخر الحروف .

١٠٣٣ - زَيِّ الْمَزِينِ يَضْحَكُ عَلَى الْأَقْرَعِ بِطَقْطَفَةِ الْمَيْصِ -
المزين : الخلاق . ويضحك عليه : يريدون يكذب عليه . والمعنى هو مثل الخلاق إذا جاءه الاقرع لعب بالمقاص فوق رأسه وأسمعه صوته ليؤممه أن برأسه شعراً يقصه ويسره بذلك فيزيد في الأجر . يضرب لمن يؤم الحق التصديق بما يسره كذباً واستغفالا لينال برّهم .

١٠٣٤ - زَيِّ الْمِشِّ دُودُهُ مِنْهُ فِيهِ - انظر : (دود المش منه فيه) في الدال المهملة .

١٠٣٥ - زَيِّ الْمِشِّ كُلُّ مَاعَةٍ فِي الْوَشِّ - انظر : (زى سلطانية المش) الخ .

١٠٣٦ - زَيِّ الْمَلَانَةِ مَنْفُوخُ عَ الْقَاضِي - الملائنة أصلها الملائكة ، ويريدون بها الحصص الأخضر يحنى بسوقه ويبيع فيؤكل ، أى أن كيس الحبة منه أكبر مما بداخله فكان انتفاخه على خلقه . وبعضه يكون خاليا من الحب إذا حاول شخص إخراج ما فيه بالضغط فرقع كقول القائل فيه :
وما مثله إلا كفارغ حص خلى من المعنى ولكن يفرقع

١٠٣٧ - زَيِّ الْمَلْعُ مَحْشُورٌ فِي كُلِّ طَعَامٍ - انظر : (زى البصل) الخ .

١٠٣٨ - زَيِّ الْمِلْشَارِ طَالِيعٌ وَآكِلٌ وَنَازِلٌ وَآكِلٌ - يضرب للخلّس المستفيد من عمله الذى لا يدع فرصة تمر بدون فائدة يحصلها لنفسه ، فهو كالملشار يقطع في صعوده ونزوله . (انظر نظمه لإمام العبد ص ٥٦ من مجموع الأزجال رقم ٧٠٥ شعر) .

١٠٣٩ - زَيِّ الْمَيْتِ مَا يُخْرِجُ جُشَّ إِلَّا بِالْكَفَنِ - يضرب

واللحوق لا يخرج إلا بشيء.

١٠٤٠ - زَيِّ النُّجُومِ قُرَيْبِينَ وَبَعَادَ - قريب (بالتصغير) يريدون

به : قريب ، وبعاد (بضم الأول) : جمع بعيد عندهم . والمراد بالقرب هنا أنهم غير محجوبين عن الانظار . يضرب فيمن نستطاع ملاقاته ولكن تستبعد مواساته .

١٠٤١ - زَيِّ النَّحْلِ مَا يَطْلَعُوشَ إِلَّا الدُّخَانَ - لأنهم يدخلون على

الحلايا عند جنى العسل لإخراج النحل منها . يضرب لمن لا يطيع إلا باستعمال الشدة .

١٠٤٢ - زَيِّ نَحْلٍ أَبُو قَيْرٍ دَكَرٌ قُدَامَ دَكَرٍ - لأن جهة أبو قير تكثر

الفحل في نخلها فيقل التمر فيها . يضرب للقوم يكثرون عددهم وتقل الفائدة منهم لكثرة العاطلين فيهم .

١٠٤٣ - زَيِّ الْمُسْنَسِ مَرْبُوطٌ مِنْ وَسْطِهِ - المسناس (بفتح

أوله وكسره) معروف ، والعامة تقتصر على الكسر ، والعادة في ربطه أن يجعل في وسطه حزام كالطوق يكون به الحبل الذي يربط به لئلا يفتز . يضرب لمن تحدث له أسباب تجبره على الإقامة بمكانه .

١٠٤٤ - زَيِّ النَّمْلِ يَشِيلُ أَكْبَرَ مِنْهُ - يشيل ، أى يحمل . يضرب

لمن في قدرته حمل الأحمال العظيمة .

١٠٤٥ - زَيِّ نَهَارِ الشُّتَا مَالُوشَ أَمَانٌ - أى صحوه غير مأمون .

يضرب للسريع الغضب لا يؤمن في صفائه أن يفاجئك بما تكره .

١٠٤٦ - زَيِّ النَّوْتِ الْغَشِيمِ ثَقُلُهُ عَ الْحَشَبِ - الغشيم (بفتح فكسر) :

العامل الجديد الجاهل بالعمل ، ومثله إذا كان نوتياً كان ثقلاً على السفينة بلا فائدة . يضرب فيمن لا يقتصر وجوده على عدم النفع بل يتجاوز به إلى الضرر .

١٠٤٧ - زَيِّ هَزَارِ الْحَمِيرِ كُلُّهُ عَضٌّ وَرَفْصٌ - الهزار (بكسر أوله) :

يريدون به المزاح . والرفس : الرفس . والحير إذا مرحت وتلاعبت لا يكون
بينها غير العض . والرفس . يضرب للجافي الطباع الخشن المعاملة إذا مزح جرى
في الممازحة على طباعه .

١٠٤٨ - زَيَّ الْهُلُوكُ لَا تَبْنِ وَلَا غَلَّةٌ - الهلوك (بفتح فضم) نبات
ينبت في القول مضرب به ، وإذا جف لا يجنى منه تبن ولا حبه مما يتففع به . يضرب
للشخص العديم النفع الكثير الإساءة والإضرار بغيره .

١٠٤٩ - زَيَّ الْوَرْدُ كُلَّهُ مَنَافِعٌ - لأنه يشم وهو غض ويستقطر
ماؤه ، وإذا جف استعمل في الصيدلة فكله منافع . يضرب للكرم الطيب بعم نفعه .

١٠٥٠ - زَيَّ الْوِزِّ حَنِيةٌ بَلَا يَزُّ - الحنية (بكسر الأول والثاني
المشدد وفتح الياء المشددة) يريدون بها الحنان . والبز (بكسر الأول وتشديد الزاي) :
الشدى ، أى فى حنانه كالوز يحنو على أفراده ولا يرضعها . يضرب لمن يشفق بمقاله
دون نواله . ونظمه الشيخ محمد النجار المتوفى سنة ١٣٢٩ فى مطلع رجل فى (الموضة)
أى الزى الجديد فقال :

ياموضه يا جميل الوز يا حنيه من غير بز

ويقول فيه :

ياموضه جميلك معروض فات السنه والمفروض

يبقى صغار لسه ومقروض ويروح قال يسكر ويمز

وهو المذكور فى مجلته (الأرغول) . والعرب تقول فى أمثالها : (بشر كحنة
العلوق الرأثم) والعلوق (بفتح فضم) : الناقة التى ترام ولدها بأنفها وتمنعه دُرّها ، أى
تعطف عليه ولا ترضعه . ومن أمثالها أيضا : (لأحب رثمان أنف وأمنع الضرع) .
ومنه قول أفنون التغلبى :

أم كيف ينفع ماتعطى العلوق به رثمان أنف إذا ماض باللبن
ومنها أيضاً : (مانحنى مناح العلوق) .

١٠٥١ - زَيَّ وَلَادَ بِلَيْسُ يَبِيعُوا الْعَيْشُ وَيَشْحَتُوهُ - الصواب

في بلبس أنها (بضم فسكون ففتح فسكون) وقد يفتح أولها ، وهي بلدة بمصر كانت قديماً طريقاً للقوافل يتزود المسافرون منها أزوادهم ، فأهلها كانوا يبيعون الخبز عليهم وفقراؤها يستجدونهم فيعطونهم منه . يضرب لمن يبيع الشيء ثم يسعى إلى استرداد بوسيلة أخرى فيرجح مرتين .

١٠٥٢ - زَيْ وَلَادِ الْحَارَةِ زُمَارَهُ تَجْمَعُهُمْ وَعَصَايَهُ تَفَرِّقُهُمْ -

الحارة : الطريق دون الشارع الأعظم . والمراد هنا المحلة ، أي هم مثل صفار الحارة في صغر العقل والجبن يهتمون للشيء النافه فيجتمعون عليه ويفرقهم ما لا يخيف .

١٠٥٣ - زَيْ وَلَادِ الْحُدَايَةِ لَا يَتَأَكَّلُوا وَلَا يَتَلَبَّسُ بِهِمْ -

الحداية (بكسر الأول وتشديد الدال) : الحداة ، وأصل بهم بهم ، وهم يضمون بأ الجر فيها ولكنهم قد يكسرونها كما هنا وإذا كسروها أشبعوا كسرتها حتى تقول الياء . يضرب لما لا يصالح للجد ولا للعب كأفراخ الحداة فإنها لا تؤكل ولبشاعة منظرها لا يتلهى بها . وانظر أيضاً : (زى الخنفس) الخ .

١٠٥٤ - زَيْ وَلَادِ الْغَارِ قَلَّةٌ وَقَنَاطُهُ - الْغَار : قرية بالشرقية

قرب نشوة قليلة السكان . والقناطة : معناها التكبر والتجهم للناس . يقولون : فلان قنط إذا كان بهذه الصفة ، والمراد بالأولاد هنا الأهل والسكان ، أي مثل أهل هذه القرية متكبرون على قلة عديدهم ، وأكثر من يروى هذا المثل يرويه بلفظ : (قله وعامل قناطه) وهو عام لا يختص بأهل مكان دون غيرهم . والمراد بعامل : متظاهر بالكبر .

١٠٥٥ - زَيْ وَلَادِ الْكِتَابِ يَنْسِرَعُوا مِنْ أَوَّلِ كَفِّ -

ينسرعوا : يصرعون ، والمراد ينزعجون ويضطربون من الخوف فيعلو صياحهم وبكاؤهم من أول صفة يصفعونها . يضرب للضعيف القلب يفرع من أول نأة أو هول يصادفه .

١٠٥٦ - زَيْ الْهُودِ وَشْ نَضِيفٌ وَجِبَّهُ زَيْ الْكَنِيفِ -

الوش : الوجه . والكنيف : المرحاض . يضرب لمن يعتق بتحسين ما يقابل الناس

منه وسائرہ بعكس ذلك .

١٠٥٧ - زَيْ يَوْمَ الشَّتَا قَصِيرٌ وَنَكْدٌ - أى إنه مع قصره نكد تكمد النفوس منه لبرده وغيمه ومطره . يضرب للحال المفكرة وإن كانت قليلة الدوام .

١٠٥٨ - زِيَادَةُ الْخَيْرِ خَيْرٌ - أى لا ضرر من الزيادة في الخير . ويروى : (خير ثانى) بدل خيرين .

١٠٥٩ - الزِّيَادَةُ فِي الْوَقْفِ حَلَالٌ - معنى الحلال هنا : الثواب . والمراد العمل الصالح المسبب للثواب ، وكثيراً ما يستعملونه في هذا المعنى ، أى من وقف وقفاً ثم زاد فيه فقد عمل عملاً صالحاً يثاب عليه لأن مال كل وقف للخير .

١٠٦٠ - زِيَارَةُ وَتِجَارَةُ - يضرب للزيارة التى تقضى معها حاجة .

١٠٦١ - الزَّيْتُ إِنْ عَازَهُ الْبَيْتُ حَرَامٌ عَ الْجَامِعِ - عازه بمعنى احتاج إليه ، وقالوا فى معناه : (اللى يلزم للبيت يحرم ع الجامع) و (حصيرة البيت تحرم ع الجامع) و (الحسنة ما تجوزش إلا بعد كفو البيت) .

١٠٦٢ - زَيْتُنَا فِي دَقِيقَتِنَا - أى أمورنا بعضها من بعض لم نحتج فيها إلى شيء من الخارج .

١٠٦٣ - الزَّيْطَةُ وَالْعَيْطَةُ عَلَى حِثَّةٍ مُخِيطَةٍ - أى الجلبة والصياح على قطعة من الخيط ، وهو شجر به دبق يصاد به الطير . يضرب فى الاهتمام بالشئ التافه أو المشاجرة عليه .

١٠٦٤ - زَيْكَ زَيْ غَيْرِكَ - أى أنت مثل غيرك فارض بما رضى به القوم ولا لوم عليك . يضرب تسلياً للنفس إذا أكره قوم على قبول ما لا يرضى ، وهو قريب من قول القائل :

وهل أنا إلا من غزية إن غوت غويت وإن ترشد غزية أرشد

١٠٦٥ - **إِلْزَيْنُ مَا يَكْمَلُش** - الزين قد يستعمل في الريف بمعنى الحسن وأهل المدن يقولون : كويس بالتصغير . والمراد هنا الكمال في الخلق أو الخلق . يضرب للحسن الخلقة يكون به عيب يشينه ، أو للحسن الأخلاق يشدّ في بعضها فينقصه شدوده .

١٠٦٦ - **زِيَوَانُ بَلَدَتَا وَلَا الْقَمَحِ الصَّلِيبِي** - الزيوان : نبت ينبت في القمح له حبّ كحبه ، غير أنه ضئيل دقيق مسودّ يضرب به ويرخص من قيمته . والقمح الصليبي : نسبة إلى صليب أفندي ، وهو رجل من الأقباط كان يعنى بانتقاء الحبّ للبرز فجاء بذلك نوع قمحه ونسب إليه . يضرب في تفضيل ما للإنسان والقناعة به . وفي معناه : (شعيرنا ولا قمح غيرنا) وسيأتي في الشين المعجزة . ومثله : (كتكتمتنا ولا حرير الناس) وسيأتي في الكاف .

حرف السين

١٠٦٧ - **سَاعَةِ الْحَظِّ مَا تَعَوَّضُش** - الحظّ يريدون به : السرور وكون ساعته ، أى وقته الذى تمها فيه لا يعوض لأنه لا يتبهاً كل حين .

١٠٦٨ - **سَاعَهُ لِقَابِكَ وَسَاعَهُ لِرَبِّكَ** - يضرب للاعتدال في الأمور ، أى اجعل ساعة لقبلك وانشراحه وساعة لعبادة ربك ، فهو كقول القائل : والله منى جانب لا أضيعه وللهو منى والبطالة جانب

١٠٦٩ - **إِلْسَاعِي فِي الْخَيْرِ كَفَاعُلُهُ** - معناه ظاهر ، ويروى : (الجارى في الخير كفاعله) وتقدم ذكره في الجيم .

١٠٧٠ - **إِلْسَاكْتُ فِي الْحَقِّ زَيِّ النَّاطِقِ فِي الْبَاطِلِ** - زى ، أى مثل . والمثل من روائع حكمهم لأنّ الساكت في الحقّ معين بسكوته للباطل فهو بمنزلة المتكلم في الباطل المنتصر له .

١٠٧١ - **السَّاكِنُ عَدُوُّ مَا كُنْ** - أى مستأجر الدار للسكن إنما هو

عدو متمكن من صاحبها . وذلك لأنه لا يهيمه ما يصيبها من التلف ، بل قد يتعمده نكاية بمالكها وقد يماطل في الأجرة ويمتنع عن إخراجها إلا بمقاضاة وعناء .

١٠٧٢ — السَّاهِي تَحْتَ رَأْسِهِ دَوَاهِي — الساهي عندهم: المتظاهر بالسهر والغفلة الهادئ الخلق ، والمراد لا تغترّوا بظاهره فالأغلب في مثله الانطواء على المكر والدهاء . ويرويه بعضهم : (يما تحت السواهي دواهي) وانظر قولهم : (كل راس مطاطيه تحتها ألف بليه) . ومن أمثال العرب في ذلك : (تحسبها حمقاء وهي باخس) ويروى : باخسة . يضرب لمن يتباله وفيه دهاء . ومثله أو قريب منه : (لا يغرنك الدباء وإن كان في الماء) قاله أعرابي تناول قرعا مطبوخا فأحرق فيه فقال : لا يغرنك الدباء وإن كان نشوؤه في الماء . يضرب مثلاللرجل الساكن الكثير الغوائل .

١٠٧٣ — السَّبَاخُ زَرْعُ الْآهَبِلِ — السباخ (بكسر الألف) : السماد الذي يسمد به الزرع ، والاهبل : الأبله ، أى من لم يتقن الحرث والبذر فالسماد يقيم زرعه ويجيده .

١٠٧٤ — سَبَسِبَ الْقَرْعُ وَجَا خَيْرُهُ — سبسب بمعنى : امتد وطالت فروعها وقرب إثماره . يضرب للشيء بدأ صلاحه وقرب الانتفاع منه .

١٠٧٥ — السَّبْعُ سَبْعٌ وَلَوْ فِي قَفَصٍ — أى الأسد أسد ولو كان محبوساً في قفص . يضرب لكبير الهمة يعتقل أو يضيق عليه في أمر من الأمور لبيان أن ذلك لا يحقره ولا يصغر من نفسه .

١٠٧٦ — سَبْعُ صُنْعٍ فِي أَيْدِيهِ وَالْهَمُّ جَايِرٌ عَلَيْهِ — الصنع عندهم جمع صنعة ، أى الصناعة . والإيدى (بكسر الألف) : اليد ، والمراد بالهم هنا الفقر وسوء الحال ، أى هو مع كونه يتقن سبع صناعات فإنه سيئ الحظّ معكوس الحركات لم يزل الفقر ضارباً أطنا به عليه .

١٠٧٧ — سَبْعٌ مَنَاخِلُ وَالْقَشُّ دَاخِلٌ — القش : كسارة العيدان والمراد به هنا النخالة التى تعزل من الدقيق بالنخل . يضرب في أن العمل الكثير

بلا إقنان لا يفيد .

١٠٧٨ — سَبَّغَ وَآلَا ضَبَّغَ — المراد بالسبع: الأسد . وهذه الجملة تقال للقادم بخبر للاستفهام عما وراه ، فهي في معنى قول العرب : (أسعد أم سعيد) . وفي معناها عند العامة قولهم : (طاب والا اثنين عور) وقولهم : (قح والا شعير) وسياأتان .

١٠٧٩ — إلسَّتْ مَامِنْهَاشْ لُجِهْ الْبَرْدْ مَا خَلَّاشْ — ويرويه بعضهم (ست مامنهش زاده الطلق والنفاس) وفيه عيب للجمع بين السين والشين في السجع . يضرب للسعي الحال يطرؤ عليه ما يزيد حاله سوءا .

١٠٨٠ — سِتَّ وَجَارِيَتَيْنِ عَلَى قَلْبِي بَيْضَتَيْنِ — أى سيدة وجاريتان اجتمعن على قلبى هذا النزر اليسير . يضرب في كثرة العاملين على ما لا يستحق من العمل .

١٠٨١ — إلسَّتْ وَالْجَارِيَّةُ عَلَى صَحْنٍ بَسَارِيَّةٍ — ويروى : (على نص رطل) بدل صحن ، أى نصف رطل ، ويروى : (على شوية) أى على شئ قليل ، ويروى : (على طاجن) . أى السيدة والخادمة اشتغلتا بطبخ هذا النزر اليسير . والبسارية (بكسر الأول) يريدون بها : السمك الصغير ، وهم يستطيعون أكله مقلوا . يضرب لكثرة العاملين مع تفاهة العمل . وقد أورده الأبشيهي في المستطرف برواية : (طبق وجارية على صحن بساريه) ^(١) ولا معنى للطبق هنا فلعله محرف بالنسخة .

١٠٨٢ — إلسَّجَرَهْ أَلَّى تُضَلَّلْ عَلَيْكَ مَا تَدْعِيْشْ عَلَيْهَا بِالْقَطْعِ — أى لاتدع بالقطع على الشجرة التى تستظل بها . يضرب فى أن الأمر أو الشخص الذى تنفع منه لاتسع فى زواله .

١٠٨٣ — السَّجَرَهْ أَلَّى مَا تُضِلُّ عَلَى أَهْلِهَا وَلَا حَلَّ قَطْعَهَا — أى الشجرة التى لاتظل أصحابها فقد حلَّ قطعها ، والمراد الشخص الذى لا يبرَّ أهله ويحوظهم . وفى معناه قول إسماعيل الناشي :

ولا تجزعت على أيكه أبت أن تظلك أغصانها (١)

وقول الآخر :

إذا لم يكن فيك ن ظل ولا جنى فأبعدك الله من شجرات (٢)

١٠٨٤ — بَجَرَةُ الْبَامِيَةِ مَا يَصْحَشُ مِنْهَا أَوْتَادٌ — البامية : نبات معروف يؤكل بالطبخ وهو أجوف السوق ضعيفها لا يصلح لعمل الأوتاد منها . يضرب للشئ لا يصلح لما يراد اتخاذه منه . وفي معناه : (عمر الغاب ما يصلح منه أوتاد) وسيأتي في العين المهملة .

١٠٨٥ — سَدَقِ الْكَذَّابُ لِحَدِّ بَابِ الدَّارِ — سَدَقَ ، أى صدَّق ، ويروى : (إتبع الكذاب) الخ وقد تقدم الكلام عليه في الألف .

١٠٨٦ — السَّدَقَةُ الْمَخْفِيَّةُ فِي الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ — أى من أراد إخفاء صدقته اغتناما لمزيد الأجر وصيانة لوجه من يريد التصديق عليه فليتساهل معه في بيعه أو شرائه .

١٠٨٧ — سَرَبَاتِي وَأَنْتُمْ عَنَبَرٌ — انظر في الألف (إسمك ايه قال اسمي عنبر) الخ . وانظر : (ضيع الاسم بالصنعة) في الضاد المعجمة .

١٠٨٨ — السَّرُّ بَيْنَ اثْنَيْنِ دَرَجٌ وَبَيْنَ ثَلَاثَةٍ فَتَحَ الْبَابُ وَخَرَجَ — هو كالمثل الآتي بعده مع زيادة الحث على كتمان السر عن كل أحد .

١٠٨٩ — السَّرُّ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَأَنْ جَاءَ الثَّلَاثُ فَسَدَ — هو في معنى قول الشاعر :

١٠٩٠ — السَّرُّ فِي السُّكَّانِ لَا فِي الْمَسْكَنِ — يضرب في أن المسكان بسكانه لا بعظم هيكله وحسن زخرفته ، ول بعضهم :

ما زينة المرء بأثوابه السر في السكان لا في الديار

وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة لآخر :

ولا تن رب طمر فالدار بالسكان (١)

١٠٩١ — السُّرُوحُ بِالسُّرَّةِ وَلَا السَّحْبُ بِالسَّكْرَةِ — السُّرُوحُ :

الخروج بالماشية إلى المرعى ، والمراد تفضيله على إخراج الماء من البئر . يضرب في تفضيل عمل على آخر أشق منه .

١٠٩٢ — السَّعْدُ لَمَّا يَنْتِي مَا يَحْبِشُ مِسَانِدَهُ — ما يحبش هنا ، أى

لا يحتاج ، ويروى : (ما يعوزش) وهو فى معناه ، والمراد إذا أراد الله إسعاد العبد أتاه السعد بغير حاجة إلى مساعدة أحد .

١٠٩٣ — السَّعْدُ مَا هُوشُ بِالشَّطَارَةِ — أى سعد المرء ليس بمهارته

وإنما هو حظ كسبه ، فكأن من ماهر لم ترفعه كفايته وبليد لم تخفضه بلادته . وانظر : (السعد وعد) .

١٠٩٤ — السَّعْدُ وَعَدٌ — أى إنما السعد حظ كسبه للمرء ووعد به من

الآل ، وهو فى معنى قولهم : (إن أسعدك أوعدك) وقد تقدم ، وانظر أيضاً : (السعد ما هوش بالشطارة) .

١٠٩٥ — السَّعِيدُ كُلُّ النَّاسِ تَخْدِمُهُ — المراد بالسعيد هنا الغنى والناس

مولعون بالتقرب للغنى وخدمته ، وقد يراد بالسعيد من أسعده الله وأعلاه فوق له الأمور وسخر الناس لخدمته .

١٠٩٦ — سَفِيهِكَ دَارِيهِ وَأَعْمِلْ كَحِكِّ وَأَذِيهِ — وفى رواية :

(كحك ناعم) وهو كحك يكثر من سمته ويجعلون على وجهه السكر المدقوق ، والمراد الحث على مداراة السفهاء .

١٠٩٧ — السَّقَرُ سَقَرٌ وَلَهُ هِمَّةٌ يَمُوتُ بِمِ الْجُوعِ مَا يَنْزِلُ عَلَى

رِمَّةً — السقَر : الصقر . يضرب للكريم النفس العالى الهمة ، لا يسف للذنبا

ولو افتقر واحتاج .

١٠٩٨ -- سَكْتَنَّا لَهُ دَخَلَ بِحَمَارُهُ -- أى سكتنا على دخوله وقبوله بيتنا فإذا به أدخل حماره معه . يضرب لمن يطعمه اللين فيتعدى طوره .

١٠٩٩ -- السَّكْرَانُ سُلْطَانُ زَمَانِهِ -- لأن سكره ينسيه كل شيء فيجراً على ما لا يجراً عليه الصاحي ويأمر وينهى بما يزينه له سكره .

١١٠٠ -- السَّكْرَانُ فِي ذِمَّةِ الصَّاحِي -- أى هذا ما ينبغي أن يكون بين الناس . يضرب عتاباً للذاكر إذا لم يغبه الساهي في أمر من الأمور .

١١٠١ -- سَكَّةَ أَبُو زَيْدٍ كُلُّهَا مَسَالِكُ -- أبو زيد: يريدون به فارساً هلالياً له قصة معروفة عندهم . والمراد أنه كان يسلك الوعر والخرف لشجاعته فلا يدوقه عائق . يضرب للطريق لها عدة مسالك تؤدي إلى القصد فكأنها طريق أبي زيد ليس فيها عائق يعوق ، ويضرب كذلك للأمر له عدة سبل للوصول إليه .

١١٠٢ -- السَّكَّةُ تَفْقُوتُ الْجَمَلَ -- تفوت : أى تجعله يمر منها . يضرب لاتساع الشيء . ويرويه بعضهم : (الباب يفوت الجمل) ويضربونه للتعريض بشخص يريدون أن يفارق المكان كأنهم يقولون له : ليس أمامك عائق يمنعك فالباب واسع يمر منه الجمل .

١١٠٣ -- سَكَّةَ الصَّغَارُ دَيْقَهُ -- أى ضيقه . يضرب للأمر يعمل برأى الصغار وضعاف العقول ، وأن العاقل يضيق به ذرعاً ولا يستطيع الدخول فيه .

١١٠٤ -- سَكِينَةُ الْأَهْلِ مُتَبَسِّةٌ -- المتبسة : التى لا تقطع وتحتاج للشعذ ، وأصله : مثلبة ، وبعضهم يروى بدلها : (تالمه) وبعضهم يزيد فى المثل : (والداخل بناتهم خارج) أى الداخل بينهم ، والمراد أن الأهل لا يبالون فى إساءة بعضهم لبعض وإن تقاتلوا فبإسلاح لا يقطع . يضرب فى هذا المعنى .

١١٠٥ -- سِلَاحُ الضَّعِيفِ الشُّكِّيَّةُ -- معناه ظاهر ، وما الذى يستطيع

عمله الضعيف مع خصمه سوى الشكوى منه .

١١٠٦ - سَلَامَةٌ الْإِنْسَانِ فِي حَلَاوَةِ اللِّسَانِ - معناه ظاهر ، وهو من العبارات القديمة التي جرت مجرى الأمثال ، والمعروف فيه : (في حفظ اللسان) فغيرته العامة بلفظ: حلاوة . وانظر في الحاء المهملة : (حلاوة اللسان عز بلا رجال) .

١١٠٧ - سَلَامَةٌ فِي خَيْرٍ وَخَيْرٍ فِي سَلَامَةٍ - يضرب في حالة السلامة والغنى .

١١٠٨ - السُّلْطَانُ مَعَ هَيْبَتِهِ يَنْشِئُ فِي غَيْبَتِهِ - معناه ظاهر . يضرب لمن بلغه أن شخصاً اغتابه تهوياً لوقع ذلك في نفسه .

١١٠٩ - السَّلَفُ تَلَفٌ وَالرَّدُّ خُسَارَةٌ - السلف : الإقراض ، أى لا تقرض إنساناً فما تجني إلا التلف فيما أقرضته ، وإذا أقرضت فلا ترد لأنه على هذا في حكم المفقود من صاحبه فلا تخسره أنت .

١١١٠ - سِلْمٌ مِنَ الدَّبِّ وَقَعَ فِي الْجِبِّ - الجب (بكسر الأول وصوابه الضم) : يريدون به البئر التي تعد في أماكن الحكام ليلقوا فيها من يريدون قتلهم . وأصل معناه في اللغة البئر ، أو الكثيرة الماء البعيدة القعر : والدب (بكسر الأول والصواب ضمه) : حيوان مفترس معروف . يضرب لمن يسلم من شر فيقع في أشد منه .

١١١١ - سِلْسَةُ الْعِزِّ عُوْجَةٌ مَا تَطْلَعُهَا إِلَّا كُلُّ مَوْعُودَةٍ - أى سلم العز أعوج صعب المرتقى لا نستطيع الصعود عليه إلا التي كتب الله لها ذلك وقدّر لها نواله .

١١١٢ - السَّمَكُ يَطْلَعُ نَارَ قَالَ الْمَيَّةِ تَطْفِئُهُ - وبعضهم يريد فيه : (قال أهو كلام ياتسمعه يا تخليه) . يضرب لعدم الاكتراث بالشئ إذا كان معه ما يمنع ضرره فعلى تقدير إخراج السمك للنار فإن وجوده في الماء يبطل تأثيرها ويطفئها . وأما الزيادة فمنها أنها تهديد وليكن لاخوف منه فإما أن تسمعه أو تصم

أذنك عنه فلا ضرر منه في الحالين . وبعضهم يزيد في قوله : (قالوا) ويزيد لفظ : (كانت) قبل المية .

١١١٣ — سَمَكٌ فِي مَيَّةٍ — أى فى ماء لا يعرف ما يقع بينه ، وهى من الكنايات الجارية مجرى الأمثال ، ويراد بها شدة الاختلاط مع خفاء ما يقع .

١١١٤ — إلسنة السوده خمستاشر شهر — أى خمسة عشر شهراً . يضرب لطول أيام المحن السوداء فى نظر الناس .

١١١٥ — سَنَةِ شَوِطَةِ الْجَمَالِ جَابُوا الْأَعْوَرَ قَيْدَهُ — الشوطة : الوباء . والقيدة : الرئيس ، والمراد به فى الجمال الذى يكون أول القطار . يضرب فى أن مثله لم يقدم إلا لفقد المكف ، فهو فى معنى قول الشاعر :

لعمرو أيبك مانسب المعلى إلى كرم وفى الدنيا كريم
وانظر قولهم : (سنة السكة) الخ . وانظر : (من قلة البخت عملوا الاعور قيده) وهو معنى آخر . وانظر : (أعور وعامل قيده) .

١١١٦ — سَنَةِ الْغَلَاءِ نَسِينَا الْخَمِيرَةَ — أى لأننا أبطلنا العجن للغلاء .

١١١٧ — سَنَةِ السَّكْبَةِ يَدْلَعُ الْأَخْطُ — السكة (بضم) أوله وتشديد ثانيه) : الطاعون . والاختط : الأبله القذر الذى سال مخاطه . ويدلع : يتدلل ، وإنما يتدلل فى وقت الطاعون لأنه لم يبق سواه من الأولاد ، وهو قريب من قولهم : (سنة شوطة الجمال جابوا الاعور قيده) وانظر فى الألف : (ادلعى يا عوجه فى السنة السوداء) .

١١١٨ — إلسن للسن يضحك والقلب كله جرایح — يضرب للتظاهرين بالود والصدقة وما يضمه الواحد للآخر بعكس ذلك .

١١١٩ — إلسهران ليله طویل والنایم ليله غمضة — معناه ظاهر ، وقالوا فى معناه : (الليل ماهو قصير إلا على اللى ينامه) وسيأتى .

١١٢٠ — سورتك أیه سورتك إباك — السورة : إحدى سور القرآن

الكريم، والظاهر أن المراد بإياك : سورة الفاتحة . يضرب لبقاء الشخص على نمط واحد كأنه يقرأ كل يوم الفاتحة ولا يتعداها . وهذه الرواية هي المشهورة في المثل المتداولة على الألسنة ، وبعض الرقيقين يروى فيه : (إياها) بدل إياك ، والمعنى عليها ظاهر .

١١٢١ - السُّوسُ مَا يَلْعَبُ إِلَّا فِي الخَشَبِ النَّقِيِّ - أى لا يفتك السوس ويتلف إلا الخشب الثمين ، فهو في معنى المؤمن مصاب . ويرويه بعضهم : (ما يلعب السوس إلا في الخشب النقي) .

١١٢٢ - سَيْخَكَ وَالسَّلَاطِيحَةَ - السَّيْخُ (بكسر الأول) : السفود ، وهو حديدة ينظم فيها اللحم ويشوى . والسَّلَاطِيحَةُ (بضم فسكون مع إمالة الطاء) وقد يقولون فيها : السَّلَاطُوحة (بفتحين فضم) : الأرض الصلبة المنبسطة الجرداء التي لا نبات بها ولا وهاد ولا نجاد ، والمراد ليس في يدك إلا هذا السَّيْخُ وهذه الأرض أمامك وهي لا توارى شيئاً فاعمد إن شئت سَيْخَكَ فيها وابحث به فإن عثرت على شيء فخذ . وبعضهم يرويه : (سكاكينك والسَّلَاطُوحة) والمعنى واحد . يضرب للحمل على اليأس من شخص يطالب بشيء ، أو بالوفاء بدين وليس في مقدوره القيام به . ومن كناياتهم عن ذلك قولهم : (إيدك والأرض) أى ليس إلا يدك والأرض ولا شيء سواهما فإذا تأخذ ؟ .

١١٢٣ - سَيْدِي بَصْدَقٌ مَا مَدَّقَ - السَّيْدُ (بكسر الأول وسكون الياء الخفيفة) : السيد . وبَصْدَقٌ (بفتح فسكون ففتح) : اسم مخترع . وما مَدَّقَ : ما صدق ، ويريدون به ما صدق الخبر حتى بادر لعمل ما يريد . يضرب للشخص يعوقه عائق عن الشيء فلا تلوح له الفرصة فيه حتى يبادر لعمله .

١١٢٤ - سَيْدِي مَا أَخَفَّهُ لَا فِي يَدِهِ وَلَا فِي طَرَفِهِ - السَّيْدُ (بكسر الأول وتخفيف الياء) : السيد ، أى هو خفيف الحمل لا في يده شيء ولا في طرف ثوبه أى حجزته . يضرب لخفيف المؤونه الذى لا يعوقه شيء في اتقائه وسيره ، وقد يقصد به الفقير الذى لا يملك شيئاً . وأورده الألبشهي في المستطرف برواية : (ياشب ملبح

نمط ما أحسن وصفك لا في يدك ولا في طرفك (١).

١١٢٥ -- سِيرْ يَا جَمَّالْ وَحَادِيهَا إِلَّا جَرَى الصَّبَا رَاخَ فِيهَا -- إلا هنا بمعنى لأن ، أى حطها أيها الجمال بعنايتك في سيرك لأنها نتيجة لعب الصبا فإذا فقدت لا تعوض . يضرب للشئ العزيز قل أن يخلف إذا فقد .

١١٢٦ -- سَيْفِ السُّلْطَانَةِ طَوِيلْ -- أى ينال البعيد كما يقال القريب فلا بقي منه مفر .

١١٢٧ -- سَيْبِ الْعِجْلِ يَعْرِفْ أُمَّهُ -- أى أطلقه ودعه فإنه يعرف أمه من بين القطيع ويهتدى إليها . يضرب في أن الإنسان إذا خلى وشأنه مال إلى أهله بطبيعته ما لم يمنع عن ذلك بعوامل كوشاية أو تحريض أو غيرهما . وانظر : (عند الرضاع العجل يعرف أمه) وهو معنى آخر .

١١٢٨ -- سَيِّئُهُ عَلَى هَوَاةٍ لَمَّا يَجِي ذِيلُهُ عَلَى قَفَاهُ -- سيئه ، أى خله وأتركه . وقد تقدم الكلام عليه في : (خلى حبيبي) الخ في الخاء المعجمة .

١١٢٩ -- سَيِّدَنَا مُوسَى مَاتَ نَاشِفَ طَرِي هَاتْ -- الناشف : الجاف الصلب . والمثل يضربونه لكثرة الأكل وشدة النهم بحيث لا يرد شيئا ، أى مات سيدنا موسى ولم يبق من يردنا ، ولعله من أمثال اليهود المصريين ثم نقله عنهم الآخرون .

حرف الشين

١١٣٠ -- شَابِتْ لِحَاظُهمْ وَالْعَقْلُ لِسَهْ مَا جَاهُهمْ -- لسه : أحمله للساعة ، أى للآن . والمراد شابوا ولم يرزقوا العقل بعد ، أى لم يرشدوا . ويرويه بعضهم : (شابت لحانا والعقل ما جانا) . وفى معناه عندهم : (الكبير كبرنا والعقل ما كملنا) وسيأتى في الكاف . والله دَر من قال :

أنت في الأربعين مثلك في العشر ~~عشرين~~ حتى متى يكون الفلاح ^(١)

١١٣١ - إِشْأَطْرَةٌ تَغْزِلُ رِجْلَ حِمَارٍ وَالنَّشْنَةُ تَغْلِبُ لِلنَّجَّارِ - انظر في الغين المعجمة : (الغزَّالة تغزل برجل حمار) .

١١٣٢ - إِشْأَطْرَةٌ تَقْضِي حَاجَتَهَا وَالْحَاطِيَةُ تَنْدُهُ جَارَتُهَا - الشاطرة: أى الفشيطة اللبقة الصناع . والحاطية : يريدون بها الخرقاء البليدة ، ومعنى تند : تنادى . والمراد أن الأولى تقضى حاجتها بيدها وتقوم بأمورها . وأما الحاطية فإنها تستدعى جاريتها لترشدتها وتساعدتها .

١١٣٣ - الشَّاطِرَةُ تَقُولُ لِلْفَرْنِ قُودٌ مِنْ غَيْرِ وَقُودٌ - أى القيمة بأمورها الخاذقة توقد الفرن بغير وقود ، وهو مبالغة ، والمراد الخاذقة تعرف كيف تدبر أمورها وتأتى فيها بما يعجز عنه غيرها . وقد قالوا هنا : وقود ، ليزاوج كلمة (قود) وهم لا يقولون فيه إلا (وقيد) . وقريب منه قولهم : (الغزَّالة تغزل برجل حمار) . والعرب تقول فى هذا المعنى : (لو اقتدح بالنبع لأورى ناراً) والنبع : شجر يكون فى قلة الجبال لا نار فيه .

١١٣٤ - إِشْأَاعِرٌ يَقُولُ مَا عِنْدَهُ وَالْمُبْتَلَى يَمْلِي مِنْ وَجْدُهُ - المراد بالشاعر هنا : المنشد على الرباب ، ويريدون بالمبتلى (بكسر اللام) : المبتلى بفتحها . والمعنى ليس الخلى كالشجى .

١١٣٥ - شَافُوا قِرْدٌ يَسْكُرُ عَلَى خَرَّارَةٍ قَالُوا مَا لِلْمُدَامِ الرَّايِقِ إِلَّا دِي الشَّابِّ الْعَاقِقِ - الخزازة : يريدون بها البركة تتسرب إليها القاذورات . والعاقق : المتجمل فى لباسه وهيئته . يضرب للشئ القبيح يناسب صاحبه . فى حكاية أبى القاسم البغدادى فى الأدب ص ١٧ (اطلع القرد فى السكيف فقال ما تصلح هذه المرأة إلا لهذا الوجه) .

١١٣٦ - شَالِ الْمَيَّةَ بِالْغُرْبَالِ - أى رفع الماء بالغربال وهذا لا يكون

لما فيه من العيون . كناية عن عمل المستحيل بحسن الحيلة والبراعة . وانظر : (نحت
البر يا برة) وكلاهما من المبالغة . ومن تعليق شيء بآخر مستحيل ما أنشده ابن حمدون
في تذكرته للحارث بن خالد المخزومي :

أنعم الله لي بهذا الوجه عيناً وبه مرحباً وأهلاً وسهلاً
حين قالت لا تذكرني حديثي يا ابن عمي أقسمت قلت أجل لا
لأخون الصديق في السرّ حتى ينقل البحر بالغرايل نقلاً^(١)

١١٣٧ = شَامَتُهُ وَمَعَزَّةٌ — أي جاءت للغزاة في الظاهر وهي في
الحقيقة شامة .

١١٣٨ — شَاوِرُ كَبِيرِكَ وَصَغِيرِكَ وَارْجِعْ لِعَقْلِكَ — لأنّ مشاورة
الصغير قد تفيد فشاورة الجميع ، ثم ارجع لعقلك لتمييز الغثّ من السمين .

١١٣٩ — إِلْشَايِبُ لَمَّا يَدْلَعُ زَيَّْ الْبَابِ لَمَّا يَتَخَلَّعُ — أي الاشيب
إذا تدلّل أشبه الباب المفككة أجزاءه . يضرب في استسماج تدلّل الكبير .

١١٤٠ — شَايِبٌ وَعَايِبٌ — يضرب لمن يجهل بعد فوت أوان الصبا ،
أو يأتي أمراً لا يستحسن ولا يوقر شبيهه .

١١٤١ — إِلْشَبُّ بَسْعَدُهُ لَا بُؤُهُ وَلَا لَجْدُهُ — الشب : الشاب قصوره
بحذف الالف . والمراد المرء يعاؤ في الدنيا بسعده وحظه الذي كتب له لا بطيب
عنصره وعظمة آبائه وجدوده .

١١٤٢ — إِلْشَبْعَانُ يَفْتُ لِلْجَعَانِ فَتٌ بِطِي — رواه الراغب في
أمثال العامة على زمنه بالمحاضرات ج ٢ ص ٤١٨ : (لا يشعر الشبعان بما يقاسيه
الجائع) . وبعضهم يقول : (فتٌ بطي) بالتوين . والمعنى أن الشبع إذا أراد أن يثرد
للجائع ثرد له ثرداً بطيئاً لأنه لا يحسّ بما يحسّ به من ألم الجوع . يضرب في تباطؤ
المسكني عن ذي الحاجة العجول .

(انظر نظم هذا المثل في ص ٤١ من المجموع رقم ١٩٢ مجاميع . وانظر ملحق
الكراريس العامة ص ٦٢ ، وفي قطف الأزهار رقم ٦٥٣ ص ٧ نظم هذا المثل
ولكن جاء في الآيات لفظ عطى وصوابه أعطى ينبه عليه . وفي أواخر ص ١٠٢
ما قارب الشيء عطى حكمه صوابه أيضاً أعطى) .

هذا المثل عربي انظر الميداني ج ١ ص ٣٢٥

وفي كتاب لم نعلم اسم مؤلفه اسمه : « روضة الآداب ونزهة الألباب » لبعضهم :

لو كنت مثلي قلقاً ساهراً . رثيت لي من صدك المفرط

أما ترى الشبعان ياسيدي يفت للجياع فتاً بطي^(١)

١١٤٣ -- شَعْ بَعْدُ جُوعَهُ يَرِنُ فِي الْقَلْبِ لُوعَهُ -- ويروى : (شبعه)

والمراد أن الغنى الحادث بعد فقر يحدث لوعة في القلب ويريدون بها البطر . وقولهم :
لوعه (يضم الأول) لتزواج جوعه لأن قاعدتهم أن يقولوا في مثلها : لوعة .

١١٤٤ -- الشَّحَاتُ خَرَجَتْ عَيْنُهُ وَصَاحِبِ الْبَيْتِ عَلَى مَهْلَةٍ -- الشحات :

السائل . وخروج العين عندهم : كناية عن بلوغ الجهد مبلغه بالشخص ، أى السائل في
جهد جاهد ومشقة وصاحب الدار لاه عنه متمهل في إجابته . يضرب في بيان معاملة
المسئول للسائل في الغالب .

١١٤٥ -- الشَّحَاتُ لَهُ نُصُّ الدُّنْيَا -- الشحات : الشحاذ ، أى المسكدي

وكون نصف الدنيا له لأنه يطوف من هنا إلى هنا ويجمع .

١١٤٦ -- شَحَاتٌ يَكْرَهُ شَحَاتٌ وَصَاحِبِ الْبَيْتِ يَكْرَهُ الْإِثْنَيْنِ --

الأكثر في هذا المثل : (عويل يكره عويل) الخ انظره في العين المهمة

١١٤٧ -- الشَّحَاتُ طَبْعٌ -- أى السؤال والسكدية . وقالوا : (الدناوة طبع)

وهما كقولهم : (أكل الحق طبع) راجعه في الألف .

١١٤٨ -- الشَّحَاتُ كَيْفَا -- الشحات : السكدية ، وأصلها الشحاذة . والمراد

بالكميا الكميا الكيمياء ، وهي تحويل النحاس ونحوه إلى ذهب أو فضة ، أى الكدية كيمياء خفية تجلب لصاحبها الغنى .

١١٤٩ - شَخَشَخَ يَا أَبُ النَّوْمِ عَلَى اللَّيْلِ جَدَّ الْيَوْمِ - الشخشة في اللغة : صوت السلاح والفرطاس . والمراد بها هنا : صوت نحو الحصى إذا حرك في الكف . وأبو النوم : الخشخاش سموه بذلك لأنَّ أكل حبه يجلب النعاس وثقل الدماغ لتخديره ، وثمره مكوّن من كرة جوفاء فيها حبّ دقيق أسود إذا حركت الثمرة تحرك فيها الحبّ فظهر له صوت . والمراد انتبهوا وأعلنوا ما استجدّ اليوم من الأمر الغريب . يضرب للأمر يستجدّ فيستنكر ويستغرب .

١١٥٠ - شَخَشَخَ يَتَلَهَوْا عَلَيْكَ - أى جالجل بنقودك يجتمعوا عليك ويأتوك من كل حذب إن كنت تريد اجتماعهم ، فهو في معنى قولهم : (اضرب الطاسه نجى لك ألف لحاسة) وقد تقدّم ذكره . وقد يراد بشخشيخ : جالجل بالجالجل ونحوه أو حرك الدفّ بجالجله لأنّ أكثر الناس يهرعون لكلاً نبأة ويسرعون إلى كلّ ناعق ، فيكون في معنى قولهم : (دقوا الطبل ع الله جريت كلّ مختله) وتقدّم في الدال المهملة .

١١٥١ - شُتُّوا عَلَى كُلِّكُمْ إِلَّا الزَّمانَ خَلَانِي لَكُمْ - الشخ : البول والتغوط ، وهو في العربية الصحيحة البول ، أى افعلوا جميعكم ذلك بي لأنّ الزمان أبقاني لكم ولوقتكم فالعقب عليه لأعليكم :

هذا جزاء امرئ أقرانه درجوا من قبله فتمنى فسحة الأجل

١١٥٢ - شِدَّةٌ وَتَزُولُ - يضرب في النوازل والشدائد والحثّ على احتياها والصبر عليها حتى تزول ، وكثيراً ما يقال في شدة المرض . والعرب تقول في ذلك : (غمرات ثم ينجلين) قال الميداني في مجمع الأمثال : ويروى الغمرات ثم ينجلين أى هى الغمرات . والغمرات : الشدائد . وأنشد جعفر بن شمس الخلافة لنفسه في كتاب الآداب (١) :

هى شدة يأتى الرخاء عقيها وأسى يبشر بالسرور العاجل
وإذا نظرت فإن بؤساً زائلاً للمرء خير من نعيم زائل

١١٥٣ - إِشْرُ إِنْ بَاتَ فَاتٌ - أى الغضب أو الخصومة والمشاحنة
إن تركت ليلة واحدة هدأت ، وهو من أحسن الوسائل لصرفها .

١١٥٤ - شَرُّ الزَّغَابَةِ جُهُ عَلَى وَلَادَ غَايِمٍ - دياب بن غانم الزغبى
من الفرسان المعروفين في أساطيرهم ، وله وقائع في حروب أبي زيد الهلالي . والمراد
أن ما فعله الزغبىون من الشر عادت عواقبه على أولاد غانم دياب وأقاربه . يضرب
للعمل السوء من قوم تعود عواقبه على كبرائهم دون أصاغرهم . وأصل دياب محرف
عن ذئاب .

١١٥٥ - إِشْرَا يُعَلِّمُ الْبَيْعَ - أى الشراء وما يقع فيه من المماكسة
وتقليب المتاع يعلم الشارى كيف يبيع ، فإذا اتجر بعد ذلك كان على بينة من أمره بما
تعلمه من البائعين وقت معاملته لهم .

١١٥٦ - شَرَارَهُ تَحْرِقُ الْحَارَةَ - أى لا تستصغرن الشرارة فربما كانت
سبباً في إحراق حتى برقته ، ومعظم النار من مستصغر الشرر . يضرب فى أن الصغير
قد يتفاقم فيؤول إلى شرٍ مستطير . ومن أمثال العرب : (أشرى الشر صغاره) أى
أجله وأبقاه . وسبب ضربهم هذا المثل أن صياداً قدم بنحى من عسل ومعه كلب له
فدخل على صاحب خانوت فعرض عليه العسل ليبيعه منه فقطر من العسل قطرة فوق
عليها زنبور ، وكان لصاحب الخانوت ابن عرس فوثب على الزنبور فأخذه ، فوثب
كلب الصائد على ابن عرس فقتله ، فوثب صاحب الخانوت على الكلب فغضبه بعضا
فقتله ، فوثب صاحب الكلب على صاحب الخانوت فقتله ، فاجتمع أهل قرية صاحب
الخانوت فقتلوا صاحب الكلب ، فلما بلغ ذلك أهل قرية صاحب الكلب اجتمعوا
فاقتلوا هم وأهل قرية صاحب الخانوت حتى تفانوا .

١١٥٧ - شِرَايَةِ الْعَبْدِ وَلَا تَرِيَّتُهُ - أى شراؤه مربى يغنى عن العناء في
تربيته ، وهو عكس قولهم : (إلى ربى أخير من اللى اشترى) وقد تقدم ذكره في

الألف ولكل واحد منهما مقام يضرب فيه . وانظر : (من لقي بيت مبنى) الخ . والمثل قديم في العامة أوردته الأبشيهي في المستطرف برواية : (شرا العبد ولا تربيته) ^(١) .

١١٥٨ — شَرِبَهُ مِنْ بَرَّةٍ تَوَفَّرَ الْجَرَّةُ — معناه ظاهر . يضرب فيمن يبالغ في الاقتصاد ، وإن القليل من الخارج يوفر ما في الدار مهما ينزر .

١١٥٩ — الشَّرْطُ عِنْدَ التَّقَاوَى يَرْجَحُ عِنْدَ الْعُرْمَةِ — التقاوى : البزر . والعرمة : كدس الزرع المحصود ، أى الذى أوله شرط آخره اتفاق . ويروى : (عند المحرات) بدل عند التقاوى . وفي معناه : (الشرط عند الحرت ولا القتال في الحصيد) وسيأتى . وبعضهم يروى فيه : (ولا الخناق في الجرن) وانظر : (الشرط نور) و (الشرط عند الحرت نور) وانظر أيضا : (إلى أوله شرط) الخ في الألف .

١١٦٠ — الشَّرْطُ عِنْدَ الْحَرْتِ نُورٌ — لأنه يستضاء به عند الحصد فلا يقع الخلاف . وانظر : (الشرط نور) .

١١٦١ — الشَّرْطُ عِنْدَ الْحَرْتِ وَلَا الْقِتَالِ فِي الْحَصِيدَةِ — ويروى : (ولا الخناق في الجرن) أى ولا المشاجرة في البيدر ، أى بعد الحصد . ويروى : (ولا المشاخرة في الجرن) ومعناها المشاجرة أيضا ، وهى إما تحريف عنها ، وإما مشتقة من الشخر ، وهو إخراج الصوت من الأنف ويفعله سفلتهم إذا تشاجروا . وانظر : (الشرط عند التقاوى) الخ .

١١٦٢ — الشَّرْطُ عِنْدَ الْمِحْرَاتِ يَرْجَحُ عِنْدَ الْعُرْمَةِ — انظر : (الشرط عند التقاوى) الخ .

١١٦٣ — شَرَطِ الْمِرَافَقَةَ الْمَوَافَقَةَ — معناه ظاهر . وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : (شرط المعاشرة ترك المعاصرة) ^(٢) .

١١٦٤ — الشَّرْطُ نُورٌ — لأنه يستضاء به عند وقوع الخلاف . وبعضهم

(١) ج ١ ص ٤٥

(٢) آخر ص ٥٩

يرويه : (الشرط عند الحرت نور) أى وقت الحرث . وانظر : (إلى أوله شرط الخ في الألف .

١١٦٥ - شَرَعَ اللهُ عِنْدَ غَيْرِكَ - يضرب لمن يخالف رأيه الحق .

١١٦٦ - الشَّرْكُ زَيُّ اللَّيْنِ أَقْلَهَا حَاجَهُ تَغْيِيرُهُ - معناه أن الشراكة لا تحتل أقل خلاف .

١١٦٧ - الشَّرْكُ فِي الْأَجَاوِيدِ وَلَا عَدَمُهُمْ - أى الشرك مذموم ولكن عدم الكرام رزية، فوجودهم أولى ولو شاركك فيهم غيرك، والغالب ضربه فيمن تزوج زوجها ضرّة . وسيأتى : (الشراكة مع الاجاويد) وهو معنى آخر .

١١٦٨ - الشَّرْكُ مَعَ الْأَجَاوِيدِ وَلَا عَدَمَهَا - أى لا تشارك إلا الجواد والمراد الكريم الحسن الطباع ولا فعدم الشراكة أولى . ويرويه بعضهم : (الشرك في الاجاويد ولا عديمهم) وهو مثل آخر فى معنى آخر وقد تقدم .

١١٦٩ - شَرِيكَ سَنَةِ مَا تَحَاسِبُهُ قَالَ وَلَا شَرِيكَ الْعُمْرِ كُلُّهُ - وذلك لأن المحاسبة تولد الخلاف بين الشركاء غالباً .

١١٧٠ - الشَّرِيكَ فِي الْمَدُودِ - المدود هو المدود ، أى موضع العلف، والمقصود الشريك فى الدابة قريب كأنه حاضر فى مدودها فلا يفترق بعد مكانه فربما فاجأك بطلب بيعها أو محاسبتك فيها . يضرب فى عدم استبعاد الشيء .

١١٧١ - شَرِيكَكَ خَصِيمُكَ - معناه ظاهر لما يقع فى الشراكة من الخلاف .

١١٧٢ - الشَّرِيكَ الْمِخَالِفُ إِخْسَرُ وَخَسْرُهُ - ويروى : (إخسر وضرة) والمراد اسع فى خسارته وإن كانت الخسارة خسارتك أيضاً والضرر واقعاً بكما .

١١٧٣ - الشَّرِيكَ الْمِخَالِفُ لَا عَاشَ وَلَا بَقِيَ - وبعضهم يقول : (بقى) بكسرتين والمعنى واحد . والمراد ذم الشريك المخالف لشريكه والدعاء عليه . ويروى : (الرفق) بدل الشريك . والمراد الرفيق ، أى الصاحب الملازم للبرء .

١١٧٤ — إِشْعَرِ الْمَضْفَرُ مَا يَتَجَبَّشُ — أى الشعر المضفور لا يتلبك ، وكذلك الأمور إذا نظمت أمن فيها من الاختلاط والارتباك

١١٧٥ — شَعْرَةٌ مِنْ جِلْدِ الْخَنْزِيرِ مَكْسَبٌ — يضرب فى أن دخول الشيء فى اليد ولو كان حقيراً رديئاً مكسب على أى حال ،

١١٧٦ — شَعْرَةٌ مِنْ هِنَا وَشَعْرَةٌ مِنْ هِنَا يَعْمَلُوا دَقْنُ — أى بالتدبير من هنا وهنا وضمّ القليل إلى القليل تكون الكثرة وتجمع الثروة ، كما أن ضمّ شعرة إلى شعرة يكون الحية ، ومثله من أمثال العرب : (التمر إلى التمرة تمر) قاله أحبيحة ابن الجلاح لما دخل حائطاً له ، أى بستاناً ورأى ثمرة ساقطة فتناولها وعوتب فى ذلك فقال هذا القول . يضرب فى استصلاح المال . وفى معناه أيضاً : (الذود إلى الذود لبل) . يضرب فى اجتماع القليل إلى القليل حتى يؤدّى إلى الكثير .

١١٧٧ — إِشْعَلَهُ مَا تَنْطِفِيشُ إِلَّا عَلَى رَأْسِ عَوِيلٍ — الشعلة (بضم الشين وكسرهما) عندهم ، والعويل (بفتح فكسر) : خرقة أو قطنة تقتل وتوضع فى السراج إذا لم توجد ذبالة فتقوم مقامها غير أنها تكون كثيرة الدخان ضئيلة الضوء سريعة الانطفاء ثم أطلقوه على الوضع اللئيم وعلى الضعيف من الناس والقليل التافه من الأشياء . والمعنى أن الذكر الحسن ، والشهرة الطيبة للشخص ، لا يذهب بها ويطفئها من بعده إلا الوضع القبيح الفعال من بنيه أو أقاربه ، كما أن تلك الخرقة لا يستمر ضوءها كما يستمر ضوء الذبالة ، وهم يكونون عن إشادة الذكر بالإضاءة والإنارة كقولهم : (ولع له قنديل) أى أشاد بذكره وأشاع محامده .

١١٧٨ — شِعِيرَنَا وَلَا قَمَحٌ غَيْرَنَا — يضرب فى تفضيل المملوك على ما بأيدي الناس وإن فضله . وفى معناه : (زيوان بلدنا ولا القمح الصليبي) وتقدم ذكره فى الزاى . ومثله : (كتكنتنا ولا حرير الناس) وسيأتى فى المكاف .

١١٧٩ — شَغَلِ الْقِرَارِي وَيَاكَ وَلَوْ يَأْكُلُ غَدَاكَ — القرارى (بكسر أوله) يريدون به : البناء الماهر المدرب ، ومعنى وياك : معك ، أى إذا كنت

مشتغلا ببناء دارك أشرك معك العليم بهذه الحرفة ولو أكل طعامك لأنه بالإتقان في العمل يعوّض عليك كلّ ما تنفقه عليه . يضرب في الحثّ على وكلّ الأمور إلى أربابها .

١١٩٠ — سُغِّلِ الْمِعْلَمَ لَا بُنْه — المعلم (بكسر الأول) والصواب ضمّه :

الاستاذ في الصنعة . يضرب للشيء المتيقن كأنه من عمل أستاذ لولده .

١١٩١ — شَفِّتِشِ الْجَمْلَ قَالَ وَلَا الْجَمَالَ — أى هل رأيت الجمل ؟

فقال : ولا الجمال . يضرب في السكتمان الشديد للسّرّ . وبعضهم يقول فيه : (لا شفت الجمل ولا الجمال) وسيأتى في اللام .

١١٩٢ — شَقْلُهُ عَلَى قَدِّ بَقْلُهُ — الشقل ويقال له عندهم أيضاً : الشدف

معناه إخراج الماء من بئر أو خليج بالدالية المسماة عندهم بالشادوف . والبقل : يريدون به ما يزرع ، والمعنى شقل هذا الرجل بمقدار ما يحتاجه بقله من السقي . يضرب في أنّ العمل يكون بمقدار الحاجة وفي دفع الاعتراض إذا اعترض بعضهم على العمل واستقله ، والغالب ضرب هذا المثل في معنى آخر ، وهو أنهم يريدون بالبقل ما ينتج من الزرع وهو الحبّ ، أى ما يأخذه منه العامل أجره على عمله ، فالمراد أنه لا يستفيد من عمله إلا طعامه ولا يبقى له ما يدخره أو ينفقه في بعض حاجاته .

١١٩٣ — إَشْكُكْ يِفَاسِ التَّاجِرِ الْأَلْفِي — الشكك (بضمّتين) : الشراء

نسيئة ، أى إذا كثّر هذا النوع من الشراء على التاجر سبب له الإفلاس ولو كان ألفيا ، أى صاحب أوف . يضرب للتحذير من هذه المعاملة وذمّ البيع بالنسيئة .

١١٩٤ — الشُّكْوَى لِأَهْلِ الْبَصِيرَةِ عَيْبٌ — أى أنتم أبصر وأعلم بحال

فلا حاجة للشكوى ، وهو مثل قولهم : (العارف لا يعترف) . وفي معناه لليتنبى :

وفي النفس حاجات وفيك فطنة * سكوتى بيان عندها وخطاب

١١٩٥ — إَشْكُكْوَى لِغَيْرِ اللَّهِ مَذَلَّةٌ — حكمة بالغة تجرى على ألسنتهم

في الالتجاء إلى الخالق دون المخلوق ، وفي المعنى لعليّ بن الحسين عليهما السلام :

وإذا بليت بعسرة فاصبر لها صبر الكريم فإن ذلك أحزم

لا تشكون إلى العباد فإنما تشكو الرحيم إلى الذي لا يرحم^(١)

١١٩٦ -- لَشَمَاتُهُ تَبَانُ فِي عَيْنِ الشَّمَتَانِ -- أى تظهر في عين الشامت

لأنه مهما يكن حازماً مالكا لنفسه فإن سروره بمصاب خصمه يغلبه فيظهر في نظراته .

١١٩٧ -- شَمْسُكَ نُصُّ اللَّيْلِ -- انظر : (يا بدر شمسك نصّ الليل) .

١١٩٨ -- شَمْعَةُ الْكَذَّابِ مَا تَنَوَّرَتْ -- يرادفه من الحكم القديمة :

(حبل الكذب قصير) .

١١٩٩ -- شَنْخٌ وَجَنْخٌ وَحَبْلُ الْغَسِيلِ -- وقد يزيدون فيه . (تلاته

ما لهمش مثيل) والمراد اجتماع هؤلاء المتوافقون، فهو قريب من : (وافق شنّ طبقه)

(انظر نظمه للشیخ حسنین محمد من أوائل القرن الرابع عشر في هجو النجار ص ١٦٧

من المجموع رقم ٦٦٦ شعر) .

١٢٠٠ -- شَنْقٌ وَلَا خَنْقٌ قَالَ كُلُّهُ فِي الرَّقَبَةِ -- الخنق معروف .

والشنق : هو الخنق ولكن بربط حبل بالعنق معلق بخشبة ، أى قيل له : اخترلك

واحداً منهما فقال : وما الذى اختاره وكلاهما فى الرقبة وعاقبتهما الموت . يضرب

فى الشرین يتساويان .

١٢٠١ -- لَشَنْقٌ وَلَا شَفَاعَةُ آبِنِ الزُّنَا -- ويروى : (ابن عاھر) بدل

ابن الزنا . والمراد الوضع اللئيم فإن الموت خير من شفاعه مثله . ولفظ : العاهرة

لا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها من الحكم .

١٢٠٢ -- لَشَمَّادُهُ عَقَبَةٌ -- أى لها عواقب ، فإذا شهدت لإنسان أو عليه

فاحذر من أن تفوه بغير الحق واعلم بأنك كما تدين تدان .

١٢٠٣ -- الشَّوْهِرُ أَلَّى مَا لِكَشٍ فِيهِ مَا تُعَدُّشُ أَيَّامُهُ -- أى الذى

ليس لك فيه رزق تنقده في آخره لا تتعب نفسك في عَدَّ أيامه ، وهو قريب من قولهم (أردبّ ما هو لك ما تحضر كيّله تتعب دقّك وتتعب في شيله) وقد تقدّم في الألف وفي المعنى لمحظة البرمكي :

إذا الشهر حلّ ولا رزق لي فعَدّي لآيامه باطل (١)

وهو مثل قديم للبولدين أورده الميداني في مجمع الأمثال والأبشي في المستطرف والبهاء العاملي في الكشكول برواية : (شهر ليس لك فيه رزق لا تعدّ آيامه) (٢)

١٢٠٤ — الشَّهْرُ ثَلَاثِينَ يَوْمٌ وَالنَّاسُ تَعْرِفُ بَعْضَهَا مِنْ زَمَانٍ —

أى لم يزل الشهر ثلاثين يوماً ولم يتغير نظام الكون والناس يعرف بعضهم بعضاً من قديم . يضرب لمن يتعالى مع خمسة أصله فيذكر بذلك وبأنه معروف عند الناس ولم يحدث في الكون ما يغير الحقائق .

١٢٠٥ — شَهْرٌ وَشَهْرٌ وَالتَّانِي قَصِيرٌ — يضرب في استقراب الزمن

البعيد وأن الآتي قريب . وقد قالوا في تصغير شهر : شهر (بتشديد الياء) ليزاوج قصير .

١٢٠٦ — شُوبَشْ يَا حَنَا حُطَّ النُّقُوطُ يَا مِخَايِيلُ — شوبش : كلة

تقال في الأعراس لجمع ما يترّع به الحاضرون للمعنى ، وأصلها شاباش . والنقُوط : ما يدفع في الأعراس . والمراد يقال لحنا شوبش ويلهج بذكره بين الناس والنقد على ميخايل . يضرب للعاطل الذي يشاد بذكره والقائم بشؤونه سواء .

١٢٠٧ — شُوفْ حَالَهُ قَبْلَ أَنْ تَسْأَلَهُ — الشوف عندهم : النظر

وقالوا : تساله (بالتخفيف) ليزاوج حاله . والمعنى قبل أن تسأل شخصاً عن نفسه انظر لحاله وما هو فيه فقد يغنيك النظر عن السؤال . وكثيراً ما يضربون هذا المثل عند السؤال عن مريض اشتدت علته . ومن كلام الحكماء : (لسان الحال أصدق من لسان الشكوى) ومثله قولهم : (شهادات الأحوال أعدل من شهادات الرجال) هكذا رواه النويري في نهاية الأرب (٣) والذي في مجمع الأمثال للميداني : (شهادات

(١) نهاية الأرب للنويري ج ٣ ص ١٠٣ (٢) المستطرف ج ١ ص ٧٦ والكشكول ص ١٧١

(٣) ج ٣ ص ٢٥٤ س ٩٠

الفعال أعدل من شهادات الرجال) وهو من أمثال المولدين .

١٢٠٨ — شُوفِ الْعَيْنَ وَاعْرِ — الشوف : النظر . واعر : صعب ، أى رؤية الإنسان ما يكرهه أصعب عليه من سماع خبره ، ولذلك يلوى الإنسان وجهه ويغمض عينيه إذا رأى ما يستفذه ، وربما فعل ذلك بدون قصد ولا إرادة .

١٢٠٩ — شُوكَتِي فِي قَفَا غَيْرِي — وإذا كانت كذلك فهي لا تؤلمنى بل تؤلم من تصيب قفاه . يضرب في خلاص الشخص من التبعة في أمر وتحمل غيره لها .

١٢١٠ — إِشْيْءْ إِلَى مَا نِيَمَكْ وَصَى عَلَيْهِ جُوزُ أَمَكْ — الأكثر في هذا المثل : (حاجة ما تهمك) الخ وقد تقدم الكلام عليه في الحاء المهمة .

١٢١١ — الشَّىءُ مَا كَانَ لَهُ رَبَّنَادْلُهُ — أى لم يكن الشيء له ولكن الله تعالى دله عليه ويسره له . يضرب عند الغشور على شيء يبحث عنه .

١٢١٢ — الشَّيْخُ الْبَعِيدُ مَقْطُوعُ نَذْرُهُ — المراد بالشيخ : الولي الذي ينذر ، له فالولي البعيد ينسى ويقطع عنه النذر : هو قريب من قولهم : (إلى بعيد عن العين بعيد عن القلب) وإن كانت وجهة الكلام تختلف .

١٢١٣ — شَيْلُ إِيْدَكْ مِنَ الْمَرْقِ لَا تَحْتَرِّقْ — أى قال له : ارفع يدك من المرق لئلا تحترق مظهراً بذلك الشفقة عليه من احتراق يده ، وهو إنما يقصد منعه من الأكل . يضرب لمن يحاول منع شخص عن الانتفاع بشيء بإظهار الشفقة والنصح ، ويضرب أيضاً في الحث على تجنب ما يسبب الأذى .

١٢١٤ — شَيْءٌ خَيْرٌ مِنْ لَا شَيْءٍ — معناه ظاهر لأن وجود الشيء القليل خير من عدمه .

١٢١٥ — شَيَّعْتُ جَانِيًّ بِحَيْبُ جَانِي رَاحَ جَانِي وَلَا جَانِي — شيعت ، أى أرسلت . ويحيب ، أى يحى بكذا ، والمقصود بجاني السكناية عن شخص كان ينتظر أن يعود سريراً . وجاني الآخر معناه جاءني ، أى أرسلت هذا الشخص ليأتي

بالشخص الآخر فذهب ولم يعد مثله .

١٢١٦ — شَيْلِي وَأَشِيْلِكْ — أى حملني واحملك . يضرب في القوم يتضافرون على الانتفاع بالشئ وانتهابه فيغضّ بعضهم عن بعض فيه ويتعاونون عليه .

١٢١٧ — شَيْلَهَا يَأْمَرِيضُ — أى حملها ، ويروون في سببه أن غلاما كسولا تمارض وتظاهر بالعجز عن المشي، فصارت أمه تحمله على رأسها في قفة وجاءت يوما إلى السوق لتشتري حاجاتها فأنزله على الأرض ، ولما أرادت حمله لم تستطع رفعه فاستعانت بمن يساعدها فأبى، فأطلّ الغلام من القفة وقال: شيلها يامريض . يضرب لمن يصف الناس بما فيه ولا يثبت لنفسه . قالوا : فاغتاظ الرجل من قول الغلام وأنحى عليه بعصاه فأوجعه وقام يعدو على رجله فقالت أمه للرجل : (وراه ليرقد) فذهبت مثلا أيضا ، أى لا ترجع عنه لئلا يعود لما كان فيه . وبعضهم يروى : (ليرك) بدل ليرقد .

حرف الصاد

١٢١٨ — صَابِحِ الْقَوْمِ وَلَا تَمَاسِيْهُمْ — أى إذا أردت زيارتهم فلتكن في الصباح لأن غشيانهم في الليل يدعو إلى إقلاقهم وربما راعتهم هذه المفاجأة .

١٢١٩ — إِيصَاؤُنْ كَيْتِيرْ بَسْ أَلَلِي يَغْسِلْ — أى ولكن أين من يغسل ؟ يضرب في وجود الوسائل وفقدان العامل .

١٢٢٠ — إِيصَاحِبِ أَلَلِي يُخَسِّرْ هُوَ الْعُدُوّ الْمُمِينُ — أى الذى يسبب الخسارة لصاحبه ليس بصاحب ، بل هو عدوّ مبين . وأورده الأبيشي في المستطرف برواية : (صاحب يضرب عدوّ مبين) (١) .

١٢٢١ — صَاحِبْ بَالِيْنْ كَدَّابْ — ويروى : (أبو بالين) والمعنى واحد ، والمراد ما جعل الله لرجل من قلوبين . وبعضهم يزيد فيه : (وصاحب ثلاثة منافق) .

- ١٢٢٢ - صَاحِبِ الْحَاجَةِ إُولَىٰ نَهَا - معناه ظاهر .
- ١٢٢٣ - صَاحِبِ الْحَقِّ عَيْنُهُ قَوِيَّةٌ - لأنَّ الحقَّ يقويه فلا يغضَّ عينه عن المطالبة ولا يستحي من غريمه .
- ١٢٢٤ - صَاحِبِ الْحَقِّ لَهُ مَقَامٌ وَلَهُ مَقَالٌ - أى صاحب الحق ذو مقام مرفوع وقول مسموع .
- ١١٢٥ - صَاحِبُ صَنْعَةٍ خَيْرٌ مِنْ صَاحِبِ قَلْعَةٍ - لأنَّ صاحب القلعة قد يعزل فلا يجد ما يعيش به ، وأما صاحب الصنعة ففي يده ضيعة مغلّة .
- ١٢٢٦ - إِيصَاحِبُ عِلَّةٍ - لأنه يمت بصحبته فيحمل صاحبه له ما لا يحتمل من غيره بسبب هذه الصداقة فيصير كالعلة للشخص .
- ١٢٢٧ - صَاحِبُ قَيْرَاطٍ فِي الْفَرَسِ يَرْكَبُ - أى الشريك بقيراط واحد في فرس له أن يركب ولا سبيل إلى منعه لأنه صاحب حق وإن قل . يضرب في أنَّ الشريك له الانتفاع على أى حال وإن قلَّ حقه . وبعضهم يرويه : (اللى له قيراط في الفرس يركب) . (أورد الجبرقي هذا المثل في ج ١ ص ١٨١) . وانظر في معناه : (اللى له قيراط في القباله يدوسها) .
- ١٢٢٨ - صَاحِبِ الْمَسَالِ تَعْبَانُ - المراد بالمسال هنا : كل ما يملك ، أى من ملك شيئاً أصبح تعباً به في استثماره وحياطته والخوف عليه .
- ١٢٢٩ - صَاحِبُ وَمَالٍ مَا يَتَفَقَّشُ - أى من اختار مصاحبة شخص ومصادقته لا ينبغي له أن ينظر إلى ما يعود عليه من النفع من ماله ، فالصداقة غير المسال وإلا كانت صداقة غير خالصة مبنية على غرض .
- ١٢٣٠ - صَامٌ وَفِطْرٌ عَلَىٰ بَصَلَةٍ - فطر ، أى أفطر ، أى صام ثم أفطر على شيء زهيد لا ينفى من الجوع ، وبعضهم يرويه : (صام صام) ويريدون بهذا التكرار طول مدة الصوم . يضرب لمن يمتنع عن شيء مدة ثم يقع في أردأ أنواعه . وبعضهم

يرويه بلفظ المضارع فيقول : (يصوم يصوم ويفطر على بصله) . وهو مثل قديم في العاقية أورده الأبشهي في المستطرف برواية : (صام سنه وفطر على بصله) ^(١) .

١٢٣١ - صَامَتْ يَوْمٌ وَتَمَخَّطَرَتْ لِلْعِيدِ - اتمخطرت ، أى تبخترت أى أفطرت في رمضان ولم تصم فيه إلا اليوم الأخير ثم قامت تبختر مستقبله العيد . يضرب لمن يعمل عملاً حقيراً ويطلب أن ينظر إليه بغير ما يستحقه عمله .

١٢٣٢ - صَبَّاحُ الْخَيْرِ يَا جَارِي قَالَ إِنَّتِ فِي دَارِكَ وَأَنَا فِي دَارِي - انظر : (إصباح الخير) الخ في الألف .

١٢٣٣ صَبَّاحُ الْفَوَالِ وَلَا صَبَّاحُ الْعَطَارِ - الفوال : بائع الفول ، أى الباقلاء ، والمراد بائع نوع منه يسمونه بالمدقس يؤكل غالباً في الصباح . والعطار عندهم : بائع العقاقير . والمراد به هنا بائع العطر . يضرب في تفضيل شيء على شيء بحسب الحاجة إليه فإن حاجة الناس في الصباح إلى الطعام أشد من حاجتهم إلى التعطر والتزين ، وهو مثل عاقى قديم أورده الأبشهي في المستطرف بلفظه . ^(١)

١٢٣٤ - صَبَّاحُ الْقُرُودِ وَلَا صَبَّاحُ الْآجُرُودِ - الآجروء : يريدون به من لا تلبث له لحية ولا شاربان وهم يتشاءمون من رؤيته في الصباح قبل رؤية أى شيء ، ويفضلون رؤية القرد على بشاعة منظره عليه ، وقد جرّهم هذا المثل إلى اعتقاد التيمن برؤية القروء حتى سموا القرد : ميموناً ، ثم حرّفوه وقالوا (لمون) .

١٢٣٥ - صَبَّحَ وَلَا تَقْبَحْ وَالْمِسَامِخُ كَرِيمٌ - صبح ، أى إذا لقيت في الصباح من أغضبك بالأمس فقل له : (صباح الخير) وساحه واعف عنه ولا تقابله بالقبيح فإن المسامحة والعفو من شيم الكرام . ومعنى قبح عليه عندهم سبه وشتمه .

١٢٣٦ - إِصْبَرْ خَيْرٌ - معناه ظاهر ، والقصد مدح الصبر والحث عليه .

١٢٣٧ - إِصْبَرْ طَيِّبٌ بَسٌّ أَلَّى يَرْضَى بِهِ - بسّ هنا يريدون بها

(ولكن)، أى ولكن من يرضى به . ويروى : (وإن كان مرّ نرضى به) بدل (بس) إلى (يرضى به) وفيها الاستخدام . ومن كلام بعض الحكماء : (ما أحسن الصبر لولا أن الإنفاق عليه من العمر) .

١٢٣٨ — الصَّبْرُ مُفْتَاَحُ الْفَرَجِ — حكمة جرت مجرى الأمثال عندهم للحث على الصبر في الشدائد .

١٢٣٩ — صَبْرِي عَلَى خَلِّي وَلَا عَدَمُهُ — أى لأن أصبر على ما لا أحب من خليلي وأتحمل سيئاته خير من أن أفقده وأبقى بلا خليل . وهو مثل قديم في العامة أورده الأبشيهي في المستطرف برواية : (صبري على الحبيب ولا فقده) . (١)

١٢٤٠ — صَبْرِي عَلَى نَفْسِي وَلَا صَبْرِ النَّاسِ عَلَيَّ — أى لأن أصبر على شظف العيش وأدبر أموري خير من أن أستدين ثم أحمل الناس على الصبر على مماطلي . وبعضهم يزيد فيه : (والوسع في بتاع الناس ديق) أى التوسع في العيش بمال الغير ما هو في الحقيقة إلا غنيق لأنه مال محسوب عليه ومطالب به ولو بعد حين . وبعضهم يجعل هذه التهمة مثلاً مستقلاً برواية : (الوسع في بتاع الناس ديق) يجعل المصدرين صفتين وسيأتى في الواو .

١٢٤١ — صَحَّتْ وَلَادِ النُّدُولَةِ وَالْأَرْضِ الْمَجْهُولَةِ — يضرب لأبناء الأندال المجهولي الأصول يساعدهم الحظ فيعتلون .

١٢٤٢ — صَحْنِ كَسَافَةٍ وَجَنِبَةِ آفَةٍ — الكسافة (بضم الاوّل) : طعام يصنع من خيوط المعجين ويحلى . والآفة : يريدون بها النعبان العظيم . يضرب للشئ الحسن تحيطبه الآفات، فهو قريب من : (حفت الجنة بالمكاره) وانظر في معناه قولهم : (ورده وجنبها عقربه) وانظر قول العتابي : * ولكنها محفوفة بالمكاره * في نهاية الأرب ج ٣ ص ٨٦ ص ١٦ .

١٢٤٣ — صِرْصَارُ الشُّشْمَةِ وَالْقُبُوقِ عَمَلُوا عَلَيْنَا آصْحَابَ —

الصرصار (بكسر فسكون): الصرار وهو الجندب. والقبقاب (بضم أوله) والصواب
فتحه: نعل من خشب معروف يستعمل غالباً في بيوت الماء. والششمة
(بكسر فسكون): المرحاض. يضرب للوضيعين يتفقان ويتآمران على النكابة
بكريم. ويروى: (المكلسة) بدل صرصار الششمة، وسيأتي في الميم.

١٢٤٤ — صَرُصُورٌ وَعِشْقُ خُنْفَسَةٍ دَارَ بِهَا فِي الْبَلَدِ مُحْتَارٌ —
الصرصور (بفتح فسكون فضم) والاكثر عندهم أن يقولوا فيه: صرصار، هو الجندب،
والمراد عشق الجندب خنفساء فطاف حيران بها في البلد. يضرب لمن يولع بالخنس
ثم يحار في إرضائه وترفيهه والإعلان عنه.

١٢٤٥ — الْشُّغَارُ أَحْبَابَ اللَّهِ — يضرب في الحث على الشفقة على
الأطفال وعدم مؤاخذتهم على ما يبدر منهم لصغر عقولهم.

١٢٤٦ — الْصَّلَا أَخِيرُ مِنَ النَّوْمِ قَالَ جَرَّبْنَا دَهَ وَجَرَّبْنَا دَهَ —
يضرب في تفضيل شيء على شيء دلت التجربة على خلافه.

١٢٤٧ — صُلِحَ خَسْرَانُ أَخِيرُ مِنْ قَضِيَةِ كَسْبَانَةٍ — أى الصلح الذى
فيه الخسارة خير من الدعوى والتخاصم مع الربح، لما فى الدعاوى من اشتغال
الذهن وتعبه.

١٢٤٨ — صَنْعَةٌ بِلَا أَسَاسٍ يَدْرِكُهَا الْفَسَادُ — ويروى: (يركها)
بدل يدركها. والمعنى ظاهر، ولا يخفى ما فيه من الحكمة.

١٢٤٩ — صَنْعَةٌ فِي الْيَدِ أَمَانٌ مِنَ الْفَقْرِ — معناه ظاهر، وقالوا هنا:
اليَدِ (بتشديد الدال) ولغتهم فيها: الإيد (بكسر الأول).

١٢٥٠ — الْصَوْتُ عَالِيٌّ وَالْفِرَاشُ خَالِيٌّ — الاكثر في هذا المثل:
(الحسن عالى) الخ وقد تقدم في الحاء المهملة فانظره.

١٢٥١ — صُوفُوتُهُ مَنْوَرَةٌ — كناية عن ظهور أمره فى كل ما يحاول

واقضاحه . ومثله : (على رأسه صوفه) . وانظر في نهاية الأرب طبع دار الكتب (ج ٥ وسط ص ٨٣) قصة للمعتصم في رده و (على أذنه صوفه) ولعله معنى آخر . ويراجع ذلك في كتب السكنايات .

١٢٥٢ — صُومَعَه تُعَايِرُ بِذِيَّةٍ كُلَّنَا بِالطُّوفِ يَامَلْهِيَّةَ — الصومعه : وعاء كبير كالزير يبنى بالطين لحزن الحب ، والبينة (بكسر الباء والنون المشددة وتشديد الياء) : كن صغير يبنى بالطين للحمام والطوف : هو البناء بالطين فقط بلا لبن ولا آجر ، وهو في العربية : الرهص . والمعنى أن الصومعة لكبرها عايرت البينة لصغرها فقالت لها : لا تشمخي على فكلتانا مبنية بالطين ، فلا فرق بيننا ولا عبرة بالكبر والصغر .

١٢٥٣ — إَلْصَيْتُ وَلَا الْغَيَّ — يضرب في تفضيل الشهرة ونباهة الذكر على الغنى .

١٢٥٤ — صَيْدِ الْغُرَّ وَلَا تَنْفَقْ — الغر (بضم أوله) : طائر أسود يكون في البلاد القريبة من البحر ، في صيده عسر ، وتنف ريشه عند تهيئته للطبخ أعسر . يضرب في أن بعض الشر أهون من بعض . وانظر : (الرِّكَّ موش على صيد الغر الرِّكَّ على تنفه) .

١٢٥٥ — صَيِّفْ بِمِجْرَاتِكَ وَلَا تُصَيِّفْ بِمَنْجَلِكَ — التصييف عندهم : الخروج لالتقاط الحب والكليل من هنا وهناك ، سمي بذلك لأن الحصد يقع في الصيف . والمراد إذا أردت الاستحواز على الحب والكليل الكثير فليكن ذلك بمجراتك وإتقان زرعك ، لا بالمنجل وقت الحصد .

حرف الضاد

١٢٥٦ — ضَاعُ عَقْلُهُ فِي طُولِهِ — هذا من التثدير بطويل القامة ورميه بالبله وقلة العقل ، كأن عقله وزع على طوله فضاع بين أجزائه . وقد قالوا في بله الطويل : (الطويل أبل ولو كان حكيم) وسيأتي . ومن أمثال العرب في الطويل

بلا طائل : (ذهب طولاً وعدمت معقولا) - (١)

١٢٥٧ - الضَّبَابُ مَا يَغْمِشُ الْكِلَابَ - يضرب لما لا يضرب
ضرراً يحول بين المرء وبغيته ، ويكثر ضربه فيمن يقصد الأذى ولا يمنعه مانع قوى .

١٢٥٨ - ضَبَّةٌ خَشَبٌ يَحْفَظُ الْعُتْبَ - الضبة : القفل يعمل من الخشب
وهي باقية الاستعمال في الريف إلى اليوم . والعتب : جمع عتبة الباب . يضرب في الحث
على الاحتياط بما يتهياً من الأسباب .

١٢٥٩ - الضَّحْكُ عَ الشَّفَاتِيرِ وَالْقَلْبُ يَسْبُغُ مَنَادِيلَ - أى لا يغونك
الابتسام البادى على الشفاتير ، وهى عندهم الشفاه ، فإن ما فى القلب من سواد الحزن
يصبغ المناديل ، وقد جمعوا بين الرأ واللام فى السجع وهو عيب ، ولو قالوا :
(مناديل كثير) لسلوا منه . وفى معناه : (البق أهبل) وقد تقدم فى الباء الموحدة .
وانظر فى الألف : (إن ضحك سنى) الخ ، وفى الواو : (الوش مزين والقلب حزين) .
وفى معناه قول محمد أبى زرعة الدمشقي :

لا يؤنسك أن ترانى ضاحكا كم ضحكة فيها عبوس كامن (٢)

١٢٦٠ - الضَّحْكُ عَلَى الْهَيْلِ صَيْفَةٌ - الهبل عندهم : جمع أهبل وهو
الآبله . والمراد هنا بالضحك عليهم مخادعتهم بالأكاذيب لاقتناص ما فى أيديهم ،
ويريدون بالصيفة والتصنيف : الخروج إلى الحقول للجمع من هنا وهناك . يضرب فى
أن الآبله غنيمة المخاتل . وسيأتى فى الفاء : (الفقير صيفة الغنى) وهو معنى آخر .

١٢٦١ - ضَحْكٌ مِنْ غَيْرِ سَبَبٍ قَلَّةٌ أَدَبٌ - معناه ظاهر ، وهو من
قول الشاعر :

* والضحك فى غير حينه سفه (٣) *

١٢٦٢ - الضَّحْكُ هَبْلَةٌ - انظر : (البق أهبل) فى الباء الموحدة .

(١) نهاية الأرب للنورى ج ٣ ص ٣١

(٢) نهاية الأرب للنورى ج ٣ ص ٨٩

(٣) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٤٦

١٢٦٣ - ضَحَكُوا عَ السَّقَا حَسْبُهُ مِنْ حَقًّا - السقاء أتوا به هنا للسمع ومعنى ضحكوا هنا: كذبوا، أى كذبوا على شخص فى أمر ساخرين به فصدّقهم لسداجته وظنه حقا. يضرب لمن يصدق كل ما يقال له.

١٢٦٤ - ضَرَبَ الْحَاكِمُ شَرَفَ -- هو من أمثالهم الدالة على ما كان فى نفوسهم من الخنوع للحكام حتى كانوا يعدّون الإهانة منهم شرفاً يفخرون بنواله، ولعلّ بعضهم كان يقول له تسليّة لنفسه على ما يصيبه من أولئك الظلمة الفاشين مع عجزه عن دفعهم عنه وفقدان النهر، أو يقوله فى هذه الحالة ليؤمّ السدّج أنه لم يهن بل نال شرفاً على شرفه بهذا الضرب.

١٢٦٥ - ضَرَبَ الْحَبِيبُ فِي الْحَبِيبِ زَيَّْ أَكَلَ الزَّيْبُ - يرادفه: (فكلّ ما يفعل المحبوب محبوب) وأورده الأبيشيّ فى المستطرف برواية: (ضرب الحبيب كأكل الزيب). (١)

١٢٦٦ - ضَرَبَ الدَّابَّةَ صَفْعًا لِصَاحِبِهَا - المقصود: من يضرب دابة إنسان أو خادما له فقد صفعه هو لأنّه استهانة به. ولفظ الدابة والصفع لا يستعملونهما إلا فى الأمثال ونحوها.

١٢٦٧ - ضَرَبَ الطُّوبَ وَلَا الْهَرُوبَ - الطوب: الآجر أو اللبن. وضربه: عمله. والهروب: الهرب. والمعنى على ما يراه بعضهم خير للإنسان أن يقيم ببلدته ولا يفتقل عنها ولو لم يجد فيها من الصناعات إلا عمل اللبن. ويرى آخرون فى معناه أن المراد خير للمرء أن يصبر على ضربه ورميه بالطوب، أى أن يحتمل العذاب من أن يفتر ويظهر العجز والجبن، ويؤيده روايتهم هذا المثل بلفظ: (الزقل بالطوب) الخ وقد تقدّم فى الزاى، وأورده الأبيشيّ فى المستطرف برواية: (الرجم بالطوب ولا الهروب).

١٢٦٨ - ضَرَبَ وَبَسَكِي وَسَبَقُ وَأَشْتَكِي - يضرب لمن يشكو وهو

المعتدى ، ويرادفه من أمثال العرب : (تلدغ العقرب وتصيء) أى وتصيح . يضرب للظالم فى صورة المتظلم . والمثل قديم فى العامة أوردته الأبيهي فى المستطرف برواية : (ضرب وبكى وسبق يشتكى) .^(١)

١٢٦٩ — **إِضْرَبْ فِي الْمَيِّتِ حَرَامٌ** — المراد إساءة الضعيف ليست من الشتم والمروءة .

١٢٧٠ — **ضَرْبَةٌ فِي كَيْسٍ غَيْرِكَ كَأَنَّهَا فِي تَلٍّ رَمْلٌ** — أى إذا ضربت بيدك فى كيس غيرك فكأنما تضرب فى حقف من الرمل ولو كان ذلك فى كيسك لعلبت قيمة ما فيه . وأوردته الأبيهي فى المستطرف برواية : (ضربة على كيس غيرى كأنها فى عدل حنا) .^(٢)

١٢٧١ — **ضَرْبَتَيْنِ فِي الرَّأْسِ تَوْجَعٌ** — يضرب لمن يساء من شخص مرتين أو يصاب بمصيبتين ، وهو مثل قديم عند العامة أوردته الأبيهي فى المستطرف^(١) والبدري فى سحر العيون^(٢) برواية : (تعمى) بدل توجع . وبعضهم يروى فيه : (خبطتين) بدل ضربتين ، والمعنى واحد .

١٢٧٢ — **ضَرَبُوا الْأَعْوَزَ عَلَى عَيْنِهِ قَالَ أَهَى خَسْرَانَهُ** — ويروى : (قال خسرانه خسرانه) أى تالفة على أى حال ، سواء ضرب عليها أو لم يضرب . يضرب فى العقاب الذى لا يفيد ، وكذلك فى الأمر يحاول لإفساده وهو فاسد من قبل .

١٢٧٣ — **ضَرَبُوا بَتَاعَ الثَّوْمِ شَخَّ بَتَاعِ الْكُسْبَرَةِ** — شَخَّ : بمعنى أحدث ، وبتاع الثوم يريدون به هنا صاحب الثوم ، أى بآئعه . يضرب للمكروه يعمل بشخص فيؤثر فى شخص آخر ، وهو مثل قديم أوردته الأبيهي فى المستطرف ببعض تغيير فى ألفاظه وزاد فى آخره : (قال دى داهيه جات على الخضرية) .^(٣)

١٢٧٤ — **إِضْرُورَةٌ لَهَا أَحْكَامٌ** — أى الضرورات تبيح المحظورات

(١) ج ١ ص ٤٥

(٢) ج ١ ص ١٣٣

وتدفع المرء إلى ركوب ما لا يحسن من الأمور فلا وجه للوم إلا على ما يأتيه المرء بالرغبة لا بالاضطرار . وفي معناه قول عبيد الله بن عبد الله بن طاهر :

ألا قبح الله الضرورة إنها تكلف أعلى الخلق أدنى الخلائق (١)

١٢٧٥ — ضَعِيفٌ وَيَأْكُلُ مِثَّةَ رَغِيفٍ — أى يدعى المريض والضعف وهو يستطيع أكل مائة رغيف .

١٢٧٦ — إِضْطَرُّ مَا يَطْلَعُشْ مِنَ اللَّحْمِ وَالدَّمُ مَا يَبْقَاشُ مِثَّةَ — يضرب في الاتصال الموجود طبيعة بين الأقارب مهما يقع بينهم من الشقاق ، أى إن كل واحد للآخر بمنزلة الظفر في اتصاله بالإصبع وصعوبة نزعه ، كما أن الذى يجمعهم دم واحد يجرى في عروقهم فهيئات أن يتفرقوا إلا إذا صار الدم ماء وهو مستحيل . وانظر : (عمر الدم ما يبقى فيه) .

١٢٧٧ — ضِلَّ رَجُلٌ وَلَا ضِلَّ حَيْطٌ — الضل : الظل . والرجل : يراد به الزوج . والحيط (بالإمالة) : الحائط . والمراد الاستقلال بظل الزوج والاحتفاء بكشفه مهما يكن خير من قعود المرأة بجانب الحائط ، أى عاطلة لزوج لها . وانظر في الألف : (أقل الرجال يغنى الفسا) لأنه يقوم بشؤون زوجته .

في الأغاني ج ٣ ص ٥ (زوج من عود خير من قعود) وانظر نهاية الأرب للتويرى ج ٣ ص ٣٣

١٢٧٨ — ضَلَّالِيٍّ وَعَامِلٍ إِمَامٌ وَاللَّهُ حَرَامٌ — عامل ، أى جاعل نفسه . والمراد كيف يكون ضالاً مضلاً ويتولى الإمامة ليصلى بالناس وكيف يحل هذا . يضرب في وضع الشيء في غير موضعه .

١٢٧٩ — ضَمَّةُ الْقَبْرِ وَلَا ضَمَّةَ عَدُوٍّ — هو من المبالغة في النفور بمن يضمم العداوة والبغض وتصوير الموت وضمة القبر بأنهما أسهل على النفس من ضمه واعتناقه .

(١) نهاية الأرب للتويرى ج ٣ آخر ص ١٠٠

١٢٨٠ - ضَيِّعَ الْإِسْمَ بِالصَّنْعَةِ - يضرب لمن يجمع بين الحسن والقيبح في صفاته . وبعضهم يقتصد في هذا المثل على ما هنا ويحذف ما قبله وفيه توضيح معناه . انظر : (اسمك إيه) في الألف ، وانظر : (سرباقى واسمه عنبر) في السين المهملة .

١٢٨١ - ضَيِّعْ سُوقَكَ وَلَا تَصَيِّعْ مُلُوسَكَ - يريدون بالفلوس مطلق النقود ، أى إذا صادفت غلاء فلا تشتري ودع هذا السوق يمرّ بخير لك أن تضيعه من أن تضيع نقودك وتشتري بالزيادة .

١٢٨٢ - الْضَيْفُ الْمَتَشَيُّ ثِقْلُهُ عَ الْأَرْضِ - لانه متى كان قد تشي فقد زال ثقله عن أهل الدار فلا ثقل له إلا على الأرض في جلوسه أو نومه . ويروى : (زال همه) بدل ثقله ع الأرض .

١٢٨٣ - الْضَيْفُ الْمَجْنُونُ يَأْكُلُ وَيَقُومُ - جمعوا فيه بين النون والميم في السجع وهو عيب ، ومعنى المثل ظاهر .

١٢٨٤ - ضَيِّقْ تُسْقِفُ - انظر : (ديق تسقف) في الدال المهملة .

حرف الطاء

١٢٨٥ - طَابُ وَأَلَّا تُتَيْنُ عُورُ - الطاب : لعبة معروفة يلعبون فيها بأربع عصيات من الجريد يلقونها على الأرض عند اللعب ، فإن وقعت ثلاثة منها على بطونها ، أى مكبوبة وواحدة على ظهرها قرر اللاعب وغلب ، وقيل في ذلك طاب ، وإن وقعت بالعكس خسر ، وإن وقعت اثنتان على الظهر واثنتان على البطن لم يغلب ولم يخسر ، ويقال في ذلك : (اتنين عور) فالمراد بالمثل هل اللعبة جاءت طاباً أم اتنين أعورين ؟ بضرب للاستفهام عن أمر أرسل له القادم فهو في معنى قولهم : (قح والا شعير) وسيأتى في القاف ، وقولهم : (سبع والا ضبع) ويرادفها من الأمثال القديمة : أسعد أم سعيد ؟ ويروى : (ياطاب يا اتنين عور) وهو معنى

آخر . يريدون به أمور الدنيا تختلف ، فأما نجاح للبر ، أو خروج منها لاعليه ولا له ولم يذكرها الثالثة وهي الخسران .

١٢٨٦ — إِبْطَاحُونُهُ الْخَرْبَانَةُ وَلَا الرَّحَايَةَ الْعَمْرَانَةُ — الخربة: يريدون بها المعطلة لفساد طراً عليها . والعمرانة: الصالحة للعمل . والمثل منافع للحكمة ومخالف لأمثالهم في تفضيل الحقير النافع ، وإنما يضربونه لبيان تطلع بعض النفوس إلى مافيه العظمة الكاذبة .

١٢٨٧ — طَاطِي لَهَا تَفُوتٌ — أى طأطع للحادثة رأسك تمر وتنتهي . ويروى : (إلى يطاطى لها تفوت) وتقدم ذكره في الألف . ويرويه بعضهم : (من طاطى لها فانت) .

١٢٨٨ — طَاعَةِ اللِّسَانِ نَدَامَةٌ — أى إطاعته فى كل ما يلفظ به قد تسبب الندم ، فينبغى صوته عن الخطأ وما يجلب على المرء الأذى . وانظر : (لولاك يا لسانى) الخ .

١٢٨٩ — طَالِبِ الْمَالِ بَلَا مَالٍ زَيْ حَامِلِ الْمِئَةِ فِي الْغُرْبَالِ — أى طالب المال بلا مال عنده يزارع به أو يتاجر وينمي بما يرجحه كحامل الماء فى الغربال وهو محال . وانظر فى الشين المعجمة : (شال المية بالغربال) .

١٢٩٠ — طَاهَرْتُ أَنَا عَنْبَرٌ قَامَ فَرَشَحٌ سَعِيدٌ — طاهر: بمعنى ختن ، أى ما كدت أختن عنبراً حتى فُتِحَ سعيد رجله ليختن . يضرب للأمر لا يكاد المرء ينهيه ويستريح منه حتى يفتح عليه آخر .

١٢٩١ — إِبْطَاحِيهِ لِحَسْبِكَ وَالنِّمَّةُ لَصَاحِبِهَا — أى ما طاب ونضج من الفاكهة ونحوها فهو لفيك ، والفج لبائعه . والمراد ببيان تفضيل الإنسان نفسه على غيره وتخصيصها بالطيبات . ويروى : (لغيرك) بدل لصاحبها ، وهى أوفق للمعنى وأظهر . ومن أمثال العرب : (كل جان يده الى فيه) قاله عمرو بن عدى لما كان يخرج مع الخدم لاجتماع الكمأة لحاله جذيمة الأبرش فكانوا إذا وجدوا كمأ خيراً

أكلوها وراحوا بالباقي إلى الملك. وكان عمرو لا يأكل مما يجنى ويأتى به خاله فيضعه بين يديه ويقول :

هذا جناي وخياره فيه إذ كلّ جان يده إلى فيه

١٢٩٢ — طَبَّخَ السَّمَّ لَا بُدَّ يَدُوقُهُ — أى طابخ السم لا بدّ له من أن يذوق منه لسهو أو غيره ، فكيف بمن يطبخ الهنيء المرىء. يضرب للخدم إذا طالت أيديهم لما أوتمنوا عليه أو تولوا عمله ، ويضرب أيضاً لمن يسعى في الإضرار بالناس والتدبير عليهم وأنه لا بدّ من أن يصيبه رشاش من عمله ، فهو كطابخ السم لا بدّ له من أن يسهو فيذوق منه ولو مما علق بطرف إصبعه .

١٢٩٣ — طَبَّلَ لِي وَأَنَا أَزْمَرُكَ — أى نوّه بشأني عند الناس وأكثر من الشاء على أكافئك بمثله عندهم . يضرب للشخصين يتقارضان الشاء عند الناس للشهرة .

١٢٩٤ — الطَّبِيعُ وَالرُّوحُ فِي جَسَدٍ — أى الطباع يستحيل أن تتغير فالطبع والروح متلازمان في الشخص لا يفارقانه إلا معاً . وبعضهم يزيد في آخره : (ما يطلعش إلا لما تطلع) .

١٢٩٥ — طَحَّانُ مَا يَغْبِرُ عَلَى كَلَّاسٍ — الكلاس لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وإلا فهو عندهم الجيار أو الجباس . والمعنى أنّ غبار الدقيق لا يؤثر في الكلاس شيئاً لأنّ عليه من غبار الكلاس ما هو أعظم .

١٢٩٦ — الطَّرِيقُ مَسْتَوٍ — يريدون طريق التصوّف . يضرب للأمر يريدون ستره والتغافل عن إظهار مخبأته .

١٢٩٧ — الطَّرِيقَةُ تَجِيبُ الْعَاصِيَ — تجيب : تجبى بكذا . والمراد سلوك طريق التصوّف يكبح جماح العاصي ويقوده . يضرب للوسيلة الناجحة يتوسل بها في ردّ الغاوى عن الغواية والعاصي إلى الطاعة .

١٢٩٨ — الطَّشَاشُ وَلَا الْعَمَى — الطشاش (بفتح الأول) العشا القريب من العمى ، أى هو خير من العمى على أى حال . وبعضهم يقول فيه : (ولا العمى

كله) وفي معناه قولهم : (نصّ الهوى ولا الهوى كله) وسيأتي في النون . وانظر أيضاً في الهاء : (همّ بهم) الخ . والعرب تقول في أمثالها : (بعض الشرّ أهون من بعض) وتقول : (لنّ في الشرّ خياراً) وقال المتنبي :

إن كنت ترضى بأن يعطوا الجزى بذلوا منها رضاك ومن للعبور بالحوّل^(١)

١٢٩٩ -- طَطَّ يَأْعَاشُورْ -- عاشور : اسم . ووظ (بضمّ الأول وتشديد الثاني) : كلمة يراد بها الاستهزاء ، وتقال للشئ لا طائل تحته . والمراد فعلت يا عاشور ما لا طائل تحته ، وكأنّ هذه الكلمة اسم فعل عندهم يراد بها ما يراد من مرعى إذا قصد بها التهم .

١٣٠٠ -- طَعَمْتَنِي وَذَكَرْتُ مَا عِشْتُ يَوْمَ أَكَلْتُ -- أى أطعمتني ثم منمت على فليتي متّ في ذلك اليوم ولم أحمّل هذا الإحسان المتبوع بالأذى .

١٣٠١ -- الطَّافِلُ يَكْبُرُ وَالشَّعْرُ يَتَرَبَّ حَزَنِي عَلَيْكَ يَا سَاكِنَ الشُّرْبَةِ -- يضرب فيمن يموت ويخلف أطفالاً ، أى ليست الشفقة عليهم لأنهم سيكبرون كما يطول الشعر بعد قصه ، وإنما الحزن على من مات وسكن القبر ، وهم يعبرون عن القبر بالتربة وأكثر ما يلفظون بها بالطاء .

١٣٠٢ -- طَلَبَ الْغَنَى شَقْفَهُ كَسَرَ الْفَقِيرُ زِيْرَهُ -- الشقفة : الكسارة من الفخار . والزير : خاية الماء ، أى احتاج الغنى لفخارة فكسر الفقير خايته التي يشرب منها ولا يملك سواها ليعطيه كسارة منها تقرباً إليه . يضرب لبيان ما في نفوس الفقراء من إكبار الأغنياء وتفانيهم في التقرب إليهم ، حتى بما يسبب لهم الحسارة .

١٣٠٣ -- الطَّلَبُ الْهَيْئُ يَضِيعُ الْحَقُّ الْبَيِّنُ -- معناه ظاهر .

١٣٠٤ -- طَلَعَ مِنْ مَعْصَرَةٍ وَقَعَ فِي طَاحُونَةٍ -- طلع هنا : بمعنى خرج وفارق . والمراد الداية التي تشتغل ، أى ما فارقت معصرة الزيت وظنت أنها استراحت

حتى وقعت في الطاحون . يضرب فيمن يخلص من شقاء فيقع في آخر . وقريب منه قولهم : (طلع من نقره لدحيره) وانظر : (سلم من الدب وقع في الحب) .

١٣٠٥ - طَلِعَ مِنَ الْمَوْلِدِ بِلَا حُمْصٍ - المولد (بضم فسكون فكسر) صوابه : المولد (بفتح الأول) ويريدون به : وقت الميلاد ، وهو الاحتفال بالزينة ، والاجتماع في ميعاد مولد أحد الأولياء ، هذا أصله ثم صاروا لا يتقيدون بهذا الميعاد بل يحتفلون بذلك في وقت معين من السنة وإن لم يوافق المولد . والخص يباع عادة في هذه الاحتفالات ولا سيما في مولد السيد البدوي بطندما . يضرب لمن يحرم نصيبه من أمر .

١٣٠٦ - طَلِعَ مِنْ نُقْرَةٍ لِدُحْدِيرَةٍ - النقرة : الحفرة . والدحيرة (بضم فسكون) مع إمالة الدال : المكان المنحدر في الطريق . ويقولون له : الدحورة أيضاً . يضرب لتتابع الوقوع في العثرات ، وسيأتي في الميم : (من طوبه لدحوره يا قلب ما تحزن) .

١٣٠٧ - طَلِعَ النَّهَارُ مَا أَلْتَقَى شَيْءٌ - يضرب للذهاب مع آماله كل مذهب ، وأنه كالحالم إذا لاح النهار واستيقظ لا يجد شيئاً مما كان فيه .

١٣٠٨ - طَلِعَ النَّهَارُ وَبَانَ الْعَوَارُ - يضرب لظهور ما خفي من العيوب متى حان الحين .

١٣٠٩ - طَلِعْتُ تَجْرِي يَدَانِدُونُ إِنَّكَ تَكِيدُ الرَّجَالَ خَطَفُوا طَاقِيَتَكَ يَدَانِدُونُ وَرَجَعْتُ رَأْسَكَ عَرِيَانَهُ - دندون (بفتح فسكون فضم) : اسم . والطاقيه (بتشديد الياء وقد تخفف عند الإضافة إلى الضمير) : قلنسوة خفيفة تحاط من البز . يضرب لمن يشرع في أمر يعملو به على سواه فيعود بالخيبة . وقد جمعوا فيه بين اللام والنون في السجع وهو عيب .

١٣١٠ - طَلِعْتُ مِنْ طُرْبَتِهَا وَفَتَ كُنْتَهَا - الطلوع هنا : بمعنى الخروج والطربة (بضم فسكون) محرفة عن التربة ، أي القبر . والسكتبة (بضم فسكون) :

ما كتب للشخص وقدر ، وهي عندهم خاصة بما قدر من البغاء وسوء السلوك : والمعنى لابد من نفاذ المقدور واضطرار الشخص إلى السعى إليه مسيراً غير بخير ، وقد بالغوا فجعلوا ذلك حتى بعد الموت .

١٣١١ — طَمَعُ أَبْلَيْسٍ فِي الْجَنَّةِ — الصواب في إبليس (كسر أوله) وهم يفتنونه . يضرب لمن يطمع في المستحيل .

١٣١٢ — الطَّمَعُ يَقِلُّ مَا جَمَعَ — معناه ظاهر ، والصواب جمع بالبناء للجهول ولكثرتهم هكذا ينطقون به . وانظر في العين المهملة : (عمر الطمع ما جمع) وفي الميم قولهم : (من طلب الزيادة وقع في النقصان) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (الحرص قائد الحرمان) وقولهم : (الحرص محروم) و (الحرص محرمة) .

١٣١٣ — طَمَعَنَجِي بَنَى لَهُ بَيْتٌ فَلَسَنَجِي سَكَنَ لَهُ فِيهِ — وبعضهم يزيد فيه : (طمعنجي عاوز أجرة فلسنجي منين يديه) الطمعنجي والفلسنجي : يريدون بهما الطمع والفلس ، أي بنى الأول داراً فسكن الثاني فيها فلم يجده طمعه وذهب كراء داره ، وقد فسروه بالزيادة المذكورة بأن الباني الطمع يريد الكراء ولكن من أين للفلس مال يؤدّيه له . يضرب للشديد الطمع يبتلى بما يذهب أمله .

١٣١٤ — طَنْبُورَةُ الْعَبْدِ تَسْلِيهِ عَلَى حَالِهِ — الطنبورة عندهم : خشبة بها أوتار يضرب عليها الفقراء من السودانيين ويطوفون بها للكدية ، أي لكل شخص ما يلهو به ويسليه فيما يكابده . يضرب للشيء يحتمل وفيه نفع وسلوى .

١٣١٥ — طُوبَةُ عَلَى طُوبَةٍ تَخْلِي الْعَرْكَهَ مَنْصُوبَةً — الطوبة : اللبنة أو الآجرة ، والمراد هنا الثانية ، أي إذا رميت آجرة أو نحوها بعد آجرة فقد تسبب العراك العظيم ، يرادفه : (معظم النار من مستصغر الشرر) انظر في مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٢١ (اليسير يحكي الكثير) وفي ج ١ ص ٢٢١ أيضاً الشرّ يبدؤه صغاره . وهما يرادفان ما هنا .

١٣١٦ — طُورٌ أَجَبٌ وَيُطْلَعُ مِثْلُ زَلَالٍ — أي ثور أجرب وليكنه

لقوته ودورانه في الدولاب يأتي بالماء الزلال . يضرب للبشع الهيئة القذر يتغن عملا من الأعمال .

١٣١٧ طُورِ الْحَرْثَ مَا يَتَكَمَّمُشْ أَى الثَّورِ لَا يَكُمُ عِنْدَ الْحَرْثِ
لأنه لا يخشى منه على شيء يأكله ، وإنما يكتم في البيدر لئلا يأكل الحب عند دوسه . يضرب لمن يحجر على شخص في شيء لا يخشى عليه منه عند مزاولته عملا من الأعمال .

١٣١٨ — طُولُ عُمرِكَ يَارِدَا وَأَنْتَ كِدَا — الرِّدَا : يريدون الرداء الذى يلبس ، أى لم تزل أيها الرداء على ما كنت عليه ولم يغير فيك شيء . يضرب لمن يبق على خلق أوحالة واحدة ، والغالب ضربه في سوء الحال أو الخلق . وانظر : (من يومك يا خاله وانت على دى الحاله) وقولهم : (من يومك يا زبيبه وفيكى دى العود) .

١٣١٩ — إِلْطُولُ عَ النَّخْلِ وَالتُّنْخُ عَ الْجُمَيْرِ — أى لا تفخر بطول قامنك ، ولا بعظم جشك ، فإن الطول في النخل ، والغلط في شجر الجميز ، فاخر بما يميزك أيها الإنسان . وبعضهم يقتصر على آخره فيقول : (التخن ع الجميز) وتقدم في التاء .

١٣٢٠ — طُولُ مَا أَنْتَ زَمَارٌ وَأَنَا طَبَّالٌ يَا مَا رَاحَ نُشُوفُ مِنْ اللَّيَالِي الطُّوَالِ — راح : يستعملونها في معنى السين وسوف . ونشوف : بمعنى نرى ، أى ما دمت مشغولين بالزمر والطبل فسوف نرى كثيراً من الليالى الطويلة . يضرب في الحالة تستلزم حالة أخرى ، فإن من كانت مهنته الزمر والطبل لا بد له من السهر الطويل وإحياء الليالى الكثيرة .

١٣٢١ — طُولُ مَا أَنْتَ طَيِّبٌ تَكْثُرُ أَصْحَابُكَ — الطيب هنا : الصحيح ، أى ما دمت في صحة تكثر زوارك من الأصحاب ، ويكثر سؤا لهم عنك وتملقهم لك لما يرجونه من النفع ، وإذا مرضت انفضوا من حولك ، ويتضح معناه في قولهم في مثل آخر : (العيان ما حد يعرف بابه والعنى ما كثر أحابه) أى ما أكثرهم .

١٣٢٢ — طُولُ مَا هُوَ عَ الْحَصِيرَةِ مَا يُشُوفُ طَوِيلَهُ وَلَا قَصِيرَهُ —

أى ما دام جالسا على الحصيرة فى كسله وتقاعده لا يناله شىء ، وإنما الظفر بالسعى .
ويرويه بعضهم : (طول ما اناع الحصيره) الخ وهو الاوفق لما فى آخره ، ويكون
على هذه الرواية من مقول النساء إذا هتدن بالضرائر ، أى ما دمت فى داره فأنا
المالكة لامره ، الآخذة بلبه ، فلا تصدقوا أنه يستطيع التزوج بغيرى .

١٣٢٣ - طُولُ مَا أَلَوَلَاذُهُ بِتَوَلَدَ مَا عَلَى الدُّنْيَا شَاطِرٌ - أى ما دام
فى الدنيا نساء تلد فليس على ظهرها نابغة ما هر يظن أنها عمت عن أن تأتى بمثله .
يضرب لمن يزهى بنبوغه ومهارته فيحمله ذلك على الغرور .

١٣٢٤ - طُولَةُ الْبَالِ تَبْلُغُ الْأَمَلَ - انظر : (طولة العمر تبلغ الأمل) .
١٣٢٥ - طُولَةُ الْبَالِ تَهْدُ الْجِبَالَ - أى فى الصبر والأناة ما يدك
الجبال ، ويزيل ما فى سبيل المرء من العقبات ، فاعتصموا بالصبر ولا تيأسوا .
١٣٢٦ - طُولَةُ الْبَالِ مَا تَخْشَرُشْ - أى ليس فى الصبر والأناة خسارة
بل ربما كان فيها النفع .

١٣٢٧ - طُولَةُ الْعُمُرِ تَبْلُغُ الْأَمَلَ - لأنه إذا لم يبلغ أمله اليوم بلغه
فى وقت آخر متى كان طويل العمر . ويروى : (طولة البال) ويريدون الصبر والأناة .
وفى معناه : (نعم العدة طول المدة) أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب (١)
١٣٢٨ - طُولَةُ الْعُمُرِ تَقْطَعُ الشَّدَايِدَ - أى مهما يقع الشخص فى
شدائد يكابدها من أمراض ، أو أمور مردية فإنه يجتازها إذا كتب له طول العمر .

١٣٢٩ - طَوَّلِ الْغَيْبَةَ وَجْهَ بِالْخَيْبَةِ - يضرب لمن يطيل الغيبة فى قضاء
أمر ويعود بلا طائل ، وهو من أمثال العامة القديمة أورده الأبهسى فى المستطرف
برواية : (وجانا) بدل وجه (٢)

١٣٣٠ - الطَّوِيلُ أَهْبَلُ وَلَوْ كَانَ حَكِيمًا - الأهلل : الأبله والحكيم :

يريدون به هنا العالم ذا الحكمة ، وفي غير الأمثال يريدون به الطيب . والمثل مبنى على رأيهم في الطوال ، كما أنهم يرمون كل قصير بالدهاء والمكر ، ومن طريق ما يروى عن بعضهم : أنه رأى طويلا ذا دهاء فقال : إنه مركب من قصيرين . وانظر قولهم : (ضاع عقله في طوله) .

١٣٣١ -- طَيْرٌ فِي السَّمَاءِ آتَمُهُ غَضَنْفَرٌ يَجْمَعُ الْأَشْكَالَ عَلَى بَعْضِهَا --
وبعضهم يقول : (سفنجر) أو (قفندر) بدل غضنفر ، وهي أسماء مخترعة . يضرب في المتنقين في الطباع يتفق لهم اجتماع الشمل .

١٣٣٢ -- إَلِطِيْمَةٌ مِّنَ الطُّيْمَةِ وَاللَّتَّةُ مِّنَ الْعَجِيْنَةِ -- أى الطينة لا تكون إلا من الطين ، وكذلك القطعة التى قلت هى من العجين . ويرى : (السكحلة) بدل اللثة ، وهى ما يوضع بين السافين من البناء ليست الفراغ الظاهر . والمراد أنها من الطين المعجون للبناء . يضرب فى مشابهة الشيء للشيء ، أو البناء للأهل ، وقريب منه : (العصا من العصية)

حرف الظاء

١٣٣٣ -- إِظَّارٌ لَنَا وَإِخَافِي عَلَى اللَّهِ -- معناه ظاهر .

١٣٣٤ -- ظَرَّاطُ الْبَلِّ وَلَا تَسْبِيحُ السَّمَكَ -- البَلِّ (بكسر الهمزة) وتشديد اللام فى لغة بدو الريف) : الإبل . والمراد خير لى أن أسمع ضراط الإبل فى السير بالبر ، ولا أسمع تسبيح السمك . يضرب فى تفضيل السير بالبر على علته على ركوب البحر وإن كان له بعض المزايا ، وذلك لما فيه من خطر الفرق ، فهو فى معنى قولهم : (أمشى سنه ولا تخطى قته) المتقدم ذكره فى الألف .

١٣٣٥ -- إِظْطَرَّاطُ شَبَعٍ -- أى الضراط سببه الشبع فإذا فرط من شخص دل على أنه شبعان . يضرب فىمن يحدث منه ما يدل على حال من أحواله .

١٣٣٦ -- ظَنَّانُ خَوَّانٍ خَالِي مِنَ الْإِحْسَانِ -- يضرب لمتصف بهذه النقائص

١٣٣٧ -- إِلْظَنَّ السَّوَّ يَوْدَى جَهَنَّمَ -- ودَى معناه : أوصل محزف عن ندى إلى كذا . والمراد من المثل ظاهر .

حرف العين

١٣٣٨ -- إِلْعَاجِزُ فِي التَّدْبِيرِ يَحِيلُ عَلَى الْمَقَادِيرِ -- معناه ظاهر ، وأية حيلة للعاجز سوى الإحالة على القدر ؟ وهو من قول الشاعر (١) :

وعاجز الرأي مضياح لفرسته حتى إذا فات أمر عاتب القدرا

١٣٣٩ -- عَادَتْكَ وَالْأَشْرَ بِيَّتِيهَا قَاتِ عَادَتْ وَطُولُ عُمُرِي فِيهَا -- بضرب للخلق القديم الذى نشأ عليه الشخص ، والخطاب فى المثل لمؤنث ، ويرويه بعضهم : (وما أبدء فيها) بدل وطول عمرى فيها .

١٣٤٠ -- إِلْعَادِمٌ عَادِمٌ وَلَوْ كَانَ فِي السَّنْدُوقِ -- السندوق : هو الصندوق أى الشئ الذى سيعدم فإنه يعدم ولو حفظ فى الصندوق .

١٣٤١ -- إِلْعَادِمٌ يَنْطَبُّ وَالْمَالِخُ يَنْكَبُّ -- العادم وقد يقولون فيه : الدلع أيضا ، يريدون به الطعام الذى لاملح فيه ، أى التافه . وينطَبُّ : يريدون به يطب من الطب ، أى يصلح . وينكَبُّ ، أى يلقى وي طرح ، فعنى المثل الشئ التافه الطعم الذى لاملح فيه فى اليد إصلاحه بشئ من الملح ، وأما المالح ، أى الكثير المالح لإصلاح له فيلقى .

١٣٤٢ -- إِلْعَادَةُ يَأْسَعَادُهُ -- سعادة : اسم من أسماء النساء . يضرب لمن اعتاد على شئ لا يرجع عنه ، أى ليس ما وقع من سعادة بمستغرب فقد تعددت أن تأتي مثله .

١٣٤٣ -- عَادَى أَمِيرٌ وَلَا تَعَادَى غَفِيرٌ -- الغفير : هو الخفير . والمراد

أن معاداة العظيم لا تضرّ لأنّ له من نفسه ومظهره ما يمنعه من إتيان ما يعاب عليه ، بخلاف الحقير فإن معاداته البلاء الأعظم . وانظر في الفاء : (الفاجرة وادبها والحرّة عاديها) .

١٣٤٤ - إِنْ عَارَ أَطْوَلَ مِنَ الْعُمُرِ - لأنه لا يمحي بعد الموت ، فلذلك كان أطول من العمر .

١٣٤٥ - إِنْ عَارِفٍ لَا يُعَرِّفُ - أي العارف بالمراد والقصد لا يعرف به ، فعلمه بالحال يغني عن السؤال . ومثله قولهم : (الشكوى لأهل البصيرة عيب) . يضرب عند التلطف في السؤال ، فهو كقول المتنبي :

وفي النفس حاجات وفيك فطنة سكوتي بيان عندها وخطاب

١٣٤٦ - عَاشِرُ عَاشِرٍ مِصِيرُكَ تَفَارِقُ - تكرار عاشر يريدون به إطالة المعاشرة . ومصيرك صوابه مصيرك ، أي مهما تعاشر من تعاشره ، ومهما يطل زمن ذلك فإن مصيرك الفراق .

١٣٤٧ - عَاشِرْتُ مِنْ يَاسَلِيمٍ كَانَ مُبْتَلًى وَعَدَاكَ - المبتلى (بكسر اللام) : اسم مفعول يأتي به في صيغة اسم الفاعل ، والصواب المبتلى بفتح اللام ، أي عاشرت من المرضى ياسليم فأعداك بمرضه . يضرب للقيوم الأخلاق الخير نفسه صيحة الأشرار .

١٣٤٨ - عَاشِمٌ مَا رَیْحُونَا مَا تُنْمَ مَا وَرُثُونَا - يضرب لمن يكلف أساساً بما يتعبهم في حياته ولا يوصي لهم بشيء بعد مماته .

١٣٤٩ - إِنْ عَافِيَةٍ هَبْلَةٌ - أي القوة بلهاء . يضرب لقوى البدن يكلف بمعالجة شيء فيعتمد فيه على قوته فيفسده ، وإنما تعالج الأشياء بالمعرفة والتحليل عند تقويمها وإصلاحها .

١٣٥٠ - إِنْ عَاقِلٌ تَعَبَانُ - لأنه ينظر في العواقب ويفكر في الأمور ويتحمل ما لا يتحمله غيره ، فهو تعب من هذه الجهة ، ولا تناقض بين هذا المثل وبين

قولهم : (أصحاب العقول في راحة) لأنهم يقصدون به أنهم في راحة مما يفعله الحق ويجهدون فيه أنفسهم بلا فائدة ، لأن العقلاء تمنعهم عقولهم عن الاشتغال بالعبث . وفي معنى ما هنا قول العرب في أمثاله : (استراح من لا عقل له) قال الميداني : أول من قال ذلك عمرو بن العاص لابنه .

١٣٥١ - **إِلْعَاقِلُ فِي عِقَارَةِ نَفْسِهِ** - الغفارة (بكسر الأول) : الخفارة لأن العاقل يعلم ما يضره فيتجنبه وما ينفعه فيأتيه ، فهو غير محتاج لمن يخفّره ويدفع عنه الضرر .

١٣٥٢ - **إِلْعَاقِلُ مِنْ أَعْتَبَرُ بِغَيْرِهِ** - معناه ظاهر ، ويرادفه من الأمثال العربية : (السعيد من اعتظ بغيره) .

١٣٥٣ - **إِلْعَاقِلُ مِنْ غَمْرِهِ وَالْجَاهِلُ مِنْ رَفْصِهِ** - يرادفه :

العبد يقرع بالعصا والحق تكفيه المقالة

وقد جمعوا فيه بين الزاى والصاد في السجع وهو عيب . وأورده مؤلف سحر العيون ، ص ١٣٣ بلفظ : (العاقل من غمره والمجنون من لكره) وانظر : (العبد يقرع بالعصا) في مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٠٦ ، وراجع اختلاف قافية هذا البيت في خزنة البغدادى .

١٣٥٤ - **إِلْعَاقِلُهُ وَالْمَجْنُونَةُ عِنْدَ الرَّاجِلِ بِالْمُؤْنَةِ** - المؤنة (بضم فسكون) : المؤونة ، أى سواء عند الزوج العاقلة والمجنونة لأن كليهما تأكل وتحتاج للنفقة فلا فرق .

١٣٥٥ - **عَامِلٌ أَمِيرٌ فِي جِلْدِ خَنْزِيرٍ** - أى جاهل نفسه أميراً وهو في إهاب خنزير ، أى هو خنزير في نفسه ولكنه يظهر نفسه في غير مظهرها .

١٣٥٦ - **عَامِلٌ عَائِقٌ وَمِدَائِقٌ** - عامل ، أى جاهل نفسه . والعائق عديم : المتأنق في ملبسه وهيئة المعجب بنفسه . ومدائق معناه متضايق ، أى مظهر الانقباض من الناس تميزه عنهم في نظره .

١٣٥٧ - **عَامِلٌ عَنَبٍ وَالْبَائِقُ فَرَّاطَةٌ** - الفراطاة (بضم الأول) : العنب

المفروط من عناقيده . يضرب للمعجب بنفسه المتعاضم على غيره ، أى كأنه جعل نفسه عنبا فى عناقيده وظن غيره من العنب المفروط الساقط من العناقيد المبيع بأبخس الأثمان .

١٣٥٨ — عَامِلٌ فَارٌ مَقِيلُطٌ — أى جاعل نفسه كالفار الذى له أذره وهم يسمونها . القليطة (يفتح فكسر) أى متعاضم بما ليس فيه عظمة ، ويظنها تكبر . فى نظر العالم .

١٣٥٩ — عَامِلٌ لِمُؤْنَةٍ فِي بَلَدٍ قَرْفَانَةٌ — يضرب للمعجب بنفسه ، المتظاهر بالانفراد عن الناس بمزايا ، كأنه جعل نفسه ليمونة فى بلد أهله متقرزة نفوسهم ، فهم محتاجون لليمون ليسكنها .

١٣٦٠ — عَاوِزِ الْحَقِّ وَالْأَبْنِ عَمَّةٌ — أى أتريد الحق أم تريد ما يشبه الحق وليس به . يقوله أحد المتخاصمين عند الاختلاف فى أمر وكثرة اللجاج فيه .

١٣٦١ — عَايِبَةٌ بَتَعَلَّمَ فِي خَائِبَةٍ قَالَ جَتِ اللَّاتِنِينَ نَائِبَةٌ — العايبة : الفاجرة السفهية . والخايبة : المرأة الخرقاء البليدة التى لا تحسن شيئا ، وهذه إذا تولت العائبة تعليمها وإرشادها لا يبعد أن تعلمها أيضا ما هى عليه ، فالأولى أن يقيض الله لهما نائبة تذهب بهما .

١٣٦٢ — إِلْعَايِزٌ أَهْبَلٌ — العايِز : طالب الشيء . وأهبل : أبله ، أى من يطلب شيئا ويرغب فيه فهو لرغبته كالأبله يقبله على علاته ولا ينظر لعيوبه ويسخر فيه بالثن الغالى ، وهو قريب من قولهم : (صاحب الحاجة أرعن) وإن كان المراد أرعن فى الإلحاح وطرق الطلب .

١٣٦٣ — عَايِزٌ جَنَازَةٌ وَيَشَبَعُ فِيهَا لَطْمٌ — أى يريد اللطم على خديه فهو يبحث عن جنازة حتى يفعل فيها ما يشتهى . يضرب للشخص يقوم بالامر لا لنفس الامر بل لشغفه بالحركة والشهرة بها .

١٣٦٤ - لَعَايِنْ يَقْلِبْ عَ النَّقَاشَةَ - النقاشة : المراد بها نقش حجر الطاحون ، لأنه عقب نقشه لا يخلو من غبار وبقايا مما يخرج منه النقش منه ، فالذي يطحن عليه قمحه وهو كذلك يكون دقيقه غير نظيف لما يمتزج به من ذلك . والمراد المضطر للطحن يقاب قمحه على الحجر الحديث النقش ، وأما غير المضطر فإنه ينتظر حتى يطحن غيره وينظف الحجر .

١٣٦٥ - لَعَايِطُ فِي الْفَايِطِ تُقْصَنُ فِي الْعَقْلِ - أى البكاء على شيء فات ومضى ليس من العقل فى شيء لأنه لا يردّه :

فلا تتكثرن فى إثر شيء ندامة إذا نزعته من يدك التواضع ^(١) ومثله للمتنبي :

فما يدوم سرور ما سررت به ولا يرد عليك الفاتئ الحزن
وقول الآخر : * ولن يرجع الموق حنين المآتم * ^(٢).

١٣٦٦ - عَبْدٌ مَا هُوَ لَكَ حُرٌّ مِثْلَكَ - أى إذا لم يكن العبد مملوكا لك فهو فى حكم الحرّ بالنسبة إليك فلا سيطرة لك عليه . ومن أمثال العرب : (عبد غيرك حرّ مثلك) وقالوا أيضا : (ساواك عبد غيرك) قال الميдаنى : « يعنى أنه بتهاليه عن أمرك ونهيك مثلك فى الحرية . »

١٣٦٧ - لَلْعَبْدِ يَا بَأْوَلُهُ يَا بَأْخِرُهُ - المراد بالعبد : المخلوق ، و « يا هنا معناها إقامه أى الإنسان إما أن تحسن حاله فى أول عمره ثم تسوء فى آخره فيبوء بالخسران ، وإما أن يختم الله له بالسعادة فتحسن فى آخره . وأما إذا حسنت فى المبتدأ والمنتهى فقد فاز بالحسنين . ويرويه بعضهم : (ناس بأولهم وناس بآخرهم) .

١٣٦٨ - لَلْعِتَابِ هِدْيَةُ الْأَحْبَابِ - معناه ظاهر .

١٣٦٩ - لَلْعَتَبِ عَ النَّظَرِ - يقال فى الاعتذار عما يقع من ضعيف النظر ، كتركه السلام على بعض الحاضرين ، أو إفساده شيئا لم يره ، أو غير ذلك . والمراد

إذا عتبتم فاعتبوا على نظري فالذنب ذنبه لا ذنبي .

١٣٧٠ — عَتَبَ زَرْقَهُ تَرْوَحَ فِرْقَهُ تَجِي فِرْقَهُ — ويروى: (تخش فرقه وتخرج فرقه) ومعنى تخش: تدخل . والمراد إتمام مستغنون عنكم فإن ذهبتهم جاء غيركم . وقولهم: عتبه زرقه، أى زرقاء، ويريدون بها المشؤومة التى لا تبقى على أصحاب الدار .

١٣٧١ — نَجَّانَ الصَّبْرِ يَدُوقُ — أى من يعجز الصبر لا بد أن يدوق منه . والمراد من باشر أمرا كان أعرف به .

١٣٧٢ — إَلْعَجِبْ قَاتِلْنَا مُوشَ نَخَاطِرُنَا — العجب (بكسر فسكون) : الإعجاب بالفس ، أى إن إعجابنا بنفسنا بلغ منا مبلغا عظيما ولكن ليس ذلك باختيارنا بل هو خلق فينا طبعنا عليه . يضرب لشديد الإعجاب بنفسه الذى لا يستطيع الإقلاع عن ذلك . ويرويه بعضهم : (الكبر قاتلنا) بدل العجب . والعرب تقول فى هذا المعنى : (قاتل نفس مخيلتها) أى خيلاؤها . يضرب فى ذم التكبر .

١٣٧٣ — إَلْعَجَلْ عَطَلْ — هو من الحكيم البالغة ، فقد يقع من المستعجل بسبب عجلته من الارتباك أو السهو ما يحوجه إلى استئناف ما شرع فيه فيتعطل عمله ويضيع وقته . والعرب تقول فى أمثاله : (رب عجلة تهب ريثا) هكذا فى أمثال الميداني . والذى فى العقد الفريد : (رب عجلة تعقب ريثا) (١) .

١٣٧٤ — إَلْعَجَلْ مِنَ الشَّطَّانِ — يضرب فى ذم العجلة .

١٣٧٥ — نَجَّوْرَهُ وَقَطَعَهَا جَحْشٌ — أى الأمر قد ظهر ولم تعد فائدة من الاختلاف فيه فإنها مجورة قطعها جحش، وهذا كل ما فى الأمر . يضربونه فى معنى : (قطعت جهيزة قول كل خطيب) والمعجورة : يريدون بها البطيخة الفجة من البطيخ العبدلى المعروف .

١٣٧٦ — عَدَاوَةُ الْأَقَارِبِ زَى لَسْعِ الْعَقَارِبِ — معناه ظاهر ، والمقصود أنهم يكونون أشد نكاية للشخص إذا عادوه .

١٣٧٧ -- الْعَدَاوَةُ فِي الْأَهْلِ -- انظر : (الحسد عند الجيران والبغض عند القرايب) .

١٣٧٨ -- عَدُوِّي وَعَمَلْتُ مَغْسَلِي -- هو على لسان أنثى . يضرب للشهانة العظيمة لأن العدو إذا تولت غسل عدوتها فقد شهدت موتها وزيادة .

١٣٧٩ -- عَدُوٌّ زَمَانٌ مَا لَوْشَ أَمَانٌ -- أى لا أمان للعدو القديم .

١٣٨٠ -- عَدُوٌّ قَرِيبٌ وَلَا حَبِيبٌ بَعِيدٌ -- يضرب فى تفضيل القرب على البعد ولو أن القريب عدو . وهو من المبالغة . ومرادهم أنه ربما عطف عليه وساعده فى بعض شؤونه .

١٣٨١ -- إَلْعَدِيمُ مِنْ أَحْتَاجٍ إِلَى كَيْمٍ -- أى لا يعدد عديما إلا إذا أُلْجِأَ الزمان إلى كَيْمٍ .

١٣٨٢ -- عَرَايَا مَقْفَقَيْنِ جَابُوا بُعْشَاهُمْ يَأْسَمِينَ -- القفقة عندهم : الارتجاف من البرد ، أى أنهم لا يملكون الثياب ومع ذلك يشترتون بثمن طعامهم يَأْسَمِينَ يتمتعون بشمه . يضرب لمن ينفق ثمن ما هو فى حاجة إليه فيما لا يغنيه من الجوع . وانظر : (عرايا يقفقم) الخ .

١٣٨٣ -- عَرَايَا وَيُطْلَبُوا السُّجَاجِيذُ -- أى لا لباس يسترهم وهم يطلبون الطنافس ليجلسوا عليها ، وكان الأولى بهم أن يطلبوا الثياب . يضرب للعمل الذى ليس فى موضعه .

١٣٨٤ -- عَرَايَا يَقْفَقُمُ وَجَائِيْنٌ طَارَ وَيُسَقِّفُمُ -- القفقة : الارتجاف من البرد . وجاب ، أى جاء بكذا . والطار : الدف . والتسقيف : التصفيق ، أى لا يملكون ثمن الثياب ويرتجفون من البرد وهم مع ذلك ينقرون على الدف ويصفقون ، أى فى لهُ وفرح . وانظر : (عرايا مقفقمين) الخ .

١٣٨٥ -- إَلْعَرَبِ الرَّحَالَةَ تَعْرِفُ طَرِيقَ الْمَيَّةِ -- معناه ظاهر يضرب

في أن المزاوِل للشيء لا تخفى عليه غوامضه .

١٣٨٦ -- **إِلْعَرَبِيَّ** الَّى **مَسْفُهُ** عَ **الْبَابُ** -- المنسف عندهم : وعاء من الخشب كالقصعة إلا أنه أكبر منها ، يثرد فيه في القرى في الأعراس أو الأعياد . ومعنى المثل العربي المفتخر بنسبته للعرب : من يتخلق بأخلاقكم في الكرم وإطعام الناس . يضرب لمن يقتصر في الاختيار على نسبه دون العمل المشرف .

١٣٨٧ -- **عُرْجِ الْجَمَلِ مِنْ شِفْتُهُ** -- الشفة (بتشديد الفاء) معروفة ، وصوابها (التخفيف وفتح الأول) ، أى إنما سبب عرج البعير أكله من المزارع وضربهم له . يضرب لمن يحنى على نفسه ويسبب لها الضرر .

١٣٨٨ -- **إِلْعَرَسَ بِزَوْبَعَةٍ** **وَالْعُرُوسَةُ ضَفْدَعَةٌ** -- الزوبعة فضيحة إلا أنها (بفتح الأول) وهى الإعصار ، أى العرس أعلن وشهر وأثيرت له زوبعة ، مع أن العروس كالضفدع فى القبح والقهارة لا تستحق كل هذا . يضرب للشيء الحقير يهتم به . وانظر : (العرس والمعمعة) الخ .

١٣٨٩ -- **إِلْعَرَسَ وَالْمَعْمَعَةَ** **وَالْعُرُوسَةَ ضَفْدَعَةٌ** -- يضرب للاهتمام والجلبة حول ما لا يستحق . وفى معناه : (الجنازة حازه والميت كلب) وقد تقدم فى الجيم فإن مؤداهما واحد وإن اختلف التعبير . وانظر : (العرس بزوبعة) الخ .

١٣٩٠ -- **إِلْعَرَسَ يَبَانٌ مِنْ أَمِّ الْجِلَّةِ** -- هو من أمثال القرى . والجلة : الروث يخلط بالبنن ويجعل أقراصاً تجفف للوقود . والمعنى العرس يظهر من جمع الوقود له إن كان تافهاً أو نفخاً بحسب قلة ما جمع وكثرته . يضرب فى أن النتائج تعرف من مقدماتها .

١٣٩١ -- **عِرْقُ جَنْبٍ وَذُنُّهُمْ مَا يَحْدِثُ أَمْرًا أَبْنَهُمْ** -- الودن (بكسر فسكون) : الأذن ، أى كأن لكل حماة عرقاً جنب أذنها يحثها على كراهة زوجة ابنها وإنما خصوا بذلك هذا العرق لأنهم يريدون أنه يكلمهن فى الأذن .

١٣٩٢ -- **إِلْعِرْقُ يَمِدٍّ لَسَابِعُ جَدِّ** -- وبعضهم يقول : (لاربعين جد)

والأول أكثر ، أى لا بد من مشابة الإنسان فى خلقه لأحد جدوده ولو بعدوا .

١٣٩٣ -- إَلْعُرُوسَةُ فِي صَنْدِفًا وَأَهْلِ الْمَحَلَّةِ مِتْحَفَّةٌ -- صندفا والمحلة : قريتان متقاربتان . والتحفيف : نفث الفساء الشعر عن وجوههن بالخلوى أو اللبان ، أى العروس فى صندفا فما بال نساء المحلة تزين وتبرجن والعرس ليس فى قريتين .

١٣٩٤ -- إَلْعُرُوسَةُ لِلْعَرِيسِ وَالْجُرْنَى لِلْمَتَاعِيشِ -- أى نتيجة العرس للعروسين وليس للقائمين به والجارين فيه إلا التعماسة والخنية . يضرب للهتم بأمر مزاياه طائفة على غيره .

١٣٩٥ -- إَلْعُرُوقٌ تَجْمَعُ بَعْضَهَا -- أى يجمع بعضها بعضاً . يضرب فى تألف المجتمعين فى أصل واحد طيباً كان أو خبيثاً .

١٣٩٦ -- إَلْعَرِي يَعْلَمُ الْغَزْلُ -- العرى (بكسر الأول) وصوابه الضم : خلاف اللبس ، أى من عرى ولم يجد ما يلبسه اضطر إلى تعلم الغزل والحياكة لستر جسمه . يضرب فى أن الحاجة تعلم الجاهل .

١٣٩٧ -- عَرِيَانٌ يَجْرِى وَرَأً مَقَشَّطٌ -- المقشط : الذى سلبه اللصوص ما معه ولم يتركوا له شيئاً وإذا كان كذلك فلا فائدة للعريان من الجرى وراءه لأنه لا يناله منه شيء . يضرب للطامع فى غير مطمع .

١٣٩٨ -- عَرِيَانِ التَّيْنَةِ وَفِي حَزَامُهُ سَكِينَةٌ -- التينة : أى الدبر . وبعضهم يروى فيه (التنة) ويريدون بها البطن ، وأصلها من تن التركية ، أى البدن ولكن الأول أشهر . والمقصود لا يملك ثياباً يستر بها جسمه وتراه رشحاً فى حزامه سكيناً إظهاراً للعظمة والشجاعة . يضرب لمن يتظاهر بما هو فوق قدره . وبعضهم يرويه : (عريان التينة وفى إيدىه سكينه ويقول طريق الخماره فين) . وبعضهم يقول : (عريان التينة وسكران طينه ويقول طريق الخماره فين) . وهو مثل قديم فى العامية أورده الألبشيبى فى المستطرف بالرواية الأولى .^(١)

١٣٩٩ -- **إِلْعَرِيَانُ فِي الْقَفْلَةِ مِرْتَاخٌ** -- لأنه لأحمال له يتعب في تحميلها ولا شيء معه يخشى عليه من السرقة . والقفلة يريدون بها القافلة فقصدوا كعادتهم . وانظر : (مريح العرايا من غسيل الصابون) وقولهم : (ربنا ريح العريان من غسيل الصابون) .

١٤٠٠ -- **عِزَالٌ يَوْمَ خَرَابٍ سَنَهُ** -- وذلك لأن في الانتقال من دار لدار تلفاً للأثاث والكل ما ينقل مهما يحافظ عليه .

١٤٠١ -- **إِلْعَزُ بَعْدِ الْوَالِدَيْنِ هَوَانٌ** -- ويروى : (مذهله) بدل هوان . يضربه الفسء في الغالب إذا فقدن الوالدين .

١٤٠٢ -- **إِلْعُزُوبِيَّةٌ وَلَا الْجَوَاذَهُ الْعِرَّةُ** -- أى العزوبة خير من الزواج الذى يعز ويشين . والعزّة (بالكسر) مصدر وصف به ، يقولون : (جوازه عزه ، ومره عزه ، وراجل عزه) الخ والعرب تطلق العزّة (بالضم) على الرجل يشين القوم . يضرب في احتمال أخف الضررين . ومثله قولهم : (قعاد الخزانة ولا الجوازه الندامه) .

١٤٠٣ -- **عَسَاكِرُ الْكِرَا مَا تَضْرَبُشْ بَارُودٌ** -- أى ليس الجندي الذى يحارب دفاعاً عن حوزته كالذى يستأجر للحرب لأن همّ هذا أجرته فهيمات أن يتقدم أو يطلق بارودة إذا ترك وشأه . يضرب للفرق بين عمل المدفوع بالرغبة وعمل المدفوع بالترغيب . وفي معناه قولهم : (غزّ السكرا ما يحاربوش) وقريب منهما قولهم : (كلب يحجزوه للصيد ما يصطاد) .

١٤٠٤ -- **إِلْعِشْرٌ تَخَافُ مِنَ النُّطَاحِ** -- العشر (بكسر ففتح) : الدابة العشرة ، وهى تخشى من النطاح طبيعة إشفاقاً على ما فى بطنها . وفي معناه قولهم : (البهيمة العشر ما تناطحش) وقد تقدم فى الباء الموحدة وتكلمنا عليه هناك .

١٤٠٥ -- **إِلْعِشْرٌ كَلَّافٌ** -- العشر : هو حمل البهيمة . والكلاف : علاف الماشية الذى يعتنى بها ويطعمها ويقوم بخدمتها ، أى إذا حملت سمّنت فيقوم لها الحمل مقام كلاف يطعمها ، وذلك لأنهم يزعمون أن الحمل يقويها .

١٤٠٦ -- عَشْرَةَ اللَّيْلِ تَسْعِينَ -- أى الليل لا تكشف فيه حقيقة الشيء
فيرى أعظم مما هو عليه .

١٤٠٧ -- الْعِشْرَةَ مَا تَهْوُنْشُ إِلَّا عَلَى قَلِيلٍ الْأَصْلُ -- العشرة: معاشرة
الأصدقاء ، أى لا يستهين بعهد الصداقة وينساه إلا الوضيع .

١٤٠٨ -- عَشْمِ أَبْلَيْسٍ فِي الْجَنَّةِ -- العشم (بفتح حين) : الرجاء .
يضرب لمن يعاق آماله بأمر لن يناله ، فهو فى رجائه له كإبليس فى رجائه دخول الجنة .

١٤٠٩ -- عَشَّمْتَنِي بِالْحَلَقِ تَقَبَّتْ أَنَا وَدَانِ -- أى وعدتني وأوسعت
لى الرجاء بحلق أنحلى به فتقبت أنا أذى . يضرب للشخص يتهاى للشيء قبل حصوله
عليه . وبعضهم يزيد فيه : (لا الحلق جاني ولا كلام الناس كفاني) .

١٤١٠ -- عَشْوَةَ لَيْلَةٍ قُرَيْبَةً مِنَ الْجُوعِ -- انظر : (أكلة ليله) الخ .

١٤١١ -- عَشِيقُكَ مَا تَخْذِيهِ وَطَلِيقُكَ مَا تُرْذِيهِ -- ما تخذيه أى لا تأخذه
والمراد الزوج ، أى لا تزوجى بعشيقك لانقلاب العشق إلى بغضاء بعد الزواج
فى الغالب ، وكذلك لا تعودى لمن طلقك ويكفيك أنه فارقك فليست بعد ذلك بأمنة
من أن يفارقك مرة أخرى .

١٤١٢ -- عَصْبَةَ حَرِيرٍ عَلَى غَطَا زِيرٍ -- العصبه (بفتح فسكون) يريدون
بها خماراً مخططاً بهى الألوان له هذاب فى طرفه يوضع على الرأس ويرسل باقيه على
الظهر ولا يستعمله إلا نساء القرى . والزير (بكسر أوله) : خابية الماء . يضرب
للشوب الفاخر يلبسه من لا يستحقه فيظهر فيه بمظهر فخم ولكن لا طائل تحته .

١٤١٣ -- عَصْبَةَ وَبُرْدَةٍ عَلَى رَأْسِ قِرْدَةٍ -- العصبه (بفتح فسكون) : خمار
مخطط تختمر به نساء القرى . والبردة (بضم فسكون) : ملاءة تستعملها نساء الصعيد
بأن يتلفن بها على الكتفين ويلفن رءوسهن بأحد طرفيها . وهو فى معنى : (عصبه
حرير) الخ المتقدم .

١٤١٤ - **إِلْعَصْفُورُ يَبْتَقِلُ وَالصَّيَّادُ يَبْتَقِلُ** -- أى هذا غير مهم مشغول بتفلية ريشه وهو مطمئن ، وذلك كأنما يقل على الجمر لعدم تمكنه منه وانتظاره للفرصة فيه . يضرب للثنين لا يعرف كلاهما ما فى قلب الآخر .

١٤١٥ - **عَصْفُورُ فِي إِيدِكَ وَلَا كُرْكِي طَائِرٌ** -- أى الصغير فى اليد خير من الكبير الخارج عنها . وهو قريب من قولهم : (عصفوره فى اليد ولا عشرة فى السجر) . ومن الأمثال التى أوردها الراغب الأصفهاني فى محاضراته للعامة فى زمنه قولهم : (عصفور مهزول على خوانك خير من كركى على خوان غيرك) .^(١)

١٤١٦ - **عَصْفُورَةٌ فِي الْيَدِ وَلَا عَشْرَةٌ فِي السَّجَرِ** -- لأن التى باليد مملوكة والانتفاع بها حاصل ، وأما العشرة التى فى الشجر لا فائدة منها وإن كثرت . يضرب فى أن الشيء القليل المملوك خير من الكثير البعيد عن اليد ، وقريب منه قولهم : (عصفور فى إيدك ولا كركى طائر) وانظر فى الجيم : (جراده فى الكف ولا ألف فى هوا) .

١٤١٧ - **إِلْعَضْمَةُ الثَّنَنَةِ لَا أَهْلَهَا** -- أى العظمة إذا أنتفت لا يقبلها غير أهلها . والمراد المحتاج الذى أضاع ثروته ليس له من يكفله غير أهله يرجع إليهم ويأوى إلى كنفهم . ويرويه بعضهم : (اللحم ان نتن له أهله) ويرادفهما من الأمثال القديمة : (أنفك منك وإن كان أجدع)^(٢) على أن العامة قالت فى أمثالها أيضاً : (أنفك منك ولو كان أجدم وصباغك صباغك ولو كان أقطم) وقد سبق ذكره فى الألف .

١٤١٨ - **إِلْعَطَارِ الزَّفْتِ يَضَيِّعُ الْمِسْكَةَ وَيَسْتَحْرِضُ عَلَى الْوَرَقِ** -- الزفت (بكسر فسكون) : القار . والمراد بالعطار : الصيدلى . والمسكة (بكسر فسكون فمكسر) المصطكا ، وهو العلك الرومى المعروف ، أى الصيدلى الجاهل يتهاون فى بيع العقاقير ويحرص على الورق الذى تلف به . يضرب لمن يفرط فى الجوهر ويحافظ على العرض .

(١) محاضرات الراغب ج ٢ آخر ص ٤١٧

(٢) نهاية الأرب للوهبى ج ٢ ص ١٢٠ ص ١٤

١٤١٩ -- إَلْعَطَشَانُ يَكْسِرُ الْخَوْضَ -- لأن الظما يدفعه فهو معذور فيما أتلف ، يضرب للمضطر يأتي ما يحاسب عليه ، وإنما عذره اضطراره ولولاه لكف .

١٤٢٠ -- عَفَّهَا مَا تَأْكُلُ إِلَّا نُصِيبُهَا -- أى النفس . والمعنى ظاهر .

١٤٢١ -- عُقَالِ الْبَيْهَمِ رُبَاطُهُ -- المراد بالعقال ما يحفظه ويمنع من فراره ولا شيء أحفظ له من ربطه فى مكانه لأنه يقوم له مقام العقال للبعير ، وهو ربط ساقه بفخذ . وانظر : (إلى ما يربط بهيمة يفسرق) .

١٤٢٢ -- إَلْعُقْدَةُ تَغْلِبُ النَّجَّارَ -- أى إذا صادف النجار عقدة فى الخشب غلبته وأوقفت عمله . يضرب فيمن تصادفه مشكلة يعجز عن حلها . وفى معناه قولهم : (عند العقدة يوحد النجار) .

١٤٢٣ -- إَلْعُقْرَبَةُ أُخْتِ الْحَيَّةِ -- أى فى الأذى . يضرب للمتساويين فى ذلك إذا حاول بعضهم تفضيل أحدهما على الآخر .

١٤٢٤ -- أَلْعُقْلُ زِينَةُ لِكُلِّ رَزِينَةٍ -- يضرب فى مدح الرزاة والعقل .

١٤٢٥ -- عَلَامَةُ الْقِيَامَةِ لَمَّا تَشْرَبُ مِنَ الْخَيْطِ وَتَشُوفُ النُّورَ فى الْخَيْطِ -- هو من الأمثال القديمة عند العامة بمعناه من أدركناه من الشيوخ المسنين وهم سمعوه من قبلهم ، أى قبل أن يوزع الماء فى القنى ، ونور الكهرباء فى الأسلاك .

١٤٢٦ -- إَلْعَلَامَةُ أَنْسَكَبَتْ وَالنُّخَالَةُ قَبَّتْ -- العلامة : الدقيق الخوارى . وانسكبت بمعنى طرحت وأفقت . والنخالة : القشور الخارجة من الدقيق بعد نخله ، ومعنى قب العجين ارتفع لاختناره ، أى طرح الدقيق الخوارى واعتنى بمجن النخالة حتى قبت وارتفعت . يضرب فى إهمال الأصيل المستحق والعناية بالدون الخسيس حتى يعلو . ويرويه بعضهم : (النخالة قامت والعلامة نامت) أى ارتفع السافل وانحطت العالى وسيأتى فى النون .

١٤٢٧ -- عَلَمَةٌ وَتَفُوتُ مَا حَدَّ يَمُوبُوتُ -- العَلَمَةُ (بفتح فسكون) :

الوجهة من الضرب ، أى أضرب هذه العلقمة وتترك أن لم تكن فما أحد يموت من مثلها .
يضرب للضرر الذى لا يتلف النفوس وأنه يمر وينسى وينتضى أمره فلا ينبغى
الاهتمام له مادام لا بد منه .

١٤٢٨ -- **إِلْعَلِمُ بِالشَّيْءِ وَلَا أَجْهَلُ بِهِ** -- معناه ظاهر لأن العلم بالشئ
لا يضرب ولو لم يعمل به بخلاف الجهل به لاحتمال أن يحتاج يوما لمعرفة ذلك الشئ
أو الاشتغال به .

١٤٢٩ -- **إِلْعَلِمُ فِي الصُّدُورِ مُوشٍ فِي السُّطُورِ** -- معناه ظاهر ، وهو
كقول الراجز :

ليس بعلم ماحوى القمطر ما العلم إلا ماوعاه الصدر
ومثله :

ما دخل الحمام من علمى فذاك ما فاز به سيمى^(١)
أى ما صحبني عندما أتجرد من كل شئ .

١٤٣٠ -- **إِلْعَلِمُ فِي كُلِّ زَمَنْ لَهُ قِيَمَةٌ وَتَمَنْ** -- معناه ظاهر .

١٤٣١ -- **عَلِمُ فِي الْعِتَبِلِ يُصْبِحُ نَاسِي** -- العتبل : الغبي الأبله ، أى مهما
تعلبه فى الليل وتجهد نفسك معه فإنه ينسى ما علمته إياه إذا أصبح . يضرب لمن لا يصلح
للتعليم ولا يساعده عقله عليه .

١٤٣٢ -- **عَلِمَتْهُ السَّرْقَةُ حَطَّ إِيدُهُ فِي الْخَرْقَةِ** -- المراد بالخرقه هنا :
الثوب ، ومعنى حط : وضع ، أى علمته السرقة فكان أول شئ فعله أن وضع يده فى
ثوبى وسرق منى ، وهو قريب من قول الشاعر :

أعلمه الرماية كل يوم فلما استند ساعده رمانى

١٤٣٣ -- **عَلِمْنَاهُمْ عَ الشُّحَاتَةِ سَبَقُونَا عَلَى الْإِبْوَابِ** -- الشحاته :
الشحاذه ، وهى الكدية ، أى علمناها لهم فسبقونا إلى أبواب الناس يستجدون
وزاحمونا ولم يراعوا فضلنا عليهم ، وبعضهم يرويه بلفظ المفرد ، أى علمناه ع الشحاته

الخ. يضرب لمن يرشد إنسانا لصناعة له فيزاحمه فيها .

١٤٣٤ -- عَلَى رَأْيِ الْحَرَاتِ اللَّهُ يَلْعَنُ الْجُوزَ -- الجوز : الزوج .
والمراد الثوران يقرنان في المحراث للحرث ، أى فليكن حكما فيهما كحكم الحرث
في ثوريه فلعنة الله عليهما فكلاهما لا يستحق غير ذلك . يضرب للشخصين الرديين
يراد تفضيل أحدهما على أخيه فلا يعثر له على حسنة .

١٤٣٥ -- عَلَى رَأْسِهِ صُوفَةٌ -- أى معروف بين الناس مفضوح أمره ،
فهو كقولهم : (صوفته متوره) وقد تقدم : (الحرامى على راسه ريشه) . (فى الروض
الأنف ج ١ ص ٨٥ شيء ربما كان أصل هذا) .

١٤٣٦ -- عَلَى شَأْنٍ بَطْنُهُ حَلَقُوا دَقْنَهُ -- أى لاجل احتياجه للقوت
يرضى بحلق لحيته وتعرض لاستهزاء الناس به . يضرب لمن يرضى بالإهانة جنب إشباع
بطنه للحاجة .

١٤٣٧ -- عَلَى شَأْنٍ كَبَابِكَ أَكْبَبْنَا عَدْسِي -- أى لاجل كبابك
ألقى أنا بعدسى من الإناء لتضعه فيه . يضرب فى أنه لا ينبغي للفقير أن يفسد ما عنده
على تفاهته لاجل إصلاح ما عند غيره وإن عظمت قيمته .

١٤٣٨ -- عَلَى عَيْنِكَ يَا تَاجِرُ -- يضرب للشئ الظاهر الذى يراه كل
أحد . وبعضهم يرويه : (على عينك يا هوا) وانظر (يا بدر شمسك نص الليل)
وانظر فى السكنايات : (اشكره خبر) فى ص ١٠٨ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر نظم هذا
المثل . وأورده فى سحر العيون أو آخر ص ١٢٣ . مراتع الغزلان ص ٧٣ مقاطيع فيها
(على عينك يا تاجر) بحاشية ص ٢٦ من الحسن الصريح فى مائة مליح للصفدى : (على
عينك يا تاجر) قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب أول ص ٣٠٦ مقطوعان فيهما هذا
المثل . (وانظر نظمه لابن الوردى فى ج ٢ ص ١٨٤ من تاريخه) .

١٤٣٩ -- عَلَى قَدِّ حِجْلِكَ مَدَّ رِجْلَكَ -- يضرب فى النهى عن تجاوز
المرء حده . ويفسرون الحجل هنا بالخلخال . وانظر قولهم : (على قد لحافك
مد رجلك) .

١٤٤٠ — عَلَى قَدِّ زَيْتُهُ خَايِلُ لَهُ — أى على قدر ما أعطى من الزيت

إلعب له ، والمقصود اللعب بخيال الظل لأنهم يوقدون به القطن بالزيت لإظهار الخيال ، أى أخدمه على قدر ما يعطى من الأجر ، فهو فى معنى قولهم : (على قَدِّ فوله قدفوا له) .

١٤٤١ — عَلَى قَدِّ فُلُوسِكَ طَوْحُ رَجُلِكَ — القَدِّ : القدر . والفُلوس

النقود . والمراد طَوْحُ رجلِكَ فى الأرجوحة بقدر ما أعطيته لصاحبها من الأجرة أى لكلِّ إنسان أن يتمتع بالشئ بقدر ما أنفق من المطلوب عليه .

١٤٤٢ — عَلَى قَدِّ فُؤْلِهِ قَدَّفُوا لَهُ — أرادوا به التجنيس والفول :

الباقلاء . وقَدَّفَ معناه : جَذَفَ بالمجذاف ، أى على قدر ما أعطى من الأجر خدموه . وفى معناه قولهم : (على قَدِّ زَيْتِهِ خَايِلُ لَهُ) .

١٤٤٣ — عَلَى قَدِّ لَحَافِكَ مَدَّ رَجْلَكَ — اللحاف (بكسر الأول) :

غطاء مضرب معروف ، والمراد مَدَّ رَجْلَكَ على قدر طول غطائك . يضرب فى النهى عن تجاوز المرء حدَّه فى كل شئ ولا سيما فى مصرفه . ويروى (حصيرتك) بدل لحافك وانظر قولهم : (على قَدِّ حَجْلِكَ مَدَّ رَجْلَكَ) .

(انظر فى التيمنة ج ١ ص ١١٧ قول المتنبى : * على قدر الرجل فيه الخطى *

وقد ذكر أنه مثل عاصم) . وفى أواخر ص ٦٦ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر :

* على قدر الكساء أمتد رجلي * وانظره فى محاضرات الراغب ج ٢ ص ٤٢٢ أنس الوحيد

فى المحاضرات ص ٤٢ نظم * على قدر الكساء قدَّ رَجْلَكَ * . المجموع رقم ٦٤٧ أدب

ظهر ص ٩٨ من أرجوزة الشهاب الخفاجى * وامتد على قدر الكساء رَجْلَكَ * .

مسامرات ابن العربى ج ٢ ص ٣٦٣ أبيات فيها : * يمتد رجليه على قدره * إنشاء

القطار طبع بولاق رقم ٥٣٤ أدب ص ١٠٧ بيت :

لاخير فيمن لم يكن عاقلا * يمتد رجليه على قدره

وانظر فى مجمع الأمثال ج ١ ص ٢٨٢ (اطمئن على قدر أرضك)

١٤٤٤ — عَلَى قَلْبِهَا لَطَالُونَ — أى على قلب السفينة . وطالون : حلة

فيها مسجد أحمد بن طولون ، سموها باسمه ثم حرقوه وقالوا : طالون وبعضهم يقول :

طيلون . وقائل هذا المثل مغربي . وسببه أن فقراء المغاربة كانوا ينزلونهم بهذا المسجد ولا سيما وقت مرورهم بمصر للحج ، فلما ركب المغربي سفينة في النيل من الإسكندرية كان يظن أنها ترسو على هذا المسجد ولا يتحمل كراء الانتقال إليه على الدواب فرسفت السفينة على الشاطئ وأشار له الملاح بالنزول بعد ما تقاضاه الأجر فأبى وقال : (على قلبها لطالون) أى لا أزال فيها حتى توصلنى إلى المكان المقصود فذهبت مثلاً .
(انظر فى ص ٢١ من رحلة ابن جبير تخصيص صلاح الدين مسجد ابن طولون لفقراء المغاربة . وفى خطط المقرئى ج ٢ ص ٢٦٨ نزول المغاربة بمسجد ابن طولون عند مرورهم بمصر للحج) .

١٤٤٥ - عَلَى لُسَانِي وَلَا تَنْسَانِي - أى لا تنسى من معروفك ولو
تطعمنى شيئاً قليلاً يؤخذ على طرف اللسان .

١٤٤٦ - عَلَى مَا تَتَكَلَّمُ الْعَمَشَةُ يُكُونُ الشُّوقُ حُرْبٌ -
(على ما) يريدون بها (إلى أن) ، يضرب للشيء الحظ لا يفارقه حظه فى كل ما يحاول .
وقريب منه قولهم : (على ما يسعد المتعوس يفرغ عمره) .

١٤٤٧ - عَلَى مَا يَجِي التَّرياقُ مِنَ الْعِرَاقِ يُكُونُ الْعَلِيلُ مَاتَ -
على ما يجي ، أى إلى أن يأتي . وبعضهم يقول : (على بال ما يجي) والمعنى واحد .
يضرب للأمر المعلق على أمر بعيد يحتاج فى حصوله إلى زمن . وانظر فى الميم :
(موت يا حمار لما يجيك العليق) فقيه شئ من معناه . وأنشد التنوخى فى نشوار
الحاضرة لسيف الدولة الحمداني :

وقالوا يعود الماء فى النهر بعد ما عفت منه آيات وسدت مشارع
فقلت إلى أن يرجع الماء جارياً وتعشب جنباه تموت الضفادع
والمثل قديم عند العامة أورده الألبشيهى فى المستطرف برواية : (بينما يجيء الدرياق
من العراق يكون الملسوع مات) ^(١)

١٤٤٨ - عَلَى مَا يَسْعِدُ الْمُتَعُوسُ يَفْرَغُ عُمرُهُ - (على ما) يريدون

بها (إلى أن) ويريدون بالسعد في الغالب الغنى . يضرب للسيئ الحظ يدركه المون وهو في انتظار الغنى . وانظر قولهم : (على ماتكحل العمشه يكون السوق خرب) .

١٤٤٩ - عَلَى مَا يَنْقَطِعِ الْجَرِيدُ يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَرِيدُ - وبعضهم

يقول : (على بال ما ينقطع) الخ والمعنى واحد إذ المراد إلى أن يقطع . يضرب للشيء يخشى منه ولكن أمام حصوله وقت قد يغير الله فيه من حال إلى حال . وهو قديم عند العامة أورده الأبيسي في المستطرف برواية : (بينما يقطع) بدل : (على ما ينقطع) (١) .

١٤٥٠ - عَلَى وَشِّكَ يَبَانُ يَا مَدَاغِ اللَّبَانُ - الوش (بكسر الأول

وتشديد الثاني) : الوجه والمدغ : المضغ ، أى مضغك للبان لا يخفى ويظهر على وجهك بتحريك فكك . يضرب للخلق أو الأمر لا يمكن إخفاؤه . ومثله من أمثال العرب : (تخبر عن مجهوله مرآته) أى منظره يخبر عن خبره (٢) . وفي معناه قول سلم الخناس : لا تسأل المرء عن خلافه في وجهه شاهد من الخبر (٣)

١٤٥١ - عَلَيْكَ يَا صَعِيدِي وَلَوْ بَاتَ - أى عليك العمل فأنت

مطالب به ولو لم تنه في نهارك ، وإنما خص الصعيدى بالمخاطبة لأن أكثر العمال يحبون للأعمال الكبيرة من الصعيد . يضرب للشيء لا بد من أدائه ولا يفيد التفريط فيه ولا التواني .

١٤٥٢ - عَلِيلٌ وَعَامِلٌ مِدَاوِي - عامل ، أى جاعل نفسه ، ولو فطن

لحال له نظر في علته ودأواها قبل أن يشتغل بمداواة الناس . يضرب فيمن يهمل نفسه ويهتم بالناس . وانظر قولهم : (يامداوى خيل الناس حصانك من عند زره خائب) والعرب تقول في أمثاله : (يا طيب طب لنفسك) .

١٤٥٣ - عُمْرُ ابْنِ شَهْرٍ مَا يَبْقَى ابْنِ شَهْرَيْنِ - يضرب فيما يستحيل وقوعه

(١) ج ١ ص ٤٣

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٢٢

(٣) فيه في آخر ص ٨١ ومجمع الأمثال ج ١ ص ١٠٩

١٤٥٤ — الْعُمَرُ تَدْبَرَةٌ — أى العمر محتاج للتدبير . والمراد الاحتياط وعدم إلقاء النفس في التهلكة ، وهو كقولهم : (العمر موش بعزقه) وسيأتي . يضرب عند الإقدام على أمر فيه خطر تحذيرا . ويضرب للاعتذار عن النكوص في مثل هذه الحالة . ويرادفه من أمثال العرب : (ليس يلام هارب من حفته) .

١٤٥٥ — عُمَرِ التَّشْفِيطُ مَا يَمْلَأُش قِرْبُ — التشفيط : مص الماء قليلا قليلا ، وبعض الريفيين يقول فيه التشفيت بالياء في آخره . والمراد به في المثل : نزح الماء القليل من هنا وهناك وأنه لا يملأ القرب وإنما تملأ من الماء الغزير . يضرب في أن الشيء القليل المبعثر لا يجدى جمعه من هنا وهناك ولا يسعف في القيام بالأمور . ويرويه بعضهم بغير لفظ عمر في أوله وما هنا أصبح .

١٤٥٦ — عُمَرِ الْحَدِيدِ الرَّدَى مَا تَشْتَرِي نَسْلُهُ لَوْ كَانَ مَبِيضٌ قَوِي يَرْدَى عَلَيْهِ أَصْلُهُ — النسل : يريدون به الجنس والنوع ، أى لا تشتري الحديد الردى ولا يفرتك بياض ظاهره فإن رداة نوعه لا بد أن تغلب وتظهر عليه . يضرب للثيم الأصل وعدم الاغترار بظاهره ، والمثل موزون كأنه قطعة من مواليا . وبعضهم يروى فيه (النحاس) بدل الحديد ، ولعله الأصح لأنه هو الذى يبيض بالقصدير .

١٤٥٧ — عُمَرِ الْحُسُودِ مَا يُسْوَدُ — أى هيات أن يسود الحسود لأن الحسود لا يتأق إلا من صغر الهمة وضعة النفس فكيف يسود صاحبه ؟

١٤٥٨ — عُمَرِ الدِّمِّ مَا يَبْقَى مِيَّةٌ — أى الدم لا يتحول إلى ماء . والمراد مهما يكن بين الأقارب من شقاق فالدم الذى يجمعهم واحد ولا بد لهم يوما من الائتلاف . وانظر : (الضفر ما يطلعش من اللحم والدم ما ييقاش ميه) .

١٤٥٩ — عُمَرِ الدَّوَّارَةِ مَا تُرَبِّي كِتَاكِيتٌ — الكتناكيت جمع كتناكوت (بفتح فسكون) : وهو عندهم الفروج . والمراد بالدوارة التى لا تستقر فى دارها المتكررة من غشيان الدور والسير فى الأزقة ، ومثلها لا تربى الفرائيج ولا غيرها

ولا تعنى بتدبير أمورها .

١٤٦٠ - عُمَرُ الرَّائِبِ مَا يَرْجَعُشْ حَلِيبٌ - أى هيهات أن يعود
الرائب حليباً . وبعضهم يرويه بلا لفظ (عمر) وقد ذكر في الراء .

١٤٦١ - عُمَرُ الشَّقِيِّ بَقِي - وبعضهم يقول : (بقى) بكسرتين . وبعضهم
يروى بدله : (بطى) أى بطيء . وبعضهم بكسر أول الشقى إذا كسر أول ما بعده .
والمراد أن عمر الشقى طويل ، ولعلهم يستطيلونه لانتظارهم موته ليستريحوا عما
يلاقونه منه .

١٤٦٢ - عُمَرُ الطَّمْعِ مَا جَمَعَ - يضرب في ذم الطمع . وقد تقدم في
الطاء المهملة : (الطمع يقل ما جمع) .

١٤٦٣ - عُمَرُ الْعَدُوِّ عَلَيْهِ - أى على المريض وهو دعاء له بأن يوهب
عمر العدو لأنه لحبشه طويل العمر في زعمهم .

١٤٦٤ - عُمَرُ الْعَدُوِّ مَا يَبْقَى حَبِيبٌ وَعُمَرُ شَجَرَةِ التِّينِ مَا تَطْرَحُ
زَيْبٌ - أى لا يصير العدو حبيباً كما أن شجرة التين لا تثمر زيباً . ومعنى الطرح
عندهم الإثمار ، وهو من أمثال العاقبة القديمة ، وكانت الرواية فيه : (العدو ما يبق
حبيب حتى يصير الحمار طيب) على ما أورده الألبهسى في المستطرف .

١٤٦٥ - عُمَرُ الْغَابِ مَا يَصَحُّ مِنْهُ أَوْتَادٌ - الغاب : القصب . والأوتاد
لا يصلح اتخاذها منه لأنه أجوف لا يتحمل . وفي معناه : (سجرة الباميه ما يصلح
منها أوتاد) وقد تقدم في السين المهملة . يضرب للشئ لا يصلح لما يراد اتخاذ منه .

١٤٦٦ - عُمَرُ الْفَلَّاحِ إِنْ فَلَحَ - أى لا يفلاح ما عاش ، وهو من تقدير
أهل المدن بالفلاحين والواقع خلافه . وقالوا فيهم أيضاً : (إن طلع من الحشب
ماشه يطلع من الفلاح باشا) و (الفلاح مهما اترقى ما ترشح منه الدقه) وذكرنا
في الألف والفاء .

١٤٦٧ - عَمِرَ الْمَالِ الْحَلَالَ مَا يُضِيعُ - أى ما أكتسب من حل لا يضيع . يضرب غالباً عند وجود شيء مفقود .

١٤٦٨ - لِعُمُرٍ مُوشٍ بَعَزَقَهُ - البعزقة : البعثرة ، أى العمر ليس بما يفرض فيه ويبعثر . يضرب للتحذير من الإقدام على أمر فيه خطر . ويضرب للاعتذار عن النكوص في مثل هذه الحالة . ومثله قولهم : (العمر تدبره) وقد تقدم . وتقدم فيه أن العرب تقول في هذا المعنى : (ليس يلام هارب من حفته) .

١٤٦٩ - عُمِرَ النِّسَاءُ مَا تَرَبَّنَّ عِجْلٍ وَيَحْرِتُ - معناه أن العجل الذي تربيته المرأة لا يصلح للحرث لسوء تربيته وتدريبه . يضرب في أن من تربيته النساء وتقوم بهذيبه لا يفلح ، ولا اعتقادهم ذلك جعلوا من ألفاظ السباب والتعيب قولهم : (فلان تربية مره) .

١٤٧٠ - عَمَشَهُ وَعَامَلَهُ مِكْحَلَةً - مكحلة (بفتح الحاء) بصيغة المفعول والمراد هنا الفاعل فالصواب كسرهما . والمعنى تكون هذه عمشاء ضعيفة النظر ثم تجعل نفسها مكحلة للعيون . يضرب لمن يقدم على عمل مع يحجزه عما هو أسهل منه .

١٤٧١ - عَمَلَ لَهُ شَرْدٌ فِي غَلِيْنِي - الشرد (بفتح فسكون) : الريح الحارة وعند الملاحين الريح الشديدة والغلينية (بفتح مع كسر اللام المضددة) : الريح الساكنة ، أى أظهر شيئاً من لا شيء ، وأوجد شقاً بلا سبب .

١٤٧٢ - عَمَلَ مِنْ طَبٍّ لِمَنْ حَبٌّ - هو مثل عربى قديم أورده الميدانى برواية : (صنعة من طب لمن حب) . يضرب في إتقان العمل ومعناه صنعة صنعة حاذق لمن يحبه . ولفظ (طب) غير مستعمل في كلام العامة بمعنى حذق في عمله ولكنهم استعملوه هنا إبقاء على ألفاظ المثل ولم يغيروا فيه إلا الصنعة بالعمل .

١٤٧٣ - عَمَلَكُ عَمَّا لَكَ - أى ما يصيبك من خير أو شر فمن عمله .

١٤٧٤ - تَحْمَلُوكُ مِسْحَرًا قَالَ فِرْعَوْنُ رَمَضَانَ - المسحر : الذى يطوف

على الدور في رمضان ليوظ الناس للسحور ، ومن عادته أن يغنى أزجالاً ويقرع على طبل صغير في يده ، أى لما جعلوه مسحراً انتهى رمضان ولم تبق حاجة إليه . يضرب لمن يشتغل بأمر فينتهى المقصود منه حين اشتغاله به ويستغنى عنه ، وهم يقصدون بذلك سيئ الحظ وغيره ؛ فإن كان ذلك لسوء الحظ فقط فقد قالوا فيه أيضاً : (جا يتاجر في الحنة كترت الأحزان) أى قل السرور أو انتهى ، وقد تقدم في حرف الجيم . وأورده الألبشيمى في المستطرف برواية : (سموك مسحر قال فرغ رمضان) (١).

١٤٧٥ — عَمَلُهَا الصُّغَارُ وَقَعُوا فِيهَا السَّكْبَارُ — يضرب للشئ يفعله الصغار فيعود ضرره على الكبار ويؤخذون به . وفي معناه : (فتحوها الفيران وقعوا فيها التيران) وسيأتى في الفاء .

١٤٧٦ — عَمِيَّةٌ تَحْفَفُ مَجْنُونَةً وَتَقُولُ حَوَاجِبُ مَقْرُونَةٍ — أورده الألبشيمى في المستطرف في أمثال النساء برواية : (تقول حواجبك سود مقرونة) ج ١ ص ٤٩ وأورده صاحب سحر العيون في أواخر ص ١٣٣ الجزء الأول منه فقط . والعمية : العمياء . والتحفيف : تنف ما على وجه المرأة من الشعر الدقيق بوسائل تعمل . والمراد أن العمياء على ما بها من العمى قامت بتحفيف وجه امرأة مجنونة يعجز عن تحفيفها البصراء لعدم ثباتها ولم تكتمف بذلك بل أخذت تفرط جمالها وتذكر حاجبها المقرونين كأنها مبصرة كل شئ . يضرب للعاجز عن الأمر يحاول عمله ويتعرض لأدق ما فيه .

١٤٧٧ — عَمِيَّةٌ وَعَرَجَةٌ وَكَيْعَانُهُمَا خَارَجَةٌ — أى هى عمياء عرجاء بارزة الكوعين من النحافة والسقم . يضرب لمن تجمععت فيه عيوب خلقية كثيرة . والكيعان عندهم جمع كوع (بالضم) ويريدون به طرف المرفق ، والصواب أنه طرف الزند مما يلي الرسغ الذى تسميه العاقمة : (خنقة الإيد) وسيأتى في الكاف قولهم : (الكوع مدبب والوش مهيب) الخ .

١٤٧٨ — أَلْعَمَى يَا بَدْرُ — يضرب لمن يخفى عليه الشئ الظاهر فلا يراه إتما ذهولا أو لسبق نظره إلى شئ آخر ، وهو مخاطبة للبدر في السماء ، أى اعذرهم

يا بدر في عدم رؤيتهم لك مع ظهورك وسطوع نورك فإنه العمى منهم من ذلك.

١٤٧٩ - **إِلْعَانِيَةٌ صُدِفَ** - أى العناية مصادفة فمن صادفته سعد ونال ما يريد.

١٤٨٠ - **الْعِنَبُ إِنْ صَحَّ فَسَدَ وَإِنْ فَسَدَ صَحَّ** - المراد بعد عصره فإنه إن صح صار خمرًا ضررها أكثر من نفعها، وإن فسد صار خلا غير ضار. يضرب في الشيء الضار يحول فيقلب نافعاً، وقد يراد به الشخص الصالح الشرير يصاب بما يجعله صالحاً خيراً، كأن تعجزه العاهة عن ارتكاب الشر فيميل إلى الخير، أو يراها عقاباً له فيعتبر وينزجر.

١٤٨١ - **عِنْدَ الْإِبْرَةِ تُتَوَهَّ السُّلُوكُ** - السلوك: يريدون بها هنا الخيوط التي يخاط بها، وهى كذلك فى اللغة، والعامة لاتستعمل السلك إلا لما كان من حديد أو فضة ونحوهما. وتاه معناه عندهم فقد. والمراد عندما نجد الإبرة تفقد الخيوط وتخفى فلا نجدها. يضرب فى الأمر إذا تهيات بعض أسبابه لاتنهيا الأخرى.

١٤٨٢ - **عِنْدَ الْإِمْتِحَانِ يُكْرَمُ الْمَرْءُ أَوْ يُهَانَ** - معناه ظاهر، وهو مثل عربى أورده الميسدانى فى مجمع الأمثال ولم تعبير العامة ألفاظه فليس فيه ما يصحح غير اللحن.

١٤٨٣ - **عِنْدَ الْبُطُونِ تُضَيِّعُ الْعُقُولُ** - صوابه: (وقت البطون) انظره فى الواو.

١٤٨٤ - **عِنْدَ الرِّضَاعِ لِلْعَجَلِ يَعْرِفُ أُمُّهُ** - أى عند الحاجة يقبل الشخص على من كان يعرض عنه ويرويه بعضهم: (سبب العجل يعرف أمه) ويضرب فى معنى آخر، راجعه فى السين المهملة.

١٤٨٥ - **عِنْدَ السَّعْدِ النَّهْلَةُ تَقْتَلِ التَّعْبَانَ** - أى عند إقبال السعد يقوى الضعيف على القوى.

١٤٨٦ - عَنِ الطَّعْنِ بَيَانُ الْفَارِسِ مِنَ الْجَبَانِ - معناه ظاهر، وهو قديم أورده الأبيشي في المستطرف^(١) برواية: (الطعان) بدل الطعن.

١٤٨٧ - عَنِ الْعَطَا أَحْبَابٌ وَعَنِ الطَّلَبِ أَعْدَا - أى عند مانعطيكم ما يزيدون ونقرضكم نكون أحبابكم، وحينما نطالبكم بما لنا تتخذوننا أعداء لكم. وفي معناه قولهم: (الآخذ حلو والعطاء مر) وقد تقدم في الألف.

١٤٨٨ - عَنِ الْعُقْدَةِ يُوَحِّلُ النَّجَارُ - ويروى: (وقف) و(يوقف) والمقصود وقف حمار الشيخ في العقبة. وانظر قولهم: (العقدة تغلب النجار)

١٤٨٩ - عِنْدَهُ بُضَاعَةٌ وَالنَّاسُ جَوَاعَةٌ - البضاعة (بضم الأول) عندهم: السلع التي تباع. يضرب للمتعاظم على الناس المعجب بما عنده كأن يسيده أقواتهم وهم جميعاً جائعون محتاجون إليه.

١٤٩٠ - لِعَنْزِهِ الْجَرْبَانَةُ مَا تَشْرَبُ إِلَّا مِنْ رَأْسِ الْعَيْنِ - يضرب للفقير المبتل بالأمراض يسير بنفسه يسابق القوم.

١٤٩١ - عَنَزَهُ وَلَوْ طَارَتْ - سببه أن أحدهم رأى شيئاً فظنه عنزاً وحققه آخر فلم أنه حدأة وصم الأول على قوله حتى طارت الحدأة فلم يرجع بل قال: عنزته ولو طارت. يضرب للمتشبه برأيه بعد ظهور الخطأ فيه.

١٤٩٢ - عُوذُ فِي حِزْمِهِ يَعْمَلُ آيَةً - أى ما يفعل وماذا يؤثر الفرد في الجماعة.

١٤٩٣ - عَوْرَةٌ وَبِأَمْتٍ عَبْدٌ وَدُخِلَتْهَا لَيْلَةُ الْحَدِّ - انظر: (تبقى عوره) الخ في المشاة الفوقية.

١٤٩٤ - اِلْعَوْنَةُ يَا فُلَانِ قَالَ مِنْ كُلِّ بَلَدٍ رَاجِلٌ - العونة وتسمى السخرة: يريدون بها اجتماع أهل القرى وخروجهم للعمل بلا أجره كحفر

الخلجان أو إصلاح الجروف وقد أبطلت الآن ، أى قيل هلموا إلى العونة أيها الفلاحون ، فقال قائل منهم : يخرج من كل بلد رجل فليس من العدل جمع العدد المطلوب من بلد واحد .

١٤٩٥ - عَوِيلُ بِلَادُهُ عَوِيلُ بِلَادِ النَّاسِ - العويل : الوضع العالة على الناس ، أى من كان كذلك فى بلده فإنه يكون كذلك فى البلاد التى يرحل إليها فلا فائدة فى انتقاله .

١٤٩٦ - عَوِيلُ شَتَمُ أَصِيلُ قَالَ نَهَارُ نَادَى - العويل : الوضع ، أى وضع شتم أصيلا فلم يغضب بل قال إنه نهار ند . والمراد سعيد مبارك لأن الشتم والذم من مثل هذا دلالة على كرم أصلي :
وإذا أتتك مذمى من ناقص فهى الشهادة لى بأنى كامل
ولله دَرُّ الطرماح حيث يقول :

لقد زادنى حبا لنفسى أنى بغيض لى كل امرئ غير طائل
ولى شقى باللثام ولن ترى شقيا بهم إلا كريم الشمايل (١)
وقال أبو تمام :

لقد آسف الأعداء مجد ابن يوسف وذو النقص فى الدنيا بذى الفضل مولع
وقال آخر :

ما عابنى إلا اللما م وتلك من إحدى المناقب (٢)

وانظر قولهم : (العيب من أهل العيب ما هوش عيب) .

١٤٩٧ - عَوِيلُ الشُّغْلِ شَاطِرُ الْكِرَا - العويل (بفتح فكسر) : يريدون به الوضع العالة على الناس ، ويريدون به أيضا : الشئ الضعيف ، وهو المقصود هنا ، أى ضعيف العمل مع أنه كثير الأجر . يضرب لمن كان كذلك ، وليس المراد أن كل من كان ضعيفا فى العمل يكون أجره كثيرا .

(١) نهاية الأرب للنورى ج ٣ ص ٤٧

(٢) الأدهاب لابن شمس الخلافة ص ١١١

١٤٩٨ - عَوِيلٌ قَالَ لَهُ كَفُّهُ الَّى تَقَرُّقُهُ سَقَّةٌ - العويل (بفتح فكسر) : الوضع العالة على الناس ، والمقصود بالمثل أنه أولى بأكل ما يعطيه للناس ويتصدق به . وانظر : (اللى يفزقه العويل يسفه) في حرف الالف .

١٤٩٩ - إَلْعَوِيلُ لِسَانُهُ طَوِيلٌ - العويل : الوضع السفلى ، ومثله .
يكون طويل اللسان في السفاهة لما هو فيه من النقائص .

١٥٠٠ - إَلْعَوِيلُ مَا يَفْتَحُ بَابُهُ - أى الوضع الذى لا يفتح بابه للضيوف وإنما يفتحه السمع الكريم .

١٥٠١ - عَوِيلٌ يَكْرَهُ عَوِيلٌ وَصَاحِبُ الْبَيْتِ يَكْرَهُ الْاِثْنَيْنِ - العويل (بفتح فكسر) : الوضع الخسيس العالة على غيره ، أى إذا اجتمع عويلان في دار فكلاهما يكره الآخر لأنه يشاركه في تطفله وصاحب الدار يكره الاثنيين . وبعضهم يرويه : (شحات يكره شحات) والأول أعرف وأشهر .

١٥٠٢ - إَلْعَمِيَا مِنْ جَبَلٍ وَالْعَافِيَةُ مِنْ خُرْمٍ إِبْرَةٌ - أى المرض كالجلبل ينخ بكامله على شخص بخلاف البره فإنه يدخل إليه من سمّ خياط ، أى لا يأتي دفعة واحدة بل شيئاً فشيئاً .

١٥٠٣ - إَلْعِيَاقَهُ الْمَخْفِيَّةُ فِي الدَّكَّةِ وَالطَّاقِيَّةُ - العياقة معناها : النائق في اللباس والهيمية . والدكة : التسكة . والطاقيّة : السكة ، وهى قلنسوة خفيفة تعمل من البزّ ، أى أنّ النائق الخفى يكون فى التسكة واتخاذها من الحرير الملون ونحوه وهى لا تظهر لأحد وكذلك فى الطاقية . والمراد هنا التى تلبس تحت العمامة لتقيها من العرق فهى غير ظاهرة أيضاً .

١٥٠٤ - إَلْعِيَانٌ مَاحِدٌ يَعْرِفُ طَرِيقَ بَابُهُ وَالْعَفِي يَأْمَكْتُرُ أَحْبَابُهُ - العيان : المريض . والعفى المراد : السليم من الأمراض . يضرب فى أنّ أكثر الناس لا يواسون المرضى ويهملونهم . وانظر : (طول ما أنت طيب نكتر أصحابك) .

١٥٠٥ - عَيْبُ الرَّاجِلِ جَيْبُهُ — المراد بالراجل: الزوج . والجيب: هنة كالأكيس تخاط في الثوب لحمل النقود وغيرها ، أى إنما يعاب الرجل بقلة الإنفاق على أهله وعياله .

١٥٠٦ - عَيْبُ الرَّجَالِ قِلَّتُهُمْ — أى لا يذمون وإنما المذموم قلةهم والمقصود فقدم . يضرب للزوج يظهر فيه ما يذم تسليية وتعزية للزوجة ، وقد تقوله الزوجة لمن يذم زوجها إذا لم تستطع تكذيب ما يقال فيه .

١٥٠٧ - عَيْبُ الرَّدِّ عَلَى صَاحِبِهِ — الرد (بكسر الأول) يريدون به الشيء المردود بعد شرائه لظهور عيب فيه ، فالمعنى أننا لا نعاب في رده وإنما العيب على من يبيع ماله عيب وهو الملمزم بقبوله ثانية .

١٥٠٨ - عَيْبُ السَّكَّامِ تَطْوِيلُهُ — يضرب في ذم التطويل في الكلام وغيره : والنظر في الكاف : (كثر القول دليل على قلة العقل) و (كثر الكلام خيبه) وقالوا أيضاً : (قصر الكلام منفعه) وسيأتى في القاف .

١٥٠٩ - لِغَيْبٍ مِنْ أَهْلِ الْغَيْبِ مَا هُوَ شِ عَيْبٌ — لانه إن وقع من أهله لا يستغرب منهم لتعودهم له واشتهارهم به ، وقد يراد بالغيب : السب ونهش الأعراض ، فيكون المراد صدوره بمن تعودده لايؤبه له ولا يؤلم من قيل فيه لأن تعود هذا الخلق الذميم من دلائل الضعة وانحطاط النفس . ومن هذا المعنى قولهم : (عويل شتم أصيل قال نهار نادى) .

١٥١٠ - عَيْبُ الْوَلَدِ مِنْ أَهْلِهِ — لأن الولد سرّ أبيه يحدو حدوه في الغالب ، ولأن البيئة التي نشأ فيها بين أهله تؤثر في أخلاقه فيقتبس منهم الصالح والفساد فإذا رأيت عيباً فيه بما ورثه منهم ونتيجة سوء تربيتهم له في الكثير الغالب .

١٥١١ - عَيْبُكَ يَعِينِي يَارَدِي الْفَعَالِيلُ — يضرب للقريب المسئى ، أى إن أردت أن أسئ إليك كما تسئ إلى آلمى مايؤلمك والتصق بي ما يعيبك لأنك قريب ، فهو في معنى قولهم : (إن تفيت لفوق جت على وشى) الخ وقد تقدم في الألف وذكرنا

هناك ما في معناه من أشعار العرب .

١٥١٢ — عَيْبُهُ فِي وَشَّةٍ مُنِينٍ يَدْسُهُ — يدسه ، أى يخفيه ويستره .
والمعنى إذا كان العيب في وجهه من أين له إخفاؤه وستره والوجه لا يستر . يضرب
للعيب الظاهر لا يستطاع إخفاؤه ، وقد جمعوا فيه بين الشين والسين في السجع .

١٥١٣ — عَيْبُهُمْ قَلَّتْهُمْ — المراد النقود وأضربوا لها ولم يجر لها
ذكر ، أى ليس في النقود ما يعاب إلا قلاتها .

١٥١٤ — إَلْعِيشُ إِنْ آتَفَتَشْ مَا يَتَاكَلِشْ — أى الخبز إن بولغ في
تفتيشه والبحث عما فيه لا يؤكل لأنه قد لا يخلو من وجود شيء لا تقبله النفس .
يضرب في أن شدة التدقيق تعطل سير الأمور .

١٥١٥ — عَيْشٌ فِي الْعِزِّ يُومٌ وَلَا تَعِيشُ فِي الذَّلِّ سَنَةٌ — معناه
ظاهر لأن البقاء القليل مع العز خير من طول العمر في الذل .

١٥١٦ — إَلْعِيشُ مَحْبُوزٌ وَالْمَيْةُ فِي الْكُوزِ — يضرب للأمر تهيأ
وتمت أسبابه ، أى إذا كان خبزنا خبز وكوزنا ملى ماء فقد كفينا المؤونة واستعدنا
للعمل أو السفر .

١٥١٧ — أَلْعِيشُ مِنَ الْعِيشِ وَالذَّائِوَةُ لَيْشُ — أى الخبز من الخبز .
والمراد مثله لا يمتاز عنه في الجودة فلأى شيء هذه الدناءة بالتطفل على طعام الناس .
يضرب للدناءة النفس لا يقنع بما عنده ويتطلع لما عند غيره لا لجودته بل لخساسة
نفسه وضعته .

١٥١٨ — عَيْشٌ تَهَارَ تَسْمَعُ أَخْبَارَ — أى كلما عشت يوما سمعت
خبرا جديدا .

١٥١٩ — عَيْشٌ يَا حَبِيبِي وَلَا تَبْكُنِي حَسَكُ فِي الدُّنْيَا يَكْفِينِي —
الحس : الصوت . والمراد هنا وجودك ، أى عش أيها الحبيب ولا تبكني على فقدك

فإن مجرّد وجودك يكفيني وإن لم ينلني منك شيء .

١٥٢٠ — عَيْشُ يَا كَدِيش لَمَّا يَظْلَعِ الْحَشِيشُ — الكدّيش : البرذون . والحشيش : الكلاًّ الرطب ، أى الخلا . ولما معناها هنا حتى ، أى أبقيتها البرذون بلا علف حتى ينبت الخلا . يضرب فى الإحالة على أمر لم يقع بعد .

١٥٢١ — عَيْشَكَ يَحْمِلُ لِي يَا خَالِي قَالَ مِنْ سُوءِ بَخْتِي يَا أَبْنُ أَخِي — أى قال لخاله : خبزك يا خالى يحلو لى ، فقال : هذا من سوء حظى يا بن أخى فليته لم يحل لك حتى لا تشاركنى فيه وتحملى الإنفاق عليك يضرب لمن يظهر المحبة ويكثر من المدح فى شيء نفعه عائداً عليه .

٢٥٢٢ — إَلْعَيْنُ بَصِيرَةٌ وَالْيَدُ قَصِيرَةٌ — يضرب فى عدم القدرة على نوال الشيء . وقد قالوا هنا : اليد ، أى اليد ولا يقولونها إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فهم عندهم : الإيد بكسر فسكون .

١٥٢٣ — إَلْعَيْنُ بَعْدَ مَا تَبْقَى مَيَّةٌ تَبْقَى حَجَرٌ — المية : الماء ، أى بعد ما تكون العين كالماء فى السهولة لا يبعد أن تسكون كالحجر فى الصلابة . والمراد الحياء وعدمه . يضرب فى أن المستحى المؤدّب إذا أخرج اضطره الحال إلى قلة الحياء . وانظر : (العين لما تقوى تبقى حجر) .

١٥٢٤ — عَيْنُ الْحُبِّ عَمِيَّةٌ — أى عمياء ويرادفه الشطر الاول من قول الشاعر :

وعين الرضا عن كل عيب كيلة كما أن عين البغض تبدى المساويا
وبعضهم يرويه : (مراية الحب عميه) والمراية (بكسر الاول) المرأة .

انظر فى ما يعول عليه ج ٣ ص ٢٢٧ عين الرضا . وانظر الايات التى منها هذا البيت فى الجزء الذى عندنا من ربيع الأبرار للزخشرى آخر ظهر ص ١٢ - ١٣ ، وانظر فى مجمع الأمثال ج ١ ص ١٧٣ (حسن فى كل عين من تود) مثل حبك الشيء الخ . فى الآداب لابن شمس الخلافة ص ٥٧ : (حبك الشيء يعنى ويصم) .

١٥٢٥ - عَيْنِ الْحَبِيبِ تَبَانٌ وَلَهَا دَلَايِلٌ وَعَيْنِ الْعَدُوِّ تَبَانٌ وَلَهَا

دَلَايِلٌ - معناه ظاهر لأن ما في النفس لا بد من ظهوره في النظرات مهما يبالغ في كتمانها . (وفي الأغاني ج ١٣ ص ١٩ إن العيون تدلّ بالنظر المليح على الدخيل في بيت . وفي الأغاني ج ١٧ ص ١٥٩ أبيات أولها : العين تبدى الحبّ والبغضاء . وفي ابن أبي الحديد على نهج البلاغة ج ٤ ص ٢٥٣ حكمة لسيدنا عليّ وأبيات للشعراء في معنى ذلك . وفي الاستدراك على المآخذ الكندية لابن الأثير أول ص ١١ معنى أن العيون تترجم عما في القلوب . وفي سحر العيون ص ١٤٤ مقطعات في المعنى) . (نهاية الأرب للنويري ج ٢ ص ١١٩) العين ترجمان القلب وبعده (رب عين أنتم من لسان) وفي آخر كلمة في ص ٥٣ من الآداب لابن شمس الخلافة (العيون طلائع القلوب) وآخر كلمة في ص ٦٨ من الآداب لابن شمس الخلافة . (ربّ طرف أفصح من لسان أو يذكر في مثل آخر) وانظر قولهم : (عين العدو تبان ولها زبان) . وانظر في مجمع الأمثال ج ١ آخر ص ١٤٠ (جلي محب نظره) العقد الفريد ج ١ ص ٣٥٢ (جلي محب نظره ومقطوعاته) وانظر في مجمع الأمثال شاهد البغض اللحظ

١٥٢٦ - عَيْنِ الْحُرِّ مِيزَانُهُ - وبعضهم يقول : (ميزان) . لأن الحُرَّ

يكفيه النظر في الأمور لتدبير شؤونه مع غيره وعمل ما يجب ، فهو غير محتاج لتنبه منبه ولا إرشاد مرشد .

١٥٢٧ - إَلْعَيْنِ السُّودَةِ مَا تَحْمِلُ دُخَانَ وَالشُّفَةِ الْحُمْرَةِ مَا تَغْزِلُ

كَبْتَانُ - أى العين السوداء الجميلة لا تحمل الدخان فإنه يؤلمها . والشفة الحمراء الرقيقة لا تحمل إمرار الخيط عليها وقت الغزل فإنه يدميها . والمراد الجميل المترفة لا يتحمل العمل الشاق .

١٥٢٨ - عَيْنِ الْعَدُوِّ تَبَانٌ وَلَهَا زَبَانٌ - تبان تظهره . والزبان (بفتح

أوله) يريدون به إبرة الزنبور والعقرب ونحوها . والمراد النظرة تظهر ما في نفس العدو من البغضاء مهما يحاول الكتمان ، وقد شبهوا عينه وما في نظراتها من الإيلام المعنوي بعقرب تضرب بحماتها . وانظر : (عين الحبيب تبان) الخ . ومن أمثال

العرب في هذا المعنى : (وجه عدوك يعرب عن ضميره) وهو كقولهم : (البغض تبدييه لك العيان) .

١٥٢٩ - إَلْعَيْنُ عَلَيَّهَا حَارِسٌ - يضرب عند إصابة العين بمكرهه بلطف الله فيه . وقد قالوا في معناه : (كل عين قصادها حاجب) وسيأتي في الكاف .

١٥٣٠ - إَلْعَيْنُ كَمَا تَقْوَى تَبْقَى حَجَرٌ - المراد إذا عدم الحياء من الشخص قويت عينه فصارت كالحجر وأصبح لا يفضها استحياء بل يحملق فيمن ينظر إليه . وانظر : (العين بعد ما تبقى فيه) الخ .

١٥٣١ - إَلْعَيْنُ مَا تَعْلَاشَ عَ الْحَاجِبِ - يضرب للوضع يحاول أن يعمل على من هو أفضل منه ، وذلك لا يكون ، فهو كالعين لا يتأتى أن تعلو على الحاجب .

١٥٣٢ - إَلْعَيْنُ مَا نَكْرَهْتَنِي إِلَّا أَحْسَنَ مِنْهَا - ويروى : (إلا أعلى منها) والمراد بالعين الشخص لأنه ينظر بعينه ، أى أن الشخص لا يسكره ولا يفتاظ إلا بمن هو أعلى منه مقاما وأحسن حالا ، فلا يفضبك بغضه لك ، فإنك إن لم تكن أعلى منه ما أبغضك .

١٥٣٣ - عَيْنٌ مَا تُنْظُرَ قَلْبٌ مَا يَحْزَنُ - أى إذا لم تر العين ما يبهرها ريشوقها فإن القلب لا يحزن لفواته . (والظاهر أن المثل قديم ، أى من القرن التاسع فقد ذكره ابن سودون في مضحك العبوس ص ١٢٣ في نوع من الزجل سماه بالجزل وراجع النسختين المخطوطتين . وأورده في سحر العيون ص ١٢٣ بلفظه ولم يغير إلا ما بلا فقط . ورأيت أيضا في مجموع مخطوط بلفظه كما هنا) . وانظر الآداب لابن شمس الخلافة أواخر ص ١٤٩ (وما لا تراه العين لا يرجع القلب) وليس للبتنى .

١٥٣٤ - عَيْنًا فِيهِ وَنَقُولُ لِإِخِيهِ - عينا فيه : أى تشبهه نفوسنا وتتطلع إليه . وإخيه (بكسر الأول والخاء المشددة) كلمة يقال عند الاشتمزاز من الشيء علامة لئذمه . يضرب لمن يشتهى الشيء ويتظاهر بذمه أمام الناس . وفي معناه : (غنى له) وتقو عليه) وسيأتي .

١٥٣٥ — عَيْنُكَ الصَّافِيَةُ مَا خَلَّتْ عَافِيَةُ — يضرب للعائن العظيم التأثير في غيره . والصفافية : الظاهر أنهم يريدون بها الزرقاء لأنهم يقولون للأبيض الضارب للزرقة صافى ، وكذلك لون السماء عندهم صافى ، ولأنهم لا يمدحون زرقة العين ويتشاءمون من صاحبها .

١٥٣٦ — عَيْنُهُ فِي الْجَنَّةِ وَعَيْنُهُ فِي النَّارِ — يضرب للتردد عند تخييرهم له بين شيئين .

١٥٣٧ — عَيْنُهُ فِي الطَّبَقِ وَوُدُّهُ لِمَنْ زَعَقَ — أى عينه محدقة في طبق الطعام حتى يظن من رآه أنه منصرف الذهن إليه ولكنه مع ذلك ملقى سمعه ومرهف أذنه ليكل من يتكلم لالتقاط الاخبار ، يضرب لمن دأبه التقاط أخبار الناس لا يشغله شاغل عن استراقها

١٥٣٨ — عَيْنِي فِيهِ وَإِنْفَوْ عَلَيْهِ — عيني فيه معناه عندهم : نفسى تشتهيه وتتطلع إليه . وإنفو : مشتق عندهم من التف ، ومعناه البصق ، إنما يبصق الشخص على الشيء إذا استأثر منه وكرهه . يضرب لمن يشتهى الشيء ويتظاهر بدمه . وفي معناه قولهم : (عينا فيه ونقول لإخيه) وقد تقدم .

١٥٣٩ — عَيْونِي لَا أَرَاهَا وَعَيْوِبِ النَّاسِ أَجْرِي وَرَاهَا — معناه ظاهر وهو خلق ذميم طبع أكثر الناس عليه . وقال فيه بعضهم : أرى كل إنسان يرى عيب غيره . ويعمى عن العيب الذى هو فيه وقال آخر :

ومطروفة عيناه عن عيب نفسه فإن بان عيب من أخيه تبصرا^(١)
وقال آخر :

ما بال عينيك لا ترى أقذاءها وترى الخفى من القذى بجفونى^(٢)

حرف الغين

١٥٤٠ — غَابَ عَنَّا فَرِحْنَا بَجَانَا أَثْقَلَ مِنَّهُ — أى غاب عنا الثقيل فسررنا بغيابه فجاءنا من هو أثقل منه . يضرب للشخص أو الأمر الميكروه يذهب فيأتى ما هو أنكى منه .

١٥٤١ — غَابَ الْقُطُّ أَلْعَبَ يَا قَارَ — يضرب لخلق الجوّ للشخص من يخشاه ، ويرادفه من الأمثال القديمة : (خلا لك الجوّ فيبضى واصفرى) وهو من كلام طرفة بن العبد ، وكان سافر مع عمه وهو صبيّ ، ونصب شقه للقنابر عند نزوله على ماء فلم يصد شيئاً ، ثم رأى القنابر في مكان آخر تلتقط ما نثر لها من الحبّ فقال : يا لك من قنبرة بمعمر خلا لك الجوّ فيبضى واصفرى ونقرى ما شئت أن تنقرى قد رحل الصياد عنك فابشرى

١٥٤٢ — إِلْغَالِي تَمَنَّهُ فِيهِ — يضرب في تفضيل غالى الثمن على رخيصه . وانظر في الألف : (إن لفاك المليم) وانظر في الميم : (ما يغتوك رخصه ترى نصه) .

١٥٤٣ — غَالِي السُّوقَ وَلَا رُخِيصَ الْبَيْتِ — لأنّ رخيص الدار قد ملكته اليد فزهدت فيه النفس ، كما قالوا في مثل آخر : (اللى تملكه اليد تزهد النفس) وتقدم ذكره في الألف . فلا غرو إذا فضلت النفوس ما لا تملكه وإن كان غالياً فتلك سجيتهما . والمثل قديم رواه الألبسي في المستطرف بلقظه في حرف الغين .^(١)

١٥٤٤ — غَالِي وَطَلَبَ رُخِيصَ — يضرب عند طاب شخص عزيز شيئاً من آخر .

١٥٤٥ — غَالِيَةً مَاتَتْ — كلمة جرت مجرى الأمثال يقال تفاؤلا بعدم رجوع الغلام بعد ذهابه .

١٥٤٦ — الْغَاوِي يَنْقُطُ بِطَاقِيَّةٍ — الغاوى : المولع بالشئ. والنقطة :

ما يوهب للمغنى فى الأعراس . والطاقيّة : الكعة ، أى المولع بسماع الغناء إذا لم يجد معه مالا يهب كتمته للمغنى . يضرب لهواة الشئ يبدلون فى سبيله كل مرتخص وغال .

١٥٤٧ — الْغَائِبُ حِجَّتُهُ مَعَهُ — أى لا وجه للحكم عليه أو لوجه

حتى يحضر وتسمع حجته ، وهو مثل قديم أوردته البهاء العاملى بلفظه فى السكشكول فى أمثال العامة والمولدين^(١) والابشيهى فى المستطرف^(٢) والميدانى فى أمثال المولدين .

١٥٤٨ — الْغَائِبُ شَاطِرٌ — أى الغائب محكوم له بالمهارة بما يروى

عنه حتى يحضر فتظهر حقيقة أمره . يضرب فى التنبيه على عدم التسرع بالحكم على شخص بما يروى عنه .

١٥٤٩ — الْغَائِبُ مَالُوشْ نَائِبٌ وَالنَّعْسَانُ غَطَّى وَشُهُ — النايب بالياء

وصواب مثله بالهمزة ، يريدون به الحصّة والنصيب ، أى ما يصيب الشخص عند تقسيم شئ . والوش : الوجه . والمعنى من غاب عنا فلا نصيب له فيما بأيدينا . ومثله : من نفس فقد غطى وجهه ولم ير شيئاً ، فأصبح فى حكم الغائب . يضرب فى دفع اللوم عن استأثروا بشئ دون من غاب من أصحابهم . ومن أمثال فصحاء المولدين التى ذكرها الميدانى : (من غاب خاب) قال : ويروى : (من غاب خاب حظه) وفى كتاب الآداب لجمفر بن شمس الخلافة : (من غاب خاب وأكل نصيبه الاصحاب) (٣) .

١٥٥٠ — الْغَجَرِيَّةُ سِتُّ جِيرَانِهَا — الغجر : طائفة معروفة يقال لهم :

النور أيضا . والمراد بالغجرية هنا : الشريرة السليطة اللسان المتخلقة بأخلاق الغجر ، وكونها سيدة جيرانها لتناولها عليهم بالبذاءة ، واتقائهم شرّاً بالسكوت والمداواة وبئست هذه السيادة .

(١) أرائل ص ١٧١

(٢) ج ١ أواخر ص ٣٥

(٣) ص ٦٧

١٥٥١ — غَدَوَةٌ فِي الصَّعِيدِ مَا هَيَّاشَ بَعِيدٌ — الغدوة: أكلة الظهر. والصعيد معروف، وهو بعيد عن القاهرة والريف. والمثل مقول على لسان الطفيليين الذين يستسهلون المشقات في سبيل الطعام. يضرب لمن يقتحم المشقات في سبيل شهواته

١٥٥٢ — إِنْ غُرَابِ الدَّافِنِ يُقُولِ النَّصِيبُ عَلَى اللَّهِ — أى الغراب الذى دفن شيئاً وأخفاه لقوته يقول ذلك. والمراد أن الشخص الذى يعتمد على شئ اقتصده للقيام بأوده يقول ذلك مظهراً للتوكل وعدم الاهتمام بالسعى، وإنما يسعى ويهتم غالى الوفاض. وفى معناه: (المضلف يقول الرزق على الله) وسيأتى فى الميم.

١٥٥٣ — غُرَابٌ ضَمَنَ حِدَايَةَ قَالَ الْآتَيْنِ طَيَّارِينَ — انظر فى الحاء المهملة: (حدايه ضمنت غراب قال يطيروا الاتين).

١٥٥٤ — إِنْ غُرَابٍ مَا يُخْلَفُشْ سَقَرٌ — يخلف، أى يلد. والمراد هنا يفرخ: والسقر: الصقر. يضرب فى الأمر المستحيل وقوعه.

١١٥٥ — إِنْ غُرْبَالِ الْجَدِيدِ لَهُ عِلَاقَةٌ — أى له علاقة يناط بها إذا انتهى العمل به فإذا قدم تقطعت هذه العلاقة وصار يركن على الحائط. وبعضهم يروى: (له شدة) والمعنى واحد. والمراد لكل جديد لذة.

١٥٥٦ — إِنْ غُرْبَةٍ تَعْلَمْ — لأن الغريب لا أهل له ولا أصحاب يسترشد بهم فيضطر إلى الاعتماد على نفسه وتعلم ما يحتاج إليه فى أموره ومعاملته للناس.

١٥٥٧ — غُرْبَةٌ وَدَلَاةٌ — الدلاعة ويقال الدلع (بفتحين) يريدون به الدلال، والمراد هنا التنزه ترفها وتنعم، أى لم يتغرب إلا لهذا السبب لا لقصد آخر. يضرب لمن يظهر أن تغربه للجد فى العمل وهو ليس كذلك.

١٥٥٨ — إِنْ غَرَضٌ مَرَضٌ — أى هو كالمرض فى النفوس، فقد يأتى الشخص أمراً غير مستحسن، أو يساعد غير مستحق لغرض فى نفسه. والريفيون يريدون عليه: (حتى القرايه ع الطرب) أى حتى فى القراءة على القبور التى لا يقصد منها إلا استئزال الرحمت.

١٥٥٩ — الْغَرْقُ وَلَا الشَّرْقُ — المراد بالشرق عدم ركوب ماء النيل على الأرض، وإنما فضلوا الفرق لأنه إذا عمّ الأرض وأفسد ما بها من الزرع ففي اليد زرعها صنفا آخر بعد نزول الماء، والشرق لا يمكن معه ذلك لعدم الماء.

١٥٦٠ — الْغَرْقَانُ يَتَلَقَّفُ عَلَى دَيْسَةٍ — ويروى: (يتصاب) و(يرتكب) و(يتسلك) والمراد بها جميعها يرتكن ويستند. والديسة (بكسر الأول) واحدة الديس، وهو نبات مائي ضعيف. وبعضهم يروى: (على قشايه) أى عود دقيق صغير والمقصود أن الغريق يستند في نجاته على أى شيء يراه فيمسك به. يضرب في تشبث المضطر بما لا يفيد والمهلجى إليه الاضطرار.

١٥٦١ — الْغَرِيبُ أَعْنَى وَلَوْ كَانَ بَصِيرًا — معناه ظاهر.

١٥٦٢ — الْغَرِيبُ لَا زِمَ يُكُونُ أَدِيبٌ — المراد مؤدب حصيف الرأى لأن ذلك ينفعه في غربته ويحلّ قدره بين الناس.

١٥٦٣ — غَزُ الْكِرَا مَا يَحَارِبُوشُ — الغز. الغزاة من الترك. والمراد أن الجند الذى يكرى على الحرب لا يحارب، أى لا يصدق اللقاء وذلك لأنه يحارب للأجر الذى يأخذه لا للدفاع عن حوزته. وانظر فى الكاف: (كلب يحترقه للصيد ما يصطاد) ففيه شيء من معناه. وانظر: (عساكر الكرا ما تضرب بارود).

١٥٦٤ — الْغَزَالَةُ تَغْزِلُ بِرَجْلِ حِمَارٍ — أى الغزالة الحاذقة تستطيع الغزل ولو كان مغز لها رجل حمار. وبعضهم يرويه: (الغزالة الشاطره) الخ أى الحاذقة. يضرب للحاذق فى عمله لا يحتاج فى إتقانه إلى دقة الآلات. ويرويه بعضهم: (الشاطره تغزل برجل حمار والنتنه تغلب النجار) والمقصود بالنتنه: الخرقاء التى لا تحسن العمل فإنها تتعب النجار فى عمل المغازل. وانظر قولهم: (الشاطره تقول للفرن قود من غير وقود).

١٥٦٥ — الْغَسَّالَةُ عَمِيَاءُ وَاللَّحَادُ كَسِيحٌ — الغسالة: التى تغسل الموتى وإذا كانت عمياء وكان اللحاد مقعدا فإذا يكون حال الميت. يضرب للأمر بمحاولة

العاجزون عنه أو لسوء حال المرء حتى في موته . وهو مختصر من مثل عامي قديم أورده الأبشيهي في المستطرف برواية : (إذا كان القطن أحمر والمغسل أعور والدكة مخلعة والنعش مكسر اعلم أن الميت من أهل سقر والوادي الأحمر) (١) .

١٥٦٦ — غَسَلَهُ وَأَعْمَلَ لَهُ عِمَّةً قَالَ أَنَا مُغَسَّلٌ وَضَامِنٌ جَنَّةً — المغسل عندهم من يغسل الموتى ، أى قيل لأحدهم اغسل هذا الميت ولث له عمامة لعله يكتب في الأتقياء السعداء في الآخرة فقال: إن مهنتي الغسل لا ضمان الجنة للموتى . يضرب لمن يكلف بعمل فوق عمله لاحيلة له فيه . ويقولون لمن يهتم بأمر خارج عن عمله : (إنك مغسل وضامن جنة) ويخرجونه مخرج الاستفهام .

١٥٦٧ — غَشِيمٌ وَشَتَائِي — الغشيم (بفتح فكسر) : الجاهل بالأمور والأعمال . والمتعافى : مظهر العافية ، أى القوة . ومثله إذا حاول أمراً أفسده لأنه يستعين عليه بقوته فقط لا بعلمه وتدريبه وما يقتضى من المعالجة . يضرب في هذا المعنى .

١٥٦٨ — إِنْ لَغَضِبَانِ خَيَّ الْمَجْنُونُ — الخى : يريدون به الأخ ، ولاريب في أن الغضبان إذا هاج غضبه يشبه المجنون فيأق بما لا يحسن من الأقوال والأفعال .

١٥٦٩ — غَطَى خَدَّكَ وَأَمْشَى عَلَى قَدِّكَ — القد : القدر ، أى صون وجهك ولا تتبدل ولا تخرجى عن حدك فى سيرك ثم سبرى أنى شئت ولا لوم عليك .

١٥٧٠ — غَلَا وَسَوْ كَيْلٌ — هو فى معنى : (أحشفاً وسوء كيله) أو قريب منه .

١٥٧١ — غُلَامٌ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ شَيْخٍ جَاهِلٍ — لا يستعملون الشيخ بمعنى الكبير فى السن إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون فيه : عجوز .

١٥٧٢ — إِنْ لَغَلَبَتْ لَهَا أَحْكَامُ — أى قد يضطر المغلوب على أمره إلى عمل مالا يودّه .

١٥٧٣ — الْغَلَطُ مَرْدُودٌ — يضرب فى الاعتذار عن الخطأ . والمراد إنما

يؤخذ المتعمد لا الخطيء لأن الخطأ ينبه إليه فيصلح وهو من قول المتقدمين
(الغلط يرجع) أورده الميداني في أمثال المولدين .

١٥٧٤ — غَنُوهَا مَا أَتَغَنَّتْ قَالَتْ يَا سَيِّ قَرُوشَه — الست (بكر
الاول) : السيدة . والفرقوشة : القطعة من الخبز الجاف ، أى أغنوها عن السؤال
فلم تقنع وأخذت تسأل وتطلب كسارات الخبز . يضرب فى أن الغنى غنى النفس .
وفى معناه عندهم : (جاوزوا الشحاته تغنى حطت لقمه فى الطاقه وقالت ياسى
حسنه) وقد تقدم فى الجيم .

١٥٧٥ — اَلْغَنِي شَكَّتُهُ شُوكَهٗ بَقِيَ الْبَلَدُ فِي دُوكَهٗ وَالْفَقِيرُ قَرَصَا
تَعْبَانِ قَالُوا اَسْكُتْ بَلَّاشْ كَلَامَ — جمعوا بين النون والميم فى السجع وهو
عيب . ومعنى الدوكة صوت فى الغناء غليظ ، وهم يقولون : (أخذه فى دوكة) أى
أكثر من الجلبة حوله حتى ارتبك وتمسكن منه . والمراد ببيان الاهتمام بالغنى وإهمال
الفقير . والنظر : (غنى مات جرؤوا الخبر) الخ و (الغنى غنوا له) الخ .

١٥٧٦ — اَلْغَنِي غَنُوهَا لَهُ وَالْفَقِيرُ مَنِينٌ تُرُوحُوا لَهُ — أى الغنى يغنون
له ويرفون أصواتهم بمدحه ، وإذا ذكر الفقير تجاهلوه وقالوا : ترى أين الطريق
الموصل إليه . والنظر : (غنى مات جرؤوا الخبر) الخ و (الغنى شكته شوكة) الخ .
١٥٧٧ — غَنِي مَاتَ جَرُّوا الْخَبَرَ فَقِيرٌ مَاتَ مَا فِيشْ خَبَرٌ — أى ذهب
النساء تجرّ الأزر لحضور مأتمه ، والمقصود ببيان الاهتمام بالغنى حتى فى موته ، وإهمال
شأن الفقير . والنظر : (الغنى شكته شوكة) الخ و (الغنى غنوا له) الخ .

١٥٧٨ — غَنَى الْمَرْءُ فِي الْغُرْبَةِ وَطَنٌ — لأن الغنى مآربه ميسرة فى كل
مكان يبذله المال ، كما يتيسر له المساعد أينما حلّ فلا يستوحش من الغربة ، وفى عكسه
قولهم : (فقر المرء فى وطنه غربة) وسبأى فى الفاء . والمثلان مثل قديم لفصحاء
المولدين أورده الميداني فى مجمع الأمثال وهو : (غنى المرء فى الغربة وطن وفقره فى
الوطن غربة) . وفى معناه قول القائل :

الفقر في أوطاننا غربة والمال في الغربة أوطان^(١)
وقول الآخر:

يسر الغنى وطن له والفقر في الأوطان غربة^(٢)

١٥٧٩ — غِنَى النَّفْسِ هُوَ الْغِنَى الْكَامِلُ — معناه ظاهر ، فكلم من غنى
فقير ، وفقير غنى . ومثله : (خير الغنى غنى النفس) وهو مثل قديم أورده ابن
عبد ربه في العقد الفريد^(٣) . والله دَرَّ أبى فراس الحمداني في قوله :

غنى النفس لمن يعق ل خير من غنى المال
وفضل الناس في الأنف س ليس الفضل في الحال^(٤)

وله أيضا :

ماكل ما فوق البسيطة كافيا وإذا قنعت فكل شيء كاف
إن الغنى هو الغنى بنفسه ولو أنه عارى المناكب حاف^(٥)

ولحمود الوراق :

من كان ذا مال كثير ولم يقنع فذاك الموسر المعسر
وكل من كان قنوعا وإن كان مقلًا فهو المكثّر
الفقر في النفس وفيها الغنى وفي غنى النفس الغنى الأكبر^(٥)

ومن خطبة للحجاج : إن يسار النفس أفضل من يسار المال .

١٥٨٠ — غَوْلُهُ عَمِلَتْ فَرَحٌ قَالَ يَكْفِيهَا وَأَلَّا يَكْفِي وَلَا دَهَا —

الغولة عندهم من الوحوش الفظيعة ، وهم يصفونها بكثرة الأكل فيقولون : فلان
ياكل زى الغول أو الغولة ، فهم يتساءلون عن هذا العرس الذى أقامته أهوكاف
لأكلها وأكل أولادها حتى تدعو الناس إليه . وبعضهم يروى فيه : (ديشها) بدل

(١) الأدب لابن شمس الخلافة ص ١٣٧

(٢) العكبري ج ١ ص ٤٨٥

(٣) ج ١ أو آخر ص ٣٢٢

(٤) نهاية الأرب للنويري ج ٣ ص ١٤٠

(٥) الأدب لابن شمس الخلافة ص ٧٧ - ٧٨

ولادها . والمراد جيشها على لغة من يقلب الجيم دالا منهم .

١٥٨١ — غَيْرٌ مِنْ جَارِكَ وَلَا تَحْسِدُهُ — و يروى : (ولا تحسدوش)
أى لتأخذك الغيرة منه ولتجتهد مثله حتى تنال مانال ولكن لا تحسده على ما عنده لأن
الحسد لا يفيلك شيئا فضلا عن أنه خلق ذميم .

١٥٨٢ — الْغَيْرَةُ مُرَّةٌ وَالصَّبْرُ عَلَى اللَّهِ — يضرب فى شدة وقع الغيرة
فى النفوس . ولا سيما نفوس الزوجات .

١٥٨٣ — غَيْظُ الْحَبَائِبِ رُضًا — أى إذا صفت القلوب فلا عبرة بما
يكون بين الأحباب من الغضب .

حرف الفاء

١٥٨٤ — فَاتَتْ أَبْنَاهَا يُعَيِّطُ وَرَاحَتْ تَسْكُتُ ابْنُ الْجِيرَانِ —
يعيط : يبكى ، أى تركت ابنها يبكى وذهبت لابن الجيران تلهيه وتسليه ليسكت ويكف
عن البكاء . يضرب لمن يهمل أموره ويهتم بأمور غيره .

١٥٨٥ — فَاتَتْ عَجِيئُهَا فِي الْمَاجُورِ وَرَاحَتْ تَضْرِبُ الطَّنْبُورَ —
الماجور : وعاء للعبن . يضرب لمن يهمل شؤونه ويشغله عنها اللهو واللعب .

١٥٨٦ — فَاتَهُ نَصٌّ عُمُرُهُ — النص : النصف : يضرب لمن فاتته الشئ
الكثير فكانه خسر نصف عمره .

١٥٨٧ — إِنْ فَاجَرَهُ دَادِيهَا وَالْحُرَّةُ عَادِيهَا — الأصل فى المداداة أنهم
يريدون بها تربية الأطفال ، ومنها الدادة للبرية ، ثم استعملوها فى التلطف فى معاملة
الشخص ومداراته . أى دار الفاجرة لسفاهتها . وأما الحرة فلا تخش من معاداتها
لأن لها من طباعها ونفسها ما يمنعها عن السفه ، وهو قريب من قولهم : (عادى أمير
ولا تعادى غير) وقد تقدم فى العين .

١٥٨٨ - لَفَاجِرٌ يَا كُلَّ مَالِ التَّاجِرِ - أتوا بالتاجر للسمع وإلا فالفاجر
يا كل مال كل أحد . والمراد به القادر الجريء على أموال الناس .

١٥٨٩ - لَفَاجِرٌ تَازِلُ وَالبَّانِي طَالِعٌ - المراد بالفاجر : الخافر ، أى
الذى يسعى وراء الناس ليوقعهم ، ولا بد لئله أن يظهر أمره لهم فيقابلوه بمثل
عمله ولا يرجى له أن يعملوا بعمله هذا السيء فهو كالخافر الحقيقي فإنه نازل طبيعة ، بخلاف
الساعى فى خير الخلق فإنه كالباني يعملو كل يوم . وانظر فى الياء آخر الحروف :
(يا باني يا طالع يا فاحت يا نازل) .

١٥٩٠ - فَارَ مَا سَاعُهُ شَقَّةٌ عَلَّقُوا فِي دِيلِهِ مَجْدَالٌ - ويروى : (مرزبه)
بدل مجدال ، وهى المرزبة . ومعنى المجدال : الحجر الطويل الكبير . والشق يراد به
الجحر . وبعضهم يرويه : (فار ما ساعه جحره قال دسوا وراه مدقه) والمراد واحد
فى الكل ، أى إذا كان الجحر لا يسع الفأر وحده فكيف يسعه إذا علق بذنبه حجر
عظيم أو ما يشبهه . يضرب فى الأمر يضيق عن الشئ فيزيدون فيه .
(انظر نظم هذا المثل فى قطف الأزهار رقم ٦٥٣ آداب أول ص ١٩٧ وقد ورد
فيه مكنسة) .

وتقدم فى الجيم : (جحر ما ساع فار قال دسوا وراه مدقه) والصواب ما هنا .

١٥٩١ - لَفَارِ الْمِدْفَقُ مِنْ نَصِيبِ الْقُطْ - المتدقق يريدون به
المتدقق ، أى المنهوق فى رعى نفسه فى كل مرمى فإنه يكون من نصيب المهر لتعريضه
نفسه له . يضرب للمنهوق المتقدم على الزج بنفسه فى كل غمار غير حاسب
للعواقب حساباً .

١٥٩٢ - لَفَارٌ وَقِعَ مِنَ السَّقْفِ قَالَ لَهُ الْقُطْ إِنَّمَ اللَّهُ عَلَيْكَ قَالَ
سَيِّئِي وَخَلَى الْقَفَارِيتُ رُكْبَتِي - يضرب لمن يشفق هيئته بنبذة شخص لمصلحة
له فيه يفوق ضررها بذلك الشخص كل ضرر .

١٥٩٣ - لَفَاضِي يَعْمَلُ قَاضِي - أى الخالى مما يشغله يستطيع أن
ينظر فى شكاوى الناس ومخاصماتهم ويفصل فيها فيشغل نفسه بها .

١٥٩٤ — فَايِدَةُ إِيَّامِ الْبِطَالَةِ النَّوْمُ — لأنها لا عمل بها فالنوم فيها خير من اليقظة لأنه يريح الجسم على الأقل.

١٥٩٥ — الْفَأَيَقَةُ تَشْتَرُّ — تشتتر ، أى تجتر ، ومعناه تفيض بما أكلته فتأكله ثانية ، وإنما يفعله الحيوان الصحيح المرتاح . يضرب فى إن العمل متوقف على استطاعته والقدرة عليه .

١٥٩٦ — فَتَحَوْهَا الْفِيرَانُ وَقَعُوا فِيهَا التَّيْرَانُ — التيران : جمع طور إذا أفردوا نطقوا فيه بالطاء وإن جمعوا رققوها حتى تصير تاء والصواب ثور وثيران ، والمراد فتحت الفيران حفيرة فى الأرض فكانت سببا لثور الثيران ووقوعها . يضرب للشئ يفعله الصغار فيسبب الضرر للكبار ويؤخذون به ، وفى معناه قولهم : (عملوها الصغار وقعوا فيها الكبار) .

١٥٩٧ — إِنْ قُتِلَتْ تَسَيَّنَ الْعَمَلُ — أى ربما استدل بالشئ الحقيق الثافه على كشف ما غرض من الأمور لأن القتل ، وهى الخيط يخاط به الثوب ، ربما دلت عليه إذا فقد من لونها أو شئ آخر فيبحث عنه فى مكان وجودها .

١٥٩٨ — نَحَرَ الْمَرْءُ بِفَضْلِهِ أَوَّلَى مِنْ نَحْرِهِ بِأَصْلِهِ — معناه ظاهر ، وهو كقول المأمون :

وما شرف الإنسان إلا بنفسه أكان ذوهه سادة أم مواليا (١)
وكقول بعضهم : (الشرف بالهمم العالية لا بالرغم البالية) (٢) وقه دق من قال :
(من اعتمد على شرف آبائه فقد عقههم) (٣) .

١٥٩٩ — إِنْ فَرَحَ الدَّائِمُ يَعْلَمِ الرِّقْصُ — الفرح : العرس ، أى من دامت له ليالى الأعراس واستمر سروره استقره الطرب إلى الرقص . يضرب فى تأثير الأحوال بالأشخاص .

١٦٠٠ — فَرَحَةٌ مَا تَمَّتْ خَدَّهَا الْغُرَابُ وَطَارَ — انظر : (يا فرحة

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ١١٢ (٢) الكفكول ص ١٧٠ (٣) الكفكول ص ١٧١

ما تمت) الخ في المشتاة التحتية .

١٦٠١ — إلفرخ العريان يقابل السكين — العريان: الذي لا ريش عليه خلقه ، والعادة أن يكون سميماً . والمراد الفرخ المستحق للذبح يسخر للذابح . وبعضهم يروى : (العيان) أى المريض ، والأول هو المعروف .

١٦٠٢ — فرخه بكشك — الفرخة : الدجاجة . والكشك : طعام يعمل أقراصاً من اللبن والدقيق ويحفف ويحفظ لوقت الحاجة وهم يستطيعونه مطبوخاً مع الدجاج . والمراد بالمثل إنه شيء ثمين . يضرب للشخص العزيز عند آخر ، يقال : هو عنده فرخه بكشك .

١٦٠٣ — فرخة بين أربعة ما منها منفعة — أى دجاجة يشترك فيها أربعة لا تنفع منها لأنها لا تشبع واحداً منهم . يضرب للشيء القليل يشترك فيه الكثيرون لتضييع فائدته لتفرقه بينهم .

١٦٠٤ — الفرخه تقول لصاحبتها ما تجخيش علينا دا تعب رجلينا — الفرخة : الدجاجة : والجخجخ التفاخر ، والمراد هنا المن ، أى تقول الدجاجة لمن تملكها : لا تمنى علينا بطعامك فإن ما طعمناه كان بكثنا ونبش أرجلنا . يضرب للكثير المن على شخص بالباطل ، وقد قالوا في عادة النبش عند الدجاج : (الفرخه دائماً تنبش ولو على صليبة غلة) وسياق .

١٦٠٥ — إلفرخه دائماً تنبش ولو على صليبة غلة — الفرخة (بفتح فسكون) : الدجاجة . والصليبة (بفتح فكسر) : العرمة ، أى من عادة الدجاجة النبش ولو كانت على عرمة قبح ، مع أنه كثير ظاهر أمامها . يضرب في تمسك العادات من النفوس . وتقدم قولهم : (الفرخه تقول لصاحبتها ما تجخيش علينا دا تعب رجلينا) وهو معنى آخر .

١٦٠٦ — فرق شمله يخف حمله — أى الشيء إذا تفرق هان حمله . وفي معناه قولهم : (إن افرقت الحمله انشالت) وقد تقدم في الألف .

١٦٠٧ — **لِفَرَسٍ الْأَصِيلَةِ مَا يَعِيهَا جَلَالُهَا** - لفظ الجلال لا يستعملونها إلا في الأمثال ونحوها، وأما في غيرها فيقولون: شل (بضم الأول وتشديد الثاني) وهو غطاء الدابة الذي يقيها من البرد. والمراد المرء بنفسه لا بثيابه فرائة ثوبه لا تعييه ولا تحط من شأنه. وفي معناه قولهم: (إن لبست خيشه برضا عيشه) وقولهم: (إن لبسوا الرديه هما العرنيه) الخ.

١٦٠٨ — **فِرَغَ السَّلَامُ نَقِيَ التَّفْتِيشُ فِي الْأَكْمَامِ** - أي بعد فراغهم من السلام أخذوا يبحثون ويفتشون في أكمامنا لعلمهم يجدون شيئاً. يضرب في التعرض للاستطلاع والاهتمام بمعرفة الدخائل. ويروى: (خلص السلام) الخ وتقدم ذكره في الحاء المعجمة.

١٦٠٩ — **الْفُرْنِ الْحَامِي إِدَامٌ ثَانِي** - أي كأنه إدام ثان يضاف إلى الإدام الذي يعالج فيه لأن ما يطبخ فيه يطيب نضجه فيصير كأنه إدام مضاعف والخبز الذي يخبز فيه كذلك يكاد يكتفى به الإنسان لجودته عن الإدام، فهو كقولهم: (نص المؤنة على الطابونه) وذكر في النون، وهم لا يستعملون الإدام إلا في الأمثال ونحوها، وأما في غيرها فيقولون: غموس.

١٦١٠ — **لِنَقْشِرٍ وَالنَّشْرِ وَالْعَشَا خَبِيرَةٌ** - الخبيرة (بضم الأول) ثم الإمالة: الخبازي، وهي من الخضر التي تطبخ وتكثر في الريف أيام الشتاء فلا تخلو منها دار، أي التفاخر بالكاذب ونشره بين الناس مع أن الطعام خبازي. يضرب للمتظاهر بالهني والعظمة كذباً، وهو قديم في العاقبة رواه الألبسيهي بلفظه في المستطرف^(١)

١٦١١ — **لِالْفَصِّ الثَّقِيلِ يَخْلِي لَهُ مَطْرَحٌ** - المراد بالفص هنا القطعة من الطين المتجمدة فإنها إذا تدهورت على الشاطئ زحزحت ما هو أخف منها عن طريقها حتى تستقر في قرار. يضرب للقوى يتغلب بقوته على ما يعترضه ويتبوأ الحكاة التي يريدتها.

١٦١٢ - **إِلْفَضْلُهُ لِلْفَضِيلِ** - الفضلة : ما بقى من الشيء . والفضيل : يريدون به الفاضل المبجل المستحق للإكرام . يضرب عند تقسيم حباه أو الطاف اعتذاراً لمن يحضر متأخراً فلا يناله إلا اليسير الباقي كأنهم يريدون هي وإن تكن فضلة فقد نالها فضيل وفيه التجنيس .

١٦١٣ - **فَضِيَ أَبْلَيْسُ لِقَلْعِ الدِّيسِ** - الصواب في إبليس : (كسر أوله) والعامة تفتح . والديس (بالكسر) : نوع من النباتات . يضرب للشرير يتفرغ للشر والإفساد .

١٦١٤ - **فَقَدِ الْبَصَرَ أَهْوَنُ مِنْ فَقْدِ الْبَصِيرَةِ** - معناه ظاهر .

١٦١٥ - **فُقَرَاوِمْشُوا مَشَى الْأَمْرَا** - يضرب للمتشبه بمن هو أعلى منه .

١٦١٦ - **فَقْرٌ بَلَا دِينَ هُوَ الْغِنَى الْكَامِلُ** - معناه ظاهر وهو من روائع حكمهم .

١٦١٧ - **إِلْفَقْرٌ حَشْمَةٌ وَالْعَزُّ بَهْدَلَةٌ** - البهدة : الإهانة ، والمعنى : الفقر حامل على الحياء والاحتشام لقلة الموجود . والعز ، أى الغنى يقرى صاحبه بما لا يحمد ويحمله على الاستهتار بالملذات والتعرض للإهانة والاحتقار ، وليس مقصودهم أن ذلك على إطلاقه بل يريدون في الكثير الغالب وكأنه من قول أبى العتاهية :
إِنَّ الشَّيْبَابَ وَالْفَرَاغَ وَالْجُدَّةَ مَفْسَدَةٌ لِلْمَرْءِ أَيْ مَفْسَدُهُ
وإن كان في هذا زيادة .

١٦١٨ - **إِلْفَقْرٌ خَزَامٌ الْعَثْرَاسُ** - الخزام (بضم أوله) : ما يجعل في أنف البعير القوى لينذل به ، والعثراس (بفتح فسكون فكسر) : الجبار القوى : ويروى بدله : العنطيز بضبطه ومعناه ، أو هو العنطيط كما ينطق به بعضهم . والمراد الفقر يذل كل جبار . وانظر في معناه قولهم : (القشل خزام العنطيل) .

١٦١٩ - **فَقْرُ الْمَرْءِ فِي وَطَنِهِ غُرْبَةٌ** - لأن الفقير كالغريب بين أهل بلده ، وقالوا في عكسه : (غنى المرء في الغربه وطن) وتقدم ذكره في الغين المعجمة

وذكر ما ورد في معنى المثليين من الشعر وأنها مثل قديم لفصحاء المولدين وهو :
(غنى المرء في الغربة وطن وفقره في الوطن غربة) . ويرادف ما هنا من حكم الإمام
على بن أبي طالب عليه السلام قوله : (المقل غريب في بلاده أجنبي في غيرها) .

١٦٢٠ — الْفَقِيرُ رِيحَتُهُ وَحِشَةُ — أى الفقير رائحته كريهة، يريدون أنه
مبغض منفور منه، وليس المراد رائحته الحسية .

١٦٢١ — فَقِيرِ السَّاحَةِ أَفْضَلُ مِنْ فَقِيرِ السَّوَاكِحَةِ — أى الأقربون
أولى بالمعروف .

١٦٢٢ — الْفَقِيرُ صُفِيَّةُ الْغَنَى — أى مادته التى يغتنى بها، وهو من
التصنيف ويريدون به الخروج للمزارع والحقول للجمع من هنا وهناك . وفى معناه :
(خدوا من فقرهم وحطوا على غناكم) وقد تقدم فى الخاء المعجمة .

١٦٢٣ — الْفَقِيرُ لَا يَتَهَادَى وَلَا يَدَادَى وَلَا يَقُومُ لَهُ فِي الشَّرْعِ
شَهَادَةٌ — يدادى ، أى يدارى ويتلطف معه ، وأصل المداداة : التريبة ، ومنها الدادة
لمربية الأطفال . والمراد بالمثل بيان إهمال الناس لشأن الفقير .

١٦٢٤ — الْفَقِي يَقْيِسُ الْمَيَّةَ فِي الزَّيْرِ — الفقى : يريدون به للقارئ
الحافظ للقرآن الكريم ، وأصله الفقيه . والمية : المساء . والمقصود من كونه يقيس
الماء وصفه بالشح ، وذلك لأنهم يرمون القراء بالشح وحبّ الجمع .

١٦٢٥ — فَكَ الْخِثَاقُ تَشْرِيبُهُ — أى إذا فك الخثاق ولو قليلا ففيه
تنفيس عن النفس ، ويرادفه قول امرئ القيس :

ألا أيها الليل الطويل ألا انجلى بصبح وما الإصباح منك بأمثل

١٦٢٦ — فَلَاخٌ مَكْفَى سُلْطَانُ تَخْفَى — أى زارع كفى مؤوته سلطان
وإن خفى أمره على الناس . وبعضهم يرويه : (زبال مكفى) الخ وقد تقدم فى الزاى .

١٦٢٧ — إِنْفَلَاخٌ مَهْمَا اِتْرَقَى مَا تَرَحَّشَ مِنْهُ الدَّقَّةُ — الدقة : الوشم

وهو كثير الشيوع بين القرويين ، والمثل من تقدير أهل المدن بالفلاحين . والمراد أنه
مهما يرتق في المعالي ومهما يهذب فهيات أن يزول عن جسمه أثر الوشم ، بل يبقى دالا
على أصله وبيئته ، أى هيات أن يزول عنه ميسم الفلاحة وما انطوى عليه من جفاء
الطبع وغلظ الفهم ، والواقع خلاف ذلك . ومن أمثالهم في التندير بهم قولهم : (عمر
الفلاح إن فلح) وذكر في العين المهملة . وقولهم : (إن طلع من الحشيش ماشه يطلع من
الفلاح باشا) وذكر في الألف .

١٦٢٨ — اَلْفَلْفَلُ بِالْوَقِيَّةِ وَالْجَيْرُ بِالْقِنْطَارِ — الوقية: وزن معروف
والصواب ضمّ أوّلها ، والجير (بكسر الأوّل) محزف عن الجيار وهو الصاروج .
والمراد من المثل مدح سمرة اللون : أى الفلفل مع أنه يضرب إلى السواد عزيز يباع
بالوزن الدقيق . والجير مع بياضه كثير مبذول يباع بالقنطار .

١٦٢٩ — اَلْفُلُوسُ زَى الْعَصَافِيرِ تُرُوحُ وَتَجِي — الفلوس ، أى
النقود ، والمراد أنها تذهب من اليد كالعصافير في طيرانها ثم يأتى غيرها .

١٦٣٠ — فُوَادَى وَلَا أَوْلَادَى — هذا مثل يضربونه في تفضيل النفس
على الأولاد كقولهم : (إن جاك النيل طوفان خد ابنك تحت رجلك) وقد تقدم
في الألف ، وفي معناه ما أنشده ابن الفرات في تاريخه لابن حمدان :

فدى نفسه بآبٍ عَلَيْهِ كَنَفْسِهِ وَفِي الشَّدَةِ الصَّمَاءُ تَغْنَى الذُّخَاثِرِ
وَقَدْ يَقْطَعُ الْعَضْوُ النَّفِيسَ لَغَيْرِهِ وَتَذْخِرُ لِلْأَمْرِ الْكَبِيرِ الْكِبَاثِرِ (١)

١٦٣١ — فُوتْ عَلَى عَدُوِّكَ جِيعَانًا وَلَا تُفُوتْ عَلَيْهِ عِرْيَانًا —
انظر معناه في قولهم : (فوت على عدوك مكسى) الخ .

١٦٣٢ — فُوتْ عَلَى عَدُوِّكَ مِعْرَشًا وَلَا تُفُوتْ عَلَيْهِ مِكْرَشًا —
مِعْرَشٌ ، أى لابساً ثياباً تجعلك كهريش الغنب . ومِكْرَشٌ ، أى مملوء السكرش طعاماً .
وانظر معناه في قولهم : (فوت على عدوك مكسى) .

١٦٣٣ — فُوتَ عَلَى عَدُوِّكَ مَكْسِيًّا وَلَا تَقُوتْ عَلَيْهِ مَخْشِي —

جمعوا فيه بين السين والشين في السجع ، وهو عيب . ومعناه مرّ على عدوك مكتسباً بأحسن الثياب حتى لا يشمت بك ، ولا تتمر عليه مخشياً بالطعام لأنه لا يعلم ما في بطنك وإنما يهمله ظاهره ، أى اقتصد من ثمن طعامك للباسك متراً لفاقنك عن عدوك . وانظر فى معناه : (فوت على عدوك جيحان) الخ و (فوت على عدوك معرش) الخ

١٦٣٤ — فوطَةٌ بِحَوَاشِي وَمَا تَحْتَهَا شَيْءٌ — الفوطة (بضمّ الاول) :

مندبل يستعمل الكبير منه فى الحمامات ، والصغير لمسح الماء عن الوجه ، أى هى فوطة مطرزة الحواشى حسنة الهداب ولكننا لما رفعناها لم نجد تحتها شيئاً وكنا نظنها تغطى شيئاً ثميناً يناسب حسن منظرها . يضرب للظاهر الحسن الذى لا طائل تحته .

١٦٣٥ — فَوْتُتْ كَلِمَةً تَفُوتُكَ أَلْفٌ — أى إذا سمعت كلمة تسيئك دعها

تتمز وأغض عنها تسلم من ألف غيرها لأنك إن لم تفعل ورددت على قائلها اتسع مجال القول وتفاقم الشر .

١٦٣٦ — فِي أَفْرَاحِكُمْ مَنَسِيَّةٌ وَفِي آخِرَاتِكُمْ مَدْعِيَّةٌ — أى لا أمر

بخطايركم إلا فى الحالات التى تحتاجون فيها إلى لمساعدتكم ومواساتكم ، وأما فى أوقات السرور والابتهاج فإنكم تنسونى . وفى معناه قولهم : (فى فرحكم أبصن وارجع وفى غمكم لى التلات الاربع) وسيأتى .

١٦٣٧ — فِي الْأَكْلِ سَوْسَةٌ وَفِي الْحَاجَةِ مَتَّعُوسَةٌ — أى أنها كالسوسة

فى الأكل ، ولكنها عند الخدمة وقضاء الحاجات خرقاء متوانية . وانظر : (ياكل ويشرب ووقت الحاجة يهرب) . وفى معناه قول بعضهم :

يَحْمَمُ لِلشَّعِيرِ إِذَا رَأَاهُ وَيَعْبِسُ إِنْ رَأَى وَجْهَ اللَّجَامِ (١)

١٦٣٨ — فِي فَرَحِكُمْ أَبْصَنَ وَأَرْجَعْ وَفِي غَمِّكُمْ لِي التَّلَاتِ الْآرْبَعِ —

أبصن بمعنى أنظر . ولى (بفتح الياء المشددة) يريدون بها لى . والمراد أنكم لا تذكرونى

إلا حينما يحتاجون إلىّ في شدائدكم فأقوم بأغلبها . وأما مسراتكم فخالى معكم فيها حال من ينظر نظرة ويعود . وفي معناه قولهم : (في أفراحكم منسيه) الخ وقد تقدم .

١٦٣٩ — فِي كُلِّ عِرْسٍ لَهُ قُرْصٌ — يضرب لمن يحرص على الانتفاع من كلّ أمر . وجمعهم بين السين والصاد في السجع عيب .

١٦٤٠ — فِي الْمِشْمِشِ — يضرب للشيء المستبعد حصوله ، كأن يقال سأصنع ذلك فيقال له في المشمش ، أى تصنعه عند ظهور المشمش ، ومقصودهم المستحيل .

١٦٤١ — فَيَنْ عَزَمَكَ يَا فَشَارَ آدَى السَّيْفِ وَاْدَى صَاحِبِ النَّارِ — أى أين عزمك أيها الفخار الكذاب وها هو ذا السيف وصاحب النار فمالك جفت وتأخرت .

١٦٤٢ — فَيَنْ الْمَنَوَاتُ يَا عَنَبَ — فين (بالإمالة) مركبة من: في وأين . والمراد أين . والمنوات (بثلاث فتحات) : بلدة كانت بها كروم يوجد عنبها . يضرب للشيء الرديّ على سبيل التحسر على الجيد .

١٦٤٣ — فِيهَا وَأَلَّا أَخْفِيهَا — فيها أى في الغنيمة وما في معناها ، أو أى أمر يجتمع أناس عليه ويشتركون فيه . والمراد إما أن تشاركوني معكم فيما أنتم فيه ، وإما أن أفسده عليكم وأسعى في زواله حتى يخفى من الوجود . يضرب لمن لا يشرك في أمر فيهدد بإفساده .

١٦٤٤ — فِي الْوَشِّ مَرَايَةٌ وَفِي الْقَفَا سِلَاطَةٌ — الوش (بكسر الأول مع تشديد الثاني) : الوجه . والمرآة (بكسر الأول) : المرأة . يضرب لمن يظهر المحبة في وجه الشخص ويسعى إليه إذا غاب ، فكأنه في حضوره يجعل نفسه مرآة له ، أى موافقا له في كلّ شيء وإذا أدير غرز في قفاه سِلَاطَةٌ ، وهى الشوكة ، وصوابها سلامة . ومثله قول منصور الفقيه المقرئ :

كل من أصبح في دهركم قد تراه
هو من خلفك مقراض وفي الوجه مرآه (١)

وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة لبعضهم :

يريك البشاشة عند اللقاء ويريك في الغيب برى القلم ^(١)

١٦٤٥ - فِي وَلَا فِيكَ يَا آخَرُ - يريدون بالأحر هنا الشخص
المحسوب المفدى ، أى أنا فداؤك من كل مكروه .

حرف القاف

١٦٤٦ - قَابِلِ الْقَرْعِ عَلَى سَوْقِ الطَّوَاقِي - الطواقي جمع طاقية ،
وهى عندهم قلنسوة خفيفة تعمل من البر . والقارع فى مدة القارع لا يلبسون إلا الطواقي
من الجلد أو اللبد ، فهم لا يوجدون فى سوق الطواقي المعروفة . يضرب للشه
المستبعد حصوله ، فهو فى معنى قولهم : (فى المشمش) . والمثل قديم كان معروفا عند
العامة فى زمن الراغب الاصفهاني وأورده فى محاضراته برواية : (طريق الاقارع
على أصحاب القلائس) . ^(٢)

١٦٤٧ - لِقَادِرْ عَائِبُ - أى فى الغالب أن القادر يغتر بقدرته فيظلم
ويرتكب ما لا يحسن .

١٦٤٨ - لِقَاضِيْ إِنْ مَدَّ إِيْدُهُ كَثُرَتْ شُهُودِ الزُّورِ - أى إن مدَّ
القاضى يده للرشوة كثرت شهود الزور للاحتياج إليهم فى الدعاوى الكاذبة . يضرب
فى أن فساد الرأس رأس الفساد .

١٦٤٩ - قَاضِيِ الْإِوْلَادِ شَنَقَ نَفْسَهُ - أى من جعل نفسه حكما بين
الأطفال فإنه يحكم على نفسه بالموت شنقا لما يعاينه من إبرامهم له . وسيأتى بعده :
(قاضى العيال اشتكى روحه) .

١٦٥٠ - قَاضِيِ الْعِيَالِ أَشْتَكَى رُوحَهُ - العيال : الأطفال . ومن يقيم
نفسه حكما بينهم يكن كمن شكاً نفسه وجنى عليها . وقد تقدم قبله : (قاضى الاولاد
شنى نفسه) .

١٦٥١ - قَاعِدْ عَلَى نُحْ وَعَمَالُ يُجَحِّحُ - النح : نوع غليظ من نسيج

(١) نهاية الأرب للنويرى ص ١٢٤ (٢) محاضرات الراغب ج ٢ أواخره ص ٤١٨ .

الحلفاء يتخذ جوالق ويستعمله الفقراء بدل الحصير. وعمال: مشغل. والجخ: التفاخر، أى يكون على نخ من فقره وضعته ولسانه مشغل بالتفاخر الكاذب. يضرب للتفاخر بشئ وحاله يكذبه.

١٦٥٢ - قَاعِدٌ لِلْسَّاقِطَةِ وَاللَّاقِطَةِ - أى شاغل نفسه بأمر الناس ومتيقظ لما يصدر منهم يعد عليهم ما يفعلون. والعرب تقول: (لكل ساقطة لاقطة) أى لكل كلمة ساقطة أذن لاقطة. يضرب في التحفظ عند النطق، فكان مراد العامة أنه مشغل بمن يتكلم ومن يسمع.

١٦٥٣ - قَاعِدٌ يَلِشُّ - يضرب للخالى من العمل، أى ليس له عمل يعمله إلا طرد الذباب. والعرب تقول في أمثالها: (تركته يتقمع) أى يذب من فراغه القمع، وهو الذباب الأزرق العظيم، كما يتقمع الحمار وهو أن يحرك رأسه ليزهد الذباب.

١٦٥٤ - قَاعِدَةٌ عَ الْبَرَّانِ وَأَضْرَبَ بِلِسَانِي - البرّاني عند الريفين: القرن الذى يعمل في ساحة الدار. والضرب باللسان: كثرة الكلام. يضرب لمن يكثر القول ولا يعمل.

١٦٥٥ - قَافِلَةٌ قَائِمَةٌ وَلَا تَحْمَارٌ مَرْبُوطٌ - القافية: المارة، أى لأن تمر بنا قافلة فنقطعها وتمضى، أهون من حمار واحد مربوط عندنا. يضرب في أن الإنفاق على الكثيرين مرة واحدة أهون من الإنفاق على واحد مستديم. وبعضهم يروى: (ولا جحش) بدل ولا حمار، أى ولو كان ذلك الفرد صغيراً خفيف المؤونة.

١٦٥٦ - قَالَ آبِيعَدْنِ الشَّرِّ وَقَتِّي لَهُ قَالَ وَأَغْنِي لَهُ - قفى: اشتقوه من القناية، وهى القناة للماء، أى قيل لشخص تباعد عن الشرّ واجعل بينك وبينه قناة من الماء تحول بينكما، فقال لا أفعل ذلك فقط بل أغنى له أيضاً حتى يمرّ بسلام. يضرب في الحث على التباعد عن الشرّ بكل الوسائل. والعرب تقول في أمثالها للحث على البعد عن الشر والفرار منه: (اجر ما استمسكت) قال الميداني: يضرب للذى يفرّ من الشر. أى لا تفرّ من الهرب وبالغ فيه. وتقول أيضاً: (اترك الشرّ

ما تركك) أورده جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب (١).

١٦٥٧ - قَالَ جَانِكَ دَاهِيَةَ يَامَرَةٍ قَالَتْ عَلَى رَأْسِكَ يَا رَجُلٌ -
أى قال الزوج: أصابتك داهية أيتها المرأة، فقالت له: إذا أصابتنى فإنما تقع على رأسك،
يضرب فى تمنى أمر تقع غوائله على متمنيه لأن المرأة إذا أصيبت بمصيبة تحمل
الزوج غوائلها.

١٦٥٨ - قَالَ دَسْنِي فِي عَيْنِ أَلَلِي مَا يَحْسُنُ - انظر: (دسنى فى عين)
الخ فى الدال المهملة.

١٦٥٩ - قَالَ صَبَاحَ الْخَيْرِ يَا عَوْرَةَ قَالَتْ دَابَابٌ شَرٌّ - لأن مواجته
لها يظهار عيبها يدل على بده خصام فليس هو صباح خير بل صباح شر يراد.
يضرب للعازم على مناوأة شخص فيبدو من عباراته ما يدل على ما ينطوى عليه.

١٦٦٠ - قَالَ لَهُ نَامَ لِمَا آدَبَحَكَ قَالَ دَأَشَى يَطِيرُ النُّومُ - لما هنا
بمعنى حتى. يضرب لأمر شخص بالمساعدة على شيء فيه تهلكته، أى على ب نتیجه نوى
تطرده من جفونى فكيف تأمرنى به. وبعضهم يرويه: (نام لما ادبحك) الخ بدون
قال له فى قوله.

١٦٦١ - قَالَ اللَّهُ يَلْعَنُ إِلَلِي يَسِبُّ النَّاسُ قَالَ اللَّهُ يَلْعَنُ إِلَلِي
يُحَوِّجُ النَّاسَ لِسَبِّهِ - أى قيل لعن الله من يسب الناس فقال قائل: بل لعن الله
من أحوجهم ودفعهم إلى سبه وسبب لنفسه ذلك بما يأتیه من الامور الداعية للذم.
ولكعب بن زهير رضى الله عنه:

مقالة السوء إلى أهلها أسرع من منحدر سائل
ومن دعا الناس إلى ذمه ذموه بالحق وبالباطل (٢)

١٦٦٢ - قَالَ مَا لَكَ يَا حَمَارٌ يَتَّبِعُكِ عَلَى بُكَايَةٍ قَالَ دَأْنَا بَابُكِ
عَلَى كَرَايَةٍ - الحمار: المكارى. قال له مؤجر حماره: مالك تبكى لبكائى؟ فقال: إنما

أنا أبكى على الكرا لا عليك، خوفا من أن تلهيك المصيبة عني يضرب في أن كل شخص إنما يتم بما يعنيه .

١٦٦٣ — قَالَ تَمُوسَهُ وَعَامَلَهُ جَامُوسَهُ — النوسة : الناموسة ؛ وهي البعوضة . يضرب للحقير الضئيل يظهر للناس أنه كبير عظيم .

١٦٦٤ — قَالَ يَا أَبَا أَيُّهُ أَحْلَى مِ الْعَسَلِ قَالَ الْحَلَّ إِن كَانَ بَلَّاش — أى قال : يا أبى ، أى شئ أحلى من العسل ؟ فقال : يابى ، أحلى منه الحل إذا كان بلا ثمن . يضرب في تفضيل النفوس ما يكون بلا ثمن على غلاته .

١٦٦٥ — قَالَ يَا أَبُوبَا شَرَفْنِي قَالَ لَمَّا يَمُوتِ أَلَّى يَعْرِفْنِي — أى شرفنى يا أبى بذكر أصلك وفضائك، فقال : حتى يموت من يعرفنى . وبعضهم يرويه بدون (قال) فى أوّله وروايته عنده : (يا بابا قوم شرفنا قال لما يموت الى يعرفنا) وأورده الموسوى فى نزهة الجليس ^(١) فى أمثال نساء العامة برواية : (يا أبى شرفنى قال حتى يموت من يعرفنى) ومثله قولهم : (اشرفوا عند الى ما يعرفوا) .

١٦٦٦ — قَالَ يَا رَبِّ سَلِّمْ وَغَنِّمْ قَالَ يَا رَبِّ سَلِّمْ وَبَسْ — بس (بفتح الأوّل مع تشديد السين) أى كفى . يضرب فى أنّ السلامة مفضلة على كلّ غنم فليرض المرء من الغنيمة بالإياب . وقريب منه قول البحترى :

وكان رجائى أن أووب يملك فصار رجائى أن أووب مسلما ^(٢)

والعرب تقول لمن يخرج من الأمر سالما لا له ولا عليه : (الملى لا عهدة) وتقول أيضا : (من نجا برأسه فقد ربح) ومنه قول الراجز :

الليل داج والكباش تلتطح فن نجا برأسه فقد ربح ^(٣)

انظر فى مجمع الأمثال : (رضيت من الغنيمة بالإياب)

١٦٦٧ — قَالَ يَا رَبِّ دَخَلْنَا بَيْتَ الظَّالِمِينَ وَطَلَعْنَا سَالِمِينَ قَالَ

(١) ج ٢ ص ٢٤٥

(٢) نهاية الأرب للويرى ج ٣ ص ٩٧

(٣) الآداب لابن همام الخلافة ص ١٥٤

وَأَيْشٌ دَخَلَكَ وَأَيْشٌ طَلَعَكَ — طلع بمعنى أخرج . يضرب في الحث على تجنب ما يضر .

١٦٦٨ — قَالَ يَا مَرْءَ مَالٍ مَنَاخِيرِكَ يَنْشُرُ قَالَتْ مِنْ الشِّتَاءِ قَالَ أَعْرَفَكَ فِي الصَّيْفِ — مال، أى مال الكداه والمناخير: الأنف. وشر: سال، أى مالا تفك يسيل أيتها المرأة؟ فقالت: من برد الشتاء، فقال: إني أعرفك في الصيف. يضرب للمعتذر عن نقصه بشيء طارئ وهو قديم فيه .

١٦٦٩ — قَالُوا أَبُو فَصَادَةَ يَمْنَحُ الْقِشْطَةَ بِرِجْلَيْهِ قَالَ كَانَ يَبَانُ عَلَى عَرَاقِيْبُهُ — أبو فصادة: عصفور يضرب إلى الزرقه كثير الرئب أسود الرجلين . والقشطة: خلاصة اللبن ، أى قيل: إن أبافصادة يعجن القشطة برجليه، فقال قائل: لو كان كذلك لظهر أثرها على عرقوبيه ولما بقيت رجلاه سوداوين . يضرب لمن يدعى دعوى تكذيبها الشواهد .

١٦٧٠ — قَالُوا تَرْمِسُ أُنْبَابَهُ أَحْلَى مِنَ اللُّوزِ قَالَ دَا جَبْرُ خَاطِرُ لِلْفُقَرَا — إنبابة (بكسر الأول): بلدة على النيل قرب القاهرة، والحواب فيها أنبابة (بفتح الأول وبالنون بعده) والمراد من قال: إن ترمسها أجود وأحلى من اللوز فقد قصد تسليية الفقراء لأنهم يأكلونه ولا يأكلون اللوز . يضرب لمن يفضل الردىء على الجيد بلا حجة . وإنما قالوا ترمس أنبابة لأنها اشتهرت بتحليلته لبيعه بالقاهرة ، وذلك بأن يوضع في مكاتل من خوص النخل ونحوه ويربط كل مكاتل بحبل ويلقى بالنيل فيبقى به نحو ثلاثة أيام حتى تذهب أكثر حرارته ثم يسلق فيزول مابقى به من المرارة ويملح ويؤكل .

١٦٧١ — قَالُوا تَعْرِفُ الْهَائِفَ بِأَيْهِ قَالَ بِكَلَامِهِ وَقَالُوا تَعْرِفُ السَّقِيمَ بِأَيْهِ قَالَ بِسَوَالِهِ — الهائِف: الرجل الذى لا طائل تحته، وهو يعرف بكلامه لأنه يدل على عقله ، وكذلك الثقيل يعرف بسؤاله عما لا يعنيه .

١٦٧٢ - قَالُوا الْجَمَلُ اغْفُلُوهُ قَالُوا هُوَ قَائِمٌ بِطَنُهُ - أى قالوا اعقلوا هذا البعير فقبل لهم : هل هو قائم بطن نفسه ومستطيع للحركة حتى نغفله . يضرب لطلب التشديد على شخص لا يستحقه .

١٦٧٣ - قَالُوا الْجَمَلُ طَلِعَ النَّخْلَةَ قَالُوا آدَى الْجَمَلُ وَآدَى النَّخْلَةَ - آدى ، أى هاهو . يضرب لمن يدعى المستحيل وتكذبه شواهد الامتحان .

١٦٧٤ - قَالُوا رَاحَ تَجْوِزِي فِي بَيْتِ عَمِلَةٍ قَالَتْ رَاحَ يَبْقَى مَعَايَا لِسَانِي وَأَغْلَبَ - تجوزى : تزوجين . والعيلة : الاهل والأسرة ، والمقصود هنا كثرتهم ، وكلية راح يستعملونها مكان سوف والسين ، أى سوف تزوجين فى أسرة كبيرة تضعين بينها ويتسلطون عليك فقالت : ما دام لسانى معى لأهمل بشيء . يضرب فى سلاطة اللسان .

١٦٧٥ - قَالُوا السَّمَكُ يَطْلُعُ نَارًا قَالَ كَانَتْ الْمَسِيَّةُ تَطْفِئُهَا - انظر : (السمك يطلع نار) الخ فى السين المهمة .

١٦٧٦ - قَالُوا شَكَرْنَا غَنَامًا غَنَامًا طَلِعَ حَرَامِي - غنام : اسم شخص وليس المقصود شخصاً معيناً . وطلع هنا معناه ظهر . يضرب للشخص يظهر أنه على خلاف ما كان يظن فيه من الخير .

١٦٧٧ - قَالُوا صَبَاحَ الْخَيْرِ يَا جُمَحًا قَالَ دَنَا لِسُهُ سَارِحَ - جمحا : مضحك معروف . ودنا : أصلها دنا . أى هذا أنا . ولسه : أصلها للساعة ، أى للآن . وسارح معناه خارج لاسيم ماشيتى المرعى . والمراد انتظروا قليلا فإنى خرجت الآن فقط . يضرب للشخص يعجله آخر بشيء لم يتهيأ له بعد .

١٦٧٨ - قَالُوا لِلْأَعْمَى زَوْقُ عَصَايَتِكَ قَالَ بَعْنِي مِنْ حُجِّي فِيهَا - لأن الأعشى يلازم العصا اضطراراً لاجبا فيها فكيف يطلب منه العناية بتزويقها وتحليتها ، وهو من أمثال العامة القديمة أورده الابشهى فى المستطرف برواية : (قالوا للأعمى زوق عصاتك قال هو أنا محبّ فيها) (١) .

١٦٧٩ — قَالُوا لِلْأَعْمَى الزُّيْتُ غَلِي قَالَ فَاصْكُكْهُ مُسْتَغْنِي عَنْهَا —

مستغنى: يريدون مستغنى بصيغة اسم المفعول والمراد أن الأعشى لا يمهه غلاء الزيت، وسواء عنده بقى في الظلام أو فى ضوء مصباح فهو عنده كفا كهة استغنى عنها. (أورده فى سحر العيون أواخر ص ١٢٣ بلفظ قالوا للعميان غلى الزيت قالوا دى نوبة استرحنا منها).

١٦٨٠ — قَالُوا لِلْأَعْوَرِ الْعَمَى صَعْبُ قَالَ نُصُّ الْخَبَرِ عِنْدِي —

النص (بضم أوله وتشديد ثانيه) معناه النصف. يضرب لمن عنده خبرة ببعض الشيء (أورده فى سحر العيون آخر ص ١٣٣ بلفظ قالوا الأعور ما أصعب العمى قال نصف الخبر عندي).

١٦٨١ — قَالُوا لِلْجَعَانِ الْوَاحِدِ فِي وَاحِدٍ بِكَامٍ قَالَ بِرَغِيفٍ —

لأن الجائع لا يفكر إلا فى الطعام ولا يلهج إلا به، وقد قالوا فى معناه: (الجعان يحلم بسوق العيش) وتقدم فى الجيم.

١٦٨٢ — قَالُوا لِلْجَمَلِ زَمْرٌ قَالَ لَا شَفَايِفَ مَلُومَةٍ وَلَا صَوَابِغَ

مفسرة — الشفايف: الشفاه. والصوابغ: الأصابع، أى طلبوا من البعير أن يزمر فاعتذر بلفظ شفته وخفه. ويروى هذا المثل على عدة وجوه أحدها هذا، والثانى (قالوا يا جمل زمر قال لا أصابع مملومه ولا حنك مفسر) وهى رواية أهل الصعيد ويرويه بعضهم: (لا صوابغ مبرومه) ويرويه آخرون: (قالوا للجمل زمر قال شفايف ملايمه) ولفظ ملا يستعملونها فى معنى ناهيك كما يقال ملا راجلا. أى ناهيك به من رجل. ويرويه بعضهم: (قالوا للجمل غنى قال لا حسن حسنى ولا حنك مساوى) ويريدون بالحسن الحسن وبالحسن الصوت وبالحنك الفم، وهو مثل قديم فى العاتية أورده الأبشهى فى المستطرف برواية: (قالوا للجمل زمر قال لا شقف مملومه ولا أيادى مفرودة) (١). يضرب لتشكليف شخص بشيء لا يحسنه. وفى معناه: (قالوا للدبة طرزى) الخ.

١٦٨٣ — قَالُوا لِلْجَمَلِ غَنَى قَالَ لَا حَسَنَ حَسَنِي وَلَا حَنَكَ مِسَاوِي —
انظر : (قالوا للجمل زمر) النخ .

١٦٨٤ — قَالُوا لِلْحَرَامِيِّ الدَّقِيقُ إِحْلِفْ قَالَ يَا مَرَهَ أَنْخُلِي —
أى قيل لسارق الدقيق : احلف بأنك لم تسرقه فلم يجبه ، بل قال لزوجته : انخلي
يا امرأة ، فأفهمهم أنه معترف بالسرقة وأن لا داعى للحلف . يضرب للأمر تظهره
شواهد منه فلا يحتاج إلى عناء فى كشفه . وانظر قولهم : (انخلي يا أم عامر) .

١٦٨٥ — قَالُوا لِلْحَرَامِيِّ ابْنُكَ يَسْرِقُ قَالَ مَا أَشْتَرَاهُشْ
مِ السُّوقِ — الحرامى ، اللص ، أى قيل له إن ابنك يسرق ، فقال لم يشتريه من
السوق ، بل هو مما ورثه ، فهو فى معنى : الولد صنو أبيه ومن يشابهه أبه فما ظلم .

١٦٨٦ — قَالُوا لِلْحَرَامِيِّ أَحْلِفْ قَالَ جَا الْفَرَجَ — الحرامى : اللص ،
وإذا كانت نجاته من التهمة متوقفة على تحليفه فقد جاءه الفرج لأن الحلف أهون
الاشياء عليه . يضرب لمن يكلف بالأمر الهين فى نجاته من الأمر العظيم . (انظر
قول المتنبي : * ويكون أكذب ما يكون ويقسم * فى العكبرى ج ٣ ص ٤٠١
فلعله يصح ذكره هنا . وانظر فى غرر الخصاص ص ٥٨ بيتين لابن حجاج) .
وانظر فى الحاء المهملة : (حلفوا القاتل) الخ .
وتنظر فى ابن حجاج فى قوله :

وأدعوه إلى القاضى عساه
وأضيع ما يكون الحقّ عندى إذا عزم الغريم على اليمين^(١)

١٦٨٧ — قَالُوا لِلدَّبَّةِ طَرَزِي قَالَتْ دِي خِفَّةٌ أَيَادِي — أى قالت
ذلك تم كما لأن يديها غليظتان . يضرب لتكليف شخص بأمر لا يحسن عمله ولا يليق له
وهو من الأمثال القديمة عند العاقبة رواه الألبشيهى فى المستطرف بلفظه^(٢) . وفى
معناه قولهم : (قالوا للجمل زمر) النخ .

١٦٨٨ - قَالُوا لِلدَّيْبِ حَ يَسْرَحُوكَ فِي الْغَنَمِ قَامَ عَيْطٌ قَالُوا

دَاشِيءٌ تَحْبُهُ قَالَ خَايِفٌ يُكُونُ الْخَبْرُ كِذْبٌ - عيط : بكى وقال يستعملونها بمعنى الفاء والحاء مختصرة من راح ، والمراد بها سوف أو السين ، أى قالوا للذئب : سيطلقونك في الغنم ، فبكى ، فقالوا : هذا شيء تحبه ، قال : نعم ولكن أخشى أن يكون الخبر مكذوباً .

١٦٨٩ - قَالُوا لِلدَّيْبِ صَيِّحٌ قَالَ كُلُّ شَيْءٍ فِي أَوَانِهِ مَلِيحٌ -

يضرب للشئ يطلب عمله في غير أوانه .

١٦٩٠ - قَالُوا لِلصَّيَّادِ اصْطَدْتَ أَيْهَ قَالَ أَلَّى فِي الشَّبَكَةِ رَاحٌ -

أى قيل : ما اصطدته يا صياد ؟ فقال : لم اصطد شيئاً ، والذي كان في الشبكة ذهب أيضاً لسوء الحظ . يضرب لمن يظن أنه ربح ربحاً جديداً فإذا به قد أضاع ما كان عنده . وفي معناه قول أبى الحسن محمد بن أحمد الأصبهاني المعروف بابن طباطبا العلوي :

لقد قال أبو بكر صواباً بعد ما أنصت

خرجنا لم نصد شيئاً وما كان لنا أفلت (١)

١٦٩١ - قَالُوا لِلْعَبْدِ سَيْدَكَ رَاحٌ يَبِيعُكَ قَالَ يَغْرِفُ خَلَاصَهُ

قَالُوا تَهْرَبُشْ قَالَ أَعْرِفْ خَلَاصِي - راح هنا بمعنى السين أو سوف ، أى سيبيعك وقولهم : يعرف خلاصه ، يريدون هو أعرف بشأنه ، أى قيل للعبد إن سييدك سيبيعك فقال لهم : هذا من شأنه ، فقيل له . وهل عزمتم على الحرب إذن ، فقال : هذا من شأنى . يضرب فى أن كل إنسان أعرف بشؤونه فتعرض الناس لها فضول ودخول فيما لا يعنيههم .

١٦٩٢ - قَالُوا لِمُعْتَرٍ لِمَنْتَ تَضْرِبُ أَلْفَ قَالَ أَضْرِبُ أَلْفَ وَوَرَايَا

أَلْفٌ - أى قالوا للمعترة : عهدناك تقابل ألفاً فتهمهم وحدك لشجاعتك وشدة بطشك ، فقال : نعم إنى أفعل ذلك وأنا معتزٌّ بألف ورائى ينجدونى إذا احتجت

للتجدة فبوجودهم أصول وأضرب لابشجاعتى وحدها . يضرب فى أن اعتزاز المرء
بمن يحميه يحدث له فى نفوس أعدائه هيبة يفعل بها الاعاجيب . وفى معناه من أمثال
العرب : (ليس الدلو إلا بالرشاء) والرشاء (بالكسر) : الحبيل . يضرب فى تقوى
الرجل بأقاربه وعشيرته .

١٦٩٣ - قَالُوا لِلْغُرَابِ لَيْسَ بِتَسْرِقِ الصَّابُونَ قَالَ الْأَذْيَةُ طَبْعٌ -
أى قيل للغراب : لاى شئ تسرق الصابون وأنت لا تستعمله فى الغسل ولا هو مما
يؤكل ؟ فقال : ماذا أصنع وقد طبعت على الأذى . يضرب للطبوع على أذى الناس
ولولم يستفد شيئاً . وقد أورده الألبشى فى المستطرف برواية : (قالوا للغراب
مالك تسرق الصابون قال الأذى طبعى) (١) .

١٦٩٤ - قَالُوا لِلْفَارِ خُذْكَ رَطْلَيْنِ سُكَّرَ وَوَصِّلِ الْجَوَابَ لِلْهَزْ
قَالَ الْأَجْرَةُ طَيِّبَةٌ وَلَسَكِنْ فِيهَا مَشَقَّةٌ - لا يستعملون الهز إلا فى الامثال
ونحوها . ومعنى المثل ظاهر ويضرب فى الأمر الصعب فيه التهلكة ، ولكن ما يدفع
عليه من الاجر كبير .

١٦٩٥ - قَالُوا لِلْقَاضِي يَاسِيدُنَا الْخِيْطَةُ شَخَّ عَلَيْهَا كَلْبٌ قَالَ تَنْهِيْدُمْ
سَبْعَ وَتَبْنِي سَبْعَ قَالُوا دِى اللّٰى يَدُنَا وَيَدُنْكَ قَالَ أَقَلَّ مِنَ الْمَاءِ يَطْهَرُهَا -
السيد (بكسر الأول وسكون الياء الخفيفة) : السيد . والخيطه (بالإمالة) : الحائط .
وشخ : بال . يضرب فى أن أحكام أغلب الناس مبنية على الأغراض والمنفعة .
(فى الضوء اللامع ج ٢ ص ٧٦١ نظم عبدالرحمن المنهلى لهذا المثل إلى أول ص ٨٦٢)
وانظر فى المشاة التحية : (يفتى على الإبرة ويبلغ المدره) ففیه شئ من معناه .

١٦٩٦ - قَالُوا لِلْقَرْدَةِ أَتَبْرَقِعِي قَالَتْ دَاوِشْ وَاخْذَعْ الْفَضِيحَةَ -
أى قالوا للقردة تبرقى واسترى وجهك فقال هذا وجهه متعود على الفضيحة . ومعنى
واخذ : آلف ومتعود . يضرب للسهر بأمر الخالع لعذاره يطلب منه التحشم .

١٦٩٧ — قَالُوا لِلْكَاتِبِ اسْتَرِجْ قَامَ وَقِفْ — قام هنا في معنى الفاء،

أى قالوا للكاتب استرح فوقف على قدميه، وذلك لأن الكاتب كثير القعود فراحته في وقوفه. يضرب في أن الراحة حسب أحوال الشخص فما يريح زيدا قد يتعب بكرا.

١٦٩٨ — قَالُوا لِلْمُخُوزِقِ اسْتَحِجِ قَالَ أَلَّى رَاجِعِ الدُّنْيَا يَسْكِي عَلَيْهَا -

المخوزق: الذى وضع على الخازوق، وهو خشبة تدخل في أسفل الرجل فتمزق أحشاءه وتقتله. وانظر في معناه قولهم: (قالوا للمشقوق غطى رجله قال إن رجعت عاتبوني).

١٦٩٩ — قَالُوا لِلْمَشْنُوقِ غَطِّ رَجْلَيْكَ قَالَ إِنْ رَجَعْتُ عَاتِبُونِي -

أى قالوا لمن عزموا على قتله شنقا، أى تعليقا في جبل: ويك استع وغط قدميك فقال لهم: إن رجعت إلى الدنيا عاتبوني إذن. يضرب في أن اليأس يحمل على ما لا يحسن وفي معناه قولهم: (قالوا للمخوزق استحي) الخ.

١٧٠٠ — قَالُوا مَالِكُ بَيْجَرِي وَتَهْرُولِي قَالَتْ بِلَتْ أَخْتِي عَامَلَهُ فَرَحَ -

يضرب للساعي المتعب نفسه.

١٧٠١ — قَالُوا يَا جُحَا إِمْتِ تَقُومِ الْقِيَامَةَ قَالَ لَمَّا آمُوتَ أَنَا -

جحا مضحك معروف له نوادر، قيل له: متى تقوم القيامة؟ فقال: إذا مت أنا. يضرب لمن لا يعنى بغيره.

١٧٠٢ — قَالُوا يَا جُحَا إِنَّهُ أَحْسَنُ أَيَّامِكَ قَالَ لَمَّا كُنْتُ أَعْيَى

الْتَرَابُ فِي الطَّاقِيَةِ — جحا مضحك معروف. والطاقية: فلسفة خفيفة من البز. والمراد أحسن أيامى يوم كنت صبيا أحمل التراب في فلسوتي وألهو وألعب ولا ألام. يضرب في مدح أيام الصبا.

١٧٠٣ — قَالَ يَا جُحَا عِنْدَ غَنَمِكَ قَالَ وَاحِدَهُ نَائِمُهُ وَوَاحِدَهُ قَائِمُهُ -

يضرب للشيء القليل الذى لا يحتاج لعد.

١٧٠٤ — قَالُوا يَا جُحَا عِنْدَ مُوجِ الْبَحْرِ قَالَ الْجِيَاتُ أَكْثَرُ مِنَ الرَّايِحَاتِ -

يضرب للأمر الكثير ينتظر منه أكثر مما مضى ولا سبيل إلى إحصائه.

١٧٠٥ — قَالُوا يَا جُحَا فَيَنْ بَلَدَكَ قَالَ أَلَلِّي أَمْرَاتِي فِيهَا — يضرب في أن اختيار المكان تابع لليل للسكان .

١٧٠٦ — قَالُوا يَا جُحَا فَيَنْ مِرَاتِكَ قَالَ يَتَطَحَّنُ بِالسِّكْرَا وَطَحِينِكَ قَالَ كَرَيْتُ عَلَيْهِ قَالُوا كُنْتُ خَلِّي مِرَاتِكَ تَطَحُّنُهُ — جحا مضحك معروف وفين (بالإمالة) أصلها في أين . والمراد أين . يضرب للتمخبط في أموره .

١٧٠٧ — قَالُوا يَا جُحَا كَلَّيْكَ بِالسُّخُونَةِ قَالَ أَهْوُ فَاضِي لَهَا — جحا مضحك معروف . والسخونة : يريدون بها الحمى ، أى قيل له : كليك محموم ، فقال : دعوه فإنه متفرغ لها . يضرب لمن يشغل بمكروه أو عمل شاق هو جدير به ومستحق له .

١٧٠٨ — قَالُوا يَا جُحَا مِرَاةَ أَبُوكَ تَحْبِكَ قَالَ هِيَ أَجْنَنْتْ — جحا مضحك معروف له نوادر ، قيل له : إن امرأة أبيك تحبك ، فقال : أجننت هي . يضرب في بغض الزوجات لأولاد أزواجهن .

١٧٠٩ — قَالُوا يَا جَنْدِي عَزَّلْ رَمَى الْقَاوُوقِ مِنَ الطَّاقَةِ — ويروى : (قال القاوق في الطاقة) ومعنى الجندى التركى لأن جند مصر كانوا من الترك . والقاووق : قلنسوة تركية كانوا يلبسونها . والمراد أنهم لما طلبوا منه أن ينتقل من الدار اكتفى برمى القاوق منها ، أو قال لهم قاووق بالطاقة كناية عن عدم وجود شيء عنده غيره ينقله . يضرب في الخفيف الانقال الذى لا يملك منها إلا القليل .

١٧١٠ — قَالُوا يَا حَمَّا مَا كُنْتِيشِ كِنَّةً قَالَتْ كُنْتُ وَنَسِيتُ — أى قيل للحماة : ألم تكوني كنة يوماً ما . فقالت : كنت كذلك ولكنى نسيت الآن . يضرب لمن يفنى ما كان فيه إذا انتقل من حال إلى حال فيصنع بغيره ما كان يصنع معه من الشدة ونحوها .

(انظر في السيرافى على سيبويه ج ١ ص ٢٤٤ بالكلب خيراً والحماة شراً في رجن)

١٧١١ — قَالُوا يَا قَرِذْ رَاحٍ يَسْخَطُوكَ قَالَ رَاحٍ يَعْمَلُونِي عَزَالَ —

راح يستعملونها مكان السين وسوف . والسخط عندهم المسخ . يضرب للقبیح ليس بعد قبحه قبح كالقرد إن أرادوا تغيير خلقه فلا سبيل إلا الى قلبه لما هو أحسن لأنه لا أشنع منه . (اذكر الآية الكريمة المتضمنة مسخ قوم قردة وخنازير وانظر التفاسير) .

١٧١٢ — قَالُوا يَا كُنَيْسَهَ اسْلِي قَالَتْ آلِي فِي الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ —

انظر : (اللى فى القلب فى القلب يا كنيسه) فى الالف .

١٧١٣ — قَالُوا يَا آلِي أَبُوكَ مَاتَ مِ الْجُوعِ قَالَ هُوَ شَافَ شَيْءَ

وَلَا كَلْش — أى أرادوا ازدراءه فقالوا له : يامن أبوه مات من الجوع لفقره ، فأخرج هو الكلام مخرجاً آخر وقال : أكان وجد شيئاً ولم يأكله . والمراد أنتم أولى بهذه المعزة لأنكم تركتموه يموت جوعاً ولم تعطفكم الشفقة عليه ، ثم لم يكفكم ذلك حتى غيرتموه وغيرتموني بما أنتم أولى فيه بالمعزة .

١٧١٤ — قَالُوا يَا مَابِطِيخُ كَسِرَ جَمَالُ قَالَ وَيَا مَابِطِيخُ كَسِرَتْ

بِطِيخُ — يا ما : يريدون بها كثيراً ما ، أى إذا كان البطيخ كسر جمالا وأضناها فى حملها له فقد كسرت الجمال أيضاً كثيراً منه . يضرب فى المكافأة من نفس العمل . (انظر نظمه فى مجموعة أزجال النجار ص ٢٢) .

١٧١٥ — قَالُوا يَا مَرَّةَ أَنْتِ سَمِينَةٌ وَعُورَةٌ قَالَتْ قِيمُ دَهْ جَنْبِ دَهْ —

أى السمن تقوم فضيلته جنب نقیصة العور فتوازن الكفتان . يضرب للفضيلة والنقيصة يجتمعان فى شخص فيقبل لفضيلته . وانظر : (أقرع ودقنه طويله) .

١٧١٦ — قَامَتْ بِخَفَّةٍ هَدَّتِ الْبَوَابَ وَالصَّفَّةَ — البوابة : الباب

الكبير ، أى إذا كانت فى قيامها بخفة فعلت ذلك فكيف إذا قامت بنقلها . يضرب للثقل الجسم والروح .

١٧١٧ — الْقَبَانِي بِآخِرُهُ — يضرب فى الشيء يرجع فى آخر أمره كالقباني

لا يعرف أقل ما يزنه إلا بعد تحرير آخر الميزان . وذلك في الميزان ذى الكفة الواحدة ، أى العبرة بخواتم الأمور لا بمقدماتها . وانظر : (التقل ورا يا قباني) فى المثناة الفوقية .

١٧١٨ — إَلْقَبَانِي شَرِيكَ الْمِحْتَسِبْ — لأنه يفضى عنه فى مقابلة إشرأكه فى ربحه . يضرب فى الرقيب يشارك من يراقبه فى الاختلاس . وانظر فى الخاء المعجمة : (الحُجَاز شريك المحتسب) .

١٧١٩ — إَلْقَبْ عَلَى قَدِّ الْعَاتِقْ — أى قبّ القميص على قدر عاتق لابسهِ . يضرب فى الشيء يعمل فلا ينقص ولا يزيد منه فضلة .

١٧٢٠ — قَبِطِي بَلَا مَكْرَ بَجَرَّةَ بَلَا طَرُحْ — أى شجرة بلا ثمر . وبعضهم يرويه : (بجره بلا تمر) وذلك لأنهم يهتمون الاقباط بالمسكر والدهاء ولا يرون لهم فضيلة فى غير ذلك فإذا خلا من المسكر فهو فى نظرهم كشجرة غير مثمرة . وبعضهم يروى : (صرمه بلا نعل) والصرمة : النعل البالية ويريدون بالنعل ما يكون منها تحت القدم .

١٧٢١ — قَبْلُ مَا أَقُولُ يَا أَهْلِي يُكُونُوا جِيرَانِي غَاثُونِي — أى إن جيرانى يغيثونى قبل أن أستصرخ بأهلى ، وذلك لقربهم منى .

١٧٢٢ — قَبْلُ مَا تَتَعَلَّمُ الْعُومُ تَغَاطِسْ — أى كيف تسابق غيرك وتناظره فى الغوص وأنت لم تتعلم السباحة بعد ، فهو فى معنى : تزيت قبل أن تحصرم .

١٧٢٣ — قَبْلُ مَا تَحَارِبُ دَارِجٌ وَمَا تَقْلُسْ قَبِيحٌ وَامْشِ تَحْتَ الْجَرْفِ زَى الْقَارِبِ لَمَّا يُطِيبُ الرِّيحْ — لما هنا يريدون بها حتى ، ويريدون بدارج أدرج ودار ، أى قبل أن تقاتل دار عدوك ولا تظهر له عداوة ولا تقل فيه قبيحاً حتى تثق بمساعدة الزمان لك وكن فى ذلك كالقارب يسير جنب الجرف ولا يخوض غمار التيار حتى تطيب له الريح ، فهو فى معنى قول المتنبي :

الرأى قبل شجاعة الشجعان هو أول وهى المحلّ الثانى

١٧٢٤ -- قَبْلُ مَا تَحْبِلُ حَضَرَتِ الْكُمُونُ وَقَبْلُ مَا تُولِدُ سَمْتَهُ مَأْمُونٌ .

ويروى بعضهم فيه : (منصور) بدل مأْمُون ، وهو عيب في السجع ، أى قبل أن تحمل جهزت الكمون وما يلزم للحامل ، وقبل أن تلد سمته بكذا . يضرب للشئ يعمل قبل أوانه . وفي معناه : (قبل ما خطب) الخ و (قبل ما يشتري البقره بنى المدود) .

١٧٢٥ -- قَبْلُ مَا تَعْمَلُ الشَّيْءُ إِذْ رَى عُقْبَهُ — ويروى : (إقرا) بدل

إدري ، أى قبل أن تقدم على أمر اقرأ عواقبه .

١٧٢٦ -- قَبْلُ مَا تَقْصُلُ قَيْسُ وَقَبْلُ مَا تَلْبِسُ رَيْسُ — أى قس

ثيابك قبل أن تفصلها ، وإذا تميات فقبل أن تلبسها كن رئيساً في نفسك أهلاً لأن تظهر بها بين الناس . يضرب في الحث على قياس الأمور قبل الإقدام عليها وعلى التأهل لما قبل القيام بها . وبعضهم يروى : (وقبل ما تقيس ريس) ومعناه كن رئيساً أستاذاً في صناعتك . ومن أمثال المولدين التي في جمع الأمثال للبيداني : (قدر ثم اقطع) .

١٧٢٧ -- قَبْلُ مَا خَطَبُ عَيِّ الْحَطَبُ وَقَالَ ابْنِي الْكَوَانِينُ فِينُ —

أى قبل أن يخطب أخذ في جمع الحطب لإيقاده في طعام العرس وقال أين أبني المواعد التي يطبخ عليها . يضرب للشئ يعمل قبل أوانه . وبعضهم يروى : (وقول الزلباني) بدل وقال أبني الكوانين فِين . ومعناه أخذ يشارط الزلباني على عمل الزلاية في العرس وهو طعام معروف . وفي معناه : (قبل ما تحبل حضرت الكمون) الخ . و (قبل ما يشتري البقره) الخ .

١٧٢٨ -- قَبْلُ مَا شَافُوهُ قَالُوا حَلَوِ الْقَوَامُ زَىَّ آبُوهُ — انظر : (قبل

ما يشوفوه) الخ .

١٧٢٩ -- قَبْلُ مَا وَلَدُوهُ قَالُوا عَرِيضَ الْفَقَا زَىَّ آبُوهُ — انظر :

(قبل ما يشوفوه) الخ .

١٧٣٠ -- قَبْلُ مَا يَبْلِي يَدْبَرُ — يضرب في المصيبة يحفها الله تعالى بإطفاه ،

ومعناه ظاهر .

١٧٣١ — قَبْلَ مَا يَدْنِي الْجَامِعُ لَتَرَصَّتِ الْعِمْيَانُ — انرصت ، أى

اصطفت . والمراد قبل أن يبنى المسجد اجتمعت العميان واصطفت لطلب الصدقة من المصلين . يضرب للتكالبين على أمر يتهيئون له قبل أن يتهياً .

١٧٣٢ — قَبْلَ مَا يَشْتَرِي الْبَقْرَةَ بَنَى الْمَدُودُ — المدود (بفتح

فسكون فكسر) : المذود كبير ، وهو مغلف الدابة . يضرب للشيء يعمل قبل أوانه ويتمرع فيه قبل الثقة مما عمل لأجله . ويرويه بعضهم : (حضرُوا المداود قبل حضور البقر) وقد تقدم في الحاء المهمة .

١٧٣٣ — قَبْلَ مَا يَشُوفُوهُ قَالُوا اكْوَيْسَ زَيَّْ أَبُوهُ — أى قبل

ما يرونه قالوا مليح مثل أبيه . يضرب للحكم على الشيء قبل رؤيته . ويرويه بعضهم : (قبل ما شافوه قالوا حلوا القوام زىَّ أبوه) ويرويه آخرون : (قبل ما ولدوه قالوا عريض القفا زىَّ أبوه) .

١٧٣٤ — قَبْلَ مَا يَقْطَعُ هِنًا يُرْصَلُ هِنًا — أى قبل أن يقطع الله تعالى

رزق عبد من عبيده من جهة يصله من جهة أخرى ، فهو في معنى قول الشاعر :

* لم يخلق الله مخلوقاً يضيعه *

١٧٣٥ — قَحْطَانُهُ عَمِلَتْ وَحَمَانُهُ — القحطانة : المهمة التي تأتي على كل

شيء ، وأصله من القحط لأن من يصابون به لا يردون أى طعام يجدونه . ومن عادة الوحى أن تشتهى صنوفاً من الطعام فتوسلت هذه المهمة إلى بغيتها بأن جعلت نفسها وحى حتى تسعف بما تشتهى . يضرب للشره وللتوسل ببعض الأسباب لنوال بغيته . وانظر : (الدينه تمنى وحمها) الخ . وعن أمثال العرب : (وحى ولا حبل) يضرب للشره والحريص على الطعام والذي يطلب ما لا حاجة إليه .

١٧٣٦ — قَدَّ الزُّبْلَةُ وَيَقَاوِحَ التِّيَارِ — انظر : (زبله ويقاوى التيار)

و (بعره ويقاوح التيار) .

١٧٣٧ — إَلْقَتْ قَدَّ الْغَوْلَةِ وَالْحَسَّ حَسَّ الْغَوْلَةِ — يضرب للضئيل

الحجيم العالى الصوت الكثير الجلبة . وانظر فى معناه : (الحسّ عالى والفراش خالى)
فى الحاء المهملة .

١٧٣٨ — الْقَدُّ قَدَّ الْقَدُّ وَالسَّيَّ عَالِي مَا يُطْلُوْشُ حَدُّ — قَدَّ ، أى
قدر وحدّ، أى أحد . والمعنى إذا كانا متشابهين فى القامة والهيئة فليسا بمتساويين فى
علو القدر ، وأين الثريا من يد المتناول . يضرب للوضع يساوى نفسه بالرفيع .

١٧٣٩ — قَدَّ النَّحْلَةُ وَتَعْمَلُ عَمَلَهُ — أى تكون قدر النحلة فى الصغر
أو القوة ثم تجرأ على إحداث حادثة . يضرب للضعيف يتسبب فى حدوث
حادث عظيم .

١٧٤٠ — إَلْقَدِيْمَةُ تَحْلَى وَلَوْ كَانَتْ وَحَلَهُ — أى الزوجة القديمة مهما
يهجرها زوجها أو يطلقها فإنها تحلو فى عينه بعد ذلك ولو تكون فى قبجها كالوحل ،
فهو فى معنى قول أبى تمام أو قريب منه :

نقل فؤادك ما استطعت من الهوى ما الحبّ إلا للحبيب الأول
كم منزل فى الأرض يألفه الفتى وحينئذ أبدأ لأول منزل
١٧٤١ — قَرَّبُوا تَبَقُّوا بَصَلْ بَعَّدُوا تَبَقُّوا عَسَلْ — أى إذا أكثرتم
من القرب من الناس ملوكم وأبغضدكم كما يبغضون رائحة البصل ، وإذا تباعدتم عنهم
كنتم عندهم كالعسل فى محبتهم له ، فهو فى معنى : (زرعاً تزدد حباً) . وقولهم : تبقوا ،
أى تصيرون وتكونون .

١٧٤٢ — إَلْقِرْدُ فِى عَيْنِ أُمِّهِ غَزَالُ — يضرب فى منزلة الآباء عند
الآباء . وفى معناه قولهم : (الخنفسه عند امها عروسه) وقولهم : (خنفسه شافت
بنتها) الخ وقد تقدّم فى الحاء المعجمة فراجعهما . وفى الأمثال العربية : (زين فى
عين والد ولده) .

١٧٤٣ — قِرْدٌ مِوَافِقٌ وَلَا غَزَالٍ شَارِدٌ — لأنّ الموافق أنفع من
الشارد فيفضل عليه .

١٧٤٤ - قَرْدٍ وَحَارِسٍ وَيَبَاعُ مَكَانِسَ - يقال هذا لمن يشغل نفسه بعبدة أمور وهو لا يحسن واحداً منها .

١٧٤٥ - قَرْدٌ يَبِيعُ آتَمَ الْحُلُولِ غَارَتِ الْبُضَاعَةُ مِنْ وَشِّ التَّاجِرِ - معناه ظاهر .

١٧٤٦ - لِالْقِرْشِ الْآبِضِ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْأَسْوَدِ - انظر : (الجديد الأبيض) في الجيم .

١٧٤٧ - لِالْقِرْشِ يَلْعَبُ الْقِرْدُ - يضرب في نفع النقود وأنها تعين على كل شيء . والمراد بالقرد هنا المعقود على اللعب الذي يكون مع القزاد .

١٧٤٨ - قَرَعَهُ بِمِشْطَيْنِ وَعُورَةٍ بِمُسْكُحِلَتَيْنِ - القرعة : يريدون القرعاء . أى التى ذهب القرع بشعرها . والعورة : العوراء . يضرب لمن يتخذ من الأداوى ما لا ينفعه وفوق ما يلزمه تفاخراً مع عدم تفتحه لما في نفسه من النقص .

١٧٤٩ - لِالْقَرَعَةِ تَبَاهَى بِشَعْرِ بِنْتٍ أَخْتَهَا - أى القرعاء التى ذهب القرع بشعرها تتباهى وتفتخر بشعر بنت أختها . والمراد لإحدى قريباتها . يضرب للتمفاخر بمفاخر غيره إذا عرى عنها ، وهو من أمثال النساء التى أوردها الألبشهى في المستطرف ولكن برواية : (تباهت الرعنة بشعر بنت أختها) (١) ررواية : (القرعة) ألصق بالمعنى .

١٧٥٠ - قَرَقَرُ جُرْنَكَ وَلَا تَقَرَقِرْ خَزَنَكَ - قرقره ، أى لاتبق في قراره شيئاً . والجرن : البيدر . والمراد أفعل ذلك في بيدرك لأن ما تبقى فيه يأخذه الناس ولكن لا تفعل ذلك في مخزنك بل ابق به بقية لأنها محفوظة وربما تحتاج إليها ، ثم هم يعتقدون أن إخلاء المخزن من الجبوب شوم ، وكذلك الكيس لا ينفقون ما فيه جميعه بل لا بد من إبقاء شيء فيه ولو فلس على اعتقاد أنه يجلب غيره .

١٧٥١ - قَسَمُوا الْقَسَائِمَ خَذَتْ أَنَا كُورِي قَالُوا مَسْكِينَةَ قُلْتُ مِنْ يَوْمِي - أى لما قسمت الحظوظ أخذت أنا حظي مع من أخذ فقال الناس إنها

مسكينة سيئة الحظّ فقلت هذا من القدم ، أى من يوم ولادتي . يضرب للسيئ الحظّ
مدّة حياته كلها . وفى معناه قولهم : (من يوم أن ولدوني فى الهمّ حطوني) .

١٧٥٢ — قَشَّشْ عَلَى مَيْتِكَ تِسْخَنُ — المية (بتفخيم الياء) : الماء . ومعنى
قشش : اجمع لها القش ، أى حطام العيدان اللوقود . والمراد اعتن بأورك وعالجها
ولو بالقليل تستقم .

١٧٥٣ — إَلْقَشَلْ خُزَامَ الْعَنْتِيلِ — القشل : الإفلاس . والخزام (بالضم) :
ما يجعل فى جانب منخر البعير من خيط أو برة لإذلاله وإخضاعه . والعرب تقول :
الخزامة (بكسر الأول) والعنتيل : العاقى ، أى لا يزلّ المستكبر العاقى الجبار مثل
الإفلاس . وقالوا فى معناه : (الفقر خزام العتريس) .

١٧٥٤ — قُصِرْ دُيْلُ يَا أَرْعَرُ — الأزعر : يريدون به الذى ليس له ذنب .
والمراد إحجامك عن هذا الأمر ما هو إلا قصير يدك وعجزك عنه . وانظر : (موش
حاشك عن الرقص إلا قصر الاكام) فى الميم .

١٧٥٥ — قُصِرَ الْكَلَامُ مَنَفَعَةٌ — معناه ظاهر . وقالوا أيضاً : (كثر
القول دليل على قلة العقل) و (كثر الكلام خيبه) وسيأتيان فى الكاف . وانظر :
(عيب الكلام تطويله) فى العين المهملة .

١٧٥٦ — قُصَّ حَمَارُكَ يَكْبَرُ وَقُصَّ جَمَلُكَ يَصْغَرُ — لأنّ الحمارة يحسن
منظره بالقص فيملأ العيون . والجل إذا زال وبره قبح منظر وظهره للعيون ضئيلاً .
يضرب فى أنّ لكل شيء ما يليق به فسا يحسن عمله فى البعض قد لا يحسن فى غيره .

١٧٥٧ — قَصَصَ رِيشَ طَيْرِكَ دَنَهُ حَوْلَكَ طَوَّلَهُ يَرْوَحُ لِغَيْرِكَ —
دنه (بفتح أوله وتشديد النون) ويقولون فيه تن أيضاً بمعنى يبق ، أى قصّ ريش
طائرِكَ يبق حولك ، وإن تركته يفت ويطول فإنه يطير لغيرك . يضرب فى الاحتياط
وعدم التفريط للخدم ونحوهم .

١٧٥٨ — قَضَيْتِ الْعُمَرُ فِي قَهَرٍ هُوَ الْعُمَرُ كَامٌ شَهْرٌ — القهر :
يريدون به الهمّ والغمّ ، أى إذا كنت قضيت عمرى فى هموم وأحزان فأنى معنى للحياة

مع هذه الحالة وإلام أنتظر تبدل الأحوال وعمرى ينقضى مسرعاً كأن سفيه شهور .
يضرب في هذه الحالة واليأس من تبدلها .

١٧٥٩ — قُطْطْ خُلْصْ وَلَا جَمْلْ شَرْكْ — يضرب في مدح القليل
الخالص وتفضيله على الكثير المشترك فيه . ويروى : (كلب خلص) بدل قطط .
وانظر قولهم : (حمار ملك ولا كحميلة شرك) .

١٧٦٠ — لِقُطْطْ مَا يَجْبِشِ الْأَخْنَأْقْ — انظر : (القطط يحب خناقها) .

١٧٦١ — قُطْعِ الطُّشْتِ الدَّعْبِ إِلَى أَطْرُشْ فِيهِ الدَّمْ — الطشت
(مفتوح الأول) وورد بالسين والشين والعامّة تكسر أوله وتقتصر على المعجمة :
وعاء معروف . والطراش : القتي ، ويريدون بقولهم : قطع الدعاء بالقطع . أى العدم
أى لا كان هذا الطشت المصوغ من الذهب إذا أعد لآفتي فيه الدم وما فائدة إكراهي
به وهو من معدّات هلاكي .

١٧٦٢ — قُطْعِ الْوَرَايْدْ وَلَا قُطْعِ الْعَوَايْدْ — الورايد : يريدون
جمع وريد وهو عما لا يستعملونه إلا في الأمثال . والمراد موت الإنسان خير من
قطع ما تعودّه من البرّ للناس . وأنشد ابن الفرات في تاريخه للشيخ أحمد الدينسرى
الشهير بابن العطار المتوفى سنة ٧٩٤ :

هجرتنى بعد وصل فدمع الصب صب
ولست أشكو ولكن قطع العوائد صعب (١)

١٧٦٣ — قُطِعَتِ الْعِيرَةُ لَوْ كَانَتْ لَأُمِّي تَقْلَعُهَا لِي مَا تَحْتَشِي مِنِّي —
قطعت : دعاء عليها بالقطع . والعيرة (بكسر الأول) : العارية ، أى لا كانت العارية
فإنها لو كانت لأُمِّي وأعارتها لى لاستردتها ولم تستح منى .

١٧٦٤ — قَطَّعُوا إِيْدَهُ صَحَّتْ لِلْعَنْبُورَةِ — أى قطعوا يده لإتلافها فإذا
بها صلحت للضرب بها على العنبور . ويرويه بعضهم : (قطعوا إيد العبد قال صحت

للطنبوره) وذلك لأن العبيد السودان يضربون الطنبور .

(انظر قول المتنبي : * وربما صحت الأجسام بالعلل * ج ٢ ص ٨٠)

١٧٦٥ — إَلْقُطْ مَا يَهْرَبُ مِنْ عَرْسِهِ — العرسة (بكسر فسكون) :

يريدون بها ابن عرس . يضرب في أن القوى لا يفتر من الضعيف .

١٧٦٦ — إَلْقُطْ يَحِبُّ خَنَاقَهُ — يضرب للثيم يحب من يسيئه ويؤذيه .

وبعضهم يرويه : (القط ما يحبش لإخناقه) . ومن أمثال العرب : (أحب أهل

الكلب إليه خانقه) يضرب للثيم ، أى إذا أذلتته يكرمك وإن أكرمته تمزّد . ومن

أمثالها أيضاً : (حبيب إلى عبد من كذبه) يعنى أن من أهانه وأتعبه فهو أحب إليه

من غيره لأن سجاياه مجبولة على احتمال الذل .

١٧٦٧ — قَطْعُهُ وَلَا تَحْتَهُ — المراد الكلام ، أى قطعه وإنهاء الملاحاة

خير من تطويله بأعذار لا تقبل ولا تفيد .

١٧٦٨ — أَلْقُطْ مَا يَهْرَبُ مِنْ يَمَنِ الْفَرَحِ — أى الهزاة لا تهرب

من دار العرس ولا تفارقها مهما تضرب وتطرد ، وذلك لما تصيبه من الأطلعة .

يضرب لمن يحمله الطمع على لزوم مكان فيه غم غير مبال بالطرد والإهانة .

١٧٦٩ — قُطْعُهُمْ جَمَلٌ وَبَرَاغِيَتُهُمْ رِجَالُهُ — يضرب لمن يبالغ في الأشياء

ويكبر الصغير فيجعل المتر جملاً والبراغيث رجالاً .

١٧٧٠ — قَعَادِ الْخَزَانَةِ وَلَا الْجَوَازَةَ النَّدَامَةُ — الخزانة (بفتح الأول) :

يعنون بها الحجرة الصغيرة في أكواخ الريف . والندامة مصدر وصف به . والجوازة :

الزواجة ، أى لأن تبقى البنت قاعدة في حجرتها خير لها من التزوح زواجاً تندم منه .

يضرب في تفضيل أخف الضررين . وفي معناه قولهم : (العزوية ولا الجوازة العرة)

١٧٧١ — قَعَدَتِي بَيْنَ أَعْتَانِي وَلَا قَعَدَتِي بَيْنَ أَحْبَابِي — ويروى :

(على) بدل بين الأولى ، و (عند) بدل الثانية . والمراد تفضيل قعود المرء في داره ،

أى لأن تكون لى دار أجلس على أعتابها خير لى من الجلوس بين الناس ولو كانوا

من أحبابي وأحبابي فهو أقرب للسلامة وأدعى للراحة وأحفظ للكرامة وأصون لآء الوجه .

١٧٧٢ — الْقَعْدَةُ نَجِبٌ وَالْعَلَقَةُ تَدِبٌ — تحب هنا مرادهم به تحب بالبناء للجهول . والعاقبة : الثوبة من الضرب للعقاب . والمعنى القعود محبوب لما فيه من الراحة ولكن العقاب على الإهمال شديد يستفزنا إلى الدب ، أى الحركة للعمل . يضرب في ذم الكسل والتيقظ لما يترتب عليه .

١٧٧٣ — قَعْدَةٌ عَلَى قَعْدَةٍ رَاحَ النَّهَارُ يَاسِعْدَةٌ — سعدة : اسم امرأة ولا يريدون به شخصاً معيناً . يضرب في سرعة مضي الوقت . وبعضهم يزيد فيه : (واتشمتت لعدا) أى الأعداء .

١٧٧٤ — لِقَفْصُ الْبِرِّ زَوْقٌ مَا يَطْعِمُ الطَّيْرَ — معناه ظاهر لأن زخرفة القفص لا تقوم مقام طعام الطائر . يضرب في أن حسن المسكن لا يغنى عن الطعام .

١٧٧٥ — قُفْطَانُهُ وَجِبَّتُهُ تَغْنِي عَنْ خَضَارِهِ وَحُمَمَتِهِ — القفطان : ملبوس معروف يلبس تحت الجبة . والخضار : الخضرة التى تطبخ . تقوله الزوجة إذا كان زوجها حسن البرة قليل البر للبدافعة عنه .

١٧٧٦ — لِقَفْهَ آلِي لَهَا وَذَيْنِ يَشِيلُوهَا أَتَيْنِ — الودن (بكسر فسكون) : الأذن يضرب للأمر المتقن الذى فيه ما يعين على القيام به .

١٧٧٧ — قِلِّمِ الْأَرْضَ وَأَخْدِمِ — معناه ظاهر لأن كبر المزرعة لا يفيد مع عدم العناية بها .

١٧٧٨ — قِلِّمِ النَّذْرَ وَأَوْفِ — أى إذا نذرت فانذري قليلاً مع الوفاء به ، فذلك خير من أن تعد بالكثير وتعجز عنه .

١٧٧٩ — قَلْبِ الْمُؤْمِنِ دَلِيلُهُ — يضرب عند صدق الحدس فى شيء .

١٧٨٠ — الْقَلْبُ يَحْنُ — أى قد تعاوده الشفقة والحنان على الولد .

يضرب للولد يسمى إلى والديه فينبذانه ثم تعاودهما الشفقة عليه والحنين إليه أحياناً لما هو مودع في قلوب الآباء للأبناء ، ويرادفه من أمثال العرب : (لا يعدم الحوار من أمته حنة) والحوار (بضم أوله وكسره) : ولد الناقة .

١٧٨١ — قَلْبِي عَلَى وَلَدِي أَنْفَطَرَ وَقَلْبُ وَلَدِي عَلَى حَجَرٍ — يضرب في شفقة الآباء . (المحتسب ج ٢ أوائل ٢٤ ولد ويحقق من غيره) .

١٧٨٢ — قُلْتُ لِبَخْتِي أَنَا رَايِحَةٌ أَتَفْسَحُ قَالَ وَأَنَا مَا نَيْشُ مَكْسَحُ — البخت : الحظ . والمراد هنا السيئ . وتفصح : أتزّه . والمكسح (بكسر الميم والصواب ضمها) : المقعد . يضرب في أن سيئ الحظ يتبعه حظه أينما سار ، أى قلت لحظي السيئ دعى قليلاً فليست أحاول في ذهابي اغتنام مغنم حتى تتبعني لتحول بيني وبينه وإنما قصدى التزّه وإراحة البال ، فقال لا تظنى أنى مقعد لا أتكلف الذهاب إلا في المهمات بل أنا نشيط ليست بي عاهة تمنعني من اتباعك كل حين . وبعضهم يزيد فيه : (قلت رايحه للجيران قال وانا ما نيش تعبان قلت رايحه لأهل قال وانا أمشى واحده واحده على مهلى) يريدون بواحدة واحدة خطوة بعد خطوة كناية عن المشى على مهل . وفي معناه قولهم : (البخت يتبع أصحابه) وقولهم : (بختها معها معها) الخ فليراجعها .

١٧٨٣ — قَلْتَهُمْ تَحْوِجُ — أى النقود إذا قلت من يد شخص احتاج لغيره ، وقد أضمروا للنقود وإن لم يجر لها ذكر . وبعضهم يروى فيه : (تفضح) بدل تحوج .

١٧٨٤ — قَلَّ وَعَامِلُ قَنَاطَةٍ — القلة : يريدون بها صغر الحجم . والقناطة : التكبر والتجهم للناس ، أى يكون صغيراً وحقيراً أو يتظاهر بذلك . وبعضهم يرويه : (زى) ولاد الغار قله وقناطه) وتقدم في الزاى .

١٧٨٥ — قُلُوبٌ عَلَيْهِمْ دُرُوبٌ وَقُلُوبٌ مِنْهُمْ دُرُوبٌ — أى القلوب ليست متساوية فمنها ما عليه أبواب مغلقة لا تنفذ إليها الحموم ومنها ما تذوب لأقل هم . والدرب لا يستعملونه بمعنى الباب إلا هنا . وقالوا أيضاً : (القلوب موش زى بعضها)

١٧٨٦ — إَلْقُلُوبٌ مَا تَسْخَرُشْ — أى القلوب لا تسخر للبغض أو الحب بل هما بحسب الميل . وفى معناه : (حبنى وخذ لك زعبوط) الخ وقد تقدم فى الحاء المهملة . وانظر فى الكاف : (كلّ شيء عند العطار) الخ .

١٧٨٧ — إَلْقُلُوبٌ مُوشٍ زَى بَعْضَهَا — لأن منها القاسى واللين والحقود والصافى ، فلا ينبغي أن يحكم الإنسان بما فى قلبه على قلب غيره . وقالوا أيضاً : (قلوب عليها دروب) الخ .

١٧٨٨ — قَلِيلِ الْبَحْتِ يَلَاقِي الْعِظْمَ فِي الْكِرْشَةِ — أى قليل الحظ يجد العظم فى الكرش ، والكروش ليس بها عظام . يضرب فى سيئ الحظ تلاقيه العثرات فيما هو سهل ميسر . وبعضهم يروى فيه : (الية) بدل الكرشة وهى آلية الشاة والمؤدى واحد .

١٧٨٩ — قَمَحٌ وَآلَا شَعِيرٌ — جملة تقال للقادم بخبر للاستفهام عما وراءه ، وهى فى معنى المثل العربى : (أسعد أم سعيد) . وانظر قولهم : (طاب والاثنين عور) فهو فى معناه وقد تقدم فى الطاء المهملة . وانظر أيضاً : (سبع والا ضبع) .

١٧٩٠ — إَلْقَمَحٍ يُدَوِّرُ وَيَجِى الطَّاحُونُ — أى مصير كلّ شيء لما جعل له فإن القمح إنما وجد ليطحن ويعجن فهمايدر ، أى يذهبوا به إلى هنا وهناك فصيروه إلى الطاحون ، وقد يقصدون به أحياناً التهديد ، أى أنت متباعد الآن عني ولا تصل يدى إليك ولكن مرجعك إلى آخر الأمر .

١٧٩١ — الْقَنَاعَةُ مَالٌ وَبِضَاعَةٌ — البضاعة : سلع التاجر التى يعرضها للبيع ، ومعنى المثل ظاهر ، وهو من مثل قديم رواه صاحب العقد الفريد بلفظ : (القناعة مال لا ينفد) (١) .

١٧٩٢ — قَوْلُهُ فِي وَشَّةٍ وَلَا تَغْشُهُ — انظر : (بدال ما تغشه) الخ فى الباء الموحدة .

١٧٩٣ — قَوْلُهُ بُكَرَهُ مَا تَنْقِضِيْشُ — أى الإحالة على الغد لا تنقضى ولا حد لها فهى من علامات التسويف، وفى معناه: (كلمة بكره أعطيك ياما طوت أيام) وقولهم: (كلمة بكره زرعوها ما طلعش) وسياًتيان فى الكاف.

١٧٩٤ — قَوْلُهُ حَا تُسَوِّقِ الْجَمِيرَ كُلَّهُمْ — هو كقولهم: (اللى يقول حه يسوق العجول الكل) وقد تقدّم فى الألف. وكلمة (ح) زجر للجمير وحثّ لها على السير.

١٧٩٥ — قَوْلُهُ لَوْ كَانَ تُودَى الْمُرُسْتَانُ — تودى، أى تودى إلى كذا. والمرستان (بضمّتين فسكون) يريدون به مستشفى المجانين، وأصله فى الفارسية بيمارستان ومعناه مكان المرضى فخرّفته العامة إلى مرستان وخصّته بمكان المجانين. والمعنى كلمة لو كان لا تنقيد والتشبيث بها يضلّ العقول. وانظر قولهم: (زرعت شجرة لو كان) الخ وقولهم: (كلمة ياريت ما عمرت ولا بيت)، وفى معناه قول بعض العرب: وقدما أهلكت لو كثيراً وقبل القوم عاجلها قدار وقول الفر بن تولب:

بكرت باللوم تلحانا فى بعير ضلّ أو حانا
علقت لو اتكرّرها إنّ لوّا ذاك أعيانا

١٧٩٦ — قَوْلُهُ مَا أَعْرِفْشِي رَاحَتِكَ يَا نَفْسِي — أى من أقرّ بجهله للشيء أراح نفسه، وقد جمعوا فيه بين الشين والسين فى السجع وهو عيب.

١٧٩٧ — قَوْلُهُ هِشَّ تَرَبَّى الْغَشَّ — هِشَّ (بكسر الأول وتشديد الشين): زجر للطير والبهايم. الغش (بكسر الأول وتشديد الشين أيضاً): يريدون به مرض يصيب الماشية من شربها الماء الساخن من الخلجان فيميتها. والمراد زجر الماشية وتقزيعها بمرضها، يضرب فى أنّ الفزع يضرب بالشخص.

١٧٩٨ — قَوْلِي نَارِكُ تَسْبِقِي جَارِكُ — أى إذا قويت نارك على طعماك تسبقين جارك فى إنضاجه. والمقصود كونى نشيطة فى عملك. وبعضهم يروى فيه: (تغلبى) بدل تسبقي.

١٧٩٩ — قَيْدُ بَيْمَكِ يَبْقَى لَكَ نُصَّةُ أَرْبَطَةٍ يَبْقَى لَكَ كُلُّهُ — أى إذا قيدته فكأنك حفظت نصفه ، وأما إذا ربطته فى مدوده فقد أمنت عليه . يضرب فى الحث على زيادة الاحتياط . وانظر : (الى ما يربط بهيمة ينسرق) .

١٨٠٠ — قَيْدُهَا بَقِيدٌ حَدِيدٌ وَجَوْزُهَا فِي بَيْتِ السَّعِيدِ — يضرب فى اختيار الزوج الغنى على علاته . ويرويه بعضهم للمذكر ، أى قيده النخ .

١٨٠١ — قَيْرَاطٌ بَخْتٌ وَلَا فِدَانٌ شَطَارَةٌ — البخت : الحظ . والشطاره : الخذاقة والمهارة . والفدان : الجريب من الأرض ، وهو مقسوم إلى أربعة وعشرين قيراطاً . والمراد قليل من الحظ أنفع للمرء من كثير من المهارة ، والعرب تقول فى أمثالها : « جَدَّكَ لَا كَدَّكَ » يروى بالرفع على معنى جَدَّكَ يَغْنَى عَنْكَ لَا كَدَّكَ ، ويروى بالنصب ، أى ابغ جَدَّكَ لَا كَدَّكَ . ومن أمثال فصحاء المولدين : « كف بخت خير من كثر علم » .

١٨٠٢ — قَيْرَاطٌ فِي اللَّحْمَةِ وَلَا فِدَانٌ فِي أَمِّ الْكُرُوشِ — الفدان : الجريب من الأرض وهو أربعة وعشرون قيراطاً . وأم الكروش يريدون الكرش . وأكثرهم يروون : (الله) بدل أم الكروش وهى الآلية . يضرب فى أن القليل من الجيد خير من الكثير الردى . ومن أمثال فصحاء المولدين : (شبر فى آية خير من ذراع فى رية) .

حرف الكاف

١٨٠٣ — إِنْكَارٌ مَحْنَةٌ — الكار : الصناعة ، وكونها محنة لأن من اشتغل بصناعة أصبح مغرمًا بها لا يستطيع تركها .

١٨٠٤ — كَانَ عَلَى نَخٍّ وَصَبَحَ عَلَى حَصِيرٍ فَضَلَّ مِنْ رَبَّنَا إِلَى مَا يُطِيرُ — النخ (بضم الاوّل) : نوع غليظ ينسج من الحلفاء يتخذ جوالق ثم يستعمله الفقراء كالحصير ، أى إنه كان يقعد على نخ فأصبح يقعد على حصير فإن لم

يطر من فرحه فذلك فضل من الله . يضرب لمن ينتقل من حالة إلى أعلى منها .
وبعضهم يروى بدل الجملة الأخيرة : (دا شيء من شيء كثير) .

١٨٠٥ — كَانْ فِي جَرَّةٍ وَخَرَجَ بَرَّةٌ — يضرب في الشيء يظهر فجأة
ولم يكن معلوماً كأنه كان مخبواً في جرة .

١٨٠٦ — كَانَتْ خَالِي وَخَالَتِكَ وَتَفَرَّقَتِ الْخَالَاتُ — يضرب
للعلاقة تكون موجودة بين شخصين ثم يحدث ما يقطعها فتزول ، أي كانت خالي
وخالتك تجمعاً لنا ثم افترقنا ولم يبق بيننا ارتباط الآن ولا صلة .

١٨٠٧ — كَانَتْ الْقِدْرَةُ نَاقَصَةً بِدَنَجَانَةٍ صَبَحَتْ طَافِحَةً وَمَلِيَانَةً —
البدنجان : الباذنجان والقدره : القدر ، وهم لا يقولون في غير الأمثال إلا حلة .
يضرب لمن يغتنى بعد قلة ، ويقصد به غالباً التهمك بالشيء الزائد الطارئ وهو ليس بذلك .

١٨٠٨ — كَانَتْ مِرْتَاخُهُ جَابِتٌ لَهَا حَاخُهُ — المراد بالحاجة : صوت
الحيوان كالعز والدجاج والإوز ، أي كانت في راحة فجلبت لنفسها شيئاً يشغلها
ويتعبها . وبعضهم يرويه للمتكلم ، أي (كنت مرتاخة جبت لي حاحه) والأكثر ما هنا .

١٨٠٩ — كَبِّبْ وَرَبَّنَا الْمَسَبِّبُ — التكبيب هنا : وضع أشياء على أشياء
حتى تراكم ، يقال للتاجر : تراكم عنده السلع تسلياً له ، أي دعها تراكم والله سبحانه
يهيئ الأسباب لبيعها . وقد يراد بالتكبيب : تكبيب اللحم المدقوق لقلبه وبيعها ،
أي واصل العمل والله ييسر لك من يشتري .

١٨١٠ — كَبِيرُ الْبَصَلِ وَآدُورُ وَنِيسَى حَالُهُ الْأَوَّلُ — يضرب لمن
يغتنى بعد فقر أو يعظم بعد ضعة فيفسى ما كان فيه للزوم طبعه . وقد جمعوا فيه بين
الراء واللام في السجع وهو عيب .

١٨١١ — لَا الْكِبَرَ عِبْرٌ — يضرب في كبر السن وما فيه ، وهم يفتحون
أول (الكبر) وكسروه هنا للاندراج .

١٨١٢ - **إِلْكَبَرُ كِبْرَتَا وَالْعَقْلُ مَا كَمِلْنَا** - أى أقما السن فقد بلغنا منه عتيا ولسكنا لم نكل بالعقل ، فهو فى معنى قولهم : (شابت لحاهم والعقل لسه ماجاهم) وتقدم فى الشين المعجمة .

١٨١٣ - **كُبِرَ الْكُومُ وَلَا شِمَاتُ الْأَعْدَا** - يقرأ (لعدا) أى الاعداء والمراد بالكوم : العرمة فى البيدر ، أى لأن تكون كبيرة ولو كان أكثرها تبناً خير من شماتة الاعداء بصغرهما ولو كان أكثرها حبا .

١٨١٤ - **كَبِرَ النَّفْسُ قَطَعَ نَصِيبُ** - أى التكبر يقطع نصيب المرء .
١٨١٥ - **كَبِيرِ الرَّاسِ فَارِسْ وَأَفْكَحِ الرَّجْلَيْنِ صَبِي** - انظر : (أفكح الرجلين صبي) الخ فى الألف .

١٨١٦ - **كَبِيرِ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ** - أى سيد القوم خادمهم .

١٨١٧ - **إِلْكَتَابِ أَنْكَتَبَ وَالْمَهْرُ عَلَى اللَّهِ** - الكتاب ، أى عقد الزواج . والمعنى عقد العقد واتكلنا فى المهر عليه تعالى فعسى أن ييسره . يضرب فى الأمر يتم بعضه ويبقى أصعب مافيه .

١٨١٨ - **كُتِرَ الْأَسِيَّةُ تَقَطَّعَ عُرُوقُ الْمُحِبَّةِ** - الأسية ، يريدون بها الإساءة والقسوة ، وهى إذا كثرت أزال الحبة طبيعة .

١٨١٩ - **كُتِرَ التَّسْكَرَارُ يَعْلَمُ الْحِمَارُ** - معناه ظاهر ، والصواب فى التسكرار (فتح أوله) والعامية تسكره . وفى كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : (إذا تسكرت الكلام على السمع تقور فى القلب) (١) .

١٨٢٠ - **كُتِرَ التَّنْخِيسُ يَعْلَمُ الْحَمِيرُ التَّقْمِيسُ** - التقميص فى الحمير شبه جماح يركب فيه الحمار رأسه ويرفس برجليه ، وفى هذه الرواية الجمع بين السين والصاد فى السجع وهو عيب ، والآكثر فى المثل : (كثر النخس يعلم الحمير الرفس) وسيأتى .

١٨٢١ - كَثُرَ الْحُزْنُ يَعْلَمُ الْبُكَ - معناه ظاهر . ويرويه بعضهم :
(كثر النوح) والمقصود كثرة سماع النوح .

١٨٢٢ - كَثُرَ الدَّلْعُ يَكْرَهُ الْعَاشِقُ - أى كثرة الدلال تورث البغض
فى نفس العاشق ، والمقصود ذم الإفراط فى الشئ .

١٨٢٣ - كَثُرَ السَّلَامُ يَقِلُّ الْمِعْرِفَةُ - المعرفة ، يريدون بها الصحبة
والصداقة ، يضرب فى أن الإفراط فى الشئ يقلبه إلى ضده .

١٨٢٤ - كَثُرَ الشَّدُّ يَرْخَى - أى الإفراط فى الشدة قد يؤدى إلى عكس
المقصود منها . (انظر نظمه فى ص ٧٩ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر) .

١٨٢٥ - كَثُرَ الضَّرْبُ يَعْلَمُ الْبَلَادَةُ - لأن الشخص يتعود عليه
فلا يفيد فيه بعد ذلك .

١٨٢٦ - كَثُرَ الْعِتَابُ يَفْرِقِ الْأَحْبَابُ - معناه ظاهر . والعرب
تقول فى أمثالها : (كثرة العتاب تورث البغضاء) ومن الحكم المروية : (أسوأ
الآداب كثرة العتاب)^(١) وفى الخلاصة لبهاء الدين العاملى : (الإفراط فى العتاب
يدعو إلى الاجتناب)^(٢) وقال بشار بن برد :

إذا كنت فى كلِّ الأمور معاتباً صديقك لم تلق الذى لاتعاتبه
وقال البحرى :

أعاب الحب فيما جاء واحدة ثم السلام عليه لا أعاتبه
١٨٢٧ - كَثُرَ الْقَوْلُ دَلِيلٌ عَلَى قِلَّةِ الْعَقْلِ - لأن العاقل الرزين
لا يتكلم إلا حيث يحسن الكلام ، وانظر : (كثر الكلام خيبة) .

١٨٢٨ - كَثُرَ السَّلَامُ خِيبَةٌ - الخيبة (بالإمالة) : الخيبة ، ويريدون
بها هنا عدم الفائدة وعجز المتكلم عن غير الكلام . ويقولون فى معناه : (قصر الكلام
منفعه) وقد تقدم فى القاف . وانظر : (كثر القول دليل على قلة العقل) . وقالوا
أيضاً : (عيب الكلام تطويله) وتقدم ذكره فى العين المهملة .

(١) هو والديتان فى ص ١٣٢ من ديوان الصباة رقم ١٤٧ أ ب . (٢) الخلاصة ص ٨٦

١٨٢٩ — كَثُرَ الْكَلَامُ يَعْلَمُ الْغَلَطُ — معناه ظاهر لأن من يكثر كلامه تكثر عثراته وسقطاته ، وهو من قول القائل : (من كثر لفظه كثر سقطه) ومن أمثال العرب قول أكرم بن صيفي : (المكثار كحاطب ليل) .

١٨٣٠ — كَثُرَ الْكَلَامُ يَقِلُّ الْقِيَمَةُ — لا ريب في أن كثرة الثروة تقلل قيمة المرء وتذهب بهيئته وكرامته بين الناس .

١٨٣١ — كَثُرَ مِنَ الْفُرُوشِ تَمَلَّأَ الشُّرُوجُ — أى أكثر من عدد الزوجات يكن لك بنون يركبون الخيل فتعتز بهم .

١٨٣٢ — كَثُرَ مِنَ الْفَضَائِحِ آدَى أَنْتَ رَايَحُ — انظر : (مادام رايح كثر م الفضايح) .

١٨٣٣ — كَثُرَ النَّخْسُ يَعْلَمُ الْحَمِيرُ الرَّفْسُ — أى الإفراط في الإساءة للحدث على شيء يسئ الخلق ويفتج عكس المقصود . وبعضهم يرويه (كثر التخنيس يعلم الحمير التقميص) وقد تقدم والأكثر ما هنا .

١٨٣٤ — كَثُرَ النُّوحُ يَعْلَمُ الْبُكَاءُ — انظر : (كثر الحزن) الخ .

١٨٣٥ — كَثُرَ الْهَرَشُ يَطْلُعُ الْبَلَاءُ — الهرش : حك الجسم بالظفر . والبلاء (بفتح الأول) يريدون به بشوراً خبيثة صعبة الشفاء . والمراد الإفراط في الاستشفاء قد يحدث أمراضاً ليست بالبال ، فهو قريب من قولهم : (إلى يعاشر الحكيم يموت سقيم) وقد تقدم في الألف فراجع .

١٨٣٦ — كَثُرَ الْهَزَارُ يَقِلُّ الْمَقَامُ — الهزار : المزاح . وفي معناه من أمثال العرب : (المزاحة تذهب المهابة) أى إذا عرف بها الرجل قلت هيئته . وفي كتاب الآداب لجمعر بن شمس الخلافة : (من كثر مزحه لم يسلم من استخفاف به أو حقد عليه) والظاهر أنه من أمثال المولدين ^(١) .

١٨٣٧ — كَثُرَ الْوِدَاعُ يَرْقُ قَلْبَ الْمِسَافِرِ — معناه ظاهر .

١٨٣٨ — إَلْكَتَرَةُ تَغْلِبُ الشَّجَاعَةَ — معناه ظاهر . والمراد بالكثرة الكثرة ، وقد قيل قديماً : (وضحيان يغلبان قويا) .

١٨٣٩ — كَثُرُوا بِاللَّامَةِ لَا بُدَّ عَنِ الْفُرَاقِ — أى مهما يطال اجتماع الشمل فلا بد من الفراق .

١٨٤٠ — كَثُرَتْ كُتُبُنَا وَلَا حَرِيرَ النَّاسِ — السكتت (بالضم) : ما يخرج من السكتان بعد مشطه ، أى نفايته . يضرب فى تفضيل المملوك على ما بأيدي الناس وأن فضله قناعة به وفراراً من تحمل المن . وفى معناه : (زيوان بلدنا ولا القمح الصليبي) و(شعيرنا ولا قمح غيرنا) وقد تقدما .

١٨٤١ — كَثِيرَ الْحَرَكَةِ قَلِيلُ الْبَرَكَاتِ — أى من كثرت حركاته قلت المنفعة منه . والمراد من قصر همه على كثرة الحركة .

١٨٤٢ — كَثِيرِ النَّطِّ قَلِيلُ الصَّيْدِ — النط عندهم : القفز . والمراد هنا كثرة الحركة . يضرب لمن تسكثرت حركاته بلا فائدة .

١٨٤٣ — إَلْكَحَكُهُ فِي إِيدِ الْيَتِيمِ عَجَبَةٌ — أى الكعكة على حقارتها تستغرب فى يد اليتيم وتستكثر عليه . يضرب فى الأمر الحقير يستكثر على الشخص الضعيف .

١٨٤٤ — كَذَّابٌ إِلَّالَى يَقُولُ الدَّهْرُ دَامَ لِي الْخ — انظر فى الهاء : (هى دامت لىن ياهيل) .

١٨٤٥ — إَلْكَدَّابُ تَنْحَرِقُ دَارُهُ — يروون فى أصله : أن رجلاً كان كثير الكذب يفاجئ الناس كل يوم باستصراخهم لنجدة فى أمر وقع فيه فإذا هبوا لإغاثة لا يجدونه صادقاً فى دعواه ، ثم احترقت داره يوماً واستصرخهم فلم يغيثوه لتعودهم منه الكذب فأتت النار عليها .

١٨٤٦ — إَلْكَدَّابُ خَرَبَ يَدَيِ الطَّلَاعِ — لأن الكذاب يلفق للطمع

ويحسن له أموراً يطعمه فيها بالرج فيصدق له طمعه ويندفع في الإنفاق فيما لا يعود
بشرة فيخس ماله ويخرب داره . ولقد أصابوا في قولهم : (الطمع يقلّ ما جمع)
وقولهم : (عمر الطمع ما جمع) وقد تقدما .

١٨٤٧ - **إِلْكَذِبْ مَالُوشْ رَجُلَيْنِ** - أى ليس له رجلان يسير
عليهما . والمراد الكذب لا يسير طويلاً بل يفضح عاجلاً فيمهل ويصير كالقعد .
وبعضهم يروى فيه : (الباطل) بدل الكذب ، وقد تقدم في الباب الموحدة ، وقد عبروا
بهذا التعبير في عكس المعنى في قولهم : (الحراى مالوش رجلين) فإنهم يريدون ليس
له رجلان يقف عليهما بل يسرع في الفرار . وقد تقدم ذكره في الحاء المهملة .

١٨٤٨ - **كِذْبٌ مِساوِي وَلَا سِدْقٌ مِبعَزَقْ** - أى كذب مقبول
لا مبالغة فيه خير من صدق مبعر ، أى ليس متلائماً في أجزائه . وقالوا أيضاً : (كذب
موافق ولا سديق مخالف) . وانظر في الألف قولهم : (إيش عزفك إنها كدبة
قال كبرها) .

١٨٤٩ - **كِذْبٌ مُوَافِقٌ وَلَا سِدْقٌ مِخَالَفٌ** - هو في معنى : (كذب
مساوى) الخ . وقد تقدم قبله .

١٨٥٠ - **كَرَامَةِ الْمَيِّتِ تَظْهَرُ عِنْدَ غُسْلِهِ** - يضرب للبرء تظهر
مآثره في آخر أمره .

١٨٥١ - **كَرَامَةِ الْمَيِّتِ دَفْنُهُ** - أى إكرام الميت في دفنه .

١٨٥٢ - **إِلْكَرْشَةُ عِنْدَ الْمُقْلَيْنِ زَفَرٌ** - الزفر ، يريدون به أنواع
اللحم وما طبخ بسمن ونحوه ، أى الكرش عند الفقراء تعد من ذلك . يضرب للشئ
التافه يراه المحتاج عظيماً . وانظر : (الكسبة عند الفقراء حلاوة) .

٨١٥٣ - **إِلْكَسْبَةُ عِنْدَ الْفُقَرَا حَلَاوَةٌ** - الكسبة (بضم فسكون) :
ما يبق من الثفل بعد عصر السمسم وإخراج زيته تباع للصبيان فيستطيبنها . والمراد
أنها عند الفقراء مما يتفكه به كما يتفكه غيرهم بالحلوى . يضرب في أن التافه عند

أناس عظيم عند غيرهم بحسب أحوالهم في الغنى والفقر . وفي معناه عندهم : (الكرشنة عند المقلين زفر) وقد تقدم .

١٨٥٤ — كَشْكَارٍ دَائِمٌ وَلَا عِلَامَةَ مَقْطُوعَةٍ — الكَشْكَار : الخشكار ، وهو الدقيق الخشن . والعلامة : الدقيق الخوارى . والمراد الخبز المتخذ منهما . يضرب في تفضيل الرديء الدائم على الجيد الذى لا يدوم بل ينال غباً . والمثل قديم فى العاقبة أورده الألبهيمى بلفظه فى المستطرف ^(١) . وقريب منه قولهم : (يبيضها أحسن من ليلتها) وقد تقدم فى الباء الموحدة .

١٨٥٥ — كَفٌّ بُلْطَى يَأْخُذُ مَا يُعْطَى — وبعضهم يروى فيه : (بلى) بدل يعطى وهو فى معناه . وأصله أذى يؤذى . والبلى (بضم فسكون) : نوع من السمك كثير الشوك فى جانبيه يتعب من يقطعه عند الطبخ ، فكأنه لا يعطى القياد من نفسه إلا بعد عناء ، فشبهوا به كَفَّ الممسك ، هكذا يفسره بعضهم ، والصواب أنه من التبليط ، وهو عندهم : القعود عن الحق والمباطلة فيه ، وكان الوجه أن يقولوا كَفٌّ بَلْطِيَّةٌ لِأَنَّ الكَفَّ مؤنثة وهى مما أخطأوا فى تذكيره . يضرب لمن هذا دأبه ، ومثله المماطل فى وفاء الدين .

١٨٥٦ — كَفَّرَ زُعْرَبٌ — زعرب (بضم فسكون فضم) : اسم لا يريدون به شخصاً معيناً . يضرب لشدّة إنكار شخص على آخر إذا سمع منه ، أو رأى شيئاً لم يعجبه فكأنه عنده بمنزلة كفر .

١٨٥٧ — كُلُّ أَكْلِ الْجَمَالِ وَقَوْمٌ قَبْلَ الرَّجَالِ — أى لا عار عليك إذا أكلت كثيراً بشرط أن تسبق غيرك إلى العمل .

١٨٥٨ — كُلِّ إِنْسَانٍ بَرْبُورَةٌ عَلَى خَنَاحِهِ حِلْوٌ — البربور : ما سال من المخاط من الاتف . والخنك « بفتح حين » : الفم ، أى الإنسان يستحسن من نفسه ما لا يستحسن .

١٨٥٩ — كُلُّ إِنْسَانٍ فِي نَفْسِهِ سُلْطَانٌ — أى كل إنسان لنفسه كرامة عنده ، فليس من العدل احتقار شخص لفقره أو لضعفه .

١٨٦٠ — كُلُّ بِدْقَةٍ فِي الْأَرْقَةِ وَتُخْفَى الْفَرْخَةُ إِلَى وَرَاءِهَا الْمِشْقَةُ —
الدقة (بضم الأول) : إدام يعمل من الملح والتنعج الجاف أو غيره . ومعنى تخفى :
دعاء على الدجاجة بأن تخفى وتذهب ، أى لاجأت الدجاجة التى وراء عجبها المشقة
ولا كانت ؛ فإن التأدم بالدقة خير منها . والمثل قديم فى العامية أورده الأبهسى فى
المستطرف برواية : (أكل الدقة والنوم فى الأرقه ولا دجاجة حمرة يعقبها مشقة)^(١)
وذكر فى موضع آخر مثلاً بمعناه وهو : (لقمة بدقه ولا خروف بزقه)^(٢) .

١٨٦١ — كُلُّ بَرْعُوتٍ عَلَى قَدِّ دَمَةٍ — أى كل برعوث يحمل من
الاحمال بمقدار ما فيه من الدم . والمراد لا يخلو أحد من الهم سواء كان غنياً أو فقيراً ،
ولما لكل واحد هم بمقداره . وقد قالوا فى معناه : (كل قنايه مدايقه بميتها) وسيأتى .
١٨٦٢ — كُلُّ بَرَكَةٍ وَلَهَا بَلْشُونٌ — البلشون : طائر يألف الماء .
والمراد كل صقع له سكان الفوه .

١٨٦٣ — كُلُّ بَيْرٍ قُصَادُهُ بَلَاءَةٌ — البئر مؤنثة وقد تذكر على إرادة :
القليب ، والعامية تذكرها مطلقاً . وقصاده : أمامه . والبلاعة : القناة يجرى فيها الماء
وهى فصيحة ، ويقال فيها عند العرب : البلوعة أيضاً ، أى كل بئر أمامها بلاعة يذهب
فيها ما يخرج من مائها إذا أريق على الأرض . والمراد كل دخل أمامه خرج ينفق
فيه ، فهو فى معنى قولهم : (كل مطلب عليه مهلك) الآتى .

١٨٦٤ — كُلُّ تَأْخِيرَةٍ وَفِيهَا خَيْرَةٌ — أى رب تأخير فى أمر حسنت
به عواقبه .

١٨٦٥ — كُلُّ الْجَمَانِ بِنَعَارِكَ إِلَّا جَمَلْنَا الْبَارِكُ — يضرب فىمن

يسكن ويستكن في أمر يقتضى نهوضه وقد نهض له الناس .

١٨٦٦ — كُلَّ حَارَةٍ وَلَهَا عَجَرٌ — الحارة : الطريق دون الشارع الاعظم والمراد هنا المحلة . والعجر (بفتحين) : طائفة معروفة يقال لهم أيضاً : النور . والمراد هنا الذين يشبهونهم في السفالة والبذاءة . يضرب في أن كل مكان به الصالح والطالح ، وأن وجود الطالح ليس بدليل على رداءة كل من به .

١٨٦٧ — كُلُّ حُجْرَةٍ وَلَهَا أُجْرَةٌ — الحجرة لا يستعملونها إلا في الأمثال ونحوها من الحكم ، أى لكل شئ قيمة .

١٨٦٨ — كُلُّ حَمَارَةٍ سَابِتٌ وَذُوهَا بَيْتٌ أَبُو نَابِتٌ — وذى بمعنى ذهب به . وأصله من أذى . وأبو نابت ليس مقصوداً به شخص هذا اسمه ، أى كل حمارة أطلقت يذهبون بها إلى دار أبي نابت . يضرب للشخص يقصده كل عاطل .

١٨٦٩ — كُلُّ حُمُومَةٍ بِلَيْفِهِ أَخِيرٌ مِنْ فَرْخِهِ بِتَسْكِيْفِهِ — أخير (بالإمالة) يريدون به التفضيل ، أى كل استحمام بالليف والصابون خير لصحة المرء من دجاجة مكتفة يأكلها لأن الطعام لا يفيد مع قذارة الجسم . يضرب للحث على النظافة . والمراد بالتسكية أنهم في طبخ الدجاج إذا لم يفصلوا أجزاءها يضمونها بعضها إلى بعض فتكون كالمكتوف .

١٨٧٠ — كُلُّ حَيٍّ يَلْبِسُ مِنْ سَمْدُوقَةٍ — أى إنما يظهر على المرء ما في صندوقه من الثياب ، فهو قريب من كل إناء بالذى فيه ينضح . ويرويه بعضهم : (كل واحد من صندوقه يلبس) ويرويه آخرون . (كل حي من صندوقه يلبس) ويزيد فيه بعضهم : (وكل من ربتنا يجازيه) أى يجازيه على نيته .

١٨٧١ — كُلُّ خَرَابَةٍ لَنَا فِيهَا عَفْرِيَةٌ — انظر : (له في كل خرابه عفريت) .

١٨٧٢ — كُلُّ دَقْنٍ وَلَهَا مِشْطٌ — الدقن ، يريدون بها اللحية ، أى لكل شئ ما يناسبه . ومثله قولهم : (كل شارب له مقص) .

١٨٧٣ — كُلُّ دِيكَ عَلَى مَرْبَلَتُهُ صَيَّاحٌ — المراد له شأن وصوت يجرأ على رفعه ، فهو : (الكلب في بيته سلطان) . ومن أمثال للعرب : (كل كلب يبابه نباح) .

١٨٧٤ — كُلُّ دَيْنٍ وَأَشْرَبُ دَيْنٍ وَأَنْ جَهْ صَاحِبُ الْحَقِّ خَزَقَ لَهُ عَيْنٌ — خزق عينه ، يريدون به أتلغها واقلعها بإدخال أصبع فيها أو عود . والمراد بالمثل لا تهتم بشيء في الدنيا .

١٨٧٥ — كُلُّ رَأْسٍ مِطَاطِيَّةٍ تَحْتَهَا أَلْفُ بَيْلِيَّةٍ — أى إذا رأيت شخصاً يطأطع رأسه إظهاراً للتواضع وطيب الخلق فلا تقتر به ، فكم تحت هذه الرموس المطأطأة ألوف من أنواع الأذى والبلاء والمكر ، يضرب في عدم الاعتراض بالظاهر ، وفي معناه قولهم : (الساهى تحت رأسه دواهى) .

١٨٧٦ — كُلُّ سَاقِطَةٍ وَلَهَا لَاقِطَةٌ — تريد به العامة لكل شيء طالب ، فالتجيد طالب ، وللرديء طالب . وفي معناه قولهم : (كلُّ فوله ولها كيال) . وأصله من قول العرب : (لكل ساقطة لاقطة) أى لكل كلمة ساقطة أذن لاقطة ، فهو عندهم مضروب للحفاظ عند النطق ، وقد تريد به العامة ذلك إلا أنها تضربه في الغالب في المعنى المتقدم . وقالت العامة أيضاً : (قاعد للساقطة واللاقطة) وهو معنى آخر تقدم الكلام عليه في القاف .

١٨٧٧ — كُلُّ سَجَرَةٍ إِلَّا وَهَزَهَا الرِّيحُ — معناه كل إنسان أصيب والأكثر فيه : (ولا سجرة إلا وهزها الريح) وسيأتى في الواو .

١٨٧٨ — كُلُّ شَارِبٍ لَهُ مِقْصَصٌ — في غير الأمثال ونحوها يقولون للشارب : شنب . والمعنى لكل شيء ما يناسبه . ومثله قولهم : (كل دقن ولها مشط) وبعضهم يرويه بلفظ : (كل شنب وله مقصص) وبعضهم يروى : (قصه) أو (قص) بدل مقصص .

١٨٧٩ — كُلُّ شَيْءٍ لَهُ يَشِينُهُ لَهُ — هكذا ينطقون به . وأصله كل

شن ، أى كلّ شيء له ، ثم أدخلوا التوبين على الفعل فقالوا : يشبه للآزدواج ، ويريدون يشبه له ، أى يشبهه . والمراد أنّ كلّ شيء له يشبهه فى الرداءة لأنّ الردىء لا يختار إلا الردىء ، ويريدون أيضاً كلّ أفعاله وأحواله تشبهه ، أى موافقة لما فطر عليه فلا يصدر من مثله إلا ما ترى . ومن أمثال فصحاء المولدين فى هذا المعنى :
(ما أشبه السفينة بالملاح)

١٨٨٠ -- كلّ شيء يَأْوَنُ -- أى لا تقلق ولا تيأس فالأمور مرهونة بأوقاتها .

١٨٨١ -- كلّ شيء يَأْلَبَحُ إِلَّا الْقُلُقَاسُ مَيِّهٌ وَفَحْتُ -- أى كلّ شيء ينال بالخطّ إلا النبات المعروف بالقلقاس فإنه بسقيه وحرث أرضه ، وهو مبالغة فى احتياج القلقاس إلى تعب شديد فى زرعه وعناية .

١٨٨٢ -- كلّ شيء يَأْلَظَرُ إِلَّا الدُّخَانُ بِالْحَجَرِ -- المراد بالدخان هنا الذى يدخن به فى القصب فإنه يحرق فى حجر يوضع فى طرق القصبة ، أى كلّ شيء يعرف جيده من رديئه بالنظر إلا الدخان لا يظهر منه ذلك إلا عند التدخين به فى الحجر فيعرف بطعمه فى الفم .

١٨٨٣ -- كلّ شيء تَزْرَعُهُ تَقْلَعُهُ إِلَّا أَبُو رَأْسٍ سُودَةٍ تَزْرَعُهُ يَقْلَعُكَ -- أبو راس سوداء الإنسان ، أى كلّ زرع تغرسه فإنك تقلمه ولكنك إذا زرعت إنساناً فى مكان ، أى تسببت له فى عمل أو نحوه فإنه يسعى فى قلمك ، وذلك لعدم الوفاء فى غالب الناس . وبعضهم يرويه : (لزرع ابن آدم يقلمك) وقد تقدم فى الألف . (نظم ما هنا فى مطلع زجل ص ٣٤ من المجموع رقم ٦٦٧ شعر) .

١٨٨٤ -- كلّ شيء دَوَاهِ الصَّبْرِ لَيْكِنْ قَلَّةُ الصَّبْرِ مَالِهَاشٌ دَوَا -- أى بالصبر يعالج المرء الأمور ويقوى عليها ، ولكن إذا كان بلاؤه قلة الصبر فقد منى بما لا دواء له . ومن الأمثال القديمة الواردة فى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : (المصيبة بالصبر أعظم المصيبتين) .^(١)

١٨٨٥ — كُلُّ شَيْءٍ عَادَةٌ حَتَّى الْعِبَادَةُ — يضرب في تأثير العادة في

الناس .

١٨٨٦ — كُلُّ شَيْءٍ عِنْدَ الْعَطَارِ إِلَّا حَبْنِي غَضَبٌ — العطار، يريدون به الصيدلاني بائع العقاقير ، فإذا أرادوا بائع العطر قالوا فيه : المواردي . والمراد كل شيء يشتري إلا المحبة فإنها عن ميل من النفوس لا تتأق بالإكراه . وانظر في معناه قولهم : (حبنى وخد لك زعبوط قال هي المحبة بالنبوت) وقولهم : (اقلوب ما تسخرش) وقد تقدم في الحاء المهمة والقاف .

١٨٨٧ — كُلُّ شَيْءٍ فِي أَوَّلِهِ صَعْبٌ — وذلك لعدم التعود عليه والجهل بما يحتاج إليه ثم يهون بعد ذلك بالتعود والممارسة . وفي معناه قولهم : (أول شيله في الحج ثقيله) .

١٨٨٨ — كُلُّ شَيْءٍ يَبَانَ عَلَى حَرْفِ اللُّقَانِ — اللقان . وعاء للعجن ، أى العجين يظهر اختاره على طرف هذا الوعاء لأنه يعملو حتى يبلغه . يضرب في أن كل الأمور لابد من ظهورها إذا حان حينها .

١٨٨٩ — كُلُّ شَيْءٍ يَجِي مِنَ الصَّعِيدِ إِلَّا رَجَالُهَا وَالرَّيْحُ — وذلك لأنهم يرون في أهل الصعيد شدة في المعاملة . وأما الريح فلأن التي تهب من جهة الصعيد جنوبية وهى مذمومة .

١٨٩٠ — كُلُّ شَيْءٍ يَنْسَكِبُ فِي الْوَرَقِ إِلَّا الزَّلَقُ — الزلق : الوحل . وأصل هذا المثل على ما يذكرون أن رجلاً أكثر من الزواج ومارس أخلاق نساءه ومكرهن ، فجمع فيها كتاباً يرجع إليه إذا دهم بما كره منهن ليتق كيدها بما سطره عن مكر غيرها ، ثم تزوج امرأة كان لها عشيق فأعيتها الحيلة معه للاجتماع بعشيقها ، ثم عن لها أن نذهب للحمام فصحبها زوجها لشدة حرصه ، ولما خرجت مرّاً أمام دار العشيق ، وكانت راسلته بما ينبغي له عمله ، فأراق كثيراً من الماء أمام الدار حتى توحل الطريق ، فلما اجتازت المرأة أوقعت نفسها في الوحل موهمة أن قدمها

زلت فزل العشيقي اليها لينجدها ، وكان في ثياب الفسء ، وأصعدها معه إلى الدار ليصلح من شأنها وجلس الزوج منتظراً على الباب ثم لما علم الحيلة مزق كتابه ، وقال هذا المثل .

١٨٩١ - كُلُّ شَيْءٍ يُوَجِّعُهُمْ إِلَّا مَبْلَهُمْ - أى إذا دعوا للعمل توانوا واعتذروا ، وإذا دعوا للأكل أسرعوا ، فكان كل عمل يؤذيهم ويسبب أوجاعهم إلا عمل الأكل فإنه لا يؤذى حلوقهم .

١٨٩٢ - كُلُّ شَيْخٍ وَلَهُ طَرِيقَةٌ - يريدون مشايخ الصوفية . والمراد لكل إنسان طريقة يسلكها في العمل .

١٨٩٣ - كُلُّ صُدْفَةٍ خَيْرٌ مِنْ مِيعَادٍ - معناه ظاهر . والصواب في الصدفة : المصادفة .

١٨٩٤ - كُلُّ طَلْعَةٍ وَلَهَا نَزْلَةٌ - أى لكل صعود هبوط ، والله درّ القائل : بقدر الصعود يكون الهبوط فإياك والرتب العاليه وكن في مكان إذا ماسقطت تقوم ورجلاك في عافيه

١٨٩٥ - كُلُّ عُرْمَةٍ وَلَهَا قَصَلَةٌ - القصلة (بفتحين) : ما يتخلف في البيدر من خشن القت ، أى كل عرمة لابد أن تتخلف عنها قصلة . يضرب في أن كل شيء به جيده ورديته .

١٨٩٦ - كُلُّ عُقْدَةٍ وَلَهَا حَلَالٌ - معناه ظاهر .

١٨٩٧ - كُلُّ عَيْشٍ حَبِيبِكَ نُسْرَةٌ وَكُلُّ عَيْشٍ عَدُوِّكَ تُصْرَةٌ - لأن الحبيب يسره أن تأكل زاده بخلاف العدو .

١٨٩٨ - كُلُّ عَيْنٍ قُصَادِمًا حَاجِبٌ - المقصود بجوارها حاجب يدفع عنها ويقيها من اللطم ونحوه . وقد قالوا في معناه : (العين عليها حارس) وتقدم ذكره في العين المهملة .

١٨٩٩ — كُلُّ فُؤَلَةٍ وَلَهَا كِيَالٌ — وقد يزيدون فيه : (أعور) والمقصود لكل شيء ما يقومه ويزنه (أورده في سحر العيون ص ١٣٤ س ٢ بلفظ كل فوله مسقوسة لها كيال أعور) . وانظر : (كل ساقطة ولها لاقطة) .

من يقتصر على المثل كما كتب يزيد : لكل شيء ما يقومه ويزنه على حسب حاله ، ومن يزيد لفظ (أعور) عليه فلا بد له من أن يزيد لفظ (مسقوسة) بعد (فوله) ، كما أورده صاحب سحر العيون حتى يصبح المعنى ، والظاهر أنه كان كذلك ، فاختصره بعضهم ولم ينظر للمعنى .

١٩٠٠ — كُلُّ قُرْصَكِ وَالزَّمِّ خُصَّكَ — الخص (بضم الأول) : الكوخ يبنى من اللبن أو من أعواد تقام ويجلجل بجاف النبات . والمراد هنا الزم دارك وإن حقرت . يضرب في تفضيل الوحدة والعزلة . (أنظر خلاصة الأثر ج ٤ آخر ص ٢٨٥) .

١٩٠١ — كُلُّ قُرْصَةٍ تَحِبُّ لَهَا رَقْصَةٌ — المراد كل رغبة يحتاج فيه إلى عمل ، أى لا يكون شيء بلا تعب وجهد .

١٩٠٢ — كُلُّ قَصَّةٍ بِرِصَةٍ — المراد هنا بالنقص تنف الدجاج ، أى كل تنفة من ريش الدجاجة تزيد رصة في لحمها ، أى تسمنها ، يضرب للأمر ينقص منه فينفعه ذلك ويزيد في طرف آخر منه كالأشجار إذا شذبت فإن التشذيب يزيد ما قوة ونموا

١٩٠٣ — كُلُّ قَنَاةٍ مِدَائِقُهُ بِمَمَيَّتِهَا — القناية (بفتح الأول) أصلها القناة ، ويريدون بها الجدول الصغير . ومدايقه : متضايقه . والميه : الماء . والمراد كل شخص له هم يضايقه ، فهو كقول القائل :

والناس طرأ عند كل كفوه والهم مفترق وما أحد خلى

وفى معناه قولهم : (كل برغوت على قد دمه) وقد تقدم .

١٩٠٤ — كُلُّ كَلِمَةٍ وَلَهَا مَرْدٌ — أى لكل سؤال جواب أول لكل قول رد يقابل به .

١٩٠٥ — كُلُّ لُقْمَةٍ تَنَادَى أَكَّاهَا — أى يساق المرء لما هو مقسوم له من الرزق حتى كأن لقمته تناديه وتدعوه .

١٩٠٦ — كُلُّ لُقْمَةٍ فِي بَطْنٍ جَائِعٍ أَخِيرُ مَنْ بِنَايَةِ جَامِعٍ — يضرب للحث على إطعام الفقراء ومواساتهم ، وهو من النصائح التي جرت مجرى الأمثال .

١٩٠٧ — كُلُّ مَا أَقُولُ يَا رَبِّ تَوْبَةٌ يُقُولُ الشَّيْطَانُ بُسَ النُّوبَةِ — بس هنا ، يريدون بها فقط . والنوبة : المرة ، أى كلما أنوى التوبة يغري الشيطان بقوله : هذه المرة فقط ثم تب . يضرب للمتأدى في غيه .

١٩٠٨ — كُلُّ مَا عُونُ يَنْضَحُ بِمَا فِيهِ — أى كلّ إناء ينضح بما فيه .

١٩٠٩ — كُلُّ مَا نَقُولِ آنَسَدَتْ نِلَاقِي غَيْرَهَا جَدَّتْ — يضرب في الفتح لا يكاد يستدعي الشخص حتى يفتح عليه آخر ، فهو في معنى قول الشاعر :
كم أداوى القلب قلت حيلتي كلما دوايت جرحاً سال جرح

١٩١٠ — كُلُّ مَا يَعْجِبُكَ وَأَلْبَسَ مَا يَعْجِبُ النَّاسَ — لأنّ ما تأكله تابع لشهوة نفسك ، وأما ما تلبسه فالمراد به التزين للناس فليكن على ما يعجبهم . (أنظر نظم هذا المثل في أول ص ٣١٤ من الكتاب رقم ٤٤٢ هـ أدب . وانظر نظمه في ص ١٨٩ من قطف الأزهار رقم ٤٤٥ هـ أدب وورد بلفظ تشتهى بدل يعجبك . وانظر نظمه في الآداب الشرعية لابن مفلح ص ٤٠٦ ، وانظر نظمه في الجزء الذي عندنا من ربيع الأبرار ص ٢٠٦ وورد بلفظ : تشتهى . وانظر في ص ١٨٠ من المجموع رقم ٧٩٨ شعر : واجعل لباسك ما شتهته الناس) .

١٩١١ — كُلُّ مَصَّةٍ مَا تَجِي إِلَّا بُغْصَةٌ — أى كلّ شربة لا تتهيأ لنا إلا بغصة . يضرب للشئ لا ينال إلا مشوباً بالأكدار .

١٩١٢ — كُلُّ مَطْلَبٍ عَلَيْهِ مَهْلَكٌ — المطلب هنا ، يريدون به الكنز . والمراد كلّ دخل أمامه خرج ينفق فيه ويفنى فلا تحسّدنْ أصرماً على كثرة ماله قبل أن تعلم ما ينفقه . وفي معناه : (كلّ بير قصاده بلاعه) .

١٩١٣ — كُلُّ مَفْعُولٍ جَائِزٌ — يضرب هذا المثل في شيء فعل ، والظاهر أنهم يريدون به كل مفعول مقبول فهو مما يجوز فعله .

١٩١٤ — كُلُّ مَمَاتِكَ وَأَتْرَكَ مَا فَاتَكَ — المقات والمفاته : المتأنة . والمعنى خذ فيما أنت فيه ولا تفكر فيما مضى .

١٩١٥ — كُلُّ مَنْ جَانَا يَجِبُ مُرْجَانَةٌ — مرجان ومرجانة من أسماء العبيد والإماء ، والصواب (فتح الأول) فيهما ، أى من جاءنا وغشى دارنا يعشق أمنا مرجانة . يضرب للشيء يشغف به كل من يراه .

١٩١٦ — كُلُّ مَنْهُوَ يَبْدُورُ لِقُطْعَةٍ عَلَى شَفْتِهِ — أى كل إنسان يبحث طرّه على شفته ويريدون بها الردىء من اللحم الذى يلقى فيجعل طعاماً للهررة والكلاب والمراد كل إنسان يبحث عما يعنيه .

١٩١٧ — كُلُّ مَنْهُوَ عُمَاصُهُ مَغْطَى عَلَى عَيْنِيهِ — العماص (بضم أوله) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع في الموق . والمراد كل إنسان قد غطت عيونه على عينيه فحجبتهما عن أن ترياهما .

١٩١٨ — كُلُّ مِئَةٍ بَدْرِي لَمَّا يَخِيبُ بَدْرِي — البدرى : الزرع المبكر فيه ، وهم يمدحونه لما فيه من الفوائد ، أى كل مئة زرع بكر فيه حتى يخيب واحد منه ، والمقصود كل شيء يبادر لعمله في وقته . وبعضهم يزيد فيه : (وكل مئة وخرى لما يصح وخرى) والوخرى : الزرع المتأخر .

١٩١٩ — كُلُّ نَوْمَةٍ عَ الْقَلْقِيلِ مِرْتَا حَةٌ أَحْسَنُ مِنْ مَحْدَةٍ وَطَرَا حَةٌ — القلقيل : ما أثاره الحرث من قطع الطين . والطرأحة لغتهم فيها : المرتبة ، أى في غير الأمثال . والمراد النوم على هذه القطع المؤلمة للجسم مع راحة البال خير من النوم على الفراش الوثير .

١٩٢٠ — كُلُّ نَوْمَةٍ وَتَطِيْطَةٍ أَحْسَنُ مِنْ فَرَحٍ طِيْطَةٍ — القرح : العرس . وطيططة (بكسر الأول) يريدون بها صوت الهزامير . يضرب في تفضيل

الراحة على الاشتغال بشيء حسن ولكنه لا يفيد ولو كان به سرور للنفس . ويرويه بعضهم : (أحسن من فرحى ياطيطه) أى من سرورى وانسراحى .

١٩٢١ — كُلُّ هِدْمَةٍ تَنَادَى لِبَاسُهَا — الهدمة (بكسر فسكون) : الثوب وجمعه هدوم ، والمعنى أن كل لباس ينادى من يليق له ليلبسه . يريدون لكل إنسان لباس يوافقه ويحسن عليه كما يتبع على غيره . وقد قالوا أيضاً : (اللبس ما ينطلى إلا على أصحابه) وذكر فى اللام . وقولهم : تنادى ، من لغة القرى . وأما فى المدين فيقولون : نده ، بدل ناده .

١٩٢٢ — كُلُّ هَمٍّ فِي الْبَلَدِ يَجِي لِقَلْبِي وَيُسْنَدُ — يضرب عند توالى المصائب والبلايا على شخص . وقد قالوا فيه : يسند (بفتح النون الثانية والسين) ليزاوج لفظ البلد لأنهم يقولون فى مثله : يسند ، بكسرهما .

١٩٢٣ — كُلُّ هَمٍّ فِي الدُّنْيَا لَهُ قَلْبٌ بِالْعَنِيَةِ — العنية (بكسر فسكون) عندهم : القصد . يقولون : فعلته بالعنية أى قصداً : والمراد هنا له قلب خاض به أى خلق له والمعنى : لا يخلق قلب من هم .

١٩٢٤ — كُلُّ وَاحِدٍ عَارِفٍ شَمْسٍ دَارُهُ تَطْلُعُ مِنْهُ — منين (بالإمالة) أى من أين . والمراد صاحب الدار أدرى بما فيها . وانظر فى معناه : (أنا أخبر بشمس بلدى) وقد تقدم فى الألف .

١٩٢٥ — كُلُّ وَاحِدٍ لَهُ بِدْنِجَانٍ شَكْلٌ — البدنجان (بكسرتين) : الباذنجان ، أى كل شخص له باذنجان يخالف باذنجان غيره ، وهو مبالغة فى تصوير اختلاف الناس فى المشارب والآراء ، والمراد بالشكل هنا الشكل المغاير .

١٩٢٦ — كُلُّ وَاحِدٍ لَهُ شَيْطَانٌ — أى مامن أحد إلا له شيطان من الجن أو الإنس يغريه ويزين له الباطل ، فينبغى للمرء أن يعتصم بعهده فيما يأتيه فهو المطالب به والمألوم عليه لا شيطانه :

لكل هوى وراش فإن ضعضع الهوى فلا تلم الواشى ولم من أطاعه

١٩٢٧ — كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ سَنَدُوقَةٍ يَلْبِسُ — أنظر : (كلٌّ حتى يلبس من سندوقه) .

١٩٢٨ — كُلُّ وَاحِدٍ يَأْخُذُ دُورَهُ — الدور النوبة ، أى لكل شخص نوبة يعمل فيها ثم تنهى ، ولكل صعود هبوط ، فلا يسرك ما فيه صاحبك ، ولا يؤلمك ما فيه عدوك فكلهما إلى الزوال .

١٩٢٩ — كُلُّ وَاحِدٍ يَبْرُدُ لُقْمَةً عَلَى قَدِّ بُقَّةٍ — القد معناه القدر ، والبق (بضم الأول وتشديد القاف) : الفم ، أى إنمسا يبرد المرء اللقمة المناسبة لفمه . وانظر في الألف : (إلى يبرد لقمة بياكلها) .

١٩٣٠ — كُلُّ وَاحِدٍ يَنَامُ عَلَى الْجَنْبِ إِلَى يَرِيحَةٍ — يضرب في عدم الاعتراض على من يختط خطة لنفسه يرى راحته فيها .

١٩٣١ — كُلُّ وَاحِدٍ يَأْخُذُ طَرَفَ — أى إذا جلست على الطعام مع قوم فسكن وسطهم لأن ما على جانبك يقومون لغسل الأيدي في آخر الأكل ويتركوك فتتضلع من الطعام ، وإذا نمت بين قوم فتم في الطرف حتى لا يضايقوك إذا أردت القيام .

١٩٣٢ — كَلِمَةُ الْقَطِّ يَخْرِبُ بِشَكِّكَ — يخربشك ، أى يظفرك ومعناه يدميك بظفره . يضرب للشرير يقابلك بما طبع عليه من الإساءة بمجرد تكلمك معه ، وأن الأولى البعد عنه وعدم التحرش به .

١٩٣٣ — إِنْ سَكَّامَ زَيْ حَبْلِ الصُّوفِ كُلُّ مَا تَشِدُّهُ يَتَمَطُّ — أى السكلام شجون إذا أردت الإطالة فيه طال ، فهو كالحبل من الصوف إذا جذبته امتد معك .

١٩٣٤ — إِنْ سَكَّامَ زَيْ النَّحْلِ مَا يُخْرِجُشْ إِلَّا بِالْذُّخَانِ — أى إذا أنكر شخص أمراً سئل عنه فلا يحمله على الإقرار إلا الشدة ، لأن السكلام كالنحل إذا أريد إخراجُه من خلاياه لجن الحسل فلا سييل إلى ذلك إلا بالتدخين عليه ، أى

إخراجه قسراً .

١٩٣٥ - إِلْكَالَامُ الطَّبِّبُ يَنْخِي - أى القول اللين يخضع ويحمل النفس على القبول والرضا .

١٩٣٦ - إِلْكَالَامُ لِكِي يَا جَارَهُ وَأَنْتِ حَمَارَةٌ - أى التعريض موجه لك أيها الجارة ولكنك لا تفهمين ، وهو قديم أورده الأبيسي في المستطرف في أمثال النساء برواية: (الإلتاق) ص ٤٧ ج ١ (أنظر بيتنا في اليتيمة ج ١ ص ٢٣٨ فيه: اسمعى يا جارة . وانظر ص ٥١ - ٥٢ من التذكرة رقم ٣٥ ؛ أدب . في الإسعاف شرح شواهد الكشف ص ٣١٠ : (إياك أعنى فاسمعى يا جاره) . وانظر نظمه في موشح أول ظهر ص ١١٠ من الكتاب الشعري الذى به موشحات وأزجال . فى عيون التواريخ لابن شاكر ج ١٢ ص ٢٠٧ : اسمعى يا جاره ؛ فى بيت لآبى الرقعمق) .

١٩٣٧ - كَلَامُ اللَّيْلِ مَذْهُونٌ بِزَبْدِهِ يَطْلُعُ عَلَيْهِ النَّهَارُ يَسِيحُ - يضرب فى عدم الوفاء بالوعد ، وتشبيه الكلام فيه بشيء دهن ليلاً بزبد فإذا طلعت عليه الشمس سال الزبد عنه . (انظر كلام الليل يحويه النهار ، وتبارى الشعراء فى تضمينه فى سلك الدرج ٢ ص ٩٣ - ٩٤ ، وانظر تضمينه فى ص ١٨٤ من الروض النضر والأرج العطر . وانظر مستوفى الدواوين ظهر ص ٨٣ - ٨٤ ، حلبة الكميت ص ٦٧ - ٦٨ مراتع الغزلان ص ١٩٩ ، خلع العذار ص ٥٢ - ٥٣ مقطعات فى ذلك) فى ديوان الصبابة رقم ١٤٧ أدب ص ٤٦ نظم المؤلف المثل : (كلام الليل مدهون بزبد) .

١٩٣٨ - كَلْبٌ أَبْيَضٌ وَكَلْبٌ لِسُودٌ قَالَ كُلُّهُمَا وَلَاذْ كِلَابٌ - أى لا تفضل بين هذا وذاك ببعض المميزات مع رداة الأصل ، فلغنة الله على الجميع .

١٩٣٩ - كَلْبٌ آجَرَبٌ وَإِنْفَتَحَ لَهُ مَطَابٌ - أنظر : (أجرب وانفتح له مطلب) فى الألف .

١٩٤٠ - الْكَلْبُ أَنْ بَصَّ لِحَالَهُ مَا يَهْزُشُ وَدَانُهُ - أنظر : (لواطلع الكلب لحاله) الخ .

١٩٤١ — الْكَلْبُ أَنْ طَوَّلَ صُوفُهُ مَا يَنْجَرُّش — أى إذا طال صوف السكب فإنه لا يجر للفرل ، أى لا فائدة منه . يضرب للشئ يكثر بلا فائدة تجتنى منه . وانظر قولهم : (هو حيلة اللى يجر السكب صوف) وقولهم : (ما حوالين الصعايدة فائدة ولا جزاين السكلاب صوف) .

١٩٤٢ — كَلْبٌ حَتَّى خَيْرٌ مِنْ سَبْعٍ مَيِّتٌ — لأنه ينتفع به ، وأما السبع الميت فقد عذمت منفعة .

١٩٤٣ — كَلْبٌ سَائِبٌ وَلَا سَبْعٌ مَرْبُوطٌ — وذلك لأن الأسد مربوط مأسور لا يستطيع الصيال بخلاف الكلب المطلق . والمراد لأن أكون كلباً مطلقاً خير لى من أن أكون أسداً مأسوراً . وقد يريدون به أن المطلق أنفع لأنه يسعى لنفع نفسه ويستطيع نفع غيره . والعرب تقول فى أمثالها : (كلب عس خير من كلب رابض) ويروى : (خير من أسد رابض) وهو قريب من معنى المثل العامى على التفسير الثانى . ورواه جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب : (كلب جوال خير من أسد رابض)^(١) والذى فى العقد الفريد : (كلب طواف خير من أسد رابض) ونسبه للامة فى زمنه^(٢) . وفى الخلاصة لبهاء الدين العاملى^(٣) : (سنور طائف خير من أسد رابض)

١٩٤٤ — الْكَلْبُ فِي بَيْتِهِ سَبْعٌ — أى الكلب فى داره أسد لأنه يعتز بها ومن فيها أورى نفسه كذلك . وقريب منه قولهم : (أبو جعران فى بيته سلطان) وقد تقدم فى الألف . وانظر أيضاً : (كل ديك على مزبلته صياح) ففيه شئ من معناه .

١٩٤٥ — الْكَلْبُ كَلْبٌ وَلَوْ كَانَ طَوْقُهُ دَهَبٌ — يضرب فى أن الحل واللباس لا ترفع الخسيس ولا تكبر نفسه ، وهو من قول القائل :

السبع سبع وإن كنت مخالبه والسكب كلب وإن طوقته ذهباً

١٩٤٦ — الْكَلْبُ مَا يَشْطَرُّش إِلَّا عَلَى بَابِ جُحْرَةٍ — يشطر ، أى يتشطر ، والمراد يظهر المهارة والشجاعة وأنه لا يفعل ذلك إلا وهو فى جحره لأنه معتز به . يضرب لمن لا يفعل ذلك إلا فى داره وبين قومه ويحب فى غيرها .

١٩٤٧ — الْكَلْبُ مَا يُعْضُشُ فِي وَدَنِ آخُوهُ — يضرب في أن الشخص لا يؤذى الذي من جنسه .

١٩٤٨ — الْكَلْبُ وَرَاحَتُهُ وَلَا فَلَاحَتُهُ — أى لأن يقال : كلب مع الراحة خير من التعب والمشقة في العمل ، وإنما يقوله من حمل مالا يطيق وأرهمه العمل ، وإلا فغالبا أمثالهم في هذه الحالة تبحث على غير ذلك ، وتفضل العمل مع العزة على الراحة مع المذلة .

١٩٤٩ — كَلْبٌ نَجْرُوءٌ لِلضَّيْدِ مَا يَصْطَادُ — أى إذا أجبروه على ذلك بلا رغبة منه فإنه لا يصطاد وإذا اصطاد لا يعمل بالنشاط اللازم . وقريب منه قولهم : (غزّ الكرا ما يحاربوش) وقولهم : (عساكر الكرا ما تضربش بارود) .

١٩٥٠ — كَلْبٌ يَتَّبِعُ مَا يُعْضُشُ — أى الكلب النباح لا يعض ، والمقصود كثير السفاهة والشتم جبان لا يخشى منه .

١٩٥١ — كَلِمَةٌ بَاطِلٌ تُجْبِرُ الْخَاطِرَ — أى كلمة ولو تكون باطلة تجيب بها من يكلمك فتجبر خاطره أولى من اطراحه والإعراض عنه ، أو كلمة طيبة تقوها لمن هو دونك تسره وتجبر كسره ولو تكون كاذبا فيها ، وإذا كانوا أرادوا التسميع فقد جمعوا بين اللام والراء وهو عيب .

١٩٥٢ — كَلِمَةٌ بُكْرَهُ آعْطَيْكَ يَأْمًا طَوْتَ أَيَّامٌ — أى الإحالة على الغد لاحد لها . وقالوا في معناه : (كلمة بكرة زرعوها ما طلعنش) وقالوا أيضا : (قوله بكرة ما تنقضيش) وقد تقدم في القاف .

١٩٥٣ — كَلِمَةٌ بُكْرَهُ زَرَعُوهَا مَا طَلَعَتْشُ — أى الإحالة على الغد قد زرعوها فلم تنبت . والمراد لانتفاة بالوعد . وقد قالوا أيضا : (كلمة بكرة اعطيك يا ما طوت أيام) و (قوله بكرة ما تنقضيش) .

١٩٥٤ — كَلِمَةٌ تَجِيبُهُ وَكَلِمَةٌ تَوَدِّيهِ — أى كلمة تهيم به ، وكلمة تذهب به . يضرب للضعيف الرأى المتقلب الذى يتأثر بكل ما يسمعه ويتابع فى الشيء ونقضه

١٩٥٥ — كَلِمَةُ الْحَقِّ تُقَفُّ فِي الزُّورِ — يضرب عند السكوت من قول الحق في الشهادة، أى كأن كلمة الحق تنشب في الحلق فلا تخرج .

١٩٥٦ — كَلِمَةُ الْفَمِّ سَلَفٌ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ — أى الكلمة التى تخرج من الفم كالدين سترد لصاحبها عاجلاً أو آجلاً . والمراد من قال خيراً أو شراً فسيجازى بمثله ولو بعد حين ، والاكثر ضربه في مقالة الشر كأن يغتاب شخص شخصاً أو يرميه بما ليس فيه فيجازى بمثله . وانظر قولهم : (كلمة الفم في قناني) الخ . وقولهم : (كله سلف ودين) الخ :

مقالة السوء إلى أهلها أسرع من منحدر سائل

١٩٥٧ — كَلِمَةُ الْفَمِّ فِي قَنَانٍ لِدِرِّيَّةِ الدَّرَارِي — هو في معنى : (كلمة الفم سلف ولو بعد حين) وقد تقدم فليراجع . والمراد هنا أن القائل إن لم يلق جزاءه بما قال في نفسه فإنه سيلقه في دراريه ، فكأن كلمته حفظت في قنينة لهم .

١٩٥٨ — كَلِمَةُ يَا رَيْتَ مَا عَمَّرَتْ وَلَا بُيْتٌ — ياريت (بالإمالة) يريدون بها ياليت ، أى التمنى لاتعمر به الدور . والمراد لايفيد . وانظر قولهم : (قوله لو كان تودى المرستان) وقولهم : (زرعت سجرة لو كان وسقيتها بمية ياريت طرحت ما يجيش منه) . راجع ما كتب في زرعت سجرة لو كان وانقل من هنا ما يتعلق بليت .

١٩٥٩ — كُلُّنَا خَرُّوْ بُنَا وَإِنْتَنِي عَرَّ قُوْ بُنَا — الخزوب (بفتح فضم مع تشديد الراء) : الخرنوب ، وهو ثمر معروف . وانتني ، أى انتنى . والعرقوب (بفتح أوله) وصوابه الضم ، يريدون به أسفل الرجل . والمعنى استوفينا مالنا وانقضى زماننا بما كان فيه ، وصرنا لانصلح لهذا الزمن .

١٩٦٠ — كُلُّهُ سَلَفٌ وَذَيْنَ حَتَّى الْمَشْيُ عَلَى الرُّجُلَيْنِ — أى ما يفعله المرء يجازى بمثله ، إن خيراً فخير وإن شراً فشر . وانظر قولهم : (كلمة الفم سلف ولو بعد حين) .

١٩٦١ — كُلُّهُ عِنْدَ الْعَرَبِ صَاوُونَ — يضرب للجاهل لايفرق بين شيء

وشىء . والمراد بالعرب البدو أى سكان البادية (أنظر نظمه فى مجموعة أزجال النجار
ض ١٢ راحت رجالها والعرب عندهم الخ) .

١٩٦٢ — كُلَّهَا عَيْشَةً وَآخِرَهَا الْمَوْتُ — أى كل أنواع المعاش من غنى
وفقر ونعيم وبؤس آخرها الموت فلا ينبغي الإغراق فى الاغتياب أو الاسف . وقالوا
أيضاً : (آخر الحياة الموت) .

١٩٦٣ — كُلَّهَا لَحْمَةٌ وَرَمَاهَا عَضْمَةٌ — العضة (بالضاد) : القطعة من
العظم بمقاب الظاء ضاداً كماداتهم . والمراد انتفع بها وبتسخيرها فى خدمته لما كانت
قادرة فلما عجزت أعرض عنها وطرحها . وفى النهى عن ذلك يقول المعزى فى لزوم ما لا يلزم :
ولا تك بمن أكرم العبد شارخا وضعه إذ صار من كبرهما
وقد يراد به الزوج ينتفع بمال زوجته حتى إذا افتقرت أعرض عنها وطلقها .

١٩٦٤ — كُلَّهَا يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَيَجِى الْحُجُّ الرُّمَيْلَةَ — أى كل المسافة يوم
وليلة ، فيصل الحجاج الرميلى ، وهى بقعة أمام قلعة الجبل بالقاهرة يحتفل فيها بسفر
ركب الحمل وقدمه . يضرب فى معنى كل آت قريب .

١٩٦٥ — كَمْ مِنْ صَغِيرٍ آتَتْشَى بَاسِ الْكَبِيرِ إِيْدُهُ — باس ، أى
قبيل . والإيد (بكسر الأول) : اليد ، أى كم نشأ صغير وتفق حتى قبيل الكبير يده .
والمثل موزون من البسيط ، ويظهر أنه قطعة من نوع المواليا .

١٩٦٦ — كُنَّا فِي الْبَيْطَرَةِ صِرْتَنَا فِي الْحِكْمَةِ — أى كنا نتكلم فى
البيطرة فانتقلنا إلى الطب . يضرب فى الخروج عن الموضوع فى الكلام .

١٩٦٧ — كُنْتُ بِالْهَمِّ الْقَدِيمِ رَاضِي جَانِ الْجَدِيدِ زَوْدَ أَمْرَاضِي —
يضرب فيمن يشكو من أمر فيصاب بما هو أصعب منه .

١٩٦٨ — كُنْتُ عِنْدَ نَاسٍ خِيَارِ النَّاسِ قَالَ يَا أَمَّةُ هَاتِي خِيَارَهُ —
الخيار (بكسر الأول) : نوع من القشاء . والمراد أن صنيا سمع من يقول كنت
عند أناس من الخيار ، ولم يفهم المقصود فقال : يا أمه ، أريد خياره من هذا الخيار

آكلها . يضرب للأبله السوء الفهم الذى لا يدرك مناحى الكلام

١٩٦٩ — كُنْتُ فِينْ يَا لَأَلْمَا قُلْتُ أَنَا آه — فِين (بالإمالة) أصله فى أين . والمراد أين . ولا (بفتح اللام وإسكان الهمزة فى آخره) يريدون به لا . وآه (بالمدة وإسكان الآخر) : حرف جواب بمعنى نعم ، يقال ذلك لمن اشتكى من قبوله أمراً جاز عليه ولم يقبله له ، أى لم تقبل لا عندما قلت أنا نعم . وبعضهم يروى فيه : (آى) بدل آه ، وهى بمعناها .

١٩٧٠ — كُنْتُ مَرْتَا حَهْ جِبْتُ لِي حَا حَهْ — أنظر : (كانت مرتاحة) الخ
١٩٧١ — إِلْكِينِسَهْ تَعْرِفْ أَهْلَهَا — المراد كل مكان يعرف أصحابه والمتنسبين إليه لتردهم عليه . يضرب للدخيل فى قوم يلتصق بهم ، ويظن أن أمره يخفى عليهم .

١٩٧٢ — إِلْكُوعْ مَدَبَّ وَالْوَشْ مَهَبَّ وَأَلَّى يُشَوْفَهَا لَا يَبِيعْ وَلَا يَتَسَبَّبْ — يريدون بالكوع : طرف المرفق ، وهو فى اللغة طرف الوند مما يلى الرسغ الذى تسميه العامة : (خنقة الإيد) . ويريدون بالمدبب : الدقيق ، أى الذى لالحم عليه . والوش : الوجه . والمهبب : المطلق بالهباب ، أى سواد المداخل والمقصود وصفه بالقبيح . والمراد أنها هزيلة قبيحة من رآها يصيبه شؤمها وتسد فى وجهه أبواب الرزق ، وهو من المبالغة . وفى معناه قولهم : (عجبه وعرجه وكيماها خارجة) وقد تقدم فى العين المهملة .

١٩٧٣ — كُونْ فِي أَوَّلِ السُّوقِ يَا جُحَا وَلَوْ بِقَصِّ اللَّحَى — جحا مضحك معروف ، أى كن أول داخل فى السوق ولو قصت لحيتك لأنك بذلك تفتنم أطايب السلع قبل أن يراها غيرك ، وهم لا يستعملون اللحية إلا فى الأمثال ونحوها وإلا فهى عندهم الدقن .

١٩٧٤ — كُوَيْسْ وَرَخِيصْ وَأَبْنُ نَاسْ — كويس ، أى حسن . وبعض الريفيين يقولون فيه : كويس (بفتح فكسر) وابن ناس ، المقصود به الأصيل

ويريدون به هنا : جيد النوع ، أى هذه السلعة أو الدابة حسنة الشكل جيدة النوع على رخصتها .

١٩٧٥ — كَيْدِ الدَّسَا غَلَبَ كَيْدِ الرُّجَالِ — هكذا يعتقدون ويشهدون بتفوق النساء في الخديعة والمكر على الرجال ، ويروون في ذلك أقاصيص كثيرة .

حرف اللام

١٩٧٦ — لَا أَجَوِّزُ وَلَا خِلِي بَالِي وَلَا أَنَا فَضِلْتُ عَلَى حَالِي — أى لاتزوجت وخلا بالى من المعلوم ، ولا بقيت على حالى القديمة . يضرب للشخص يغير حاله بحالة أشق منها .

١٩٧٧ — لَا أُحِبُّكَ وَلَا أَقْدِرُ عَلَى بُعْدِكَ — يضرب للشخص يتعلق بالشئ وهو غير راض به . ويرويه بعضهم : (لا أحبكم ولا أطيق فرقتكم) .

١٩٧٨ — لَا إِحْسَانَ وَلَا حَلَاوَةَ لِسَانٍ — أى لا إحسان ينال منه ، ولا قول بمعروف ، ويرويه بعضهم : (لا لإنسان) بدل لا إحسان ، أى لا هو لإنسان رضى الأخلاق والأصح ما هنا ، وقريب منه قولهم : (لا ودة ولا حديث يلد) وقالوا أيضاً : (ما عندك إحسان ما عندك ش لسان) . ومن أمثال العرب : (كسفاً وإمساكا) والكسف من قولهم : وجه كاسف ، أى عابس . يضرب للبخیل العبوس ، أى أتجمع كسفاً وإمساكا ؟ ويجوز أن يكونا منصوبين على المصدر ، أى انكسف الوجه كسفاً وتمسك المال إمساكا ، كذا في أمثال الميداني .

١٩٧٩ — لَا أَلْفُ لِي وَلَا أَلْفُ لَكَ — أى كلانا يفخر بما ليس عنده فلندع هذا الكذب إذا خلا أحدنا بالآخر .

١٩٨٠ — لَا إِنْسَانَ وَلَا حَلَاوَةَ لِسَانٍ — أنظر : (لا إحسان) الخ .

١٩٨١ — لَا يَأْيِدُهُ وَلَا يَأْمَنُجُلُ — يضرب للماعطل الآخرق الذى لا يحسن عمل شئ لا ييده ولا بما يستعين به ، أى لا يعمل ما يعمل باليد ولا هو

ماهر في صناعة .

١٩٨٢ — لَا بَرَّ وَلَا هَدُوَّ سِرٌّ — أى لا برّ يصلنا ولا نحن في راحة بال .
يضرب لمن هذا حاله .

١٩٨٣ — لَا بَصَلَتَكَ وَلَا عَيْنِي تِدْمَعُ — البصل إذا أكل أو شمّ تدمع
العيون من رائحته ، أى إنى في غنى عن معروفك الذى تتبعه بما يسكنى .

١٩٨٤ — لَا بَطِ الْبَدْوَى وَلَا نَجَارِيَهُ — و يروى بعضهم : (الرباوى)
بدل البدوى والمعنى واحد . ولا بطه بمعنى صارعه واعتقه فإنك تغلبه ولكن لا تجاره
لأن البدو مشهورون بسرعة العدو .

١٩٨٥ — لَا بِمَالِكَ رَغْبَتِي وَلَا بِجَلَاوَتِكَ تَعْجِبَتِي — أى لست طامعا
في مالك فأرغب فيك بسببه ولا بجمالك مما يعجبني فلأى شيء أهافت عليك .

١٩٨٦ — لَا بَيْتَ مَلِكٍ وَلَا طَاحُونَةَ شِرْكٍ — أى لا يملك شيئا .

١٩٨٧ — لَا تَأْمَنُ لِلْمَرَّةِ إِذَا صَلَّتْ وَلَا لِلْخَيْلِ إِذَا طَلَّتْ وَلَا
لِلشَّمْسِ إِذَا وَاتَتْ — أى لا تأمن للمرأة وإن صلت فاحجبها وراقبها ، ولا للخيل
وإن أطلت عليك فإن فرارها قريب فاعقلها ، ولا للشمس وإن غابت فدم على التوقى
منها ، وكله من المبالغات في الاحتراس .

١٩٨٨ — لَا تَأْخُذِ الْإِلَى يَنْقَى وَلَا الْإِلَى كَانَ — أى لا تشتري من الماشية
الضعيف أو المريض الذى يقال فيه سيكون جيدا إذا عولج أو اعتنى به ، ولا تشتري أيضا
المسنن الذى يقال فيه كان قويا فيما مضى ؛ بل اشتر الفقى القوى .

١٩٨٩ — لَا تَحْلِي نَدَى الْوَرْدِ يَفُوتَكَ وَلَا طَلَّ بَابِهِ يَنْزِلُ عَلَيْكَ —
هو من النصائح التى جرت مجرى الأمثال ، أى لا تنبت في شهر بابه في العراء فينزل عليك
الطلّ ويضرّ بك لأنه من أشهر الشتاء ، ولا يفتك ندى الورد ، أى أخرج في الصباح زمن
الورد وذلك في توت ، أى أواخر الصيف واستنشق النسيم العليل .

١٩٩٠ — لَا نَذِمُّ وَلَا نُشْكِرُ إِلَّا بَعْدَ سَنَةٍ وَسِتِّ أَشْهُرٍ — أى

لا نذم ولا نمدح إلا بعد سنة وستة أشهر ، أى إلا بعد تجربة . ومن أمثال العرب فى ذلك : (لا تحمد أمة عام شرائها ولا حرة عام بنائها) ومن أمثالهم أيضاً : (لا تعرف بما لا تعرف) قال الميдаقى : (الحرف الإطناب فى المدح . يضرب لمن يتعدى فى مدح الشيء قبل تمام معرفته) وفى لسان العرب : (وفى رواية قبل أن تعرف ، أى لا تمدح قبل التجربة) .

١٩٩١ — لَا تَرْحَمْ وَلَا تُخْلِ رَحْمَةً رَبَّنَا تَنْزِلُ — أى لا راحة منك

ولا تترك رحمة الله عز وجل تحف بنا ، أى لم تقتصر على المنع وحسب ، بل مانعت فيما ينالنا من غيرك ، وهو قريب من قولهم : (لآمنه ولا كفاية شره) وسيأتى .

١٩٩٢ — لَا تَشَارِكْ أَبُو دَوَايَةَ وَلَا أَلَى حَزَامَةَ خَيْطٍ — الدواية

هنا : حجر الدخان الذى يجعل فى آخر القصبة ، أى لا تشارك هذا فإنه مشغول بالتدخين فيهمل العمل ، وكذلك من كان حزامه من الخيط فإنه سريع القطع فيشتغل عند قطعه بإبرام غيره ويهمل العمل أيضاً ، أى لا تشارك المشغول بغير ما شاركته فيه .

١٩٩٣ — لَا تَعَارِئْنِي وَلَا آعَارِئْكَ دَا أَلْهَمَ طَائِلِي وَطَائِلُكَ —

يضرب للبتساويين فى مصيبة أو أى أمر سيئ . وأورده الألبشهى فى المستطرف برواية : (لا تعيرنى ولا أعيرك ، الدهر حيرنى وحيرك)^(١)

١٩٩٤ — لَا تَمْدَحْ يَوْمَكَ إِلَّا بَعْدَ مَا يَفُوتُ — لأنك لا تدرى ماذا

يكون بآخره فاصبر حتى يمضى ثم امدحه .

١٩٩٥ — لَا أَجَلَ عَيْنٍ تُكْرِمُ أَلْفَ عَيْنٍ — أى لأجل شخص واحد

يكرم ألف (أنظر نظم هذا المثل بحاشية ص ١٥٧ من كناش الشيخ يوسف الحسينى رقم ٤٥٨ أدب ، وانظر الريحانة ص ٩١ ، وانظر نظمه لابن الشهيد فى المنهل الصافى ج ٤ ص ٥٤٨ ، وانظر نظمه فى سحر العيون ص ٢٨٨) .

١٩٩٦ — لَاجِلِ الْوَرْدِ يَنْسَقِي الْعَلِيقُ — لَاجِلِ يَنْطِقُونَ بِهَا : لَجَل ،
والعليق (بضم أوله وإمالة اللام) : نبات يتعلق بالورد وغيره ، أى يسقى العليق لَاجِلِ
الورد لأنه بجواره ، وبعضهم يزيد فيه : (ولَاجِلِ الصقر تشرب أم قويق) وهى
البومة . يضرب للوضع يحى ويعتق به إكراما لآخر رفيع لال نفسه . وفى المعنى لبعضهم :

رأى المجنون فى البيداء كلبا جُرَّ عليه للإحسان ذبلا
فلاموه على ما كان منه وقالوا لم منحت الكلب نبلا
فقال دعوا الملام فإن عيني رأته مرة فى دار ليلى

١٩٩٧ — لَأَخِيرِ فِي زَادٍ يَحْيَى مَشْعُوطٌ وَلَا يَنْبِلُ يَحْيَى فِي ثَوْتٍ — أى
لاخير فى زاد يكون قليلا ، ولا فى النيل إذا فاض فى شهر ثوت لأنه يكون متأخرا
فيفوت سقى الذرة ومعول الزراع عليها فى قوتهم .

١٩٩٨ — لَا دُرَّةَ وَلَا سِلْفَةَ دِى دَاهِيَةٍ مَخْتَلِفَةٍ — الدرة (بالضم) :
يريدون بها الضرة (بالفتح) . يضرب فيمن تلازم أخرى وتلتصق بها لأذاتها والإضرار
بها ، أى ليست فى قربها منى بضرة لى ولا بسلفة وهى امرأة أخى الزوج ، تؤذى كما
تؤذى بل هى داهية عظمى يخالف أذاها كل أذى فى عظمه وكثرته .

١٩٩٩ — لَا الزُّمَى زَيٌّْ وَلَا اللَّفَّتَاتُ لَفَّتَاتٌ مِى — أى لا الهبة والشبه
كهبة مِى ولا اللففات كلفئاتها . يضرب للبعيد الشبه عن الآخر أو لمن يقلد إنسانا
فى أمر فلا يحسنه مثله .

٢٠٠٠ — لَا سَدَّتْ كَرٌّ وَلَا طَافِيَةٌ — الكر ويسمى عندهم بالشدة أيضا :
ماتلف به العمامة . والطافية : قلنسوة خفيفة من البر ، أى هذه القطعة من النسيج لم
تسد أى لم تصلح ولم تكف للقلنسوة ولا العمامة . يضرب للشيء لا ينفع لهذا ولا لذلك .

٢٠٠١ — لَا تُخَفِّتِ الْجَمَلَ وَلَا الْجَمَالَ — أى لم أر هذا ولا ذاك . يضرب
فى شدة كتمان المرء لأمرو . ويرويه بعضهم بلفظ : (شفتش الجمل قال ولا الجمال) وقد
تقدم فى الشين المعجمة .

٢٠٠٢ — لَا صَاحِبَ بَقِينَا وَلَا قَلِيلَ دَاوِينَا — أى لا أبقينا على صاحبنا

وصحته ، ولا داوينا العليل . وأصله : أن أحدهم رأى عليلاً واسكنه عدو لصاحبه فأشفق عليه وأخذ في مداواته فلم ينجح فيها ، وأضاع بذلك صحة صاحبه .

٢٠٠٣ — لَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَا صَلَّمْ — يضرب لمن لا يؤبه له . وانظر قولهم : (لا فوق ولا تحت) وقولهم : (لا فيش ولا عيش) وقولهم : (لا هنا ولا هناك) .

٢٠٠٤ — لَا صَنْعَةَ وَلَا آسْتَادِيَّةَ — أى لا هوذ وصناعة متقن لها فيعمل ، ولا هو أستاذ حاذق يرشد غيره إلى العمل . يضرب لمن لا يحسن شيئاً .

٢٠٠٥ — لَا طَارَ وَلَا طَبَلَهُ — الطار : الدف . يضرب الذى لا يصلح لشيء . وفى معناه قولهم : (لا للبيت ولا للبيت) وانظر : (لا لل سيف ولا للضيف) . وقد تقدم فى الألف : (الى ما ينفع طبله ينفع طار) وهو معنى آخر .

٢٠٠٦ — لَا طَالَ ثَوْتِ الشَّامِ وَلَا عِنَبِ الْيَمَنِ — يضرب للشخص الذى يتعلق بأمرين فيحرم منهما معاً .

٢٠٠٧ — لَا طَيَّارَ وَلَا نَافِخَ نَارَ — جملة جرت مجرى الأمثال عندهم ، يراد بها التعبير عن المسكان الفقير الخالى من الأنيس ، ويفسرون الطيار بالطير يصاد ويشوى ، أى لم يجد بالمسكان ما يشوى ولا من يشوى ، والذى يظهر أن الطيار محرف عن الديار ، فهو من بقايا الفصيحة عندهم ولكنهم حرفوه لما لم يعرفوا معناه .

٢٠٠٨ — لَا فَرَحَ وَلَا زَفَّةَ وَابَهُ دِي الْحَفَّةَ — يضرب للبتزين بلا سبب يدعوه ، أى لا أنت فى عرس ولا فى موكب عروس ، فإهذه الهيئة الجميلة الخفيفة على النفوس .

٢٠٠٩ — لَا فُوقَ وَلَا تَحْتَ — يضرب للأساقط الهمة والنفع أى لاشيء ، وانظر قولهم : (لا صلى الله عليه ولا سلم) وقولهم : (لا فيش ولا عيش) وقولهم : (لا هناك ولا هنا) .

٢٠١٠ — لَا فِي الشَّنَّةِ وَلَا فِي الْقَرْضِ — يضرب للشيء لا يؤبه له ، ولا يهتم بعمله أو تركه .

٢٠١١ — لَا فِي وَلَا فِيكَ مِنَ التَّلِّ وَادِّبْ — أذى : بمعنى أعطى ، وبعضهم يروى فيه : (آخذ من التل) أو (من الحيط) أو (من الهواء) والمراد أن المشاة لا تضر بالمتشائمين ، وإذا كانت كذلك فليكل كلاهما ما يشاء للآخر .

٢٠١٢ — لَا فَيْش وَلَا عَمِيش — أى لافى شىء ولا على شىء . يضرب للساقط الذى لا يؤبه له ، وفى معناه قولهم : (لافوق ولا تحت) وقولهم : (لاصل الله عليه ولا سلم) وقولهم : (لاهناك ولا هنا) . وعادتهم فى تركيب فيش أن يكسروا الفاء وإنما أمالوا هنا للزوجة .

٢٠١٣ — لَا قِنِي وَلَا تَغْدِينِي — أى لقاء حسن ، خير من طعام مع العبوسة . وفى معناه قولهم : (وش بشوش ولا جوهر بملو الكف) وسيأتى فى الواو وانظر : (بلاش توكلنى فرخه سمينه وتبيتى حزينه) وقولهم : (المبهش ولا أكل العيش)

٢٠١٤ — لَا لِهَيْتْ وَلَا لَلْغَيْطُ — الغيط : المزرعة ، أى لا يصلح لهذا ولا ذاك . يضرب للشخص الذى لا يرجى نفعه لأمر من الأمور ، ويضرب أيضاً للشئ العديم النفع . ومثله قولهم : (لا طار ولا طبله) وانظر : (لا للسيف ولا للضيف) .

٢٠١٥ — لَا لِسُوفَ وَلَا لِلْضُوفِ — يضرب للشخص العديم النفع ، أى لاهو شجاع يرد الغارات عنا ولا كريم يضيف من ينزل بنا ، وهو مثل قديم فى العامية ذكره ابن تغرى بردى فى المنهل الصافى^(١) فى ترجمة برد بك الإسماعيلى الظاهرى فقال فيه : (وكان شيخاً قصيراً مهملاً لا للسيف ولا للضيف ساعده الله) وقال قطب الدين الحنفى فى كتابه الإعلام بأعلام بلد الله الحرام فى مدح السلطان عثمان أول سلاطين الدولة العثمانية : (وكان للسيف وللضيف كثير الإطعام فأنك الحسام^(٢)) وفى معناه قول بعضهم :

إذا كنت لا نفع لديك فيرتجى ولا أنت ذو دين فترجوك للدين
ولا أنت من يرتجى لمدة عملنا مثلاً مثل شخصك من طين

ويرويه بعضهم : (لا للسيف ولا للضيف) ويضربه للشئ العديم النفع ، وكأنه يريد لا يصلح أن يكون حصيداً ونحوها يجلس عليهما فى الصيف ، ولا غطاء للضيف فى الشتاء ،

فهو كقولهم في مثل آخر : (لا للبيت ولا للغيظ) وقولهم : (لا طار ولا طيلة) وعندى أن الرواية الأولى هي الصحيحة وهذه محرفة عنها .

٢٠١٦ - لَا لَهُ فِي الطُّورِ وَلَا فِي الطَّحِينِ -- أى هو جاهل بهذا الأمر فلا تسألوه عنه ، أو لا يعنيه هذا الأمر فلا يتدخل فيه .

٢٠١٧ - لَا مِنْهُ وَلَا كَفَايَةُ شَرِّهِ -- أى لا معروف منه قتاله ، ولا هو بكافينا شره فليته إذ كفى الناس خيره كفاهم شره أيضاً . وانظر : (لا ترحم ولا تخل رحمة ربنا تنزل) .

٢٠١٨ - لَا نَحْبُكُمْ وَلَا نَطِيقُ فُرَاقَكُمْ -- معناه ظاهر ، وهو حكاية قول من يقول ذلك أو يدل فعله عليه . يضرب للمتعنن الجامع بين المتناقضين في معاملته للناس .

٢٠١٩ - لَا هُنَاكَ وَلَا هِنَا -- هو فى معنى : (لا فوق ولا تحت) و(لا فيش ولا عlish) .

٢٠٢٠ - لَا وِدَّ وَلَا حَدِيثٌ يَلِدُ -- أى لا وداد فى قلبه يجذب الناس ، ولا حديثه بالحديث اللذيذ فلا يلقى شئ يحتمل . وقريب منه : (لا إحسان ولا حلاوة لسان) .

٢٠٢١ - لَا يَشْرَعِي وَلَا يُبَاتُ بَرًّا -- يضرب للشخص المستقيم ، أى لا هو متخذ سرية ، أى حظية ، ولا آمن بيت فى غير داره .

٢٠٢٢ - لَا يَضْرِبُ الدُّبَّ وَلَا يَجُوعُ الْغَمُّ -- يضرب لمن يصانع عدوين لمصلحة له فى ذلك ، أى فى بقائهما وبقاء العداوة بينهما ، فهو كمن لا يضرب الذئب ولا يقتله حتى يكف شره ويريح الغم منه ، ولا يسعى فى الإضرار بالغم وإجاعتها ، بل يجتهد فى الإبقاء عليهما ليدوم له هذا الحال . وفى معناه قولهم فى كنياتهم : (مسك العصاية من الوسط) أى لم يتركها تميل إلى أحد الجانبين .

٢٠٢٣ - لَا يَفُوتُهُ فَايْتُ وَلَا طَيْبُخُ بَايْتُ -- يضرب للجشع الحريص على أن لا يفوت منه شئ حتى ينال منه .

٢٠٢٤ -- لَيْسَ الْبُوصَةُ تَعْقَى عَرُوسَهُ -- جمعوا فيه بين الصاد والسين في السجع وهو عيب . والبوصة (بضم الاوّل) يريدون بها القصة ، أى العود من نبات الذرة ، أى إذا ألبستها وزينتها صارت مثل العروس . يضرب فى أنّ اللباس والزينة يجملان القبيح . وبعضهم يزيد فيه : (وكل درهم ذهب بدرهم زين) وقالوا فى معناه : (لبس الخنفسه تبقى ست النساء) وقالوا (لبس الخشبة تبقى عجة) وفى عكسه : (لبس الطوبه تبقى كركوبه) أنظر فى كتب الأمثال : (ألبس العود فيجود) فقد وجدناه فى بعض العبارات . (وانظر نظم المنزل العامى فى مجموعة أزجال النجار ص ٢٣) .

٢٠٢٥ -- لَيْسَ الْخَشْبَةُ تَبْقَى عَجَهُ -- هو فى معنى : (لبس البوصه) الخ المتقدم قبله .

٢٠٢٦ -- لَيْسَ الْخُنْفَسَةُ تَبْقَى سِتَّ النَّسَاءِ -- أى إن ألبست الخنفساء وزينتها صارت سيدة النساء ، وهو فى معنى : (لبس البوصة) الخ و (لبس الخشبة) الخ .

٢٠٢٧ -- لَيْسَ الطُّوبَةُ تَبْقَى كَرْكُوبَةً -- الطوبه : اللبنة أو الآجرة . وتبقى : قصير . والمكر كربة . العجوز التى أكل الدهر عليها وشرب ، أى إذا ألبست الآجرة وزينتها فهيأت أن تحسن بذلك أو يفيدها يضرب فى أنّ اللباس لا يجلب حسناً ولا يستر قبحاً ، فهو بعكس قولهم : (لبس البوصة تبقى عروسه) .

٢٠٢٨ -- الْإِنْسُ مَا يَنْطَلِي إِلَّا عَلَى آخَاهُ -- أى لكلّ إنسان لباس يوافقه ويحسن عليه ، فإذا لبسه غيره قبح وسمج . وقالوا أيضاً : (كلّ هدمه تنادى لباسها) وذكر فى المكاف . يضرب فى غير اللباس أيضاً .

٢٠٢٩ -- إِيْلَحْمِ أَنْ نَتْنُ لَهُ أَهْلَهُ -- انظر : (العضمه النتنه لاهلها) فى العين المهملة .

٢٠٣٠ -- لَزَقَهُ بَغْرًا -- أى كأنما ألصق فيه بالغراء . يضرب لمن لا ينفك عن ملازمة شخص . وفى معناه من أمثال العرب : (تعلق الحجن بأرفاع العفس) والمراد بالحجن هنا : القراد . والعفس : الناقة . وأرفاعها : بواطن تخفيها وأصولها . يضرب

لمن يلصق بك حتى ينال بغيته ونصب (تعلق) على المصدر ، أى تعلق تعلق الحجن .

٢٠٣١ -- إِلْسَانٌ هَدُوٌّ أَلْفًا -- لأنه قد يعثر بكلمة تسبب الصفع . ومثله قولهم : (لولاك يالسانى ما انسكيت يا قفايا) وانظر : (لسانك حصانك) الخ .

٢٠٣٢ -- إِسَانُكَ حُصَانُكَ إِنْ صُنَّتْهُ صَانُكَ وَإِنْ هِنَّتْهُ هَانُكَ -- أى لسانك كفرسك إن صنته عن مواقع الزلل فقد صانك أنت أيضاً ، وإن أوردته تلك المواقع فقد أوردت نفسك معه . والمراد صن لسانك عما يجلب لك المسكروه تصن نفسك . وانظر : (لولاك يالسانى ما انسكيت يا قفايا) .

٢٠٣٣ -- إِسَانُهُ زَمَى مَقَصَّ الإِسْكَافِ مَا يَفْتَحُ أَلَا عَلَى نَجَاسِهِ -- لا يستعملون الإسكاف إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون فيه : العتق لأنه يصلح النعال العتيقة . والمعنى أن لسان ذلك الشخص كقص الإسكاف لا يفتح إلا على النعال القديمة المستعملة النجسة . يضرب للوقع السباب .

٢٠٣٤ -- إِلْغَبٌ بِالْقُطْطِ وَلَا الْبِطَالَةَ -- أى العمل خير من البطالة ولو كان لعباً بالقطط ، وكأنه ينظر إلى قولهم : (الإيد البطالة نجسه) المتقدم فى الألف .

٢٠٣٥ -- لِفْ سَنَهُ وَلَا تَخْطِ قَنَهُ -- لفّ معناه طوّف ودرسنة فى البر ولا تعبر الماء ولو كان جديلاً ضيقاً ، والأكثر فى هذا المثل : (لمشى سنه) الخ وقد تقدم فى الألف .

٢٠٣٦ -- إِلْقَمِ تَمَنَعِ النَّقْمِ -- أى الإحسان وإطعام الفقراء يرّد المصائب ، وهو فى معنى المثل العربى : (اصطناع المعروف يبق مصارع السوء) .

٢٠٣٧ -- لُقْمَةُ الْهُيُوتِ مَا آتَقُوتُ وَأَنْ قَاتَتْ مَا بَاتَتْ -- أى طعام الغير لا يقوت وإذا قات لا يمرأ ، وذلك لما يتبعه من المن غالباً فيؤثر فى النفس ، أو لما يتوهم من ذلك فى المطعمين وإن لم يصرحوا بشيء فالأولى الابتعاد عن موائد الناس والقناعة بما قسم فيه أهناً وأمرأ . وفى معناه قولهم : (لقمة جارى ما تشبعنى وعارها متبعنى) .

٢٠٣٨ -- لُقْمَةٌ تَحْتَ حَبِطَةٍ وَلَا خُرُوفٌ بِبِطَةِ -- الحبطة (بالإمالة) :

الحائط . والعيطه (بالإمالة أيضاً) الصياح والجلبة ، أى لأن أصيب كسرة من خبز في ظل حائط خير لى من خروف شهىء عياط بقليل وقال . يضرب في تفضيل القليل مع راحة البال على الكثير المحاط بما يزعج .

٢٠٣٩ -- لُقْمَةُ جَارِي مَا تَشْبَعْنِي وَعَارَهَا مِتَّعْنِي -- هو في معنى : (لقمة البيوت) الخ المذكور قبله .

٢٠٤٠ -- لُقْمَةُ الرَّاجِلِ مَقْمَرَةٌ مَا نَا كُلُّهَا إِلَّا الشُّعْرَةُ -- تقيمير الخبز : تليينه على النار . وأصله التجمير . والتشمير : رفع الثوب ، والمراد بالمشمرة هنا : المشيطة المتهيممة للخدمة . والمعنى ما ينفقه الرجل على داره وزوجه لم يأنه عفواً ، بل ناله بجدّه وكده فلا سبيل للبرأة إليه إلا بقيامها بما يستحق من الخدمة . يضرب في أن نوال الأجر إنما يكون بحسن العمل .

٢٠٤١ -- اللُقْمَةُ الْكَبِيرَةُ تُقَفِّ فِي الزُّورِ -- أى لكبرها تقف في الحاق فيغص بها آكلها . يضرب للشيء العظيم يحوزه غير مقتدر عليه فيسبب له الارتباك

٢٠٤٢ -- اللُقْمَةُ الْهَيْمَةُ تَقْضِي مِثَّةً -- أى الطعام الهيء وإن قل فإنه يكفي مئة شخص ، والمراد يكفي الكثيرين . وبعضهم يروى : (تسكني) بدل تقضي والمعنى واحد . وانظر : (أكل واحد يكفي عشرة) .

٢٠٤٣ -- لَكَ قَرِيبٌ لَكَ عَدُوٌّ -- يضرب في عداوة الأهل . وفي معناه قولهم : (العداوة في الأهل) وانظر : (الحسد عند الجيران والبغض عند القراب) .

٢٠٤٤ -- لِلْهَوْدِ وَالنَّصَارَى وَلَا وَلَادِ الْحَارَةِ -- الحارة : الطريق ، والمراد هنا المحلة . وأصل المثل للبرأة البغي فإنها تخال البعداء ، ولو كانوا من غير دينها ، ولا تخال أهل محلتها كتباً لأمرها بينهم .

٢٠٤٥ -- لَمَّا آنا أَمِيرٌ وَأَنْتَ أَمِيرٌ مِنْ يَسُوقِ الْحَمِيرِ -- أى مادام كلاما متعاطفا فن يسوق الحمير إذن ، أى مادامنا كذلك تعطلت مصالحنا . ويرويه بعضهم : (أنا كبير وانت كبير ومن يسوق الحمير) والأصح ما هنا وانظر : (لما أنا ست ، وانتى سمع مين يكب الطشت) .

٢٠٤٦ -- لَمَّا آتَايْتِ وَإِنِّي سِتٌّ مِّنْ يُكْبِ الطُّسْتُ -- أى إذا كنت أنا سيدة وأنت سيدة فن يريق الماء المجتمع في الطست إذن ، وهو فى معنى : (لما أنا أمير وانت أمير) الخ .

٢٠٤٧ -- لَمَّا آتَتْ عَامِلٌ جَمَلٌ بَغِيَتْ لَهُ أَمَالٌ -- أمال (بضم الأول وتشديد الميم) أصلها . إما لا ، والمراد بها هنا إذن ، أى مادمت جاعلا نفسك جملا يتحمل الانتقال فلماذا ترغو وتزبد بالشكوى إذن . وانظر فى الألف : (الى يعمل جملا ما يبعث من العمل) وهى رواية أخرى فى المثل .

٢٠٤٨ -- لَمَّا أَفْرَقَتِ الْعُقُولُ كُلُّ وَاحِدٍ عَجْبَهُ وَقُلُهُ وَلَمَّا أَفْرَقَتْ الْأَرْزَاقُ مَا حَدَّثَ عَجْبَهُ رِزْقُهُ -- يضرب فى أن عادة الناس الإعجاب بقولهم وآرائهم وعدم الرضا عن أرزاقهم .

٢٠٤٩ -- لَمَّا تَتَخَاتِقِ الْحَرَامِيَّةُ بَنَانِ الْمَسْرُوقِ -- الحرامية : اللصوص أى إذا تشاجروا دلّ بعضهم على بعض وظهر المسروق فاختلافهم رحمة .

٢٠٥٠ -- لَمَّا قُفِعَ الْبَقْرَةُ تَكْفُرُ سَكَكِينَهَا -- أى إنما تكفى السكاكين للتقطيع حينما يوقعون البقرة الذبح . يضرب للشخص يقع فى ورطة فيكثر وقتئذ ذاموه أو الواشون به لأنهم لم يعودوا يخشونه بعد ، أى ارتباك المرء يجرى عليه الناس . ويرويه بعضهم : (إن وقعت البقرة تكفى سكاكينها) .

٢٠٥١ -- لَمَّا يَنْقَى الزَّرُّ عَلَى عَيْنِي مَا قَوْلِي لَغِيْرِي يَا عَوْرَ -- الزر (بكسر أوله) : يريدون به العين تلتف وينعقد عليها شبه الزر ، أى إذا كنت أعور لا أعيب غيرى بالعور . والمراد لا ينبغي لمن به عيب أن يعير سواه إذا كان فيه .

٢٠٥٢ -- لَمَّا يَشْمَعِ الْحَمَارُ يَهْزُقُ حَلِيْقَتَهُ -- أى إذا شبع الحمار بعشر علفه . يضرب للشخص تكفى نعمته فيسئ استعمالها بطراً .

٢٠٥٣ -- لَمَّا يَطْلُبُ الْعَلِيلُ بِنَفْسِهِ جَمِيلَ الْمَدَاوِي -- أى حينما يشفى المريض لا يتذكر جميل مداويه وينساه . يضرب فى عدم وفاء الإنسان .

٢٠٥٤ — **لَمَّا يَنْفُسُ الْيَهُودِي يَدَوَّرُ فِي دَفَاتِرِهِ الْقَدِيمَةِ** — أى إذا أفلس اليهودى بحث فى دفاتره القديمة المهمة رجاء أن يعثر على دين قديم يطالب به لآله فى حالة الزواج يكون مشغولاً بما هو أهم ، وإنما خصوا اليهود بالذكر لأن أكثر المقرضين منهم . وفى معناه قول الشاعر :

من أمارات مفلس أن تراه ملحفاً فى اقتضاء دين قديم^(١)
ومن أمثال فصحاء المولدين : (إذا افتقر اليهودى نظر فى حسابه العميق) .

٢٠٥٥ — **لَهُ عُمرٌ فِي السُّوقِ وَعُمرٌ فِي السَّنْدُوقِ** — أى كأنه له عمران ، عمر ظاهر ، وعمر آخر مخبوء فى الصندوق يخرج به متى انتهى الأوّل . يضرب للبخیل يكتز المال ولا يتمتع نفسه به كأن له عمراً ثانياً سيتمتع فيه فيما بعد . وبعضهم يرويه : (لها عمر) الخ .

٢٠٥٦ — **لَهُ فَرُوجٌ مَا يَمُوتُ** — الفروج لا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون كتموت : يضرب لمن له ما يستمد منه من غير انقطاع
٢٠٥٧ — **لَهُ فِي كُلِّ خَرَابَةٍ عَفْرِيَةٌ** — الخرابه (بفتح الأول) : الخربة والمقصود له فى كل مكان ضدّ يعاكسه . ويرويه بعضهم : (كل خرابه لنا فيها عفريت)

٢٠٥٨ — **لَوْ أَطَّلَعَ الْكَلْبُ لِحَالَهُ مَا كَانَ يَهْزُ وَدَانَهُ** — جمعوا بين اللام والنون فى السجع وهو عيب . والودان : الآذان ، والمعنى لو نظر الكلب لحاله أى قيمته وعرفها لماتاه وحرك أذنيه إعجاباً . يضرب للشخص الحقير يعجب بنفسه ولا ينظر لحالته ، ويرويه بعضهم : (الكلب إن بصّ لحاله ما يهزّش ودانه) ومعنى بصّ نظر .

٢٠٥٩ — **لَوْ شَافِ الْجَمَلُ حَدَّ بَتِّهِ لَوْ قَعَّ وَإِنْ سَكَمَتْ رَقَبَتُهُ** — أى لو أطلع الشخص على مابه من العيوب لمات من استكاره لها وهو مبالغة . النظر : (الجمل إن بصّ لصنمه كان قطمه) وقد تقدّم فى الجيم .

٢٠٦٠ -- لَوْ كَانَ الْحُبُّ بِالْخَاطِرِ كُنْتَ حَبِيتَ بِنْتَ السُّلْطَانِ --

معناه ظاهر .

٢٠٦١ -- لَوْ كَانَ الدُّعَا بِهَجُوزٍ مَا حَلَّى صَبِي وَلَا عَجُوزٌ -- انظر : (إن

كان الدعاء) الخ في الآلاف ، ورواية (لو) أكثر .

٢٠٦٢ -- لَوْ كَانَ دِي الطَّهَى عَلَى دِي النَّهَى لَا رَمَضَانَ خَالِصٌ

وَلَا أَلْعِيدُ جَيٌّ -- أي لو كان هذا الطبخ على هذا الوجه الذي نراه فليس شيء

يتمته . يضرب في الشيء الذي يبطئ الناس في عمله ، ويروون في أصله أن جحا المضحك

المعروف نصحه أحد أصحابه أن يصوم رمضان ولعدم معرفته بعدد أيامه أعطاه ثلاثين

قولة ليفطر كل يوم على واحدة وباتنهاها ينتهي الشهر ففعل ، ثم بعد مضي بضعة أيام

تفقد القول الذي معه فوجد أنه قد زاد فتكثرت وقال هذا المثل . والسبب في ذلك أن أمه

لما رأت معه القول ظنته يجب أكله فزادته له بغير علمه .

٢٠٦٣ -- لَوْ كَانَ فِيهِ خَيْرٌ مَارَ مَا الطَّيْرُ -- وذلك لأن الطائر كالغراب

ونحوه لا يرمى إلا ما ذهب فائدت . يضرب للشئ العديم الفائدة يجوده البخيل وهو

مثل عاصي قديم أورده الألبشهي في المستطرف برواية : (فيها) و (مارماها) (١) .

ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (من شرَّ ما ألقاك أهلك) إلا أنهم يضربونه

للبخيل يزهد فيه الناس ، وهو غير بعيد عن معنى المثل العاصي .

٢٠٦٤ -- لَوْ كَانَ الْبَيْضَةُ وَدَيْنٌ كَانَ يَشِيْلَهَا أَقْنَيْنٌ -- انظر : (إن

كانت البيضة) الخ في الآلاف .

٢٠٦٥ -- لَوْ كَانَتْ نَدَّتْ كَانَتْ نَدَّتْ مِ الْعَصْرِ -- انظر : (إن

كانت ندت) الخ في الآلاف .

٢٠٦٦ -- لَوْ كُنَّا الْقُشَاشُ كُنَّا مَلِينَا الْفُرَاشُ -- القشاش والقش :

حطام العيدان ونحوها ، أي لو كنا من يجمع من هنا وهناك ملأنا فراشنا وحشونا ،

والمراد ملأنا الدار بالمغانم ولكن نفوسنا تأبى علينا ذلك .

٢٠٦٧ — **لَوْ يَعْطُوا الْمَجْنُونِ مِيةً عَقْلٌ عَلَى عَقْلِهِ مَا يَفْجِبُهُ إِلَّا عَقْلُهُ** —
لأنه لو كان ممن يتخير العقول الراجحة لم يكن مجنوناً . يضرب لمن لا يعتد إلا برأيه .
٢٠٦٨ — **لَوْلَا اخْتِلَافُ النَّظَرِ لَهَارَتْ السَّلْعُ** — معناه ظاهر وهو عابث
من الفصيح عندهم .

٢٠٦٩ — **لَوْلَا أَمُّكَ وَأَبُوكَ لَا قَوْلَ الْغُرِّ رَبُّوكَ** — يضرب لذي الاخلاق
العالية ، أى لولا أنى أعرف أمك وأبوك لقلت لم يربيه ويؤدبه إلا الترك ، وبعضهم
يروى : (ولدوك) . ويضرب هذا للأبيض اللون الجميل الطلعة .

٢٠٧٠ — **لَوْلَا جَارَتِي لَا تَفْجَعْتُ مَرَارَتِي** — أى لولا موااساة جارتى لى
لا نفجرت مرارتى ، أى لمت من غيظى وكدى ، ويرويه بعضهم : (لولا كى يا جارتى
كانت طقت مرارتى) والمعنى واحد .

٢٠٧١ — **لَوْلَا الْجَرْبُ كُنْتُ تُضْرَبُ بِالْقَلَّةِ** — القلة (بضم الاوّل
وتشديد الثانى) : شقشقة البعير التى يخرجها من فمه عند نشاطه وغضبه ، أى لولا أنك
أجرب أيها البعير لاسمعتنا رغاءك وأریتنا شقشقتك . يضرب للشخص لا يمتنع عن
الشر إلا عاهة به .

٢٠٧٢ — **لَوْلَا الْحَاجَةُ مَا مَشَيْتِ الرَّجُلِينَ** — أى لولا الاحتياج ماسعينا
والعرب تقول فى أمثالها : (الحى أضرعتنى لك) ويروى : (الحى أضرعتنى للنوم)
يضرب للذل عند الحاجة تنزل .

٢٠٧٣ — **لَوْلَا حَالُكَ يَا مَعْنَى مَا سَأَلْتُ عَنِّي** — أى لولا أنك احتجت إلى
أيها المعنى ما سألت وبجئت عنى . يضرب لمن يهتم بشخص لحاجته إليه لا محبة فيه .

٢٠٧٤ — **لَوْلَا عَلَيْهِ مَسْكِيٌّ كَانَ حَالُنَا يَبْكِيٌّ** — مكي من أعلام الرجال
والعلبة : يريدون بها الحق ، أى لولا حقيقة مكي العطار وما فيها من الدهان والمعطر
لظهرت حقيقة وجوهنا وحالتها المبكية . يضرب لمن يخفى قبحه بالتجمل والترين .

٢٠٧٥ — **لَوْلَا الْكَسَوْرَةُ مَا كَانَتْ الْغَاخُورَةُ** — أى لولا ما يكسر من

الأواني ما وجد معمل الفخار لا كتفام الناس بما عندهم .

٢٠٧٦ -- **لَوْلَاكَ يَا كُمِّي مَا كَلْتُ يَا فُي** -- أى لولا لباسى الفاخر وكى الطويل مادعيت إلى الوليمة وأكل فى . يضرب فى أن الناس إنما ينظرون للباس لا للأشخاص ، وهو قديم فى العامة أوردته الأبيسي فى المستطرف برواية : (ما أكلت) بدل ما كلت (١)

٢٠٧٧ -- **لَوْلَاكَ يَا سَانِي مَا انْسَمَكْتُ يَا قَفَا يَا** -- أى لولا عثرات لسانى ما صفع قفاى وهو مثل قديم فى العامة رواه الأبيسي بلفظه فى المستطرف (٢) وقريب منه : (إلى يقدم قفاه للسك ينسك) وإن اختلفت وجهة الكلام وانظر أيضاً : (لسانك حصانك) الخ وانظر : (اللسان عدو القفا) و (طاعة اللسان ندامه) . والعرب تقول فى أمثالها : (رب رأس حصيد لسان) وتقول : (إياك وأن يضرب لسانك عنقك)

٢٠٧٨ -- **لَوْلَا الْمَجْنُونُ مَا كَانُوا الْعُقَلَاءُ كُلُّوْا بَلَحْ** -- أى لولا المجنون المتهور المجازف بصعوده على النخل ما أكل العقلاء تمرأ . يضرب فى أن المجازفة والتمور ليستا شراً محضاً ، بل قد يستفيد الناس من المتصف بهما وينفعهم فعله .

٢٠٧٩ -- **لَوْلَا النَّقْرُ وَالنَّشَارَةُ كَانَتِ النُّسَوَانِ آتَعَلَّتِ النَّجَارَةُ** -- أى لولا ما فى النجارة من الأعمال الدقيقة لتعلمها كل أحد حتى النساء . يضرب فى عدم الجراءة والإقدام على عمل شىء مالم يعرف ما فيه .

٢٠٨٠ -- **لَوْلَا كَيْ يَاجَارَتِي كَانَتْ طَقَّتْ مَرَاتِي** -- انظر (لولا جارتي) الخ

٢٠٨١ -- **إِلَّيْلٍ بِآخِرُهُ** -- المراد أن الأمور لا يظهر طيبتها وريادتها إلا فى أواخرها كما أن الليل لا يعلم ما فيه إن كان حسناً أو قبيحاً إلا إذا انقضى ، والغالب ضرب هذا المثل فى ليالى الأعراس إذا لم تكن سارة فى أولها ، أولم يحدفها المغنون . وقالوا فى عكس معناه : (الليلة النيرة من العصر بينه) .

(١) ج ١ ص ٤٦

(٢) المستطرف ج ١ ص ٤٦

٢٠٨٢ — أَلَيْلٌ مَا هُوَ قَصِيرٌ إِلَّا عَلَى الْإِلَى نِيَامُهُ — قصير بالتكبير لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون : قصير (بالتصغير) ولكن بفتح الياء كعادتهم . ومعناه ظاهر وبعضهم يزيد فيه : (والشخص مادام فقير ما حد يسمع كلامه) . وانظر قولهم : (الشهران ليلة طويل والناسم ليلة غمضه) .

٢٠٨٣ — لَيْلَتُكَ سَعِيدَةٌ يَا ضَيْفُ قَالَ عَلَيْكَ وَعَلَى وَلَدِكَ — أى إنه حي ضيفه بذلك فقال : إنما هي سعيدة عليك وعلى أولادك لأنكم ستشاركوننى في معظم العشاء . ويروى : (عيالك) بدل ولادك والمعنى واحد .

٢٠٨٤ — إِلَهِيَّةُ النَّيْمَةِ مِنَ الْعَصْرِ بَيِّنَةٌ — جمعوا فيه بين الراء والنون في السجع ، وهو عيب والمعنى الليلة المنيرة بالأنس والسرور تظهر طوالها من وقت العصر ، أى الشيء تدل عليه أوائله ، وبعضهم يروى فيه : (تبان من العصر) وقالوا في عكس معناه : (الليل بآخره) . وفي معناه من الأمثال العاقبة في القرن الحادى عشر قولهم : (اليوم المبارك من أوله يبين) أورده الشهاب الخفاجى فى الریحانة ص ٣٦٧

٢٠٨٥ — إَلَيْنِ مَا يَنْكَسِرُ مَنْ — انظر : (الخشب اللين) الخ فى الحاء المعجمة .

حرف الميم

٢٠٨٦ — مَا أَتَمَّ مِنْ سَنَى إِلَّا سِيدَى — أتم أى أقبح وأردأ . يضرب عند تفضيل شخص على آخر ظنا بأنه يفضلوه وهو أردأ منه . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (الهابى شرم الكابى) والهابى : الذى هب من البحر فصار رماداً كالهباء . والكابى البحر إذا صار خفماً ، وهو أن تخدم ناره . يضرب للفاسدين يزيد فساد أحدهما على الآخر .

٢٠٨٧ — مَا أَلْتَقَشَ الْعَيْشَ يَنْتَشُهُ جَابُ لَهُ عَهْدٌ يُلْطَشُهُ — انظر : (مالفوش عيش ينتشوه) الخ .

٢٠٨٨ — مَا أَلْتَسَقَى لَهُ عَمِلَةٌ جَابَ لَهُ خِيَلَةٌ — العيلة (بالإمالة) : يريدون

بها الأسرة والأهل . وجاب معناه جاء بكذا . والخيلة (بالإمالة) : يريدون بها الخيل وألحقوا بها تاء التأنيث لتزواج العيلة ، أى لم يحمد له أهلاً يأنس بهم فافتى خيلاً يشتغل بها . يضرب لمن يستعيز عن شيء بشيء لا يقوم مقامه .

٢٠٨٩ — مَا بَعْدَ حَرْقِ الزَّرْعِ حَيْرَةٌ — أى لا جوار بيننا بعد ذلك ولا سبيل إلى الصفاء بعد إحراقكم أوقاتنا . يضرب للأمر يبلغ في الشدة مبلغاً لا سبيل معه إلى إعادة الصفاء .

٢٠٩٠ — مَا بَقِيَ فِي الْعَمْرِ مَا يَسْتَأْهِلُ التَّوْبَةَ — أى لم يبق في عمري ما أعمل فيه الصالحات وأكفر عما فات ، فدعنى فيما أنا فيه فإنَّ المدة الباقية لى لا نستحق التوبة . يضرب للشئ يفوت أوانه .

٢٠٩١ — مَا بَقِيَ فِي الْخُنِّ رِيشٌ إِلَّا الْفَقْصُ وَالضَّعِيفُ — جمعوا فيه بين الشين والفاء في السجع ، وهو عيب ، فأثوابه ريكما ممجوجاً ، والمراد بالريش ذوات الريش ، أى الدواجن . والخن (بضم الأول وتشديد الثانى) : كن الدجاج ونحوها التى تبيت فيه . يضرب لمن لم يبق عندهم إلا التافه الذى لا فائدة فيه .

٢٠٩٢ — مَا بَلَاشَ إِلَّا الْعَمَى وَالطَّرَاشُ — بلاش أصله بلا شيء ، ويريدون به المأخوذ مجاناً بلا عوض . والطراش (بضم الأول) : الصمم ، والمعنى لا تظنوا أن شيئاً يحاز بلا عوض إلا أن يكون عاهة من العاهات كالعمى والصمم ونحوها ، فهذه تعطى مجاناً ولكن من يريد لها .

٢٠٩٣ — مَا بِالْعَمَتِ مَوْثَةٌ وَمَا بِهِ زَنْقَةُ الْقَبْرِ — يضرب للمصيبة تحيط بها أخرى . (فى الكنز المدفون أوائل ص ١٤٥ ما كفى الميت ميتة حتى حذقه القبر) .

٢٠٩٤ — مَا بَيْنَ الْخَمْرَيْنِ حِسَابٌ — يضرب عند وثوق الاختيار بأمثالهم وقت المحاسبة .

٢٠٩٥ — مَا قَامَيْشَ لَأَبُو رَاسٍ سُودَةٌ — أبو الرأس السوداء يريدون به الإنسان ، وهو مبالغة فى وصفه بالقدر . وانظر : (آمنوا للبدوى) (الخ) و (ربي قزون المال) (الخ) .

٢٠٩٦ — مَا تَأْكُلِ إِلَّا الْقَمَلَةَ وَلَا تَوْجَعِ إِلَّا الْكَلِمَةَ — المقصود من هذا المثل بيان أن الكلام أشد إيلا من النفس من أي إيلا ، وقد جمعوا فيه بين اللام والميم في السجع وهو عيب .

٢٠٩٧ — مَا تَبَانِ الْهَضَامَةُ إِلَّا بَعْدَ الْحَبَلِ وَالرِّضَاعَةِ — البضاعة : سلع التاجر المعروضة للبيع . يضرب للشئ لا تظهر حقيقته إلا بعد التحقق من آخرته ، أي لا تمدحوه ولا تذموه إلا بعد أن تمر عليه أوقات تمحيصه فتظهر لكم حقيقته . والاصل في معنى المثل أن الحمل والوضع والإرضاع تهزل المرأة وتقلل من محاسنها ، فلا ينبغي التسرع بمدحها والاعتزاز بحسنها حتى تلد وترضع .

٢٠٩٨ — مَا تُبْعِشْ رَخِيصًا قَالَ مَا تُؤْصِيْشْ حَرِيصًا — أي قيل لإنسان لا تبع رخيصة فقال : لا توص رخيصاً يعرف كيف يدبر أمره . يضرب لمن لا يحتاج للإرشاد ليقظته ، والمراد بالبيع رخيصة : التفريط .

٢٠٩٩ — مَا تَهْكِيْشْ عَلَى الْإِثْرِ فَرِغَ مَالُهُ إِبْكِيْ عَلَى الْإِثْرِ وَفِي حَالِهِ — وقف الحال كناية عن كساد التجارة ، أي لا تبك على من ذهب ماله ، بل ابك على من كسدت تجارته لأن المال يعوض إذا نفقت السوق .

٢١٠٠ — مَا تَتِ الْحُمَارَةُ وَانْقَطَعَتِ الرِّيَازَةُ — يضرب في زوال الشئ لزوال أسبابه ووسائله .

٢١٠١ — مَا تَتِمُّ الْحِمْلَةُ إِلَّا عَلَى الشَّاطِرِ — أنظر : (ما يقع إلا الشاطر) .

٢١٠٢ — مَا تَجِي الطَّوْبَةُ إِلَّا فِي الْمَعْطُوبَةِ — الطوبة (بضم الـ) : الآجرة . والمعطوبة التي أصابها العطب ، والمراد العضو المصاب ، أي لا تصيب الآجرة إذا رميت إلا الشخص أو العضو المصاب . يضرب للرزايا تتبع الرزايا .

٢١٠٣ — مَا تَجِي الْعَصَايِبُ إِلَّا مِنَ الْحُمَايِبِ — أي أكثر ما تجي المصائب من الأحياء . يضرب عند وقوع آذى من حبيب . وانظر في معناه : (البلاوى تتساقط من الجيران) وقد تقدم في الباء الموحدة . وتقول العرب في أمثالها : (شرق

بالريق (أى ضده أقرب الأشياء إلى نفعه .

٢١٠٤ — مَا تَزْعُرُ طَوْأَ إِلَّا مَا تَتَقَطُّوا — الزغرطة : لقلقة بوضع الإصبع

في الفم وتحريك اللسان تفعلها النساء لإعلان السرور . والتقط هنا : يريدون به ارتداء الملابس ، أى لا تعلنوا سروركم وتكثروا من الضجيج إلا بعد نوال ما تشتهون . يضرب لمن يتسرع في الابتهاج بالشئ يتوقع نواله وهو لم ينله بعد .

٢١٠٥ — مَا تَزْعُرُ طَوْشُ بَاوْلَاذَ جَنْجَرَةٍ دِي الدَاهِيَةِ تَحْتَ الْقَنْطَرَةِ —

الزغرطة : صياح المرأة في الأعراس بصوت طويل تخرجه بتحريك إصبعها في فمها ، وأصلها من زغردة البعير . وجنجرة : بلدة بالشرقية ، زوجوا امرأة منها لرجل في بلدة بعيدة ، قبيح المنظر ، قدر الثياب ، كبير السن ، ولم يكن أهل جنجرة رأوه ، فلما ذهبوا بالعروس في موكبها أظهروا السرور والفرح وغنوا وزغردت نساؤهم كالعادة وخرج الزوج للقائهم فوقف متستراً تحت قنطرة قريية من بلدته ، فلما رآه بعضهم وشاهد ما عليه من القبح قال ذلك . يضرب لإظهار السرور بشئ قبل التحقق منه .

٢١٠٦ — مَا تَسْتَسْكَنُ رَشِ الرِّقْصِ عَلَى الْهَقْلِ النَّجِسِ — النجس : يريدون

به الماكر الجوح ، أى لا تستكث على مثله الرقص فإنه أهون ما يأتي به لأنه قد يكون منه ما هو أكبر جرماً كأن يجمع فيلقى برا كبه ويقتله . يضرب بعدم استبعاد شئ على الشخص الماكر الرديء .

٢١٠٧ — مَا تُعْرُجُشْ قُدَامَ مِكْسَحِينْ — أنفاز : (تخرج قدام مكسح)

في التاء المثناة الفوقية .

٢١٠٨ — مَا تُعْرِفْ خَيْرِي إِلَّا مَا تُشَوِّفْ غَيْرِي — أى لا تعرف مقدار

معروفى لك حتى ترى غيرى وتجرب ما عنده . يضرب للمستقل معروف شخص وأيديه عنده

٢١٠٩ — مَا تَمِطُّوْشْ عَلَى فُخَّارِكُمْ دَالَهُ عُمَرُ زَيْ أَعْمَارِكُمْ — أى

لا تبكوا على فخاركم الذى كسر لأنه مثلكم فى الفناء لا بد له من يوم يكسر فيه ، كما لا بد لكم من يوم تموتون فيه ، والمراد كل من فى الوجود إلى الفناء .

٢١١٠ -- مَا تَفْرَحْش لِي رَاحَ لَمَّا تَشُوفِ آلِي يَحِي -- أى لا تفرح
لذهاب من ذهب ، حتى ترى من سيجىء بدله ، فربما كان مثله أو أقبح منه . يضرب
في عدم التعجل بالسرور من الخلاص من شخص أو أمر إلا بعد رؤية الذى يحل محله ،
وهو قديم أورده الأبيشي في المستطرف في أمثال العاقية برواية : (لا تفرح لمن
يروح حتى تنظر من يحى) ^(١)

٢١١١ -- مَا تَفْعَلْهُ الْآبَاءُ مَخَافُ لِلْأَبْنَاءِ -- معناه ظاهر .

٢١١٢ -- مَا تَقُولُوش لَأَبُوهُ إِيْدُهُ فِي إِيْدِ أَحُوهُ -- يريدون به السقط ،
أى الولد لغير تمام ، والمراد لا تخبروا والده به فإن يده فى يد أخيه ، أى ستحمل أمه
سريعا ، وذلك لأنهم يزعمون أن من تسقط سريعة الحمل بعد إسقاطها ، وقد ولد لهم
هذا المثل اعتقاداً آخر ، فزعموا أن عدم إخبار الأب بالإسقاط يسبب سرعة الحمل ،
ويروى بعضهم فيه : (ماتدروش أبوه) الخ والمعنى واحد . يضرب لإذهاب الكدر
عند حصول ذلك .

٢١١٣ -- مَا تَكْرَهْنِي عَيْنُ تَوْدُنِي -- يضرب فى صدق الوداد .

٢١١٤ -- مَا تَلْتَقِيْش الْبَيْضَةَ إِلَّا فِي الْخُمِّ الْعَفِشِ -- الخُم (بضم الأول
وتشديد الميم) : مكان الدجاج الذى تأوى إليه وتبيض فيه . والعفش (بكسرتين) :
القدر ، أى لا تجدد البيض إلا فى المكان القذر ، لأن قذارته إنما جاءت من كثرة
الدجاج فيه ، والمراد لا تنظر إلى قبح الظاهر .

٢١١٥ -- مَا تَنْهَزْ يَشِي مَا فِي الْوَسْطِ آيْشِي -- أى لا تهزى ولا تيمسى
فليس فى وسطك شئ يستدعى ذلك ، أى ليس فيه حزام مزركش ذو عذبات يحمل
على الرقص ، يضرب للمعجب بنفسه ، وهو لا يملك ما يتباهى به بين الناس .

٢١١٦ -- مَا جَمَعَ إِلَّا لَمَّا وَفَّقَ -- أى ما جمعهم الله حتى وفق بينهم .
يضرب للمجتمعين المتوافقين فى الطباع ، وفى الغالب يقصدهون بهم المتفقين فى

سوء الطباع .

٢١١٧ — مَا جُودَ إِلَّا مِنْ مَوْجُودٍ — أنظر في الجيم (الجوده من الموجود).

٢١١٨ — مَا حَدَّثَ يُبْجِي مِنَ الْغَرْبِ يُسْرِ الْقَلْبُ — لا يقصدون ذم أهل الغرب وإنما أتوا بالكلمة للسجع . يضرب للشخص المبغض ، وهو من قوم مشهورين بذلك .

٢١١٩ — مَا حَدَّثَ بَيْنَادِي عَلَى زَيْتُهُ عِكْرُ — أى ليس فى الناس من يذكر عيوب سلعته إذا عرضها للبيع فيعرضها للبوار ، وفى معناه قولهم : (ماحدث يقول عن عسله حامض) غير أن هذا عام فيما يعرض للبيع ولم يعرض .

٢١٢٠ — مَا حَدَّثَ مُسْتَرِيحٌ وَلَا ابْنُ الْجَرِيحِ — يروون عن ابن الجريح هذا أنه كان وافر النعمة ، وله زوجة حسناء هى بنت عمه ، وكانت كثيرة الإطاعة له وأن أحد الرعيان كان يتبرم دائماً من شقائه وشظف عيشه ، فرى ابن الجريح يوماً وهو مع زوجته يتنزهان فظن أنه فى سعادة ، فقال متأوها : (ماحدث مستريح إلا ابن الجريح) وسمعه ابن الجريح فاستدعاه واختل به وروى له قصة له تدل على أنه فى تعاسة وشقاء وإن أوهم ظاهره خلاف ذلك ، فعاد الرجل يحمد الله على ما هو فيه وغير فى المثل . وقد أضربنا عن ذكر القصة ، والمقصود من المثل أن لراحة فى الدنيا ، وأن ليست السعادة بالغنى أو حسن الظاهر .

٢١٢١ — مَا حَدَّثَ يَقُولُ طَقُّ إِلَّا لَمَّا يَكُونُ مِنْ حَقِّ — المراد هنا بلفظ طق : الشكوى ، أى لا يشكو أحد إلا ولشكواه وأنيته سبب ، أى لادخان بلانار . ويرويه بعضهم : (هو طق إلا من حق) .

٢١٢٢ — مَا حَدَّثَ يَقُولُ عَنْ عَسَلِهِ حَامِضٌ — هو فى معنى قولهم : (ماحدث بينادى على زيتة عكر) غير أن « ما » هنا عام . يضرب فيما يملكه الشخص سواء أعرضه للبيع أم لم يعرضه .

٢١٢٣ — مَا حَدَّثَ يَقُولُ يَا جَنْدِي غَطَّى دَقْنَكَ — الجندى (بكسر

فسكون) وصوابه ضم الأول ، يريدون به الأمير من الترك ، والمراد لا يستطيع إنسان أن يشير على الأمير بأن يسترحمته . يضرب للعظيم الجبار لا يستطيع أحد أن ينصحه .

٢١٢٤ — مَا حَشَّ إِلَّا مِنْ رَشٍّ — الحش: حش خامات الزرع من الأرض والرش: البذر ، أى إن لم يكن بزر فلا حش . يضرب فى أن الشئ لا يكون من لاشئ . وقد حشوا على الإكثار من البذر بقولهم : (إملا إيدك رش تملأها قش) وتقدم ذكره وانظر : (من رش دش) .

٢١٢٥ — مَا حَوَّالِينَ الصَّعَايِدَةَ فَايْدَهُ وَلَا جَزَّازِينَ الْكِلَابِ صُوف — هو من تدبير أهل المدن والريف ، أى (الوجه البحرى) بأهل الصعيد ، وكثيراً ما يرمونهم بالجفاء وغلظ الطباع والأذهان ، فإذا نبغ منهم نابعة قالوا فيه : (صعيدى وصح) تعجباً من نبوغه ، والواقع خلاف ذلك . والمعنى ليس حول أهل الصعيد فائدة ترجى منهم كما أن جزاز الكلاب لا يتحصل على صوف فيطلب منه . وقالوا فى المعنى الثانى : (السكب إن طول صوفه ما ينجزش) و (موحيلة إلى يجر السكب صوف) وذكرنا فى السكاف والهاء .

٢١٢٦ — مَا خَلَّاشَ فِي الْقَنَانِ شَرَابٌ — أى لم يترك فى القناني شراباً وأتى على كل ما فيها . يضرب لمن تصل يده إلى شئ فلا يبق فيه ولا يذر .

٢١٢٧ — مَا دَامَ رَايْحُ كَثْرَمِ الْفَضَائِحِ — أى متى كنت عازماً على الرحيل أكثر من الفضائح وافعل ما شئت لأنك غير باق بالمسكان فتستحي من أهله . وبعضهم يرويه : (كثر من الفضائح أدى انت رايح) .

٢١٢٨ — مَا دَنَّةٌ وَقِعَتْ عَلَى هِدْهِدٍ — المادنة : المنارة التى يؤذن عليها فى المساجد ، وهى محترقة عن المذنة . والهدهد : طائر معروف ، وصوابه (بضم الهاءين) والعامية تكسرهما . يضرب للأمر العظيم يعمل لشئ حقير لا يستحقه ، فإن قتل الهدهد لا يحتاج لأن تقع عليه مذنة .

٢١٢٩ — مَا رَأَيْتِ الْمَعْرُوفَ يَنْقُصُ صَاحِبُهُ إِلَّا بِزِيْدَةٍ عَلَى الْكَمَالِ

كَمَالٌ - أى مارأيت فعل الخير يزرى بفاعله ، بل يزيده كالا على كمال .

٢١٣٠ - مَا زَادَ عَلَيْكِ يَا مَرْءَ إِلَّا الْوَجَرَ جَرٌّ مِنْ وَرَأَى - أى مازاد عليك أيها المرأة إلا تطويل الذيل المجرور على الأرض من ورائك . يضرب فيمن ينال منالا لا يغير من حاله ولا يغنيه من جوع بل يزيده خبالا .

٢١٣١ - مَا زُولَ زَيْ زُولٌ وَلَا الصَّلَاةُ زَيْ دَقُّ الْهُونِ - الزول : الهيئة والسياء . والصلابة يريدون بها : الهاون من الخشب ، وهى عند العرب مدق الطيب ، وقد تهمن فيقال : صلاة . والهون : الهاون ، أى الناس ضروب غير متساوين كما أنَّ الأشياء والأعمال تختلف فليس المدقوق بالهاون الخشب فى الجودة كالمدقوق فى النحاس أو الرخام ، وقد جمعوا فيه بين اللام والنون فى السجع ، وهو عيب .

٢١٣٢ - مَا سِيلَ إِلَّا مِنْ كَيْلٍ - يريدون بالسيل : سيل الدقيق فى الطاحون من المسيل (بفتح فسكون ففتح) وهو موضع سيله فى القاعدة ، وصوابه (بفتح فكسر) ، والمراد بتسدر ما تكميل القمح للطاحون يسيل الدقيق ، أى بمقدار ما تعطى تأخذ ، فهو قريب بعض القرب من قولهم : (اطبخى يا جارية كلف ياسيد) ، وقد تقدم فى الألف .

٢١٣٣ - مَا شَأْنُكَ إِلَّا مُبْلَغُكَ - أى لم يشتبك إلا من بلغك ، ونقل إليك ما قيل فيك ، ولولاه لم تسمع ما تذكره . يضرب فى ذم النيمة ، وفى معناه قول بعضهم : لعمرك ما سبَّ الأمير عدوه ولكننا سبَّ الأمير المبلغ^(١) ومن أمثال العرب : (من سبك؟ قال من بلغنى) أى الذى بلغك ما تذكره هو الذى قاله لك ، لأنه لو سكت لم تعلم .

٢١٣٤ - مَا شَأْنُهُمْشَ وَهَمًّا يُبَسِّرُ قَوْمًا شَأْنُهُمْ وَهَمًّا يُبْتَحَسِبُونَ - يضرب لمن يريد الصاق تهمة بأشخاص ، أى لما لم يجد سبيلا إلى ادعاء أنه رآهم يسرقون ادعى أنه رآهم وهم يتحاسبون .

٢١٣٥ -- مَا شُفْنَاكَ يَا نُورُ إِلَّا لَمَّا رَأَيْتِ الْعُيُونَ -- شُفْنَاكَ ، أى رأيتك ، والمراد هنا حصلنا عليك . يضرب فى الشيء العزيز يرمى نواله فلا ينال إلا بعد يأس وزمن طويل ، أى لم ترك يا نور عيوننا إلا بعد طول رجاء وانتظار ، وريب من الحصول عليك ، وهو مثل قديم فى العامية أورده الألبشيهى فى المستطرف برواية : (ما رأيته يا نور حتى ابيضت العيون) (١) .

٢١٣٦ -- مَا شِلْتِكَ يَادِمَعِي إِلَّا لِشِدَّتِي -- الشيل هنا : الحفظ ، أى ما حفظتك يادمعي إلا لتجددني فى الشدة ، وتفترجى عني إذا عدت الممين . والمثل قديم أورده الألبشيهى بلفظه فى المستطرف فى الأمثال العامية (١) .
وانظر قولهم : (حيلة المقلّ ددوعه) فى الحاء المهملة .

٢١٣٧ -- مَا شَى نَدَّكَ وَأَمْشَى عَلَى قَدِّكَ -- يضرب فى الحثّ على مصاحبة الأنداد ، وعدم مجاوزة الحد ، والتزام القصد فى السير . وانظر قولهم : (من عاشر غير بنكه) الخ وقولهم : (يا واخذ نذك على قدك) الخ .

٢١٣٨ -- مَا عَاشَ مَالِي بَعْدَ حَالِي -- يريدون بالحال هنا النفس ، وهى قليلة الاستعمال فى هذا المعنى عندهم ، أى لا عاش مالى ، ولا بقى بعد ذهاب نفسى ، أى موقى ، فهو قريب من قول أبى فراس : * إذا متّ ظمآنأ فلا نزل القطر * .

٢١٣٩ -- مَا عِنْدَكَ إِحْسَانٌ مَا عِنْدَكَ كَيْشٌ لِسَانٌ -- أى إذا لم تكن محسناً بمالك ، أفلا تكون محسناً بالقول ؟ ومثله قولهم : (لا إحسان ولا حلاوة لسان) وقد تقدم .

٢١٤٠ -- مَا عِنْدُوشِ تَخِينِ إِلَّا الْفَلْ وَلَا كَبِيرِ إِلَّا التَّلْ -- الفلّ (بفتح الأول وتشديد الثانى) نسيج غليظ ، وهو أغلاظ نوع من المسمى عندهم بالخيش . يضرب لمن لا يوقر أحداً للفضل أو معرفة فلا عظيم عنده إلا عظيم الجرم .

٢١٤١ -- مَا قَدَرُشْ عَلَى الْحُمَارِ إِشْطَرَعَ الْبَرْدَعَةُ -- اشطر ويقولون

اتشطر أى تشطر ، يريدون به : أظهر المهارة . والبردعة : الإكاف ، أى لما لم يقدر على الحمار ويجز عن إيصال الأذى به أظهر مهارته فى إيذاء الإكاف . يضرب لمن يعجز عن القوى فينتقم من الضعيف ، ويرويه بعضهم : (عض البردعة) . (وقد رواه الجبرقى فى تاريخه ج ٤ أول ص ٢٢٣ بلفظ : ما قدر على ضرب الحمار ضرب البردعة) .

٢١٤٢ -- مَا كَانَ نَاقِصٌ عَلَى سَيِّئٍ إِلَّا طُرْطُورٌ سَيِّدِي -- الست : السيدة .

والسيد (بالكسر) : السيد . والطرطور : قلنسوة طويلة دقيقة الطرف كالقمع ، أى لم يكن ينقص سيدتى من بلهنية العيش وعظم المقام إلا هذا الطرطور يذهب ويجيء فى الدار بلا طائل ، والمراد أنها تزوجت بهذا الرجل ليحسن به حالها فكان ضغناً على إبالة .

٢١٤٣ -- مَا كُلُّ طَيْرٍ يَتَأَكَلُ لَحْمَهُ -- أى ما كل طائر يؤكل ، والمراد

ليست المخلوقات سواء ولو اتحدت فى النوع ، بل فيها الطيب والخبيث .

٢١٤٤ -- مَا كُلُّ مَرَّةٍ تَسْلَمُ الْجُرَّةُ -- أى إذا سلمت الجرة من الكسر

مرة فليس يبعد كسرها فى مرة أخرى . يضرب فى أن الخلاص من خطر أقدم عليه شخص لا يدعو إلى إقدامه مرة أخرى فربما لا يتنبأ له ما تنبأ فى المرة الأولى . (انظر نظمه فى أول ص ٧٧ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر) .

٢١٤٥ -- مَا كُلُّ مَنْ رَكِبَ الْخُصَّانَ خِيَالٌ -- الحصان (بضم أوله) :

الفرس الذكر ، والصواب فيه كسر الأول ، أى ليس كل من ركب فرسا يكون فارسا فهو كقولهم : (ما كل من صف الأوانى قال أنا حلوانى) . وقولهم : (هو كل من نفخ طبع) . وبعضهم يروى هذا المثل : (ما كل من لف العمامة يزينها ولا كل من ركب الحصان خيال) وهم لا يستعملون العمامة إلا فى الأمثال ونحوها ، وفى غيرها يقولون فيها (عمة) . وفى المعنى لبعضهم :

ما كل من لف على رأسه عمامة يحظى بسمت الوقار

ما زينة المرء بأثوابه السر فى السكان لا فى الديار

وقال آخر :

وما كل مخضوب البنان بثينة ولا كل مسلوب الفؤاد جميل^(١)

٢١٤٦ -- مَا كُلُّ مَنْ صَفَّ الْأَوَانِي قَالَ أَنَا حَلَوَانِي -- الأواني مما لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها . والحلواني (بثلاث فتحات) : بائع الحلوى ، أى ليس كل من تشبه بغيره في أمر يكون أهلاً له ، ويروى بعضهم فيه : (الصواني) بدل الأواني ، ومثله قولهم : (ماكل من ركب الحصان خيال) وقولهم : (هوكل من نفخ طبخ) .

٢١٤٧ -- مَا كُلُّ مَنْ لَفَّ الْعِمَامَةَ يَزِينُهَا -- أنظر : (ماكل من ركب الحصان خيال) .

٢١٤٨ -- مَا كُلُّ مَنْ نَفَخَ طَبِخٌ وَلَا كُلُّ مَنْ طَبَخَ نَفَخَ -- يضرب في أن الغايات حظوظ قد تدرك بلا مشقة ، وقد يحرم منها من جهد في وسائلها ، ويقتصر بعضهم على صدر المثل ويريد به ليس كل من حاول أمراً يحسنه . ويرويه بعضهم : (هوكل من نفخ طبخ) وسيأتي .

٢١٤٩ -- الْمَالُ إِلَى مَا نَعَبُ فِيهِ الْيَدُ مَا يَحْزَنُ عَلَيْهِ الْقَلْبُ -- أى المال الذى لا يكتد المرء في تحصيله لا يحزنه فقدده فيسرف فيه . والعرب تقول في أمثالها : (ليس عليك نسجه فاسحب وجتر) قال الميذاني : (أى إنك لم تنصب فيه فلذلك تفسده) .

٢١٥٠ -- لِلْمَالِ أَلَى مَا هُوَ لَكَ عَضْمَةٌ مِنْ حَدِيدٍ -- المراد بالمال هنا الدواب فإنها إذا لم تسكن لك بل عارية عندك فعظامها في نظرك من حديد فلا تشفق عليها إذا استخدمتها ، فهو في معنى : (أحق الخيل بالركض المعار) ومثله قولهم : (حمار ماهو لك عافيته من حديد) وقد تقدم في الحاء المهملة . وانظر قولهم : (إلى ماهو لك يهون عليك) وقولهم : (إلى من مالك ماهون عليك) وقد تقدم في الألف .

٢١٥١ -- لِلْمَالِ أَلَى مَا يَشْبِهُهٗ أَحْصَابُهُ حَرَامٌ -- يراد بالمال ما يملك من عروض وماشية وعقار وغيرها . والمعنى ما كان من هذه الأشياء لا يشبه حال

أصحابه ؛ وليس مما يظن أن في مقدورهم اقتناؤه فاعلم أنه مسروق لم يكتسب من وجه حلّ ، وهو مثل قديم في العامية أورده الألبشيهي في المستطرف برواية : (كل شيء لا يشبهه قانيه حرام)^(١) وأورده الراغب الأصفهاني في محاضراته برواية : (شيء لا يشبه صاحبه فهو سرقة)^(٢) .

٢١٥٢ — مَالٍ تَجْبِيهِ الرِّيحُ تَأْخُذُهُ الزَّوَالِيعُ -- تجبيه ، أى تجيء به ، والمقصود مال يأتي مسوقاً بالريح ، أى من غير وجهه لا بدّ من ذهابه في غير وجهه . (اذكرها نهار الخ والنظر من نظمه ولعله في نوع العقيد في علم البديع) . ومن كنياتهم عن هذا المال قولهم : (طايح ابن رايح) وسيأتى في الكنيات .

٢١٥٣ — مَالٍ تُوَدِّعُهُ بَيْعُهُ -- أى مال تودعه إنساناً وتتركه عنده مهملاً له به . وانتفع بضمنه فإنه قد يتلف عنده ، وقد تقدّم في الألف : (إلى بدك ترهنه بيعه) وهو معنى آخر ، والمقصود بالمال في المثليين ما يقتنى من عروض وماشية ونحوها .

٢١٥٤ — مَالٌ طَائِقِيَّتُكَ مَقْوَرَةٌ قَالَ مِنْ تَدْبِيْقِكَ يَا مَرَّةَ -- الطائقة : قلنسوة خفيفة تعمل من البر . ومقورة ، أى مقطوعة من أعلاها . والتدبيق يريدون به : التدبير ، أى قالت المرأة لزوجها متنادرة عليه : ما قلنسوتك مخزقة ؟ فقال لها متكهما : ذلك من حسن تدبيرك لشؤوني أيها المرأة . يضرب المصنف بالشيء وعيبه من نتيجة تفریطه فيه .

٢١٥٥ — مَالُ الْكَزْزِيِّ لِلزَّهْيِ -- الكززي (بضم ففتح) : يريدون به البخيل الذي يكنز المال ، والزهي بهذا الضبط : من يتزّه ويفرق على مسرّاته . والمراد أن البخيل الذي حرم نفسه من ماله سيؤول بعده لوارث ينفقه بغير حساب ، ومعنى المثل صحيح مطابق للواقع في الغالب ، وسببه أن البخلاء يقترون على أولادهم فينشأون في ضيق يد ونفس ، حتى إذا نالوا تراثهم اندفعوا فيما كانوا ممنوعين عنه . فأنفقوه بغير تبصر . ولفظ الكززي قليل الاستعمال إلا في الأمثال ونحوها . ويرى : (مال المحروم) والأول أشهر . وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : (ما جمع مال بتقتير إلا أنفق في تبذير) .

٢١٥٦ — مَالٌ لَحْمَتِكَ مِشْغَتُهُ قَالَ مِنْ جَزَارٍ مَعْرِفُهُ — مال، أى ما لكذا. والشغته (بفتحين): ردى اللحم الذى يلقى، والمعركة (بكسر فسكون فكسر) والصواب فتح الأول فيها مصدر وصف به، والمراد من جزار زهره. أى صاحب لنا، والمعنى قيل لشخص: ما اللحم الذى اشتريته يكثر فيه الشغته؟ فقال: لأنه من جزار صاحب. يضرب فى أن الغالب على التجار النظر إلى مصلحتهم فقط، فإذا صادفوا صاحباً لهم غشوه، لأنه لو ثوقه بهم يطمئن لهم، ولا يدقق فيما يشتريه فيسهل غشه.

٢١٥٧ — إِمَالٌ مَالٌ آوُوا وَالْغُرْبُ يَطْرُدُونَا — أى يكون المال مال أئبنا ويذودنا الغرباء عنه. يضرب فيمن يمنع من التمتع بماله، وفى سعادته: (يبقى مالى ولا يئبنا) وسياق فى الياء آخر الحروف.

٢١٥٨ — مَالِ الْوَقْفِ يَهْدُ السَّقْفُ — أى من اغتال مال وقف وخص به نفسه ولم ينفقه فيما حبس له فعاقبته هدم سقف داره، أى الخراب.

٢١٥٩ — مَا لَقَوْشٌ عَيْشٌ يَتَعَشُّوْا جَاؤُوا فِجْلٌ يَدَّشُوا — العيش: الخبز. وجاؤوا: جاءوا بكذا، أى أحضروا. ويدشوا، أى يتجشون قلبوا الجيم دالا فيه، والمعنى لم يجدوا خبزاً يتعشون به فأكلوا الفجل وظلوا يتجشون إظهاراً للشبع، وذلك لأن الفجل يسبب الجشاء، وهو ما نسميه العاقة بالتكرير. يضرب لمن يظهر غناه وحسن حاله للناس وهو فقير معدم.

٢١٦٠ — مَا لَقَوْشٌ عَيْشٌ يَنْتَشُوْهُ جَاؤُوا عَبْدٌ يُلْطَشُوْهُ — الانتش هنا كناية عن الأكل. واللطش: اللطم على الوجه، أى هم فقراء لا يملكون قوتهم، ومع ذلك يشترون عبداً يشتغلون بلطمه. يضرب للسفيه المتعالى بما لا يفيد. وبعضهم يرويه بالإفراد فيقول: (ما التقاش العيش ينتشه جاب له عبد يلطشه).

٢١٦١ — مَا لَقَوْشٌ فِي الْوَرْدِ غَيْبٌ قَالُوا يَا أَخْمَرَ الْخَدَيْنِ — أى لم يجدوا فى الورد عيباً فعاوبوه بمحاسنه وجعلوا الحرة نقصاً فيه. ومن أمثال العرب فى ذلك: (لا تعدم الحسنة ذاماً). والذام (بتخفيف الميم) ومثله الذيم العيب.

٢١٦٢ — مَا لَكَ بِتَجْرِي مَا بَسْتَدْرِي قَالَ نَسِيبٌ نَسِيبِي فِي السَّاحِلِ —

النسيب (بكسر نين) الصهر ، أى مالك مهتم بالجري ذاهلا لا تلوى على شيء ، فقال : إن صهر صهرى بالساحل . وبعضهم يرويه : (مالك بتجرى وتنطرشى قالت نسيب نسيبي راكب فرس) بالخطاب للأثى ، ومعنى تنطرشى : تقعين على وجهك عثرة . يضرب لمن يهتم بالافتخار بشخص بعيد عنه لا يشرفه .

٢١٦٣ — مَا لَكَ بِتَجْرِي وَتَسْلَحِي قَالَتْ مُفْتَاخُ الْقَوَالِحِ مَعِي —

فيه الجمع بين الحاء والعين في السجع ، وهو عيب ، وهو من الأمثال الربفية ، ومعنى القوالح : كيزان الذرة بعد فرط الحب منها ، وهم يستعملونها في الوقود ، أى مالك تجرين وترفعين ثيابك مهتمة ، فقالت : لأن معي مفتاح القوالح ، وقد أصبحت قيمة عليها يضرب اللهتم والمتفاخر بشيء لا قيمة له .

٢١٦٤ — مَا لَكَ بِتَقَاوِي مِنْ غَيْرِ تَقَاوِي وَاللَّهِ حَسَابُكَ مَا جَابِئُ

هَمَّةٌ — أنظر : (دايره تقاوى) الخ في الدال المهملة .

٢١٦٥ — مَا لَكَ مَرَبِّي قَالَ مِنْ عِنْدَ رَبِّي — يريدون بالمربي : مربى

الماشية ، أى صاحبها ، والمراد مالك غنى صاحب ماشية ومن أين لك كل هذا فقال : ذلك من فضل ربى على . وقد يكون مرادهم مالك مؤدب ، وهم يأنون باسم المفعول بصيغة اسم الفاعل في مثله فيقول : مبتلى (بكسر اللام) فى مبتلى (بفتحها) .

٢١٦٦ — مَا لَكَ مَرْعُوبَةٌ قَالَتْ مِنْ دِيكَ النَّوْبَةُ — ديك : تلك .

والنوبة : المرة ، أى قيل لها مالك يا هذه مرعوبة هذا الرعب ؟ فقالت : لما كان فى تلك المرة السالفة . يضرب للمكروه يصيب المرء مرة فيجمله على الخوف منه ، والاحتراس مرة أخرى . وانظر قولهم : (مين عليك دى العليمة) الخ فهو قريب منه .

٢١٦٧ — مَا لَكَ وَالْخِيطُ الْمَعْلَقُ — أى مالك وللأمر المعلق بأمور الذى

يسبب لك التعب ، فالأولى لك اجتنابه وعليك بالخالص .

٢١٦٨ — مَا لَكَ يَا خَايِيَّةَ بِتَتَعَلَّقِي فِي الْحَبَالِ الدَّائِيَةِ — أى مالك

أيتها الخرقاء السيئة الحظّ تتعلقين في الحبال البالية . يضرب للضعيف الرأى الاخرق والسييء الحظّ يتوسل في أموره بالوسائل الضعيفة ويتعلق بالآمال الكاذبة .

٢١٦٩ — مَا لَهُ الدَّسْتُ يَبْغِي قَالَ مِنْ كُنْزِ نَارُهُ — الدست (بكسر فسكون) : المرجل ، أى قيل ماله يغلى فقال قائل : من كثرة النار التى تحته . يضرب في أن الحزن الشديد تسببه الشدائد ، فمن أصيب به معذور غير ملوم .

٢١٧٠ — مَا لَهُ رَايْحٌ وَعِرْضُهُ فَايْحٌ — أى ذهب ماله وساءت سيرته فليته إذ أذهبه أنفقه فيما يمدح عليه .

٢١٧١ — مَا لَهَا إِلَّا رَجَالُهَا — أى ما لهذه الأمور إلا رجالها الكفاة القادرون على القيام بها وإصلاحها . يضرب للأمير المرتبك بتولاه الكافى العارف به فيصلاحه . ويرويه بعضهم : (ما يجيها الا رجالها) أى لا يجيء بها ، والمراد لا يذلها ويتغلب عليها .

٢١٧٢ — مَا لَهَا إِلَّا النَّبِيُّ — كلمة جرت مجرى الأمثال يقولونها فى الأمر العظيم ، أى ليس لهذه النازلة إلا النبى عليه الصلاة والسلام نلتجىء إليه فيها فيكشفها عنا .

٢١٧٣ — مَا نَحْبَهُ إِلَّا بَعْدَ عَدَاوَةٍ — أى ما نحبه أكيدة إلا بعد معاداة ، كأن اشتداد الشئ قد ينقلب إلى ضده . يضرب للمتعادين يتحابان بعد ذلك . وبعضهم يزيد فى أوله : (مكتوب على ورق الخلاوة) ولعلمهم يريدون الأوراق التى تلفت بها الحلوى ، وهى جملة لا معنى لها ، والمقصود بها التسجيع ، كما قالوا فى مثل آخر : (مكتوب على ورق الخيار من سهر الليل نام النهار) .

٢١٧٤ — مَا نَأْبَنَّا مِنْ غُرْبَتِنَا إِلَّا عَوِجَةٌ ضَبَّتْنَا — المراد بالضرب هنا : الفك ، أى لم نزل من غربتنا التى كنا نعلق عليها الربح وتحسين الحال إلا اعوجاج النعم . يضرب فى الأمر يراد به الإصلاح وتحمل فيه المتاعب فينتج عكسه .

٢١٧٥ — مَا وَاحِدَةٌ عَ السُّكُومِ إِلَّا وَشَافَتْ لَهَا يَوْمٌ — أى ما فقيرة من الجالسات على السكوم إلا رأت لها يوماً اعتزت فيه . يضرب فى عدم الاستهانة

بأحد فقد يكون من تستهين به مثلك فيما سبق من أيامه . وفي معناه قولهم : (ولا خلقه على
السكران إلا لما شافت يوم) وسيأتى فى الواو . ويرويه بعضهم : (ولا شرموطه) الخ .

٢١٧٦ — مَاوَرَا الصَّبْرُ إِلَّا الْقَبْرُ — يضرب عند اليأس بعد طول

الصبر ، فهو فى معنى قول القائل :

وقائل قال لى لا بد من فرج فقلت للنفس كم لا بد من فرج

وقال لى بعد حين قلت واأسف من يضمن النفس لى يا بارد الحجاج

٢١٧٧ — مَا يَسْكِي عَلَى الْمَيِّتِ إِلَّا كَفَنُهُ — يضرب فى سرعة السلوى ،

وعدم اهتمام الناس بمن يموت .

٢١٧٨ — مَا يَتَعَمَّلُشْ كَيْسُ حَرِيرٍ مِنْ وَدْنِ خَنْزِيرٍ — الودن (بكمز

فسكون) : الأذن . يضرب للشيء لا يصلح عمله من شيء .

٢١٧٩ — مَا نَجِيهَا إِلَّا رَجَالُهَا — انظر : (ما لها إلا رجلاها) .

٢١٨٠ — مَا يَحْمِلُ هَمَّكَ إِلَّا أَلَلِي مِنْ دَمِّكَ — من دمك ، أى ولدك

أو قريبك ، فهو الذى يسوءك ويشاركك فى همومك .

٢١٨١ — مَا يَدَايِقُ الزَّرِيْبَةَ إِلَّا النَّعْجَةُ الْغَرِيْبَةُ — أى لا يضيّق مريض

الغنم إلا عن الشاة الغريبة التى لغير المسالك . يضرب لتأفف أصحاب الدار من الطارئ

عليهم . وانظر فى الواو : (الوسع فى بتاع الناس ديق) .

٢١٨٢ — مَا يَدُوْبُشْ دَايِبٌ وَوَرَاهُ مِرْقَعٌ — الدايب بمعنى البالى ،

والمراد هنا : الثوب القديم الذى قرب أن يبلى ، والمعنى لا يبلى مثل هذا الثوب مادام

وراه من يرقعه ويصلحه ، أى من يحسن تدبير أموره تستقيم . ويروى : (الى يرقع

ما يدوبش تياب) وقد تقدّم فى الألف .

٢١٨٣ — مَا يَرَادِحُ الْعَلَامُ إِلَّا مَطَاوِعُ — العلام ومطاوع فارسان

لها ذكر فى قصص الهلالية وحروبهم ، ومعنى يرادح : يقاوم بالكلام ، ويراد به هنا

مطلق المقاومة ، أى لا يقاوم الفارس الشجاع إلا من كان مثله شجاعة يضرب في هذا المعنى . والعرب تقول في أمثالها : (إن الحديد بالحديد يفلح) ^(١)

٢١٨٤ — مَا يُشْكُرِ الشُّوقُ إِلَّا مِنْ كَيْسَبٍ — معناه ظاهر ، ويضرب في أن المدح إنما يكون لعله .

٢١٨٥ — مَا يَصْعَبُ عَ الْعَرِيَّانِ قَدَّ يَوْمَ الْخِيَاطَةِ — قد : بمعنى قدر أى لا يشقّ على الفقير المحتاج للثياب شيء مثل اليوم الذى يرى الناس يخطون فيه ملابسهم الجديدة لأنه يتذكر بذلك حاله وحاجته ، وبعضهم يروى فيه : (إلا) بدل قد . يضرب في أن رؤية الشخص ما هو في حاجة إليه في أيدي غيره شاقة على نفسه لأن الرؤية تهيج الذكري ، وقد يريدون أن أصعب يوم يمر عليه من أيام عريه يوم يخطون له ثوباً لأن المحروم من الشيء إذا تحقق أمله من نواله ودنا وقته استطال المدة القصيرة الباقية عليه ، كما قال إسحاق الموصلى :

وكل مسافر يزداد شوقاً إذا دنت الديار من الديار ^(٢)

٢١٨٦ — مَا يَضْحَكُشْ وَلَا لِلرَّغِيفِ السُّخْنِ — يضرب للتجهم الدائم العبوسة لأنّ الرغيف الحديث الخبز يهش له الناس فإذا لم يهش له هذا الشخص فأحر بأن لا يهش لغيره .

٢١٨٧ — مَا يَطْلَعُشِ الْعَالُو إِلَّا إِلَى مَعَاةٍ سَلَمَ — أى لا يصعد للسكان العالى إلا من معه سلم يرتقى عليه ، والمراد إن المعالى لا يناهها إلا الكفء الذى توفرت عنده وسائلها .

٢١٨٨ — مَا يَعْجَبُكَ الْبَابُ وَزُويْقُهُ صَاحِبُهُ فِطْرٌ وَلَا عَلَى رَيْقُهُ — أى لا يغرنك حسن الظاهر فى الدار وزخرفة بابها وانظر لصاحبها هل أفطر ، أى أكل طعام الصباح أم لم يزل على الريق لفقره . يضرب في أن الظاهر قد لا يدل على الحقيقة

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٧

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٩٢

وانظر : (ياشايف الجدع وتزويقه) الخ في المشاة النحتية . وانظر : (إن شفت من جوه بكيت لما عمت) .

٢١٨٩ — مَا يَعْجِبُكَ رُخْصَةٌ تَرْمِي نَصَّةً — انظر : (ما يغتوك رخصه) الخ .

٢١٩٠ — مَا يَعْجِبُهُ السَّشْنَيْنِ وَمِنْ زَرَعُهُ — البشنيين : النيلوفر ، وهو نبات ينبت في الماء الراكد له نور ، وهو معروف بمصر . يضرب لمن لا يعجبه شيء ، فهو كقولهم : (ما يعجبه العجب) الخ .

٢١٩١ — مَا يَعْجِبُهُ الْعَجَبُ وَلَا الصَّيَامُ فِي رَجَبٍ — يريدون بالعجب محركا : الشيء الممعجب فهو مصدر وصفوا به . يضرب لمن لا يعجبه شيء حتى الصيام تطوعا في رجب .

٢١٩٢ — مَا يَعْرِفُ الدَّفْهَ مِنَ الشَّابُورَةِ — الدفة (بفتح) الأول وتشديد الفاء) : سكان السفينة الذي يعدل به سيرها ويكون في مؤخرها . والشابورة : الخشبة التي يقوم عليها صدر السفينة . يضرب للجاهل الذي لا يفرق بين قبيله ودييره . وانظر : (من الدفه للشابورة) وهو معنى آخر .

٢١٩٣ — مَا يَعْرِفُنْ طُطْطَ مِنْ سُبْحَانَ اللَّهِ — ططّ (بضم) الأول وتشديد الثاني) : كلمة تقال للشيء لا طائل تحته ، وقد يراد بها استهزاء ، فيقال ططّ في فلان . يضرب للشخص الأبله الجاهل الذي لا يفرق بين الكلام التافه وبين التسييح .

٢١٩٤ — مَا يَغْرُكَ تَحْفِيفِي لِأَصْلٍ فِي رِيْفِي — التحفيف عندهم : تف الشعر من الوجه ولا يفعله إلا النساء ، والمراد به هنا النظافة والتزين ، أي لا يغرك حسن روائى ووضاءة وجهى ، فإن أصلى من الريف لم يفارقنى جفاء طباع أهله ولا جعفرتهم . ورأيت هذا المثل في بعض المجاميع المخطوطة مرويا فيه : (تزويق) بدل تحفيفى ، وفيه الجمع بين القاف والفاء في السجع وهو عيب . وأورده الألبسي في المستطرف برواية : (لا يغرك نظرينى) الخ^(١) . يضرب في أن حسن الظاهر ليس بدليل على حسن الخافى .

٢١٩٥ — مَا يُغْرَكَ رُخْصَةً تَرَى نُصَّةً — النص (بضم الأول وتشديد الصاد المهملة) : يريدون به النصف ، أى لا يغرك رخص الشيء فتقدم على شرائه لأنك ستضطر إلى رمى نصفه لردائه . بل اشتر الغالى ولا تستكثر ثمنه لأنك تقتفع به . ويروى : (ما يعجبك) بدل ما يغرك ، وانظر فى معناه : (الغالى ثمنه فيه) وقد تقدم فى الغين المعجمة . وانظر أيضاً فى الألف : (إن لفاك المبيع ثمنه) .

٢١٩٦ — مَا يَغْلِبُشَ الْمَكَائِسُ إِلَّا آلَى فِي عِبْهِ قَمَاشٍ — فيه الجمع بين السين والشين فى السجع ، وهو عيب ، ومعنى العب (بكسر الأول وتشديد الباء الموحدة) : ما يلبى الصدر من القميص لأنه يكون كالعمية تحمل فيه بعض الأشياء . والقماش (بضم الأول) : يريدون به النسيج الذى تصنع منه الثياب وغيرها .

٢١٩٧ — مَا يَفْرَقَعِشُ إِلَّا الصَّفِيحُ الْفَاضِى — الفرقة : صوت محدثه الانفجار ، والمراد به هنا : الرنين ، والصفوح : صفائح رقيقة من الحديد تعمل منها أوعية ، أى لا يصوت إلا لإنباء الفارغ ، لأن الملاك إذا فقرت عليه لا يسمع له رنين والمراد لا يجمع بالدعوى إلا الخالى منها . وانظر فى معناه قولهم : (البرميل الفارغ يرت) وقولهم : (الأبريق الملبان ما يلققش) .

٢١٩٨ — مَا يَقْطَعُشُ بِالْحَشَاشِينَ يَفْرَغُ الْعِنْبُ بِحَى الثَّيْنِ — ما يقطعش : مرادهم به لا يخلون من عناية . والحشاشون ، آكلو الحشيشة المعروفة ومن عادتهم حب الحلوى والفاكهة ، أى لا يخلو الحشاشون من عناية تحف بهم ، فإذا انقضى أوان العنب ظهر الثين . يضرب فى تيسير الأمور على ما يشتهى ،

٢١٩٩ — مَا يُقَعُّ إِلَّا الشَّاطِرُ — الشاطر : الماهر الفسيط الحذر . يضرب عند إخفاق مثله أو وقوعه فى محذور ، أى من كان مثله قد يعتمد على نفسه ويثق بمهارته فيقع فيما لا يقع فيه من هو دونه . ويروى : (ماتم الحيلة إلا على الشاطر) والمراد واحد .

٢٢٠٠ — مَا يَقْعُدُ عَلَى الْمَدَاوِدِ إِلَّا شَرُّ الْبَقَرِ — ويروى : (ما يبق) (ما يفضل) والمراد واحد . والمداود : جمع مدود (بفتح فسكون فكسر) وهو

عَرِّفَ عن المذود، أى معلف الدابة يضرب في موت الصالح أو ذهابه وبقاء الطالح
(انظر في طراز المجالس ص ١٨٧ بيتا يرادف هذا المثل).

٢٢٠١ — مَا يَكْبُّ الْمُلُوحِيَّةَ إِلَّا الزَّبَادِي الْعُوجُ — يَكْبُّ هنا :
يريدون به يريق. والملوخية (بضمتين) : نبات معروف بمصر يتخذ طعاماً. والزبادى
جمع زبدية (بكسر فسكون) : وعاء يقال له أيضاً : السلطانية ، أى إنما أريقَت الملوخية
بسبب اعوجاج وعائها. يضرب في أن الجاهل الغير المستقيم يسبب الضرر بأعماله ، أى
لا يأتى القبيح إلا من القبيح.

٢٢٠٢ — مَا يَلْعَبُ الشُّوسُ إِلَّا فِي الْخَشَبِ النَّقِيِّ — انظر : (السوس
ما يلعبش) الخ في السين المهملة.

٢٢٠٣ — مَا يَمْسَحُ دِمْعَتَكَ إِلَّا إِيْدُكَ — أى لا يشفق عليك مثل نفسك.

٢٢٠٤ — مَا يَمْلَأُ عَيْنَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ — يضرب لطمع
بنى الإنسان ، أى لا يفتح بشئ ولم يزل متطلعا حتى يموت ويملأ التراب عينه . (أورده
بلفظه في سحر العيون أوائل ص ١٣٤) . (انظر الحديث الوارد في ذلك) . وانظر في
الجيم : (جفن العين جراب ما يملأه إلا التراب) .

٢٢٠٥ — مَا يَمْتَشِيشُ وَلَايَةَ — يضرب للشئ يكون مع آخر لا يضرب به
وجوده معه وإن تخالفا ظاهراً.

٢٢٠٦ — مَا يَمُوتُ عَ السَّدِّ إِلَّا قَلِيلُ الْفِلَاحَةِ — وذلك لأنهم كانوا
يستون الماء عن غيرهم حتى تسقى مزارعهم في الزمن الماضى قبل تنظيم أمر الخللجان
فيقع النزاع بينهم والتضارب ، والمقصود أن الذى يعرض نفسه للبوت في النزاع على
السد صغار الزراع الفقراء الأجراء الذين لا مزرعة لهم ، وأما صاحب المزرعة ففى
الديسكرة آمن على نفسه . يضرب في أن محور الأمور إنما يدور على رءوس الأصاغر.

٢٢٠٧ — مَا يَنْفَعُكَ إِلَّا خَمْسَتِكَ إِلَى فِي إِيْدِكَ — الخمسة : تقدم من
الفلوس النحاس ، وهى نصف العشرة وقد بطل التعامل بهما الآن . والمراد لا ينبغي
للإنسان أن يتكل على ما عند غيره ، وإنما ينفعه درهمه الذى بيده .

٢٢٠٨ — مَا يَنْفَعُكَ إِلَّا عِجْلُ بَقَرَتِكَ — أى لا ينفعك إلا ما تملك .

٢٢٠٩ — مَا يَنْفَعُنِي إِلَّا قِدْرِي آكلٌ وَأَكْبُّ عَلَى سِدْرِي —

لا يستعملون القدر إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فإنهم يقولون فيها : حلة ، والمراد وعاء الطبخ . وأما القدرة فهى عندهم إناء من الفخار كالبرنية تحفظ فيه الأشياء ، ومرادهم بالسدر (بكسر فسكون) : الصدر ، أى لا ينفعنى غير قدرى التى طبخت فيها طعامى لأنى آكل منها كفايتى ولا يعارضنى فيها معارض إذا ألقيت منها على صدرى لأنها لى لا لغيرى يضرب فى أن التمتع إنما هو فيما يملكه الإنسان لا فيما هو لغيره ولو أيسح له .

٢٢١٠ — مَا يُنُوبُ الْكَذَّابُ إِلَّا سَوَادٌ وَشْءٌ — الرش (بكسر الأول

وتشديد الثانى) : الوجه ، أى لا يجنى الكذاب من كذبه إلا سواد الوجه . اذكر الآيات (١) التى منها : (فتعجبوا سواد وجه الكاذب) .

٢٢١١ — مَا يُنُوبُ الْمُخْلَصُ إِلَّا تَقْطِيعُ هُدُومَةٍ — الهدوم (بضميتين) :

الشياب ، وبعضهم يروى مكابها : (ثيابه) والمخلص (بكسر الأول وفتح اللام) : الذى يتداخل بين متشاجرين لتفريقهما ، والصواب (ضم أوله وكسر اللام) لأنه اسم فاعل ، أى لا يعود على المخلص المتعرض لإصلاح ذات البين إلا تمزيق ثيابه أثناء تداخله لفض الخصام . يضرب لمن يحاول إصلاح غيره فيصديه هو الضرر .

٢٢١٢ — مَا يُهْرُقُ لَكَ إِلَّا إِيْدُكَ — الهرش بمسك الجسد بالظفر .

والإيد (بكسر الأول) : اليد ، وهو كقول القائل :

ماحك جلدك غير ظفرك فتول أنت جميع أمرك

وانظر قولهم : (احضر أردبك يزيد) وقد تقدم فى الألف . والعرب تقول فى

أمثالها : (ماحك ظهري مثل يدي) يضرب فى ترك الاتكال على الناس .

٢٢١٣ — مَبْرُوكُ الْعَاهَرَةِ يَا مَعَاشِرَ الْأَمَارَةِ — الطهارة : الختان .

والأماراة عندهم : جمع أمير . يضرب هذا المثل للتهكم غالباً ، ويقصد به التهنئة للوضع على شئ حقير .

(١) بحثنا فى كثير من المراجع عن هذه الآيات لذكرها فى هذا المثل الذى أشار إليه المؤلف فلم نوفق إلى معرفتها .

٢٢١٤ — إَلْبِشْهُ وَلَا أَكْلِ الْفَيْشَ — أى حسن اللقاء خير من إطعام الطعام فإنه بدونها غير مقبول في النفوس وليس من البرّ في شيء. والفطر: (وشّ بشوش ولا جوهر بملو الكف) و(بلاش توكلنى فرخه سمينه وتبليتى حزينه) و(لاقينى ولا تغدنى) فكلها في معناه.

٢٢١٥ — مَبْلَى بِهَا قُلُقَيْلُ الْغَيْطِ كَثِيرٌ وَلَا يَبْكُشْ — مبل اسم مفعول في صورة اسم الفاعل، والمراد مبتلى بها. والقليقل: ما تجمع وجد من الطين. والغيط: المرزعة. يضرب للمرأة السليطة اللسان المشاغبة، وهو دعاء، أى ليبتل بها القليقل تشاغبة وتشاتمها فإنه كثير وليس من شأنه الكلال فهو الذى يطبق هذه الاخلاق ويصبر لها.

٢٢١٦ — إَلْمَتُوسُ إِنْ جِهَ يَتَسَبَّبُ فِي الطَّوَاقِ يَخْلُقُ رَبَّنَا نَاسٌ مِنْ غَيْرِ رُوسٍ — يتسبب، أى يتجرّ. والطواقي: جمع طاقية لكمة من البرّ تقور وتلبس في الرأس. والروس: الرءوس، والمعنى لو اتجرّ شيء الحظ المحارف في الكم والقلائس لخلق الله أناساً بلا رؤوس. وفي معناه قولهم: (جا يتاجر في الحنة كترت الاحزان) وتقدم في الجيم. وانظر: (عملوك مسحر) الخ. ومن أمثال فصحاء المولدين التى أوردوها الميدانى قولهم: (لو اتجرت في الاكفان ما مات أحد).

٢٢١٧ — إَلْمَتُوسُ مَتُعُوسٌ وَلَوْ هَلَقُوا عَلَى رَأْسِهِ فَنُوسٌ — يضرب لمن غلب عليه نحس الطالع.

٢٢١٨ — إَلْمَتَغَطَى بِالْأَيَّامِ هَرَيَّانٌ — أى من اتكل على الايام وإقبالها وتغطى بها فهو في حكم العارى لأنها تمر ولا يؤمن انقلابها إلى إدار.

٢٢١٩ — إَلْمَتَغَطَى بِهِ هَرَيَّانٌ — أى من يتكل عليه يضيع. يضرب للشخص لايساعد من يلتجئ اليه ويتكل عليه.

٢٢٢٠ — مَتَى مَا خَلَى سَدْرُهُ غَنَى — خلى (بضم فكسر) أى خلا، وبعضهم ينطق به (بكسرتين) والسدر (بكسر فسكون): الصدر. والمراد حجر

الطاحون إذا خلا من الدقيق ظهر له صوت عند الإدارة . يضرب في أن السرور والقناء لا يتأتيان إلا لمن خلا صدره من الهموم .

٢٢٢١ — مَجْنُونُهُ وَادُّوْهَا طَارَ — اذى : أعطى . والطار : الدف ، وإذا أعطيت المجنونة الدف فقد منى أهل المحلة بشر مستطير وأفلقت راحتهم .

٢٢٢٢ — مَجْوَزَةُ عَدَسْ عَازِبَةُ عَدَسْ — مجوزة ، أى متزوجة ، أى لا فرق بين الحالتين فإن الطعام فى كليهما عدس فلا معنى للزواج إذن . يضرب فى عدم تفضيل حالة على حالة ، وهو من الأمثال القديمة للنساء أوردته الأبيشيى فى المستطرف برواية : (أرمله عدس ومتزوجه عدس أقعدى بعد سكى) (١) .

٢٢٢٣ — إِنْصَعْبُهُ نُقْلَلْ شُرُوطِ الْأَدَبِ — أى الالفة ترفع الكلفة .

٢٢٢٤ — إِنْصَعْبَتْ لَيْلَةٌ يُطْبَخُ يَبَاتٌ بُسْرُخٌ — المحدث (بزنة اسم المفعول) : يريدون به حديث النعمة المتفاخر بها ، وهم ينطقون بشأه سينا ، أى من كان حديث النعمة يكثر من التحدث والتفاخر بها ، فإذا طبخ ليلة طعاما فإنه يبيت يصرخ به ويعلم ما هو فيه . يضرب فى أن كثرة التحدث بالنعم والتفاخر بها كبيرها وصغيرها دليل على أن صاحبها غير عريق فيها . ويرويه بعضهم : (المحدث لما تجدد عليه نصفه يبقى ينفخ وعياله تسرخ) والمراد واحد ، ويريدون بالنصفة (محركة) : السعة وارتقاء الحال ، كأن الدهر أنصفه بعد ظلمه له .

٢٢٢٥ — إِنْصَعْبَتْ تَكْسِرُ الْمَحْرَاتِ — ويروى : (المستخبية) ويروى : (المدفونة) والمعنى واحد ، أى الحصاة المخبأة فى الطين إذا أصابت حديدة المحراث كسرتها ، ولا يستطيع أحد رؤيتها فيثقبها . والمراد سريرة الإنسان الرديئة . وبعضهم يروى فيه : (المغموشية) بدل المخبية ، ويريدون بها الكلمة التى لا يصرح بها وتكنم فإن كتمانها قد يضرب ، ومعنى المغمشة هندهم : التفاف المرأة فى إزارها ومبالغتها فى التستر به . يقولون : (ما لها مغمشة) أى ما بالها مبالغة فى التستر .

٢٢٢٦ — **إِلْمُخُوزَقُ يَشْتَمُ السُّلْطَانَ** — المخوزق : المقتول بالخازوق وهو عود غليظ يدخل في أسفل الشخص فيمزق أحشاه ويميته ، ومن وضع على مثل هذا العود لايبالي بأحد لأنه مقتول وليس بعد القتل عقاب . يضرب في أن اليأس يحمل على عدم المبالاة كما قيل : (إذا يتس الإنسان طال لسانه) .

٢٢٢٧ — **إِلْمُدُوغِي يُقَعُّ فِي كَلَابُهُ** — المدوغي : الذي يداغى في لعب السبيجة ونحوها ، ويريدون به من يغش ويتلاعب . ويقع هنا بمعنى يخطئ . والسكلاب : حجارة السبيجة التي يلعب بها . وبعضهم يقول : (زوزغ في اللعب) بدل داغى . يضرب في أن الغاش ماله للخسارة والافتضاح .

٢٢٢٨ — **مِرَاةِ الْآبِ سُخْطُهُ مِنَ الرَّبِّ** — السخط هنا : يريدون به الغضب ، وفي غيره يستعملونه في معنى المسخ . والمراد من المثل ذم امرأة الآب لأنها لاتحب أولاد زوجها عادة .

٢٢٢٩ — **مِرَايَةِ الْحُبِّ عَمَمَةٌ** — انظر : (عين الحب عميه) .

٢٢٣٠ — **مَرَّتْكَ مَا تَزُورُهَا شَقٌّ فِي الْمَلَدِ إِلَى مَا نَعْرِفُهَا شَقٌّ** — هو من أمثال الريف . ومرتك (بفتحتين) معناه : امرأتك ، وأهل المدن يقولون في حالة الإضافة : مرارك (بكسر الأول) والبلد مذكر وهم يؤنثونه . والمراد بالزيارة هنا : زيارة قبور الصالحين . والمعنى لاتدخل امرأتك في بلد لاتعرف طباع أهله وما هم فيه من مظاهر الترف لئلا يغويها بعض من لاخلق لهم ويهرها بزبه الحسن فتفتتن به . وبعضهم يزيد فيه : (لاتشوف أبو طربوش تقول أكنتنا ما اجوزناش) أي لئلا ترى لابس الطربوش فتأسف وتقول : كآتنا لم تزوج ، لأن أهل الريف لايلبسون الطرايش . وأكن (بفتح فكسر) : يريدون بها كآن . والشوف : الرؤية والنظر . والطربوش : قلنسوة حمراء معروفة . والجواز : الزواج .

٢٢٣١ — **إِلْمُرْسَالُ لَا يَنْضِرِبُ وَلَا يَنْهَانُ** — المرسال : أصله المرسل فكسروا أوله وأشبعوا فتنحة السين فتولدت الألف . والمراد الرسول في أمر لا يضرب ولايهان كما يقتضيه العدل ، لأنه مجرد ناقل مأمور ليس عليه تبعة كما في الرسالة .

٢٢٣٢ — مَرْضَاةُ الْعَمَلِ قَلِيلَةٌ يَأْخُذُهَا — العيل : الطفل ، وهو يرضى ويلهو بالشئ القليل ، أى أيتها البخيلة تركين طفلك يغضب ويبكى وأقلّ شئ يرضيه . يضرب لشدة البخل واللامر يستطيع حسمه بقليل من العناية فيتفاقم لسوء التدبير . والعرب تقول فى أمثالها : (ما أسكت الصبي أهون مما أبكاه) يضرب لمن يسألك وأنت تظنه يطلب كثيراً ، فإذا رضخت له بشئ يسير أرضاه وقنع به .

٢٢٣٣ — مَرَّةُ النَّعْجَةِ مَا تَأْكُلُهُاشِ الْجَامُوسَةُ — لأن النعجة ، أى الشاة ترعى القصير من النبات ولا تستطيع ذلك الجاموسة . يضرب فى تباين الشئين ، وأن ما يصلح لهذا ربما لا يصلح لذاك .

٢٢٣٤ — إِنْ رَكِبَ إِلَى تَوْدَى أَخِيرٌ مِنْ آلَى نَجِيبٍ — تودى : أصله تودى ، أى تذهب بالشئ وتجيب ، أى تجى بكذا . يضرب فى رحيل أناس مخلصين أى السفينة التى تذهب بأمتلهم خير من التى تأتى بهم .

٢٢٣٥ — إِنْ رَكِبَ إِلَى هَارِيسَيْنِ تَفَرَّقَ — أى السفينة التى لها رئيسان مآلها للفرق ، لأنهما يتشاحنان على الرئاسة ، ويختلفان فى رأى فيسببان الدمار . ومثله قولهم : (الإبرة الى فيها خيطين ماتخيطش) وقد تقدم فى الآلف .

٢٢٣٦ — مَرَكِبُ الضَّرَائِرِ سَارَتْ وَمَرَكِبُ السَّلَافِ حَارَتْ — وبرى : (غارت) بدل حارت . والسلائف : نساء الإخوة . يضرب فى أن ما يهنئ أشد ما بين الضرائر .

٢٢٣٧ — مَرَكِبُ مَسْخَرَةٍ وَلَا مَرَكِبُ مَجْمَرَةٍ — أى لأن تكون لنا سفينة مآخرة ، ولو مسخرة لغاصب بغير أجر ، خير من أن تكون لنا أخرى عاطلة بالشاطئ وقد علاها الغبار .

٢٢٣٨ — إِنْ مَرَّ الطَّاهِيَةُ تَكْفِي الْفَرَحَ بَوْرَةً — لا يستعملون الطهى إلا فى الأمانال ونحوها ، والمستعمل فى غيرها الطبخ . والمراد المرأة الصانع الحاذقة فى الطبخ تكفى من فى العرس بأورّة واحدة ، وهو من المبالغة . يضرب فى أن الحاذق بالشئ

في استطاعته حسن التدبير فيه .

٢٢٣٩ — إِمْرَهُ الْمِفْرَطَةُ عَلَيْهِمَا قُطَّةٌ مُسَلَّطَةٌ — الصواب (ضمّ الأوّل وكسر الراء) من المفترطة لأنها للفاعل ، أى المرأة المفترطة في شؤونها كأنما سلطت عليها مرة تأكل ما عندها ولا تبقى لها شيئا . يضرب للسفينة المهملة في أمورها .

٢٢٤٠ — مِرْيَاحُ الْعَرَايَا مِنْ غَسِيلِ الصَّابُونِ — ويروى : (من شرا الصابون) لأن العارى الذى ليس له ثياب لا يحتاج لشراء الصابون ولا يتكبد مشقة الغسل به ، ويروى : (ربنا ريح العريان من غسيل الصابون) وقد تقدم . يضرب للمستغنى عن الشيء ، وهو فى معنى قولهم : (العريان فى القفلة مرتاح) وإن اختلف التعبير .

٢٢٤١ — إِمْرِيْسِي يَرْمِي الرِّئْسَ مَحَلَّ مَا يَكْرَهُ — المريسى (بكسر أوله) والصواب فتحه : يريدون به الريح الجنوبية ، وهى مذمومة عندهم ، أى الريح الجنوبية لا حيلة لربان السفينة فيها ، فقد ترمى به إلى المكان الذى يكرهه . يضرب فى العمل يأتبه الإنسان مضطرا بحكم الحوادث .

٢٢٤٢ — مِزْبَنٌ فَمَتَحَ بِرَأْسِ أَقْرَعٍ اسْتَمْتَحَ — أى حلاق فتح حانوته فافتتح عمله بالخلق لأقرع من سوء حظّه . يضرب للسوء الحظ حتى فى مبدأ عمله ، لأن الأقرع لا شعر برأسه يخلق فضلا عن بشاعة منظره .

٢٢٤٣ — إِمْسَافِرٌ مِسَافِرٌ وَإِلْقِيمٌ مَقِيمٌ — يضرب فى اختلاف أحوال الناس وغاياتهم ، وأن لكل واحد منهم وجهة ، وكثيراً ما يضرب عند الفراق للتسلية .

٢٢٤٤ — إِمْسْتَعْجَلٌ مَا يَسُوْقُشْ جَمَالٌ — يضرب للأمر لا تفيد فيه العجلة .

٢٢٤٥ — إِمْسْتَعْجِلٌ وَإِبْطَى عَلَى الْمَعْدِيَّةِ يَلْتَمِى — المعديّة (بكسر ففتح مع كسر الدال المهملة المشددة وفتح المثناة التحتيّة المشددة) : المعبر ، أى السفينة التى يعبر عليها من شاطئ لآخر . ومعنى المثل : أن أصحاب المعابر لا يعبرون بالافراد

بل ينتظرون من يحضر حتى يتكامل عدد من تسعهم السفينة فيعبرون بهم جميعا ، فسموا في ذلك من تعجل وأسرع في الحضور ومن أبطأ لانهما يلتقيان في السفينة . يضرب في التعجل في أمر لا يفيد التعجل فيه أو نحو ذلك . والمثل قديم في العامية أورده الألبشيهي في المستطرف برواية : (عند) بدل (على) (النظر نظمه في أول ص ١٨٠ من المجموعة رقم ٦٦٧ شعر ، وفي المعادي يلتقي دا و دا الخ) .

٢٢٤٦ — سَكُوا الْقُطْ مُفْتَاَحَ الْبَرْجِ — الصواب في المفتاح (كسر أوله) وهم يضمونه . ومعنى المثل : جعلوا مفتاح برج الحمام في يد الهز فسوف لا يبق فيه على شيء . ويروى بعضهم فيه : (سلموا) بدل مسكوا ، و (السكرار) بدل البرج ، ويريدون به مخزن المؤونة . يضرب في تسليم مقاليد أمر لمن ليس بأمين عليه مع سبق تطلعه إليه . والعرب تقول في أمثالها : (من استرعى الذئب ظم) يضرب لمن يولى غير الأمين .

٢٢٤٧ — مِسْلَةٌ بَعْشَرَةٍ تَنْفُسُ مِئَةَ حِمَارٍ — العشرة : نقد من الفلوس النحاس . والمراد بالنفليس هنا الإعجاز ، أى مسلة تشرى بعشرة نحاس وتنحس بها مائة حمار فإنها تدفعها إلى سرعة السير حتى تكمل وتعجز . يضرب في الشيء الحقير يؤلم الكبير ويعجزه .

٢٢٤٨ — مَسِيرُ الْإِبْنِ مَا يَنْقِي جَارَ — أى مصير الابن أن يكبر ويتزوج ، وتسكون له دار جوار دار أبيه ، والمقصود يماثله ، فهو في معنى قولهم : (إن كبر ابنك غاويه) أى اتخذه أخا وعامله معاملته ، وقد تقدم في الآلب .

٢٢٤٩ — مَسِيرُ الْإِخْ جَارَ — أى مصير الإخوة إلى الافتراق ، واستقلال كل واحد بدار بعد اجتماعهم في الصغر بدار واحدة ، وذلك لتباين الأخلاق في الغالب وقد يكون ذلك لتباين أخلاق زوجاتهم . يضرب في هذا المعنى وعدم استغراب حصوله .

٢٢٥٠ — مَسِيرُ الْآفَرَعِ لِمَجَاعِ اللَّوَاطِي — أى مصير الأقرع أن يذهب إلى بائع النعال القديمة ليصنع له من جلودها ما يستر به رأسه ، ويترك بائع القلافس

بسرعة فسادها مما برأسه ، فاللواطى على هذا جمع وطه ، وهى عندهم النعل القديمة ، وهو من غريب جموعهم . يضرب فى أن كل شخص لابد أن ينتهى إلى مايلأمة .

٢٢٥١ - **مِصِيرِ الْحَيِّ يَلْتَقِي** - أى مصير المفترقين إلى اللقاء مادام فى قيد الحياة فلا معنى لليأس وقطع الأمل :

فقد يجمع الله الشيتين بعدما يظنان كل الظن أن لا تلاقيا ويرويه بعضهم : (يلتقى) بفتح التاء والقاف ، وهو من اختلاف اللهجات .

٢٢٥٢ - **مِصِيرُهَا نَجَى الْبَرِّ وَلَى الْوَاخِ** - أى مصير السفينة أن ترسو على البر ولو كسرت وتفرقت أواحاً . والمراد لكل شىء مستقر معلوم يؤول إليه إما صحيحاً أو معطوباً .

٢٢٥٣ - **الْمَشْرُوطَةُ مَحْطُوطَةٌ** - أى ما اشترط أدائه لا بد منه فلا معنى للمحاولة . وبعضهم يزيد فيه : (والشرع تسليم) .

٢٢٥٤ - **الْمُشْنَقَةُ مَاتَتْ بِحَسْرَةٍ مَدْيُونٌ** - المشنقة : خشبات تنصب للشنق . والمراد به عندهم : الخنق بحبل يربط بالعنق ويعلق بهذه الخشبات ، أى المشنقة شفت غليلها من القاتل بالقصاص ، ولكنها ماتت وفى قلبها حسرة من إفلات المديون من هذا العقاب ، لأن المديون لا يعاقب بالقتل . يضربه المديون إذا هتده الدائن وأوهده .

٢٢٥٥ - **الْمُضْلَفُ يَقُولُ الرِّزْقُ عَلَى اللَّهِ** - المضلف : يريدون به الذى أكل فى الصباح وملاً بطنه فإنه يكسل عن السعى فى طلب الرزق ، ويظهر التوكل لأنه قد كفى مؤونة يومه . وبعضهم يروى فيه : (المستوطن) بدل المضلف ، أى من وطن نفسه على شىء . وفى معناه : (الغراب الدافن يقول النصيب على الله) وقد تقدم فى الغين المعجمة .

٢٢٥٦ - **الْمَطْرَحُ دَبِقٌ وَالْحَمَّازُ رَقَاصٌ** - دبيق ، أى ضيق . والرقاص : الرقاص . ومعنى المطراح : المكان يضرب فى الشدة نصيب حيث لا يوجد عنها متحول .

٢٢٥٧ — مَطْرَحْ مَا تَأْمِنْ خَافْ — المطرح : يريدون به المكان ، أى خف فى موضع أمنك ، فقد يحدث فيه ما ليس فى حسابك .

٢٢٥٨ — مَطْرَحْ مَا تَرْسَى دُقْ لَهَا — المطرح : يريدون به المكان . والمراد دقْ أوتاد سفينتك موضع ماترسو ، أى لاتعاند القدر وانزل على حكمه . ومثله قولهم : (مطرح ماترسى بات) .

٢٢٥٩ — مَطْرَحْ مَا تَطْلَعِ الْكَلَمَةُ تَطْلَعِ الرُّوحُ — المطرح : الموضع . وتطلع هنا : تخرج . والمراد صون اللسان عما يجلب الضرر ، فقد تقفل الكلمة صاحبها .

٢٢٦٠ — مَطْرَحْ مَا تَكَاكِي بِيضَى — تكاكي ، أى الدجاجة بمعنى تصيح ، ومن عادة الدجاج الصياح وقت البيض ، أى يبيض فى مكانك الذى تصيحين فيه ولا تزعجى الناس فى دورهم فدارك أولى بك .

٢٢٦١ — مَطْرَحْ مَا تَمْنَى بَاتْ — المطرح : الموضع والمكان ، أى إذا أمسيت فى سيرك بت فى المكان الذى انتهيت اليه ولا تتحكم ، فإنك لا تستطيع غير هذا وإلا عرّضت نفسك للأخطار . وانظر : (مطرح ماترسى دق لها) .

٢٢٦٢ — مَعَاكَ مَالِ إِبْنِكَ يَفْشَالْ مَا مَعَاكَ كُشَى إِبْنِكَ يَمْشَى — أى إذا كان معك مال فإنك تجد من تستأجره لحمل ولدك الصغير ، وإذا لم يكن لك مال مشى على قدميه كما يمشى أبناء الفقراء والمراد إنما العزة بالمال . وانظر قولهم : (إلى يدفع القرش يزمر ابنه) .

٢٢٦٣ — إِمْعَدْ أَوْى الْقَدِيمِ مَرَحُومٌ — المعدادى : الذى يعبر بالناس فى سفينته من شاطئ إلى شاطئ . يضرب للشخص تكثر الشكوى منه فيظهر أن من خلفه أولى بالشكوى والنم .

٢٢٦٤ — إِمْعَدْهُ تَعَدَّدْ وَكُلُّ حَزِينَةٍ تَهْكِي بِكَأَهَا — التعديد عندهم : النوح فى المآتم بذكر شمائل الميت وتعظيم المصيبة به ، وهو حرفة خاصة بالنساء

يستأجرون لذلك عند موت عزيز . والمعنى النائحة تنوح وتذكر شمائل من مات ، وكل حاضرة في المأتم توجه كلامها إلى شكلاها فتبكي فقيدها . والنظر في معناه : (المعنى يغنى وكل منهو على معناه يسأل) .

٢٢٦٥ — **إِلْمَعْرُوفٌ سَيِّدُ الْأَحْكَامِ** — المعروف : يريدون به حسن المعاملة وإسداء الجليل ، فإذا أردت أن تحكم فاحكم به الناس فإنهم يطيعونك لأنه سيد أنواع الحكم ، وهم لا يقولون سيّد (بتشديد الياء) إلا في الأمثال ونحوها ، وإلا فهو عندهم : السيد (بكسر فسكون مع التخفيف) .

٢٢٦٦ — **إِلْمِعْزَةَ الْعِمَاطَةِ مَا يَأْكُلُشْ أَبْنَهَا الذَّيْبُ** — ويروى : (ما يسرقوش ولادها) . انظر : (النعجة العياطة) الخ .

٢٢٦٧ — **إِلْمِعْزَةُ كَوْمٌ وَوَلَدَهَا كَوْمٌ** — أى إذا وزنت ووزن أولادها عادتهم . والمراد لا يغترنك أنها واحدة فإنها تقوم مقام الكثيرين فى أكلها . يضرب فى كثرة الطالبين للشيء ، وأن فيهم من يعتد بالكثير وإن كان واحداً .

٢٢٦٨ — **إِلْمَعِيشَةَ تَحِبُّ طُولَةَ الْبَالِ** — طولة البال ، أى سعة الصدر . والمراد مراعاة المعيشة تقتضى الصبر وسعة الصدر والتحمل ، ولا سيما من المرءوس مع رئيسه .

٢٢٦٩ — **مَفْسَلٌ وَضَامِنٌ جَنَّةً** — انظر فى الغين المعجمة : (غسلة واعمل له عنه) الخ .

٢٢٧٠ — **إِلْمَغْلُوبٌ مَغْلُوبٌ وَفِي الْآخِرَةِ يُضْرَبُ طُوبٌ** — ضرب الطوب : هو عمل اللين . أى المغلوب السبي الحظ . يبق كذلك حتى فى الآخرة يدركه سوء حظه فيشتغل هناك بعمل اللين ، وهو من الصناعات الدنيئة المتعبة .

٢٢٧١ — **إِلْمَغْمُوشَةُ تَكْسِرُ الْمِحْرَاتِ** — انظر : (الخيبة تكسر المحرات) .

٢٢٧٢ — **إِلْمَغْنَى يَغْنَى وَكُلٌّ مِنْهُوَ عَلَى مَعْنَاهُ يَسَالُ** — كل منهو ،

أى كل شخص . ويسأل : يسأل ، أى المعنى يغنى وكل شخص من سامعيه يوجه المعنى إلى ما يهيمه فيضطرب عليه . (في خزنة البغدادى ج ٣ ص ٩٨ لغة من يقول سال يسأل تخاف يخاف . وانظر شرح شراهد الشافعية ص ٣٨٠ و ٣٨٤ ، وانظر فى الروض الانبج ج ٢ آخر ص ١٧٣ سال : لغة فى سأل وليس تسهيلا للهمزة) .

وانظر فى معناه : (المعتدده تعدد وكل حزينه تبكى بكها) .

٢٢٧٣ — إِنْغَرَطْ أَوَّلَى بِالْخَسَارَةِ — ويروى : (المبزر) والاقول أكثر ، ومعناه ظاهر .

٢٢٧٤ — إِنْغَلَسَ فِي أَمَانِ اللَّهِ — أى المفلس لا شيء عليه فهو فى أمان الله . وقالوا فيه : (المفلس يغلب السلطان) .

٢٢٧٥ — إِنْغَلَسَ يَغْلِبُ السُّلْطَانَ — ويروى : (غلب السلطان) لأنه متى كان مفلساً فقد ضاع كل حق عنده ولو كان للسلطان . وانظر : (المفلس فى أمان الله) .

٢٢٧٦ — مِقَايِضُ الْجَحِشِ عَ الْجَحِشِ حَرْقُهُ — أى لاتظن أن مقايضة إنسان بشيء على شيء سهلة كما يتبادر لك ، بل هى دقيقة تحتاج إلى مهارة ومعرفة حتى لا يقع الغبن

٢٢٧٧ — إِنْغَرُوصُ مِنَ التَّعْبَانِ يَخَافُ مِنَ الْجَهْلِ — أى الذى عضه الثعبان يفزع من الجبل إذا رآه . يضرب فى أن الوقوع فى شيء يعلم الاحتراس الشديد منه . ويرويه بعضهم : (إلى قرصه الحية من ديلها يخاف) وقد تقدم فى الألف . ويروى : (إلى قرصه الثعبان يخاف من الجبل) . وهو من قول الشاعر :

ومن يذق لدغة الأفعى وإن سلمت منها حشاشته يفزع من الرسن^(١)

وأصله من قول العرب فى أمثالها : (من لدغته الحية يفرق من الرسن) أورده ابن عبد ربه فى العقد الفريد .^(٢)

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٩

(٢) العقد الفريد ج ١ أو آخر ص ٣٤٤

٢٢٧٨ — مَكْتُوبٌ عَلَى بَابِ الْحَمَامِ لَا آيَ يَضُرُّ يَسْمَرٌ وَلَا الْأَسْمَرُ يَبْيَضُّ —

أى كلاهما لا يتغير لونه فلا يظن الأسمر أن الحمام يبيض لونه ويغيره فيطمع في مستحيل .
يضرب لمن يطمع في المستحيل ، وقد يضرب أيضاً في الطباع وعدم تغيرها .

٢٢٧٩ — مَكْتُوبٌ عَلَى بَابِ السَّمَاءِ الْكَذِبُ مَا يَجِيئُ الْحَقَّ —

المقصود ذم الكذب وبيان عدم نفاق سوقه .

٢٢٨٠ — إِنْ مَكْتُوبٌ عَلَى الْجَبِينِ تَرَاهُ الْعُيُونُ — انظر في الآلاف :

(إلى على الجبين) الخ .

٢٢٨١ — مَكْتُوبٌ عَلَى وَرَقِ الْحَلَاوَةِ مَا مَحَبَّةٌ إِلَّا بَعْدَ عَدَاوَةٍ —

انظر : (ما حبه إلا بعد عداوه) .

٢٢٨٢ — مَكْتُوبٌ عَلَى وَرَقِ الْخَمَارِ مِنْ سِحْرِ اللَّيْلِ نَامَ النَّهَارُ —

الخيار أتوا به هنا للجمع ، والمقصود من المعلوم بدهاء أن من يسهر في الليل ينام في النهار
(أورده بلفظه في سحر العيون ص ١٣٤) .

٢٢٨٣ — إِنْ مَكْتُوبٌ مَا مَنُوشٌ مَهْرُوبٌ — أى ما قدر كان ولا مفز

منه . وفي معناه : (المكْتُوب على الجبين تراه العيون) وانظر : (إلى على الجبين) الخ .

٢٢٨٤ — إِنْ كُتِبَ مَا تَحْبِشُ الْأَعْمَى — لأن من كحلت عينها تريد

من يراها ويفتن بها فكيف تحب الأعمى . يضرب في أن من فعل شيئاً لم يحرمه يرى
به إليه لا يؤد إلا من يهمله ما فعل .

٢٢٨٥ — إِنْ كَسَبَ فِي الْجِلَّةِ وَلَا الْخُسَارَةَ فِي الْمَسْكِ — الجلة (بكسر

الأول وتشديد اللام المفتوحة) : الروث يعجن بالتبن ويجعل أقراصاً تحفف للوقود
ولاسيما في الأفران . والمعنى الاتجار في الشيء الخسيس مع الريح خير من الاتجار
في نحو المسك مع الخسارة .

٢٢٨٦ — مَكْسَحٌ طَلِعَ يَتَفَسَّحُ قَالَ يَفْلُوسُهُ — المكسح : المتعبد وإذا

خرج يشزه على نفقة نفسه فلا عجب ولا اعتراض عليه فإنه لم يحمل أحداً كراء الدابة بل أنفق من دراهمه . والنظر في معناه : (أقرع بياكل حلاوة قال بفלו سه) وقد تقدم في الألف ، وانظر أيضاً : (بفلو سك حتى دروسك) .

٢٢٨٧ — مَكْسَحَةٌ وَقُولُ السَّائِفِ تَقْلُّ الْخُلُخَالُ — المكسحة : المقعدة .

والسائغ : الصائغ وإذا كانت مقعدة لا يتأق لها المشى للتباهى بخلخالها فما لها توصى الصائغ بثقله وإتقانه . يضرب لمن يتفاخر ويتنبت بما لا يستطيع القيام به فيضع الشيء في غير موضعه .

٢٢٨٨ — مَكْسُورٌ مَا تَا كَلِي وَصَحِيحٌ مَا تَكْسَرِي وَكُلِي يَا امْرَأَةَ ابْنِي

لَمَّا تَشْبَعِي — هو من قول الحماة للكنة ، أى لا تأكلى المكسور من الخبز ولا تكسرى الصحيح وكلى إلى أن تشبعى يا امرأة ابنى . يضرب لمن يأمر بالمتناقضين .

٢٢٨٩ — الْمَكْنِسَةِ وَالْقُبَابُ عَمَلُوا عَلَيْنَا آتَحَابٌ — المكفسة قليلة

الاستعمال في كلامهم والاكثر فيها المقشة . وقد تقدم معنى المثل في حرف الصاد في قولهم : (حصر صار الششمة) الخ .

٢٢٩٠ — مُلُوحِيهِ وَعَيْشُ لَيْنٍ يَا خَرَابَكَ يَا مَزِينٌ — المزين : الحلاق

أقوا به هنا للسجع ، والمراد الرجل الضيق الحال الكثير العيال . والملوخية : نبات معروف يطبخ يستدعى التأدم به خبزاً كثيراً ولا سيما إذا كان ليناً ، أى قد اجتمع عليك هذان فما أنت فاعل أيها الحلاق في هذا الخراب . يضرب للأسباب التي إذا اجتمعت استدعت كثرة الإنفاق .

٢٢٩١ — مِنْ آمَى عَلَيْكَ أَحْسِنُ لَهُ يَكْنِي الْمَجَازَى فِصْلَةٌ —

آسى يريدون به أساء . والمجازى (بكسر الزاى) يريدون به المجازى (بفتحها) أى اسم المفعول ، فالمعنى من أساء إليك أحسن أنت إليه ويكفيه في الجزاء ما فعله فإنه سوف يرد به فدعه له وما ربك بغافل عما يعملون .

٢٢٩٢ — مِنْ أَعَزَمَ بَعْدَ عَشَاءٍ يَأْفَقَرُهُ بَعْدَ غَنَاءٍ — أى من تحزّم

بعد العشاء دلّ على أنه يريد الخروج من داره ليلاً ، ومقصودهم الخروج للسرقة .
واللص عاقبته الفقر وسوء الحال .

٢٢٩٣ — مِنْ أَعْجَبَهُ جِسْمُهُ عِلَاءٌ — الحسّ (بكسر الهمزة وتشديد السين المهملة) يريدون به الصوت ، أى من أعجبه صوته فليعلمه وليغنّ ماشاء . يضرب فى أنّ كل امرئ وشأنه فليفعل ما يراه حسناً فهو أعرف بنفسه ، وبعضهم يزيد فيه : (ومن أعجبه جسمه عزاه) .

٢٢٩٤ — مِنْ أَطْلَى سِرَّهُ لِمَرْأَتِهِ يَأْطُولُ عَذَابُهُ وَشَتَاتُهُ —
معناه ظاهر .

٢٢٩٥ — مِنْ افْتَسَكَرَنِي مَا عَقَرَنِي وَلَوْ جَابَ حَجَرٌ وَزَقَلْنِي — أى من يفكر بى ولا يفسانى فكل ما ينالنى منه لا يقصد به أذاقنى حتى لو رمانى بحجر لا يعقرنى لأنه ضرب صداقة يحتمل منه لا ضرب عداوة .

٢٢٩٦ — مِنْ أَمَّنَكَ لَمْ تُخُونَهُ وَلَوْ كُنْتَ خَوَانٌ — لم يريدون بها هنا لا الناهية ، أى من ائتمنك على شيء لا تخنه فيه ولو كانت الحياة من طبعك ، ويروى : (من آمنك) ويروى : (ولو كنت خائناً) ويروى بعضهم : (ولو كان خوان) أى ولو كان هو خائناً فلا تجارزه من جنس طبعه ، بل كن أميناً على ما ائتمنك عليه ولا تكذب ثقته بك .

٢٢٩٧ — مِنْ بَاعَكَ يَبِعُهُ وَأَرْتَاخَ مِنْ قَهْرُهُ وَأَنْ كُنْتَ عَطْشَانٌ لَا تَوْرِدُ عَلَى بَحْرِهِ — أى من باعك واستغنى عن صداقتك بعه وأرح نفسك من همه ، وإذا اشتد بك الظم لا ترد ماءه وفى معناه قولهم : (من فأتك فوته) . وسيأتى .

٢٢٩٨ — مِنْ بَاعَكَ يَبِعُهُ وَالْعِشْرَةَ نَصِيبٌ — المراد من فوط فى صداقتك واطرحك عامله بمثل ذلك ، ولا تأسف على ما يفوتك من معاشرته فكل شيء نصيب .

وانظر : (من فانتك فوته) .

٢٢٩٩ — مِنْ بَرًّا طَقَّ طَقٌّ وَمِنْ جُؤًا فَاشٌ وَبَقٌّ — طَقٌّ طَقٌّ : يريدون به حكاية خشخشة الثوب الجديد . والفاش : نوع من القمل يصيب الدجاج . والبق معروف ، أى هو فى الظاهر لابس ثوباً جديداً نظيفاً ، وأما ما يليه فقد ندر فيه القمل والبق . يضرب فيمن يسكننى بتعسين ظاهره ، فهو قريب من قول ذى الرمة : على وجهى مسحة من ملاحه وتحت الثياب العار لو كان باديا

٢٣٠٠ — مِنْ بَلَغِ السَّتِينَ إِشْتَكَى مِنْ غَيْرِ عِلَّةٍ — هو من أمثال فصحاء المولدين رواه الميداني فى مجمع الأمثال وجعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب (١) بلفظ : (من بلغ السبعين اشتكى من غير علة) .

٢٣٠١ — مِنْ تَرَكَ شَيْءًا عَاشَ بِلَاةٍ — أى من ترك شيئاً فقدده وعاش محروماً منه . ويرويه بعضهم : (اللى يترك شىء يعيش بلاه) .

٢٣٠٢ — مِنْ تَرَكَ قَدِيمَهُ تَاهَ — انظر : (من فات قديمه تاه) .

٢٣٠٣ — مِنْ نَعِبَ أَرْفَاحَ — أى من أتعب نفسه فى إصلاح أموره أراحها بعد ذلك . وفى أمثال العقد الفريد : (لاتدرك الراحة إلا بالتعب) (٢) .

٢٣٠٤ — مِنْ تَقَدَّمَ يَتَّقَا بَا الدَّمِّ — أى من تقدم فى المناصب وعلا لايأمن سوء المنقلب .

٢٣٠٥ — مِنْ جَاوَرَ الْحَدَادَ يَتَحَرَّقُ بِنَارِهِ — وبعضهم يروى فيه : (انسكوى) بدل يتحرق ، ويروى آخرون : (الى) بدل (من) وهما بمعنى الذى ، ومنهم من يزيد فى أوله الواو ويزيد فيه : (من جاور السعيد يسعد) وهو مثل مستقل وأورده الألبشيهى فى المستطرف برواية : (من عاشر الحداد احترق بناره) (٣) والمراد

(١) ص ٦٥

(٢) ج ١ ص ٣٤٢

(٣) المستطرف ج ١ ص ٤٦

من اقترب من أمر لا يأمن أن يصيبه رشاش منه . وما تمثل به من الكلام النبوي قوله عليه الصلاة والسلام : « مثل المجلس الصالح كالعطار إن لم تصب من عطره أصبت من ريحه ومثل المجلس السوء كالسكران إن لم يحرق ثوبك آذاك بدخانه » (١).

٢٣٠٦ — مِنْ جَاوِرِ السَّعِيدِ يَسْعَدُ — أى يحمل عليه سعده ويعديه فيسعد مثله . وانظر : (من عاشر السعيد) الخ .

٢٣٠٧ — مِنْ جَرَّأَبِكَ مَرَّ حَبَابُكَ — هو حكاية ما يقوله لسان حال من يحوز مال شخص ثم يحبوه منه ممتنا عليه . ويضرب أيضاً للسفيه يقابل سفهه بمثله .

٢٣٠٨ — مِنْ جُورِ أَحْسَنَ يَاحْكِيمُ — أصله على ما يروون أن شخصاً كان له عبد يقتر عليه حتى في الطعام ، فأصابته يوماً مخضة مرض منها ودعا سيده طبيباً لمعالجته فأشار بوضع رغيف سخين على بطنه فأفهمه العبد أن علاجه في أكله لا في وضعه على ظاهر بطنه، فذهب قوله مثلاً . ويرادفه من أمثال العرب : (بطنى عطرى وسأثرى ذرى) قاله رجل جائع نزل يقوم فأمرؤا الجارية بتطيبه فقال هذا القول .

٢٣٠٩ — مِنْ حَالِكَ أَقْدَرُ أَخُوكَ — أى حالى كحالكَ فى الفقر فانظر لنفسك واعذرنى إذا أمسكت عنك .

٢٣١٠ — مِنْ حَبَّكَ هَنْدٌ شَيْءٌ كَرِهَتْكَ عِنْدَ أَقْطَاعِهِ — يضرب للحبّ والبغض إذا كانا لعلّة ، وهو من قول القدماء : (من ودك لأمر أبغضك عند انقضائه) أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب (٢) .

٢٣١١ — مِنْ حَبَّةِ رَبَّةٍ وَآخِرُهُ جَابٌ لَهُ رِزْقُهُ عَلَى بَابِ دَاوُدَ — أى من أحبه الله تعالى يسر له رزقه بلا سعى ولا مشقة . يضرب عند تيسير الأمور بلا كد . ويروى : (بعت له حاجته على باب داره) والمعنى واحد . وانظر فى الألف : (الى حبه ربه جاب له حبيبته عنده) .

٢٣١٢ — مِنْ حَسِدَتُهُ النَّاسَ عَزَّاتُهُ — هكذا ينطقون بعزَّاته بإشباع الفتحة حتى تتولد منها الألف والمقصود عزَّته ، أى من يحسد اليوم على شيء لا بد أن يسلبه الزمان إياه فى يوم آخر فيعزَّى على تغير حاله .

٢٣١٣ — مِنْ حَفَّ غُمُوسُهُ أَكَلْ عَيْشُهُ حَافٌ — حَفَّ غُمُوسُهُ معناه جار على إدامه فى أكله . والعيش الحاف : الخبز القفار ، أى من أسرع فى أكل إدامه أكل ما بقى من خبزه قفارا بلا إدام . والمراد من لم يحسن تدبير شؤونه اضطر إلى حال لا يحمد .

٢٣١٤ — مِنْ حَكَمَ فِي شَيْءٍ مَا ظَلَمَ — أى من فعل فيما يملك ما يريد لم يظلم ولا حرج عليه .

٢٣١٥ — مِنْ حَلَّ حَزَامُهُ بَاتَ — أى إذا حلَّ الضيف حزامه فهو علامة على نيته على المبيت . يضرب فيمن يأتى بشيء تعرف منه نيته .

٢٣١٦ — مِنْ خَافَ سَلِمَ — معناه ظاهر .

٢٣١٧ — مِنْ خَدَمَ النَّاسَ صَارَتْ النَّاسُ خُدَامَهُ — معناه ظاهر .

٢٣١٨ — مِنْ خَلَّفَ مَامَاتَ — المراد من أعقب الخلف الصالح بقى ذكره الحسن ما بقوا ، وربما ضرب تهكما للطالح يعقب الطالحين .

٢٣١٩ — مِنْ دَا جَادَهُ يَأْسَى الْخَوَاجَةَ — دا وده بمعنى هذا . وسى (بكسر الأول) مختصر من سيسى . والخواجه هنا : يريدون به التاجر ، أى هذا جاء من هذا ياسيسى التاجر . يضرب للشئ يشبه بعضه بعضاً . وأصله مما يقال للتاجر إذا عرض سلعه مفضلاً بعضها على بعض ترغيباً للشارى .

٢٣٢٠ — مِنْ دَارَى عَلَى شَمْعَتِهِ نَارَتْ — أنظر : (دارى على شمعتك تنور)

٢٣٢١ — مِنْ دَاقَ عِرْفَ — أى من ذاق عرف .

٢٣٢٢ — مِنْ دَخَلَ بَيْتِكَ جَابَ الْحَقُّ عَلَيْكَ — البيت : يريدون به

الدار . وجاب معناه جاء بكذا ، أى من زارك ودخل دارك فقد جاملك وحق له أن يتحكم عليك لأن مجيئه بمثابة الاعتذار لك من ذنبه .

٢٣٢٣ — مِنْ الدَّفَّةِ لِلشَّابُورَةِ — الدفة (بفتح الأول وتشديد الفاء) : سكان السفينة الذى يمتل به سيرها ويكون فى مؤخرها . والشابورة : الحشبة التى يقوم عليها صدر السفينة ، والمقصود هنا المقدم والمؤخر . يضرب للشئ يعمل جميعه . أنظر : (ما يعرف الدفه من الشابوره) وهو معنى آخر .

٢٣٢٤ — مِنْ دَقِّ الْأَبَابِ سَمِعَ الْجَوَابَ — أى من أراد شيئاً فعليه أن يسمى له إذ لا يكون شئ بلا سعى ، فهو فى معنى من جد وجد .

٢٣٢٥ — مِنْ دَقْنِهِ فَتَلَّوْا لَهُ حَبْلٌ — ويرويه بعضهم : (من دقنه افتل له) ومعنى الدقن (بفتح فسكون) : اللحية ، أى افتل حبله من لحيته ، ويرويه بعضهم : (من دقنه اغزل له خيط) . يضرب لمن لم يحتج فى أموره إلى شئ من الخارج ، فهو فى معنى قولهم : (خد من ديل الشب وارخى ع الفرقة) وقد تقدم فى الحاء المعجمة .

٢٣٢٦ — مِنْ رَادَكَ رِيْدَةٌ وَمِنْ طَلَبِكَ زِيْدَةٌ — أى كافى كل إنسان بجنس عمله ، فمن أحبك أحبيه ، ومن عاداك وتباعد عنك زده بعداً .

٢٣٢٧ — مِنْ رَشٍّ دَشٌّ — الرش : يريدون به بذراً الأرض . والدش : جش الحب فى الرحى ، أى من بذر أرضه كان له حب يحشه ، والمراد من جد وجد . وانظر قولهم : (ما حش إلا من رش) وقولهم : (إملا إيدك رش تملأها قش) .

٢٣٢٨ — مِنْ رِضَى بَقْلِيلِهِ عَاشَ — أى عاش بلا كدر لقناعته .

٢٣٢٩ — مِنْ زَادَكَ زِيْدَةٌ وَأَجْعَلَ أَوْلَادَكَ عَيْيْدَةً — أى من زادك من الخير زده من الإخلاص والطاعة واجعل أولادك عبيداً له .

٢٣٣٠ — مِنْ زَارِ الْأَعْتَابِ مَا خَابَ — أكثر ما يضرب هذا المثل فى زيارة قبور الأولياء والصالحين والاستغاثه بهم . وقد يقال عند الالتجاء إلى ذوى الأمر لقضاء الحاجات توريطاً لهم .

٢٣٣١ — مِنْ زَقٍّ بَابُنَا أَكَلُ لِبَابُنَا — زق ، أى دفع والمقصود من

دخل دارنا واعتنى بزيارتنا أكل لبابنا ، أى أحسن ما عندنا . يضرب فى أن الصديق أولى بالمعروف . و يروى : (اللى يفتح بابنا ياكل لبابنا) وتقدم ذكره فى الآلف .

٢٣٣٢ — مِنْ سَاوَاكَ بِنَفْسِهِ مَا ظَلَمَكَ — أى من جعلك كنفسه وساوأك بها فى المعاملة لم يظلمك ، وإذا طمعت فيما فوق ذلك من الناس كنت أنت الظالم المتعنت .

٢٣٣٣ — مِنْ سَلَّمَ سِلَاحَهُ حُرِّمَ قَتْلُهُ — أى من ألقى سلاحه وأبدى الطاعة لا يقتل . يضرب فى أن من ترك المقاومة وأطاع ينبغى الكف عن إيذائه .

٢٣٣٤ — مِنْ سَمِعَ الرَّعْدَ يُوَدُّهُ شَافِ الْمَطَرَ بِعَيْنِهِ — الودن (بكسر فسكون) : الاذن ، وشاف بمعنى رأى . يضرب لمن ينذر بأمر فلا يهتم به فلا يلبث أن يقع فيه .

٢٣٣٥ — مِنَ السَّنَةِ لِلسَّنَةِ يَأْمِيْعُهُ أَمْبَارُكَ — الميعة (بالإمالة) : بخور معروف يطوفون به فى المحرم من كل سنة للبيع ، ويعتقدون أنه يدفع العين . وامباركة (بألف الوصل فى أولها) يريدون بها مباركة . يضرب للشخص أو الشئ لا يرى إلا قليلا فى أوقات بعيدة . وبعضهم يروى فيه بدل (يا ميعة امباركة) : (يارعرع ايوب) وهو البرنوف يتعونه فى المساء ويفتسلون به فى يوم الأربعاء الواقع قبل شتم النسيم المسمى عندهم : (أربع أيوب) فيطاف به قبل هذا اليوم للبيع لاعتقادهم أنه السبب فى شفاء أيوب عليه السلام .

٢٣٣٦ — مِنْ شَافِ الْبَابَ وَتَرَوَيْقَهُ يَجْرِي عَلَيْهِ رَيْقَهُ — أى من رأى الباب وزخرفته بهره واشتاق إليه كما يشاق الجائع للطعام فيتحلب ريقه لرؤيته . يضرب للشئ الحسن الظاهر ولا يعلم باطنه .

٢٣٣٧ — مَنْ شَافَ بَلَوَةَ غَيْرِهِ هَانَتْ بَلَوَتُهُ عَلَيْهِ — أى من نظر فى مصائب الناس هانت مصيبته عليه ، لأنه يرى ما هو أعظم منها فيرضى بما هو فيه ويحمد الله .

٢٣٣٨ — مِنْ شَافَ حَالَهُ أَنْشَغَلَ بِأَلِهِ — أى من نظر إلى حقيقة حاله اشتغل بأله وكثرت همومه ، ولكن أكثر الناس يذهلون عما بهم وذلك من لطف الله .

٢٣٣٩ — مِنْ شَافِ الشَّرَّ وَرَخَلَ عَلَيْهِ يَسْتَاهِلُ مَا يَجْرَى عَلَيْهِ — ويروى : (العمى) بدل الشر ، أى من رأى الشر وأقدم عليه بنفسه ولم يتوق منه ويتباعد يستحق ما يصيبه .

٢٣٤٠ — مِنْ شَخَّ عَلَيْكَ شُخٌّ عَلَيْهِ وَهِيَ كُلُّهَا نَجَاسَةٌ — أى من بال عليك بل عليه مادام الأمر مبنيًا على النجاسة ، والمراد من احتقرك أو سفه عليك قابله بالمثل .

٢٣٤١ — مِنْ صَبُرُ نَالٍ وَمِنْ حَلَّ مَا لَوْشَ — أى بالصبر ينال المرء مبتغاه ، وأما اللجوج فما له شيء .

٢٣٤٢ — مِنْ طَابَ رِيحُهُ يَدْرِي عَلَى غَيْرِهِ — أى من ساعدته الريح في البيدر ذرى حبه ولو أصاب السفا ما يليه من الأكداس وكثر على أصحابها التذرية . يضرب لمن إذا ساعده الحظ راعى مصلحته ولو أضرّ بغيره .

٢٣٤٣ — مِنْ طَاطَى لَهَا فَاتَتْ — أى من طأطأ رأسه للحوادث ولم يقاومها تتر عليه وتنقض . وانظر : (طاطى لها نفوت) و (الى يطاطى لها نفوت) .

٢٣٤٤ — مِنْ طَعَمَ صَغِيرِي بَلَحَةٍ نَزَلَتْ حَلَاوَتُهَا فِي بَطْنِي — أى من أطمع ولدى الصغير ثمرة فسكأنما أطمعنيها وأذاقني حلاوتها ، ويروى بعضهم فيه : (عيلي) بدل صغيرى وهو بمعناه . يضرب فى أن الإشفاق على الأولاد يحلّ محلا عظيما عند آبائهم .

٢٣٤٥ — مِنْ طَفَّقَ السَّلَامَ عَلَيْكُمْ — طقق يراد به : دق الباب والسلام يريدون به سلام التوديع عند خروج الزائر . والمراد بالمثل ما يقع فى هذه الفترة ، أى مدة وجود الزائر بالمكان إلى رحيله يقول : فلان عرف هذا الأمر من طققك للسلام عليكم ، أى عرف ما كان فيه من أوله إلى آخره ، وأخبرته به من طققك للسلام عليكم

أى لم أخف عنه شيئاً منه من المبدل إلى النهاية . (انظر الكنز المدفون أوائل ص ١٤٥)
 قالت له من طمطق إلى غلق الباب) . وتقدم فى الآلاف : (ألف طمطق ولا سلام
 عليكم) وهو معنى آخر .

٢٣٤٦ — مِنْ طَلَبِ الزَّيَادَةِ وَقَعَ فِي الْقَصَصَانِ .. هُوَ كَقَوْلِهِمْ : (الطمع
 يقل ما جمع) .

٢٣٤٧ — مِنْ طُوبَى لِدَحْدُورَةٍ يَاقَلْبُ مَا تَحْزَنُ — الطوب (بضم فسكون):
 الآجر ، والمراد به هنا مطلق حجر تعثر به الرجل . والدحدورة (بفتح فسكون فضم):
 المكان المنحدر فى الطريق ، أى من سوء الحظ أن تتخلص من عشرة بحجر إلى الوقوع
 فى منحدر ، وقولهم يا قلب ماتحزن : تهكم . يضرب فيمن تتأبه المصائب والعقبات
 فى طريقه الواحدة بعد الأخرى . وانظر فى الطاء المهمة : (طلع من نقره لدحديره) .

٢٣٤٨ — مِنْ عَادَى الرَّجَالَ مَا يَنَامُ اللَّيْلُ — أى من عادى الرجال أتعب
 نفسه وسهر الليالى خوفاً من اغتيالهم له . يضرب فى ذم المعاداة وتجنبها ، وقد قيل :
 ولم أر فى الخطوب أشد هولا وأصعب من معاداة الرجال^(١)

٢٣٤٩ — مِنْ عَاشِرِ الزُّبْدَانِ فَاجَتْ عَلَيْهِ رَوَائِحُهُ — أصل هذا المثل
 لأهل الشام فنقله عنهم المصريون لأن الزبدانى جهة بالشام يجلب منها التفاح الجيد
 الطيب الرائحة ، فالذى يعاشر بأئعه يغتم طيب رائحته . والمثل قديم عند العامة أورده
 الأبشيهى فى المستطرف بلفظه^(٢) وذكره أيضاً المحبى فى خلاصة الأثر فى ترجمة ابراهيم
 ابن محمد المعروف بابن الأحذب الزبدانى على أنه من أمثال المولدين وقال إنهم يعنون
 تفاح تلك الناحية أو أهلها والإضافة لأدنى ملابس^(٣) . وأنشد البدرى فى نزهة الأنام
 فى محاسن الشام لبرهان الدين القيروانى :

دمشق وفى بطيب نسيمها المتدانى

(١) جليس الأخبار ص ١٩٦

(٢) المستطرف ج ١ ص ٤٦

(٣) خلاصة الأثر ج ١ ص ٣٧

وصحّ قول البرايا من عاشر الزبداني^(١)

وأُنشد ابن إياس في حوادث سنة ٨٠٢ من تاريخه لبعضهم في نوع من الزجل :

من عاشر الزبداني فاحت عليه رواجحو

ويحترق بشرارو من عاشر الحداد^(٢)

يضرب في أنّ معاشره الطيبين تكسب المحامد، وهو من قوله عليه الصلاة والسلام :

« مثل المجلس الصالح كالعطار إن لم تصب من عطره أصبت من ريحه »^(٣)

٢٣٥٠ — مِنْ عَاشِرِ السَّعِيدِ يَسْعَدُ وَمِنْ عَاشِرِ الْمَتْلُومِ يَتَلَمَّ —

المتلوم أى المتلوم، والمراد من سمات سيرته وقبحته سمعته، والمعنى من عاشر سعيدا

حلّ عليه سعده وأعداه فيصير مثله، فهو في معنى قول البوصيري :

وإذا سخر الإله أساساً ✕ لسعيد فإنهم سعدها

ولكن الظاهر من بقية المثل أنهم يريدون من عاشر سعيدا في أخلاقه مستقيما ذا شهرة

حسنة بين الناس اقتبس منه وصار مثله، ومن عاشر متلوم السيرة صار كذلك مثله

وسمات القالة فيه، أى (فكلّ قرين بالمقارن يقتدى). وبعضهم يرويه : (من جاور

السعيد يسعد) ويقتصر عليه. وانظر أيضاً : (من جاور الحداد يتحرق بناره). وانظر

في الألف : (إن كان بكّ تعرف ابنك) الخ و (أربط الحمار جنب رفيقه) الخ

٢٣٥١ — مِنْ عَاشِرِ غَيْرِ بُشْكُهُ دَقَّ الْهَمُّ سِدْرُهُ — البشك (بضمّ الأول

وسكون الثاني) : يريدون به الند، أى من عاشر غير نده ومن لم يكن من بابتة كثرت

الهموم في صدره. ويروى : (من عاشر غير طنججه) الخ وهو في معنى البشك، ورواه

الابشيبي في المستطرف : (من عاشر غير جنسه دقّ الهم صدره)^(٤). يضرب في الخث

على عدم معاشرته من لا يلائم. وانظر في الياء آخر الحروف : (يا واخذ نذك) الخ.

وانظر في الكتابات : (موش من توبه) و (موش من وقه) .

(١) نزهة الأنام رقم ١٩٣٣ تاريخ ص ٩١

(٢) ابن إياس ج ١ ص ٣٢٣

(٣) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٤ س ٤

(٤) ج ١ ص ٤٦

٢٣٥٢ — مِنْ عَاشِرِ الْمَتْلُومِ يَتَلَمَّ — انظر : (من عاشر السعيد يسعد) الخ .

٢٣٥٣ — مِنْ عَاشِرِ الْمَتَّهَمِ يَلْتَهِمُ — لأن معاشرته مثله تحمل على الظن وتدعو للريبة فالسلامة في تجنبه . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (اتق الصبيان لا تصبك بأعقائها) قال الميداني : (الأعقاء : جمع العقى ، وهو ما يخرج من بطن المولود حين يولد . يضرب للرجل تحذره من تسكره له مصاحبته ، أى جانب المريب المنهم) . وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : (اتق قرناء السوء فإنك منهم بأعمالهم) ^(١) ولعله من أمثال المولدين .

٢٣٥٤ — مِنْ عَايِرٍ آتَيْتَ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ — ابتلى يريدون به المبنى للمجهول وإن كان في صورة المعلوم ، ومعنى المثل ظاهر ، والمقصود به الحث على عدم التشفي في أحد . وبعضهم يروى فيه : (والمعايره حتى البلا) بدل : (ولو بعد حين) وكان الوجه أن يقولوا (أخت) لا حتى . وانظر قولهم (اللى تعايرنى به النهارده تقع فيه بكره) .

٢٣٥٥ — مِنْ عَيْرٍ فِي حَجَرٍ وَرَجَعَ إِلَيْهِ يَسْتَاهِلُ مَا يَجْرَى عَلَيْهِ — لا يستعملون إليه إلا في الأمثال ونحوها من الحكم ، ويقولون في غيره : له ، أى له ، ويستاهل ، أى ، يستحق . ومعنى المثل : (لا يلدغ المؤمن من جحر مرتين) .

٢٣٥٦ — مِنْ عَجَبِكَ يَأْفَتَى تَلْبَسُ هُدُومِ الصَّيْفِ فِي الشِّتَا — الفقى لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها . والهدوم : الثياب ، والمراد بالمثل النهك يجعلهم لبسه لثياب الصيف في الشتاء من العجب والنظرف ، وإنما هو من الخرق ووضع الشيء في غير موضعه .

٢٣٥٧ — مِنْ عَجَبِهِ الْكِرَامُ يَذَّرِعُ الْمَارِسَ — أى من أعجبه السكراء بادر وبكر إلى المزرعة ليعمل . ومعنى المارِس : الخط من الزرع .

٢٣٥٨ — مِنْ عَرِفَ مُبْتَدَأَهُ هَانَ عَلَيْهِ مُنْتَهَاهُ — يضرب للتذكير بالموت وتهوينه على النفوس :

٢٣٥٩ — مِنْ عَرِفَ مَقَامَهُ أَرْقَاخَ — أى من عرف قدر نفسه كان فى راحة لأنه لا يتطلع لما هو فوقه ويتأسف على قوائمه .

٢٣٦٠ — مِنْ عَطِسَ مَا فِطَسَ — يضرب فى مدح العطاس ، أى من عطس لانتخشي عليه من الموت لأنه يزىل ما احتقن فى دماغه .

٢٣٦١ — مِنْ عَمَلَهُمْ تِجَارَتُهُ يَأْخُسَارُتُهُ — المراد الفسار ، وكثرة التزوج بهم ، أى من اشتغل بهم وجعلهم تجارته فما أكثر خسارته فيها . يضرب فى ذم ذلك

٢٣٦٢ — مِنْ عَمُودَ لِعَمُودٍ يَنْفِي اللَّهُ بِالْفَرْجِ الْقَرِيبِ — أى لا تياس من فرج الله ، فمن عمود الليل لعمود النهار يأتىك الفرج ، (فى كتاب المسكافاة لابن الداية ص ٦٥ : إن من عمود لعمود فرجا) .

٢٣٦٣ — مِنْ عَيْلَةٍ أَوْ رَاضِيٍ لِمِشْنَةٍ مَلِيَانَةٍ وَالسَّرُّ هَادِي — العيلة (بالإمالة) : يريدون بها الأهل والأسرة ، وأبو راضى : كنية عين من أغنياء الريف تنسب له أسرة مشهورة . والمشنة : طبق كبير للخبز يصنع من العيدان ، والمراد بالسرّ البال . يضرب للغنى المسكفى المؤونة الهادئ البال . ويرويه بعضهم : (زى بلد أبوراضى) الخ أى مثل أهل بلد أبى راضى لأن أكثر أهل هذه القرية ميسرو الحال .

٢٣٦٤ — مِنْ غَابَ عَنْكَ أَصْلُهُ دَلَالٌ نِسْبَتُهُ فِعْلُهُ — أى إذا جهلت أصل امرئ ولم تتبينه فانظر إلى فعله ، فهو دليل كاف على نسبه وأصله ، إن خيراً فخير وإن شراً فشر ، وهو من الأمثال العامية القديمة أورده الأبشيهي فى المستطرف برواية : (إذا غاب عنك أصله ، كانت دلائل نسبته فعله)^(١) وفى معناه قول ابن الوردى فى لاميته :

لا تقل أصلى وفصلى أبداً إنما أصل الفقى ما قد حصل

ولزيادة بن زيد العذري :

ويخبرني عن غائب المرء هديه كني الهدى عما غيب المرء مخبرا
الهدى (بفتح فسكون) : السيرة . وقال صفي الدين الحلي :
إذا غاب أصل المرء فاستقر فعله فإن دليل الفرع يفي عن الأصل
فقد يشهد الفعل الجميل لربه كذاك مضاء الحد من شاهد النصل^(١)
وقال آخر :

وإذا جهلت من امرئ أعراقه وقديمه فانظر إلى ما يصنع^(٢)

٢٣٦٥ — مِنْ غَسَلْ وَشَهْ بَعْدَ غَدَاهُ يَأْفَقْرُهُ بَعْدَ غَنَاهُ — الوش
(بكسر الألف وتشديد الشين) : الوجه ، والمراد من يكسل ويؤخر غسل وجهه عند
قيامه من نومه إلى ما بعد الغدا فهو كسول أيضاً في السعي على رزقه وتدبير شؤونه
فعاقبته الفقر .

٢٣٦٦ — مِنْ غِطُوهْ بَلَّاشْ — الغيط (بالإمالة) : المزرعة ، أي من جلب
ما يلزمه من مزرعته جلبه بلا شيء ، أي بلا ثمن .

٢٣٦٧ — مِنْ فَاتَ قَدِيمُهُ تَاهُ — أي من ترك صاحبه القديم الذي
يعتمد عليه تاه وتحير . ويروى : (ترك) بدل فات . وبعضهم يزيد على الرواية
الأولى : (وشتت في أعداه) .

٢٣٦٨ — مِنْ فَاتَكَ قُوَّتُهُ — أي من تركك وأهملك تركه أنت أيضاً ولا تتعلق
به وعامله بمثل ما عاملك . وبعضهم يزيد فيه : (والعشرة نصيب) وفي معناه قولهم :
(من باعك يبعه وارتاح من قهره) الخ وقد تقدم . ومثله : (من باعك يبعه والعشرة
نصيب) . ومن أمثال العرب في ذلك قولهم :

خلّ سبيل من وهى سقاؤه ومن هريق بالفلاة مأوه
يضرب لمن كره صحبتك وزهد فيك^(٣) .

(١) خزانة البغدادى ج ٤ ص ٤٧٠

(٢) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٩

(٣) نهاية الأرب فنونى ج ٣ ص ٢٩

٢٣٦٩ — مِنْ قَدَّمَ السَّبْتَ يَلْقَى الْحَدَّ قَدَّامَهُ — هو في معنى قولهم : (من قدم شيء التقاه) وقالوا أيضاً : (حط إشي تلقى إشي) وقد تقدم في الحاء المهملة ، أى المرء مجزئ بعمله إن خيراً بخير وإن شراً فشر .

٢٣٧٠ — مِنْ قَدَّمَ شَيْءٌ بِيَدَاهُ التَّقَاهُ — أى المرء مجزئ بعمله غير أنهم يعبرون بهذا المثل في عمل الخير غالباً ولذلك يردفه بعضهم بقوله : (هنياك يافاعل الخير) أى هنياً لك . وقولهم : (بيداه) ليس من كلامهم وإنما أتوا به هكذا ليزاوج التقاه ، لأنهم يلزمون المثنى الياء دائماً ، وانظر : (من قدم السبت يلقي الحد قدامه) وانظر أيضاً في الحاء المهملة : (حط إشي تلقى إشي) وانظر : (من يزرع شيء يضمه)

٢٣٧١ — مَنْ قَرَّ بِذُنْبِهِ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ — أى إن الإقرار بالذنب منجاة ويرادفه من أمثال العرب : (الاعتراف يهدم الاقتراف) .

٢٣٧٢ — مَنْ قَرَّوَا عَلَيْهِ عَزَّوَهُ — قرَّوا عليه ، أى أكثروا من ذكره وذكر ما يحوز ، والمراد من لُجج الناس به وحسدوه على ما عنده عزَّوه في نفسه فإنهم لا يبقون عليه بعيونهم .

٢٣٧٣ — مَنْ قَلَّ عَقْلُهُ تَعَبَتْ رِجْلِيهِ — ويروى : (من خفَّ) بدل من قلَّ ، أى من ضعف عقله حمله على كثرة السير من هنا إلى هنا فيتعب بذلك رجله . يضرب لكثير السعي خفة وهو جا .

٢٣٧٤ — مِنَ الْقَلْبِ لِلْقَلْبِ رَسُولٌ — يضرب فيمن ودَّ شخصاً فإذا به مثله في وده له . وبعضهم يروى فيه : (كروسيون) بدل رسول ، ويريدون به الشرطي المعبر عنه الآن بالبوليس ، لأنهم لما نظموا الشرطة بمصر على النظام الحديث مدة الخديو إسماعيل سوا جندها بالكومسيون ، ثم لما سمعهم بالبوليس لم تغير العامة في المثل ، ومرادهم به رسول وزيادة ، أى إن القلوب إذا توادت انجذب بعضها لبعض قسراً ، كما يقبض الشرطي على الشخص ويقوده بالرغم عنه إلى الخفر ، ومرادهم بالمبالغة والتظريف في التعبير .

٢٣٧٥ — مِنْ قِلَّةِ الْبَخْتِ تَحْمَلُوا الْأَعْوَرَ قَيِّدَهُ — القيدة: الرئيس والمراد به هنا البعير الذي يكون في أوّل القطار ، أى من سوء الحظّ أنهم جعلوا البعير الأعور في أوّل الجمل يقودهم . يضرب في إسناد الأمور لغير الأكفاء ، وانظر : (سنة شوطة الجمل جاؤوا الأعور قيده) وهو معنى آخر .

٢٣٧٦ — مِنْ قِلَّةِ الْحَنِيئَةِ يَتَسَا عَلَى جَفَا وَخَدْنَا مِنْ بَيْتِ الْعَدُوِّ حَبِيبٌ — الحنية: الخان ، والمراد بخد أخذ ، أى بسبب ما رأيناه منكم أيها الأحياب من قلة العطف والحنان صرنا معكم على جفاء واضطررنا أن نتخذ لنا حبيبا من دار عدونا ، يريدون أننا صافينا أعداءنا اضطراراً لما ألجأتمونا إلى ذلك . يضرب في التأسف على قلة وفاء الأصحاب . ويرويه بعضهم : (من قلة المسال) الخ ، أى لفقرنا جفانا أحيابنا فالتسنا لنا حبيبا من بين الأعداء والاول أظهر .

٢٣٧٧ — مِنْ قِلَّةِ الْخَيْلِ شَدُّوا عَلَى الْكِلَابِ — أى أخرجوا الكلاب ليركبوها . يضرب في ضعف الأمر وانحطاطه .

٢٣٧٨ — مِنْ قِلَّةِ عَقْلِكَ يَا زُهْرَةَ خَلَيْتِي لَكَ فِي الْبَلَدِ شُهْرَةٌ — أى من هوسك وخفة عقلك أيتها المرأة جعلت لك شهرة قبيحة في البلد ، ولتدّزعت بالحزم في أمورك لخفي كثير من نقائصك . يضرب لمن لا يدارى مخازيه وإن قلت فيشتهر بأكثر منها .

٢٣٧٩ — مِنْ كَانَتْ هِمَّتُهُ بَطْنُهُ قِيمَتُهُ مَا خَرَجَ مِنْهَا — أى من كانت همته محصورة في الطعام وكثرة الأكل فهي همة ساقطة لا قيمة لصاحبها . ومن الحكم العربية القديمة : (من كان همه بطنه كان قدره ما يحويه) .

٢٣٨٠ — مِنْ كَانَ عَشَاهُ مِنْ دَارِ أَخَاهُ يَأْكُلُ الشُّومَ عَلَيْهِ — أى من كان لا يملك ثمن قوته ويكون طعامه من عند غيره لا يهتم به ولو كان من دار أخيه ، وقد استعملوا أخاه بالالف للسجع وإلا فإنهم يلتزمون فيه الواو .

٢٣٨١ — مِنْ كَثُرَتْ أَوْلَادُهُ قَلَّ زَادُهُ — يضرب في كثرة الأولاد وما يحتاجون إليه .

٢٣٨٢ — مِنْ كِرْهُهُ رَبُّهُ سَلَطَ عَلَيْهِ بَطْنُهُ — أى النهم من سحق
الله تعالى .

٢٣٨٣ — مِنْ كُلِّ بَلَّاشٍ رَاحَ بَلَّاشٌ — بلاش (بفتحين) أى بلا شيء ،
والمقصود من كان طعامه من غيره وعاش عالة على الناس فإنه إذا ذهب ذهب غير
مسئول عنه ولا مأسوف عليه .

٢٣٨٤ — مِنْ لَبَقَى بَنَاتٍ مِنْ غَيْرِ كُفَّةٍ يَبْنِي لَهُ مِئَةً غُرْفَةً — أى من
وجد بناء يبنى له بلا أجر ولا يحمله ثمن مواد البناء فإنه يبنى له مائة غرفة لا واحدة ،
فهو قريب من قولهم : (البلاش كثر منه) .

٢٣٨٥ — مِنْ لَبَقَى بَيْتَ مَبْنِي لَبَقَى كَيْسَ مَرْمَى — أى من وجد داراً مبنية
فاشترها كأنه عثر على كيس نقود مرمى فالتقطه ، وذلك لأن البائع قلما يبيعها بمثل
ما أنفقه عليها ، ولأنه أراح المشتري من إضاعة الوقت وتحمل العناء في البناء . فكأنه
هياً له نقطة التقطها ، وهو في معنى قولهم : (شراية العبد ولا تريده) .

٢٣٨٦ — مِنْ لَبَقَى الْوَرَشَ يَدَوَّرُ عَلَى الْبُطَانَةِ — انظر في الألف : (إلى
تعطيه الورش) الخ .

٢٣٨٧ — مِنْ نَصَحَ جَاهِلٌ عَادَاهُ — معناه ظاهر .

٢٣٨٨ — مِنْ هُمَةٍ خَدَّ وَاحِدَةً قَدْ آمَتْ — أى من سوء حظها أنه تزوج
بامرأة في سن أمه .

٢٣٨٩ — مِنْ دَيْسَ رَاكِبٌ تَيْسٌ وَرِمَتْ عَجْبُهُ لَا يَسُ غَرَارَةً
مُتْلَفَعٌ يَغْرَقُ خُبِيرٌ وَلَا يَخْلَى الْجُمَارَةَ — أصل هذا من أزجالهم ، ولكنهم
أجروه مجرى الأمثال ، والمقصود تصغير شأن المدعى المتفاخر ، أى أنه لا يس غرارة
وحزامه من سوق الخبيز ومركوبه تيس وهو مع ذلك لا يترك الصخب والدعوى
الباطلة .

٢٣٩٠ — مِنْ وَقَرَّ شَيْءٌ قَالَ لَهُ الزَّمَانُ هَاتُهُ — أى من اقتصد شيئاً سيأتى عليه وقت يستعيد منه الزمان .

٢٣٩١ — مِنْ وَقَرَّ عِدَاهُ لَعِشَاهُ مَا شَمِتَتْ فِيهِ عِدَاهُ — أى من أحسن تدبير شؤونه واقتصد من يومه لعدوه لم يحتج لاحد، ولم يعرض نفسه لشبهة أعدائه فيه .

٢٣٩٢ — مِنْ وَلِدَ وَلَدٌ وَالتَّائِي بَقَى عَجُوزٌ فَإِنِ — يروون هذا المثل بلفظ المذكور، والمراد به النساء، أى من ولدت بطنين شاخت وهرمت لما ينالها من مشقة الحمل والوضع وفيه مبالغة .

٢٣٩٣ — مِنْ يَزْرَعُ شَيْءٌ يُضْمَةُ — وبعضهم يروى فيه : (يحصده) بدل يضمه والمعنى واحد، أى من قدم عملاً من خير أو شر لا يجنى إلا نتيجته . وانظر : (من قدم شئاً يبيداه التقاه) .

٢٣٩٤ — مِنْ يَوْمِ أَنْ وَلِدُونِي فِي آلْهَمْ حَطُونِي — حط بمعنى وضع : يضرب للسبح الحظ طول عمره، كأن والديه وضعاه وسط الهم والشقاء من يوم ميلاده . وفى معناه قولهم : (قسموا القسايم خدت انا كومي، قالوا مسكينه قلت من يومى) وقد تقدم فى القاف .

٢٣٩٥ — مِنْ يَوْمِكَ يَا خَالَهَ وَأَنْتِ عَلَى دِي الْحَالَهَ — يضرب لمن يبقى على حالة لا تتغير، وفى معناه قولهم : (من يومك يا زينة وفيكى دى العود) وسيأتى . وقولهم : (طول عمرك ياردا وانت كدا) وقد تقدم فى الطاء المهملة :

٢٣٩٦ — مِنْ يَوْمِكَ يَا زَيْنَهَ وَفِيكى دِي الْعُودُ — وذلك لأن كل زينة بها الهنة التى كانت تتعلق بها فى العنقود . يضرب لمن يبقى على حالة لا تتغير . وفى معناه قولهم : (من يومك ياخاله وانت على دى الحالة) وقد تقدم . وقولهم : (طول عمرك ياردا وانت كدا) وقد تقدم فى الطاء المهملة .

٢٣٩٧ — إِيْمَسْنَابُ يُعْمَلْ — أى كل حال يعمل له ما يناسبه .

٢٣٩٨ -- الْمَنْصَبُ رُوحٌ وَلَوْ كَانَ فِي الْمِسْكَةِ -- المسكة (بكسر فسكون) : الروث يخلط بالتبن ويحفف ليجعل وقودا في القرى، واسمها الجلة إلا أن من يستبشع ذكر الجلة يقول فيها مسكة ، وهو من أسماء الأضداد . والمعنى المنصب يعادل الروح ولو كان في الزعامة على عمل المسكة ، أى ولو كان في أحقر الاعمال . يضرب لولوع النفوس بالرئاسة والسلطة ، والصواب في لفظ المنصب (كسر الصاد) وفي الروح (الضمّ الخالص في الراء) .

٢٣٩٩ -- الْمَمُوتُ الْآخِرُ عَشْرَةٌ مِنْ لَا يَرَا فَنَّاكَ وَلَا يَفَارِقُكَ --
معناه ظاهر ، وهو شبهه بقول المتنبي :
ومن نكد الدنيا على الحر أن يرى عدوا له ما من صداقته بدّ
٢٤٠٠ -- مَوْتُ الْبَنَاتِ سُتْرَةٌ -- هو كقول العرب : (دفن البنات من المكرمات) .

٢٤٠١ -- الْمَمُوتُ مَكْبَةٌ مِنْ ذَهَبٍ لِمَنْ ذَهَبَ -- هكذا ينطقون به ولم يقبلوا الذال دالا كعادتهم وإنما ينطقون بها زايًا ، وقد أرادوا التجنيس فيه . ومعنى المكبة : الغطاء يتخذ من عيدان وخوص كالقبة يوضع على الطعام في الموائد . والمراد بالمثل أن الموت نعم الساتر لمن أوْشك أن يفتضح بين الناس ، إما لفقر بعد غنى ، أو لشيء يوجب الفضيحة .

٢٤٠٢ -- مَوْتٌ وَخَرَابٌ دِيَارٌ -- وفي بعض البلاد الريفية يقولون : (موته) بدل موت . يضرب إذا أعقب الموت مصائب أخرى ترتب عليه .

٢٤٠٣ -- مَوْتٌ يَأْخُذُ لَمَّا يُجِيئُكَ الْعَلِيقُ -- العليق (بفتح فسكون) : العلف . ولما هنا بمعنى حتى . أى مت يا حمار حتى يأتي علقك ، ويرويه بعضهم : (على ما يجيئك العليق) والمراد إلى أن يحضر العلف الموعود به يكون الحمار قد مات . يضرب في تسويق الوعد ومثله قولهم : (على ما يجيئ الترياق من العراق يكون العليل مات) وقد تقدم في العين المهملة ، والمثل قديم في العامية أورده الألبشهي في المستطرف ولكن برواية : (اقمع يا حمار حتى ينبت لك الشعير)

٢٤٠٤ -- مَوْشٌ حَايَشَكَ عَنِ الرَّقْصِ إِلَّا قُصِّرَ إِلَّا كَامٌ -- أى لم يمنعك عن الرقص إلا قصر أكامك ، لأن حلة الرقص طويلةا . يضرب للمتناع عن الشيء عجزاً عنه . وبعضهم يرويه : (أيش حايشك عن الرقص ، قال قصر الاكام) ، والأكثر ما هنا ، وفي معناه قولهم : (قصر دبل يا ازعر) وقد تقدم في القاف . وانظر قولهم : (بدلة الرقص لها اكام) ويقصد به معنى آخر .

٢٤٠٥ -- مَوْشٌ كُلُّ مَرَّةٍ تَسْلَمُ الْجُرَّةُ -- أى إذا سلبت الجرّة مرة من العطب بما أصابها فليست السلامة مضمونة لها كلّ مرّة . يضرب في عدم الاغترار بالخلاص من الاخطار بعض الأحيان والحثّ على عدم التعرّض لها مرّة أخرى . وقريب منه قولهم : (موش كلّ الوقعات زلاية) وسيأتى .

٢٤٠٦ -- مَوْشٌ كُلُّ الْوَقَعَاتِ زَلَايَةٌ -- الزلاية : نوع من الحلوى يصنع من العجين مشبكاً . والمراد ليس كل أمر تقع فيه مما يستحل فلا تغترّ إذا صادفك ذلك في بعض الأمور . وقد نظم هذا المثل ببعض تغيير الشيخ حسن الآلاتي المشهور بالمجون والمضحكات في العصر الذي أدركناه فقال في مطلع زجل :

كنت آمن بأحسب الوقعات زلاييه والسنة خايف اشتغل ويا ابن راييه

ولبعضهم في المعنى : هـ وما كل عام روضة وغدير هـ^(١)

وانظر : (موش كل مرّة تسلم الجرّة) ففيه شيء من معناه .

٢٤٠٧ -- مَوْشٌ مَرَبَطِ الْفَرَسِ -- أى ليس هو مربوط الفرس . والمراد لم نقل الحقيقة وليس ما قوّرت المطالب الذي يحسن السكوت عليه . (في قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب أول ص ١٠٨ مقطوع في الشطرنج فيه ليس ذا بيت الفرس ، والظاهر أن المراد مربوط الفرس) .

٢٤٠٨ -- مَوْشٌ يَا بَنَحْتُ مِنْ وَلِدْتُ يَا بَنَحْتُ مِنْ سَعِدْتُ -- أى ليس حظ الوالدة في أن تلد بل في سعادتها بأولادها ، وقد يريدون في سعادتها بزواجها وإن لم تلد . ومن المعنى الأول قولهم : (الولاده بتولد بس السعاده) وسيأتى .

٢٤٠٩ — إِنْ وَلَّيْهِ تَقَطَّعَ السَّلَاسِلُ — أى الدنيا إذا أدبرت وولت ذهبت بكل شيء ولو كان محوطاً بسلاسل من الحديد قطعتها ولم يمنعها عنه مانع . وانظر : (إن جت تسحب على شعره ، وإن ولت تقطع السلاسل) .

٢٤١٠ — الْمَيْدَى الْأَبْيَضُ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْأَسْوَدِ — الميذى (بفتح الأول وكسر الياء المشددة) محرف عن المؤيدى وكان يطلق على صنف من العملة . وانظر الكلام على المثل فى قولهم : (الجديد الأبيض) الخ .

٢٤١١ — مِمَّنْ عَلِمَكَ دَى الْعَلِيمَةِ قَالَ أَلَّى يَدُومُ فِي الدُّوَيْمَةِ — العليمة مما نطقوا به مصغراً ومعناها : الشيء أو الحيلة التى تتعلم : والدويمة : دوامة الماء وإنما أتوا بها هنا هكذا للازدواج . يضرب للشيء ينذر به المرء فيحمله على الاحتراس ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان قرووا أَنَّ الأسد والذئب والثعلب اصطادوا إوزةً وديكا وشاةً ؛ فطلب الأسد من الذئب أن يقسمها بينهم فقال : الشاة للملك ، والإوزة لى ، والديك للثعلب ، فأمسك بذنبه ورمى به فى الغدير ، ثم طلب من الثعلب ذلك فقال : الديك لإفطار الملك ، والشاة لغدائه ، والإوزة لعشائه ، ولما سئل عن هذه القسمة قال هذا المثل . وانظر قولهم : (مالك مرعوبه قالت من ديك التوبة) .

٢٤١٢ — مِمَّنْ يَأْكُلِ الْعَلِيقُ بَعْدَكَ يَا جَمَلٌ — العليق (بفتح فكسر) : الحلف . يضرب فى معنى إذا عجز المستطيع للشيء عنه فمن الذى يقوم به بعده . ويروى : (القول) بدل العليق .

٢٤١٣ — مِمَّنْ يَشْهَدُ لِلْعُرُوسَةِ غَيْرُ أَمَّهَا — وبعضهم يزيد فيه : (والعيال) يضرب فى أَنَّ الشهادة الطيبة لا تستغرب من المحب وإنما نشك فى صحتها ، والعرب تقول فى أمثالها : (من يمدح العروس إلا أهلها) قال الميدانى : قيل لأعرابي : ما أكثر ما تمدح نفسك ، قال : فىلى من أكل مدحها ، وهل يمدح العروس إلا أهلها .

٢٤١٤ — مِمَّنْ يَشْهَدُ لَكَ يَا أَبُو الْحُسَيْنِ قَالَ نَوَارَةٌ دُبْلَى — أبو الحسين :

الشعلب ، وصوابه : أبو الحصين (بالصاد) والنوارة هنا : البياض الذي بأخر ذنبه ، أى من يشهد بأنك أبو الحصين وما الذى يدل على ذلك ؟ فقال : هذه النوارة التى بذنبي تميزني من بين الحيوان وتدلكم على نوعي . يضرب لمن يمتاز بميز تعرف به حقيقته .

٢٤١٥ — مِينْ يَعْرِفْ عَيْشَةَ فِي سُوقِ الْغَزْلِ — وبعضهم يروى : (عارف) بدل يعرف . وعيشة (بالإمالة) : عائشة ، أى من يعرفها بين النساء الكثيرات في سوق الغزل إذا ذهبت إليه لبيع غزلها . يضرب في أن الكثرة والرحام يخفى فيها النديه فكيف بالحامل .

٢٤١٦ — مِينْ يَقْدَرُ يَقُولِ الْبَغْلُ فِي الْأَبْرِيقِ — انظر : (حدة يقول البغل في الابريق) في الحاء المهملة .

٢٤١٧ — مِينْ يَقْدَرُ يَقُولُ يَا غَوْلُ عَيْنِكَ حَمْرَهُ — انظر في الحاء المهملة : (حدة يقول للغول عينك حمرة) .

٢٤١٨ — مِينْ يَقْرَأُ وَمِينْ يَسْمَعُ — أى من يقرأ ومن يسمع . والمراد لاحياة لمن تنادي . (انظر نظمه في موشح ص ١٨١ من المجموع رقم ٦٦٧ شعر) وبعضهم يزيد في قوله : (يا أبو الحسين إقرأ الجواب قال) الخ . وله قصة وسيأتي في الياء آخر الحروف .

٢٤١٩ — لَلْسَمِيَّةِ تَجْرِي فِي الْوَأطَى — أى الماء يجري فيما انخفض من الأرض . يضرب في الضعيف يعلو عليه الناس ويتحكمون فيه . ويرويه بعضهم : (الميه تركب الواطى) .

٢٤٢٠ — لَلْسَمِيَّةِ تَكْذِبُ الْغَطَّاسُ — أى الماء يكذب الغائص فيما يتدعيه من الخدق والمهارة لأنه إذا غاص فيه ولم يكن كما يدعى غرق وظهر كذبه ، أى عند الامتحان يكرم المرء أو يهان ، وإن كان في معناه زيادة عما في المثل . وبعضهم يروى : (تبين) بدل تكذب ، أى تظهر كذبه من صدقه . وفي معناه من أمثال العرب : (عند (٢٦))

الرهان تعرف السوابق (١)

٢٤٢١ — إَلْمِيَّةٌ تَنْشَرِبُ مِنْ إِيْدٍ سَاقِيهَا — أى إنما يشرب الماء من يد من يليق لمناولته . يضرب فى أن لكل شىء من يحسن القيام به ، فمن يليق لعمل ربما لا يليق لغيره .

٢٤٢٢ — إَلْمِيَّةٌ فِي الْبَيْرِ تَحِبُّ التَّدْبِيرَ — أنظر : (إن كنت ع البير) الخ فى الألف .

٢٤٢٣ — إَلْمِيَّةٌ فِي كَعْبِ الْبُهَيْمِ — المية : الماء . والكعب : العقب . والمراد فى حافر الدابة التى فى الدولاب أى كلما حششت دابتك وكثرت خطاها فى دورانها فى الدولاب زاد الماء ، أى لكل مجتهد نصيب ، ومن جد وجد .

٢٤٢٤ — إَلْمِيَّةٌ لَمَّا تَقَعْدُ فِي الزُّيْرِ تَعْطَنُ — أى الماء إذا طال مكثه فى وعائه أسن وفسد وتغيرت رائحته . يضرب فى أن طول إقامة الشخص فى مكان تنقله عند أصحابه ولا سيما إذا كان ضيفاً عليهم .

٢٤٢٥ — مِيَّةٌ مَا لَحَهُ وَوُشُوشٌ كَالْحَهُ — المية (بفتحين مع تشديد الياء) : الماء . والوشوش (بكسر الأوّل أوضمه) : جمع وش (بكسر الأوّل) ويريدون به الوجه . والكالحه : التى ذهب روائها ، أى المتجهمة الثقيلة . يضرب لمن لاخير عندهم .

٢٤٢٦ — إَلْمِيَّةٌ وَالنَّارُ وَلَا حِمَاقِي فِي الدَّارِ — أى الماء والحريق فى دارى أهون عندى من وجود حماق . والمراد بالماء الفرق .

حرف النون

٢٤٢٧ — إَلْمِيَّةٌ تَخْلُفُ رُمَادُ — أى إذا خمدت النار لا يتخلف منها إلا الرماد . يضرب للنجيب الكريم يأتى بالولد الأحق اللثيم . ومعنى خلف عندهم أنى بأولاد وإن كان لا يزال حيا ، فهو من المجاز بالأول ، وفى المعنى لبعضهم :

إذا ما رأيت فتى ماجداً فمكن بابه سيئ الاعتقاد
فلست ترى من نجيب نجيباً ولا تلد النار غير الرماد
وقال آخر في عكسه :

إذا ما رأيت فتى ماجداً فظن بعقل أبيه السخف
فلا يخرج اللب غير القشور ولا يلد الدر غير الصدف
وانظر في الياء قولهم : (يخلق من ضر العالم جاهل) .

٢٤٢٨ — نَارُ جُوزِيٍّ وَلَا جَنَّةَ أَبُويَا — المقصود بقائي في دار زوجي
على علاقته خير لي من البقاء في دار أبي وإن كانت كالجنة. وانظر : (ناره ولاجنة غيره)
٢٤٢٩ — نَارِ الْقَرِيبِ وَلَا جَنَّةَ الْغَرِيبِ — ويروى : (نار الأهل
ولاجنة الغريب) يضرب في تفضيل القريب على الغريب ، فهو كقولهم : (أخذ ابن
عمي وأغضى بكمي) وعكس قولهم : (خذ من الزرايب ولا تأخذ من القرايب) وقولهم :
(الدخان القريب يعمى) وقولهم : (إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه) .

٢٤٣٠ — النَّارُ مَا تَاكُلُشْ حَطَبَهَا كُلُّهُ — يضرب لمن ذهب له مال ،
أومات له أولاد وبقيت له بقية .

٢٤٣١ — إِنَّ النَّارَ مَا تَحْرَقُشْ إِلَّا أَلَى كَابِشَهَا — أي مطبق
عليها كفه ، والمراد النار لا تحرق إلا من أمسكها ولمسها ، أي لا يصاب بالأذى إلا من
تعرض له ، أو يكون المعنى :

لا يعرف الشوق إلا من يكابده ولا الصباة إلا من يعانها

٢٤٣٢ — إِنَّ النَّارَ وَالْحَرِيقَ وَلَا أَنْتَ فِي الطَّرِيقِ — أي هما أقل إيذاء
للنفس من ملاقاتك في الطريق . يضرب للبغض الكثير الإساءة . ويروى : (والعدو
في الطريق) ويراد به تكرار المصائب وإحاطتها بشخص ، أي إذا كانت النار في الدار
والعدو في الطريق فأين المفتر والخلاص .

٢٤٣٣ — نَارُهُ وَلَا جَنَّةُ غَيْرُهُ — يضرب في تفضيل إنسان على آخر .

وانظر : (نار جوزى ولاجنة ابويا) .

٢٤٣٤ — نَاسٌ بِأَوَّلِهِمْ وَنَاسٌ بِآخِرِهِمْ — انظر : (العبد يا أولته يا آخرته)

٢٤٣٥ — إِنَّ النَّاسَ بِالنَّاسِ وَالنَّاسِ عَلَى اللَّهِ — يضرب في حاجة الناس بعضهم لبعض في التعاون على الحياة .

٢٤٣٦ — إِنَّ النَّاسَ مَقَامَاتٌ — أى الناس مختلفون في القدر ، فمنهم العظيم ، ومنهم الحقير ، فلا ينبغي أن يعامل هذا كما يعامل ذاك . يضرب غالباً عند تحقير عظيم .

٢٤٣٧ — نَاسٌ يَأْكُلُوا السَّلَاحَ وَنَاسٌ يَسْتَرْمُوا بَنَوَاهُ — ويروى : (ينضربوا بالنوى) أى لكل أناس حظوظ وأقسام ، فمنهم شقي ومنهم سعيد .

٢٤٣٨ — إِنَّ نَافَةَ الْعَوِيلَةِ سَلَمَتِهَا طَوِيلُهُ — أى الناقة الضعيفة الهزيلة حبيلها الذى تربط به طويل . والمراد من قصر به حاله أو همته كمل نفسه بما لا يفيد .

٢٤٣٩ — نَامٌ لَمَّا آذَنَكَ قَالَ دَأْشِيْهُ يَطِيرُ النَّوْمُ — انظر : (قال له نام) الخ في حرف القاف .

٢٤٤٠ — نَامٌ وَقَامٌ لَقِيَ رُوحَهُ قَائِمًا — قائم المقام : لقب لرتبة في الجندي ، أى بين ليلة وصباحها وجد نفسه قد ارتقى لتلك الرتبة . وبعضهم يزيد فيه : (حمد ربنا إلى ما تربط في المرستان) أى حمد الله تعالى على تشييته لعقله ، وخلاصه من مستشفى المجانين . يضرب لمن ينال منالاً عظيماً بسرعة . وفي معناه : (لأمى طلعت القصر قال لمبارح العصر) وقد تقدم في الألف .

٢٤٤١ — نَأْيُكَ فِي الدُّمْتِ وَالْمَغْرَفَةِ نَأْيُهُ — النأي : الحصة والنصيب أى ما يخص به شخص عند تقسيم شيء والدست (بكسر فسكون) : الرجل . يضرب لمن يخلق الاعتذار لحرمان شخص من حقه . والمعنى : يقول له نصيبك من الطعام في الرجل . ولكن المغرفة نائمة ، أى غائبة عن نظرنا ولولا ذلك لغرفنا لك .

٢٤٤٢ — نَائِمٌ فِي الْمَيَّةِ وَخَائِفٌ مِنَ الْمَطَرِ — المية : الماء . يضرب للآحق يهتم باتقاء صغير الأمور وهو واقع في الكبير منها .

٢٤٤٣ -- النَّسِيَّ صَلَّى عَلَى الْخَاضِرِ -- يريدون صلى صلاة الجنائزة على من حضر وفاته . يضرب في معنى أن هذا هو الموجود فيذبحى قبوله إذ لا حاضر سواه .

٢٤٤٤ -- إِنْجُومٌ فِي السَّمَاءِ أَقْرَبُ لَكَ -- يضرب في الشيء البعيد المنال .

٢٤٤٥ -- إِنْ نَحَسَّ مَا لَوْشَ إِلَّا آ نَحَسَّ مِنْهُ -- أى المشعوم لا يكافئه ويتغلب عليه إلا من هو أشأم منه ، والمراد من يحلّ شؤمه بالناس . وكثيراً ما يريدون بالنحس الصفيق الوجه المشاغب الذى لا يؤثر فيه الكلام ، وقد اشتقوا منه فعلاً فقالوا : (فلان وشه نحس) أى صفيق كأنهم يريدون صار كالنحاس في صلابته ، ومن كان كذلك لا يصلح لمساكفته إلا من هو أصفق وجهاً وأشدّ شغباً .

٢٤٤٦ -- إِنْ نَخَالَه قَامَتْ وَالْعَلَامَةُ نَامَتْ -- النخالة : ما يطرح من القشور بعد نخل الدقيق . والعلامة : يريدون بها الدقيق الحوارى . يضرب في ارتفاع السافل وانحطاط العالى . وانظر في العين المهملة : (العلامة انكبت والنخالة قبت) .

٢٤٤٧ -- إِنْ تَدَبَّ بِالطَّارِ وَلَا قَعَادِ الرَّاجِلِ فِي الدَّارِ -- أى الندب بالدفع أهون وقعاً ، وأقل فظاعة من بقاء الرجل في داره بلا عمل ، وكأنهم يريدون الندب عند موته ، أى موته خير من هذا .

٢٤٤٨ -- لِلنَّسَاءِ مَقْصَلٌ آعُوجٌ قَالَ لَوْلَا آعُوجٌ مَا كَانَتْ يُضْمُّ -- أى اعوجاج النساء ربما أفادهن فهن كالمفصل لا يحصد به إلا إذا كان معوجاً ، ولولا اعوجاجهن لظلن ولم ينلن حقوقهن .

٢٤٤٩ -- إِنْ نَسَبَ أَهْلِيَّةٌ -- النسب : المصاهرة ، وهى تعدّ أهليه لما يكون فيها من الارتباط إلا في بعض الأحوال ، ولهذا قالوا في مثل آخر : (إن ما كانش لك أهل ناسب) وقالوا أيضاً : (النسب حسب وإن صحّ يكون أهلية) .

٢٤٥٠ -- إِنْ نَسَبَ حَسَبٌ وَإِنْ صَحَّ يَكُونُ أَهْلِيَّةٌ -- النسب : المصاهرة ، أى المصاهرة حسب للإنسان ، وإن وفق المرء لمصاهرة صالحة قامت له مقام الأهل . وفي معناه قولهم : (إن ما كانش لك أهل ناسب) . ويقول بعضهم :

(النسب أهلية) وما هنا أوضح لما فيه من التفضيل .

٢٤٥١ — النَّسَبُ زَيْ اللَّبَنِ أَقَلُّ شَيْءٍ يَغْيَرُهُ — المراد بالنسب :
المصاهرة ، وأنها لا تتحمل أقل مغاضبة .

٢٤٥٢ — نَشَفَتِ الْبَرَكَةُ وَبَانَتْ زَقَازِقُهَا — الزقازيق : صغار السمك
أى جفت مياه البركة وظهر ما فيها ، يضرب للشيء يزول ما كان يستتره ويظهر ما فيه
من طيب أو خبيث .

٢٤٥٣ — نَصُّ الْبَلَدِ مَا يَعْجِبُنِي وَأَنَا أَعْجَبُ مِنْ — النص : النصف .
ويروى : (نص البلد موش عاجباني ياترى أنا اعجب مين) والمعنى واحد ، أى نصف
من فى البلد لا يعجبونى ولا أدرى أ أعجب أنا أحداً : يضرب للمفرط فى الإعجاب بنفسه
مع قبحه .

٢٤٥٤ — نَصُّ الْعَمَى وَلَا الْعَمَى كُلُّهُ — النص : النصف . وهو مثل
قديم عند العامة أورده الابشيى فى المستطرف برواية : (نصف البلاء ولا البلاء كله) ^(١)
وفى معناه قولهم : (الطشاش ولا العمى) وقد تقدم فى الطاء المهملة . وانظر أيضاً فى
الماء قولهم : (هم بهم) الخ . ويرادفه من الفصيح : (بعض الشر أهون من بعض)
قال الميدانى : (يضرب عند ظهور الشرين بينهما تفاوت . وهذا كقولهم : (إن فى الشر
خياراً) .

٢٤٥٥ — نَصُّ الْفُطْرَةِ خَرْوُبٌ — الفطرة (يضم فسكون) : يريدون
بها ما يفطر عليه الصائم من النقل . يضرب فى الشيء أكثره ردىه .

٢٤٥٦ — نَصُّ الْكَلَامِ مَا لَوْشَ جَوَابٌ — أى نصف الكلام لاجواب
له . والمراد كثير من القول لغو وهراء ، فلا تهتم بالإجابة عن كل ما تسمع . يضرب
عند سماع ما لا طائل تحته .

٢٤٥٧ — نَصُّ الْمُؤْنَةِ عَ الطَّائُونَةِ — النص : النصف والمونة : المؤونة والطائونة

المسكان المحتوى على أفران للخبز. والمراد من أجاد خبز خبزه فقد ضمن نصف جودته لأن العجين الجيد النوع يتلف إذا أسيء خبزه. يضرب في أن إتقان العمل له دخل كبير في جودة الشيء. وانظر في الفاء: (الفرن الحامى إدام تانى).

٢٤٥٨ -- نَطَرْتُ عَلَى بُتَاعِ الْمَلْحِ غَنَّ بُتَاعِ الْقُلُقَاسِ قَالَ لَهُ أَهْيَ جَعْتُ عَلَى نَاسٍ نَاسٌ -- نظرت: بمعنى أمطرت، وبتاع هنا: بمعنى صاحب أو بائع؛ أى أمطرت السماء على صاحب الملح فأفسدت ملحها ولكنها أصلحت القلقاس في مزرعته لأنه يجود بالمطر، فغنى صاحبه سروراً، فقال له صاحب الملح: إنها جاءت لأناس بما يشتهون دون آخرين. يرادفه: (مصائب قوم عند قوم فوائد).

٢٤٥٩ -- إِنَّ نَعْمَةَ الْعِيَاظَةِ مَا يَا كَلِشَ آ بَنَاهَا الدَّيْبُ -- و يروى: (ما يسرقوش ولادها) وبعضهم يروى فيه: (المعزة) بدل النعجة، والمقصود بالعياطة التى تصيح، أى تحوط أولادها وتدفع عنهم، ولعله قريب من: (من لم يكن أسداً تأكله الذئاب).

٢٤٦٠ -- إِنَّ نَعْمَةَ الْمَذْبُوحَةِ مَا يُوجِّعُهَا شِ السَّلْخُ -- أى متى ذبحت الشاة استوى عندها الرفق بها وعكسه. فافعل بها ما تشاء فإنها لا تحس. يضرب لمن يساء منتهى الإساءة ثم يشفق عليه فيما دونها.

٢٤٦١ -- إِنَّ نَعْمَةَ ثَقِيلَةَ -- يضرب لمن يهيب نعمة بعد عوز فيبطل ولا يطيق تحملها.

٢٤٦٢ -- نِعْنَاعُهُ جِيَّهْ تَكْمَلُ الْجَمَاعَةُ -- أى يكون فى الضعف وصغر الشأن كالعود من النعناع يظن أن انضمامه إلى القوم يكملهم ويقويهم. يضرب للضعيف يعتد نفسه من ذوى الشأن.

٢٤٦٣ -- نَغْسِلُ غَسِيلَ هَلَسٍ وَتَسْكِلُ عَلَى الشَّمْسِ -- يريدون بالهلَس هنا الذى لم يجد غسله ولم ينق، أى لا تبالغ فى إنقاء ثيابنا عند غسلها متسكين على نشرها فى الشمس وهذا لا يفيد لأن الشمس تحففها ولا تنقيها. يضرب للمتسكين

في أموره على مالا يفيد .

٢٤٦٤ -- نَفَخَةٌ مُصْطَبِلٌ -- أى لا تظنوا نشاط الدابة الذى رأيتموه

من قوة بها وحران ، وإنما هى نفخة شبع وراحة بالاصطبل لا تلبث أن تزول
بركوبها وتذليلها . يضرب لمن تظهره الراحة والنعم بغير حقيقته من القوة والكفاية
بالاعمال فلا يلبث أن يكل ويفتضح .

٢٤٦٥ -- نَفَخَهُ وَشَمَخَهُ وَبَصَلَهُ فِي الْجَيْبِ -- الجيب (بالإمالة) : شبه

كيس يخاط في الثوب توضع فيه النقود وغيرها ، أى أوداج متنفخة ، وأنف شاخ ،
وليس في الجيب إلا بصلة . يضرب للفقير المعدم المتكبر .

٢٤٦٦ -- إِنْ نَفَسَ عَزِيزُهُ إِذَا شَحَّ زَادَهَا -- يضرب للعزیز النفس مع

الفقر والحاجة .

٢٤٦٧ -- النَّقْبُ نَوْرٌ -- النقب ، أى ما ينقبه اللصوص في الخائط ، وإذا

اتسع وأتار المكان فقد اقتضحوا . يضرب للأمر المشين المستور يتعاضد فيه فيظهر .

٢٤٦٨ -- نَقَعْتُ عَ الْخَيْطَةِ وَنَسَمَعَ الْعَيْطَةُ -- انظر : (بكره قعد)

الخ في الباء الموحدة .

٢٤٦٩ -- نُمُوتٌ وَنَحْيٌ فِي فَرَحٍ يَحْيَى -- ويروى : (في حب) بدل

في فرح ، والمقصود بالفرح (بفتحين) العرس ، أى ننام ونستيقظ ونموت ونحي
ونحن مشغولون بعرس يحيى ليس لنا حديث إلا فيه ، ولا عمل إلا الاشتغال به . يضرب
للمشغول بالشئ اللاهج به في جميع أوقاته . وانظر : (الى نبات فيه نصب فيه) .

٢٤٧٠ -- إِنْ تَهَارَدَ دُنْيَا وَبُكَرَةٌ آخِرَةٌ -- كلمة جرت مجرى الامثال

عندهم ، أى تذكر أن بعد اليوم يوماً آخر تحاسب فيه .

٢٤٧١ -- تَهَارِ الْعَدُوَّ مَا يَصْنَعُ يَخْفَى -- المقصود من هذا المثل بيان أن

العدو لا يصفو ، فبالغوا في التعبير عن ذلك بقولهم بأن اليوم الذى يصفو فيه العدو

يختفى فيه ولا يكون له وجود . وبعضهم يخرج الداء عليه فيريد لينخف ،
أى ليذهب لارده الله فلا كان ولا كان صفاؤه .

٢٤٧٢ - النَّهَارُ لَهُ عَيْنٌ - أى له عينان . والمراد يتضح فيه الشيء وتظهر
خفاياه ، ولهذا قالوا : (عشرة الليل تسعين) وقد تقدم .

٢٤٧٣ - نَهَقَ الْحَمَارُ طَلَعَ النَّهَارُ - معنى طلع : ظهر . والمراد قد
وضح الأمر .

٢٤٧٤ - نَوَايَهْ تَسْنِدِ الْجُرَّةِ قَالَ وَتَسْنِدِ الزُّبْرِ الْكَبِيرِ - أى النواة
تسند عليها الجرة فتضعها على صغرها من الميل ، فقيل بل ويسند عليها الزبر الكبير ،
أى الحامية العظيمة وبعضهم يقتصر فيه على قوله (النواة تسند الزبر) يضرب للشيء
الحقير يستصغر ، وهو ذو نفع عظيم ؛ أى لانسحقروا شيئاً فإن العظيم قائم بالحقير ،
وهو مثل قديم فى العامية رواه الألبانى بلفظه فى المستطرف (١)

٢٤٧٥ - نَوْمُ الظَّالِمِ عِبَادَةٌ - لأنه يكفه عن ظلم الناس وتحمل المآثم ،
فيكون له كالعبادة لغيره .

حرف الهاء

٢٤٧٦ - هَاتِ عِمَّتَكَ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ خُذَهَا - أى أعطنى عمامتك اليوم
وقاضنى يوم القيامة فأردّها عليك . يضرب فى المماطل فى الدين أو ردّ العارية لا ينتظر
منه الوفاء ، أى يقول هذا بلسان حاله .

٢٤٧٧ - هَاتُوا لِمَزَابِلِ حُطَّوْاعِ الْمَنَابِرِ - يضرب فى استعمال غير
الأكفاء فى الأعمال وعدم الإحسان فى الاختيار .

٢٤٧٨ - هَاتِي يَامِ دَرَّةٍ وَدِّي يَامِ دَرَّةٍ - الدرّة (بكسر فسكون) :
المردى ، أى الخشبة التى تحوّل بها السفينة . والسرّة بوزنها : إناء من نحاس يشبه
القدر يكون عند طابخى القهوة ونحوهم يغسلون فيه آنيّتهم ، وهى محرّقة عن الصدر .

والمراد هنا بها مطلق وعاء يطبخ فيه . والمعنى ما ترجحه من العمل يذهب على وعاء الطبخ ، أى على الطعام . يضرب للرجح لا يلبث أن يأتى حتى يذهب .

٢٤٧٩ — هِدْيَةُ الْقَرْفَانِ لِمُونَهُ — الفرقان: المتقزز الذى لا يطبق طعاما ولا يسيغ شرابا فيداوى نفسه بالليمون حتى يزول مابه ، ومثله إذا هادى أحدا هاداه بالليمون لظنه أن بالناس مابه يضرب فى أن الهدية بحسب ما يقدره المهدى .

٢٤٨٠ — إْلْهُرُوبُ نُصِّ الشُّطَارَةُ — أى الهرب نصف المهارة والخذق لأن البقاء قد يكون فيه العطب أو مالا يحب وبعض الريفين يروى فيه (الجرى) والمراد الهرب والفرار

٢٤٨١ — هِزْ فُلُوسَكَ وَلَا تَهِزْ دَقْنَكَ — الفلوس يريدون بها مطلق النقود . والدقن (بفتح فسكون) : اللحية ، أى دبر أمورك يكن لك نقود تهزها عند الحاجة إلى الإنفاق وتستغن بها عن هِزْ لحيتك عند التحدث مع من تطلب منه أو تستقرض

٢٤٨٢ — هَمَّ بِهِمَّ إْلْكَبَّةٌ خَيْرٌ مِنَ الدِّمِّ — السكة (بضم الاوّل وفتح الباء الموحدة المشددة) يريدون بها دقل الطاعون . والدم : مرض عمت يقال له عندهم : ضربة الدم ، أى إذا كان لا بد من هم المرض فالطاعون خير من الدم . وقريب منه قولهم : (نص العمى ولا العمى كله) وقولهم : (الطشاش ولا العمى) وإن كانت وجهة الكلام تختلف ، ويرادفه من أمثال العرب : (بعض الشر أهون من بعض) وقولهم : (إن فى الشر خياراً) .

٢٤٨٣ — إْلْهَمَّ فِي الدُّنْيَا كَثِيرٌ بَسٌّ مُفَرَّقٌ — معناه ظاهر : وبس يريدون بها هنا : واكن ، أى ولسكنه مفروق .

٢٤٨٤ — هَمَّ يَضَحِّكَ وَهَمَّ يَسْبِكِي — يرادفه أو قريب منه قول المتنبي :
* وشراً المصيبة ما يضحك *

٢٤٨٥ — هُوَ الْإِنْسَانُ عَقْلُهُ دَقَرٌ — هو استفهام ، أى هل كان عقل الإنسان دقراً يكتب فيه كل شيء فلا ينساه . يضرب فى الاعتذار عن نسيان بعض الأمور

٢٤٨٦ -- هَوْبٌ بِعَصَايَةِ الْعِزِّ وَلَا تَضْرِبْ بِهَا -- أى أخف بعضا السطوة وهدد بها ولكن لا تضرب بها أحداً لأنك إذا ضربته فقد بلغت أقصى العقوبة بها وقد لا يرتدع فتذهب هيبتك لأنك تستطيع عقاباً آخر ، بخلاف ما إذا هددت فقط فقد يجوز أن ينفع التهديد ويحصل مقصودك . وبعضهم يروى فيه : (هيب) بدل : هوب والآخر أكثر الأول .

٢٤٨٧ -- هُوَ حِيلَةٌ آلِي يَجِزُّ الْكَلْبُ صُوفٌ -- أى هل فى وسع الذى يجزى الكلب أن يكون له صوف ، وذلك لأن الكلب لا صوف له . يضرب فى أن الشيء لا يكون إلا مما يكون منه فلا الصوف يكون من الكلاب ولا الشعر يكون من الغنم . وانظر : (الكلب إن طول صوفه ما ينجز ش) وقولهم : (ما حوالين الصعايدة فايدة ولا جزاين الكلاب صوف) . ومن الأمثال العربية التى رواها الجاحظ فى كتاب الحيوان : (احتاج إلى الصوف من جز كلبه) .

٢٤٨٨ -- هُوَ طَقٌّ إِلَّا مِنْ حَقٍّ -- طق يريدون به : الصوت ، أى لا شكوى بلا سبب . وانظر : (ما حدش يقول علق إلما يكون من حق) .

٢٤٨٩ -- هُوَ الْكَلْبُ يُعَضُّ وَذَنْ أَخُوهُ -- أى لا يؤذى الجنس جنسه ومعنى الودن (بكسر فسكون) : الأذن .

٢٤٩٠ -- هُوَ كُلٌّ مِنْ نَفْعٍ طَبِخٌ -- أى ليس كل من حاول أمراً يعد من أصحابه العارفين به ، فكل من أوقد ناراً ونفع فيها يكون مجيداً للطبخ . ومثله قولهم : (ما كل من صف الآوانى قال أنا حلوانى) وقولهم : (ما كل من ركب الحصان خيال) وانظر : (ما كل من نفع طبخ) .

٢٤٩١ -- هِيَ تَحْلِبُ آلَا لِمَا يُكُونُ لَهَا بَوٌّ -- أى هل تدر البقرة إذا لم يكن لها بونحن له ، وهو جلد ولدها يحشى تبناً : يضرب لمن لا يجود أو يتحرك لعمل إلا يباعث يحركه . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : (حرك لها حوارها تحن)

والحوار : ولد الناقة (١)

٢٤٩٢ -- هِيَ الْحِدَايَةُ يَتَرَمَى كِتَاكِيتٌ -- الحداية (بكسر الاوّل وتشديد الدال المهملة) : الحداة : والسكتا كيت : الفراريج الصغيرة . وعادة الحداة اقتناصها لاكلها . والمقصود من المثل الاستفهام ، أى هل عهد من الحداة أن ترمى ما اقتنتته من الفراريج . يضرب للحريص الذى لا أمل فى نواله . وقد تقدّمت فى الحاء المهملة رواية أخرى للمثل وهى : (الحدايه ماتر ميش كتنا كيت) .

٢٤٩٣ -- هِيَ دَامَتْ لِمَيْنْ يَا هَمِيلٌ -- أى الدنيا ، ومعنى الهميل والاهبل عندهم : الآبله الاحق ، أى دامت الدنيا لمن حتى تدوم لك أيها الاحق المغرور . يضرب للمغترّ بغناه أو جاهه ، وبعضهم يزيد فى أوله جملة لتوضيح معناه فيرويه : (كذاب الى يقول الدهر دام لى هى دامت لمين ياهميل) وكان الوجه أن تذكر الدنيا بدل الدهر أو يغير لفظ هى بهو ، ولكن هكذا يرويه من يزيد فيه هذه الزيادة .

٢٤٩٤ -- هِيَ الْقُطَةُ تَأْكُلُ أَوْلَادَهَا -- أى هل تظن أن الهرة تأكل أولادها . يضرب فى أن الآباء مهما يشتدوا على أولادهم لا يبلغوا معهم مبلغ الضرر العظيم .

٢٤٩٥ -- هَيْنَ قَرَشِكَ وَلَا تَهِنَ نَفْسُكَ -- القرش (بكسر فسكون) : نوع من النقد وإن كانوا أرادوا السجع فقد جمعوا بين الشين والسين وهو عيب . والمراد ادفع عنك الإهانة بالبذل .

حرف الواو

٢٤٩٦ -- وَاحِدٌ شَالَ مِعْزَةً قَامَ ظَرْطٌ قَالَ هَاتِ بِئْتَهَا -- قام هنا تستعمل بدل الفاء ، أى حمل شخص عزاً فضرط من ثقلها فقال : حملنى بئتها أيضاً . يضرب لمن يظهر عجزه عن الشىء وهو يحاول المزيد .

٢٤٩٧ -- وَاحِدٌ شَايِلْ دَقْنُهُ وَالتَّانِي تَعْبَانُ لَيْمُهُ -- أى شخص حامل

الحية فما للآخر يتم له ويشفق عليه من حملها . يضرب لمن يتعرض لما لا يعنيه .

٢٤٩٨ -- وَاحِدٌ مِنْ دَهْ وَلَا مِئَةٌ مِنْ دَهْ -- ده هذا . والمئة (بكسر
الأول وتشديد المثناة التحتية) : المائة ، ومعنى المثل : ربّ واحد يعد بمائة .

٢٤٩٩ -- وَاحِدٌ وَاحِدٌ وَعَشْرَةٌ مَثُومِينَ -- الواحد : الآخذ ، أى الذى
سرق واحد والمنهمون عشرة . وفى رواية : (واحد ياخذ وعشرة ينتهم) . يضرب
فى أن عمل الواحد قد يسبب البلاء لكثيرين أبرياء . وفى واحد وواحد : التجنيس .

٢٥٠٠ -- إِلْوَجَعُ سَاعَةٌ وَالْعَجَبُ طَوِيلٌ -- أى اصبر على الألم ساعة
من الزمن فإنه يزول ثم يكون البرء فيطول عجبك وتمتعك بصحتك . وانظر : (وجع
ساعة ولا كل ساعة) . وبعضهم يروى فيه : (العجب) بكسر فسكون بدل (العجب)
بفتحين ويريد به الإعجاب ، ويضرب المثل بهذه الرواية للألم يسببه التزين ونحوه
كثقب أذن المرأة لتعليق القرط لأن التألم منه لا يدوم ولكن الإعجاب بالقرط دائم .

٢٥٠١ -- وَجَعُ سَاعَةٌ وَلَا كُلُّ سَاعَةٍ -- أى ليتحمل الإنسان الألم فى
المعالجة أولى من تحمل ألم المرض الطويل . وانظر : (الوجع ساعة والعجب طويل) .
(انظر فى مايقول عليه ج ٣ ص ٥٧ : صبر ساعة) .

٢٥٠٢ -- إِلْوَحْدَهُ عِبَادَةٌ -- معناه ظاهر .

٢٥٠٣ -- إِلْوَحْدَهُ وَلَا الرِّفِيقِ الْمِتَاعِبُ -- أى وحدة الإنسان خير من
مرافقة من يتعبه ، فهو فى معنى البيت الأول من قول الشاعر :

وحدة الإنسان خير من جليس السوء عنده

وجليس الخير خير من جلوس المرء وحده

وبعضهم يروى فيه : (المخالف) بدل المتاعب .

٢٥٠٤ -- وَدَنْ مِنْ طِينٍ وَوَدَنْ مِنْ عَجِينٍ -- الودن (بكسر فسكون) :
الأذن . يضرب فى الإعراض وإظهار التصامم عن الحديث كأن إحدى الأذنين من
طين والاخرى من عجين فهما لا تحسان بصوت .

٢٥٠٥ -- وَرَأَى لَيْبَرِكُ -- ويرويه بعضهم: (وراه ليرقد) أى كن وراه ولا ترجع عنه لئلا يبرك. يضرب في الكسول لا يسير إلا بالحث. وانظر سيبه في قولهم: (شيلها يا مريض) في الشين المعجمة.

٢٥٠٦ -- وَرَدَّه وَجَنَّبَهَا عَقْرَبَهُ -- يضرب للشئ الحسن تحيط به الآفات، فهو قريب من حفت الجنة بالمكاره. وانظر في معناه قولهم: (صحن كفافه وجنبه آفه).
٢٥٠٧ -- الْوَيْحَةُ تَفْرَحُ لِيَوْمِ الْحُزْنِ -- أى القذرة تسرّ يوم الحزن لأنه ليس بيوم نظافة وزينة فلا يمتاز عليها أحد. وانظر في الحاء المهملة قولهم: (حزن الهلافت الوسخ والشراميط).

٢٥٠٨ -- الْوَسِيعُ فِي بَتَاعِ النَّاسِ دَيْقٌ -- بتاع (بكسر الأول) محرف عن المتاع، أى الواسع مما يملكه الناس ضيق عليك، والمراد ما ليس لك لا تجد فيه مكاناً وإن يكن واسعاً، فهو بالنسبة لك في حكم الضيق ولا يسمعك إلا ما هو لك، فهو قريب من معنى قولهم: (ما يدايق الزرية إلا النعجة الغريبة) وقد تقدّم في الميم. وبعضهم يرويه: (الوسع في بتاع الناس ديق) يجعل الصفتين مصدرين ويجعله تنمة لقولهم: (صبرى على نفسى ولا صبر الناس على) المتقدم ذكره في الصاد فليراجع هناك.

٢٥٠٩ -- وَشَّ بِشُوشٍ وَلَا جُوهَرَ يَمَلُّو الْكَفَّ -- الوش (بكسر الأول) وتشديد الشين المعجمة: الوجه، أى لا تقى بوجه بشوش فهو خير لى من جوهر تملأ به كفى، فهو فى معنى قولهم: (لا قينى ولا تغدبنى) وقد تقدم فى اللام.

٢٥١٠ -- وَشَّ تَصَابُحُهُ مَا تَقَابُحُهُ -- الوش (بكسر الأول) وتشديد (الثانى): الوجه، أى وجه أنت مضطر إلى رؤيته كل صباح لا تقابله بالقبح وعامل صاحبه بالحسن لوقوع العين على العين كل يوم وإلا طال عناؤك به وبمغاضبته.

٢٥١١ -- الْوَشُّ قَلْعَةُ السُّلْطَانِ -- أى الوجه مثل قلعة السلطان ظاهر لكل أحد فعليه المعول فى الحسن ولا ضرر من قبح الجسم لأنه مستور.

٢٥١٢ -- الْوَشُّ مُزَيْنٌ وَالْقَلْبُ حَزِينٌ -- الوش (بكسر الأول)

وتشديد الشين المعجمة) الوجه: وحزين (بكسر أوله) تصغير حزين، ولا معنى هنا للتصغير وإنما صغروه ليزاوج لفظ مزين؛ والمعنى الوجه مزين يدل على السرور، ولكن القلب فيه ما فيه فلا تغز بالظاهر والنظر في معناه قولهم: (البق اهيل) وقولهم: (إن ضحك سنى) الخ: وقولهم: (الضحك ع الشفاتير) الخ.

٢٥١٣ — لَوِشْ وَشْ حَاجِجْ وَ الطَّبْعُ مَا تَغَيَّرْشْ — الوش (بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة): الوجه، أى وجهه عليه سيمياء الحج والفسك، ولكن طبعه لم يتغير، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان، فرووا أن الهرج حج مرة ولما عاد اطمأنت له الفيران، وتواردت عليه للسلام، ولما تقدم كبيرهم اليه رأى في عينه الغدر فقر وأخبرهم بذلك. يضرب للمطبوع على الأذى لا تغيره التوبة ولا التفسك. وانظر في الألف: (الى فينا فينا ولو حجيننا وجينا). وفي معناه قول العرب في أمثالها: (تحت جلد الضأن قلب الأذؤب).

٢٥١٤ — لَوِشْ وَشْ الدِّيكِ وَالْحَالُ مَا يَرْضِيكَ — أى الوجه كوجه الديك في النحافة والقبج والحال جميعه سيء لا يرضيك. يضرب فيمن شمله النحول والقبج من الرأس للقدم.

٢٥١٥ — وَعَدِ الْحَرُّ ذِينَ — أى هو كالدّين عند الحرّ الكبير النفس. وفي الحديث الشريف: «وعد المؤمن كأخذ باليد»^(١). ومن أمثال العرب: (العدة عطية) أى يقبج لإخلافها كما يقبج استرجاع العطية. ومن أمثال المواليين: (وعد الكريم ألوم من دين الغريم).

٢٥١٦ — وَفَرَى نَفْسِكَ يَا حَمَاتَى مَالِي إِلَّا مَرَاتَى — التوفير الاقتصاد ولا يكون ذلك إلا بالحفظ. والمراد هنا صون نفسك ولا تعبى في النضال عن ابتك ياحماتى، فزوجتى لى وأنا لها وعاقبة تخاصمنا الصلح. وفي رواية: (وفرى كلامك) الخ.

٢٥١٧ — وَقَتِ الْبُطُونِ تُتَوِّهِ الْعُقُولُ — ويروى: (تضييع) بدل تتوه والاقول أكثر، ويزيد الرّيفيون فيه: (تهز الكتوف وينقل المهرuf) ويرويه بعضهم (عند البطون) الخ وما هنا الصواب. يضرب في اشتغال الجائع بالطعام عما سواه.

٢٥١٨ -- وَقَتِ الرَّحْمَهُ يَطَاهِرُوا الْقَلِيْطُ الْأَعْمَى — الطهارة : الحتان والقليط (بفتح فكسر) : ذو القليطة ، وهى الأدرة . أى وقت الزحام اشتغلوا بختان الأدرا الأعمى ، وفى ذلك ما فيه من المشقة . يضرب فى عمل الشئ فى غير وقته ، ووضعه فى غير موضعه .

٢٥١٩ -- وَقَعَتِ الْفَاسُ فِي الرَّأْسِ — يضرب عند اشتباك الخصام ، أى لا مفز من المخاصمة بعد الدخول فيها ووقوع الأذى .

٢٥٢٠ -- وَكَلِ الْفَلَاخُ سَلْتَيْنِ تَفَاحَ تَضْرِبُهُ عُلْقَهُ يَنْزِلُهُ جَلْوَيْنِ — العلقه (بفتح فسكون) : الوجبة من الضرب . والجلوين (بفتحين وإمالة الواو) : نبات يأكله الزراع مع الجبن ، ويسمى أيضا : الجعفيض ، والمقصود من المثل أن المرء لا يخرج عن سجيته وما تعود عليه .

٢٥٢١ -- وَلَا خَلَقَهُ عَلَى الْكُومِ إِلَّا لَمَّا شَافَتْ يَوْمَ — وىروى : (شرموطه) بدل خلقه ، وهى فى معناها لأن المراد بهما القطعة البالية من الثوب ، أى لا تستن بخرقة تراها ملقاة على كوم فربما كانت من ثوب ثمين مصون فيا مضى ، فهو فى معنى : (ما واحده ع الكوم إلا وشافت لها يوم) وقد تقدم فى الميم .

٢٥٢٢ -- وَلَا تَجْرَهُ إِلَّا وَهَزَّهَا الرِّيحُ — وىروى : (هفها) بدل هزها ، وىروى : (كل سجرة) الخ بدل ولا يسجره ، وقد تقدم فى الكاف إلا أن الأكثر ما هنا . يضرب فى أن كل من فى الوجود قد أصابته الحوادث ، فلا تظن أحدا عاش سالما من رشاشها . وبعضهم يزيد فيه : (يا بالباطل يا بالصحيح) ويا هنا بمعنى إما ، ويضربونه لمن يتهم بأمر أو ينسب لشيء غير محمود ، أى كل شخص لا يخلو من القال والقال إما باطلا أو حقا .

٢٥٢٣ -- وَلَا شَرْمُوطَةٌ عَلَى الْكُومِ إِلَّا لَمَّا شَافَتْ يَوْمَ — انظر : (ولا خلقه) الخ .

٢٥٢٤ -- وَلَا يَوْمٌ طُهُورَةٌ — الطهور : الحتان ، يقولون فلان شاف

له يوم ولا يوم طهوره ، أى رأى إعزازاً وإكراماً لأنّ الغلام إذا احتفلوا بمختنه أعزّوه لصغره وفرحهم به .

٢٥٢٥ — وَلَادِ السَّكْبَةِ طَاعُوا الْقُبَةَ وَوَلَادِ أَسْمَ اللَّهِ خَدَّمُوا اللَّهَ —
انظر : (ابن السكبة) الخ .

٢٥٢٦ — وَلَادِ النَّفَقَةِ بِالْذَّفَقَةِ — أى الأولاد الذين يسكنون الإنفاق عليهم يولعون بكثرة الأكل ويتدفعون عليه ، أى يتعبدون على النهم .

٢٥٢٧ — الْوَلَادَةُ بَتَوْلِدِ بَسِّ السَّعَادَةِ — بسّ هنا فى معنى ولكن .
أى ليس المقول على كثرة الأولاد ولكن على من يسعدون ويسعد بهم آباؤهم .
وفى معناه قولهم : (موش يابخت من ولدت يابخت من سعدت) وقد تقدم .

٢٥٢٨ — وَلَادَةُ كُلِّ يَوْمٍ وَلَا مَقْطُ سَنَةٍ — يضرب فى أن الولادة لتسام أخفّ من الإسقاط وأقلّ خطراً .

٢٥٢٩ — وَلَادِي فِدَايَا وَأَنَا مَسَامِيرُ عِدَايَا — ولادى، أى أولادى
يضرب عند موت الأولاد وشماتة الأعداء بموتهم ، وإنما يقولون ذلك لمن يصاب بهذه المصيبة تعزية وتسليّة له . والمعنى تسكن أولادى فدائى وليدم بقائى نكابة لأعدائى
ينخزم وخز المسامير . وانظر فى الألف : (ألف كوز ولا الفزازه) .

٢٥٣٠ — إِيْلَوَلِدِ الزَّفْتِ يَحْبِبُ لِأَهْلِهِ النَّعْلَةَ — الزفت (بكسر فسكون) :
القار ، والمراد هنا الردى . ويحبب يحبى بكذا . والنعلة : محرقة بالقلب عن اللعنة ، وبعضهم
يروها : (النعيلة) أى الغلام الردى الطباع السفيفه يجلب لأهله اللعن لأنّ الناس يسبونهم معه .

٢٥٣١ — وَلَدٍ لِحَالَةٍ — يضرب فى مشابهة ابن الأخت للنخال فى طباعه .
وبعضهم يزيد فيه : (وبنت لعمتها) ولا أدرى لم جعلوا الولد للنخال والبنت للعممة .

٢٥٣٢ — الْوَلَدُ وَلَدٌ وَلَوْ حَكَمَ بَلَدٌ — أى الغلام غلام ولو أصبح
حاكماً . يضرب فى أنّ المنصب لا يغير حقيقة المرء . ويروى : (ولو كان شيخ البلد)

وهي رواية سكان الريف ، أى ولو كان شيخ القرية وحاكمها .

٢٥٣٣ — وَاللَّهِ وَأَنْخُلِي — انظر الكلام عليه فى قولهم : (انخلى يا أم عامر) وقد تقدم فى الألف .

حرف الياء

٢٥٣٤ — يَا أَبْنِي يَا مَهْنِي جِيَتْ بِاللَّيْلِ وَرُحْتُ بِاللَّيْلِ — يضرب لمن يكذب بالشئ وهو لم يره ولم يعرف حقيقة ، وأصله على ما يذكرون أن امرأة تحدثت بأمر فكذبها فيه ابنها ، وكان جاءها ليلاً وذهب ولم ير شيئاً .

٢٥٣٥ — يَا أَبُو الْحُسَيْنِ اقْرَأِ الْجَوَابَ قَالَ مَيْنَ يَقْرَأُ وَمَيْنَ يَسْمَعُ -- ويروى : (قال أمى بآينه طواله) والأول الموافق لسياق القصة ، وهو ما وضعوه على لسان الحيوان ، ومرادهم بأبى الحسين أبو الحصين ، أى الثعلب ، فرووا أنه كاد للذئب وأوهمه أن معه كتاباً يبيح له الدخول فى حظيرة الغنم فلما دخلها تركه الثعلب يعيث فيها ووقف على الحائط بعيداً ، ثم جاء صاحب الغنم فألقى على الذئب ضرباً قصد قتله فصاح الذئب بالثعلب أن يقرأ الكتاب فأجابه بذلك . والمقصود بالمثل لا حياة لمن تنادى ، وقد يقتصر بعضهم فى روايته على : (مين يقرأ ومين يسمع) وقد تقدم فى الميم وما هنا أوضح معنى .

٢٥٣٦ — يَا أَرْضِ اسْتَدِي مَا عَلَيْكِ قَدَى — القَدَى : القدر ، أى كوفى يا أرض شديدة قوية تحتى لثلاث تميدى من قوة عزمى وثقل وطأى عليك فليس فيك مثلى . يضرب للعجب بنفسه وقوته المختال بين الناس ، وفى معناه قولهم : (يا أرض ما عليكى الا انا) .

٢٥٣٧ — يَا أَرْضِ أَنْشَقِي وَأَبْلَعِي — يضرب فى حالة الخجل التى تحمل الإنسان على إخفاء نفسه .

٢٥٣٨ — يَا أَرْضِ مَا عَلَيْكِ إِلَّا أَنَا — يضرب لشديد الإعجاب بنفسه الذى لا يرى لغيره مزية عليه ، وهو فى معنى : (يا أرض اشتدى ما عليكى قدى) .

٢٥٣٩ — يَا أَشْخُ فِي زِيرِكُمْ يَا أَرْوَحُ مَا أَجَى لَكُمْ — يا هنا بمعنى إما ،
أى إما أن أبول في زيركم وأكثر ماكم وإما لا أجيء إليكم . يضرب للمتغنت في الشيء
يضرّ سواه ولا ينفعه .

٢٥٤٠ — يَا أَلَى بِيَتَغَمَزُ فِي الظَّلَامِ مِنْ حَاسِسْ بَكَ — الظلام بما
يستعملونه في الأمثال ونحوها ويقولون في غيرها : الضلمة (بفتح فسكون) أى يا من
يغمز بعينه في الظلام من ترى يراك أو يستشعر بغمزك . يضرب في العمل بعمل
خفية فيذهب سدى لا يراه أحد .

٢٥٤١ — يَا أَلَى زَيْنًا تَعَالَوْا حِينًا — أى يا من هم مثلنا ، تعالوا إلى
حيننا ، يعاشر بعضنا بعضاً ، واركبوا من لا يماثلكم تريحوا أنفسكم .

٢٥٤٢ — يَا أَلَى قَاعِدِينَ بِكَمِيمِكُوا شُرَّ الْجَائِينَ — أى أيها القاعدون
كفيتم شرّ الآتين . يضرب في القوم القادمين ينتظر منهم الشر .

٢٥٤٣ — يَا آمُ الْآعْمَى رَقْدَى الْآعْمَى قَالَتْ آمُ الْآعْمَى أَخْبَرُ
بِرُقَادَةٍ — يضرب فيمن يرشد إنساناً في أمر وهو أخبر منه به مستغن عن إرشاده فيه .

٢٥٤٤ — يَا بَا عَلَيْنِ الثَّبَاتُ قَالَ تَع فِي الْهَافَةِ وَأَصْدَرُ — يابا ،
أى يا أبا ، والمقصود يا أبى . والثبات : ثبات الوجه ، وهو محزف عن الثبات ، ويريدون
به صفاقة الوجه ، ويروى : (علنى السداغة) وهى في معناه ، وأصلها الصداغة ،
أى صفاقة الصدغ ، ويروى : (الفارغة) بدل الهايفة ومعناها واحد ، أى الأمر
التافه . وقولهم : (تع) مختصر من تعال . والمراد أن تصدر المرء واهتمامه فى الأمر
التافه دلالة على صفاقة وجهه .

٢٥٤٥ — يَا بَا عَلَيْنِ الرِّزَالَةُ قَالَ إِلِى تَقُولُهُ عِيدُهُ — الرزالة صوابها
(بالذال المعجمة) ومعناها فى اللغة : الردامة والخساسة ، والعاقة تريد بها الثقل والقدامة
وتجعل ذالها زاياء ، أى قال لآبيه : يا أبى علنى كيف أكون قدما ثقيلا على النفوس ؟

فقال : الذى تقوله أعده ينجك السامعون . يضرب فى أن الحديث المعاد من أثقل الأشياء على النفوس .

٢٥٤٦ — يَا بَا قَوْمٌ شَرَّفْنَا قَالَ لَمَّا يَمُوتِ أَلَى يَعْرِفْنَا --
يا با ، أى يا أبى . وانظر معناه فى : (قال يا ابويا شرفنى) الخ فى حرف القاف .

٢٥٤٧ — يَا بَانِي فِي غَيْرِ مُلْكِكَ يَا مَرْبِّي فِي غَيْرِ وَلَدِكَ — انظر :
(يا مربى فى غير ولدك) الخ .

٢٥٤٨ — يَا بَانِي يَا طَالِعٌ يَا فَاحِشٌ يَا نَازِلٌ — الطالع : الصاعد .
والفاحت : الحافر ، والمعنى فاعل الخير والساعى فيه للباس مثله كمثل البانى عمله فى صعود . وأما فاعل الشر فهو كالحافر فى الأرض يعمل على نزوله وانحطاطه بين الناس وبعضهم يرويه : (البانى طالع والفاحت نازل) أو (الفاحر نازل والبانى طالع) وقد تقدم فى الفاء .

٢٥٤٩ — يَا بَنُحْتُ مِنْ بَكَانٍ وَبَكَى النَّاسُ عَلَى وَيَاوِيلَ مِنْ ضَحَّكَنِ
وَضَحَّكَ النَّاسُ عَلَى — المراد إنى أشكر من أدبى ونصحنى ولو أبكاني وأبكى
الناس على وأبغض من أضحكى وجارانى على ما أنا فيه حتى أصل إلى حالة يضحك
الناس على فيها . يضرب فى الحث على قبول النصيحة ولو كانت مرّة وشكر الناصح .
وقولهم : يا بنحت ، يريدون ما أكثر حظّ من بكاني لما يناله من حسن الذكر فى الدنيا
والآجر فى الآخرة على ما أولانيه من النصيح . والعرب تقول فى أمثالها : (رهبوت
خير من رحوت) ويروى : (رهبوت خير من رحوت) أى لأن ترهب خير من أن
ترحم . وتقول أيضاً فى المعنى : (فرقا أنفع من حب) وأول من قال هذا الحجاج .
وفى الخلاة لبهاء الدين العاملى : (من بذل لك نصحه فاحتمل غضبه) (١) .

٢٥٥٠ — يَا بَنُحْتُ مِنْ قَدِيرٍ وَعَفَى — البنحت : الحظ ، أى ما أعظم حظ
من قدر وهفا . يضرب للحث على العفو عند المقدرة . وفى معناه من الأمثال القديمة

الواردة في العقد الفريد لابن عبد ربه : (أحقّ الناس بالعفو أقدرهم على العقوبة) ^(١)
وفي مجمع الأمثال لليداني : (خير العفو ما كان عن القدرة) وقال الشاعر :
أعف عني فقد قدرت وخير الـ عفو عفو يكون بعد اقتدار

٢٥٥١ -- يَا بَخْتُ مِنْ كَانَ النَّقِيبُ خَالَهُ -- البخت : حسن الحظ .
يضرب لمن كان له قريب عظيم ينفعه في أموره فيعلو شأنه بسببه .

٢٥٥٢ -- يَا بَخْتُ مِنْ يَا كُلُّ مَنْ قُرْصُهُ وَيَا نِيسَ النَّاسِ بِحُسْنِهِ --
البخت : الحظ . والحسن الصوت ، أى ما أعظم حظ من لا يشارك الناس في طعامهم
ويقتصر على إيناسهم بحديثه فإنه يكون محبوبا عندهم غير ثقل عليهم ، وقد جمعوا
فيه بين الصاد والسين في السجع وهو عيب .

٢٥٥٣ -- يَا بَذْرُ شَمْسِكَ نَصُّ اللَّيْلِ -- أى يابدر ضياؤك واضح نصف
الليل كأنه ضياء الشمس . يضرب للأمر الواضح الظاهر لجميع الناس ، وهو مثل قديم
عند العامة أورده الأبيسي في المستطرف برواية : (ظهرك عند نصف الليل) . ^(٢)
وفي معناه : (على عينك يانا جر) . والعرب تقول في أمثالها : (ليس على الشرق
طناء يحجب) أى ليس على الشمس سحاب . يضرب في الأمر المشهور الذى لا يخفى
على أحد ^(٣) .

٢٥٥٤ -- يَا بَصْلُ أَحْلَى مِنَ الْعَسَلِ قَالَ أَهْوُ بِعُيُونِ النَّاسِ -- أى قال
أحدهم : هذا البصل أحلى مذاقاً من العسل ، فقليل له : ها هو ذا فى الأيدي ومرئى للعيون
فلندع الحكم فيه للناس ونترك مجادلتك فى زعمك الكاذب . يضرب فى وصف شيء
بخلاف حقيقته مع ظهورها للناس وعدم احتياجها إلى الجدل .

٢٥٥٥ -- يَا تَابِعِ الزُّوْلَ يَا خَائِبِ الرَّجَا -- أى من يجعل حكمه قاصراً
على حسن المنظر والهيئة قد يخطئ اغتراراً بالظاهر .

(١) ج ١ ص ٣٣٢

(٢) المستطرف ج ١ ص ٤٥

(٣) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٥٠

٢٥٥٦ — يَا جَارِ الدَّهْرِ لِحَزْنٍ لِي شَهْرٌ — أى أيها المجاور لى دهرأ طويلا أما كان من المروءة وحقّ الجوار أن تحزن لحزنى شهراً واحداً . يضرب فيمن لا يرضى حقّ المودّة والصحبة القديمة فى ذلك .

٢٥٥٧ — يَا جَالِ يَا جَالِ سَمْدِي — أصله من (كلك) بالتركية بالكاف المعقودة كالجيم المصرية ، وهو مصدر معناه المجدى . والماضى المثبت منه (كلى) أى جاء والمنق (كلمدى) أى لم يجد . ويا هنا يريدون بها إقما ، أى ذلك الشئ إقما يحصل وإقما لا يحصل . يضرب للشئ لا يجزم بوقوعه ، يقولون فعلت كذا يا جال يا جلمدى ، أى فعلته مجازفاً ولا أدري أيصيب سهمى ويحصل المراد أم يخطئ فلا يحصل .

٢٥٥٨ — يَا جَائِ بِاللَّيْلِ وَتَتَعَسَّرُ تَعَالَى بِالنَّهَارِ وَشُوفْ — أى أيها المتجشم الأحوال والآتى ليلا اهتماما بذلك الشئ الأولى لك أن تأتى نهاراً لتراه فتعرف أنه لا يستحق كل ذلك . يضرب للشئ يهتم به وتركب له الصعاب وهو لا يستحق .

٢٥٥٩ — يَا حَامِلِ هَمَّ النَّاسِ خَلَيْتَ هَمَّكَ لِمَنِ — خليت ، أى تركت . يضرب لمن يهتم بأمور الناس وينسى أمر نفسه .

٢٥٦٠ — يَا حِدَايَةَ الصَّقَرِ وَرَاكِى — الحداية (بكسر الأول وتشديد الثانى) : الحداة . يضرب لمن يكون وراءه من يفسد عمله ويضره ويضيع عليه مغممه .

٢٥٦١ — يَا حِمَارُ لِعَرَسٍ يَمْدَعِيكَ قَالَ يَا سُنْخَرَةَ يَا لَكَبِّ تَرَابْ -- أى قيل للحمار إنهم يدعونك للعرس ، فقال : ما لمثلى وللعرس إنما أدعى لتسخيرى لركوبهم ، أو لخلل التراب والقمامات وإلقائها بعيداً عنهم . يضرب للشخص المستهان به الذى لا يؤبه له ولا يلتفت إليه إلا عند الاحتياج له والانتفاع بعمله .

٢٥٦٢ — يَا خَالَاتِي خَلْخَلِيْنِي وَدُّخَانَ بُيُوتِكَ عَمَّانِي — خلخلىنى اشتقوه من لفظ الحالة وصاغوه كذلك ، والمعنى تمنين على بقرايتك وتكثرين من قولك أنا خالتك مع إنك لا تحسنين معاملتي ، ولا ينالني منك إلا كل مكروه وامتهان حتى

أعمانى دخان دارك وأنا أعد لك طعامك ، فما الفائدة من منك إلى بالقراءة وتبجحك بها على كل حين ؟ يضرب لمن يعامل أقاربه هذه المعاملة .

٢٥٦٣ -- يَا خَبَرَ بِجَدِيدٍ قَالَ بُبْكَرَةٌ يَبْقَى بَلَّاشْ -- الجديدي (بكسر أوله والأصح فتحه) : نوع من النقود كانوا يتعاملون به . وبكره (بضم فسكون) : غداً . وبلاش (بفتح الأول) : بلا شيء ، والمعنى من يشتري خبراً بجديد ، فقيل : لا أحد لأنه غداً ينتشر ونسمعه مجاً ، أى سنتنظر قليلاً حتى يأثينا به من لم تزود . وفى معناه قولهم : (ياشارى الخبر بشري بكره يبق بلاش) . يضرب فى أن الأخبار لا تخفى فما خفى اليوم سيظهر غداً ، وانظر قولهم : (ياعم يا مزين) الخ .

٢٥٦٤ -- يَا خَيْبَةَ خَيْبِيَّةٍ قَالَتْ أَدِينِ بِالْجُهْدِ فِيهِ -- وىروى : (خبيها) و (فيها) بالتأنيث ، وعادتهم فى مثل الخيبة ، أى فيها هو مفتوح الأول وثانيه مشاة تحتية ساكنة أن يميلوه ولكنهم أبقوا الفتحة هنا فيه ولم يميلوا ، ومعنى الخيبة عندهم : البلادة والحق ، أى عكس ما يريدونه من الشطارة ، والمعنى قيل للبلادة عليك به ، فقالت أنا فيه بالجهد لا أحتاج لتوصية . يضرب لمن بلغ فى ذلك مبلغاً عظيماً .

٢٥٦٥ -- يَا دَاخِلَ بَيْنِ الْبَصَلَةِ وَقَشَرَتَهَا مَا يُنُوبُكَ إِلَّا صَلَّتْهَا -- يرادفه : (من تعرض لما لا يعنيه سمع ما لا يرضيه) .

٢٥٦٦ -- يَا دَاخِلَ بَيْنِ الْمُسْكِ وَالرَّيْحَةِ مَا يُنُوبُكَ إِلَّا الْفِضِيحَةُ -- الريحة (بكسر الأول) : الرائحة ، والمراد من دخل فيما لا يعنيه سمع ما لا يرضيه ، ولعلهم يريدون بالفضيحة أنك تفتضح برائحتك أيها الزوج بنفسه بين الروائح الزكية ٢٥٦٧ -- يَا دَاخِلَ الدَّارِ بِلَا مَشُورَةٍ إِنْ مَا مَسْخَرَكِ الرَّاجِلُ تَمْسَخَرَكِ الْمَرَّةُ -- أى ياداخل دار قوم بلا إذنهم قد عرضت نفسك للإهانة ، فإن لم تسخر منك الرجال سخرت منك النساء .

٢٥٦٨ -- يَا دَخِلْنِي عَلَى مَا يَرِيدُونِي لَا سَلَامَاتٍ وَلَا وَحْشَتُونِي -- السلاطات : التحيات ، أى ما أسوأ دخولى على من لا يريدنى ، وأشد إيلامه لنفسى

لما ألقى به من إعراضه وإهماله النجاة .

٢٥٦٩ — يَأْدُومُ مِلًّا لَكَ يَوْمٌ — الدوم : شجر معمّر يشبه النخل له ثمر معروف يؤكل ، تسميه العرب : المقل (بالضم) وملا أصلها ما هو إلا ، ويستعملونها بمعنى ناهيك كقولهم : ملا راجل ، أى ناهيك به من رجل ، والمراد يادوم لا يفرك طولك وصلابتك ، فسوف يكون لك يوم ناهيك به من يوم يحطّمك الزمان فيه . يضرب في أن كلّ شيء فان .

٢٥٧٠ — يَأْدِي الشَّيْلَةَ يَأْدِي الحُطَّةَ رُحْتُ عَلَى بَجَلٍ وَجِيتَ عَلَى قَطَّةٍ — هو من قبيل النهمك ، أى ما أعظم هذا السير وهذا النزول في المراحل ، فإنك ذهبت على بعير وعدت راكباً هزّة ، أى عدت أصغر شأن مما كنت فإنا كان أغناك عن كل هذا . يضرب لمن يحاول أمراً يعاوه ويجهّد نفسه لنواله فيصديه عكس ما أراد . وهو قديم في العاقبة أورده الألبشيهى في المستطرف برواية : (راحت على بجل وجاءت على قطه قال ما لذى الشيلة إلا ذى الحطة) (١)

٢٥٧١ — يَأْرِيَتِ الطَّلُقَ كَأَنَّ مَلَانَ — ياريت (بالإمالة) أى ياليت . والمراد ليت الطلق الذى تكبّدته كان ذا فائدة وأتيت بغلام ، أو أتيت بجارية سوية الخلق ، ولم يولد المولود ميتاً أو مشوّهاً . وقولهم : (ملان) محزّف عن ملان . يضرب في الأمر الشاقّ تكون نتيجة الحثية . وانظر في الألف قولهم : (لمايك على الطلاق ده ويكون غلام) .

٢٥٧٢ — يَأْرِيَتِ الْفَجْلَ يَهْضِمُ رُوحَهُ — ياريت (بالإمالة) محزفة عن ياليت . والفجل معروف يسبب الجشاء لمن أكله فيزعمون أنه يهضم الطعام . والمعنى ليت الفجل هضم نفسه ولم يتعبنا فذلك يكفيننا منه . ولستنا طامعين في هضمه لنفهر من الأطعمة . يضرب الحثية الأمل فيما يظنّ به النفع فيتمنى النجاة من ضرره . والصواب في هذا المثل : (ليت الفجل يهضم نفسه) وهو من أمثال فصحاء المولدين التى أوردها الميدانى في مجمع الأمثال .

٢٥٧٣ — يَا زَايِرِينَ بَيْتِهِ وَانْتُوا تَشْتَهُوهُ أَقْعُدُوا جَنْبَ الْحَيَّطَانِ
وَكُلُوهُ — يه يريدون (به) فأشبعوا الكسرة ، أى أيها الزائرون بالهدية وأنتم تشتهونها
الأولى بكم أن تأكلوها فليستنا فى حاجة إليها . يضرب لمن يهب شيئاً ونفسه تشتهيه .

٢٥٧٤ — يَا سَيِّدَنَا دَمَوِيَّهْ تَقْدَدُ لَوْحَكْ بِدَالٍ مَا تَعْدَلُ عَ النَّاسِ
عَدَلٌ عَلَى رُوحَكْ — الدموية ويسمونها بضربة الدم : مرض عمت . وتقدد معناه
تصلب . واللوح يراد به : الجسم . وبدال (بكسر الأول) محرف عن بدل . وتعدل :
تنقصد . والروح : النفس ، أى أرجوان تصاب بمرض يميته . والمراد الداء عليه لسوء
فعله لأنه ينتقد الناس وفيه أعظم مما فيهم . يضرب للفضولى المنتقد ، وهو غير سالم مما
يعيب الناس به .

٢٥٧٥ — يَا شَارِي الْخُبْرِ بِشَرِيفِي بُكْرَهْ يَبْقَى بَلَّاشْ — الشريفى :
(بكسرتين وصوابه بفتح الأول) محرف عن الأشرفى ، وهو نقد كانوا يتعاملون به
منسوب للملك الأشرف ، والمعنى :

ستبدى لك الأيام ما كنت جاهلاً • ويأتيك بالأخبار من لم تزود
وفى معناه قولهم : (يا خبر بجديد قال بكراهة ببقى بلاش) ، وانظر قولهم : (ياعم يامزين) الخ .

٢٥٧٦ — يَا شَابِيفَ الْجَدْعِ وَتَزْوِيْقَهُ يَا ثَرَى هُوَ فِطْرٌ وَالْآ عَلَى
رِيْقَهُ — الجدع : الشاب . والشوف : الرؤية ، أى لا يغزك ما تراه من زيفته
ومظهره والبحث عنه فلهله لم يجد طعاماً يست به جوعه . يضرب للحسن الظاهر وهو
على فاقة . ويروى : (ما يعجبك الباب وتزويقه صاحبه فطر والآ على ريقه) وقد
تقدم فى الميم .

٢٥٧٧ — يَا طَابَ يَا ثَنَيْنِ عُورْ — انظر : (طاب ولا اثنين عور) .

٢٥٧٨ — يَا طَالِبَ الْعُلَا يَا خَائِبَ الرَّجَا — المقصود ما دام رجائك
خائباً فلا تشبث بطلب المعالى .

٢٥٧٩ — يَا عَقْرُ جَمِيزٍ يَا طَرْحَ الشَّيْثَا — يريدون بعقر الجميز ثمره الذى يأتى عليه الشتاء فيضمر ، ويعبرون عن ضموره بقولهم : جرمز . يضرب للضميل الضامر الذى أنهكه المرض .

٢٥٨٠ — يَا عَمَّ يَا مَزَيْنَ شَعْرَ رَأْسِي إِسْوَدَّ وَأَلَا ابْيَضَّ قَالَ دِي الْوَقْتُ يَنْزِلُ عَلَيْكَ وَتَشْوُفُهُ — المقصود ماتعجلك فى سؤال الحلاق عن لون شعرك وبعد قليل سيقع عليك بعد قصه وتراه . يضرب فى أن مالا بد من ظهوره سيظهر . وانظر قولهم : (يا خبر بجديد) الخ وقولهم : (يا شارى الخبر بشرى) الخ .

٢٥٨١ — يَا عَيْنَ إِنْ شُفِّتِ مَا رَأَيْتِ وَإِنْ شَهِدُوكِ قَوْلِي كُنْتُ فِي بَيْتِي — الشوف : الرؤية والنظر ، أى يا عيني إن كنت رأيت شيئاً فكوني كمن لم يره وإذا استشهدوك عليه قولي كنت فى دارى ولم أحضره . يضرب فى عدم التعرض لشؤون الناس وتجنب القيل والقال .

٢٥٨٢ — يَا عَيْتُهُ يَا حَوَاجِبُهُ قَالَ أَهْوُ عَلَى دِكَّةِ الْمَغْسَلِ — أى لا تطروه وتذكروا محاسنه فإنه لم يزل على سرير الغسل بعد ، فانظروه قبل أن يقبر ، وذلك أن من عادة الناس مدح من مات ، وهو أمر مشهور ، قالت العامة فيه : (بعد مراح المقبره بقى فى حنكه سكره) وقد تقدم فى الموحدة . وقالت أيضاً : (يموت الجبان يقى فارس خيل) وسيأتى . وبعضهم يرويه : (يا عيونه يا حواجبه قال على دكة المغسل بيان) والرواية الأولى أدل على المعنى .

٢٥٨٣ — يَا غَرَابَ هَاتْ بَلَحَهُ قَالَ دَا قِسَمَ قَالَ قِسْمَتِي بَيْنَ أَيْدِيكَ — أى يا غراب أعطنى ثمرة مائتاً كله فقال : هذه قسم لا يأخذها إلا من قسمت له ، فقال وهذه قسمتى بين يديك فأعطيتها . يضرب لمن يعتذر بعذر غير مقبول . وبعضهم يروى : (لقمح) بدل هات ويريدون بها ارم .

٢٥٨٤ — يَا فَاحِثَ الْبَيْرِ وَمَغْطِيَهُ لَا بُدَّ مِنْ وَقْعِكَ فِيهِ — ويروى (وموطيه) بدل مغطيه وكلاهما صحيح ، أى من حفر بئراً لأخيه وقع فيها ، والمقصود

من سعى في إيذائه وأنصب له المكاييد ، ويرادفه من الأمثال العربية : (من حفر مغواة وقع فيها) والمغواة (بضم ففتح مع تشديد الواو) : برّ تحفرو وتعطى للضيع والذئب ويجعل فيها جدى وتجمع على مغويات . ول بعضهم في المعنى :

قل للذى يحفر برّ الردى هيّ لرجليسك مراقبها

أى لابد من وقوعك فيها فلا تنس تهيبه مراقبها تصعد عليها . وقال آخر :

ومن يحفر في الشر برّاً لغيره يبت وهو فيها للاحالة واقع ^(١)

٢٥٨٥ — يَا فَرَحَانُهُ بِالْهَدِيَّةِ يَا كُلُّ مَلْهِيَّةٍ — أى أيتها المسروقة بالهدية

لقد أهلك الفرح بهاعما تقتضيه من إهداء مثلها يوما لمن أهداها . يضرب لمن يلهيه الظفر بالشئ عما وراءه .

٢٥٨٦ — يَا فَرَحَةَ الْعَوْلَا بِلَمْ الزَّرْعِ لَا تَحْبَابُهُ — العولا (بكسر

فتح) : جمع عويل (بفتح فكسر) وهو عندهم الوضيع العالة على الناس ، أى ما أشد فرح مثله بما ليس له من فضوله .

٢٥٨٧ — يَا فَرَحَةَ مَا تَمَّتْ خَدَّهَا الْغَرَابُ وَطَارَ — يضرب في نوال

شئ والسرور به ثم سرعة ذهابه وفقده ، وللشيخ أحمد الزرقاني شيخ أدباء العصر من نوع المواليا :

ليه كل ما نصطالح ونصرّف الأكدار تعمل معايا عمايل تدهش الأفكار

كنا فرحنا وقلنا نبليغ الأوطار أهو الحبيب اصطالح والوقت ساعدنا

والدهر أصبح بطيب الصفو واعدنا لحظه وشفنا حبيب القلب باعدنا

يا فرحة ما بدت خدّها الغراب وطار

إلا أنه غير (تمت) بيدت للوزن .

٢٥٨٨ — يَا فَرْعُونَ مِينَ قَرَعَنِكَ قَالَ مَا لَقَيْتُشْ حَذَّ يَرُدُّنِي —

الفرعنة عندهم : التجبر والعقو . أى قيل لفرعون موسى من ساعدك على جبروتك

وعتوك حتى ادّعت أنك الرب الأعلى ؟ فقال : لم أجد أحداً يرُدُّني في أول الأمر

فتباديت . يضرب على أن عدم الناصح في أول الأمر مما يحمل على التمادى فيه .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة . البيت الأول آخر ص ١٣١ والثاني أول ص ١٣٢

٢٥٨٩ - يَا فِي الْحَشَبِ يَا فِي السَّلْبِ - الحشَب يريدون به هنا: الجبال. والسلب: جمع سلبة (بفتحين) وهي الحبل تربط به الأحمال، أى إمّا أن تقع المصيبة فى الجبال فتُميتها، أو فى الجبال فتقطعها، فإذا أصابت الجبال فأحمد الله على أخفّ الضررين.

٢٥٩٠ - يَا قَارِىَ الْعِلْمِ عِنْدِ الْجَاهِلِينَ حَرَامٌ - ليس المقصود النهى عن تعليم الجاهل وإرشاده، وإنما المقصود أنّ هذا كرهه بما لا يعلم مضیعة للعلم وللوقت ٢٥٩١ - يَا قَاعِدِينَ يَكْفِيكُوا شَرَّ الْجَائِينَ - أنظر: (يا إلى قاعدين) الخ.

٢٥٩٢ - يَا قَانِىَ الْأَرْوَاحِ كُونْ عَلَيْهِ نَوَاحٌ - هكذا يقولون (عليه) مع أن الارواح جمع، أى يامن يتخذ الحيوان ويقتنيه كن شفوفاً عليه وتعهده بالمال أكل والمشرب.

٢٥٩٣ - يَا قَلْبُ يَا قَفْصُ يَا مَا فِيكَ مِنْ غُصَصٍ - أى لئن سكنت على ما أرى قلبى كالقفس المقل منعاو على غصص منه. وفى معناه: (يا قلب يا كناكت ياما فيك وأنت ساكت) وسيأتى. يضرب فى السكوت على ما يغصّ.

٢٥٩٤ - يَا قَلْبُ يَا كَنَّاكَتْ يَا مَا فِيكَ وَأَنْتَ سَاكَتٌ - كناكت: لفظ أتوا به للسجع، أى يا قلب ما أكثر ما فيك من الغصص وأنت ساكت لا تشكو ولا تتكلم. ويروى: (يا قلب يا كناكت لسمع الكلام واسكت) أى اسمع واصبر على غيظك. ويروى بعضهم فيه: (ياما أنت شايف وبسكت) أى ما أكثر ما تراه ثم تسكت. يضرب فى السكوت والصبر على ما يغصّ. وفى معناه قولهم: (يا قلب يا قفص ياما فيك من غصص) وقد تقدّم.

٢٥٩٥ - يَا قَلْبُ يَا كُنْشَكْتُ اِسْمِعِ الْكَلَامَ وَاسْكُتْ - انظر: (يا قلب يا كناكت) الخ.

٢٥٩٦ - يَا قَنْدِيلِينَ وَشَمْعَةَ يَا فِي الصَّلَاةِ جُمُعَةً - يا هنا بمعنى إما

أى إما أن يوقد قنديلين وشمعة ، وإما أن يبقى في الظلمة ولو يمضى عليه أسبوع فيها .
يضرب للأخرق المتعنت الذى يحرم نفسه من الشيء إذا لم يظهر بالكثير منه . ويضرب
أيضاً للأخرق الذى لا يلائم بين أحواله فيسرف أحياناً ويمسك أحياناً بلا سبب .

٢٥٩٧ - يَأْقُومُ لَكُمْ يَوْمٌ - أى لا تغتروا بما أنتم فيه فالأحوال تتبدل .

٢٥٩٨ - بَاكُلْ خَيْرُهُ وَيَعْبُدْ غَيْرُهُ - يضرب لمن يذنى فضل المفضل
ويطبع غيره .

٢٥٩٩ - يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ وَوَقْتُ الْحَاجَةِ يَهْرَبُ - معناه ظاهر ،
ومثله : (فى الآكل سوسه وفى الحاجه متعوسه) وقد تقدم فى الفاء .

٢٦٠٠ - يَأْكُلُوا الْهَدِيَّةَ وَيَكْسَرُوا الزُّبْدِيَّةَ - انظر : (أكلوا
الهدية) الخ فى الآلاف .

٢٦٠١ - يَا كَنَيْسَةَ الرَّبِّ إِلَى فِي الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ - انظر فى الآلاف : (رالى
فى القلب فى القلب يا كنيسه) .

٢٦٠٢ - يَا مَا أَرْخَصَكَ يَا كُورَ عِنْدِ اللّٰهِ اشْتَرَاكَ - يضرب
فيمن يملك شيئاً لا يعرف قيمته لجهله به . وسبب المثل على مايروون : أن حداداً
كان له كير قديم مهمل فى ناحية من حانوته ، فكان يضع فيه ما يقتصده من ربحه ،
ثم غاب عن الحانوت يوماً فباعه أجيره بثمن بخس وظن أنه أحسن عملاً ببيعته لعدم
الحاجة إليه ، فوجد الحداد وجداً عظيماً على ضياع نقوده ، وصار من دأبه أن يتغنى
فى عمله بقوله مسلياً لنفسه : (اترك الهم ينسأك وان افتكرته ضناك يا ما أرخصك
يا كور عند اللى اشتراك) ثم يقول للغلام : انفخ يا ولد .

٢٦٠٣ - يَا مَآمَنَةً لِلرِّجَالِ يَا مَآمَنَةً لِلْمِيَّةِ فِي الْغُرُبَالِ - أى المآمنة
للرجال فى وفائهم للنساء كاتى تأمن على الماء فى الغربال ، وهو من أمثال النساء
يضربته فى عدم الركون إلى ما يظهره أزواجهن من الوفاء لهن . وانظر فى الشين
المعجمة : (شال الميه بالغربال) .

٢٦٠٤ — يَا مَا تَحْتِ السَّوَاهِي دَوَاهِي — انظر : (الساهي تحت راسه دواهي) .

٢٦٠٥ — يَا مَا جَابِ الْغُرَابُ لَامَةٌ — هذا مثل يقصدون به التهمك بالولد المدعى البرّ بوالديه لأنّ الغراب لا يأتي لأمه بشيء .

٢٦٠٦ — يَا مَا الْحِجَّ مَرْبُوطٌ لَهُ جِمَالٌ — الحج (بكسر الاوّل صوابه فتحه) . يضرب للشئ يتوقع حصوله وقد استعدوا له .

٢٦٠٧ — يَا مَا شَيْ عَلَى السَّكَّةِ وَمَتَعْنَى مَا أَنْتَ عَارِفٌ إِيَّاهُ بِنَبِيٍّ عَنِّي — أى أيها السائر على الطريق قصداً واستطلاعاً لأحوال الناس ، إنك لا تعلم شيئاً ينبئك عن حقيقة ما أبا عليه . ومتعنى معناه : قاصد . ويقولون : فلان عمل الشئ بالعنية (بكسر فسكون) أى فعله قصداً . يضرب فى أنّ الكثير من حقيقة الناس تخفى ، أى ربّ ظاهر لا يدلّ على باطن .

٢٦٠٨ — يَا مَا فِي الْجِرَابِ يَاحَاوِي — الحاوِي : الحواء المشعبد ، وهو عادة يخفى فى جرابه أداوى شعبذته وما معه من الحيات فيخرج منها ما يشاء وقت لبعه ، أى ما أكثر ما فى جرابك أيها الحواء وإن كان خافياً عنا . يضرب لمن يحوز الكثير ويخفيه فلا يظهر منه إلا ما يريد فى وقته ، وقد يراد به العلم والاطلاع وحسن الرأى ، أو المكر والخديعة تكون خافية فى الشخص ثمّ يبدو منها ما يناسب مقتضى الحال .

٢٦٠٩ — يَا مَا فِي الْحَبْسِ مِنْ مَظَالِمٍ — أى ما أكثر من يستجرون ظلماً وهم أبرياء . يضرب فى ذلك وعند اتهام شخص بشئ لم يفعله أو قول لم يقله .

٢٦١٠ — يَا مَا قُدَّامَكُمْ يَاحَاجَّاجُ — أى : ما أكثر ما هو أمامكم من المتاعب والعقبات فى طريقكم يا حجاج فلا تغفروا بما ترونه من سهولة السفر فى أوّله يضرب للشئ تستسهل أوائله وفيه متاعب مقبلة .

٢٦١١ — يَا مَا يَجِدُ يَا وَلَادُ جِدُّ — الجد (بكسر الاوّل والصواب

فتحته). أبو الالب أو الالم أى ما أكثر ما يتينا منكم مع الايام أيها الأقرباء أو الأصحاب والمراد من المكروه والإساءة.

٢٦١٢ — يَا خَلَى طَوْلَكَ فِي آلِي مَا هُوَ لَكَ كَمَا نْ شُوَيَّةَ يَقْلَعُو لَكَ —

هوتهم ، أى ما أحلى قوائمك في ثوب العارية ولكن بعد قليل يخلعه عنك صاحبه . ولفظ كان (بفتح الأول) معناها عندهم أيضاً ويريدون بها هنا بعد . يضرب للختال المتفاخر بعارية لا يملكها . ويرويه بعضهم : (الى ما هو لك كان شويه يقلعوك) وتقدم ذكره في الآلف . والعرب تقول في أمثالها : (شر المال القلعة) بسكون اللام وفتحها ، ومعناها المال الذى لا يثبت مع صاحبه ، مثل العارية والمستأجر .

٢٦١٣ — يَا مَدَارِي عَمَاصِ النَّاسِ دَارِي عَمَاصِكَ — العماص (بضم

أوله) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع في موق العين . ودارى معناه وارى ، أى أيها الموارى عيوب الناس ابدأ بنفسك ووار عيوبها ثم انظر في إخفاء عيوب غيرك .

٢٦١٤ — يَا مَدَاوِي خَيْلِ النَّاسِ حُصَانِكَ مِنْ عِنْدِ زِرَّةَ عَايِبَ —

أى أيها المشتغل بمداواة خيل الناس كان الأولى بك مداواة فرسك وعيبه ظاهر من مشيه لأنه في زرّه ، ومعنى الزرّ عندهم عجب الذنب . يضرب لمن يهتم بأموال الناس ويظهر المهارة فيها ويهمل أمور نفسه . وانظر قولهم : (عليل وعامل مداوى) . والعرب تقول في أمثالها : (يا طبيب طب لنفسك) .

٢٦١٥ — يَا مَرْبِي فِي غَيْرِ وَلَدِكَ يَا بَانِي فِي غَيْرِ مِلْكِكَ —

أى الذى يربى غير أولاده كالبنانى في غير ما يملك لأن مصيره لغيره ، وبعضهم يعكس فيقول : (يا بانى في غير ملكك يا مربى في غير ولدك) والصواب ما هنا .

٢٦١٦ — يَا مَرْكِي حَالِكَ يَبْكِي — الزكاة معروفة ، وهى ما يخرجها الإنسان

من ماله ليظهره به . والمعنى أيها المنتصدق المظهر الغنى إن ما تخفيه من فقرك وعوزك يبكى . يضرب في حسن الظاهر الغزار .

٢٦١٧ — يَا مُسْتَحْبِبَّهٖ حِسْكَ خَرَقُ وَدَنْيَةٍ — أى يأتها المتعجبة إظهاراً للصون والحياء ، قد أفسدت تحجبك هذا بصياحك وجلبتك حتى كاد صوتك يخرق أذني ، فأين ما تدعين من الحياء . والودن (بكسر فسكون) : الأذن وقد نوها هنا رعاية للسجع والاعجاب عندهم جمعها على (ودان) ولو كان المراد التثنية . يضرب فيمن يتظاهر بأمر ويأتى بنقيضه .

٢٦١٨ — يَا مُسْتَكْتَرَّ الزَّمَانِ أَكْثَرُ — أى يامستكثر ماله وما هو عليه على الأيام لا تقتصر بذلك فالأيام أكثر منه وسوف تفنيه كما أفنت غيره .

٢٦١٩ — يَا مُعَزَّى بَعْدَ سَنَةٍ يَا مُجَدِّدَ الْأَحْزَانِ — يضرب للشئ يعمل بعد فوات أوانه ، وقريب منه قولهم : (بعد سنة وست أشهر جت المعددة تشخر) وقد تقدم في الباء . وانظر أيضاً : (بعد العيد ما يفتش كحك) .

٢٦٢٠ — يَا مُيْلِي جَاتِي دُرِّي — الميل (بالإمالة) يريدون بها ميل الحال واعوجاجه . والدريرة (بالإمالة أيضاً) تصغير درة ، والمراد بها الضرة (بفتح الأول) ويريدون بها في المثل البنت ، وذلك لأنها تحب التشبه بأمها في كل ما تفعل وتريد مثل ما عندها من ملبوس وحلى وغيرهما حتى كأنها ضرة لها لا تدعها تنفرد بشئ ، وهو من أمثال النساء ، أى ما أميل حالى وأسوأ حظى كنت أظنها بنتاً جاءتنى فإذا بها ضرة تحاكينى وترهقننى بما تطلب . يضرب للتأفف من هذه الحالة .

٢٦٢١ — يَا هَارِبُ مِنْ قَضَايَا مَالِكَ رَبِّ سَوَايَا — أى ياحاول الهرب من القضاء . يضرب في الرضا بما قدر وقضى . وبعضهم يرويه : (يا خارج) الخ والأول أكثر .

٢٦٢٢ — يَا هَرَّةُ يَا مَرَّةُ - ^(١)

٢٦٢٣ — يَا وَآخِذِ الصَّغِيرَ يَا حَرَامِي السُّوقِ — الحرامى : اللص ، ويروى بدله : (يا سارق السوق) وذلك لأن الدابة الصغيرة رخيصة الثمن ، وهى (١) هكذا ورد فى الأصل بدون شرح .

مع ذلك مقبلة بخلاف الكبيرة فإنها مولية ، فالذى يشتري الصغير من الدواب وغيرها فكأنما سرق السوق .

٢٦٢٤ - يَا وَاحِدَ الْقِرْدِ عَلَى كَثَرِ مَالِهِ الْمَالُ يَفْنَى وَالْقِرْدُ يَفْضَلُ

عَلَى حَالِهِ - ويروى : (قاعد) بدل يفضل . يضرب في أن العبرة بقيمة الشخص في نفسه لا بثراته الفاني .

٢٦٢٥ - يَا وَاحِدَ مَغْزِلٍ جَارَكَ رَاحَ تَغْزِلُ بُهْ فَيْنَ - أى أيها

السارق مغزل جارك أين تريد أن تغزل به وهو يراك لقربه منك . وقد قالوا في معناه : (الحرامى الشاطر ما يسرقش من حارته) وقد تقدم في الحاء المهملة .

٢٦٢٦ - يَا وَاحِدَ نِدْكَ عَلَى قَدِّكَ يَا طَالِعَ بَطَّالٍ - يا هنا بمعنى إقما . أى

إقما أن تتخذ رفيقك وتتخاره من أمدادك فتحمد محبته ، وإقما أن لا تفعل فتساء في الصحبة . وبعضهم يروى فيه : (يا طالع بلاش) أى بلا شيء . وفي معناه : (من عاشر غير بشك دقّ الهمّ صدره) . وبعضهم يقتصر في المثل على قوله (خذ نذك على قدك) وانظر قولهم : (ماشى نذك وامشى على قدك) .

٢٦٢٧ - يَا وَاحِدَةَ جُوزِ الْعَرَةِ يَا مَسْخَرَةَ - أى أيها المغرية الرجل

على التزوج بها وهو متزوج بأخرى لقد جعلت نفسك سخرية بين النساء ، وكان لك مندوحة عنه في الأعزاب الخالين ، وهو من أمثال النساء .

٢٦٢٨ - يَا وَاحِدَهُ كُلَّهُ يَا فَايْتَهُ كُلَّهُ - أى يا آخذ الشيء جميعه

ومستحوذاً عليه إنك ستتركه كله بعد حين كذلك ولا يتبعك شيء منه إلى القبر .

٢٦٢٩ - يَا وَحْشَةَ كُوْنِي نَعْشَةَ - الوحشة (بكسر فسكون) : القبيحة .

والنعشة بهذا الوزن : المداعبة الكثيرة المغازلة ، أى إذا كنت قبيحة الوجه لا يقبل عليك أحد فكوني حسنة الدعابة كثيرة المغازلة تجنّبي إليك القلوب . يضرب للديميم يستعيض عن الحسن بالدعابة وخفة الروح للقبول عند الناس .

٢٦٣٠ - يَا وَدْنَ طُ كُلِّ سَاعَةٍ خَبْرٌ - الودن (بكسر فسكون) :

الأذن ، أى طى يأذن بالصوت ، والمراد ليطن بك الصوت فإن الأخبار كثيرة هذه الأيام . يضرب للأخبار الغريبة تسكر ، وقد نظمها الشيخ محمد النجار قيم الزجل بمصر في مطلع زجل نظمها إبان الثورة العربية بمصر فقال :

العفو من شيم الكرام يا زمان هو كذا يبقى جزا من صبر
أفضل أقضى العمر في كان ومان يا ودن طى كل ساعه خبر

٢٦٣١ - يَاوَيْلٌ مِنْ دَخَلَ الْأَدَى جَسَدُهُ - الأدى (بفتح الحين) يريدون به الداء الذى لا ينتظر شفاؤه ، أى ويل لمن ابتلى به .

٢٦٣٢ - يَا يَحْرِقُهُ يَا يَمْرِقُهُ - يضرب لمن أمره بين الإفراط والتفريط ، أى إما أن يحرق الطعام بزيادة النار ، أو يتلفه بزيادة الماء حتى يجعله كالمرق ، وهم يقولون : مرق (بكسرتين) للشئ إذا كثر ماؤه فلان كالعجين ونحوه . وانظر في معناه قولهم : (يلبسم لما يقرقم) الخ .

٢٦٣٣ - يَا يَمُوتِ الْعَبْدُ يَا يَغْتَقُّ سَيِّدُهُ - ياهنا بمعنى إما والسيد (بكسر فسكون مع التخفيف) : السيد المالك ، والمراد لا بد للعبد من الخلاص إما بالعتق أو بالموت ، وهو إحدى راحتين ، فليصبر على ما هو فيه . وقد قالوا فى الخلاص بموت الغير : (اصبر على الجار السوء يا رحل يا نجى له داهيه) وقد تقدم فى الألف .

٢٦٣٤ - يَبْقَى مَالِي وَلَا يَهْنَأُ لِي - أى يكون الشئ ملكى والمال مالى ولا أتمتع به . يضرب فيمن يمنع عن التمتع بماله . وفى معناه : (المال مال أبونا والغرب يطردونا) وقد تقدم فى الميم .

٢٦٣٥ - يَبِيعُ الْمِيَّةَ فِي حَارَّةِ السَّقَايِينْ - المية : الماء . والحارة الطريق والمراد بها هنا المحلة . وفى معناه قولهم : (يبيع الورد على جنايينه) ويرادفهما : (كسبضع التمر إلى حجر) : يضرب فى وضع الشئ فى غير موضعه .

٢٦٣٦ - يَبِيعُ الْوَرْدَ عَلَى جَنَّا يَيْئُهُ - أى يضع الشئ فى غير موضعه لأن من يحنون الورد ليسوا فى حاجة إلى من يبيعهم إياه ، وفى معناه : (يبيع الميه فى

حارة السقاين) وقد تقدم. يضرب لمن يضع الشيء في غير موضعه، أو يحاول الإغراب بشيء عند من قتله علما.

٢٦٣٧ — يَتَمَهُمْ وَضَرَبَ عَلَى إِيْدُهُمْ مَا حَدَّثَ يَرِيدُهُمْ — أى ضرب

على أيديهم ويريدون به كتب على جبينهم أى قدر عليهم. يضرب الأولاد اليتام فإنهم غالباً ينشأون سيئ الأخلاق لسوء تربيتهم بسبب إهمالهم فيكونون مبغضين عند الناس.

٢٦٣٨ — يَجْرَحُ وَيَدَاوِي — يضرب لمن يسئ في قول أو فعل ثم يحسن

مكرا وخديعة، وهو كقول الشاعر:

إني لأكثر مما ستمنى عجباً * يد تشج وأخرى منك نأسوني

وأصله قول العرب في أمثالها: (يشج ويأسو) وفي معناه قولهم: (يكلم بيد

ويأسو بأخرى) رأيت في شرح ما أورده الهمذاني في كتابه من الأمثال (١).

٢٦٣٩ — يَجِيبُ الْكُوَيْسَ لِأَحْبَابِهِ قَالَ كُلُّ شَيْءٍ يَحْسَابُهُ — يجيب،

أى يأتى بكذا. والكويس مما استعملوه مصغرا، والمقصود الشيء الحسن، أى ماله يأتى بالشيء الحسن لأحبابه ويخصهم به؟ فقال: لست أخصهم به إلا لأنهم يتقدنونى ثمنه الذى يستحقه ولو فعل غيرهم فعلهم لعاملتهم هذه المعاملة. يضرب فيمن يعاتب على تخصيص أناس دون آخرين بشيء مع أن سببه ما تقدم.

٢٦٤٠ — يَحِبُّ الطَّرْطَرَةَ وَلَوْ عَلَى خَازُوقٍ — الطرطرة: العلو.

والخازوق: خشبة كانوا يستعملونها في القصاص فيدخلونها في أسفل الرجل فتمزق أحشائه وتميته. يضرب لمن يحب الشهرة والعلو على الناس ولو كان فيه عطفه. وقد تقدم في الزاى: (زى مرزوق يحب العلو ولو على خازوق) وهى رواية أخرى.

٢٦٤١ — يَحْرَمُ عَلَى بَيْتِ الْأَهْلِيَّةِ أَحْسَنُ يَقُولُوا الْعَاوِزَةَ جَايَةً —

هو من قول المتزوجة التى لها دار، أى حرام على الذهاب إلى دار أهلى لئلا يقولوا: (العاويزة) جاءت أى المحتاجة للشيء الطالبة له، والمراد لئلا يظنوا أنى جمعت طالبة

منهم شيئاً أحمله لدارى فيتأففوا منى .

٢٦٤٢ — يَحْسِدُوا الْعَرِيَانَ عَلَى شَرَايَةِ الصَّابُونِ — أى يحسدون
الفقير على الشيء الذى لا يفيد .

٢٦٤٣ — يَخِيفُ لِي أَسَدُّهُ أَشَوْفَ أُمُورِهِ أَسْتَعْجِبُ — أى يقسم
على الشيء فأصدقه فيه ، ثم أرى أموره وما هو عليه على غير ما أقسم . يضرب
لمن لا يصدق فى قسم أو وعد .

٢٦٤٤ — يَخِافُ مِنَ الْخُنْفِسَةِ وَيَلْعَبُ بِالتُّعْبَانِ — الخنفسة : الخنفساء .
والتعبان : الثعبان . يضرب للتعجب ممن يفرع مما لا ضرر فيه ويلهو بما فيه الخطر .

٢٦٤٥ — يُخْشَى مِنَ الْعَتَبَةِ يَنْشِفُ الرِّقَبَةَ — يخش ، أى يدخل .
وينشف الرقبة ، يريدون يحفف الريق من الرقبة ، أى يضايق الناس ويحرجهم ،
والمعنى أنه يشمرع فى مضايقتنا وإحراجنا من ساعة دخوله من الباب علينا ، فلا كان
ولا كان حضوره . يضرب للسم الخلق المشاغب فى جميع الأوقات .

٢٦٤٦ — يَخْلُقُ مِنَ الشَّيْءِ أَرِيْعِينَ — أى يخلق الله تعالى من الأشباه
كثيرين . يضرب عند التعجب من مشابهة شخص لآخر .

٢٦٤٧ — يَخْلُقُ مِنْ ضَهْرِ الْعَالَمِ جَاهِلٌ — أى قد يخرج الله من ظهر
العالم جاهلاً لا يشبه أباه فى فضله . يضرب للنجيب يأتى له ولد بعكسه وقالوا فى معناه :
(النار تخلف رماد) إلا أن هذا عام لا يختص بالعلم والجهل ، بل يضرب لكل من
يخالف أصله الطيب العالى وينحط عنه .

٢٦٤٨ — يَذَى الْخَلْقَ لِي بَلَاءٍ وَدَانٌ — يذى : يعطى . والودان (بكسر
الاول) الآذان . يضرب لمن ينال شيئاً لا حاجة به إليه ويحرم مستحقه منه . وفى معناه
ما ذكره البلوى فى رحلته (تاج المفرق فى تحلية علماء المشرق) قال : مدح أبو الحسن ابن
الفضل أحد الوزراء بمزاكش . وكان أقرع فلم يشبهه ، فقال :

أهديت مدحى للوزير الذى دعا به المجد فلم يسمع

خامل الشعر إليه كن يهذى به مشطاً إلى أقرع

٢٦٤٩ -- يَدِيكِي فَرَخَه وَوُلَّتْمِيَتْ حُمَّ - الفرخة (بفتح فسكون) : الدجاجة . والحُمَّ (بضمّ الأول وتشديد الميم) : مكان مبيت الدجاج ، أى يعطيك دجاجة واحدة وثلاثمائة حُمَّ ، وأى فائدة من كثرة الامكنة إذا لم يكن عندك ما يملؤها .

٢٦٥٠ -- رُزُقِ الْهَاجِعِ وَالنَّاجِعِ وَاللّٰى نَائِمٌ عَلَى وَذْنَه - الهاجع : النائم . والناجع : الذى خرج يتجمع ويسعى ، وهما عما لا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها . والودن (بكسر فسكون) : الاذن ، أى إن الله تعالى متكفل بأرزاق الناس على اختلاف أحوالهم .

٢٦٥١ -- يُرْوَحِ النَّوَارُ وَيَفْضَلِ الْقَوَارُ - انظر : (راح النوار) الخ .

٢٦٥٢ -- يَسَاعِدُكَ عَ الطَّلَاقِ مِنْ لَا يُحِطُّ الْحَقُّ - يحطّ ، أى يضع ، والمراد هنا يدفع مؤخر الصداق وما يلزم من النفقات ، أى إنما يساعدك على تطبيق امرأتك من لا شأن له فى إنفاق شيء من عنده ، ولو كان ملزماً بدفع شيء لعرقل السير ولم يساعدك . يضرب فيمن يساعد على عمل شيء لا يلحقه منه ضرر ولا نفقة فلا يكثر بما يصيب سواه .

٢٦٥٣ -- يَسْأَلُ عَنِ الْبَيْضَةِ مِينَ بَاضَهَا - يضرب للشديد الفحص والتقصي عن أمور الناس الذى لا يدع صغيرة ولا كبيرة بدون سؤال حتى البيضة يسأل عن الدجاجة التى باضتها ، نعوذ بالله من شرّ هذا الخلق .

٢٦٥٤ -- يَسِيْبُ اَللّٰى دَبَحَ وَيَمْسِكُ اَللّٰى سَلَخَ - يسيب ، أى يترك ، والمراد يترك من قتل ويمسك بمن هو أقل منه جرماً .

٢٦٥٥ -- يَشْكُرُوا بِالطَّشَا وَالْبَيَاتِ بَلَا عَشَا - الطشاش : مختصر عن الطشاش ، وهو ضعف البصر ، وإنما فعلوا فيه ذلك ليزواج العشا . يضرب لمن عادتهم كثرة الشكوى من حالهم بغير حق .

٢٦٥٦ -- يُشْوِى الْغَنَمَ سَارَحَه يُقُولُ سَالْنَاكُمْ الْفَاتَحَه - أى يرى

الغنم خارجة للمرعى فيظلمها قوما خارجين لزيارة وليّ فيسألهم أن يقرءوا له الفاتحة ويدعوا له . يضرب للضعيف البصر لا يتبين ما يراه ، أول للضعيف البصيرة الآبله .

٢٦٥٧ - يَصَلِّي الْفَرَضَ وَيَنْقُبِ الْأَرْضَ - أى يجمع بين العمل الصالح والطالح فيحافظ على الصلوات الخس ، وهو مع ذلك يغتال ما لغيره ويدأب في البحث عنه كمن يحفر في الأرض ليستخرج دفاتها .

٢٦٥٨ - يُصُومُ يُصُومُ وَيَفْطَرُ عَلَى بَصَلَةٍ - النظر : (صام وفطر على بصله) في الصاد المهمة .

٢٦٥٩ - يَضْرِبُ فِي زَفَةٍ وَيَصَالِحُ فِي عَظْفَةٍ - العطفة (بفتح فسكون) : الطريق الضيق ، والغالب لإطلاقها على غير النافذة ، ومعنى المثل يسمى في العلانية إلى الناس ويشاجرهم ثم يصالحهم في الخفاء . وقد تقدم في المنشأة الفوقية : (تخانقني في زفة وتصطلمح معايا في حارة) وهي رواية أخرى فيه .

٢٦٦٠ - يَطْلَعُ مِنَ الزَّبِيذَةِ خَمَارَهُ - ويروى : (يعمل) بدل يطلع . والخمارة (بفتح الأول وتشديد الميم) : الحانة ، أى يصنع من الزبيذ خمرأ كثيراً يملأ حانة . يضرب لمن يعظم الشيء الصغير ويستند على السبب التافه لمغاضبة سواه . ومثله : (يعمل الحبه قبه) .

٢٦٦١ - يَطْلَعُوا بِمِ الْخُصِّ يَخُضُّوا أَلَى يُبُصِّ - الطلوع هنا : الخروج : والخص (بضم أوله) : الكوخ ، والمراد هنا مطلق مكان . والخص : الإفزاع . والبص : النظر . يضرب للشعوى المنظر القباح الوجوه الذين إذا خرجوا من مكانهم أفزعوا من ينظر إليهم بقبح صورهم .

٢٦٦٢ - يِعَاوِدِ الطَّيْرُ يُقَعِّ فِي الْعَسَلِ - الطير هنا : الذباب ، وهو كثير الوقوع في العسل وشبهه ، كما قالوا في مثل آخر : (الدبان وقعته في العسل كثير) يضرب في أن المتهافت على الشيء إذا سلم مرة من غوائله فلا بد له من الوقوع فيها مرة أخرى .

٢٦٦٣ — يَعِدُّوا بِالْعَمِيَّةِ وَيَتَأَمُّوا عَلَى الْإِبْرَاشِ — انظر : (زى
ضرايين الطوب) الخ .

٢٦٦٤ — يُعْرِجُ فِي حَارَةِ الْعُرْجِ — أى يتعارج لطلب المساعدة في
محلة العرج الذين لا يستطيعون مساعدته . يضرب لمن يتظاهر بالعجز طلباً للمساعدة
أمام العاجزين عنها . وفي معناه : (تعرج قدام مكسح) .

٢٦٦٥ — يُعْطَى الضَّعِيفُ لَمَّا يَسْتَعِجِبُ الْقَوَى — أى يعطى الله تعالى
الضعيف من القوة بعد اليأس منه حتى يعجب القوى ويحسده فلا يأس من لطف الله .

٢٦٦٦ — يَعْمَلُ الْحَبَّةُ قُبَّةً — أى يعظم الشيء الصغير فيعده كبيراً ليستند
عليه في مغاضبة سواه أو نحو ذلك . وانظر : (يطلع من الزبيده خماره) .

٢٦٦٧ — يَعْمَلُ مِنَ الزَّيْبَةِ خَمَارَةً — انظر : (يطلع من الزبيده
خماره) .

٢٦٦٨ — يَعْمَلُوهَا الصُّغَارُ يَقَعُوا فِيهَا الْكُبَارُ — هو قريب من :
(ومعظم النار من مستصغر الشرر) ومن قول المتنبي :

وجرم جزه سفهاء قوم وحلّ بغير جانيه العذاب

وفي معناه قولهم : (يفتحونها الفيران يقعون فيها التيران) وسيأتى .

(انظر مجموعة المعاني رقم ١٦٦ شعر ص ١٥٣ — ١٥٤ فلعل بها مرادفات
شعر لهذا المثل) .

٢٦٦٩ — يُعُومُ وَيُحْرَسُ نِيَابَةً — يضرب للتيقظ لا يشغله شيء
عن شيء ، والمعنى يسبح في الماء ولا يغفل عن نيابه في الشطّ .

٢٦٧٠ — يُغُورِ الْحَبْسُ وَلَوْ فِي بُسْتَانٍ — ويروى : (ولوفى جنينه)
وهى (بكسر الأول وإمالة النون) : تصغير جنة عندهم ، ويريدون بها البستان ، أى
ليبعد السجن ولو كان فى بستان . وفي معناه : (الحبس حبس ولو فى بستان) وتقدم
في الحاء المهمة .

٢٦٧١ — يُغُورِ الشَّهْدُ مِنْ وَشِّ الْقَرْدِ — الوش (بكسر الأول وتشديد

الشين المعجمة) : الوجه ، أى ليعبد الشهد إذا كان من قرد لقبج وجهه . يضرب في الشيء الحسن يكره لانه من قبسج الخاق والخلق .

٢٦٧٢ - يُغَوِّرُ الْفَلَاحُ بِزِيَارَتِهِ وَحِمَارَتِهِ - أى ليعبد الزارع وما في زيارته من هدية وبرّ في جانب ما تأكله حمارته فضلاً عن تقديرها المكان . يضرب فيمن لا يفي حباؤه بما يحدثه من الضرر .

٢٦٧٣ - يَفْتَحُ عَيْنَهُ لِلذَّبَّانِ وَيَقُولُ دَا قَضَا الرَّحْمَنُ - الدبان (بكسر الأول وتشديد الموحدة) الذباب ، أى يعرض عينيه للذباب يقع عليها حتى إذا رمدا قال هذا قضاء ربى . يضرب لمن يعرض نفسه للبصائب ثم يحيل على القدر .

٢٦٧٤ - يَفْتِي عَلَى الْإِبْرَةِ وَيَبْلَعُ الْمِدْرَةَ - المدرة (بكسر فسكون) : خشبة تدفع بها السفينة ، وهى محترقة عن المردى (بضم فسكون فكسر مع شدّ المشاة التحمية) وبعضهم يروى فيه : (ويبلغ الجبل) والاول أكثر ، والمعنى يدق في فتواه حتى يتناول الشيء الدقيق كالإبرة فيمنع عنه ويتساهل في أخذ الرشا فتراه يبلع المردى مع غلظه . يضرب في هذا المعنى . وقريب منه قولهم : (قالوا للقاضي يا سيدنا) الخ وقد تقدم في القاف : (نظم يفتي على الإبرة الخ الشيخ النجار في مجموعة أزجاله آخر ص ٥) .

٢٦٧٥ - يَفْحَتُوها الْفِيرَانُ يَقَعُوا فِيهَا التُّيرَانُ - التيران (بالمشاة التحمية) : جمع طور بالطاء ، وهو الثور ، وذلك من غريب أمرهم في الجوع . والمعنى يحفر الفيران الحفر فتعثر فيها الثيران . وفي معناه قولهم : (يعملوها الصغار يقعوا فيها الكبار) وقد تقدم وتكلمنا عليه في موضعه .

٢٦٧٦ - يُفَوِّتُكَ مِنَ الْكَذَّابِ سِدْقٌ كَثِيرٌ - السدق : الصدق ، أى كثير الكذب لا بد من أن يكون صادقاً في بعض ما يروى ، إذ لا يتصور أن يكذب في كل شيء ، فإذا طرحت كلامه وضربت عنه صفحا فقد يفوتك منه صدق كثير قد تكون في حاجة لمعرفته . ومن أمثال العرب : (إن الكذوب قد يصدق) . وفي العقد الفريد

لابن عبدربه : (من عرف بالكذب جاز صدقه)^(١) والذي في أمثال الميداني : (من عرف بالصدق جاز كذبه ومن عرف بالكذب لم يجز صدقه) أى بعكس ما في العقد .

٢٦٧٧ -- يَقْتِيلُ الْقَتِيلَ وَيَمْشِي فِي جَنَازَتِهِ -- الجنازة قليلة الاستعمال عندهم إلا في نحو الأمثال ، وأكثر ما يستعملون في معناها المشهد . يضرب لمن بلغ في الدهاء مبلغا عظيما .

٢٦٧٨ -- يَقِيمُ السَّطِيحَةَ وَيَهْدُ الشَّمْعَ الْعَالِي -- السطيحة : الشئ المستطوح . والشمع (بفتح فسكون) : الشاخ ، أى الصرح العالى . والمعنى قدرة الله تعالى غير عاجزة عن أن تقيم المستطوح وتدك الشاخ ، ومرادهم بالسطيحة المريض المتناهى في الضعف ، وبالشمع الصحيح القوى المرفوع الرأس ، أى قد يسلم المريض المشرف على الهلاك ويموت السليم القوى .

٢٦٧٩ -- يَكْبُؤُوا الْقَهْوَةَ مِنْ عَمَائِهِمْ وَيَقُولُوا خَيْرَ مِنَ اللَّهِ جَائِهِمْ -- الكب : العصب والإراقة ، والعامة تستبشر إذا أريق شئ من قهوة البن على الثياب بغير قصد ويستدلون به على خير يصيبهم . والمعنى يريقون القهوة على ثيابهم بسبب ضعف النظر ثم يزعمون أنها أريقتم بلا قصد لخير سينالهم . يضرب لمن يحاول ستر عثرته بأعذار باطلة .

٢٦٨٠ -- يَكْرِى عَلَى خَرْطَةِ زَى الْمُلُوخِيَّةِ -- الخرط : تقطيع الخضر ونحوها بالسكين قطعاً صغيرة . والملوخية (بضم تين) : نبات معروف يطبخ ويستطيب المصريون أكله ، ولا يصلح إلا بتقطيع أوراقه كذلك ، فعنى المثل أن فلانا يسعى على نفسه ويسبب لها الاذى لحماقته وقلة تبصره .

٢٦٨١ -- يَكْفَأُ نَعِيرَهَا -- يضرب لمن ينال شهرة كاذبة ليس تحتها طائل وسببه على مايروونه : أن جحا المضحك المعروف صنع دولا بالرفع الماء ويسمونه بالساقية ، غير أنه جعله يرفع الماء من النهر ثم يصبه فيه ودعا الناس لرؤيته ففتخراً به ، فلما رأوه قال بعضهم هذه الكلمة فذهبت مثلاً ، أى حسبه من الفخر فغير

ساقيته . وانظر في الزاى : (زى بوابه جحا) .

٢٦٨٢ - يَلْبِسُ لَمَّا يَقْرُفُ وَيَغْسِلُ لَمَّا يَضَعُفُ - أى يلبسون ثيابهم ولا يغيرونها حتى تمقزز النفوس من قذارتهم ، وإذا غسلوها أفرطوا حتى تضعف قواهم من الغسل . يضرب لمن يفرط ويفرط في أموره . وفي معناه قولهم : (يا بحرقة يا بحرقة) :

٢٦٨٣ - يَلْهَى الْوَرَّ بِالْغَرَقِ - المقصود : يهتد ويفزع الاور بما لا يخشى منه .

٢٦٨٤ - يَمْشَى عَلَى الْحَيْطَةِ وَيَقُولُ يَا رَبِّ سَلِّمْ - أى يعترض نفسه للخطر ثم يسأل الله السلامة ولو عقل لم يلق بيده إلى التهلكة . والحيطه (بالإماله) : الحائط .

٢٦٨٥ - يُمُوتِ الْجَبَّانُ يَبْقَى فَارِسٌ خَيْلٌ - أى من عادة الناس إطراؤهم من يموت ونسبتهم له فضائل لم تكن له . وفي معناه قولهم : (بعد ماراح المقبره بقى فى حنكه سكره) وقد تقدم فى الباء الموحدة . وانظر أيضا : (ياعينه يا حواجه) الخ .

٢٦٨٦ - يُمُوتِ الزَّمَارُ وَصَبَاعُهُ يَلْعَبُ - الصباع (بضم أوله) : الإصبع . ومعنى المثل . من شب على شيء شاب عليه . وفي معناه : (تموت الغازية وصباها يرقص) وقد تقدم فى المنشأة الفوقية .

٢٦٨٧ - يُمُوتِ الطُّورُ وَنَفْسُهُ فِي حَكَّةٍ فِي الصُّدُودِ - الطور : الثور والصدود : قائم كالعمود على دولا ب المساء ، وهما صدودان يكتنفان آلهما والثيران الدائرة فى الدوايب لا نجد ما تحتك به غيره ، فعنى المثل : من شب على شيء شاب عليه . وانظر فى معناه : (زى الحمار يحب شيل التلايس) .

٢٦٨٨ - يُمُوتِ الْفَرُوجُ وَعَيْنُهُ فِي الدَّشِيشَةِ - الفروج لا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها ، ويقولون فى غيرها : الكتشكوت . والدشيشة : جشيش الحب الذى يلقى للفرايح . ومعنى المثل : من شب على شيء شاب عليه . وفي معناه : (تموت

الحدادى وعينها فى الصيد) وقد تقدم فى المشاة الفوقية .

٢٦٨٩ — يَمُوتُ الْمَعْلَمُ وَهُوَ يَتَعَلَّمُ — المعلم يريدون به الأستاذ فى الصناعة ، والصواب ضمّ أوّله لا كسره . والمراد مهما يبلغ الأستاذ فى صناعته ، أو العالم فى علمه فإنه لا يزال محتاجا لما يتعلمه . وقد جاء فى الحديث الشريف . « اطلب العلم من المهد إلى اللحد » .

٢٦٩٠ — يُمُوتُوا فِي قَبَائِطِهِمْ وَلَا يَكْبُرُ مُصِيبَتُهُمْ — القباط لا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها ، وفى غيرها يقولون له اللفظة لأن الطفل يلف بها . والمراد ليعتد الأطفال يموتون فى صغرهم فلا تعظم فيهم المصيبة بموتهم بعد أن يشبوا .

٢٦٩١ — يَهْلُ رَجَبٌ وَنَشُوفُ الْعَجَبِ — انظر : (بكره يهل رجب) الخ .

٢٦٩٢ — يَوْمٌ عَسَلٌ وَيَوْمٌ بَعَلٌ — أى يوم لك ويوم عليك . وبعضهم يزيد فى أوله : (الدنيا بدل) والأكثر ما هنا .

٢٦٩٣ — يَوْمٌ فِي الْعَاقِبَةِ كَثِيرَةٌ — أى ينبغي أن يغتبط به المرء ويشكر لله تعالى إحسانه عليه به .

٢٦٩٤ — يَوْمٌ لَكَ وَيَوْمٌ عَلَيْكَ — معناه ظاهر وهو من قول النمر بن تولب :
فيوما علينا ويوما لنا ويوما نساء ويوما نسر^(١)

٢٦٩٥ — يَوْمُ النَّصْرِ مَا فِيهِ نَشْرُ تَعَبٍ — أى مهما يكن فيه من التعب فإنه محتمل لا يحسن به اللذة الظفر .

٢٦٩٦ — يَوْمُ الْهَدَدِ مَا فِيهِ نَشْرُ بُنْيَاةٍ — أى يوم الهدم لا بناء فيه . والمقصود لا تؤمل شيئا فى وقت عمل ضده .

انتهى كتاب الأمثال العامة ، والحمد لله أولا وآخرا

يطلب هذا الكتاب وجميع المؤلفات التيمورية التي أصدرتها لجنة
نشر المؤلفات التيمورية من سكرتير اللجنة الأستاذ أحمد ربيع المصري بدارها
بميدان المبدولى بعابدين بجوار متحف فؤاد الصحى تليفون ٧٧٧٩٣

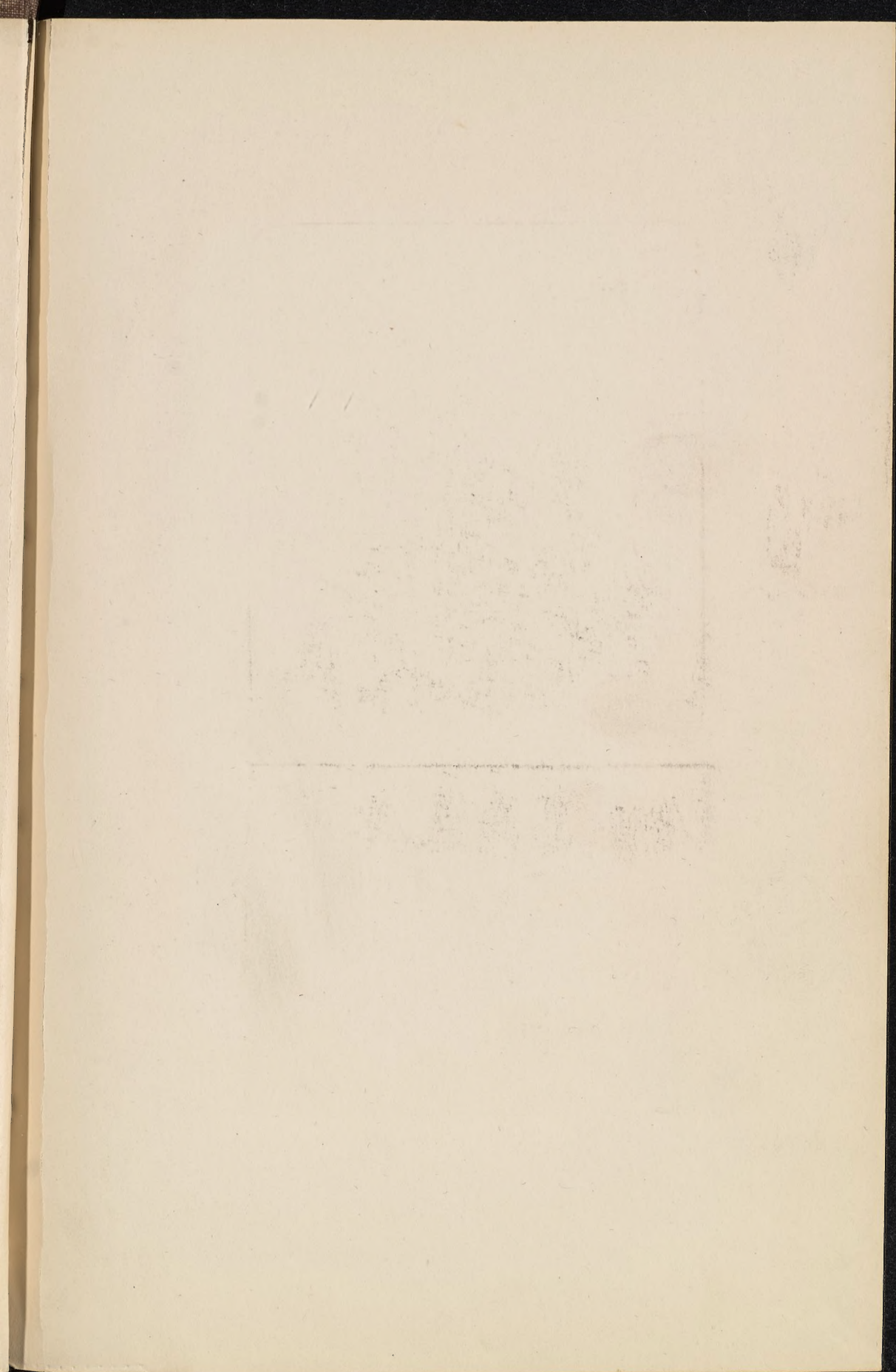
ومن مكتبة الخانجي بشارع عبد العزيز بمصر تليفون ٤٣١٤٨

ومن المكتبات الشهيرة فى مصر وسائر الأقطار العربية والشرقية.

كتاب الكنايات العامية

يصدر قريباً كتاب الكنايات العامية فى مجلد قائم بذاته ، وهو
من مؤلفات الفقيد العظيم المغفور له العلامة المحقق أحمد تيمور باشا ،
وله فيه بحوث شيقة . ودراسات وافية . وهو من الكتب النفيسة التى
وضعها الفقيد الكريم قبل وفاته .

A 27



891.781
T186

BOUND

FEB 6 1956

COLUMBIA LIBRARIES OFFSITE



CU58888012

893.781 T186

Amthal al-ammiyah.